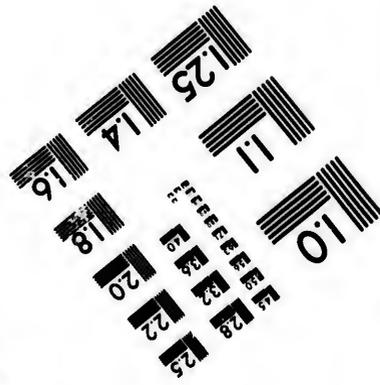
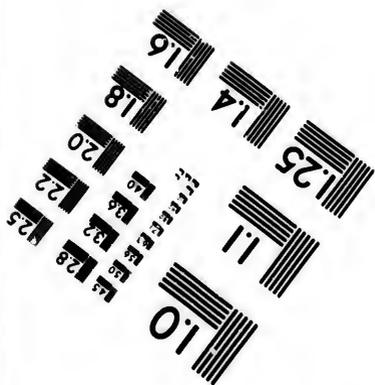
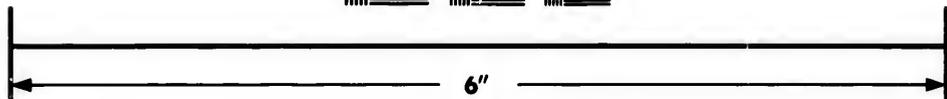
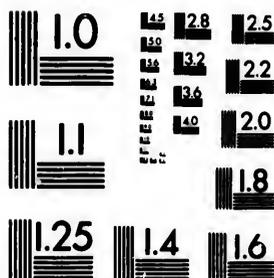


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

10
16
18
20
22
25

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

10
11
13
15

© 1982

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Coloured covers/
Couverture de couleur | <input type="checkbox"/> Coloured pages/
Pages de couleur |
| <input type="checkbox"/> Covers damaged/
Couverture endommagée | <input type="checkbox"/> Pages damaged/
Pages endommagées |
| <input type="checkbox"/> Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée | <input type="checkbox"/> Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées |
| <input type="checkbox"/> Cover title missing/
Le titre de couverture manque | <input checked="" type="checkbox"/> Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées |
| <input type="checkbox"/> Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur | <input type="checkbox"/> Pages detached/
Pages détachées |
| <input checked="" type="checkbox"/> Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire) | <input checked="" type="checkbox"/> Showthrough/
Transparence |
| <input type="checkbox"/> Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur | <input type="checkbox"/> Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression |
| <input type="checkbox"/> Bound with other material/
Relié avec d'autres documents | <input type="checkbox"/> Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire |
| <input type="checkbox"/> Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distortion le long de la marge intérieure | <input type="checkbox"/> Only edition available/
Seule édition disponible |
| <input type="checkbox"/> Blank leaves added during restoration may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées. | <input type="checkbox"/> Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible. |
| <input type="checkbox"/> Additional comments:/
Commentaires supplémentaires: | |

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

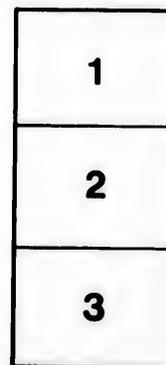
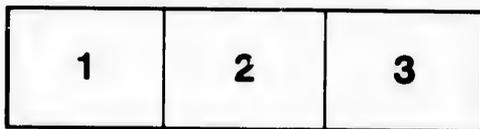
Library Division
Provincial Archives of British Columbia

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Library Division
Provincial Archives of British Columbia

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

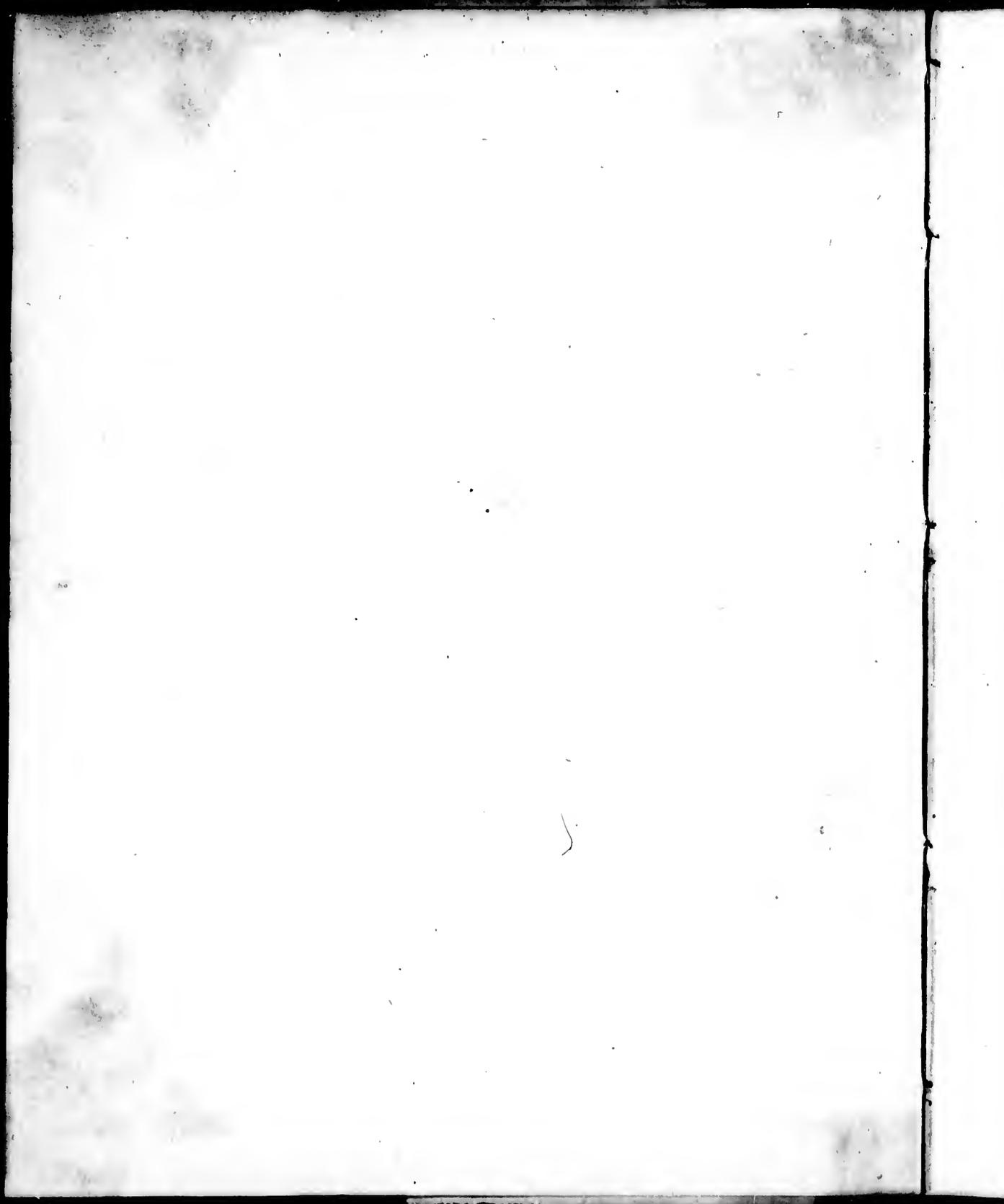
Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

ails
du
modifier
une
page

rata
)
elure,
à



Cesar De Saussure

V O Y A G E
A U T O U R
D U M O N D E,
D E G E O R G E A N S O N.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT
5720 S. UNIVERSITY AVE.
CHICAGO, ILL. 60637

V O Y A G E
A U T O U R
D U M O N D E,

FAIT DANS LES ANNEES MDCCL, I, II, III, IV,
PAR GEORGE ANSON,
PRESENTEMENT LORD ANSON,
COMMANDANT EN CHEF D'UNE ESCADRE ENVOYEE
PAR SA MAJESTE' BRITANIQUE DANS LA
M E R D U S U D.

Tiré des Journaux & autres Papiers de ce Seigneur, & publié
PAR RICHARD WALTER,
Maître ès arts & Chapelain du CENTURION dans cette Expédition.

Orné de Cartes & de Figures en Taille douce.

TRADUIT DE L'ANGLAIS.
NOUVELLE EDITION.



A AMSTERDAM ET A LEIPZIG,
Chez ARKSTEE & MERKUS.
M D C C L I.

no
910.4
Ab22wv

E O A Y O V
R U O T U A

E O A Y O V

M O C H E T O E U A T

S O M A C H I T I U R I T A T O R

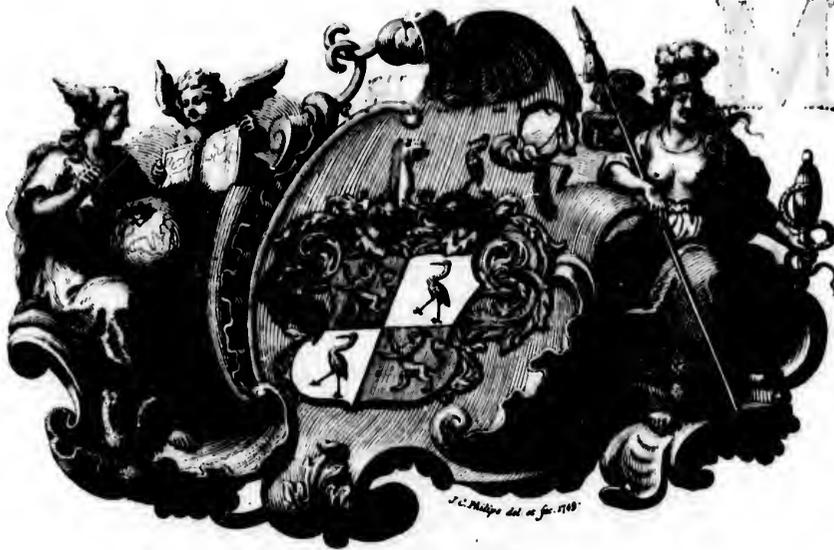
L I N G U I S T I C

S O M A C H I T I U R I T A T O R

L I N G U I S T I C

S O M A C H I T I U R I T A T O R

L I N G U I S T I C



A

MONSEIGNEUR

LE COMTE

HENRI XI. REUSS,

COMTE ET SEIGNEUR DE PLAUEN

SEIGNEUR DE GRAITZ,

CRAMICHFELD, GERA, SCHLAITZ,

ET LOBENSTEIN.

MON-

MONSEIGNEUR,

LE Voyage, que nous prenons la liberté de vous dédier, est peut-être un des plus intéressans qui ait jamais paru: au moins osons-nous dire, que nous n'en connoissons aucun, qui, à tout prendre, puisse

puisse lui être préféré. Des côtes inconnues décrites avec exactitude, des observations propres à perfectionner la Géographie & la Navigation, des accidens imprévus, & tels que la licence de feindre auroit même peine à en imaginer, des événemens importans dont le succès est dû principalement au Chef de l'Expédition; mais plus que tout le reste, le caractère humain, ferme & généreux de ce Chef, sont des objets, qui vous plairont d'autant plus, que vous vous connoissez en Grands-hommes & en grandes Actions. C'est un des fruits, MONSIEUR, que la profonde connoissan-

E P I T R E.

ce de l'Histoire vous a procurés; &, pour ce qui nous regarde, nous avons cru devoir vous offrir cette relation des travaux de Mylord ANSON, dans laquelle Vous, & un petit nombre d'autres, démêlerez mille choses qui échaperont aux Lecteurs ordinaires. Nous avons l'honneur d'être avec un profond respect,

MONSEIGNEUR,

Les très-humbles & très-obéissans Serviteurs,

ARKSTÉE ET MERKUS.



AVERTISSEMENT

DE LA LIBRAIRIE

LIBRAIRES

L'Édition, que nous avons donnée il y a dix-huit mois du Voyage de l'Amiral Anson, ayant été honorée de l'approbation du Public, au point d'être entièrement débitée, nous lui en présentons ici une nouvelle, qui surpasse la précédente à divers égards. Les Figures en ont été gravées avec beaucoup plus de soin par de très-habiles Maîtres: le Papier en est plus beau, & elle est ornée de belles Vignettes. On y trouvera aussi une Mappe-Monde dressée par Mr. Belin, Ingénieur ordinaire de Marine, où la route de ce Voyage est marquée avec la dernière exactitude. En voilà plus qu'il n'en faut pour que nous puissions nous flatter que le public sera à cette nouvelle Edition le même accueil qu'à la première, & la préférera à de mauvaises contre-façons de Paris & de Genève. Celle, qu'on a faite dans la dernière de ces Villes, est surtout remarquable par le mauvais Papier & les vieux Caractères qu'on y a employés: le tout mal imprimé, & avec des Planches plus mal copiées encore.

**

T.A.

T A B L E

D E S C H A P I T R E S.

L I V R E P R E M I E R.

- C**HAPITRE I. *De l'équipement de l'Escadre: Accident relatifs à cette Escadre, depuis la résolution prise de la mettre en Mer jusqu'à son départ de Sainte Hélène.* Pag. 1
- C**HAP. II. *Passage de Sainte Hélène à l'Île de Madère; avec une courte description de cette Île; & ce qui nous y arriva.* 12
- C**HAP. III. *Histoire de l'Escadre commandée par Don Joseph Pizarro.* 17
- C**HAP. IV. *Continuation du Voyage depuis Madère jusqu'à l'Île de Ste. Cathérine.* 29
- C**HAP. V. *Ce qui nous arriva à Ste. Cathérine. Description de cette Île, avec quelques remarques sur le Brésil.* 36
- C**HAP. VI. *Navigaion depuis Ste. Cathérine jusqu'au Port St. Julien, avec quelques remarques sur ce Port, & sur le Pays situé au Sud de la rivière de la Plata.* 49
- C**HAP. VII. *Départ de la Baye St. Julien, & notre Navigaion jusqu'au Détroit de le Maire.* 59
- C**HAP. VIII. *Navigaion depuis le Détroit de le Maire, jusqu'au Cap Noir.* 64
- C**HAP. IX. *Avs nos Navigateurs qui voudront doubler le Cap Horn.* 79
- C**HAP. X. *Navigaion depuis le Cap Noir, jusqu'à l'Île de Juan Fernandez.* 81
- LIVRE

LIVRE SECONDE.

- CHAPITRE I. *Arrivée du Centurion à l'Île de Juan Fernandez. Description de cette Île.* 89
- CHAP. II. *Arrivée du Gloucester à l'Île de Juan Fernandez: celle de l'Anne. Et ce que nous y fîmes jusqu'à l'arrivée de cette dernière.* 104
- CHAP. III. *Récit abrégé de ce qui arriva à la Pinque Anne, pendant qu'elle fut séparée de nous; du naufrage du Wager; & du retour de la Séverne & de la Perle.* 113
- CHAP. IV. *Ce qui nous arriva à l'Île de Juan Fernandez, depuis l'arrivée de la Pinque Anne, jusqu'à notre départ de cette Île.* 126
- CHAP. V. *Ce qui nous arriva depuis notre départ de Juan Fernandez, jusqu'à la prise de la Ville de Païta.* 137
- CHAP. VI. *Prise de Païta, & ce que nous fîmes, jusqu'à ce que nous quittâmes les Côtes du Pérou.* 153
- CHAP. VII. *Notre Voyage depuis Païta, jusqu'à Quibo.* 166
- CHAP. VIII. *Description de Quibo, & ce que nous y fîmes.* 173
- CHAP. IX. *Route depuis Quibo, jusqu'à la Côte de Mexique.* 179
- CHAP. X. *Manière dont je fais le Commerce encre la Ville de Manille, Capitale de l'Île de Luçon, & le Port d'Acapulco, sur la Côte de Mexique.* 185
- CHAP. XI. *De ce qui nous arriva en croisant à la hauteur d'Acapulco pour attendre le Vaisseau de Manille.* 198
- CHAP. XII. *Description du Port de Chéquétan, & de la Côte & Pais voisin.* 206

TABLE DES CHAPITRES.

CHAP. XIII. *Ce que nous fimes à Ghéquetan, & sur la Côte voisine, jusqu'à notre départ pour l'Asie.* 213

CHAP. XIV. *Réflexions sur ce que notre Escadre auroit pu faire dans la Mer du Sud, si elle y étoit arrivée à tems.* 221

LIVRE TROISIEME.

CHAPITRE I. *Traversée depuis la Côte de Mexique jusqu'aux Isles des Larrons.* 230

CHAP. II. *Arrivée à Tinian. Description de cette Ile, & ce que nous y fimes, jusqu'au tems ou le Centurion fut jetté en Mer.* 241

CHAP. III. *Ce qui se passa à Tinian après le départ du Centurion.* 254

CHAP. IV. *Ce qui se passa à bord du Centurion, après qu'il eut été jetté en Mer, jusqu'à son retour à l'Isle de Tinian.* 262

CHAP. V. *Ce que nous fimes à Tinian, jusqu'à notre dernier départ de cette Ile; avec une courte description des Isles des Larrons.* 265

CHAP. VI. *Route de Tinian à Macao.* 273

CHAP. VII. *Ce qui nous arriva à Macao.* 280

CHAP. VIII. *Route de Macao au Cap d'Espiritu Santo. Prise du Galion de Manille, & retour à la Rivière de Canton.* 293

CHAP. IX. *Ce qui arriva à nos Gens dans la Rivière de Canton.* 306

CHAP. X. *Séjour dans la Ville de Canton; & le retour du Centurion en Angleterre.* 319

CHAP. XII. *Description du Port de Canton.*

PRE-

P R E F A C E.

Q Uoique depuis deux siècles on ait fait de grands progrès dans l'Art de la Navigation, un voyage autour du Monde ne laisse pas d'être considéré comme une chose singulière, & le Public a toujours paru fort curieux des accidens, qui accompagnent la plupart du tems cette entreprise extraordinaire. Je n'ignore pas que le plaisir de s'amuser excite dans le gros des Lecteurs cette espèce de curiosité; mais cela n'empêche point, que la partie la plus intelligente du Genre-humain ne convienne que de pareilles relations, quand elles sont fidèlement faites, peuvent puissamment contribuer à l'avancement de la Navigation & du Commerce, & par cela même au bien de la Nation: car toute description exacte de Côtes étrangères & de Pais peu connus, servira à l'une ou à l'autre de ces importantes fins, à proportion des richesses, des besoins, ou des productions de ces Pays, & de notre ignorance touchant ces Côtes. Ainsi un voyage autour du Monde annonce le détail le plus intéressant, puisque la plus grande partie s'en fait par Mer, & oblige à visiter des Côtes, dont on n'a jusqu'à présent que des idées fort imparfaites, & qui sont voisines d'une Contrée fameuse par ses Trésors & en même tems par sa pauvreté, en ce qu'elle manque de ce qu'il faut pour les nécessités & les agrémens de la vie.

Ces considérations ont donné lieu à la publication de l'Ouvrage suivant, qui sûrement est propre à contenter le goût qu'on a naturellement pour l'extraordinaire, & à contribuer, autant qu'aucune autre relation du même genre, qui ait été publiée jusqu'à présent, à la sûreté & au succès des Navigateurs à venir, aussi bien qu'à étendre notre Commerce & notre puissance. Les particularités déjà connues de cette entreprise doivent avoir excité une curiosité générale: car si l'on fait attention à la force de l'Escadre destinée à cette expédition, aux malheurs que chaque Vaisseau en particulier eût à essuyer, ou bien aux exemples frappans des retours de fortune, qui eurent continuellement lieu du-

rant tout le cours de l'expédition, le peu qu'on fait à chacun de ces égards, ne peut que faire souhaiter d'en savoir davantage. Que si cette réflexion est fondée relativement à la partie historique de cet Ouvrage, elle l'est bien plus encore par rapport aux endroits instructifs, qui y sont presque par-tout extrêmement : je n'oserois assurer, sans craindre d'être contredit, qu'aucun Voyage, qui me soit tombé entre les mains, ne contîent autant de vues de Pais, de Sondes, de plans de Ports & de Rades, de Cartes, & d'autres secours propres à perfectionner la Géographie & la Navigation, qu'il s'en trouve dans cette relation. Ces articles sont d'autant plus importants, que la plupart ont rapport à des Pais, qui ont été, ou point, ou mal décrits, jusqu'à présent : défaut, qui devoit naturellement faire manquer des entreprises qu'on auroit pu former dans la suite, ou même causer la perte des Hommes & des Vaisseaux, qui y auroient été employés. Outre le nombre & le choix de ces desseins, & descriptions de Côtes, il y a encore une autre particularité, qui se relève beaucoup le prix; savoir l'extrême exactitude avec laquelle les uns & les autres ont été faits. J'exprimerois très-imparfaitement ce que je pense à cet égard, si je disois, qu'on n'a encore rien publié en ce genre de plus parfait, ni peut-être même d'aussi bon. Ce ne sont point des copies d'Ouvrages d'autrui, ni des Ouvrages de Cabinet composés sur des Mémoires imparfaits, écrits par des Observateurs négligens ou mal habiles, comme on l'a vu mille fois; mais la plus grande partie de ces desseins a été faite sur les lieux avec la dernière exactitude, par la direction, & sous les yeux de Mr. Anson lui-même. Il n'y en a que trois ou quatre, que des mains moins habiles ont tracés, ou qui ont été pris sur l'Ennemi, & dont par cela même on ne peut répondre aussi ai-je toujours eu soin d'en avertir le Lecteur, pour qu'il ne leur ajoutât pas foi trop aveuglément, quoique je sois persuadé que ces plans mêmes sont pour le moins aussi corrects que ceux qu'on trouve insérés dans différens voyages. Car comme il n'est pas possible de se former une idée exacte de Rades, de Ports, & de vues de Pais, d'en lever les Plans, & de les mettre sur le papier, sans y employer du tems, de l'attention, de l'habileté;

bileté; ceux, à qui ces qualités manquent, y suppléent souvent par de hardies conjectures & par des descriptions fabriquées à plaisir; & comme le seul moyen de les réfuter, est d'aller sur les lieux, & de s'exposer aux risques, que leurs fausses informations font toujours naître en pareil cas, ils ne craignent pas d'être découverts. Ainsi, pendant qu'ils en imposent au Public par leurs productions supposées, ils ne font pas conscience de se vanter en même tems d'avoir apporté à leur travail toute l'exacritude possible. Ceux, qui ne sont point au fait de la Marine, ne doivent pas s'imaginer que de pareilles tromperies n'ont rien de criminel; car comme une vûe exacte des terres est le guide le plus sûr qu'un Pilote puisse suivre sur une Côte, où il n'a jamais été auparavant, toute fiction sur un sujet si intéressant doit toujours traîner à sa suite de grands dangers, & quelquefois la perte de ceux, qui ont le malheur d'être trompés.

Outre les Plans des endroits, où, soit *Mr. Anson* lui-même, soit quelques-uns des Vaisseaux sous son commandement, ont touché durant le cours de cette expédition, & les descriptions, aussi bien que les directions relatives à ces endroits, on trouvera, dans cet Ouvrage, le détail & la Carte d'une Navigation, dont, si l'on excepte ceux qui y ont été employés immédiatement, on n'a jusqu'à présent guère plus connu que le nom: je veux dire la route du Gallon de *Manille*, dans son passage d'*Acapulco* à travers la partie Septentrionale de la *Mer Pacifique*. Cet article important est tiré des Cartes & des Journaux trouvés à bord du Vaisseau de *Manille*. L'autorité de ces pièces est d'autant plus respectable, qu'elles sont le fruit d'une expérience de plus de cent cinquante ans, & que d'ailleurs elles ont été confirmées, dans les points les plus essentiels, par le témoignage unanime de tous les *Espagnols* pris à bord de ce Vaisseau. Comme tous ceux de leurs Journaux, que j'ai eu occasion d'examiner, ne me paroissent pas mal faits, j'ose dire que les Navigateurs à venir peuvent se fier à la Carte de cet Océan Septentrional, relativement à la route de ces Gallons.

Je n'entrerai point ici dans la discussion des avantages attachés

chés à une exacte connoissance de cette Navigation, & des projets dont une pareille connoissance pourroit faciliter l'exécution, tant en tems de Guerre, qu'en tems de Paix; car, outre que ce n'en est point ici le lieu, ces projets & ces avantages seront aisément démêlés par ceux qui sont au fait de la Marine.

Comme les Vaisseaux de *Manille* sont les seuls qui ayent jamais traversé la partie Septentrionale de ce vaste Océan, à l'exception de deux Vaisseaux *François*, qui furent saisis à leur arrivée à la Côte de *Mexique*, & que depuis près de deux siècles, que ce Commerce se fait, les *Espagnols* ont eu grand soin de cacher toutes les relations de leurs voyages aux autres Nations; cette raison seule auroit pu suffire pour m'engager à communiquer au Public ces pièces, qui sont d'une grande utilité en Géographie, & d'ailleurs curieuses à plus d'un égard. Elles ont, outre cela, un autre mérite, & qui n'est pas le moindre, savoir les variations de l'Aiguille aimantée dans la *Mer Pacifique*. Ces variations, qui sont marquées sur la Carte, & qui ont été tirées des Journaux *Espagnols*, confirment puissamment le Système général, que le savant Docteur *Halley* a formé sur ce sujet, & sont par cela même, d'une utilité infinie pour le Commerce & la Navigation. Ce Grand-homme verroit avec une satisfaction infinie, s'il vivoit encore, les prédictions qu'il a publiées il y a plus de cinquante ans, quoiqu'il n'eût pas la moindre observation, faite dans la *Mer Pacifique*, exactement vérifiée. La détermination de la variation de l'Aiguille aimantée dans cette partie du Monde, est d'autant plus importante, que les Editeurs d'une nouvelle Carte de variation, qui a été publiée en dernier lieu, ont, faute d'observations faites dans la *Mer Pacifique*, donné dans une fausse analogie, & se sont trompés sur la nature même de la variation dans la partie Septentrionale de cette Mer, mettant à l'Ouest une déclinaison qui va à l'Est; outre qu'ils la font trop petite de douze ou treize degrés. J'ai cru devoir entrer dans ce petit détail, relativement à la partie Hydrographique & Géographique de cet Ouvrage: partie, dont je ne fais ici qu'indiquer l'utilité & l'importance; mais il y a un autre point, qui exige

ge des éclaircissemens un peu plus détaillés. On trouvera dans cet Ouvrage quelques particularités sur l'état où l'Amérique Espagnole se trouvoit alors, & sur les dispositions actuelles des Peuples qui l'habitent. Comme, dans ces différens articles, ce que je dis ne s'accorde guère avec les idées généralement reçues, je me crois obligé de marquer les autorités sur lesquelles je me suis fondé en ces occasions, afin de me garantir de l'imputation d'avoir, ou donné dans une crédulité puérile, ou, ce qui seroit bien plus mauvais, trompé mes Lecteurs de dessein prémédité.

Mr. Anson, avant de partir pour son expédition, eut soin de se pourvoir, non seulement des voyages imprimés, qui pourroient lui être de quelque usage, mais aussi des meilleures relations manuscrites qu'il put avoir de tous les Etablissmens Espagnols sur les Côtes du Chili, du Pérou, & du Mexique: il compara soigneusement ce qu'il trouva dans ces relations, avec le témoignage de ses Prisonniers, & avec les lumières qu'il tira de plusieurs personnes intelligentes, qui lui tombèrent entre les mains dans la Mer du Sud. Il eut aussi le bonheur de trouver, dans quelques-unes des captures qu'il fit, un grand nombre de Lettres & de papiers de la dernière importance. Plusieurs de ces Lettres, écrites par le Viceroy du Pérou au Viceroy de Santa Fé, aux Présidens de Panama & du Chili, à Don Blas de Leizaola, Amiral des Gallions, & à divers autres personnages revêtus des premières charges, contenoient ordinairement un abrégé de celles auxquelles elles servoient de réponse; ce qui mit Mr. Anson au fait d'une partie considérable de la correspondance qu'il y avoit eu entre ces Officiers, quelque temps avant notre arrivée sur ces Côtes. Nous avons pris outre cela une grande quantité de Lettres, que des personnes employées par le Gouvernement, écrivoient à leurs Amis & à leurs Correspondans. Ces Lettres étoient remplies de narrations relatives aux affaires publiques, & renfermoient quelquefois des réflexions où il n'entroit aucun déguisment sur les vices & la conduite de leurs Supérieurs. Ce sont là les matériaux dont a été formé le récit de quelques événemens relatifs aux Espagnols, & qui doivent paroître presque incroyables à la première vue. De

ce genre est la relation des malheurs qu'éprouva l'Escadre de *Pizarro*. Cependant cette partie de la relation, qui regarde la conspiration d'*Orellana* & de ses Compagnons, est encore confirmée par une autre autorité que celle des Lettres interceptées, je veux dire, le témoignage d'un *Anglois*, qui se trouvoit à bord du Vaisseau de *Pizarro* lors de la révolte, & qui s'étoit souvent entretenu avec *Orellana*. D'autres témoins du même fait, qu'on a eu occasion d'interroger, en ont confirmé les principales circonstances par leur déposition: de sorte que ce fait, quoique très-étrange, ne peut être révoqué en doute.

Je ne saurois m'empêcher d'observer à cette occasion, que quoi que j'aie eu soin de ne m'écarter de la plus exacte vérité en aucun endroit de cet Ouvrage, je crains pourtant qu'on ne puisse me reprocher quelques bêtises d'inattention. Celles, que j'ai aperçues, n'ont rapport qu'à des mots, & quelques-unes d'elles ont été corrigées dans l'Écrit. Pour ce qui est des erreurs, qui me sont échappées, comme j'ose me flatter qu'elles ne portent aucune atteinte à l'essentiel de mon ouvrage, j'espère que mes Lecteurs les regarderont d'un œil d'indulgence.

On s'attend peut-être qu'après avoir rendu compte, d'une manière générale, du contenu de cet Ouvrage, je dois me hâter de passer à l'Ouvrage même; mais je ne saurois finir cette Préface sans ajouter quelques réflexions sur une matière, qui a une liaison très-étroite avec le Voyage de *Mr. Anson*, & qui ne me paraît, par cela même, ni inutile, ni indigne de l'attention du Public. Je voudrois, s'il est possible, animer mes Compatriotes, autant que le poste qu'ils occupent pourra le permettre, à encourager toutes les observations, qui ont rapport avec la Géographie & la Navigation; aussi bien que tout ce qui est capable de contribuer à l'avancement des Mécaniques & du Commerce. C'est par un attachement constant à ces choses, qui ne semblent être que des minuties, que nos ambitieux voisins ont établi une partie de cette puissance, contre laquelle nous luttons actuellement: & comme nous avons entre les mains les moyens de faire à tous ces égards plus de découvertes qu'eux, ce seroit un dishonneur pour nous,

dous, & par nos obligations. Plus le voyage est facile & si important, comme nos Vaisseaux le font, & par nos obligations que celle des Français, & par nos obligations de nos forces est toujours employé, & par nos obligations de protéger nos Colonies, de notre Commerce, & de défendre nos Alliés, contre l'ennemi, & par nos obligations de nous procurer les connaissances que la voie d'indiquer, & qui nous seroient d'un avantage infini, tant en tems de guerre qu'en tems de paix, sans parler de ce qu'il y auroit lieu d'attendre de nos Officiers de Haut bord, s'ils étoient exercés à entreprendre ces sortes de recherches, il n'en controit rien au Gouvernement de régler, qu'à l'avenir, il y auroit constamment à bord de quelques uns de nos Vaisseaux de guerre, destinés à faire des voyages de long cours, un homme, qui, avec le titre d'Ingénieur, & d'habileté, aussi bien que les talens, requis dans cette profession, seroit chargé de donner la description & de plan, tant des Côtes, que des Ports, où le Vaisseau toucheroit, & de faire telles autres observations, qui tendissent à l'avantage des Navigateurs à venir, ou à l'utilité publique. Ceux, qui se seroient exercés pendant quelques années à remplir cette commission, outre qu'ils seroient utiles comme Ingénieurs, pourroient rendre encore d'autres services importants, & garantir nos Flottes de disgrâces semblables à celles qu'elles ont essuyées plus d'une fois, & d'attaques de Plagues. Dans un País, tel que le nôtre, où toutes les Sciences sont étudiées avec plus d'ardeur, & de succès, qu'en aucun autre du Monde, les bons Sujets ne manqueroient pas, pourvu qu'on ait soin de les encourager. Les Français nous ont fournis à cet égard plusieurs exemples, & un entre autres en la personne de Mr. l'Intendant. Cet Ingénieur nous a donné une excellente relation de son voyage dans la Mer du Sud, où il fut employé par Louis XIV. en 1717, à bord d'un Vaisseau marchand, avec ordre d'examiner & de décrire les Côtes de cette Mer, & de lever des Plans de toutes les Places fortifiées le long de ces Côtes: le tout afin de mettre les Français en état de continuer avec moins de risque leur Commerce de contre-

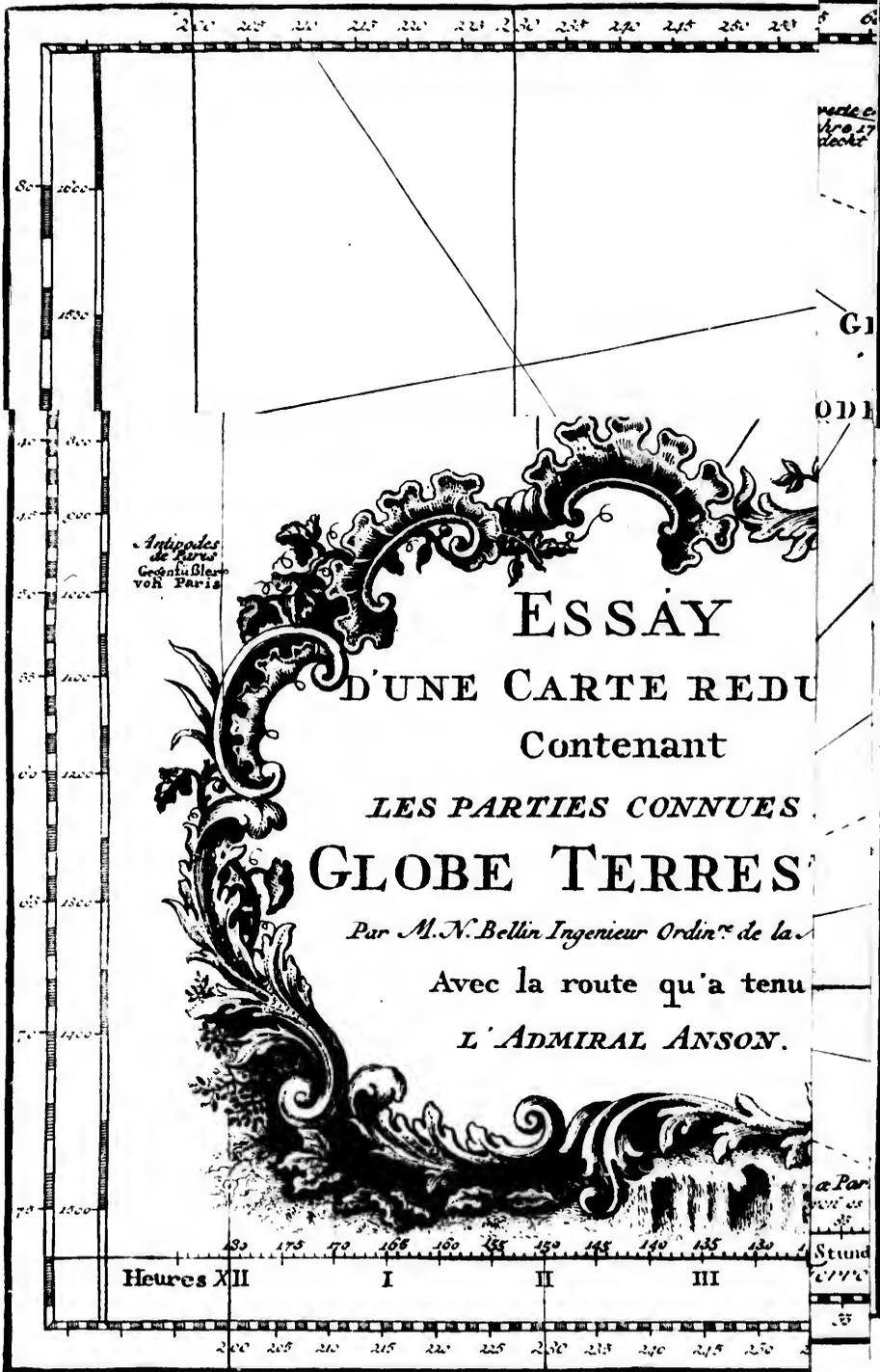
bande, ou, en cas de rupture avec la Couronne d'Espagne, de les rendre plus redoutables aux *Espagnols* dans le nouveau Monde. En suivant cette méthode, nous pourrions espérer, que l'émulation qui naîtroit parmi ceux, qu'on chargeroit de ces sortes de commissions, & l'expérience, qu'ils ne pourroient manquer d'acquérir par-la même, en tems de paix; nous fourniroient à la fin un bon nombre d'habiles Ingénieurs; & effaceroit la honte, à laquelle nous avons plus d'une fois été exposés pour avoir négligé d'avoir à notre service des hommes habiles dans cette profession: de pareils hommes méritant mieux que tout autre, en tems de guerre, les encouragemens & les profits qu'ils ont eus en tems de paix. Les avantages, trop nombreux pour en faire l'énumération, & trop récents pour être oubliés, que les *François* ont retirés de leur attention à avoir une quantité prodigieuse de bons Ingénieurs, ne confirment que trop ce que je viens de dire.

A propos d'Ingénieurs, & de l'usage dont ils pourroient être, je ne saurois m'empêcher de déplorer les imperfections de plusieurs relations de *Pais* éloignés, qui ne viennent que de ce que leurs Auteurs, souvent habiles d'ailleurs, n'ont su ni dessiner, ni lever un plan: au lieu que s'ils avoient joint à ces connoissances le talent, peu difficile à acquérir, de faire les Observations astronomiques les plus communes; la Géographie seroit bien plus parfaite qu'elle n'est à présent; les dangers de la Navigation seroient considérablement diminués; & nous connoîtrions mieux, que nous ne faisons, les Mœurs, les Arts, & les productions des *Pais* étrangers. Quand je fais attention aux puissans motifs, qui devroient engager tous les Voyageurs à acquérir, au moins en partie, les qualités que je viens d'indiquer, sur tout, l'Art de dessiner, qui faciliteroit leurs observations, aideroit & fortifieroit leur mémoire, & leur épargneroit des descriptions ennuyeuses & souvent intelligibles, je ne puis que m'étonner que quelqu'un, qui veut se transporter dans des *Pais* éloignés, pour son instruction, ou pour celle des autres, néglige un moyen aussi nécessaire. J'ajouterai, pour donner un nouveau degré de force à cet argument, qu'outre les usages du Dessin, déjà indiqués,

qué, il y en a un, qui quelques fois frappe, est peut-être plus important que tous les autres; savoir que ceux qui sont accoutumés à dessiner des objets, les voyent bien plus distinctement que d'autres, qui n'ont pas la même habitude. Car c'est une chose connue par expérience, qu'après avoir envisagé un objet même assez simple, notre attention ou notre mémoire sont rarement assez fortes pour nous représenter exactement les différentes parties de l'objet; puisque tout bien examiné, il se trouvera que nous nous sommes trompés à l'égard de quelques parties, & qu'il y en a d'autres que nous n'avons absolument point aperçues; au lieu que celui, qui contracte l'habitude de dessiner ce qu'il voit, apprend aussi à rectifier cette inattention. En comparant ses idées copiées sur le papier avec l'objet qu'il veut représenter, il remarque en quoi il a été trompé par l'apparence, & acquiert avec le tems la faculté de voir des parties, qui lui seroient échappées auparavant, & de mieux conserver l'idée de ce qu'il aperçoit qu'il ne lui auroit jamais été possible, sans les progrès qu'il a faits dans le Dessin.

Ces réflexions, qui méritent incontestablement l'attention de tous les Voyageurs, conviennent d'une façon encore plus particulière aux Officiers de Marine; puisque, sans d'entendre l'art de dessiner & de lever des Plans, il n'y a plus de Cartes ni de vues de terre à avoir; ni, par cela même, presque plus de Navigation. C'est sans doute, en considération de toutes ces utilités, que Sa Majesté a établi un Maître de Dessin à Portsmouth, pour l'instruction de ceux qui sont destinés à remplir les différens postes de la Marine. Il ne manque pas de Gens prévenus de l'idée, qu'un bon homme de Mer doit être aussi rude & aussi intraitable que l'Element, auquel il est tous les jours exposé, & qui regarde les Sciences & les Arts, comme les Ennemis du vrai courage. Il faut supposer que de pareilles absurdités n'ont jamais été favorisées par le Public, & qu'en tout cas leur règne est passé. Si ceux qui gardent encore quelques restes de ces erreurs, étoient capables de raison, ou dociles à l'expérience, il suffiroit, pour les convaincre, de leur dire, que les meilleurs Des-





*Antiquités
de Paris
Geogn. u. Bl. etc.
von Paris*

ESSAY
D'UNE CARTE REDU
Contenant
LES PARTIES CONNUES
GLOBE TERRES

Par M. N. Bellin Ingenieur Ordine de la
Avec la route qu'a tenu
L'ADMIRAL ANSON.

Heures XII

I

II

III

*vedle e
hro 17
decht*

G1

ODI

*a Par
est as
33*

Stund
CIVE



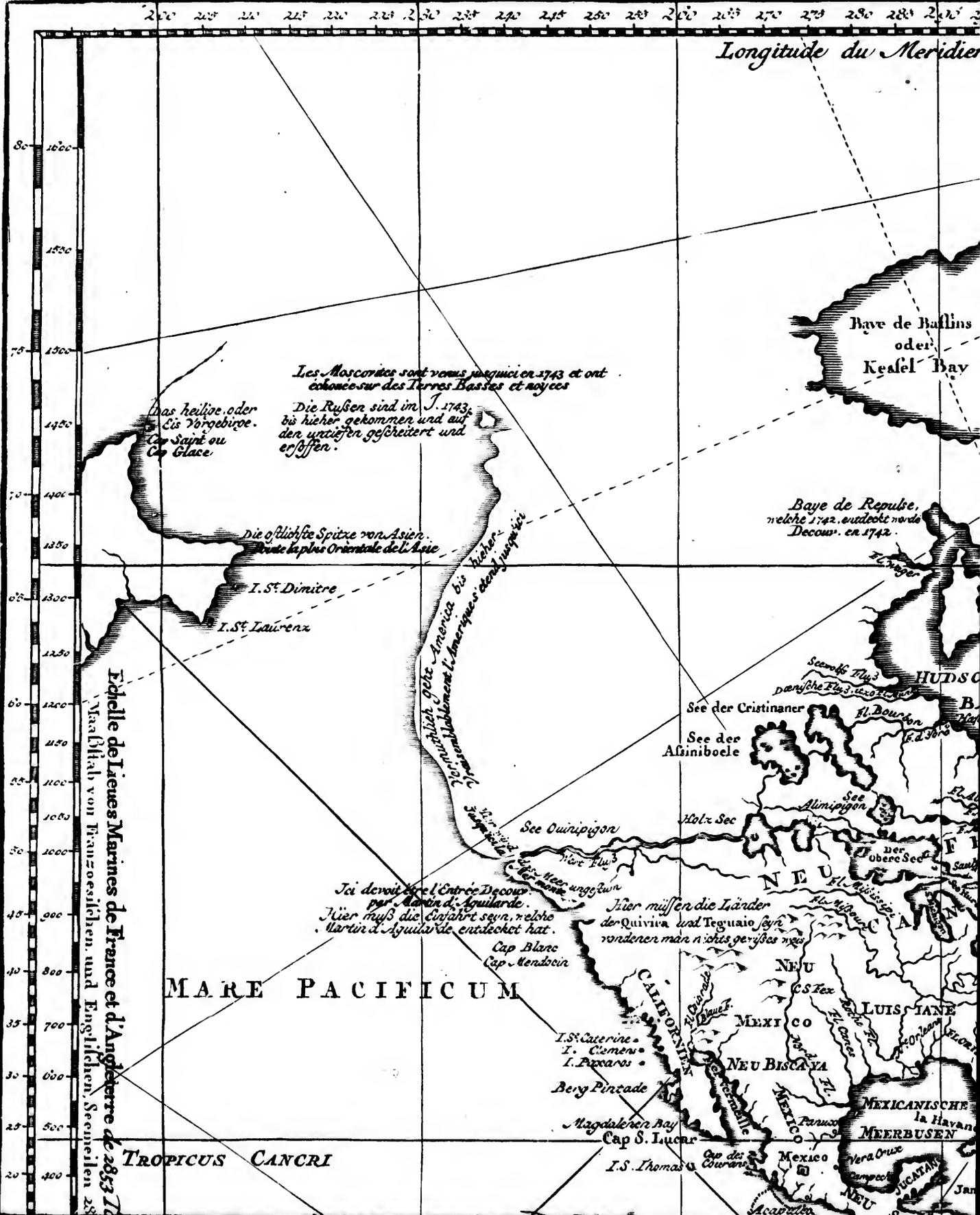
V O Y A G E
A U T O U R
D U M O N D E,
P A R G E O R G E A N S O N,
C O M M A N D E U R.

L I V R E I.
C H A P I T R E I.

De l'équipement de l'Escadre: Incidens relatifs à cette Escadre, depuis la résolution prise de la mettre en Mer jusqu'à son départ de Sainte Hélène.

L'Escadre commandée par Mr. Anson, & dont j'ai dessein de transmettre les principales opérations à la postérité, a effuyé un grand nombre de changemens dans sa destination, sa force & son équipement, durant les dix mois qui se sont écoulés depuis la résolution prise

A prise



Longitude du Meridien

80 1600
 75 1500
 70 1400
 65 1300
 60 1200
 55 1100
 50 1000
 45 900
 40 800
 35 700
 30 600
 25 500
 20 400

Echelle de Lieues Marines de France et d'Angleterre de 283 7/8
 Maßstab von Franzoesischen, und Englischen, Seemeilen 28

Les Moscovites sont venus jusqu'ici en 1743 et ont
 echoué sur des Terres Basses et noyées
 Die Rußen sind im J. 1743
 bis hieher gekommen und auf
 den untiefen gescheitert und
 ertrunken.

Das heilige oder
 Eis Vorgebirge.
 Cap Saint ou
 Cap Glace.

Die östliche Spitze von Asien.
 Pointe la plus Orientale de l'Asie

I. St. Dimitre
 I. St. Laurentz

Ich muß nicht gehen America bis hieher.
 Ich muß abblenden I. Amersquas ebenl. jusque ici

Jci devoit être l'Entrée Decour
 par Martin d'Aguiar de.
 Hier muß die Landt sey. welche
 Martin d'Aguiar de entdecket hat.
 Cap Blanc
 Cap Mendocin

Hier müssen die Länder
 der Quiviva und Teguaio seyn
 vordener man nichts gezeiget hat

MARE PACIFICUM

TROPICUS CANCRI

Baye de Baffins
 oder
 Keasel Bay

Baye de Repulse,
 welche 1742. entdeckt worden
 Decouv. en 1742.

HUDSON

See der Cristinaner
 See der
 Alsiniboelle

See Quinipigon

NEU
 CALIFORNIA
 NEU
 LUISIANE
 MEXICO
 NEU
 BISCAYA
 MEXICO
 MEXICANISCHE
 la Havana
 MEERBUSEN

I. St. Catherine
 I. Clemens
 I. Pappas

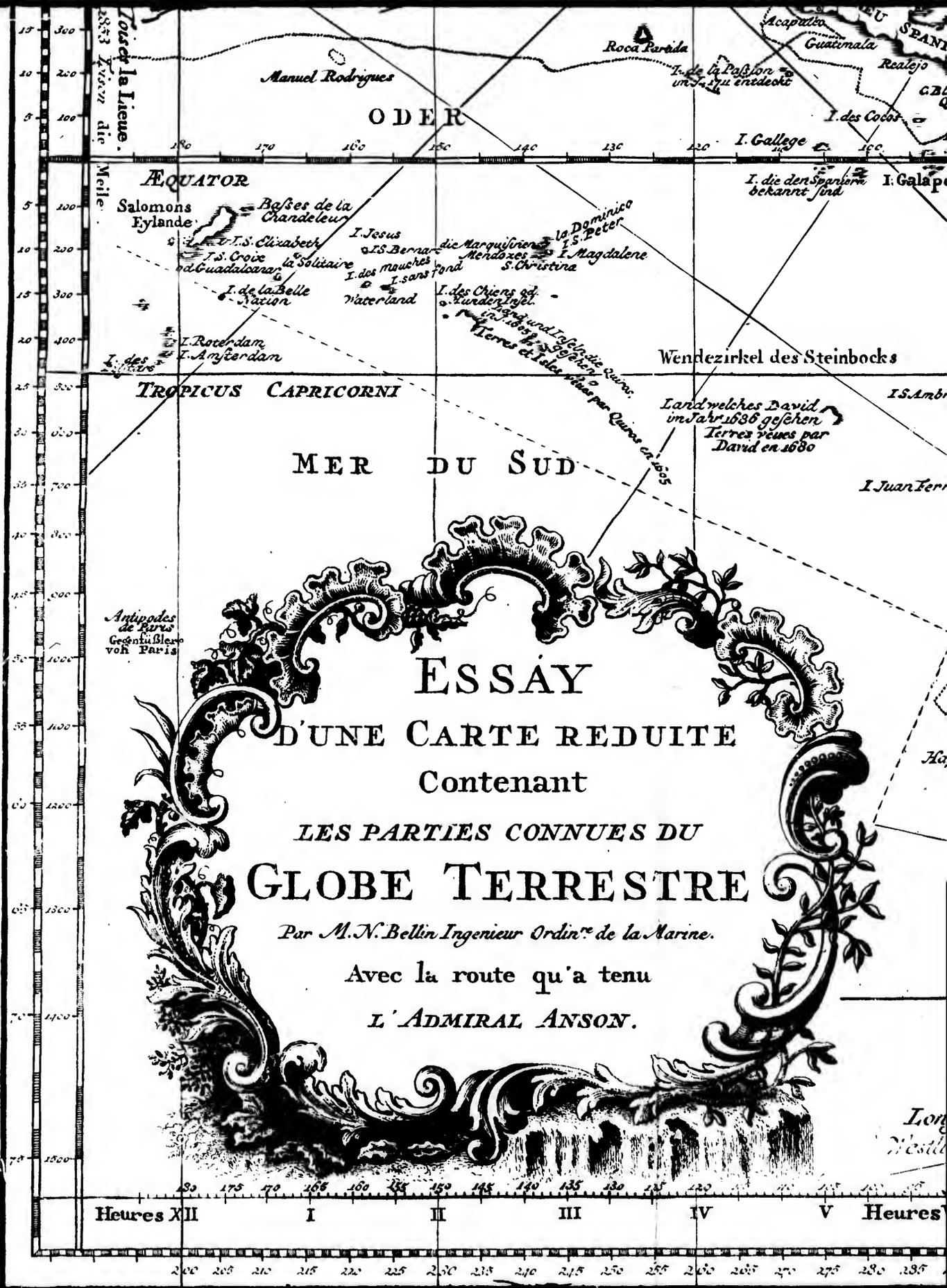
Berg Pintade

Magdalenen Bay
 Cap S. Iucar

I. S. Thomas

MEXICO
 Vera Cruz
 Campeche
 YUCATAN

NEU
 JACATAN



1833
L'année de
la Liberte.

17 300
10 200
5 100
5 100
10 200
15 300
20 400
25 500
30 600
35 700
40 800
45 900
50 1000
55 1100
60 1200
65 1300
70 1400
75 1500

Mille

EQUATOR

TROPICUS CAPRICORNI

MER DU SUD

Wendezirkel des Steinbocks

Antipodes
de Paris
Gegenüber
von Paris

ESSAY
D'UNE CARTE REDUITE
Contenant
LES PARTIES CONNUES DU
GLOBE TERRESTRE

Par M.N. Bellin Ingenieur Ordinaire de la Marine.

Avec la route qu'a tenu
L'ADMIRAL ANSON.

Heures XII

I

II

III

IV

V

Heures

180 175 170 165 160 155 150 145 140 135 130 125 120 115 110 105 100 95 90 85 80 75 70 65 60 55 50 45 40 35 30 25 20 15 10 5

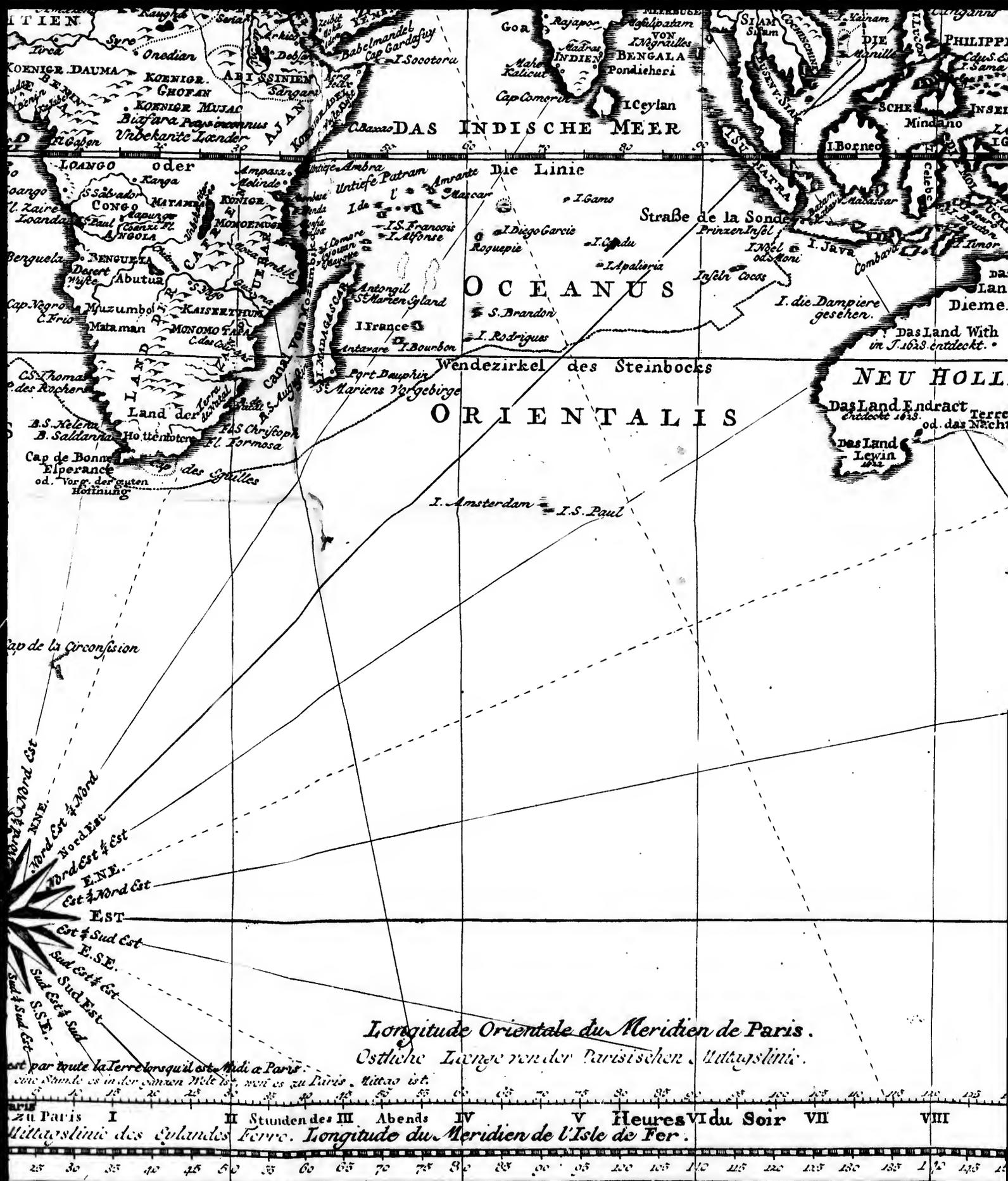


Longitude Occidentale du Meridien de Paris.

Westliche Länge von dem Parisischen Meridien. Par cette Division on peut voir l'Heure qu'il est par toute la Terre par
 Durch diese Abtheilung kan man sehen um was für Uhr oder für eine Stunde es ander

V Heures VI Idu Matin VII VIII IX Stunden des X Morgens XI Mittag XII zu Paris I
 Länge von der Mittagslinie des

275 280 285 290 295 300 305 310 315 320 325 330 335 340 345 350 355 360 5 10 15 20 25 30 35



INDISCHE MEER

OCEANUS

ORIENTALIS

NEU HOLL

Longitude Orientale du Meridien de Paris.
 Ostliche Länge von der Parisischen Mittagslinie.

est par toute la Terre lorsqu'il est Midi a Paris.
 eine Stunde es in der dritten Welt ist, wenn es zu Paris. Mittags ist.

zu Paris I II Stunden des III Abends IV V Heures VI du Soir VII VIII
 Mittagslinie des Solandes Ferre. Longitude du Meridien de l'Isle de Fer.

25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100 105 110 115 120 125 130 135 140 145 150

prise de la mettre en Mer, jusqu'à son départ de *Sainte Hélène*. J'ai cru que le détail de ces changemens méritoit d'être rendu public, tant pour l'honneur de ceux qui ont formé le projet de l'Expédition, que de ceux auxquels on en a confié l'exécution. Il paroitra clairement par-là, que les accidens, qui empêchèrent dans la suite que cette Expédition n'ait été aussi avantageuse à la Nation, que la force de l'Escadre & l'attente du Public sembloient le promettre, eurent principalement leur source dans des obstacles qu'il n'a pas été possible à Mr. *Anson* de surmonter.

Quand vers la fin de l'Eté de l'année 1739, on prévint qu'une guerre avec l'*Espagne* étoit inévitable, plusieurs de ceux qui étoit chargés alors de l'Administration des affaires, jugèrent que la démarche la plus prudente que la Nation pût faire, dès que la rupture seroit déclarée, étoit d'attaquer cette Couronne dans ses établissemens éloignés, car comme, en ce tems-là, il y avoit une grande probabilité de succès, nous aurions, par ce moyen, pu ôter à l'Ennemi ses principales ressources, & le réduire à la nécessité de désirer sincèrement la paix, puisqu'il se verroit privé de ces retours d'argent, qui le mettoient en état de continuer la guerre.

En conséquence de ces idées, on examina plus d'un Projet dans le Conseil, & différentes résolutions y furent prises. On convint d'abord, que *George Anson*, Ecuyer, actuellement Capitaine du *Centurion*, seroit nommé Commandant en Chef pour l'Expédition projetée. Comme il étoit alors en Course, on envoya un Vaisseau, dès le commencement de *Septembre*, à l'endroit où il croisoit, pour lui ordonner de revenir avec son Vaisseau à *Portsmouth*. Dès-qu'il y fut arrivé, c'est-à-dire, le 10 du mois de *Novembre* suivant, il reçut une Lettre de Mr. le Chevalier *Wager*, qui lui marquoit de se rendre à *Londres*, & de s'adresser à l'Amirauté. Etant là, le Chevalier *Wager* lui dit, qu'on alloit équiper au-plutôt deux Escadres pour deux Expéditions secretes, qui auroient néanmoins quelque espèce de connexion ensemble: Que lui, Mr. *Anson*, auroit le commandement de l'une, & Mr. *Cornwall*, qui a depuis perdu la vie glorieusement en combattant pour sa patrie, celui de l'autre: Que l'Escadre sous les ordres de Mr. *Anson* devoit prendre à bord trois Compagnies indépendantes, chacune de cent hommes, & le Régiment d'Infanterie de *Bland*: Que ce Colonel, qui devoit être du Voyage, commanderoit les forces de Terre: & qu'aussitôt que l'Escadre seroit prête à mettre en Mer, ils partiroient, avec ordre exprès de ne toucher en aucun endroit qu'à la pointe de *Java* dans les *Indes Orientales*: Qu'ils ne s'arrêteroient en cet endroit que

que pour faire de l'Eau, & iroient de-là directement à la Ville de *Manille* située dans une des Iles *Philippines*: Que l'autre Escadre devoit être de même force que celle qui seroit sous les ordres de Mr. *Anson*, & qu'on la destituoit à faire le tour du Cap *Horn* pour se rendre dans la Mer du Sud, & y ranger la côte, & qu'après avoir croisé sur les Ennemis dans ces parages, & avoir attaqué leurs Places; cette Escadre reviendroit à *Manille*, & y joindroit l'Escadre de Mr. *Anson*, pour y procurer des rafraichissemens aux équipages, radouber les Vaisseaux, & recevoir peut-être de nouveaux ordres.

Ce projet étoit certainement très-bien conçu, & pouvoit contribuer puissamment, tant au Bien public, qu'à la Réputation & à la Fortune de ceux qui avoient été choisis pour l'exécuter; car si Mr. *Anson* étoit parti pour *Manille* au tems & de la manière que l'avoit dit le Chevalier *Wager*, il seroit, suivait toutes les apparences, arrivé sur les lieux avant que les *Espagnols* y eussent reçu avis qu'ils étoient en guerre avec les *Anglois*, & par conséquent avant qu'ils se fussent mis en état de faire résistance. On peut hardiment supposer que la Ville de *Manille* se trouvoit dans une situation pareille à celle de tous les autres Etablissmens *Espagnols*, lors de la déclaration de la guerre: c'est-à-dire, que les Fortifications de leurs meilleures Places étoient négligées, & en divers endroits tombées en ruine, leur Canon démonté, ou rendu inutile, faute d'affuts; leurs Magazins, destinés à contenir des Munitions de Guerre & de Bouche, tous vuides; leurs Garnisons mal-payées, & par cela même peu fortes, & découragées; & la caisse Royale du *Pérou*, qui devoit seule remédier à tous ces desordres, entièrement épuisée. On fait par des Lettres de leurs Vicerois & de leurs Gouverneurs, qui ont été interceptées, que c'étoit-là précisément l'état de *Panama*, & des autres Places *Espagnoles* le long de la côte de la Mer du Sud, près de douze mois après notre déclaration de guerre: & l'on n'a aucun droit de s'imaginer que la Ville de *Manille*, éloignée d'environ la moitié de la circonférence de notre Globe, ait été l'objet de l'attention & des soins du Gouvernement *Espagnol* plus que *Panama*, & les autres Ports importans du *Pérou* & du *Chili*, d'où dépend la possession de cet immense Empire. On fait même à n'en pouvoir douter, que *Manille* étoit alors incapable de faire une résistance tant soit peu considérable, & qu'elle se seroit probablement rendue à la seule vue de notre Escadre. Pour se former une idée de quelle conséquence cette Ville, & l'île, dans laquelle elle est située, nous auroient été, il faut considérer,

que l'air en est très-sain, qu'elle a un bon Port & une excellente Baye, que ses habitans sont nombreux & riches, & qu'elle fait un commerce très-lucratif dans les principaux Ports des *Indes Orientales* & de la *Chine*, sans compter son Négoce exclusif avec *Acapulco*, dont elle retire par an près de trois millions d'Ecus.

Le Chevalier *Wager*, persuadé que l'exécution de ce projet ne pouvoit être trop prompte, fit enforte, que peu de jours après cette première conférence, c'est-à-dire, le 18. de *Novembre*, Mr. *Anson* reçut ordre de prendre le commandement des Vaisseaux l'*Argyle*, le *Sévern*, la *Perle*, le *Wager*, & le *Tryal*, Chaloupe armée en guerre. Le même mois il reçut encore quelques autres ordres: ceux qui regardoient l'avitaillement de l'Escadre, ne lui furent expédiés qu'au mois de *Décembre* suivant. Mais Mr. *Anson* s'étant rendu à l'Amirauté au commencement de *Janvier*, apprit du Chevalier *Wager*, que l'Expédition de *Manille* n'auroit point lieu. On conçoit aisément, quel dut être son chagrin de se voir privé de la direction d'une entreprise si sûre, si honorable, &, à tous égards, si avantageuse, sur-tout après une dépense considérable qu'il avoit faite pour se pourvoir de tout ce qui pourroit lui être nécessaire dans ce Voyage, qui devoit être assez long. Cependant le Chevalier *Wager*, pour le consoler un peu, l'informa que l'Expédition dans la Mer du Sud se feroit pourtant, & que lui, Mr. *Anson*, & son Escadre, dont la première destination étoit changée, y seroient employés.

Le 10. de *Janvier* il reçut sa Commission, qui l'établissoit Commandant en Commandeur en question, qui, à la seule différence près qu'on substitua, durant le cours des préparatifs, le *Gloucester* à la place de l'*Argyle*, fut celle avec laquelle il partit plus de huit mois après de *Sainte Hélène*. Malgré le changement de destination, l'équipement de l'Escadre fut continué avec autant de vigueur que jamais; & l'avitaillement, avec tout ce qui pouvoit dépendre de Mr. *Anson*, se trouva si avancé, que ce Commandeur compta de mettre en mer à l'instant même qu'il recevoit ses derniers ordres, qu'il attendoit de jour en jour. A la fin le 28. de *Juin* 1740, le Duc de *Newcastle*, premier Secrétaire d'Etat, lui remit les instructions de Sa Majesté en date du 31. de *Janvier* 1739, accompagnées d'une autre instruction des Lords Régens, en date du 9. de *Juin* 1740. Après avoir reçu ces pièces, Mr. *Anson* se rendit d'abord à *Spithead*, dans l'intention de partir au premier vent favorable, s'imaginant qu'il n'auroit plus de retardemens à essuyer. Car quoiqu'il fût par les listes du Monde qu'il de-

devoit prendre à bord, qu'il lui manquoit trois cens Matelots, qu'il n'avoit pu obtenir malgré toutes ses sollicitations, le Chevalier *Wager* lui avoit dit, que l'Amirauté avoit dépêché un ordre au Chevalier *Norris* de lui fournir le nombre de Matelots qui lui manquoit. Mais en arrivant à *Portsmouth*, il se trouva étrangement trompé dans son attente: car s'étant adressé au Chevalier *Norris*, il en reçut pour réponse, que bien loin de pouvoir lui fournir des Matelots, il en avoit besoin lui-même pour sa propre Flotte. Ce contretems produisit un retardement considérable; car ce ne fut qu'au mois de *Juillet* qu'on lui fournit une partie du monde qu'il lui falloit. L'Amiral *Balchen*, qui prit le commandement de la Flotte à *Spithead*, après le départ du Chevalier *Norris*, au lieu de trois cens Matelots, dont *Mr. Anson* avoit besoin, ne donna pour l'Escadre que cent soixante & dix hommes, dont trente-deux fortoient de l'Hôpital. Il y en avoit trente-sept autres du *Salisbury*, avec trois Officiers du Régiment du Colonel *Lorther*, & quatre-vingt-dix-huit Soldats de Marine.

Ce desagrément ne fut pourtant pas le dernier que le Commandeur eut à essuyer. Nous avons marqué ci-dessus, que le Régiment du Colonel *Bland*, & trois Compagnies Indépendantes, chacune de cent hommes, devoient servir comme Troupes de débarquement à bord de l'Escadre. Mais on trouva bon de changer cet arrangement, & toutes les forces de terre se réduisirent à cinq cens Invalides, externes de l'Hôpital de *Chelsea*. Comme ces gens sont des Soldats, que leur âge, leurs blessures, ou d'autres infirmités, rendent incapables d'aller en campagne & même de faire le service ordinaire des Régimens, *Mr. Anson* fut vivement touché d'un pareil choix; car il étoit pleinement persuadé, que la plupart périroient longtems avant que d'arriver à l'endroit où il faudroit agir, parce que les délais, qui étoient survenus à différentes reprises, l'obligeroient à doubler le Cap *Horn* dans la saison la plus orageuse de l'année. Le Chevalier *Wager* se joignit à *Mr. Anson* pour représenter, que des Invalides n'étoient nullement propres à un exploit Militaire, & sollicita fortement qu'on donnât d'autre monde; mais on lui répondit que des personnes, qui se connoissoient mieux en Soldats que lui & *Mr. Anson*, jugeoient que des Invalides étoient tout ce qu'on pouvoit choisir de mieux en cette occasion. En vertu de cette décision, ils eurent ordre de se rendre à bord de l'Escadre le 5. d'*Août*. Mais au-lieu de cinq cens, il n'en arriva que deux cens cinquante-neuf, tous ceux qui avoient assez de jambes, ou du moins assez de forces pour sortir de *Portsmouth*, ayant déserté.

té. Il ne resta que ceux qui étoient Invalides à la rigueur des termes, la plupart âgés de soixante ans, & quelques-uns même de plus de soixante & dix. Il seroit difficile de s'imaginer une scène plus touchante, que celle de l'embarquement de ces infortunés Vétérans. Ils avoient assez d'expérience dans le service pour démêler les malheurs qui les attendoient. La crainte de ces malheurs, mêlée d'indignation, se lisoit sur leur visage. On venoit de les enlever à une situation tranquille, pour les charger d'une entreprise, dont la foiblesse de leur Corps & celle de leur Ame les rendoient également incapables, & dans laquelle ils devoient naturellement périr de maladies, après avoir sacrifié leur jeunesse & leur santé au service de leur Patrie.

Je ne sçaurois m'empêcher d'observer ici, que ce fut un grand malheur, tant pour ce Détachement de Vieillards & de Malades, que pour l'Expédition même à laquelle ils furent employés; que parmi tous les Invalides externes de l'Hôpital de *Chelsea*, dont le nombre pouvoit monter à deux mille, les plus infirmes eurent la préférence pour une entreprise aussi fatigante que dangereuse. Car personne n'ignore, que quoique les Invalides en général ne soient pas ceux dont on se sert en pareille occasion, on peut néanmoins par un choix prudent, entre deux mille hommes, en trouver cinq cens, qui ayent encore quelques restes de vigueur: & Mr. *Anson* s'étoit attendu, qu'on lui choisiroit du moins ce qu'il y auroit de meilleur, mais il vit avec douleur, que tout le Détachement étoit un assemblage d'objets propres à exciter la pitié. Par la désertion, dont nous avons parlé, cet assemblage perdit le peu de santé & de forces qu'il pouvoit avoir encore, desorte que le Commandeur pouvoit emmener avec lui, s'il le vouloit, les Malades les plus infirmes d'un Hôpital.

Il ne faut pas oublier ici une autre particularité importante dans l'Equipement de cette Escadre. On proposa à Mr. *Anson*, après que la Résolution eut été prise qu'il iroit dans la Mer du Sud, de prendre avec lui deux personnes sous le titre d'Agens Avitailleurs. Ceux, auxquels on destinoit cette commission, avoient été autrefois employés dans les *Indes Occidentales Espagnoles*, au service de la Compagnie du Sud; & l'on supposa que les intelligences qu'ils avoient sur cette côte, les mettroient en état de procurer des vivres à l'Escadre par les voyes de la douceur, quand il n'y auroit pas moyen d'en avoir par la force des armés. Ces Agens Avitailleurs devoient, pour cet effet, faire transporter à bord pour la valeur de 15000 livres sterling en marchandises; car ils avoient
repré-

représenté, qu'il leur feroit bien plus aisé d'avoir des vivres pour des marchandises, que pour la valeur des mêmes marchandises en argent. De quelque prétexte qu'on pût colorer ce projet, personne n'en fut la dupe; & l'on n'eut aucune peine à comprendre, que l'unique but de ces Agens étoit de s'enrichir, par le commerce avantageux qu'ils se proposoient de faire le long de cette côte. Mr. Anson, dès le commencement, s'opposa à la nomination des Agens Avitailleurs, & à la permission qu'on vouloit leur accorder de prendre une Cargaïson à bord, il lui paroïssoit, que dans le peu de Ports amis, où il auroit occasion de relâcher, il n'auroit pas besoin du secours de ces Mrs. pour avoir les provisions que l'endroit pourroit fournir; & sur la côte ennemie, il ne pensoit pas qu'ils pussent lui procurer des vivres, à moins que (ce qu'il avoit bien résolu de ne pas souffrir) les opérations militaires de son Escadre ne dussent être réglées sur les ridicules vuës de leurs projets de commerce. Tout ce qu'il croyoit que le Gouvernement devoit faire en cette occasion, étoit de faire embarquer sur la Flotte pour la valeur de 2 ou 3000 livres sterling de ces sortes de choses, que les *Indiens*, ou les *Espagnols* établis dans les endroits les moins cultivés de la côte, voudroient peut-être prendre en échange pour des vivres. Et pour cela une Cargaïson médiocre suffisoit. Mais quoique le Commandeur s'opposât à l'établissement de ces Officiers, & à leur projet; cependant, comme ils avoient insinué que leur plan, outre l'avantage d'avitailler l'Escadre, pourroit contribuer à établir un commerce lucratif sur cette côte, quelques personnes de la première distinction leur prêtèrent l'oreille, & des 15000 liv. sterl. que devoit valoir leur Cargaïson, le Gouvernement convint de leur en avancer 10000. Ils levèrent les 5000 autres à la grosse aventure. Les marchandises qu'ils achetèrent avec cette somme, furent les seules qu'on embarqua à bord de l'Escadre, quelque chose qu'on ait pu dire dans la suite pour magnifier la valeur de la Cargaïson.

Cette Cargaïson fut d'abord mise à bord du *Wager*, Vaisseau destiné à servir de Magasin, parce qu'on ne voulut pas en embarasser les Vaisseaux de Guerre. Mais étant à *Ste. Catherine*, Mr. Anson considéra, que si l'Escadre venoit à être dispersée, quelques-uns des Vaisseaux pourroient prétexter de manquer de provisions, faute de Cargaïson pour les payer en troc. Pour ôter ce prétexte, il fit distribuer les marchandises du plus petit volume sur les Vaisseaux de Guerre, & laissa le reste à bord du *Wager*. Ce reste a été perdu, aussi-bien qu'une grande partie de

de ce, qui avoit été mis à bord des Vaisseaux de Guerre, comme nous le dirons dans la suite, & comme on n'eut pas occasion d'en employer la moindre partie sur les côtes qu'on visita, tout ce qu'on en rapporta en *Angleterre* ne rendit pas le quart de la valeur de l'emplette. C'est ce que le Commandeur avoit prédit, malgré les magnifiques espérances que bien des gens avoient conçues sur ce commerce. Mais revenons à ce qui se passoit à *Portsmouth*.

Pour suppléer aux deux cens quarante Invalides qui avoient déserté, on fit embarquer deux cens & dix hommes, détachés de différens Régimens de Marine: tous Soldats des plus novices, qu'on ne faisoit que d'enrôler, & qui n'avoient de militaire que l'uniforme; aucun d'eux n'ayant été assez exercé au maniment des armes, pour qu'on lui permît de faire feu. Le dernier Détachement de ces gens vint à bord le 8 d'*Août*, & le 10 l'Escadre fit voile de *Spithhead*, pour *Ste. Hélène*, où elle devoit attendre le vent pour commencer son voyage.

Mais il s'en falloit beaucoup que nous fussions au bout des délais qui nous étoient destinés; nous étions déjà avancés dans une saison où les vents d'Ouest sont ordinairement fort constants & violens; on jugea à propos de nous faire mettre en Mer en compagnie avec la Flotte, commandée par l'Amiral *Balchen*, & les Vaisseaux de transport destinés à l'expédition de Mylord *Cathcart*. Nous faisons tous ensemble vingt & un Vaisseaux de Guerre, & cent vingt-quatre Vaisseaux de Transport ou Marchands, desorte que nous ne pouvions nous flatter de sortir du Canal, avec une aussi grande Flotte, sans le secours d'un vent favorable d'une assez longue durée; & c'est ce que nous avons de jour en jour moins lieu d'espérer, puisque nous aprochions de l'équinoxe. Cependant les trésors du *Pérou*, ces monts d'or que nous nous étions promis, s'évanouissoient insensiblement, & l'idée du passage du Cap *Horn*, pendant l'Hiver, avec tous ses dangers & ses difficultés, vint remplir leur place dans notre imagination. Nous passâmes ainsi quarante jours à *Ste. Hélène*, après quoi nous reçûmes ordre d'en partir sans Mylord *Cathcart*; mais ces quarante jours ne se passèrent pas sans les fatigues rebutantes de mettre souvent à la voile & d'être obligés à retourner, sans compter des périls, plus grands quelquefois que nous n'en avons éprouvé dans le reste d'un Voyage autour du Monde. La première fois que le vent se rendit favorable, ce qui fut le 23 d'*Août*, nous mîmes à la voile, & Mr. *Balchen* n'épargna rien pour gagner la haute Mer; mais le vent rechan-

geant

geant bientôt, nous ramena à *Ste. Hélène*, non sans danger, & même deux Vaisseaux de Transport, s'abordèrent en virant & s'endommagèrent. Nous fîmes encore dans la suite deux ou trois autres tentatives aussi inutiles, & le 6 de *Septembre*, étant revenus à l'Ancre à *Ste. Hélène*, le Vent devint si violent que toute la Flotte fut obligée d'amener les (1) vergues & les mats de Perroquet, de peur de chasser sur les Ancres. Cette précaution n'empêcha pas même que le *Centurion* ne chassât sur ses Ancres, le soir suivant; & nous fîmes en grand danger de dériver sur le Prince *Frédéric* de soixante & dix pièces, qui étoit à l'Ancre à peu de distance de notre Arrière; par bonheur ce Vaisseau dériva aussi, & par-là nous en restâmes à même distance. Cependant nous ne nous crûmes hors de péril, que lorsque nous eûmes laissé tomber notre grande Ancre, ce qui nous sauva heureusement.

Le 9 de *Septembre* nous eûmes quelque espoir de délivrance, par un ordre que Mr. *Anson* reçut des Lords Régens, de partir à la première occasion, avec son Escadre seule, en cas que Mylord *Catcart* ne fût pas prêt. Ainsi délivré de l'incommode compagnie d'une si grande Flotte, notre Commandeur résolut de lever l'Ancre & de travailler à sortir du Canal, à la faveur des Marées dès que le Vent plus modéré le permettoit. C'est ce que nous aurions pu faire facilement deux mois auparavant avec notre Escadre seule, si les ordres que l'Amirauté avoit donnés pour nous faire fournir des Matelots avoient été exécutés; & si nous n'avions pas eu à souffrir les autres délais que nous avons rapportés ci-dessus. A la vérité ces espérances d'un prompt départ diminuèrent bientôt, par l'ordre que Mr. *Anson* reçut le 12 de *Septembre*, par où il lui étoit enjoint de prendre sous son Convoi, le *St. Albans* & la Flotte de *Turquie*, de joindre à *Torbay* ou à *Plimouth*, le *Dragon* & le *Winchester*, & les Flottes qui alloient au *Détroit* & en *Amérique*; & de leur faire compagnie aussi longtems que nous ferions même route. Cette gêne d'un Convoi nous fit de la peine, & nous donna lieu de craindre que notre cours jusqu'à *Madère* n'en fût retardé. Cependant Mr. *Anson*, se trouvant Commandant en Chef, résolut de s'en tenir à son premier projet, de tâcher de sortir du Canal, à la faveur des Marées, à la première occasion; & pour gagner du tems, il écrivit à *Torbay*, afin que les Flottes, qu'il devoit y recevoir sous son Convoi, se tinssent prêtes à le joindre sans délai dès-qu'elles le verroient approcher. Enfin le 18 de *Septembre*, il partit de *Ste. Hélène*, & quoique le vent fût d'abord contraire,

- (1) Les Mats & Vergues du Perroquet ^{B.} sont ceux ou sont attachés ou amarrés les voiles du 3.^e étage (il faut ainsi) sur le grand mât & sur le mât de Misaine ou de proue. —
- (2) Chasser sur les ancres, c'est lors que les ancres ne tiennent pas & que le vaisseau malgré les ancres est chassé par le vent.

il eut le bonheur de sortir du Canal en quatre jours, comme nous le dirons dans le Chapitre suivant.

Par tout ce que nous avons rapporté de la manière dont on s'y prit pour l'équipement de notre Escadre, il paroît clairement que notre Expédition peut être considérée sous deux points de vue fort différens, celui qu'elle avoit au commencement de *Janvier*, où elle avoit été d'abord fixée, & celui qu'elle eut à la fin de *Septembre*, que nous fortunes du Canal; pendant cet intervalle de tems, nous vîmes diminuer par plusieurs accidens, notre nombre, nos forces, & la probabilité du succès. Au lieu de voir remplacer nos vieux & chétifs Matelots, par d'autres plus jeunes & plus habiles, & d'avoir nos Equipages complets, jusqu'à un nombre suffisant, comme on l'avoit d'abord promis à notre Commandeur, nous fumes obligés de nous contenter des gens que nous avions, tels qu'ils étoient; & pour tout renfort, au lieu de trois cens hommes qui nous manquoient, on nous en envoya cent soixante & dix, la plupart tirés de l'Hôpital, ou Recrûs de Marine qui n'avoient jamais entré dans un Vaisseau. Nous fumes encore plus mal partagés du côté des Troupes de débarquement; nous devions avoir le Régiment de *Bland*, qui étoit un vieux Corps, & trois Compagnies Indépendantes de cent hommes chacune, & nous eumes en tout quatre cens soixante & dix Invalides, ou nouvelles Recrûs de Marine, les uns incapables de service, par l'âge & les infirmités, & les autres inutiles parce qu'ils ne savoient rien de ce qu'ils devoient faire. Notre plus grand mal ne vint pourtant pas du manque de forces, causé par tous ces changemens, mais les disputes & les difficultés qu'ils occasionèrent, & que toute l'autorité de l'Amirauté ne put faire finir à tems, causèrent un délai dont les désastres qui nous accompagnèrent furent la suite. Car c'est ce qui nous obligea à doubler le Cap *Horn*, dans la plus dangereuse saison de l'année; de-là, la dissipation de notre Escadre, la perte de notre monde, & le danger que nous courumes d'y périr. Ce n'est pas tout; ces délais donnèrent à l'ennemi le tems de se mettre si bien au fait de nos projets, qu'une Personne, employée par la Compagnie du *Sud* & qui venant de *Panama*, arriva à *Portsmouth*, trois ou quatre jours avant que nous en partissions, dit à Mr. *Anson* tout ce qu'il y avoit de plus important touchant nos Forces & notre destination; & toutes ces particularités, il les avoit apprises des *Espagnols*, avant qu'il les quittât. Une circonstance fort singulière fait encore mieux voir, combien ces derniers étoient

étoient bien informés. Ils avoient envoyé une Escadre, pour nous intercepter. Cette Escadre nous attendoit à la hauteur de *Madras*, & le Commandant étoit si bien informé de la forme & de la figure du Pavillon de Mr. *Anson*, & l'avoit si bien imité, qu'il attira par ce moyen la *Perle*, un des Vaisseaux de notre Escadre, à la portée de son canon avant que le Capitaine de la *Perle* s'aperçut de son erreur.





C H A P I T R E II.

Passage de Sainté Hélène à l'Île de Madère; avec une courte description de cette Île; & ce qui nous y arriva.

LE 18. de *Septembre* 1740, l'Escadre, comme nous l'avons dit dans le Chapitre précédent, partit de *Sainte Hélène* avec un vent contraire, Mr. *Anson* se proposant de sortir du Canal à la faveur des marées; car il craignoit moins les incommodités qu'il auroit à effluyer, que le risque de voir manquer l'entreprise, en perdant probablement bien du tems à attendre que le vent devint favorable. L'Escadre destinée à cette Expédition consistoit en cinq Vaisseaux de Guerre, une Chaloupe armée en guerre, & deux Navires d'avitaillement. Les Vaisseaux étoient le *Centurion* de soixante pièces de canon, & de quatre cens hommes d'équipage, commandé par *George Anson*; le *Gloucester*, de cinquante pièces, & de trois cens hommes d'équipage, commandé par *Richard Norris*; le *Sévern*, de même force que le *Gloucester*, avoit pour Commandant *Edouard Legg*; la *Perle*, de quarante pièces, & de deux cens cinquante hommes d'équipage, étoit sous les ordres de *Matthieu Mitchel*; le *Wager*, de vingt & huit pièces, & monté de cent soixante hommes, avoit pour Commandant *Dandy Kidd*; enfin le *Tryal*, Chaloupe de huit pièces, & de cent hommes, étoit commandé par *Jean Murray*. Les deux Navires d'avitaillement étoient des Pinques, dont la plus grande pouvoit contenir quatre cens tonneaux, & l'autre environ la moitié de cette charge. Ces Batimens devoient nous accompagner, jusqu'à ce que les vivres que nous avions à bord, fussent consumés assez pour qu'il y eût place pour les Provisions

(1) Pinques especes de Vaisseau qui n'ont que deux mâts, savoir le grand mât, & le mât de Misène. (2) Un tonneau est le poids de 20 quintaux. Ainsi 400 tonneaux pesent 8000 quintaux

à bord des deux Pinques, qui devoient alors être déchargées. Outre l'Equipage de ces Navires, il y avoit à bord de l'Escadre quatre cens soixante-dix Invalides & Soldats de Marine, portant le nom de Forces de terre, & commandés par le Lieutenant-Colonel *Cracherode*. Ce fut avec cette Escadre, conjointement avec le *St. Albans* & l'*Alouette*, & les Vaisseaux marchands sous leur Convoi, que Mr. *Anson* partit de *Sainte Hélène*, & sortit du Canal à la faveur des marées en quarante-huit heures. Le matin du 20. nous découvrîmes, à la hauteur du *Ram-Head*, le *Dragon*, le *Winchester*, le *South-Sea-Castle*, & le *Rye*, avec plusieurs Bâtimens marchands sous leur Convoi. Nous les joignîmes vers le midi du même jour, notre Commandeur ayant ordre (aussi bien que le *St. Albans* & l'*Alouette*) de veiller à leur sûreté, aussi longtems que leur route & la nôtre seroient la même. Quand nous ne fumes plus qu'à une médiocre distance de cette dernière Flotte, Mr. *Anson* fit arborer son pavillon, & fut salué par tous les Vaisseaux de guerre à la fois.

Après cette jonction, nous formions une Flotte d'onze Vaisseaux de guerre, & d'environ cent cinquante Navires marchands, destinés pour les Echelles du *Levant*, pour le Détroit de *Gibraltar*, & pour nos Colonies d'*Amérique*. Le même jour, Mr. *Anson* ordonna par un signal à tous les Capitaines des Vaisseaux de guerre, qu'ils eussent à se rendre à son bord, où il leur donna leurs instructions, tant par rapport à leur route qu'à l'égard de ce qu'ils auroient à observer en cas d'Action. Nous courumes ensuite tous au Sud-Ouest; & le lendemain à midi, qui étoit le 21; nous nous trouvâmes à quarante lieues du *Ram-Head*. Nous trouvant alors en pleine Mer, le Commandeur ordonna au Capitaine *Mitchel* Commandant de la *Perle*, de devancer la Flotte chaque matin d'environ deux lieues, & de revenir tous les soirs à son poste. Nous poursuivîmes ainsi notre route jusqu'au 25, que le *Winchester*, qui escortoit le Convoi destiné pour l'*Amérique*, fit le signal concerté pour demander la permission de se séparer de l'Escadre, & nous quitta après que Mr. *Anson* eut répondu par un autre signal. Le *St. Albans* & le *Dragon*, avec le Convoi destiné pour la *Turquie* & le *Détroit*, en firent de même le 29. Après cette séparation, il ne resta plus que notre Escadre, & nos deux Vaisseaux d'avitaillement avec lesquels nous prîmes la route de l'île de *Madère*. Mais les vents nous furent si contraires, que nous eûmes la mortification de mettre quarante jours à notre trajet depuis *Sainte Hélène*, quoi-qu'il ne faille souvent pour cela que dix à douze jours. Une perte de tems

si considérable, jointe au desagrément du gros tems & des vents contraires, produisit un découragement d'autant plus grand, que nous nous étions flattés de regagner sur mer, au moins en partie, le tems, qu'on nous avoit si malheureusement fait perdre à *Spidhead* & à *Sainte Hélène*. A la fin, cependant, le *Lundi*, 25. d'*Octobre*, à cinq heures du matin, nous vîmes terre, & jettâmes l'ancre à la rade de *Madère*, sur quarante brasses de profondeur: Le *Brazenhead* nous restant à l'E. vers le S., le *Loo* au N. N. O., & la grande Eglise au N. N. E. A peine eûmes-nous mouillé, qu'un Corsaire *Anglois* passa derrière notre poupe, & fit notre Commandant de neuf coups de canon, qui lui répondit de cinq. Le lendemain, le Consul de l'île étant venu visiter Mr. *Anson*, nous le saluâmes de neuf coups quand il vint à bord.

L'île de *Madère*, que nous avons eu enfin le bonheur de gagner, est fameuse dans toutes nos Colonies d'*Amérique* par ses excellens vins, que la providence semble avoir destinés au soulagement des habitans de la Zone Torride. Elle est située dans un beau climat à 32° 27' de Latitude Septentrionale; sa Longitude Occidentale, à compter de *Londres*, est, à ce que nous avons trouvé, entre 18° 30', & 19° 30', quoique les Cartes la placent dans le 17. degré. Elle a une suite de montagnes, qui courent l'Est-Ouest; la côte qui regarde le midi est soigneusement cultivée, & abonde en vignobles; & c'est de ce même côté que les Marchands ont leurs maisons de campagne, qui aident à former un coup d'œil tout-à-fait agréable. Il n'y a dans toute l'île qu'une seule Ville considérable, nommée *Funchal*, située dans la partie méridionale de l'île, au fond d'une large Baye: c'est le seul endroit de commerce, & le seul où une Chaloupe puisse aborder. *Funchal*, du côté de la mer, est défendue par un rempart élevé, garni de canons, sans compter une Forteresse sur le *Loo*, qui est un Rocher situé dans l'eau à une petite distance du rivage. La côte est couverte de grandes pierres, & la mer vient s'y briser avec impétuosité; desorte que notre Commandant, ne voulant pas hazarder les Chaloupes de ses Vaisseaux, ordonna aux Capitaines de l'Escadre d'employer des Chaloupes *Portugaises* pour faire de l'eau.

Nous restâmes environ une semaine dans cette île, pour nous pourvoir de vin, d'eau, & autres rafraichissemens. Le 3. de *Novembre*, le Capitaine *Richard Norris* ayant marqué par une Lettre à Mr. *Anson*, qu'il souhaitoit de s'en retourner en *Angleterre*, pour le rétablissement de sa santé, ce Commandeur lui accorda sa demande, & le remplaça en
donnant

donnant le commandement du *Gloucester* au Capitaine *Matthieu Mitchell*; le Capitaine *Kidd* passa du *Wager* sur la *Perle*, & le Capitaine *Murray* du *Tryal* sur le *Wager*. Le *Tryal* fut donné au Lieutenant *Cheep*. Ces arrangemens ainsi faits, avec quelques autres changemens relatifs aux places de Lieutenant, Mr. *Anson* donna, dès le lendemain, leurs ordres aux Capitaines; marquant St. *Jago*, une des Iles du Cap *Vert*, pour le premier rendez-vous en cas de séparation. En cas qu'ils n'y trouvassent point le *Contarion*, ils devoient se rendre directement à l'île *Sainte Cathérine*, sur la côte du *Brezil*. Notre Escadre ayant achevé ce jour-là de prendre à bord tous ses rafraichissemens, nous levâmes l'Ancre l'après midi, & perdîmes bientôt de vue l'île de *Madère*. Mais avant de poursuivre le récit de ce qui nous arriva, nous croyons devoir rapporter en peu de mots quelles mesures l'Ennemi avoit prises pour déconcerter tous nos desseins.

Quand Mr. *Anson* rendit visite au Gouverneur de *Madère*, il apprit de lui que, pendant trois ou quatre jours, vers la fin d'*Octobre*, on avoit vu, à l'Occident de l'île, sept ou huit Vaisseaux de ligne, & une Patache, & que cette dernière étoit venue chaque jour pour découvrir la côte. Le Gouverneur protesta sur son honneur, qu'aucun qui vive dans l'île n'avoit eu la moindre communication avec quelqu'un de ces Vaisseaux, qu'il croyoit François ou Espagnols; quoique, suivant lui, il y eût plus d'apparence qu'ils étoient Espagnols. Sur cette information, notre Commandant détacha une Chaloupe, qui alloit très bien à la voile, pour reconnoître l'Escadre ennemie. L'Officier fit huit lieues vers l'Ouest, & revint sans avoir rien vu, si bien que nous restâmes dans la même incertitude où nous avions été avant son départ. Cependant, nous ne pouvions guère douter, que cette Flotte n'eût été envoyée pour traverser notre Expédition. Rien au monde ne leur auroit été plus facile, si, au lieu de se tenir à l'Ouest de l'île, ils avoient croisé à l'Est. Car en ce cas, ils nous auroient nécessairement rencontrés, & nous auroient obligés à jeter en mer une grande quantité de provisions, qui ne pouvoient que nous embarrasser s'il avoit fallu soutenir un combat; & cet article seul, indépendamment de l'Action & de ses suites, suffisoit pour nous contraindre à retourner sur nos pas. La chose étoit si simple & si naturelle, que nous cherchâmes les raisons, qui avoient empêché qu'elle n'eût lieu. Celles qui nous parurent les plus vraisemblables, étoient, que cette Escadre, Française ou Espagnole, avoit été envoyée, sur l'avis de notre dé-

part avec l'Amiral *Balchen*, & la Flotte destinée à l'Expédition du Lord *Cathcart*. Dans l'idée de ne pouvoir tenir contre des forces aussi supérieures, que les nôtres l'étoient dans cette supposition, les Ennemis pouvoient n'avoir pas jugé à propos d'en venir à un engagement avec nous, qu'après notre séparation, qui ne devoit apparemment pas se faire avant notre arrivée à *Madère*. Telles furent alors nos conjectures, qui ne nous permettoient point de douter, si nous ne les rencontrerions point sur notre route vers les Iles du *Cap Verd*. Dans la suite de notre Expédition, plusieurs d'entre nous eurent sujet d'être convaincus, que cette Escadre étoit commandée par *Don Joseph Pizarro*, & avoit été destinée à traverser les entreprises de notre Escadre, à laquelle elle étoit considérablement supérieure en force. Comme cet armement des *Espagnols* a eu par sa destination un rapport si particulier avec notre Expédition, & que la catastrophe qu'elle subit, quoique nullement due à notre habileté, ni à notre valeur, ne laissa pas d'être très-avantageuse à l'Angleterre, je donnerai dans le Chapitre suivant un détail abrégé de ce que les Vaisseaux de cette Escadre eurent à souffrir depuis leur départ d'*Espagne* en 1740, jusqu'à ce que l'*Asie*, le seul Vaisseau de l'Escadre qui revint en *Europe*, arriva à la *Corogne*, au commencement de 1746.





C H A P I T R E III.

Histoire de l'Escadre commandée par Don Joseph Pizarro.

L'Escadre équipée par ordre de la Cour d'Espagne pour traverser l'exécution de nos projets, étoit, à ce que nous supposons, la même que celle dont nous avons parlé dans le Chapitre précédent. Le but de l'équipement de cette Escadre étant manifestement relatif à notre Expédition, le récit des malheurs qu'elle essuya, & dont nous avons été informés par des Lettres interceptées, & par d'autres moyens, nous a paru appartenir à cet Ouvrage. On verra par-là, que notre entreprise donna occasion à la perte d'une partie considérable de la puissance Navale de l'Espagne, & empêcha cette Cour de poursuivre avec la même ardeur l'exécution de ses desseins ambitieux en Europe; car les Hommes & les Vaisseaux, que les Espagnols perdirent dans ce long voyage, ne furent perdus pour eux qu'en conséquence des précautions qu'ils prirent pour se mettre en garde contre nos attaques. Cette Escadre, à l'exception de deux Vaisseaux destinés pour les Indes Occidentales, qui ne s'en séparèrent qu'après avoir quitté l'Île de Madère, étoit composée des Vaisseaux de guerre suivans, sous les ordres de Don Joseph Pizarro.

L'Asie de soixante-six pièces de Canon, & de sept cens hommes. C'étoit le Vaisseau Amiral.

Le Guipuscoa de soixante & quatorze pièces, & de sept cens hommes.

L'Hermione de cinquante-quatre pièces, & de cinq cens hommes.

L'Espérance de cinquante pièces, & de quatre cens cinquante hommes.

Le St. Etienne de quarante pièces, & de trois cens cinquante hommes; & une Patache de vingt pièces.

Ces Vaisseaux, outre leurs Matelots & leurs Soldats de Marine, avoient à bord un vieux Régiment d'Infanterie Espagnole, destiné à renforcer les Garnisons le long de la côte de la mer du Sud. Après que cette Flotte eut croisé durant quelques jours sous le vent de Madère, comme nous l'avons dit dans le Chapitre précédent, elle fit voile au commencement de Novembre pour la rivière de la Plata, où elle laissa tomber l'ancre dans la Baye de Maldonado, à l'embouchure de cette rivière. Aussitôt que ces Vaisseaux eurent mouillé, l'Amiral Pizarro fit sur le champ deman-

demander des vivres à *Buenos Ayres*, n'en ayant pris avec lui, à son départ d'*Espagne*, que pour quatre mois. Pendant que les *Espagnols* attendoient des provisions en cet endroit, ils reçurent avis de la part du Gouverneur *Portugais* de *Ste. Cathérine*, que *Mr. Anson* étoit arrivé à cette Ile le 21 du mois de *Décembre*, & se préparoit à remettre en mer avec toute la diligence possible. *Pizarro*, nonobstant la supériorité de ses forces, avoit ses raisons, & suivant bien des gens ses ordres, d'éviter notre Escadre par-tout hormis dans la mer du *Sud*. Outre cela, il souhaitoit très-fort de doubler le *Cap Horn* avant nous, cela seul suffisant à ce qu'il croyoit, pour déconcerter tous nos desseins. C'est ce qui le détermina, aussitôt qu'il sut que nous étions dans le voifinge, & que nous avions dessein de gagner le *Cap Horn*, à continuer sa route avec les cinq grands Vaisseaux: la Patache ayant été jugée hors d'état de faire le voyage, fut désagrée, & on en tira l'Equipage. L'Amiral *Espagnol*, après s'être arrêté dans la Baye de *Maldonado* dix-sept jours, en partit sans attendre ses provisions, qui arrivèrent au lieu de leur destination le surlendemain de son départ. Nous quittames la rade de *Ste. Cathérine* quatre jours avant qu'il mit à la voile, & dans notre trajet jusqu'au *Cap Horn*, les deux Escadres se trouvèrent quelquefois si près l'une de l'autre, que la *Perle*, un de nos Vaisseaux, étant séparée du reste, donna dans la Flotte *Espagnole*, & ayant pris l'*Asie* pour le *Centurion* pensa tomber entre les mains de l'Ennemi, & ne se sauva qu'à peine, ayant été à la portée du Canon du Vaisseau Amiral.

Les *Espagnols* étant partis de *Maldonado* le 22 de *Janvier*, comme il a été dit, ils ne pouvoient guère se flatter d'arriver à la hauteur du *Cap Horn* avant l'Equinoxe; & avoient lieu de craindre un tems orageux, en doublant ce Cap en cette saison. Pour surmonter cette difficulté, qui étoit d'autant plus grande, que les Matelots *Espagnols* accoutumés à naviger dans un Pays où l'on a presque toujours beau tems, n'entreprendroient pas volontiers une traversée si dangereuse, on avança à ces derniers une partie de leur paye en marchandises d'*Europe*, avec permission d'en faire commerce dans la mer du *Sud*. Le profit, qu'ils pourroient faire par là, étoit un motif propre à leur faire supporter avec patience les travaux & les périls, qu'ils auroient probablement à effuyer avant que d'arriver sur la côte du *Pérou*. *Pizarro* avec son Escadre ayant, vers la fin de *Février*, dépassé la hauteur du *Cap Horn*, porta à l'Ouest, dans l'intention de doubler ce Cap; mais la nuit du dernier de *Février*, V. S. comme ils por-

portaient le Cap au vent, le *Guipuscoa*, l'*Hermione* & l'*Espérance*, furent séparés de l'Amiral, & le 6. de Mars suivant, le *Guipuscoa* fut séparé des deux autres. Le 7., qui fut le lendemain du jour que nous passâmes le Détroit de *le Maire*, il vint une furieuse tempête du N. O., laquelle, en dépit de tous les efforts des Matelots, chassa toute l'Escadre du côté de l'Est, & obligea, après plusieurs tentatives inutiles, à prendre le chemin de la Rivière de la *Plata*, où *Pizarro* arriva vers la Mi-Mai, & fut joint peu de jours après par l'*Espérance* & le *St. Etienne*. On croit que l'*Hermione* doit avoir péri en mer, car on n'en a eu depuis aucune nouvelle: le *Guipuscoa* échoua sur la côte du *Brezil* & coula à fond. Les maux de tous les genres, que cette Escadre éprouva dans cette malheureuse Navigation, ne peuvent être comparés qu'à ceux que les mêmes tempêtes nous firent essuyer dans le même climat. Il y eut à la vérité entre nos infortunes quelque différence, mais telle cependant qu'il seroit difficile de décider quelle des deux situations étoit la plus digne de pitié. Car aux malheurs, qui nous étoient communs, comme des Agrés endommagés, des navires qui faisoient eau, & les fatigues, aussi-bien que le découragement, qui accompagnent nécessairement de pareils défaites, se joignit encore sur notre Escadre une maladie destructive & incurable, & sur celle des *Espagnols* une cruelle Famine. Ces derniers, soit par la précipitation de leur départ, & dans l'espérance de trouver des vivres à *Buenos Ayres*, soit par quelques autres motifs plus difficiles à deviner, étoient partis d'*Espagne*, comme nous l'avons déjà observé, n'ayant de provisions à bord que pour quatre mois, & cela encore en les bien ménageant. Ainsi quand les tempêtes, qu'ils essuyèrent à la hauteur du *Cap Horn*, les contraignirent à tenir la mer un mois ou plus au-delà de leur attente, ils se virent réduits à de si tristes extrémités, que des rats, quand on avoit le bonheur d'en prendre, se vendoient quatre écus pièce; & qu'un Matelot, cacha pendant quelques jours la mort de son frere, & resta, durant ce tems, dans le même branle avec le cadavre, dans l'unique vuë de profiter de la pitance du défunt. Dans une si affreuse situation, & qu'ils ne soupçonnoient guere pouvoir devenir plus terrible, ils découvrirent une conspiration formée par les Soldats de Marine du Vaisseau Amiral. Un projet si désespéré leur avoit été suggeré principalement par l'excès de la misère qu'ils souffroient: car quoique les conspirateurs ne se proposassent pas moins que de massacrer les Officiers & tout l'Equipage, le but de

C 2

cette

cette sanguinaire résolution se réduisoit néanmoins au désir de soulager leur faim, en s'appropriant tous les vivres du Vaisseau. Leur dessein fut découvert par un Confesseur, dans le tems qu'ils étoient sur le point de l'exécuter, & trois de leurs Chefs furent sur le champ punis de mort. Mais, quoique la conspiration fut étouffée, leurs souffrances n'en allèrent pas moins de jour en jour en augmentant. Si bien que les trois Vaisseaux, qui se sauvèrent, perdirent la plus grande partie de leur monde par la fatigue, les maladies & la faim. L'Asie, leur Vaisseau Amiral, arriva à Monte Vedio dans la Rivière de la Plata, avec la moitié de son Equipage; le St. Etienne se trouvoit dans le même état, quand il jetta l'ancre dans la Baye de Barragan; l'Espérance, Vaisseau monté de cinquante pièces de Canon, fut plus malheureux encore; car de quatre cens cinquante hommes avec lesquels il étoit parti d'Espagne, il n'en resta en vie que cinquante-huit, & tout le Régiment d'Infanterie périt, à l'exception de soixante hommes. Mais pour donner au Lecteur une idée de ce que les Espagnols souffrirent en cette occasion, je rapporterai en peu de mots le fort du Guipuscoa, j'ai tiré ce détail d'une Lettre écrite par Don Joseph Mendinetta Capitaine de ce Vaisseau, à une personne de distinction à Lima: une copie de cette Lettre nous tomba entre les mains dans le tems que nous étions dans la Mer du Sud.

Le Guipuscoa fut séparé de l'Hermione & de l'Espérance par un brouillard, le sixième de Mars; étant alors, suivant l'estime au S. E. de la Terre des Etats, & portant à l'Ouest; la nuit suivante il s'éleva une si furieuse tempête du N. O., que vers les dix heures & demie la grande voile fut déchirée, & qu'on n'osa faire fervir que la mizaine⁽¹⁾. Le Vaisseau faisoit dix nœuds⁽²⁾ par heure, avec une mer prodigieusement agitée, & souvent le courroir⁽³⁾ étoit sous l'eau. La tempête fendit aussi son grand mât; & le Navire faisoit tellement eau, que malgré quatre Pompes, & toutes les Bailles⁽⁴⁾, on eut grand'peine à sauver le Vaisseau. Le tems se calma le 19, mais la mer resta si haute, que le roulis fit entrouvrir tous les hauts du Navire & les coutures, & fit carguer les abouts & la plupart des courbes, les Chevilles étant déhállées par la violence du roulis. Malgré ces accidens & plusieurs autres arrivés tant au corps du Navire qu'aux Agrés, ils ne laissèrent pas de continuer à porter à l'Ouest jusqu'au 12. Les Espagnols étoient alors vers les soixante degrés de Latitude Méridionale, avec très-peu de vivres, & chaque jour quelques gens de l'Equipage, à force de pomper, mouraient de lassitude. Ceux qui leur survivoient, avoient en-

* espèce de baquet ou deseau dont on se sert sur les vaisseaux^{tière}

- (1) la grande voile du mât de mizaine. (2) c'est à dire dix ^{milles} par heure. (3) les courroirs sont deux espèces de galeries qui reignent le long des deux côtés du vaisseau, pour donner communication du tillac au chateau d'Avant. (4) l'agitation du vaisseau (5) parties du vaisseau hors de l'eau (6) les jointures (7) servir changer de place. (8) les côtés du vaisseau (9) sortir de la place

tièrement perdu courage, tant à cause du travail & de la faim, que de la rigueur du tems, le tillac étant couvert de neige à la hauteur de deux empan. Le vent continuant à être toujours à l'Ouest, & très-violent, ce qui les mettoit dans l'impossibilité de doubler le Cap *Horn*, ils se déterminèrent à régagner la Rivière de la *Plata*: le 22. ils furent obligés de jeter en mer une bonne partie de leurs Canons, & une Ancre, & de passer six fois le cable autour du Vaisseau, pour l'empêcher de s'ouvrir: le 4. d'*Avril*, la mer étant fort agitée quoiqu'il fût peu de vent, le Vaisseau se tourmenta si fort, qu'il perdit en peu d'heures son grand mâ, le mâ de Misaine, & le mâ d'Artimon; & pour comble de malheur, ils furent réduits à la nécessité de couper leur⁽¹⁾ Beaupré, pour relever un peu la proue, qui avoit une voye d'eau. Vers ce tems-là l'Equipage étoit diminué de deux cens cinquante hommes, qui étoient morts de faim & de fatigues; car ceux qui se trouvoient en état de faire jouer les pompes (ce que chaque Officier étoit obligé de faire à son tour) n'avoient par jour qu'une once & demie de Biscuit; au-lieu qu'on ne donnoit qu'une once de pain à ceux qui étoient trop malades ou trop foibles pour soutenir un si rude travail, au milieu duquel on voyoit souvent les gens tomber morts de lassitude. En y comprenant les Officiers il ne restoit à bord qu'entre cent & quatre-vingts personnes en état de manœuvrer. Les vents de Sud-Ouest furent si forts, après qu'ils eurent perdu leurs mâs, qu'il ne leur fut pas possible d'en mettre d'autres à la place, & le Vaisseau fut le jouet des flots entre les Latitudes de 32 & de 28 degrés, jusqu'au 24. d'*Avril*, qu'ils apperçurent la côte du *Brezil* à *Rio de Patas*, dix lieues au Sud de l'Île de *Ste. Catherine*. Ils laissèrent tomber l'Ancre en cet endroit, & le Capitaine auroit bien souhaité de gagner *Ste. Catherine*, afin de sauver le Corps du Vaisseau & les Canons, aussi bien que les munitions qu'il y avoit à bord; mais l'Equipage ne voulut plus continuer à pomper, & comme au désespoir des souffrances passées; & d'avoir perdu un si grand nombre de leurs compagnons, (y ayant en ce tems-là sur le tillac jusqu'à trente cadavres), s'écria tout d'une voix, à terre, à terre, & obligea le Capitaine à courir droit au rivage, où, le cinquième jour après, le Vaisseau coula à fond, avec toutes ses munitions. Le reste de l'Equipage, qui par une espèce de miracle se trouvoit encore en vie, se sauva à terre, au nombre de quatre cens hommes.

On peut inférer du récit des aventures & du naufrage du *Guipuscoa*, quel doit naturellement avoir été le sort de l'*Hermione*, & ce que durent

(1) Le Beaupré est le mâ, au-dessus duquel se trouve le grand mâ, qui fait tout souffrir à fait à la proue & dans le Vaisseau

souffrir les trois autres Vaisseaux de l'Escadre, qui gagnèrent la Rivière de la *Plata*. Ces derniers ayant un besoin extrême de Mâts, de Vergues, d'Agres, en un mot, de tout ce qui est nécessaire sur un Vaisseau, & ne pouvant rien trouver de pareil ni à *Buenos Ayres*, ni dans aucun autre endroit appartenant aux *Espagnols*, *Pizarro* dépêcha une Barque d'avis avec une Lettre de change à *Rio Janeiro* pour acheter des *Portugais* ce qui lui manquoit. Il envoya en même tems un Exprès par terre à *San Jago* dans le *Chili*, pour être expédié delà au Viceroi du *Pérou*, & lui demander une remise de 200000 écus, à prendre du Trésor Royal de *Lima*: l'Amiral *Espagnol* croyant cette somme absolument nécessaire pour avitailler ses Vaisseaux, & les mettre en état de tenter de nouveau le passage dans la Mer du *Sud*, dès que la saison, devenuë plus favorable, pourroit le permettre. Les *Espagnols* rapportent comme une chose merveilleuse, & elle est telle réellement, que l'*Indien*, qui seroit de Messager, quoique dépêché en Hiver, quand les *Cordilléras* sont couvertes de neige, ne mit que treize jours à se rendre de *Buenos Ayres* à *S. Jago* dans le *Chili*, quoique ces deux Villes soient éloignées l'une de l'autre de trois cens lieues d'*Espagne*, dont il en avoit dû faire près de quarante à travers les neiges & les précipices des *Cordilléras*.

La réponse du Viceroi du *Pérou* au message de *Pizarro* ne fut rien moins que favorable. Au lieu de deux cens mille écus, que ce dernier avoit demandés, le Viceroi ne lui en fournit que cent mille, ajoutant pour ses raisons, que ce n'étoit encore qu'avec bien de la peine qu'il avoit pu lui procurer cette somme. Les Habitans de *Lima*, qui jugeoient la présence de *Pizarro* nécessaire à leur sûreté, furent très-mécontents de ce procédé, & dirent hautement à qui voulut les entendre, que ce n'étoit pas le manque d'argent, mais les vuës intéressées de quelques-uns des Favoris du Viceroi, qui avoient empêché que *Pizarro* n'eût obtenu toute la somme qu'il avoit demandée.

La Barque d'avis, envoyée à *Rio Janeiro*, ne répondit aussi qu'en partie au but qu'on s'étoit proposé en la dépêchant. Car quoiqu'elle rapportât une quantité considérable de goudron, de poix, & de cordages, il ne lui fut cependant pas possible d'avoir ni mâts ni vergues. Par un surcroit de malheur, *Pizarro*, qui comptoit de recevoir quelques mâts du *Paraguay*, se trouva trompé dans son attente; car un Charpentier, à qui il avoit confié une grande somme d'argent & qu'il avoit envoyé dans le pays, que je viens de nommer, pour y couper des mâts, au lieu de

de s'aquiter de sa commission, s'y étoit marié, & refusoit de revenir. Cependant, en faisant servir les mâts de l'*Espérance* sur l'*Asie*, & quel que bois rond qui étoit encore à bord, on remit l'*Asie* & le *St. Etienne* en état de tenir la mer. Au mois d'*Octobre* suivant, *Pizarro* mit à la voile, dans l'intention d'essayer encore une fois s'il y auroit moyen de doubler le *Cap Horn*; mais le *St. Etienne*, en descendant la Rivière de la *Plata*, donna contre un bas-fond, & perdit son Gouvernail. Cet accident, & quelques autres encore, que ce Vaisseau essuya, le mirent entièrement hors de service, de sorte que *Pizarro*, après en avoir fait ôter les Agrés, partit avec l'*Asie*. Comme il pouvoit se flatter de faire ce trajet en Été, & que les vents étoient favorables, il comptoit d'avoir enfin surmonté toutes les difficultés; mais se trouvant à la hauteur du *Cap Horn*, son Vaisseau, qui avoit le vent en poupe, la mer étant assez agitée quoique le vent fût assez modéré, perdit ses mâts, par quelque mauvaise manœuvre de l'Officier qui étoit de garde, & *Pizarro* se vit obligé de gagner une seconde fois la Rivière de la *Plata*, en fort mauvais état. L'*Asie* ayant considérablement souffert dans cette seconde tentative, on ordonna de raccommo-der l'*Espérance*, qui avoit été laissée à *Monte Vedio*. Le commandement de ce Vaisseau fut donné à *Mindinueta*, qui étoit Capitaine du *Guipuscoa*, quand ce Vaisseau eut le malheur de périr. Ce Capitaine partit, au mois de *Novembre* de l'année suivante 1742, de *Rio de la Plata*, pour la mer du *Sud*, & gagna heureusement la côte du *Chili*, où *Pizarro*, qui étoit venu de *Buenos Ayres* par terre, le joignit. Ces deux Messieurs ne tardèrent pas longtems à se brouiller; La principale cause des disputes très-vives, qu'il y eut entre eux, étoit que *Pizarro* s'arrogeoit le commandement de l'*Espérance*, que *Mindinueta* avoit menée dans la mer du *Sud*: ce dernier refusoit de remettre son autorité entre les mains de l'Amiral; disant, qu'il avoit fait le trajet, sans être soumis ni à son autorité ni à celle d'aucun autre Chef, & qu'ainsi *Pizarro* ne pouvoit pas reprendre une autorité, à laquelle il avoit renoncé. Cependant *Mindinueta* fut obligé, par l'entremise du Président du *Chili*, qui se déclara pour l'Amiral, de se soumettre après une longue & opiniâtre résistance.

Mais *Pizarro* ne se trouvoit pas encore au bout de toutes ses infortunes; car quand *Mindinueta* & lui revinrent, en 1745, par terre du *Chili* à *Buenos Ayres*, ils trouvèrent à *Monte Vedio* l'*Asie*, qu'ils y avoient laissée environ trois ans auparavant. Ils résolurent de mener, si la chose étoit

étoit possible, ce Vaïseau en *Europe*, & dans cette vuë, le firent raccommo-der du mieux qu'ils purent. Mais la grande difficulté consistoit à trouver un nombre suffisant de Matelots pour faire ce voyage, tous ceux, qui étoient aux environs de *Buenos Ayres*, n'allant pas à une centaine. Ils tâchèrent de remplir ce vuide en prenant par force plusieurs habitans de *Buenos Ayres*. Outre cela, ils envoyèrent à bord tous les prisonniers *Anglois*, qu'ils avoient alors en leur puissance, avec un bon nombre de Contrebandiers *Portugais*, qu'ils avoient pris en diverses occasions, sans compter quelques *Indiens* natifs du Pays. Parmi ces derniers se trouvoit un Chef avec dix des siens, qui avoient été surpris trois mois auparavant par un parti de Soldats *Espagnols*. Le nom de ce Chef étoit *Orellana*; il appartenoit à une puissante Tribu, qui avoit fait bien des ravages tout alentour de *Buenos Ayres*. Ce fut avec cette troupe de gens ramassés de tous côtés, qui, à l'exception des seuls *Espagnols Européens*, faisoient le voyage bien malgré eux, que *Pizarro* mit à la voile de *Monte Vedio* dans la Rivière de la *Plata*, vers le commencement du mois de *Novembre* de 1745.

Comme les *Espagnols* natifs n'ignoroient pas, que l'Equipage forcé qu'ils emmenoit, partoit à contre-cœur; ils traitèrent de la manière la plus dure leurs prisonniers, tant *Anglois* qu'*Indiens*; mais ce fut sur-tout sur ces derniers que leur humeur cruelle prit plaisir à s'exercer. C'étoit une chose ordinaire aux moindres Officiers du Vaïseau de les frapper à toute outrance, sous les prétextes les plus légers, & simplement pour montrer leur autorité. *Orellana* & ses camarades, quoique patients & soumis en apparence, se déterminèrent à tirer vengeance de tant d'inhumanités. Comme il parloit bien l'*Espagnol*, qu'il avoit appris par le commerce, que les *Indiens* de ce Pays-là ont avec les habitans de *Buenos Ayres* en tems de Paix, il lia conversation avec quelques *Anglois*, qui entendoient cette même Langue, & parut fort curieux de savoir combien il y avoit de leurs Compatriotes à bord, & qui ils étoient. Il savoit que les *Anglois* étoient ennemis des *Espagnols*; ainsi il se proposoit sans doute de leur découvrir son projet, & de leur faire prendre part à la vengeance qu'il méditoit, & par le moyen de laquelle ils pourroient tous recouvrer leur liberté; mais les ayant sondés légèrement, & ne les trouvant pas aussi vindicatifs qu'il avoit cru, il ne s'ouvrit pas davantage à eux, mais résolut de n'avoir recours qu'à la valeur & à l'intrépidité de ses dix compagnons. Ceux-ci, comme il parut, se soumirent volontiers à sa direction, & promirent d'exécuter fidèlement ses ordres. Après être convenus

nus ensemble des mesures qu'il y avoit à prendre, ils se pourvurent de
 couteaux flamands; ce qui fut très facile, de pareils couteaux étant ceux
 dont on se sert à bord: outre cela, ils employèrent secrettement le tems
 qu'ils avoient de reste, à couper des bandes de cuir, le Vaisseau étant
 chargé d'une grande quantité de peaux, & attachèrent à chacune de ces
 bandes un boulet ramé des petites pièces du demi-pont. Cette espèce
 d'arme, que les *Indiens de Buenos Ayres* apprennent à manier dès leur en-
 fance, & qu'ils tournent autour de leur tête avec beaucoup de vitesse &
 de force, est tout-à-fait dangereuse. Tout étant ainsi préparé, l'exécution
 de leur dessein fut probablement hâtée par un nouvel outrage, dont *Orel-
 lana* fut l'objet. Car un des Officiers, qui étoit la brutalité même, ayant
 commandé à *Orellana* de grimper jusqu'au haut du mât, ce qui ne lui
 étoit pas possible, il le maltraita tellement, sous prétexte de punir sa des-
 obéissance, que le misérable *Indien* resta quelque tems sans mouvement,
 & tout ensanglanté, sur le tillac. Un traitement pareil le confirma sans
 doute dans sa résolution, & ne lui laissa aucun repos qu'il ne l'eût exécu-
 tée. Voici comment *Orellana* & ses Compagnons s'y prirent pour cet ef-
 fet peu de jours après.

Vers les neuf heures du soir, la plupart des principaux Officiers se
 trouvoient sur le demi-pont, pour jouir de la fraîcheur de la soirée; le
 corps du Navire étoit rempli de bétail, & le château de proue garni de
 monde comme à l'ordinaire. *Orellana* & ses Compagnons, ayant profité
 de l'obscurité de la nuit pour préparer leurs armes, & s'étant débarras-
 sés des habits qui auroient pu les empêcher d'agir avec facilité, vinrent
 tous sur le demi-pont, & s'avancèrent vers la porte de la grande cham-
 bre. Le Contre-Maître se mit aussitôt à les gronder, & leur ordonna de
 se retirer. *Orellana* dit alors en sa langue maternelle quelques mots à ses
 gens, dont quatre se détachèrent & allèrent occuper les Couvoirs, deux
 de chaque côté; pendant que le Chef & les six autres sembloient quitter à
 pas lents le demi-pont. Quand les quatre *Indiens*, qui s'étoient séparés de
 leurs Compagnons, se furent postés dans les Couvoirs, *Orellana* approcha
 de sa bouche le creux de ses mains, & jeta le cri de guerre en usage
 parmi ses Compatriotes. Ce cri est, dit-on, le plus effroyable qu'on puisse
 entendre, & servit de signal au massacre. Tous mirent le couteau à la
 main, & firent usage en même tems de leurs courroyes garnies de bou-
 lets ramés. Les six *Indiens*, qui étoient demeurés avec leur Chef sur le
 demi-pont, jetterent en un instant sur le carreau quarante *Espagnols*,

(1) les Couvoirs sont des espèces de galeries qui reignent dont
 le long des deux côtés du vaisseau, pour aller depuis le tillac au
 le demi-pont, sur le château d'avant ou de proue. Il n'y a de
 ces Couvoirs ou galeries que sur les gros vaisseaux de guerre
 : sur a trois-ponts.

dont il y en eut plus de vingt tués d'un seul coup, & le reste mis hors de combat. Plusieurs Officiers, dès le commencement du tumulte, gagnèrent la chambre du Capitaine, où ils éteignirent la lumière, & barricadèrent la porte. Quelques-uns de ceux, qui avoient eu le bonheur d'échapper aux premiers effets de la fureur des *Indiens*, tâchèrent de gagner le Château de proue en se glissant le long des Courtoirs; mais les quatre *Indiens*, qui s'étoient postés là à dessein, les massacrèrent presque tous au passage, ou les forcèrent à se précipiter des Courtoirs dans le corps du Vaisseau, d'autres y sautèrent d'eux-mêmes pas dessus la balustrade, & se crurent très-heureux de pouvoir se cacher parmi le bétail; mais la plus grande partie se sauva dans les haubans du grand mâ, & se cacha sur la hune, ou entre les agrés. Quoique les sept *Indiens* n'eussent fait leur attaque que sur le demi-pont, ceux qui étoient de garde au Château de proue, se voyant coupés, & saisis de crainte à la vue des blessures de ceux qui s'étoient coulés le long des Courtoirs, perdirent d'autant plus d'espérance, qu'ils ignoroient qui étoient les attaquans, & en quel nombre. Ainsi ils gagnèrent tous, dans la dernière confusion, les fumins de la Misaine & du Beau-pré.

Les onze *Indiens*, avec une intrépidité, dont il n'y a peut-être point d'exemple dans l'Histoire, s'étant rendus maîtres, en moins de rien, du demi-pont d'un Vaisseau monté de soixante-six pièces de Canon, & de cinq cens hommes, conservèrent assez longtems ce poste. Car les Officiers, qui s'étoient retirés dans la chambre du Capitaine, parmi lesquels se trouvoient *Pizarro* & *Mindinetta*, l'Equipage entre les ponts, & ceux qui s'étoient sauvés sur la hune ou entre les agrés, ne songèrent, d'abord qu'à leur propre conservation; & il se passa même un tems assez considérable avant qu'ils pensassent aux moyens de se remettre en possession du Vaisseau. Les cris des *Indiens*, les plaintes des blessés, & les clameurs confuses de l'Equipage, causoient une frayeur, que l'obscurité de la nuit, & l'ignorance où ils étoient touchant les forces de leur ennemi, augmentoient considérablement. Les *Espagnols* savoient qu'une partie de ceux, qui étoient à bord, ne faisoit le voyage qu'à contre-cœur, & que leurs prisonniers avoient été traités trop cruellement pour n'en pas tirer vengeance, si la chose étoit possible. Ainsi ils crurent la conspiration générale, & se comptèrent perdus sans ressource. Quelques-uns même voulurent se jeter dans la mer; mais leurs Camarades les en empêchèrent.

Après que les *Indiens* eurent entièrement nettoyé le demi-pont, le

(1) les haubans sont des échelles de Cordes pour monter sur les ^{tumul-} hunes. (2) les hunes sont des espèces de petites plate-formes en rond placées au dessus des trois principaux mâs. (3) les fumins sont en général les différens cordages pour manoeuvrer les voiles

compte celle en quelque sorte; car ceux, qui étoient sauvés, se tinrent tranquilles par frayeur, & les *Indiens* ne se trouvoient pas en état de les joindre, ni par cela même de les attaquer. *Orellana*, dès qu'il se vit maître du demi-pont, força une caisse d'armes, que, sur quelque léger soupçon de révolte, on avoit, quelques jours auparavant, placée en cet endroit comme le plus sûr. Il croyoit y trouver, tant pour lui-même que pour ses Camarades, un nombre suffisant de coutelas, dont les *Indiens* de *Buenos Ayres* savent admirablement bien se servir: il se proposoit, à ce qu'on a pu conjecturer, de forcer la chambre du Capitaine; mais quand la caisse fut ouverte, il n'y apperçut que des armes à feu, qui ne pouvoient lui être d'aucun usage. Il y avoit cependant des Coutelas dans cette caisse, mais cachés par les armes à feu, qu'on avoit mises dessus. Ce fut sans doute un cruel sujet de dépit pour *Orellana* d'être obligé de rester dans l'inaction, pendant que *Pizarro* & les autres Officiers, qui étoient dans la grande chambre, pouvoient parler par les fenêtres & par les sabords, à ceux qui se trouvoient dans la *Ste. Barbe*⁽¹⁾ & entre les ponts. Il sut d'eux que les *Anglois*, sur qui avoient principalement tombé ses soupçons, se tenoient tranquilles en bas, & ne s'étoient point mêlés de la révolte. L'Amiral, & les autres Officiers, découvrirent enfin par d'autres circonstances, qu'*Orellana* & ses Compagnons avoient seuls part à l'entreprise. Ce dernier éclaircissement les détermina à charger les *Indiens* sur le demi-pont, avant que les mécontents, qu'il y avoit à bord du Vaisseau, fussent assez revenus de leur première surprise, pour sentir qu'en se joignant aux *Indiens* il leur seroit très-facile de se rendre maîtres du Vaisseau. Dans cette vue *Pizarro* rassembla tout ce qu'il pouvoit y avoir d'armes dans la chambre où il s'étoit barricadé, & les distribua à ses Officiers; mais il ne trouva pas d'autres armes à feu que des pistolets, sans poudre ni plomb. Néanmoins, comme il avoit communication avec la *Ste. Barbe*, il dévala par la fenêtre de la grande chambre un fûtelleau, dans lequel le Canonier mit par un des sabords de la *Ste. Barbe* quelques cartouches de pistolet. Ils chargèrent aussitôt leurs pistolets, & ayant entrouvert la porte de leur chambre, firent feu sur les *Indiens* qui occupoient le demi-pont, mais sans en blesser d'abord aucun. A la fin *Mindinetta* eut le bonheur de tuer *Orellana*; & les fidèles Compagnons de ce Chef, ne voulant pas survivre à sa perte, se jetèrent aussitôt dans la mer, où ils se noyèrent tous jusqu'au dernier homme. Ainsi fut étouffée la révolte, & le demi-pont regagné

D 2

gné

(1) *Ste. Barbe* ou chambre des Canoniers, qui est à l'arrière du Vaisseau au bout du premier pont.

gné; après qu'il eut été deux heures entières au pouvoir de l'intrepide *Orellana* & de ses malheureux Compatriotes. *Pizarro* ayant échappé à un danger aussi éminent, dirigea son cours vers l'*Europe*, & arriva sur la côte de *Galice* au commencement de l'année 1746, après une absence de près de cinq ans. Le but de son voyage étoit de traverser le succès de notre Expédition; & le résultat en fut, que la puissance navale de l'*Espagne* se trouva diminuée de plus de trois mille hommes, l'élite de ses Matelots, & de quatre bons Vaisseaux de guerre, sans compter une Patache. Car nous avons vu que l'*Hermione* avoit coulé à fond en pleine mer, & que le *Guipuscoa* avoit échoué, & ensuite péri sur la côte du *Brezil*. Le *St. Etienne* fut dégradé dans la Rivière de la *Plata*; & l'*Espérance*, que l'Amiral laissa dans la Mer du *Sud*, se trouve sûrement à présent hors d'état de retourner jamais en *Espagne*. Desorte que l'*Asie*, avec moins de cent Hommes, doit être considérée comme le seul reste de l'Escadre, qui partit de *Espagne* sous les ordres de *Pizarro*. Si l'on observe, que cette Escadre formoit une partie considérable des forces navales de la Monarchie *Espagnole*, on m'accordera sans peine, à ce que je m'imagine, que quand notre Expédition n'auroit été accompagnée d'aucun autre avantage que celui de causer en grande partie la perte de la Marine d'un si dangereux Ennemi, ce seul article suffiroit pour dédommager amplement la Nation de ce qui lui en a coûté. Après ce récit abrégé des aventures de *Pizarro*, il est tems que nous revenions aux nôtres.



C H A P I T R E I V.

Continuation du Voyage depuis Madère jusqu'à l'Île de Ste. Cathérine.

J'AI déjà dit que nous étions partis de *Madère* le 3 de *Novembre*, & que suivant les ordres donnés, *St. Jago*, une des îles du *Cap Verd*, étoit le premier rendez-vous en cas de séparation. Mais le lendemain, étant déjà en pleine mer, le Commandeur fit attention, que la saison étoit déjà fort avancée, & qu'en touchant à *St. Jago*, nous nous trouverions exposés à de nouveaux retardemens; ainsi il jugea à propos de changer le lieu du rendez-vous, & de marquer l'Île de *Ste. Cathérine*, sur la côte du *Brazil*, pour l'endroit où nos Vaisseaux pourroient se retrouver en cas qu'ils vinssent à se séparer. En faisant route vers l'Île de *Ste. Cathérine*, nous remarquâmes que la direction des vents alisés différoit considérablement de celle que nous avions cru leur trouver, quoique nos idées à cet égard fussent fondées sur le sentiment de tous les Auteurs qui ont traité de ces vents, & sur l'expérience des Navigateurs. Le savant *Dr. Halley*, dans son *Traité des vents alisés*, qui régner dans la mer d'*Ethiopie* & dans l'*Océan Atlantique*, dit, que depuis le 28 degré jusqu'au 10 degré de Latitude Septentrionale, il régné généralement un vent frais du Nord-Est, qui du côté de l'*Afrique* va rarement plus à l'Est que l'Est-Nord-Est, ou plus au Nord que le Nord-Nord-Est. Mais du côté de l'*Amérique*, le vent est, suivant lui, tant soit peu plus Oriental, quoique de ce côté-là même il saute fréquemment d'un ou de deux rumb⁽¹⁾ au Nord. Il ajoûte, que depuis le 10 degré jusqu'au 4 de Latitude Septentrionale, il régné des calmes & des travades⁽²⁾ & que depuis le quatrième degré de Latitude Septentrionale jusqu'au 30 degré de Latitude Méridionale, les vents soufflent presque toujours entre le Sud & l'Est. Nous comptions de trouver tout ce qui vient d'être dit confirmé par l'expérience; mais nous éprouvâmes des différences considérables, tant à l'égard de la durée des vents, que de leur direction; car quoique le vent fut Nord-Est vers les 28 degrés de Latitude Septentrionale, cependant depuis le 25 jusqu'au 18 degré de la même Latitude, le vent ne passa pas une seule fois l'Est vers le Nord, mais resta presque toujours vers le

(1) Les Rumb^{D 3} sont les différens points de la boussole ou du Sud.
Compas. (2) Travades espèces de tourbillons.

Sud. Néanmoins, depuis le 18 degré jusqu'à 6 & 30 minutes de Latitude Septentrionale, le vent fut au Nord de l'Est, mais pas entièrement, ayant tourné pendant quelque temps à l'Est-Sud-Est; de-là environ jusqu'à la hauteur de 4 degrés, 46 minutes de la même Latitude, le tems fut très-variable; le vent venoit tantôt du Nord-Est, se tournoit ensuite au Sud-Est, & souvent il faisoit calme tout plat, avec quelque peu de pluye & des éclairs. Le vent resta ensuite presque toujours variable entre le Sud & l'Est, jusqu'à 7 degrés, 30 minutes de Latitude Méridionale, & se maintint, après cela entre le Nord & l'Est, jusqu'à 15 degrés, 23 minutes de la même Latitude; puis fut Est & Sud-Est jusqu'à 21 degrés 37 minutes. Mais après cela, même jusqu'à la Latitude de 27 degrés 44 minutes, le vent ne souffla pas une seule fois entre le Sud & l'Est, quoiqu'il parcourut tous les autres points du Compas. Mais comme nous n'étions plus guère loin des côtes du *Brazil*, cette proximité pourroit peut-être servir d'explication à la dernière des particularités que je viens d'indiquer. Quoiqu'il en soit, je n'ai rapporté, ni celle-là, ni aucune des autres, dans le dessein de critiquer les Auteurs qui ont écrit sur les vents alisés, & que je croix en général assez exacts; mais il m'a paru, que le public seroit bien aise de savoir, que de pareilles exceptions ont quelquefois lieu par rapport aux règles générales. Cette observation pourroit non seulement être d'usage aux Navigateurs, pour se tenir sur leurs gardes contre ces irrégularités, auxquelles on ne s'est pas attendu jusqu'à présent, mais aussi contribuer en quelque sorte à terminer le grand différend sur la cause des vents alisés & des Moussons; différend qui, à mon avis, n'a pas été encore discuté avec la précision & la clarté, que l'importance de la chose semble exiger, soit qu'on examine ce sujet philosophiquement, ou comme appartenant à la Navigation. Le 16 de Novembre, un de nos Vaisseaux d'avitaillement marqua par un signal qu'il souhaitoit de parler au Commandant de l'Escadre, & nous fîmes petites voiles pour l'attendre. Le Maître vint à bord, & dit à Mr. Anson, qu'ayant satisfait au contenu de sa charte-partie, il demandoit que son Vaisseau fût déchargé & congédié. Mr. Anson, après avoir consulté les Capitaines de l'Escadre, trouva que tous les Vaisseaux avoient encore une si grande quantité de provisions entre les ponts, & d'ailleurs tiroient tant d'eau, qu'ils ne pourroient que fort difficilement prendre à bord leur portion de l'eau de vie, qui étoit dans l'*Industrie*, un des Vaisseaux d'avitaillement. Ainsi il se vit obligé de retenir au service de l'Escadre

P. Anne,

l'Anse, qui étoit l'autre Navire d'avitaillement. Le lendemain, notre Commandant fit donner aux Vaisseaux le signal de faire querir à bord de *l'Industrie* leur portion d'Eau de vie. On employa à cet ouvrage les Chaloupes de l'Escadre, durant les trois jours suivans, à compter depuis le 19. du mois, vers le soir. Quand le Navire d'avitaillement fut déchargé, il nous quitta, & prit la route des *Barbades*, où il devoit être chargé pour l'Angleterre. La plupart des Officiers de l'Escadre profitèrent de cette occasion pour écrire aux Amis qu'ils avoient laissés dans leur patrie; mais nous sçûmes dans la suite que le Navire avoit eu le malheur d'être pris par les *Espagnols*. Le 20. de Novembre, les Capitaines de l'Escadre ne purent s'entretenir au Commandant, qu'ils avoient plusieurs malades à bord, & qu'ils étoient maladez eux-mêmes, mais aussi les Chirurgiens, étoient d'avis qu'il falloit laisser entrer plus d'air entre les ponts; mais que leurs Vaisseaux tiroient trop d'eau, pour qu'ils eût moyen d'ouvrir les sabords d'en bas. Mr. *Anson*, convaincu de l'importance de l'avis, ordonna qu'on feroit ouvrir à chaque Vaisseau dans les endroits où la chose pourroit se pratiquer avec le moins d'inconvéniens.

Je ne saurois m'empêcher d'observer ici, combien tous ceux qui, en vertu de leur charge ou de leur autorité, ont quelque influence sur les affaires de notre Marine, sont obligés de prendre garde à un article aussi important, que l'est la conservation de la vie & de la santé de nos *Gens de Mer*. Si l'on pouvoit supposer, que les motifs d'humanité fussent impuissans en cette occasion, les raisons d'Etat, & le désir de voir prospérer nos armes, aussi bien que l'intérêt & l'honneur de chaque Commandant de Vaisseau en particulier, dévoient nous animer à examiner avec soin tous les moyens qu'on propose, avec quelque apparence de probabilité, pour contribuer à la santé des Equipages. Mais ce soin est-il ordinaire? Les méthodes inventées depuis peu, pour purifier & rafraichir sans peine l'air de nos Vaisseaux, ont-elles été examinées avec cet esprit de sincérité & d'impartialité, que les avantages, qu'on pouvoit se promettre de ces méthodes, auroient dû naturellement inspirer? Ne les a-t-on pas souvent au contraire négligées, ou même rejetées d'un air de mépris? Je dis plus, quelques-uns de ceux, qui ont eu la commission d'en faire l'essai, ne se sont-ils point rendus coupables d'une partialité impardonna- ble dans le rapport des expériences faites à cet égard? Il faut cependant avouer, que plusieurs personnes de distinction qui ont eu le commandement de nos Flottes, ou la direction de ce qui les concerne, ont apporté à cet

examen une impartialité & une attention proportionnées à l'importance de la chose ; ainsi l'on ne fait quel jugement l'on doit porter de ceux qui se sont conduits précisément d'une manière opposée, & qui ont manqué en cette occasion aux règles les plus sacrées de la prudence & de l'humanité. Je serois pourtant assez porté à croire, que cette conduite n'a point sa source dans des motifs aussi cruels qu'on pourroit se l'imaginer à la première vue : mais j'aime mieux attribuer ce travers à un attachement opiniâtre & en quelque sorte superstitieux aux coutumes, qui ont été en vogue depuis longtems, & à une haine invétérée pour toutes les nouveautés, & en particulier pour celles, qui sont proposées par des hommes, qui ne sont pas gens de Mer. Mais revenons d'une digression, qu'on ne trouvera, à ce que j'espère, pas tout-à-fait mal placée.

Nous passâmes la Ligne avec un vent frais de S. E. le vendredi 28 de Novembre, à quatre heures du matin, étant alors à 27 degrés 59 minutes de Longitude Occidentale de Londres. Le 2 de Décembre, le matin, nous apperçumes un Navire au Nord-Ouést de notre Vaisseau, & fîmes le signal au Gloucester & au Tryal de le poursuivre. Une demi-heure après tout l'Escadre força de voiles, & vers midi le Commandant ordonna par un signal au Wager, qu'il eût à prendre à la touë la Pinque Anne. Mais ayant remarqué vers les sept heures du soir, que le Navire, sur lequel nous chassions, alloit aussi vite que nous, & que le Wager se trouvoit bien loin en arrière, nous fîmes moins de voiles, & donnâmes aux autres Vaisseaux le signal de nous venir rejoindre. Deux jours après nous découvrimés encore une Voile, que nous reconnûmes ensuite pour la même que nous avions déjà poursuivie inutilement. Nous lui donnâmes la chasse tout le jour, & même avec avantage, mais la nuit survint avant que nous pussions l'atteindre : ainsi nous fûmes obligés de nous arrêter, pour rassembler notre Escadre dispersée. Nous étions d'autant plus piqués que ce Vaisseau nous eût échappé, que nous craignions que ce ne fût une Barque d'avis, qu'on envoyoit d'Espagne à Buenos Ayres pour y porter la nouvelle de notre entreprise. Mais nous apprîmes dans la suite que nous étions trompés dans notre conjecture, & que c'étoit un Paquet Bot de notre Compagnie des Indes, destiné pour l'île de Ste. Hélène.

Le 10 de Décembre, étant suivant notre estime à 20 degrés de Latitude Méridionale, & à 36 degrés, 30 minutes de Longitude Occidentale de Londres, le Tryal nous avertit par un coup de Canon qu'il trouvoit fond. Nous jettâmes la sonde à l'instant même, & trouvâmes
soixante

soixante brasses d'eau, fond de sable mêlé de coquilles brisées. Le *Tryal*, qui nous devoit, eut une fois trente-sept brasses, qui allèrent ensuite en augmentant jusqu'à quatre-vingts-dix: après quoi il ne trouva plus de fond, ce qui nous arriva aussi, quand nous sondames pour la seconde fois, quoique la ligne de notre sonde fût de cent cinquante brasses. C'est-là le banc qui est désigné dans la plupart des Cartes par le nom d'*Abrolhos*: il y a lieu de supposer que nous n'en avons passé que les bords; peut-être vers le milieu est-il dangereux. Nous étions alors suivant nos différentes estimés de quatre-vingts-dix à soixante lieuës à l'Est de la côte du *Brazil*. Le surlendemain nous hélames un Brigantin *Portugais*, qui alloit de *Rio de Janeiro* à la *Baye de tous les Saints*. L'Equipage nous dit, que nous étions à trente-quatre lieuës (a) du Cap *St. Thomas*, & à quarante lieuës du Cap *Frio*, qui nous restoit à l'Ouest-Sud-Ouest. Par nos estimés nous devions être à-peu-près à quatre-vingts lieuës du Cap *Frio*; & quoique nous changeassions de route, en conséquence des informations du Brigantin, & portassions davantage au Sud, nous fumes convaincus dans la suite, en arrivant à la côte, que le résultat de nos calculs avoit été plus juste que le rapport des *Portugais*. Après avoir passé le 16 degré de Latitude Méridionale, nous trouvames un Courant violent, allant vers le Sud. Ce Courant suit la côte du *Brazil*, & s'étend même jusqu'au Midi de la rivièrè de la *Plata* faisant quelquefois jusqu'à trente milles en vingt-quatre heures, nous trouvames même qu'il avoit fait une fois au-delà de quarante milles durant ce même intervalle. Si ce courant, comme il y a lieu de le croire, est causé par le mouvement de l'eau qui poussée & accumulée sur la côte du *Brazil* par le vent alisé, qui vient de la mer d'*Ethiopie*, cherche à échapper, on peut naturellement supposer, que la direction en est déterminée par le gisement de la côte. La même remarque seroit peut-être applicable à tous les autres Courans; car je doute qu'on puisse produire quelque exemple de courans considérables à une grande distance des terres. Si l'on pouvoit poser ceci pour un principe, il seroit toujours facile de corriger l'estime par la Latitude observée. Mais il seroit à souhaiter pour le bien général de la Navigation, que les vraies directions des différens courans, qui sont connus, fussent examinés avec plus d'exactitude & de soin qu'on n'a fait jusqu'à présent.

L'impatience de voir terre commençoit à nous prendre, tant pour le

(a) Les lieuës, dont il est parlé ici & dans le reste de cet Ouvrage, sont de 20 au degré.

(1) *heler* un vaisseau, c'est l'appeller ^Epres pour pouvoir lui parler avec un porte-voix.

rétablissement de nos malades que pour la conservation de ceux d'entre nous qui se portoit bien encore. Quand nous partîmes de Ste. *Hélène*, nous étions en si bon état, que durant tout le tems que nous mîmes à gagner *Madère*, nous ne perdîmes à bord du *Centurion* que deux hommes. Mais entre *Madère* & Ste. *Catherine*, nous eûmes, non seulement dans notre Vaisseau, mais aussi dans tous les autres Vaisseaux de l'Escadre, beaucoup de malades, dont plusieurs moururent; les autres se trouvoient hors d'état de manœuvrer, & quelques-uns d'eux sans espérance de rétablissement. Les maladies, dont ils étoient attaqués, sont communes dans ces climats chauds, & tous les Vaisseaux, qui passent la Ligne, les éprouvent plus ou moins. Ce sont des fièvres chaudes: mal dont les premiers symptômes sont non seulement terribles, mais dont les restes sont très-souvent mortels pour les convalescens; car ils ont de la peine à reprendre des forces, étant ordinairement incommodés de dysenterie & de tenesmes. Tant que nous restions en mer nos sujets de plainte ne pouvoient aller qu'en augmentant; ainsi nous fûmes charmés quand le 18 de *Décembre*, à sept heures du matin, nous découvriâmes la côte du *Brazil*.

Cette côte, qui paroît haute & montueuse, court entre l'Ouest & l'Ouest-Sud-Ouest. Quand nous commençâmes à en avoir la vue, nous en étions à une distance de dix-sept lieues, vers le midi nous aperçûmes, à la distance d'environ dix lieues, un pays plus bas s'étendant vers l'O. S. O. que nous prîmes pour l'île de Ste. *Catherine*. Comme le vent fut au N. N. O. cet après-midi & la matinée suivante, nous avançâmes très-peu, & craignîmes de dériver sous le vent de cette île; mais le lendemain, un peu avant midi, le vent se jeta au Sud, & nous mit en état de passer entre la pointe Septentrionale de l'île de Ste. *Catherine* & de l'île voisine d'*Arvorédo*. Nous eûmes le plomb à la main en approchant de terre, & trouvâmes que la profondeur alloit en diminuant, savoir depuis trente-six brasses jusqu'à douze, par tout fond de vase. Ce fut à cette dernière profondeur que nous lâsâmes tomber l'Ancre le 18 de *Décembre* à cinq heures du soir, ayant au S. S. O. environ à la distance de trois milles, la pointe de l'île de Ste. *Catherine* qui regarde le N. O., & l'île d'*Arvorédo* au N. N. E. à la distance de deux lieues. Nous trouvâmes que la marée alloit du S. S. E. au N. N. O. à raison de deux nœuds par heure, le Flux venant du Sud. Nous remarquâmes de nos Vaisseaux, à une distance assez considérable, devant nous deux Forts, qui sembloient destinés à empêcher des Ennemis

* Le plomb ou la sonde. de

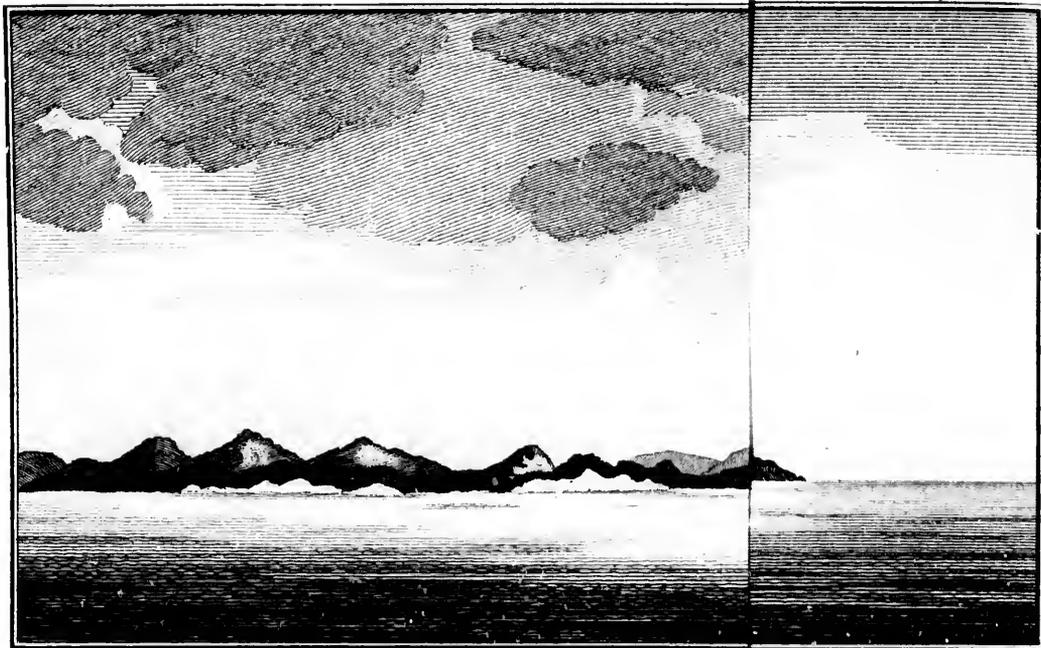
de passer entre l'Isle de *St. Catherine* & le Continent. Nous n'attendîmes pas longtems non plus à nous appercevoir, que notre Escadre avoit jetté l'allarme sur la côte; car nous vîmes les Forts arborer des Pavillons; & entendîmes aussi plusieurs coups de Canon, dont le but étoit apparemment de faire prendre les armes aux habitans. Afin de dissiper cette frayeur, notre Commandant envoya d'abord une Chaloupe avec un Officier à terre, pour saluer le Gouverneur, & demander un Pilote-Cotier, qui nous conduisit à la rade. Le Gouverneur fit à l'Officier une réponse obligeante, & lui accorda sa demande. Le matin du 20. de *Décembre*, nous levâmes l'Ancre, & navigâmes vers la côte. Environ à midi nous reçûmes à bord le Pilote-Cotier, qui le même après-midi nous fit mouiller à cinq brasses & demie de profondeur, dans une Baye du Continent, large & commode, que les *François* appellent *Bon-port*. Depuis l'endroit où nous avions ancré en dernier lieu jusqu'à celui-ci, nous eûmes par-tout fond de vase, avec une profondeur d'eau, qui alla en diminuant d'une manière suivie jusqu'à cinq brasses; & ensuite en augmentant jusqu'à sept brasses, après quoi la sonde nous donna six & cinq brasses alternativement. Le lendemain matin l'Escadre remit à la voile pour se placer au-delà des deux Forts, dont il a été fait mention, & qui sont connus sous les noms de Châteaux de *Santa Cruz* & de *St. Juan*. Nous trouvâmes entre l'Isle & la Terre-ferme quatre, cinq, & six brasses d'eau, sur un fond mou. En passant devant le Château de *Santa Cruz*, nous le saluâmes d'onze coups, & il nous répondit du même nombre. A une heure après-midi, l'Escadre jetta l'Ancre à cinq brasses & demie de profondeur, ayant l'Isle du Gouverneur au N. N. O., le Château de *St. Juan* au N. E. demi-quart à l'Est, & l'Isle de *St. Antoine* au Sud. Ce fut dans cette position que nous mouillâmes à *St. Catherine* le *Dimanche 21. de Décembre*, tous nos Vaisseaux ayant, comme il a été dit, beaucoup de malades à bord, & grand besoin de rafraichissemens. Nous espérons de trouver ici, de quoi remédier à ces deux inconvéniens, cette Isle étant fort vantée par les Navigateurs qui y ont touché, tant pour la bonté de l'air & l'abondance des vivres, que pour la complaisance & l'amitié, qu'on y témoigne à tous les Peuples de l'Europe, qui sont en paix avec la Couronne de *Portugal*.

CHAPITRE V.

Ce qui nous arriva à Ste. Catherine. Description de cette Ile, avec quelques remarques sur le Brézil.

Notre premier soin fut d'envoyer nos malades à terre. Chaque Vaisseau eut ordre de la part du Commandant de faire dresser deux tentes, l'une pour les malades, & l'autre pour le Chirurgien & ses Assistans. Nous envoyâmes du Centurion autour de quatre-vingts malades, les autres Vaisseaux n'en ayant pas moins à proportion de leur monde. Aussitôt que nous eumes rempli ce devoir essentiel, nous fîmes gratter nos ponts & bien nettoyer notre Navire; ensuite nous le parfumâmes, & jettâmes force Vinaigre entre les Ponts. La chose étoit absolument nécessaire pour chasser la mauvaise odeur, dont notre bord étoit infecté, & y détruire la vermine, car par la quantité de notre monde & la chaleur du Climat, ces deux incommodités étoient devenues insupportables; & il n'y a aucun lieu de douter, que ce ne soit à elles qu'il faille principalement attribuer les maladies, avec lesquelles nous eumes à lutter longtems avant que de gagner cette Ile.

Nous nous occupâmes ensuite à pourvoir notre Escadre de bois & d'eau, à calfater nos Vaisseaux, à raccommoder nos agrès, & à mettre nos mâts en état de résister aux tempêtes, que nous aurions probablement à essuyer en voulant doubler le Cap Horn dans une saison aussi avancée. Mais avant que d'aller plus loin, on ne trouvera pas mauvais à ce que j'espère, que je dise ici un mot de l'état présent de l'Ile de Ste. Catherine, & de la côte voisine, tant à cause des changemens considérables qui y sont arrivés, depuis les descriptions, qui nous en ont été données par d'autres Ecrivains, que parce que ces changemens ont été cause que nous avons rencontré plus de difficultés que nous ne devions naturellement en attendre, difficultés qui se retrouveront apparemment pour les Vaisseaux Anglois, qui pourroient vouloir toucher à Ste. Catherine en allant à la Mer du Sud. Cette Ile n'a de largeur, au rapport de ses habitans, que deux lieues, mais environ neuf lieues de longueur. Elle est à 49 degrés, 45 minutes, de Longitude Occidentale de Londres, & s'étend depuis 27 degrés, 35 minutes, jusqu'au 28. degré de Latitude Mé-



Vue



J' de Bakker. N° 1740

ridionale. Quoique les terres en soient assez hautes, on a cependant de la peine à la découvrir à la distance de dix lieues, parce que, dans cet éloignement, elle est obscurcie par le Continent du *Brezil*, dont les montagnes sont extrêmement hautes; mais à mesure qu'on en approche, on la distingue sans peine, par le moyen de plusieurs petites Iles entre lesquelles elles git, & qui s'étendent à l'Est. La Carte ci jointe représente la pointe de l'Ile qui est au N. E. où l'on voit en (a) cette pointe du N. E., telle qu'elle paroît quand elle est au N. O. du Spectateur. Et (b) est la petite Ile d'*Arvorédo*, telle qu'on la voit au N. N. O., à la distance de sept lieues. La meilleure entrée du Port est entre la pointe (a) & l'Ile d'*Arvorédo*, où les Vaisseaux peuvent avancer hardiment avec le seul secours de la sonde. La vuë de cette entrée Septentrionale du Port est marquée dans la seconde Planche, où se voit en (a) le bout de l'Ile de *Ste. Cathérine* au N. O. en (b) l'Ile aux *Perroquets*, en (c) une Batterie sur l'Ile de *Ste. Cathérine*, en (d) une Batterie sur une petite Ile du côté de la Terre-ferme. *Frézier* a donné un Plan de l'Ile de *Ste. Cathérine*, de la côte voisine, & des petites Iles d'alentour; mais il s'est trompé en appellent l'Ile d'*Arvorédo* l'Ile de *Gal*, la dernière de ces Iles étant sept ou huit milles au N. O. de l'autre, & d'ailleurs beaucoup plus petite. Il désigne par le nom d'*Arvorédo* une Ile située au midi de *Ste. Cathérine*, & a oublié l'Ile de *Mafaquara*. A d'autres égards son Plan est assez exact.

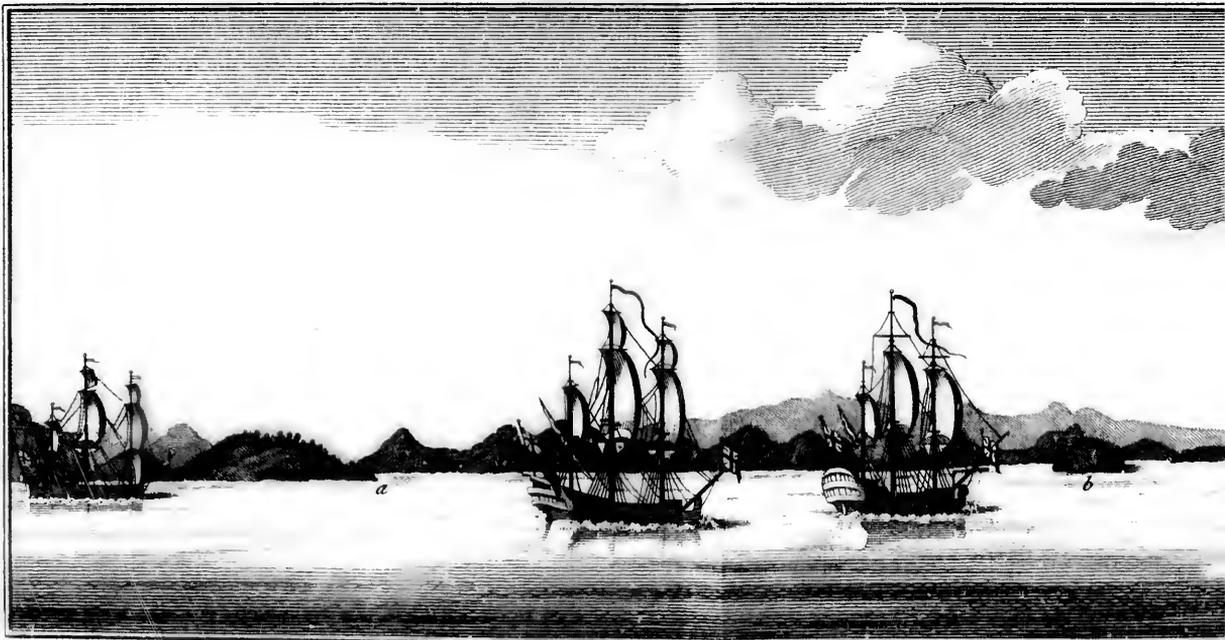
L'entrée du Port, du côté du Nord, a de largeur environ cinq milles, & est à la distance de huit milles de l'Ile de *St. Antoine*, la direction depuis cette entrée jusqu'à cette Ile étant S. S. O. demi-quart à l'Ouest, vers le milieu de l'Ile, le Port est resserré par deux pointes, qui ne laissent qu'un Canal d'un quart de mille. Pour défendre ce passage, on avoit commencé à construire une Batterie sur la pointe du côté de l'Ile. Mais cet ouvrage paroît assez inutile, puisque le Canal n'a que deux brasses de profondeur, & par conséquent n'est navigable que pour des Barques & des Chaloupes dont un Ennemi ne pourroit guère faire usage pour une attaque. D'ailleurs le passage ordinaire au Nord de l'Ile est si large & si sûr, qu'une Escadre peut toujours entrer malgré leurs Forts, quand le vent vient de la mer. Le Brigadier Don *Jose de Sylva Paez*, Gouverneur de cette Colonie, ne laisse point d'avoir la réputation d'être un habile Ingénieur; & l'on ne sauroit nier qu'il n'entende son métier, au moins en partie, étant fort au fait des avantages que la construction de



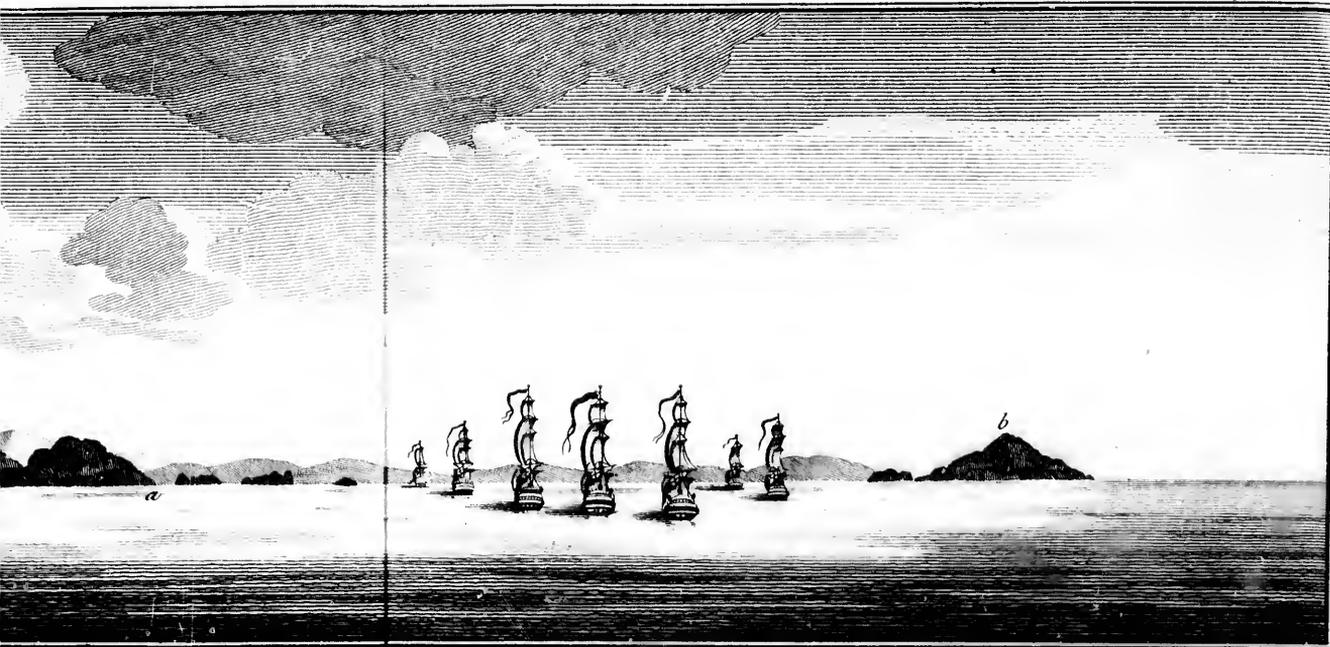
de Bakker, 1710



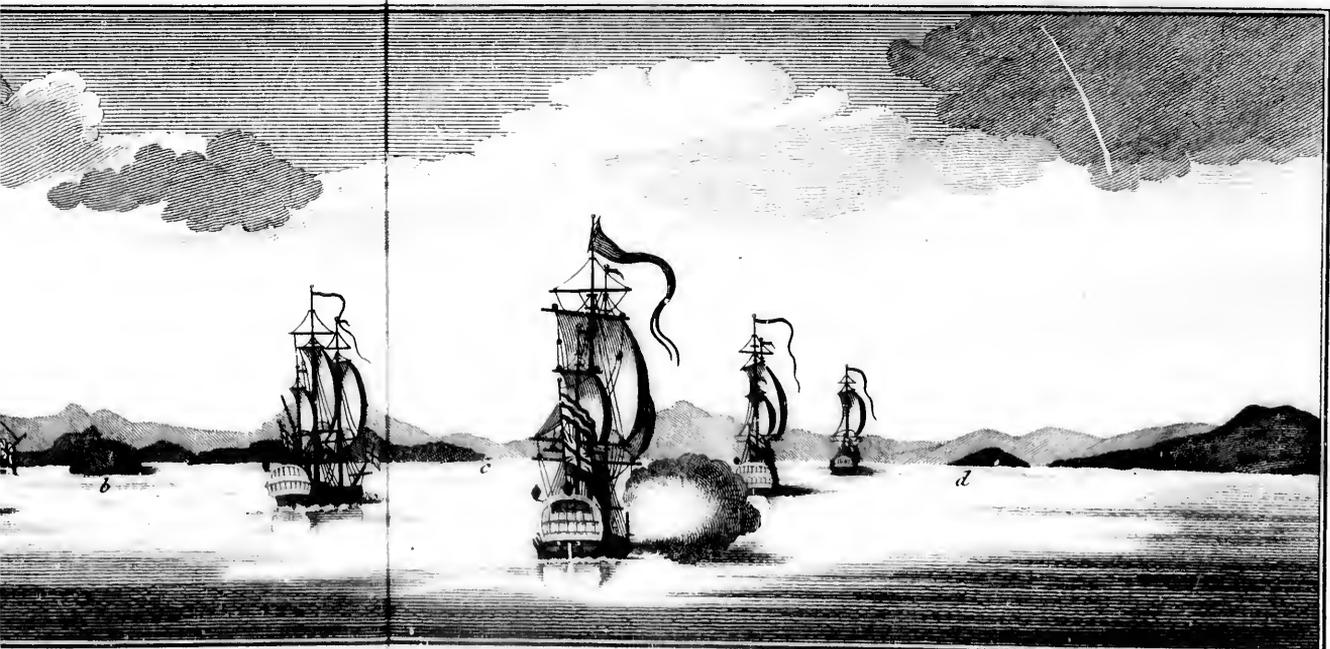
Vue de la Côte du N. E. de l'Isle de S^{te} CATH.



Vue de l'Entrée Septentrionale du Port



l'Isle de S^{te} CATHARINE sur la Côte du BRESIL.



Meridionale du Port de S^{te} CATHARINE.

F. de Bakker, fecit 1740

quelques nouveaux Ouvrages procure à ceux qui en sont chargés : car outre la Batterie dont j'ai parlé, il y a encore trois autres Forts pour défendre l'entrée du Port, auxquels on travaille, dont cependant il n'y en a aucun d'achevé. Le premier de ces Forts, nommé le *St. Juan*, est bâti sur une pointe de *Ste. Cathérine*, du côté de l'Île aux Perroquets; le second, en forme de demi-lune, est sur l'Île de *St. Antoine*; & le troisième, qui paroît le plus considérable, & qui a l'air d'une Forteresse régulière, est sur une Île proche du Continent, dans laquelle le Gouverneur fait sa résidence.

Le terroir de *Ste. Cathérine* est très-fertile, & produit presque de lui-même plusieurs sortes de fruits. Il est couvert d'une forêt d'arbres toujours verts, qui, par la fertilité du terroir, sont tellement entremêlés de ronces, d'épines & d'arbrisseaux, que le tout ensemble forme un fourré qu'il n'est pas possible de traverser, à moins qu'on ne suive quelques sentiers que les habitans ont pratiqués pour leur commodité. Ces sentiers, & quelques terres situées le long du rivage du côté du Continent, qu'on a défrichées pour en faire des Plantations, sont les seuls endroits de l'Île, qui ne soient pas couverts d'arbres. Les bois rendent dans cette Île une odeur admirable, par la grande quantité d'arbres & d'arbrustes aromatiques qui s'y trouvent. Les fruits & les plantes de tous les autres Pays croissent ici presque sans culture, & en grande quantité; de sorte qu'on n'y manque point d'Ananas, de Pêches, de Raisins, d'Oranges, de Limons, de Citrons, de Melons, d'Abricots ni de Bananes. Outre cela, on a ici en abondance deux autres productions d'un usage infini pour les Vaisseaux, savoir, des Oignons & des Patates. Les autres vivres ne sont, en général, ni si bons, ni en si grande abondance. On y trouve quelques chétifs Bœufs, qui ressemblent à des Buffles; mais la chair en est molle & désagréable au goût, ce qui vient apparemment des Calebasses sauvages qui leur servent de nourriture. On y trouve aussi quantité de Faisans, qui ne sont pas à beaucoup près d'un goût aussi délicat que ceux qu'on a en *Angleterre*. Le reste du gibier consiste en Singes & en Perroquets; mais le Port fournit différentes sortes de Poissons qui sont exquis & faciles à prendre; car on y trouve un grand nombre de petites anes sablonneuses très-propres à tirer la senne.

L'eau, tant dans l'Île, que dans la Terre-ferme située vis-à-vis, est admirable, & se conserve sur mer aussi bien que celle de la *Thamise*. Car après avoir été un ou deux jours en barriques, elle commence à travailler avec

avec une pouture insupportable, & se couvre d'abord d'une écume verdâtre; mais peu de jours après cette écume va à fond, & l'eau devient parfaitement douce, & claire comme du Cristal. Les Français, qui durant leur commerce dans la mer du Sud, pendant le règne de la Reine Anne, mirent cet endroit en réputation, se pourvoyoient ordinairement d'eau & de bois dans *Bon-port*, du côté du Continent, & y ancroient en toute sûreté sur six brasses d'eau. L'endroit est certainement excellent pour des Vaisseaux, qui n'ont pas intention de faire un long séjour. Nous fimes de l'eau dans l'Île de *Ste. Catherine*, à une plantation située vis-à-vis de l'Île de *St. Antoine*.

Tels sont les avantages que la première de ces deux Îles peut procurer, mais qui ne laissent pas d'être accompagnés de plusieurs inconvénients, dont une partie doit être attribuée au Climat, & tout le reste aux nouveaux arrangemens, & à la forme de Gouvernement introduite en dernier lieu. Pour ce qui concerne le Climat, on peut aisément s'imaginer que les bois & les montagnes, dont le Port est environné, empêchent le mouvement de l'air. D'un autre côté les vapeurs, qui s'élevent d'un sol fort gras, & d'une prodigieuse quantité de Végétaux de toute espèce, sont cause que le pays se trouve couvert toute la nuit, & une partie considérable de la matinée, d'un épais brouillard, qui ne se dissipe que quand le Soleil a assez de force pour cela, ou qu'un vent de mer le chasse. C'est ce qui rend l'endroit étouffé, humide, & par cela même mal-sain: aussi nos Equipages y furent ils attaqués de fièvres & de dysenteries. Une autre inconvénient, que je ne dois pas oublier, est que nous fumes tourmentés tout le long du jour par une quantité prodigieuse de Moustiques, dont la piquûre est beaucoup plus vénimeuse que celle des Coufins que nous avons en *Angleterre*. Quand ces Moustiques se sont retirés vers le coucher du Soleil, ils sont remplacés par un nombre infini de petites mouches, qui, quoique presque invisibles à l'œil, sont pourtant, outre un bourdonnement incommode, des piquûres suivies d'une démangeaison désagréable, & du même genre que celle qui est causée par nos cirons. Tout ce que cette Île a d'intéressant pour nous, c'est qu'elle peut servir de lieu de relâche, & de rafraîchissement à ceux de nos Vaisseaux qui veulent se rendre dans la mer du Sud. Je n'ai pas encore représenté les principaux inconvénients qu'on y trouve, à la considérer sous ce point de vue. Pour en donner une idée distincte, j'exposerai les changemens qui y sont arrivés, relativement aux habitans, à la Police, & au Gouverneur.

neur. Du tems de *Frézier* & de *Shelvoocke*, cette Ile ne seroit de retraite qu'à des Vagabonds & à des Bannis, qui s'y fauoient de différens endroits du *Brezil*. Ils s'avoient bien Sujets de la Couronne de *Portugal*, & avoient parmi eux quelqu'un qu'ils nommoient leur Capitaine, & qu'ils regardoient en quelque sorte comme leur Gouverneur; mais leur dépendance du Roi, aussi-bien que leur-obéissance au Capitaine, ne les obligeoient presque à rien. Car par cela même qu'ils avoient grande abondance de provisions, mais point d'argent, ils pouvoient subsister sans aucun secours de la part des Colonies d'alentour, & n'avoient pas de quoi tenter la cupidité de quelque Gouverneur voisin, & lui inspirer l'envie de les soumettre à son autorité. Ainsi leur situation les rendoit fort Hospitaliers envers les Vaisseaux étrangers, qui abordoient à leur Ile. Ces Vaisseaux manquoient simplement de vivres dont ces Insulaires étoient bien pourvus; ces derniers manquoient d'habits, & en recevoient en échange pour des provisions; car pour de l'argent ils ne s'en soucioient pas. Tout le monde trouvoit son compte à cette espèce de trafic, & leur Capitaine ou Gouverneur n'avoit ni droit ni intérêt d'empêcher ce troc, ou de le charger de quelque taxe. Mais depuis peu, pour des raisons qui seront indiquées dans la suite, ces honnêtes Bandits ont été contraints de voir ériger parmi eux une nouvelle Colonie, & de se soumettre à de nouvelles Loix & à un autre Gouvernement. Au lieu de leur Capitaine couvert de haillons & à pieds nus, dont ils avoient trouvé le secret de conserver l'innocence, ils ont à présent l'honneur d'être gouvernés par Don *Jose de Sylva Paes*, Brigadier des Armées du Roi de *Portugal*. Cet Officier a sous ses ordres une Garnison de Soldats, & par conséquent est en état de se faire craindre plus qu'aucun de ses Prédécesseurs; & comme il est mieux habillé, qu'il vit plus magnifiquement, & qu'il connoit mieux la valeur de l'argent que les habitans n'auroient pu souhaiter; il employe aussi pour en acquérir des moyens dont ils n'ont jamais eu la moindre idée. Il y a quelque lieu de douter que les habitans regardent ces moyens comme avantageux pour eux-mêmes, ou pour le Roi de *Portugal*. Ce qu'il y a de certain, c'est que ses manières d'agir ne peuvent que causer beaucoup d'embarras aux Vaisseaux *Anglois*, qui relachent à l'Ile de *Ste. Catherine* avant de se rendre dans la mer du *Sud*. Car une de ses finesse consiste à placer çà & là des Sentinelles pour empêcher les habitans de nous vendre quelques rafraichissemens, à moins qu'ils ne le fassent à un prix si exorbitant, qu'il y auroit de la folie à le donner. Pour colorer ce procédé,

cédé, dans lequel il excède les bornés de son autorité, il alléguoit, qu'il falloit garder des vivres pour plus de cent familles, qui devoient venir dans peu renforcer sa Colonie. L'invention d'un prétexte si spécieux marque clairement qu'il n'est rien moins que novice dans son métier. Mais ce trait, quoique passablement odieux, n'est qu'un petit échantillon de son indigne conduite. Car par la proximité de la Rivière de la *Plata*, il se fait un grand Commerce de Contrebande entre les *Portugais* & les *Espagnols*. La principale branche de ce Commerce consiste à échanger de l'Or pour de l'Argent, ce qui fait un tort considérable aux revenus des deux Rois, qui sont privés par-là de leur quint; & Don *Jose* est si affriandé à ce Commerce, que, pour obliger ses Correspondans *Espagnols* (c'est la seule explication, qu'on peut donner à cette démarche), il eut la perfidie d'envoyer un Exprès à *Buenos Ayres* dans la Rivière de la *Plata*, où *Pizarro* se trouvoit alors. Il informa cet Amiral de notre venue, de la force de notre Escadre, & en particulier du nombre de nos Vaisseaux, de la quantité de Canons & de monde dont ils étoient montés, en un mot, de tout ce qu'il pouvoit supposer que nos Ennemis souhai-toient de savoir relativement à notre Flotte. Tout Armateur *Anglois*, qui touchera à l'Île de *Ste. Catherine* a le même traitement à attendre, aussi longtems que cette Île sera sous le gouvernement de Don *Jose da Sylva Paes*.

Ce que je viens de dire, joint à ce qui sera encore ajouté dans la suite, suffit pour faire connoître l'état présent de l'Île de *Ste. Catherine*, & le caractère du Gouverneur; mais comme le Lecteur pourroit souhaiter d'être instruit des causes qui ont produit les changemens arrivés en dernier lieu dans cette Colonie, il sera nécessaire, pour le contenter à cet égard, de dire un mot du *Brezil*, & des découvertes étonnantes qui y ont été faites depuis environ quarante ans & qui ont changé un pays, dont la possession étoit regardée avec assez d'indifférence, en une des plus considérables Colonies qu'il y ait sur la face de la terre.

Cette Contrée fut premièrement découverte par un *Florentin*, nommé *Americ Vespuce*, qui, par ce bonheur, eut la gloire de donner son nom à ce vaste Continent, que *Colomb* avoit découvert peu de tems auparavant. Comme il étoit au service du *Portugal*, cette Colonie fut formée & peuplée par des *Portugais*, & passa au pouvoir de l'*Espagne* avec le reste des pays, qui appartenoint au *Portugal*. Durant la longue guerre entre l'*Espagne* & les Provinces-Unies, les *Hollandois* s'emparèrent de la partie Septentrionale du *Brezil*, & en restèrent maîtres quelques années. Mais

F. quand

quand les *Portugais* secouèrent le joug *Espagnol*, ceux du premier de ces Peuples, qui habitoient le *Brésil*, prirent part à la révolte, & se mirent en moins de rien en possession de ce que les *Hollandais* leur avoient enlevé. Depuis ce tems-là ce Pays a toujours été sous la domination du *Portugal*; mais alors, & jusqu'à la fin du siècle passé, on n'y recueilloit que du Sucre, du Tabac, & quelques autres productions de peu d'importance. Les choses ont bien changé depuis. Car vers le commencement de ce siècle on découvrit que le *Brésil* contenoit une prodigieuse quantité des deux principaux objets de la cupidité des hommes, de l'Or & des Diamans. On trouva d'abord de l'or dans les montagnes peu éloignées de la Ville de *Rio Janeiro*. On raconte diversément la manière dont cette découverte se fit; mais le sentiment ordinaire est que quelques Soldats *Portugais*, chargés d'une expédition contre des *Indiens*, qui demeuroient assez avant dans les terres, avoient remarqué que les habitans se servoient de ce métal pour leurs hameçons. On sçut ensuite, après d'exactes informations, que les torrens, en descendant des montagnes, emportoient annuellement une grande quantité d'or, qui restoit parmi le sable & le gravier, dans les vallées, & qu'on alloit y chercher dès que les eaux étoient écoulées. Il n'y a guère plus de quarante ans qu'on a transporté quelque or, au moins qui vaille la peine d'en parler, du *Brésil* en *Europe*; mais depuis ce tems la chose a été annuellement en augmentant, parce qu'on a découvert dans d'autres Provinces divers endroits, où ce métal n'abonde pas moins qu'il ne faisoit au commencement aux environs de *Rio Janeiro*. J'ai entendu assurer qu'il y a une veine d'or, qui s'étend par-tout le Pays, environ à vingt-quatre pieds de la surface, mais que cette veine n'est pas assez riche pour payer les fraix du travail. Cependant, toutes les fois que les pluies ou les Rivières ont coulé pendant quelque tems dans un endroit, il y a toujours moyen d'y trouver de l'or, les eaux ayant séparé ce métal de la terre & l'ayant déposé dans le Sable de leurs lits, ce qui épargne la peine, & la dépense de creuser; desorte que c'est un profit sûr, dès qu'on peut faire quitter à une Rivière son ancien lit en détournant le cours de ses eaux. De ce détail touchant la manière de rassembler l'or, il suit, qu'à proprement parler il n'y a point de Mines d'or dans le *Brésil*; ce que le Gouverneur de *Rio Grande*, qui visita fréquemment Mr. *Anson* durant notre séjour à *Ste. Catherine*, affirma positivement, assurant que tout l'or se trouve dans le lit des Rivières, ou au pied des montagnes,

après

après que quelque torrent y a passé. On prétend, à la vérité, qu'il y a dans les montagnes de gros rochers, qui contiennent beaucoup d'or, & j'ai vu moi-même un morceau de ces rochers où il y avoit une masse d'or assez considérable, mais en ce cas-là même les Ouvriers se contentent de détacher des morceaux de rocher, mais n'y creusent pas de mines. Au reste comme il en coûte beaucoup, tant pour subsister dans ces montagnes, que pour séparer le métal de la pierre, cette méthode est rarement mise en usage.

Le soin de chercher l'or dans le lit des Rivières, & des torrens, aussi bien que celui de laver cet or, pour le séparer du sable & de la boue où il est caché, sont confiés à des Esclaves, la plupart des Nègres, que les Portugais emploient à ce travail. L'usage est, que chacun de ces Esclaves rende par jour à son Maître la huitième partie d'une once d'or; & s'ils ont l'habileté ou le bonheur d'en trouver davantage, le surplus leur appartient; de sorte qu'on a vu des Nègres, qui, plus diligens ou plus fortunés que leurs Camarades, ont été en état d'acheter eux-mêmes des Esclaves, & de vivre dans l'abondance. Car leur Maître n'a sur eux d'autre droit que de continuer à en exiger un huitième d'once par jour, ce qui revient environ à neuf Chelings de notre Monnoye, l'once de *Portugal* étant tant soit peu plus légère que notre once poids de *Troy*. On peut juger par le montant du quint, revenant au Roi, combien d'or est transporté par an du *Brezil* à *Lisbonne*. Ce quint a été estimé en dernier lieu, bon an mal an, à cent cinquante *Arobes* de trente & deux livres poids de *Portugal*: en mettant l'once, poids de *Troy*, à 4 Livres sterling, on aura à peu près 30000 Livres sterling, & par conséquent la somme totale, dont ce capital est le cinquième, montera à un million & demi de Livres sterling. Les retours annuels en or ne sont certainement pas moindres que cela, quoiqu'il soit difficile de marquer au juste de combien ils excèdent le nombre que je viens de marquer. Peut-être ne nous abuserons nous guère, en supposant, que l'or, qu'on échange avec les *Espagnols* pour de l'argent à *Buenos Ayres*, va encore à un demi million, ce qui feroit monter la somme totale de l'or, qui sort chaque année du *Brezil*, à deux millions de Livres sterling: somme prodigieuse, qu'on tire à présent d'un pays, où l'on ignoroit il y a quelques années, qu'il y eût un seul grain d'or.

J'ai déjà dit, qu'outre l'or, le *Brezil* fournissoit aussi des Diamans. Ces pierres précieuses ont été découvertes ici beaucoup plus tard que l'or,

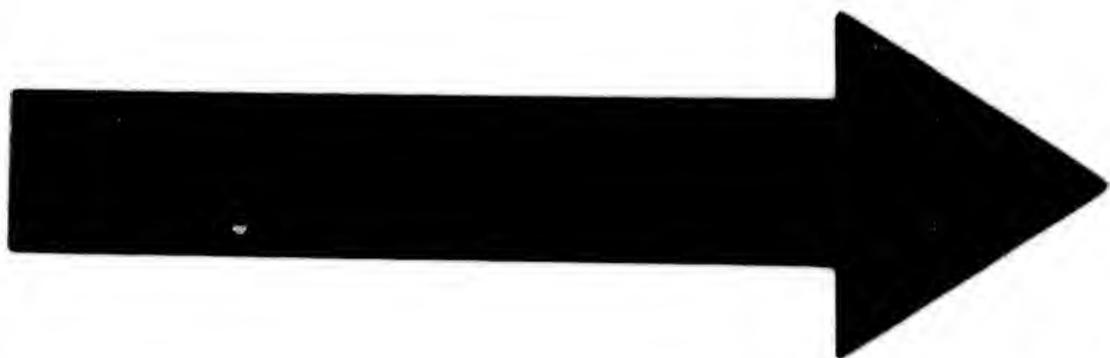
& il n'y a guère plus de vingt ans qu'on a commencé à en transporter du *Brezil* en *Europe*. On les trouve précisément comme l'or, dans le lit des rivières & dans des ravins, mais seulement en quelques endroits, & moins généralement que l'or. Avant qu'on sçût que c'étoient des *Diamans*, on les négligeoit & on les jettoit avec le sable & le gravier. Plusieurs personnes se sont rappellé dans la suite, avec regret, qu'il leur est passé ainsi par les mains des pierres, qui auroient fait leur fortune. Il peut y avoir un peu plus de vingt ans, qu'un homme, qui se connoissoit en *Diamans* brutes, s'imagina que ces cailloux, car on les regardoit comme tels, étoient une espèce de *Diamans*. Mais il se passa quelque tems avant que par un examen approfondi on sçût au juste ce qui en étoit, les habitans ne pouvant pas se mettre dans l'esprit, que ce qu'ils avoient si longtems méprisé, fût d'un aussi grand prix qu'on l'assuroit, en cas que la conjecture se trouvât fondée. On m'a dit, qu'un Gouverneur d'un des endroits, où se trouvent les *Diamans*, avoit rassemblé, durant cet intervalle, un grand nombre de ces Cailloux, pour s'en servir au jeu en guise de jettons. Mais enfin on reçut de quelques habiles Joualiers en *Europe*, qu'on avoit eu soin de consulter, la confirmation, que ces pierres étoient de vrais *Diamans*, & qu'il s'en trouvoit parmi plusieurs, qui ne cédoient, ni en éclat, ni en aucune autre qualité aux *Diamans* des *Indes Orientales*. Aussitôt les *Portugais*, qui demeuroient aux environs des lieux où l'on avoit apperçu de pareilles pierres, se mirent à en chercher avec empressement, & eurent lieu de concevoir l'espérance d'en trouver un bon nombre, puisqu'ils découvrirent de grands rochers de Cristal dans plusieurs des montagnes, d'où découloient les eaux qui emportent avec elles des *Diamans*.

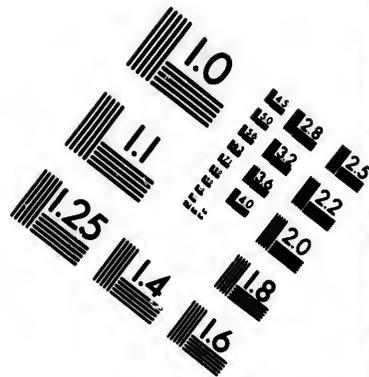
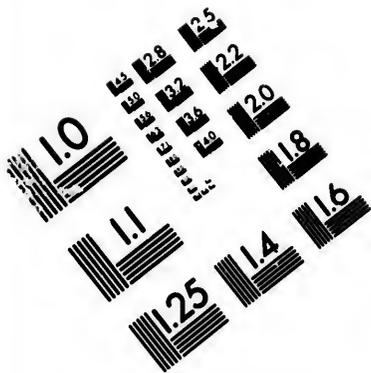
On représenta bientôt au Roi de *Portugal*, que si l'on trouvoit au *Brezil* une aussi grande quantité de *Diamans*, qu'on sembloit avoir lieu de croire, le prix en diminueroit au point, que non seulement ceux des *Européens*, qui en possédoient une quantité considérable, seroient ruinés, mais que Sa Majesté même ne pourroit tirer aucun avantage d'une si riche découverte. En conséquence de cette représentation le Roi trouva bon d'ériger une Compagnie, qui a le Droit exclusif de chercher des *Diamans* dans toute l'étendue du *Brezil*. Mais pour empêcher que cette Compagnie, qui paye fort cher ce droit, ne fasse trop baisser les *Diamans* de prix, par le trop d'avidité à en chercher, il lui est défendu d'employer plus de huit cens. Esclaves à cette espèce de travail. Et

pour

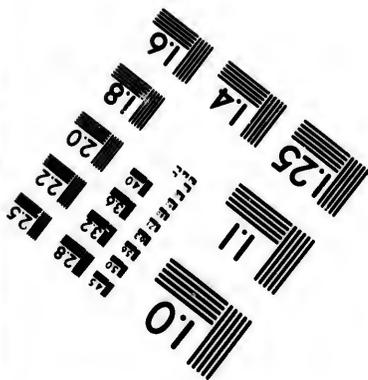
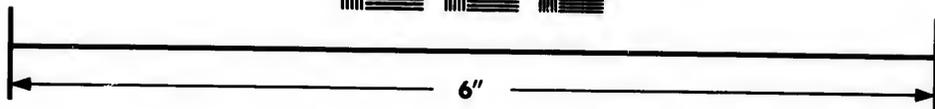
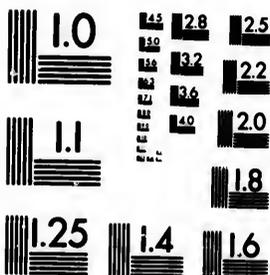
pour qu'aucun des autres Sujets de la Couronne de *Portugal* n'empîât sur l'Octroi de la Compagnie, Sa Majesté a dépeuplé une grande Ville, & un grand district tout alentour, & a obligé les habitans, au nombre de plus de six mille, à aller s'établir dans une autre partie du pays; car cette Ville étant dans le voisinage des Diamans, il n'y auroit jamais eu moyen d'empêcher qu'un Peuple si nombreux, établi sur les lieux, ne succombât à la tentation de chercher des Diamans, & d'en faire un Commerce de Contrebande.

Les importantes découvertes, qu'on venoit de faire dans le *Brezil*, donnèrent lieu à de nouvelles Loix, & à de nouveaux Réglemens en plusieurs endroits du pays. Car peu de tems auparavant il y avoit une grande étendue de pays presque indépendante de la Couronne de *Portugal*; qu'elle ne reconnoissoit que de nom. Cette Contrée est peuplée par des habitans, qui, d'après la principale de leurs Colonies, s'appellent *Paulistes*. On prétend que ce sont les Descendans de ces *Portugais*, qui se retirèrent de la partie Septentrionale du *Brezil*, quand les *Hollandois* s'en emparèrent. Et comme on les négligea pendant un assez long espace de tems, & qu'ils furent obligés de pourvoir à leur propre défense, la nécessité forma entre eux une espèce de régence, qu'ils trouvèrent assez bonne pour des gens confinés dans un lieu écarté. Ainsi méprisans l'autorité & les ordres de la Cour de *Lisbonne*, ils se maintinrent plusieurs fois dans un état de révolte déclarée. Leur pays étant entouré de montagnes, il n'y avoit guère moyen de les y forcer: ainsi il ne tenoit en quelque sorte qu'à eux de prescrire les conditions auxquelles ils voudroient se soumettre. Mais dès qu'on sçut que le pays des *Paulistes* abondoit en or, le présent Roi de *Portugal*, sous le règne duquel les découvertes dont il s'agit, ont été principalement faites & perfectionnées, jugea devoir réduire sous son obéissance cette Province, qui étoit devenuë pour lui d'une extrême importance: projet, qu'il exécuta à la fin heureusement, quoique, à ce qu'on prétend, avec bien de la peine. Les mêmes motifs, qui ont engagé le Roi de *Portugal* à subjuguier les *Paulistes*, a produit aussi dans l'Ile de *Ste. Cathérine* les changemens rapportés ci-dessus: car le Gouverneur de *Rio Grande* nous a dit qu'il y avoit dans le voisinage de cette Ile des Rivières considérables, qui contenoient de grandes richesses, & que c'étoit pour cela qu'on y avoit envoyé un Gouverneur au fait du métier de la guerre, avec une Garnison, & qu'on y avoit érigé une nouvelle Colonie. Outre cela, comme le Port de cette Ile est





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

25 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

15
12.8
12.5
12
11.8
11.5
11
10.8
10.5
10
9.8
9.5
9
8.8
8.5
8
7.8
7.5
7
6.8
6.5
6
5.8
5.5
5
4.8
4.5
4
3.8
3.5
3
2.8
2.5
2
1.8
1.5
1
0.8
0.5
0

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50

de beaucoup le plus sûr & le meilleur de tout ceux qu'il y a le long de cette côte; il y a lieu de s'opposer, que si les richesses des environs répondent à ce qu'on s'en promet, elle deviendra avec le temps la principale Colonie du *Brazil*, & le Port le plus considérable de toute l'*Amérique Méridionale*. Le détail, où je viens d'entrer touchant l'état présent du *Brazil* & de l'île de *Ste. Cathérine*, m'a paru d'autant plus nécessaire que cette île passe généralement pour le meilleur endroit de rafraichissement que nos Armateurs, qui veulent se rendre dans la mer de *Sud*, puissent trouver. J'ai cru devoir informer mes Compagnons que ce séjour a des inconvéniens qu'on ne se seroit pas imaginé devoir y attendre; & comme les particularités rapportées au sujet de l'or, & des Diamans du *Brazil* ont été la plupart ignorées jusqu'à présent, il m'a paru que le Lecteur ne regarderoit pas ces particularités comme une digression inutile. Reprenons à présent le fil de notre narration.

Dès que nous fumes arrivés à *Ste. Cathérine*, nous nous occupâmes à porter nos malades à terre, à nous pourvoir d'eau & de bois, à nettoyer nos Vaisseaux, & à mettre en bon état nos Mâts & nos Agrès, comme il a été dit dans le Chapitre précédent. Mr. *Arfon* ordonna en même temps qu'on fournit aux Equipages des Vaisseaux, des Viandes fraîches, & qu'on leur donna à l'égard de tous les vivres selon compte. En conséquence de ces ordres, nous recevions chaque jour à bord autant de bœuf frais qu'il en falloit pour notre consommation journalière, & ce qui manquoit pour compléter nos rations nous étoit fourni par la Pinque *Amé*, afin de garder pour l'avenir les provisions qui étoient à bord de l'Escadre. La saison de l'année devenant de jour en jour moins favorable pour doubler le Cap *Horn*, Mr. *Arfon* souhaitoit de remettre en mer le plutôt possible; & véritablement nous eumes lieu d'abord d'espérer que nous pourrions partir dans une quinzaine de jours, ce terme nous paroissant suffisant pour achever ce que nous avions à faire. Mais après avoir examiné les mâts du *Trial*, nous remarquâmes avec un sensible chagrin, qu'il nous faudroit bien le double de ce temps. Car il se trouva que le grand mât étoit fendu.

Mais on jugea qu'il suffiroit de le fortifier par deux jumelles. Comme on trouva aussi que le mât de misaine ne pouvoit plus servir, il fut ordonné aux Charpentiers d'aller dans les bois pour y chercher quelque arbre propre à en faire un mât de misaine; mais après avoir cherché pendant quatre jours, ils revinrent sans avoir trouvé aucun arbre qui

(1) *Jumelles* fortes piéces de bois jointes & attachées aux mâts avec de grosses cordes gaudronnées

convins à leur dessein. Faute de mieux, il fut conclu qu'on tâcheroit de renforcer l'ancien mât de misaine par trois Jumelles : ouvrage qui occupa nos Charpentiers jusqu'à la veille de notre départ. Dans ce même tems notre Commandeur ayant jugé nécessaire d'amener un Vaisseau net dans la mer du Sud, ordonna que le *Tryal* fût réparé, ce qui pouvoit se faire sans perte de tems pendant qu'on travailloit à terre à réparer les mâts.

Le 27 de *Décembre* nous aperçumes une voile au large. Dans l'idée que ce pouvoit être un Vaisseau *Espagnol*, on arma la Chaloupe de dix-huit rames, & on la détacha sous les ordres de notre second Lieutenant, pour le visiter avant qu'il arrivât sous le Canon des Forts. Le Vaisseau se trouva être un Brigantin *Portugais de Rio-Grande*. La manière, dont notre Officier en agit à l'égard du Maître de ce Vaisseau n'eut rien que d'obligéant, & bien loin de lui donner le moindre sujet de plainte, il ne voulut pas même recevoir un veau que cet homme le pressoit d'accepter en présent. Cependant le Gouverneur se montra hautement offensé de l'envoi de notre Chaloupe, & traita notre procédé de violation des Traités qui subsistent entre les Couronnes d'*Angleterre* & du *Portugal*. Nous n'attribuâmes d'abord un si ridicule langage qu'à l'insolence de *Don Jose*; mais quand nous scûmes qu'il alloit jusqu'à accuser notre Lieutenant de brutalité, d'avoir ouvert ses Lettres, & particulièrement d'avoir voulu faire enlever par force ce même veau, qu'il s'avoit comme nous l'apprimes dans la suite, que notre Officier avoit refusé comme présent, nous eûmes lieu de soupçonner qu'il cherchoit querelle, & que ce n'étoit pas simplement par humeur, mais par des motifs plus importants qu'il en agissoit ainsi. Il nous auroit été fort difficile de deviner alors quels pouvoient être ces motifs, qui ne furent plus dans la suite un mystère pour nous; car nous apprimes par des Lettres, qui tombèrent entre nos mains dans la mer du Sud, qu'il avoit dépêché un Exprès à *Buenos Ayres*, où *Pizarro* se trouvoit en ce tems-là. Il marquoit à cet Amiral l'arrivée de notre Escadre à *St. Catharine*, & lui donnoit un détail précis de nos forces & de notre état; d'où nous inférâmes, que *Don Jose* avoit probablement imaginé ce chimérique sujet de plainte, pour nous empêcher de visiter le Brigantin quand il remettrait en mer, & de trouver des preuves, non seulement de sa perfidie envers nous, mais aussi de son Commerce de Contrebande avec les Gouverneurs voisins, & les *Espagnols de Buenos Ayres*.

Il s'écoula près d'un mois avant que le *Tryal* fût réparé. Non seulement les mâts du bas étoient fendus, comme il a été dit, mais le grand perroquet, & la vergue de misaine ne pouvoient absolument plus servir, étant presque pourris. Pendant qu'on étoit occupé à cet ouvrage on y marra de nouveaux haubans aux autres Vaisseaux de l'Escadre, & l'on y ajouta même des haubans surnuméraires afin d'assurer d'autant plus les mâts. Pour mettre les Vaisseaux en état de porter plus de voiles, & les empêcher de travailler trop quand le vent seroit violent, chaque Capitaine eut ordre de faire descendre à fond de cale quelques-unes de leurs plus grosses pièces de Canon. Ces ordres étant exécutés, & les Vaisseaux ayant pris à bord autant d'eau & de bois, qu'ils pouvoient en loger, le *Tryal* se trouva à la fin en état de mettre en mer avec le reste de l'Escadre, les tentes, qui avoient été dressées sur le rivage, furent abbatues, & les malades revinrent à bord. Leur retour nous fournit une triste preuve, que la bonté de l'air de cet endroit avoit été extrêmement exagérée par les Ecrivains qui en avoient parlé, car le *Craswick*, après avoir perdu vingt & huit hommes depuis notre arrivée, avoit quatre-vingt seize malades, au lieu qu'il n'en avoit que quatre-vingt quand nous abordâmes à *Ste. Catherine*. Notre monde embarqué, & tout étant prêt pour le départ, le Commandeur fit venir tous les Capitaines à son bord, & leur délivra ses ordres touchant les différens lieux de rendez vous depuis *Ste. Catherine*, jusqu'aux côtes de la *Chine*. Le lendemain, 18 de *Janvier*, le signal fut donné pour lever l'Ancre, & nous quittâmes sans regret une Ile, dont nous nous étions formé les plus flatteuses idées, mais qui, en fait de vivres, de rafraichissemens, & d'Hospitalité, ne répondit nullement à notre attente.

(1) Amarrer ou attacher. (2) Haubans, gros cordages qui servent d'échelles, & de soutiens ou d'appuis aux mâts.



CHAPITRE VI.

Navigation depuis Ste. Cathérine jusqu'au Port St. Julien, avec quelques remarques sur ce Port, & sur le pays situé au Sud de la Rivière de la Plata.

EN partant de Ste. Cathérine, nous quittames le dernier Port Ami, où nous nous étions proposé de toucher, & il ne nous restoit plus pour relâcher que des Côtes ennemies, ou du moins désertes & qui ne pouvoient nous offrir aucun secours. D'ailleurs en tirant vers le Sud, nous allions vers des Climats plus tempetueux qu'aucun que nous eussions passé, & le danger d'être dispersés, ou d'être exposés à de plus grands périls encore, exigeoit de grandes précautions: aussi Mr. Anson en réglant les divers rendez-vous de l'Escadre, n'oublia aucune des précautions nécessaires pour le succès de l'expédition, même dans le cas où son propre Vaisseau n'eût pas pu doubler le Cap Horn, ou fût venu à se perdre. Les ordres donnés aux Capitaines, la veille de notre départ de Ste. Cathérine, portoient, qu'en cas de séparation dont il leur étoit recommandé de se garder autant qu'il seroit possible, le premier rendez vous seroit la Baye ou le Port St. Julien qui leur étoit décrit suivant les marques qu'en a données le Chevalier Jean Narborough. Ils devoient charger autant de sel qu'ils pourroient, tant pour leur propre usage que pour celui du reste de l'Escadre, & après y avoir attendu dix jours, s'ils n'étoient pas joints par le Commandeur, ils devoient continuer la route par le Détroit de la Maire, doubler le Cap Horn, & passer dans la Mer du Sud, où le premier rendez-vous étoit fixé à l'Île de *Nostra Señora del Socorro*, à 45° de Latitude Méridionale, & à 71° 12' de Longitude Occidentale du Cap Lizard. Ils devoient croiser dans cet endroit, en laissant cette Ile à l'E. N. E. à la distance de cinq à douze lieues, aussi longtems que le permettoient leurs provisions de bois, & d'eau ménagées avec la plus grande économie. Quand ces provisions viendroient à manquer, ils devoient relâcher dans cet endroit & y chercher quelque Ancre, & s'ils n'en trouvoient point, & que le tems fût trop rude pour leur permettre de faire des bordées, ils devoient gagner le plutôt qu'ils pourroient l'Île de *Juan Fernandez* à 33° 37' de Latitude Méridionale. Après avoir fait du

G bois

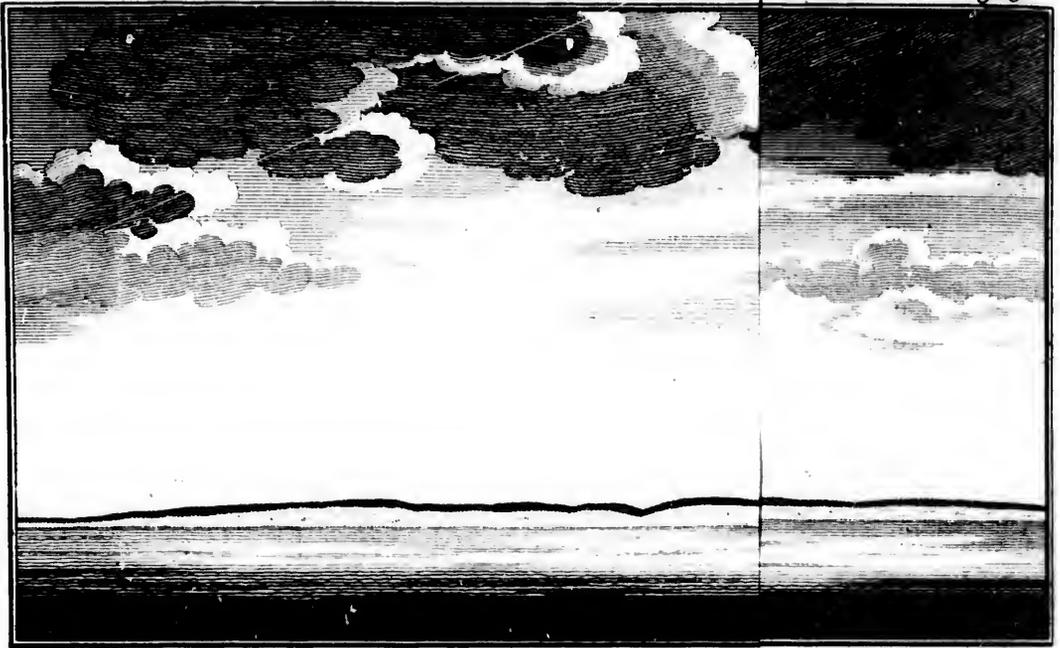
lors de la prise d'un vaisseau. Si un vaisseau étoit en vue de l'ennemi pendant cinquante-six jours, s'ils n'avoient pu de nouvelles du Commandeur, ils pouvoient hardiment conclure que quelque accident lui étoit arrivé, & reconnoître pour leur Commandant le premier Officier en rang qui se trouveroit entre eux, sous le devoir de servir tout le mal possible à l'ennemi par mer & par terre. Pour cet effet, le Commandant avoit ordre de rester dans ces Mers attaquées que ses provisions & celles qu'il pourroit prendre sur l'ennemi, pourroient durer, ne s'en réservant que la quantité suffisante pour conduire ses Vaisseaux dans le Rivier de l'Égypte, proche de Suez, sur la Côte de la Chine, d'où après l'être pourvu de nouvelles provisions, il regagneroit l'Inde, le plus vite qu'il pourroit. Et comme il fut advenu impossible de débiter encore la Flotte, le Commandant donna au Maître de ce Vaisseau la même récompense & les mêmes ordres.

Ces dispositions faites, l'Escadre de voile de St. Catherine, le Dimanche 18. de Janvier, comme nous l'avons dit dans le Chapitre précédent. Le lendemain nous nous en allâmes avec nos deux autres vaisseaux, de Suez & de Suez, mais le lendemain nous nous en allâmes avec de petites barques, & dans jusqu'au soir de l'après-midi, que le vent faiblit, & augmenta tant tant la nuit, le lendemain à huit heures du matin, nous eumes une violente tempête, avec un bruit de tonnerre si épais qu'il étoit impossible de voir à deux lieues de Vaisseau, de sorte que nous perdimes la vue de l'Escadre de voile. Sur ces entrefaites, le signal fut donné par le Canon, pour venir au vent sur le bord, le vent étant alors plein Est. Pour nous, nous nous en allâmes d'abord sur l'arrière, car nous avions la grande voile, & l'étai de la Cape, avec la voile d'Armes, & nous nous en allâmes jusqu'à midi, que le bruit de la pluie, & nous nous en allâmes voir tous les Vaisseaux de l'Escadre, excepté le *Trial*, qui se nous rejoignit qu'un mois après. Le *Trial* nous resta fort au-dessous de vent, il avoit perdu son grand Mât dans la tempête, ayant été obligé de couper tout ce qui le retenoit, à cause des coups qu'il donnoit contre le Vaisseau. Nous dérivâmes à son secours avec nous l'Escadre, & le *Gladius* eut ordre de le prendre à la houe, car le gros temps ne finit que le jour suivant, & il nous resta même encore après une grosse Mer qui vint de l'Est.

Après cet accident nous continuâmes notre course vers le Sud, sans grande interruption, & nous trouvâmes les mêmes Courants que nous avions remarqués avant notre arrivée à St. Catherine, c'est-à-dire, que

- (1) *Raffales* ou *Grain*, espèces de bourrasques, mais qui ne nous durent pas. (2) *Basbord* côté gauche du Vaisseau, comme le *Tribord* ou le *Stribord* en est le droit. (3) *amener* abaisser ou mettre bas. (4) *Manier*, les deux seconds voiles. (5) *Carquer* serrer ou plier. (6) *mettre* ou *vaster* à la cape c'est disposer les voiles de façon que le Vaisseau ne fasse pas chemin. (7) *Bourée* à moitié plie. (8) *traîner* ou *remorquer* un Vaisseau qui a perdu ses mâts ou voiles, c'est l'attacher à un autre ou à des chaloupes qui le tirent après soi pour lui faire faire chemin.

quer
les
ville
à ses
qui



CAP B.



DE GEORGE ANSON. LIV. I. 41

nous étions toujours vingt milles par jour, plus avancés que ne portoit notre estime. La même erreur continua avec peu de variation jusqu'à ce que nos eumes passé la Latitude de la Rivière de la *Plata*, & alors même nous observâmes que ces Courans duroient encore, quoiqu'il soit bien difficile d'en marquer au juste la raison; car nous n'avons jamais pu nous persuader que cette différence dût être attribuée à des erreurs dans notre estime; & même nous l'avons directement trouvé plusieurs fois par expérience, lorsque les calmes nous l'ont permis.

Dès que nous eumes passé la Latitude de la Rivière de la *Plata*, nous trouvaâmes fond tout le long de la Côte des *Patagons*. Ces sondes, lorsqu'elles sont bien assurées, sont d'un grand usage pour reconnoître le lieu où l'on est; & comme nous les avons prises, avec plus d'attention, plus souvent & à de plus grandes profondeurs, qu'on ne l'a peut-être fait avant nous, je rapporterai nos observations sur ce sujet, en aussi peu de mots qu'il me sera possible, en renvoyant le Lecteur à la Carte placée au IX. Chap. de ce Livre, où il en pourra prendre l'idée générale. A $36^{\circ} 32'$ de Latitude Méridionale, nous trouvâmes 60 brasses d'eau, fond de sable fin, noir & gris; delà à $39^{\circ} 55'$, nous eumes depuis 50 jusqu'à 30 brasses, même fond que le précédent: entre cette dernière Latitude & $43^{\circ} 10'$, fond de sable fin, gris, & les mêmes profondeurs, excepté qu'une ou deux fois, nous ne trouvâmes que 40 brasses. Ensuite, pendant un demi-degré, toujours 20 brasses, fond de gros sable & de coquilles brisées, & alors nous nous trouvâmes à la vue & à sept lieues des terres. Après quoi, en nous éloignant de la Côte, nous trouvâmes différents fonds, d'abord, de sable noir, ensuite de vase, & après fond raboteux & pierreux; mais enfin, parvenus à 48 brasses, nous eumes un fond vazard, jusqu'à la Latitude de $46^{\circ} 10'$. Nous revinmes alors à 36 brasses & côtoyâmes la Terre jusqu'à ne plus trouver que 12 brasses, toujours fond de petites pierres & de cailloux. Pendant une partie de ce tems, nous eumes la vue du Cap *Blanc*, qui est à $46^{\circ} 52'$, de Latitude, & à $66^{\circ} 43'$, de Longitude Occidentale de *Londres*. C'est la Terre la plus remarquable de cette Côte; j'en donne deux vues exactes, dans la Planche ci-jointe, où (b) représente ce Cap. Avec ce secours ceux qui navigeront à l'avenir vers ces parages, ne peuvent manquer de reconnoître cet endroit. Delà, faisant cours vers le Sud, un peu à l'Est, environ trente lieues, la profondeur augmenta jusqu'à 50 brasses, toujours même fond; alors nous approchâmes davantage de la Côte, faisant





CAP BLANC sur la Côte des PATAGONS,



CAP BLANC, restant au S. O. $\frac{1}{2}$ O.



des PATAGONS, restant au S. O. a cinq Lieues de distance .

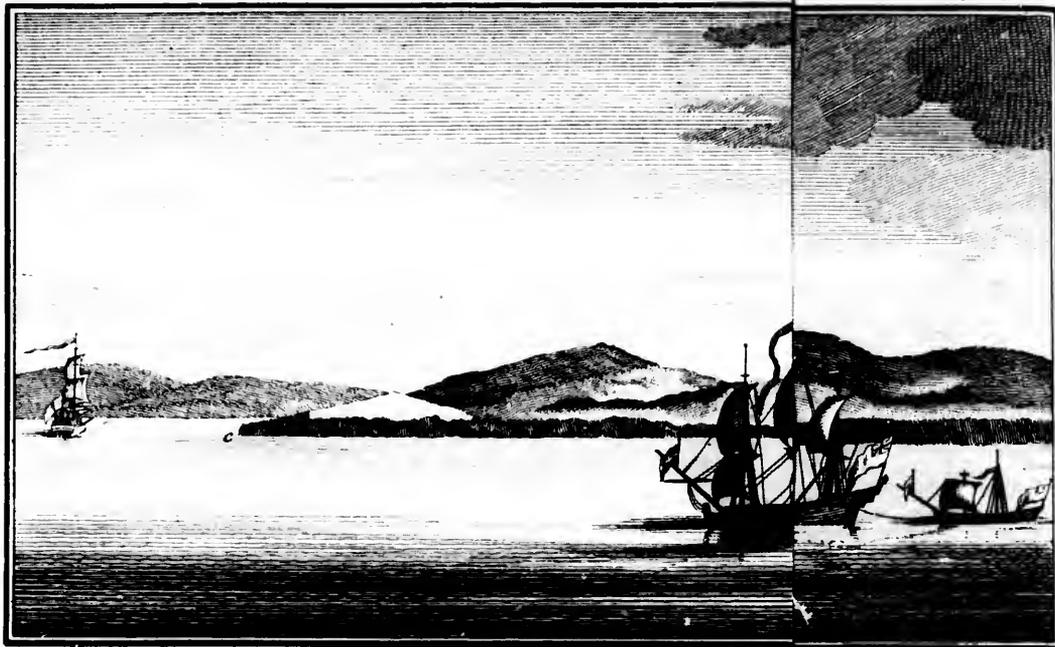


, restant au S. O. $\frac{1}{2}$ O. a 4 Lieues de distance .

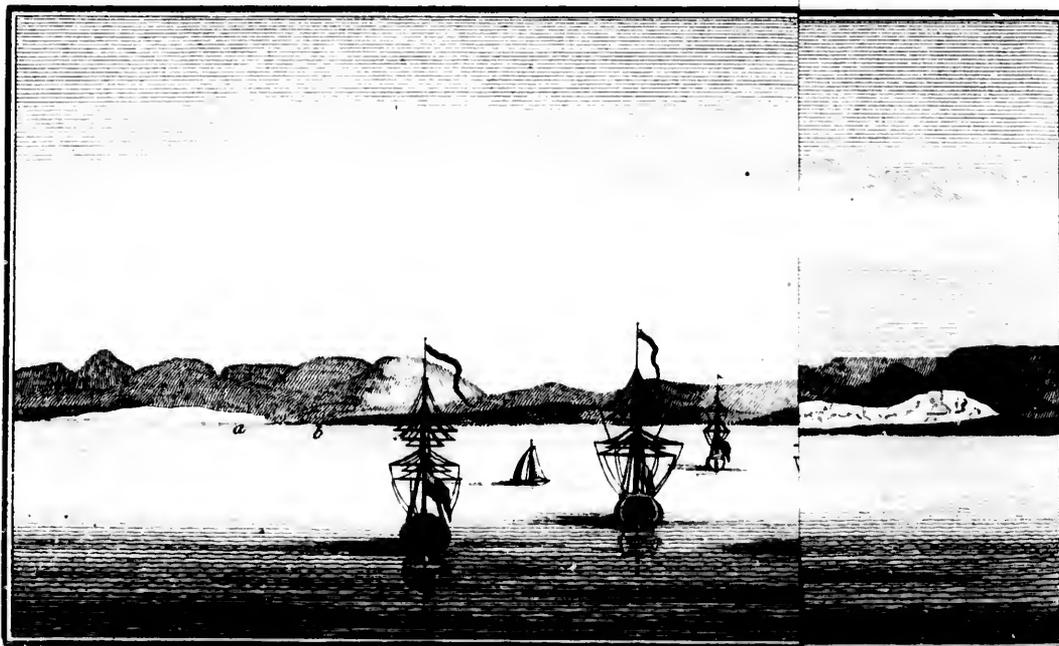
cours S. O., un peu vers l'O., & nous trouvâmes par-tout fond de sable, jusqu'à ce que nous n'eûmes plus que 30 brasses: en cet endroit, nous revîmes la Terre, à environ 8 lieues de distance & nous étions à 48° 32' de Latitude. Nous découvrîmes cette Terre le 17. de *Février*, & à cinq heures du soir nous jectâmes l'ancre & eumes même fond que le précédent, à la Latitude de 41° 58'. Le Pays qui nous restoit au Sud courant S. S. O.; celui que nous avions au Nord, N. demi-quart à l'Est; une petite Ile N. O.; & le Mondrain le plus Occidental, O. S. O. Nous trouvâmes que la Marée portoit en cet endroit au Sud, un peu vers l'Ouest; nous en partîmes le lendemain à 5 heures du matin, & une heure après, nous vîmes une voile, à qui la *Sévère* & le *Gloucester* eurent ordre de donner chasse, mais bientôt on s'aperçut que c'étoit la *Perle*, qui nous avoit quittés peu de jours après notre départ de *St. Catherine*. Nous fîmes signal à la *Sévère* de rejoindre l'Escadre, laissant le *Gloucester* seul à la poursuite, mais nous fumes surpris de voir qu'à l'approche de ce dernier la *Perle* força de voiles & chercha à s'en éloigner. Cependant le *Gloucester* l'atteignit, & trouva que l'Equipage s'étoit bastingué & avoit tout préparé pour le combat. A deux heures après-midi la *Perle* nous joignit, & se rangeant à notre Arrière, le Lieutenant *Salt* parla au Commandeur, & lui apprit que le Capitaine *Kidd* étoit mort le 31. de *Janvier*. Il lui dit de plus que le 10. du courant, il avoit vu cinq gros Vaisseaux, qu'il avoit d'abord pris pour notre Escadre, & qu'avant que d'être defabusé, il s'étoit laissé approcher à la portée du Canon, par le Vaisseau Commandant, qui portoit au grand Mât, un Pavillon rouge tout-à-fait semblable à celui de notre Commandeur. Mais que s'apercevant que ce Vaisseau n'étoit pas le *Centurion*, il avoit ferré le vent au plus près, fait usage de toutes ses voiles pour s'éloigner d'eux, & risqué de passer par un endroit où la mer paroïssoit écumante; & que pendant que les autres hésitoient s'il falloit le suivre ou non, ils lui avoient donné le tems de s'échapper. Il ne doutoit pas que ces cinq Vaisseaux ne fussent des Vaisseaux de Guerre *Espagnols*; & l'un d'eux ressembloit si fort au *Gloucester*, que le Lieutenant *Salt* avoit senti naître ses appréhensions lorsque ce dernier lui avoit donné la chasse. Cette Escadre lui avoit paru composée de deux Vaisseaux de 70 pièces de Canon, deux de 50 & un de 40. Après lui avoir donné chasse toute la journée, ils avoient désespéré vers le soir de pouvoir le joindre, & virant de bord, ils avoient porté au Sud.

ble,
re-
ing
cé-
ant
une
sons
vers
une
eu-
Per-
atbe-
nt le
l'ap-
gner.
bas-
-mi-
enant
mort
it vu
, &
u Ca-
Pavil-
is que
rré le
'eux,
& que
ils lui
cinq
d'eux
si re-
chasse-
o pié-
chasse
indre,

Ces



Vue de



Vue de la BAYE ST. JULIEN; WOOD S

F. de Bakker, 1800. 148

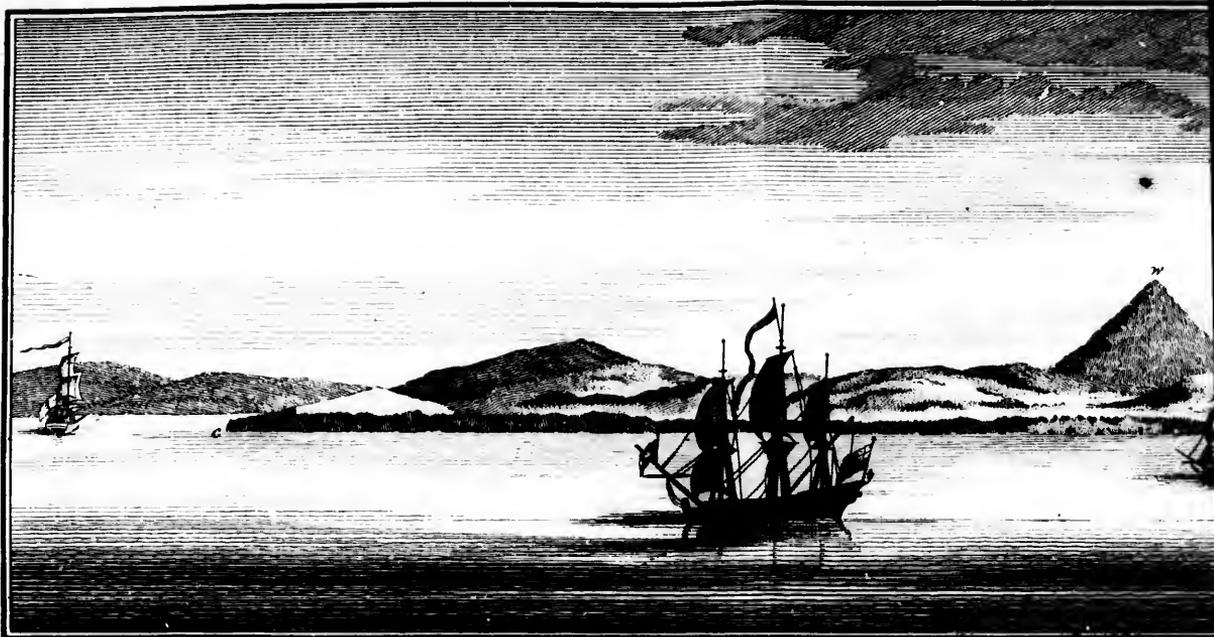


V. de Bekke, 1780, 1781

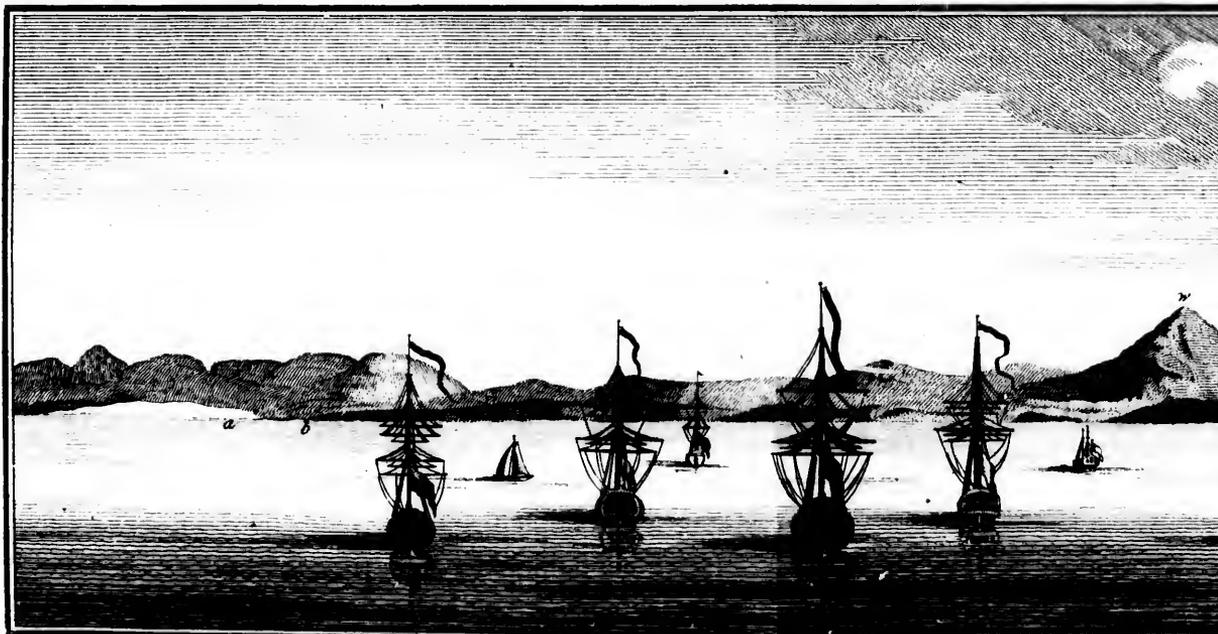
DE GEORGE ANSON. LIV. I. 53

Ces nouvelles nous auroient empêché de relâcher au Port *St. Julien*, si nous avions pu nous dispenser de donner le radoub au *Tryal*; mais ce Vaisseau étant hors d'état de doubler le Cap, à moins que d'être réparé, il fallut se résoudre à cette perte de tems. Le soir du même jour, nous remouillames à 25. brasses, fond mêlé de vase & de sable, le plus haut Mondrain nous restant au S. O. vers l'O. Nous levames l'ancre le lendemain à neuf heures du matin, & envoyames les deux Canots du *Centurion* & de la *Stoverne* à la découverte du Port *St. Julien*, pendant que les Vaisseaux côtoyoient à uné lieuë de Terre. A six heures du soir, nous jettames l'ancre dans la Baye de *St. Julien*, à 19. brasses, fond vazard mêlé de sable, le Pays le plus au Nord, que nous avions en vuë, couroit N., un peu vers l'E. celui qui étoit au Sud, couroit S., demi-quart à l'Est, & le haut Mondrain que le Chevalier *Narborough* a nommé le *Wood's Mount* à l'O. S. O. Peu après le Canot revint à bord, après avoir découvert le Port, que nous ne pouvions voir d'où nous étions, la pointe du Nord couvrant celle du Sud. Pour faciliter la connoissance de cette Côte à ceux qui y iront à l'avenir, je donne ici deux vuës. La première est celle de la Terre des *Patagons*, au Nord du Port *St. Julien*, où (*w*) est *Wood's Mount*; l'entrée de la Baye *St. Julien* tournée autour de la Pointe (*c*). La seconde vuë est celle de la Baye même; (*w*) est encore *Wood's Mount*, (*a*) le Cap *St. Julien*, & (*b*) le Port ou l'entrée de la Rivière.

Le radoub du *Tryal* étant le principal motif de notre relache dans la Baye de *St. Julien*, dès que nous y fumes ancrés, les Charpentiers se mirent à l'ouvrage; & le continuèrent pendant tout le tems que nous y séjournames. Le grand Mât de ce Vaisseau étoit rompu à douze pieds de la tête, & on trouva moyen de se servir du reste: le *Wager* eut ordre de livrer un grand Mât de Perroquet de reserve, dont on fit un nouveau Mât d'Artimon pour le *Tryal*. Je ne puis à ce sujet m'empêcher de remarquer que l'accident arrivé à ces Mâts, qui nous fut si sensible alors, par le retard qu'il occasionna, fut la cause du salut de ce Vaisseau & de son Equipage. Car avant ces changemens, ses Mâts convenables à des Climats plus doux, étoient beaucoup trop grands pour les Mers orageuses que nous trouvames plus au Sud. Si ces Mâts avoient résisté à la dernière Tempête, il leur eût été impossible de soutenir les Tempêtes terribles que nous essuyames en doublant le Cap *Horn*, & s'ils étoient venus à rompre dans cette occasion, c'en étoit fait du Vaisseau & de



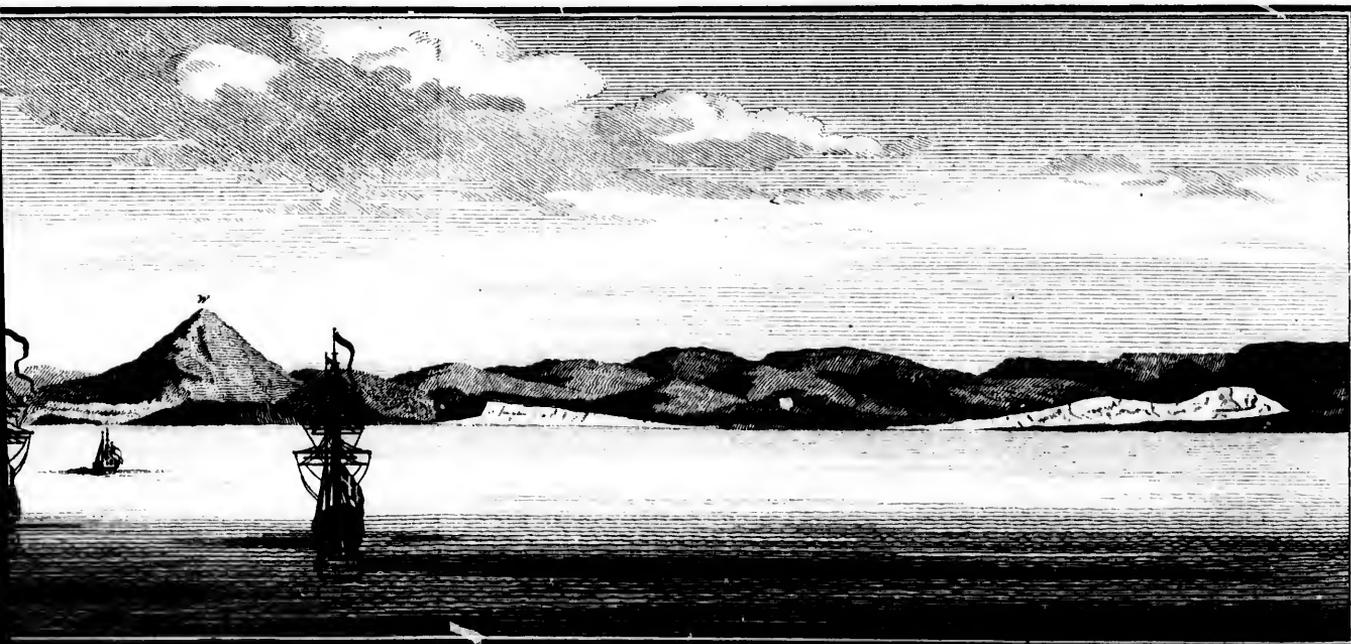
Vue de la Terre des PATAGONS, un peu au



Vue de la BAYE S^t JULIEN; WOOD'S MOUNT restant à l'O.S.O. $\frac{1}{4}$ S. et le



AGONS, un peu au Nord du PORT S^t JULIEN.



à l'O.S.O. $\frac{1}{4}$ S. et le PORT où l'embouchure de la Rivière, au S.O. à dix Milles de distance .

tout l'Equipage, car il eût été impossible en pareil cas au reste de l'Escadre de lui donner aucun secours.

Pendant notre séjour dans cette Baye, le Commandeur nomma le Capitaine *Murray*, pour commander la *Peyle*, le Capitaine *Cheap* pour le *Wager*, & Mr. *Charles Saunders*, son premier Lieutenant, pour le *Tryal*. Mais Mr. *Saunders*, étant aduellement fort mal d'une fièvre, les Chirurgiens craignirent qu'on ne pût sans grand danger, le transporter du *Centurion* où il étoit, à son Vaisseau; & Mr. *Anson* chargea Mr. *Saunders*, devenu premier Lieutenant du *Centurion*, du commandement du *Tryal*, pendant la maladie du Capitaine *Saunders*.

Le Commandeur tint aussi conseil avec les Capitaines, pour examiner si pour raison d'épargne, il ne conviendrait pas de décharger & de renvoyer le Vaisseau d'avitaillement l'*Anne*; mais ces Messieurs lui représentèrent que bien loin de pouvoir prendre à leur Bord la charge de ce Navire, leurs Vaisseaux étoient déjà chargés de tant de provisions, que le service du Canon entre les Ponts, en étoit embarrassé, & qu'ils tiroient tant d'eau, qu'ils ne seroient pas propres pour le combat, s'ils n'étoient déchargés. Ainsi le Commandeur fut obligé de garder l'*Anne*, & comme on croyoit que nous ne manquions pas de trouver l'Escadre *Espagnole* en doublant le Cap *Horn*, il fut ordonné aux Capitaines d'envoyer sur l'*Anne* toutes les provisions qui embarrassoient le service du Canon, & de remettre en place les Canons qu'ils avoient fait descendre à bord de celle.

Comme la Baye de *S. Julien* est un rendez-vous convenable aux Vaisseaux qui veulent aller vers les Mers du Sud, & que la Côte des *Patagons* depuis la Rivière de la *Plata*, jusqu'au Détroit de *Magellan* git parallèlement au cours de cette Navigation, je crois qu'une description de cette Côte & de cette Baye ne pourra qu'être agréable aux Lecteurs, & utile à ceux qui feront dans la suite le même Voyage.

On donne le nom de Terre des *Patagons* à cette partie de l'*Amerique Méridionale*, qui est au Sud des Etablissements des *Espagnols*, & qui s'étend depuis ces Colonies jusqu'au Détroit de *Magellan*. La partie Orientale de ce Pays est remarquable par une particularité, qui ne se trouve dans aucune autre Contrée de notre Globe, qui soit connue: c'est que, quoique tout le Pays qui est au Nord de la Rivière de la *Plata*, soit rempli de bois & d'arbres de haute futaie, tout ce qui est au Sud de cette Rivière est absolument dépourvu d'arbres, à l'exception de quelques Pêchers, que les *Espagnols* ont plantés & fait multiplier, dans le voisinage de

de *Buenos Ayres*; de sorte qu'on ne trouve, dans toute cette Côte de quatre cents lieues de longueur, & aussi ayant dans les terres que les découvertes ont pu s'étendre, que quelques chétives brossailles. Le Chevalier *Narborough*, que *Charles Second* envoya exprès pour découvrir cette Côte & le Détroit de *Magellan*, & qui en 1670 hiverna dans le Port *St. Julien* & dans le Port *Désiré*, assure qu'il ne vit pas dans tout le Pays, un tronc d'arbre assez gros pour en faire le manche d'un Couperet.

Si ce Pays manque de Bois, en récompense il abonde en Paturages. Il ne paroît composé que de Dunes, d'un terrain sec, léger & graveleux, entremêlé de grands espaces stériles, & de touffes d'une herbe forte & longue. Cette herbe nourrit une quantité immense de Bétail: les *Espagnols*, qui se sont établis à *Buenos Ayres*, ayant apporté des Vaches & des Taureaux, d'*Europe*, ces animaux y ont tellement multiplié, & ont si bien rempli le Pays, que personne ne daigne se les approprier, & que les Chasseurs les tuent par milliers, seulement pour en avoir les Cuirs & le Suif. La manière dont se fait cette chasse est très-particulière & mérite d'être décrite. Les habitans de ce Pays, *Espagnols* ou *Indiens*, sont d'excellens hommes de Cheval. L'arme dont ils se servent pour cette chasse est une espèce de Lance dont le fer, au lieu d'être ajouté au bout du bois suivant la même direction, comme dans les Lances ordinaires, a son tranchant perpendiculaire au bois. Armés de cet instrument, les Chasseurs environnent la Bête, & celui qui peut lui gagner la croupe, lui coupe le jarret. L'animal tombe ordinairement du premier coup; les Chasseurs le laissent-là & vont à la quête d'un autre. Quelquefois une seconde troupe suit les Chasseurs, pour écorcher les Bêtes tuées, mais on dit que souvent les Chasseurs aiment mieux laisser languir ces animaux jusqu'au lendemain, dans l'idée que la détresse qu'ils endurent fait crêver les vaisseaux lymphatiques & les rend plus aisés à écorcher. Les Prêtres se sont déclarés contre cette cruauté, & ont même été, si ma mémoire ne me trompe, jusqu'à excommunier ceux qui la pratiquent; mais ils n'ont pu réussir à la déraciner.

Quoiqu'on détruise un grand nombre de Bêtes tous les ans, pour en avoir le Suif & les Cuirs, on a souvent besoin aussi d'en avoir en vie & sans blessures, tant pour l'agriculture, que pour d'autres usages; dans ce cas, les Chasseurs savent les prendre d'une manière singulière & avec une adresse incroyable. Ils se servent pour cet effet d'une espèce de Laqs, composé d'une forte courroie de cuir, de plusieurs brasses de longueur, terminés

terminée en nœud coulant. Les Chasseurs, montés à Cheval, tiennent de la main droite ce Laqs proprement⁽¹⁾ lové, & dont le bout opposé au nœud coulant, est attaché à la selle: lorsqu'ils approchent à une certaine distance de la Bête, ils lui jettent ce nœud, & manquent rarement d'en serrer les cornes: l'Animal qui se sent saisi, s'enfuit, mais le Cavalier qui est plus vite que lui, le suit, de sorte que le Laqs n'est jamais trop tendu. Cependant un autre Chasseur jette son nœud de manière qu'il saisit une des jambes de derrière de l'Animal, & dans l'instant que cela est fait, les deux Chevaux, dressés à ce manège, tournent de différens côtés, & tendant les deux Laqs en sens contraire, par cette secousse renversent la Bête, & s'arrêtent d'abord, en sorte que les deux Laqs restent toujours tendus. L'Animal étant ainsi renversé, & hors d'état de faire aucune résistance, le Chasseur met pied à terre, le lie comme il l'entend & le mène où il lui plait. Ils attrapent les Chevaux de la même manière, & même, à ce qu'on dit, les Tigres; quelque difficile à croire que cela paroisse, il ne manque pas de gens dignes de foi qui l'affirment. A la vérité l'adresse des habitans de ce Pays à jeter ce Laqs, à une grande distance, & à saisir un Animal par où il leur plait, est prodigieuse, & l'on seroit tenté de révoquer en doute ce qu'on en dit, s'il y avoit moins de témoins des faits, & s'ils étoient niés par un seul de ceux qui ont fait quelque séjour à *Buenos Ayres*.

J'ai déjà dit qu'on ne tue cette grande quantité de Bêtes, que pour en avoir le Suif & les Cuirs; quelquefois cependant on en prend aussi la Langue; tout le reste est abandonné à la pourriture, aux Oiseaux carnassiers & aux autres Animaux voraces. Le plus grand nombre de ces derniers, sont des Chiens sauvages dont il y a une prodigieuse quantité dans ces Contrées. On les croit de race *Espagnole*, descendus de Chiens domestiques, qui ne se sont pas souciés de regagner le logis, dans un Pays, où une grande quantité de charognes leur offroit toujours de quoi vivre. Il faut bien que cela soit ainsi, cet Animal ne se trouvant pas originairement en *Amérique*. Ces Chiens dont on voit quelquefois des milliers ensemble, n'empêchent pas la multiplication du Bétail qu'ils n'osent attaquer, parce qu'il ne va jamais qu'en herdes trop fortes; ainsi ils sont réduits à se contenter des charognes abandonnées par les Chasseurs & des Bêtes séparées de leurs Troupeaux par quelque accident.

Outre le Bétail nombreux, qui remplit les vastes plaines, situées au Sud de *Buenos Ayres*, ce Pays nourrit encore une grande quantité de Chevaux. Ils sont aussi originaires d'*Espagne*, & quoiqu'ils soient en général

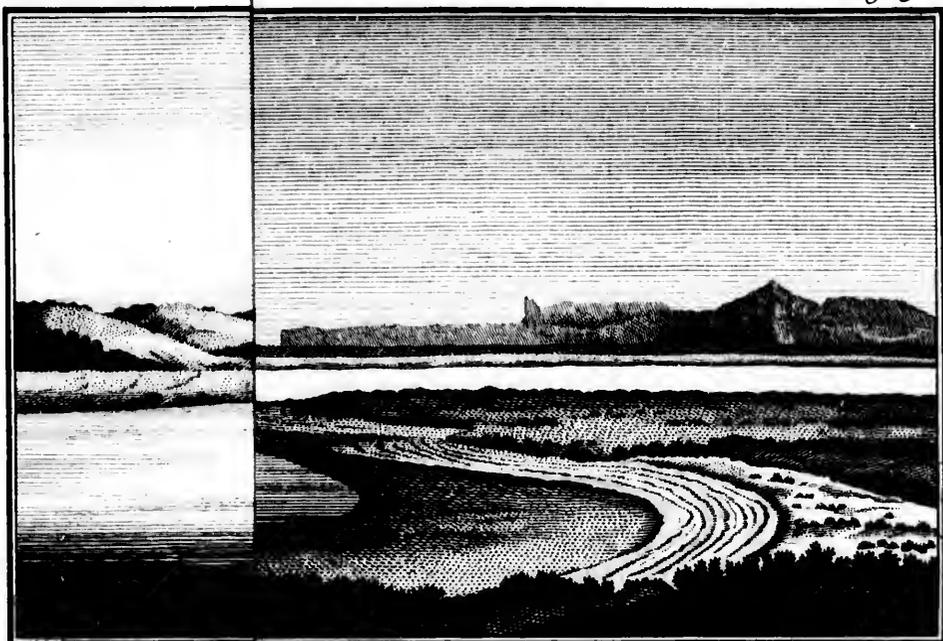
(1) Lové plié en rond, ou roulé.

excellens, leur grand nombre les rend communs & à très-bon marché; les meilleurs ne coutent qu'un Ecu, & cela dans un Pays où l'argent est extrêmement bas & toutes les marchandises fort chères. On ne fait pas au juste jusqu'où ce Bétail & ces Chevaux s'étendent du côté du Midi; mais il y a lieu de croire, qu'il y en a au moins quelques-uns qui errent jusqu'aux environs du Déroit de *Magellan*, & sans doute qu'ils rempliront avec le tems toute cette vaste étendue de Pays; ce qui sera d'une grande commodité pour les Vaisseaux qui relacheront sur cette Côte; car les Chevaux mêmes sont très-bons à manger, & plusieurs *Indiens* en préfèrent la viande à celle de Bœuf. Par malheur la Côte Orientale des *Patagons* semble jusqu'à présent manquer du principal rafraichissement qu'on cherche dans les Voyages de long cours, qui est l'Eau douce: la Terre y paroît imprégnée de Sel & de Nitre, & les Eaux courantes, aussi-bien que les Mares n'y fournissent guère que de l'Eau saumache. Cependant, comme on y en a quelquefois trouvé de bonne, quoiqu'en petite quantité, il n'est pas impossible que dans la suite, par une recherche plus exacte, on ne remédie à cet inconvénient.

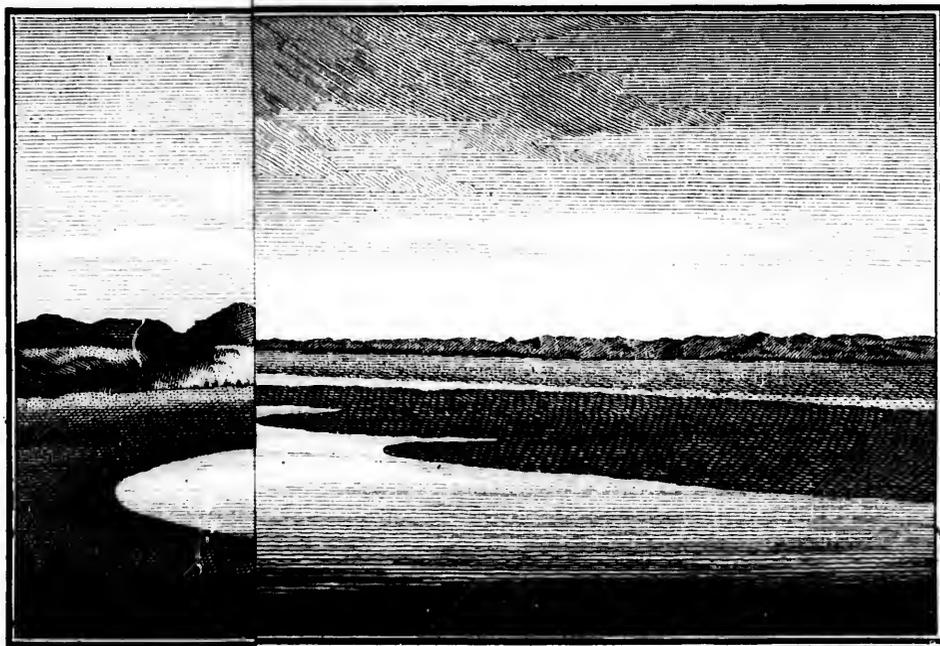
Ce Pays est encore peuplé de nombre de *Agognes*, ou Moutons du *Pérou*. Mais cet animal est si déliant & si vite à la course, qu'il est difficile d'en attraper. On trouve aussi sur la Côte Orientale d'immenses troupeaux de Veaux marins, & une grande variété d'espèces d'Oiseaux de Mer, dont les plus singuliers sont les *Pengouins*. Ils sont de la taille & à peu près de la figure d'une Oye, mais au lieu d'ailes, ils ont deux espèces de moignons, qui ne peuvent leur servir qu'à nager; leur bec est étroit, comme celui d'un *Albitross*: quand ils sont debout, ou qu'ils marchent, ils se tiennent le corps droit, & non en situation à peu près horizontale, comme les autres Oiseaux. Cette particularité, jointe à ce qu'ils ont le ventre blanc, a fourni au Chevalier *Narborough*, l'idée bizarre de les comparer à des enfans qui se tiennent debout & qui portent des tabliers blancs.

Les habitans de cette Côte Orientale sont clairsemés; & les Equipages des Vaisseaux, qui y ont relâché, n'en ont jamais vû plus de deux ou trois à la fois: pour nous, nous n'en avons pas apperçu un seul, pendant notre séjour au Port *St. Julien*. Ils sont cependant en assez grand nombre vers *Buenos Ayres*, & souvent d'incommodes voisins pour les *Espagnols*; mais aussi à cette hauteur le climat est plus doux, le terrain plus varié, & les terres plus étendues; car le Continent y a trois à quatre cens lieues de largeur, au lieu qu'à la hauteur du Port *St. Julien*, il n'en a guère plus de cent. Ce ne font peut-être que des habitans de la

Côte Occidentale ou des environs du Détroit, qui viennent quelquefois ériger vers cette Côte Orientale. Comme les Indiens des environs de *Buenos Ayres* sont bien plus nombreux que ceux qui habitent plus au Sud, ils les surpassent aussi de beaucoup en courage & en activité, & surpassent encore à cet égard, de ces braves *Chiliens* qui après avoir résisté à toute la puissance des *Espagnols*, dont ils ont sacrifié souvent les Colonies, ont jusqu'à présent maintenu leur indépendance. Ceux des environs de *Buenos Ayres* sont devenus d'excellents hommes de Cheval, & manient toutes sortes d'armes blanches avec une extrême adresse; pour les armes à feu, ils en ignorent l'usage, & les *Espagnols* ont grand soin de ne leur en pas fournir. L'histoire d'*Orellana* & de ses Compagnons, que nous avons rapportée ci-dessus, suffit pour donner une idée de la vigueur & du courage de ces Peuples; & certainement si nous avions dessein de détruire l'Empire des *Espagnols* dans l'*Amérique*, il n'y auroit pas de moyen plus efficace que celui d'encourager & d'assister ces Indiens & ceux du *Chili*. Voilà ce que j'avois à dire touchant la Côte Orientale, de la Terre des *Patagons*. La Côte Occidentale n'est pas moins étendue, & est presque elle-même habitée par les *Andes*, qui possèdent des branches qui descendent jusqu'à la Mer; elle est pleine de rochers & de hautes montagnes. Je n'ai occasion d'en parler encore dans la suite: ainsi je quitte à présent ce sujet & reviens à la description de Port *St. Julien*, dont on peut se former une idée générale par le plan que je joins ici. Il faut remarquer que la barre, qui est à l'entrée, change souvent & qu'il y trouve plusieurs ouvertures; La Marée y court N. & S. & dans les nouvelles & pleines Lunes, elle monte de quatre brasses. A notre arrivée, nous envoyâmes un Officier à terre, pour y chercher le Marais salant, marqué (D) dans le Plan, avec ordre d'y ramasser du Sel pour l'usage de notre Escadre. Le Chevalier *Norbourg* observa durant son séjour au Port *St. Julien*, que ce Sel étoit fort blanc & fort bon, & qu'en Février il y en avoit de très-bonnes charges mille Vaisseaux; mais notre Officier nous en rapporta un petit échantillon de très-chétive apparence, & nous dit de plus qu'il y en avoit très-peu; apparemment que la saison avoit été trop pluvieuse, & l'avoit fait fondre. Pour donner une idée plus juste de ce Port & du terrain qui l'environne, auquel celui de toute cette Côte ressemble beaucoup, j'en ai fait graver les deux vues suivantes. L'une est prise en regardant vers le haut de la Rivière, l'autre suppose que le Spectateur, placé au même endroit, s'est retourné & regarde vers l'embouchure.



et de la Rivière .



Vue CE, jusqu' à l' Embouchure de la Rivière .

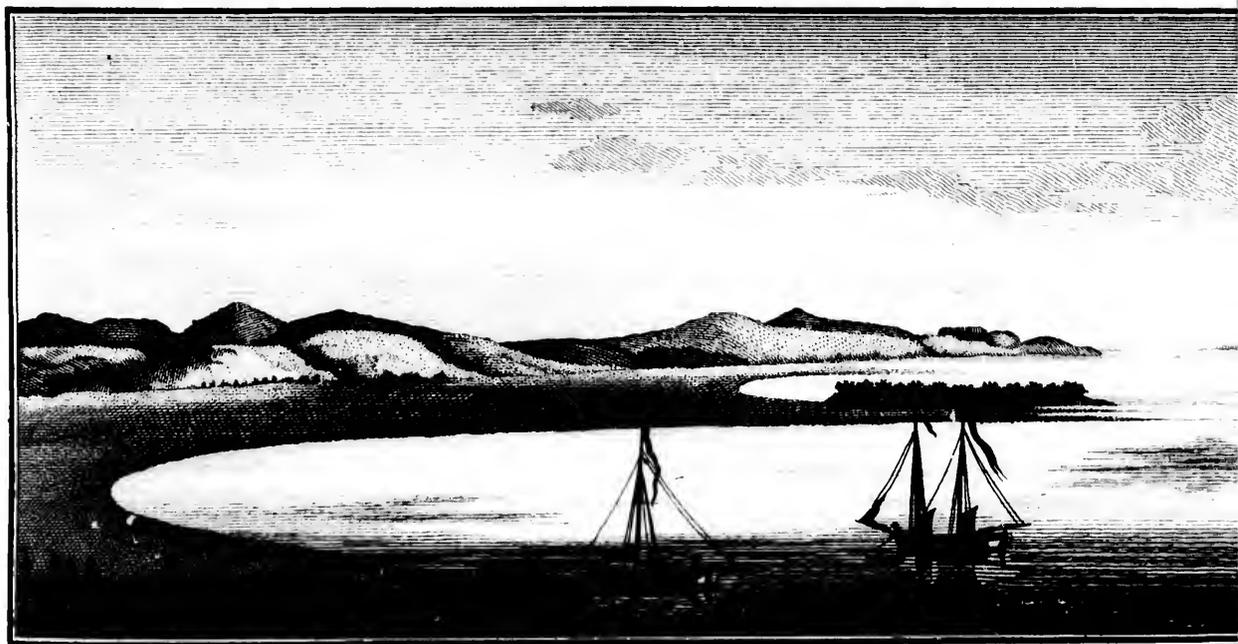
F de Bakker pict. 1749.

M

pots
 usi
 id,
 bis
 isté
 doi
 vis
 t &
 our
 i de
 quâ
 r &
 dé
 yén
 qili
 erre
 ellq
 Jus
 son
 re
 idéq
 rre,
 ures;
 nelle
 mo
 cher
 mas
 d ob
 c &
 uix ;
 ap
 t quo
 une
 i da
 vûes
 l'au
 é &
 n. n
 CHA.



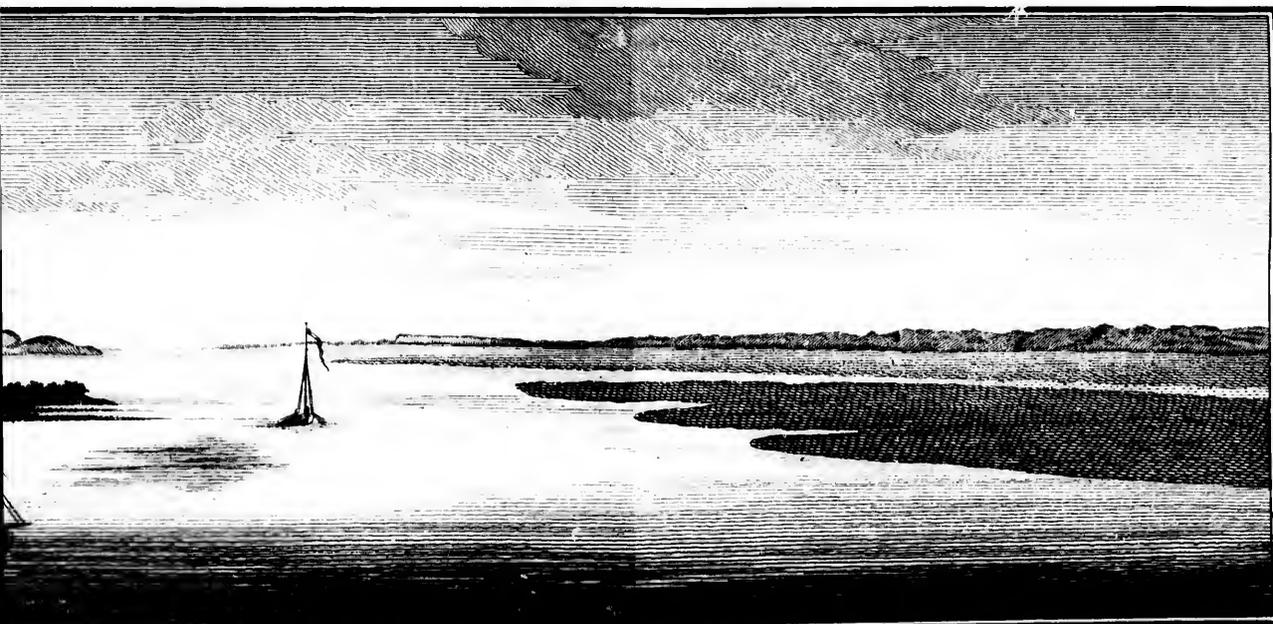
Vue de la RIVIERE de S^t JULIEN comme elle paroit de



Vue du PORT S^t JULIEN, en regardant vers le bas de la Riviere, en basse Merée, pr

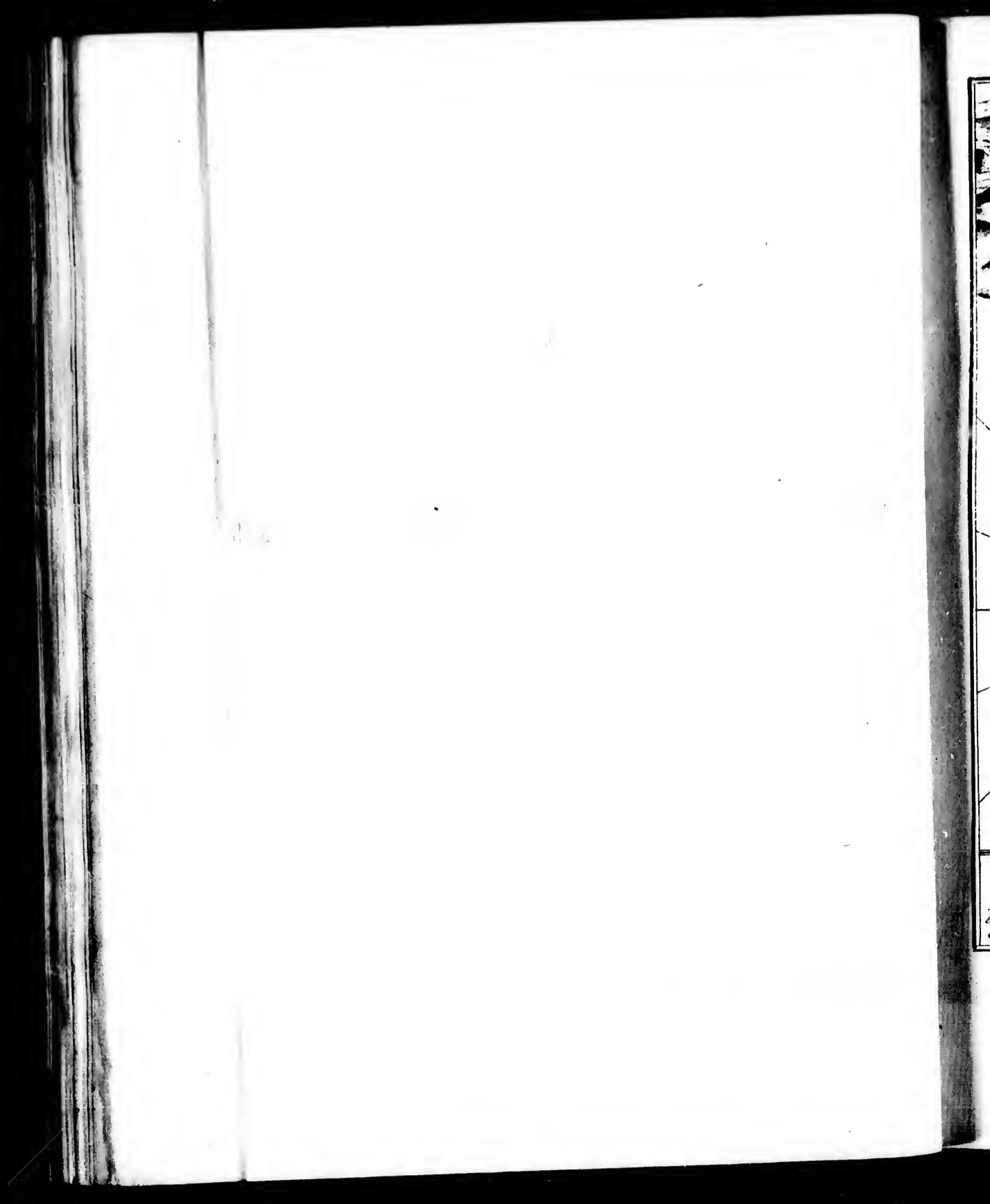


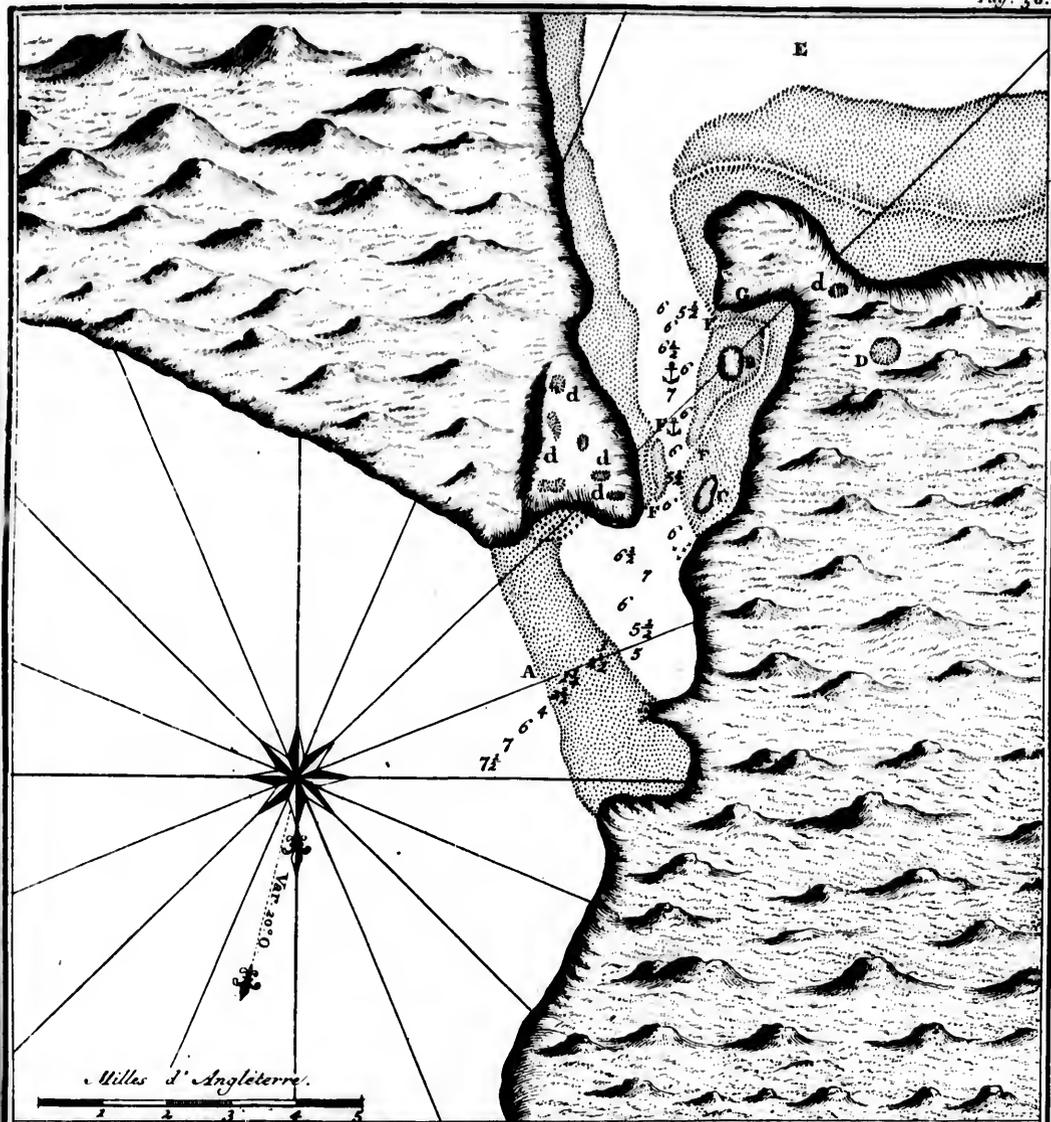
comme elle paroît de basse Mer, en regardant vers le haut de la Rivière .



, en basse Mer, prise de l'Île de **BONNE JUSTICE**, jusqu' à l' Embouchure de la Rivière .

T de Bekker gravé, 1749.





PLAN du PORT S^tJULIEN sur la Côte des PATAGONS
à 49° 30' de Latitude Meridionale, et 70° 41' de Longitude Occidentale de Londres .
A. la Barre a l'entrée du Port. B. l'Ile de la bonne Justice. C. l'Ile velue. D. Saline ou nous finis de Sel. d. d. Autres petites Salines. E. Ouverture de la Riviere où l'eau n'est pas profond et dont le cours n'est pas connu. F. Canal étroit propre pour les Chaloupes en basse eau. G. Lieu de débarquement pour les Chaloupes. AB. les Chiffres marquent des Brusès a 1/2 du Reflux.

2.



C H A P I T R E V I

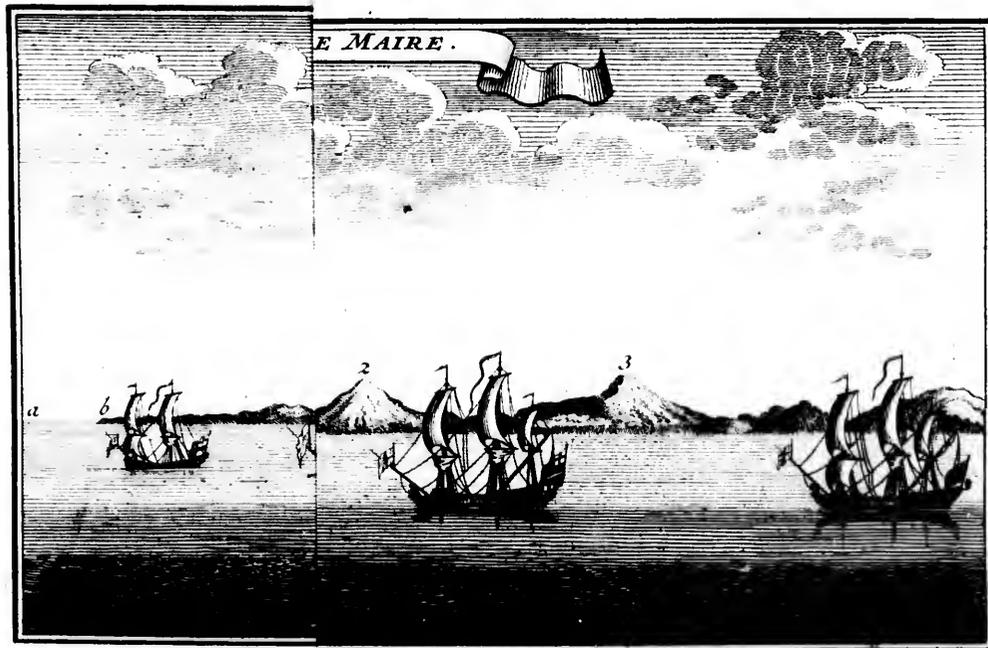
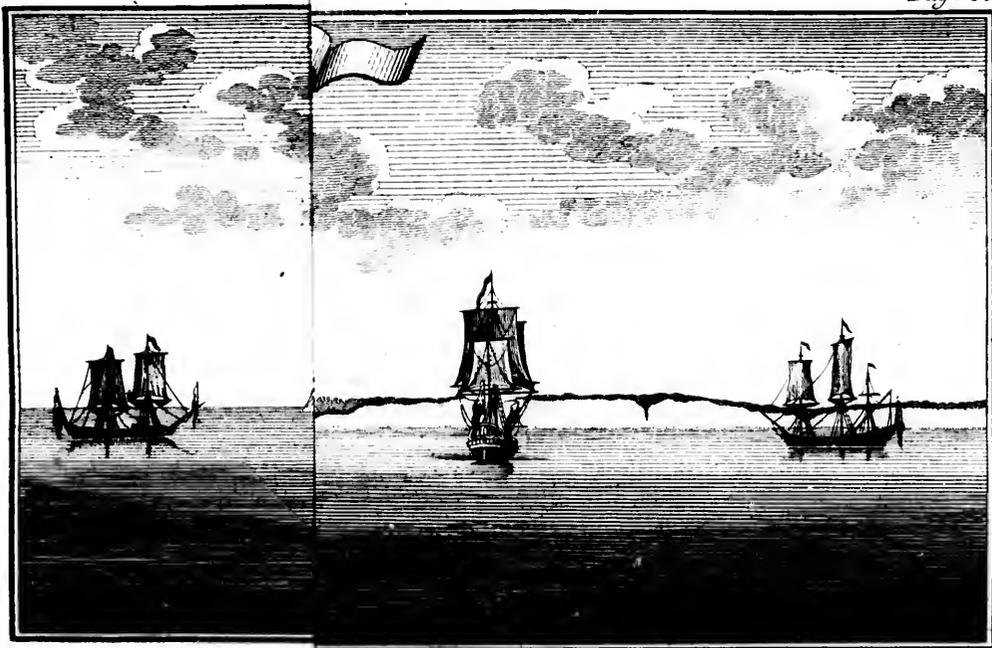
*Départ de la Baye St. Julien, & notre Navigation jusqu'au
Déroit de le Maire.*

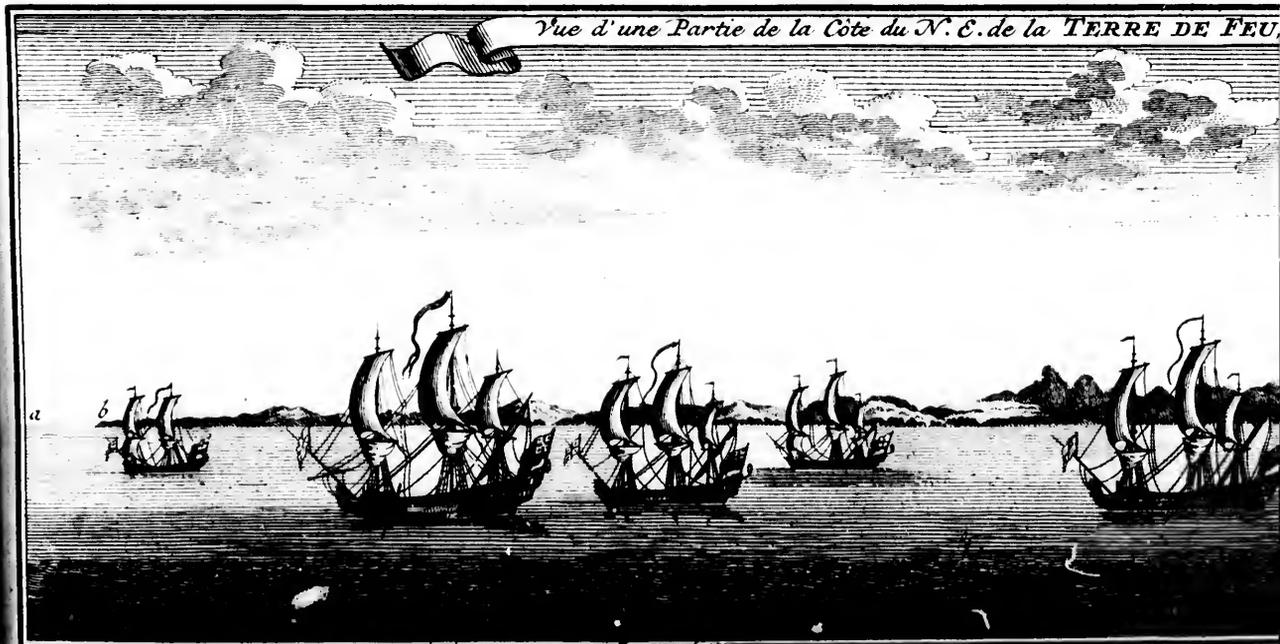
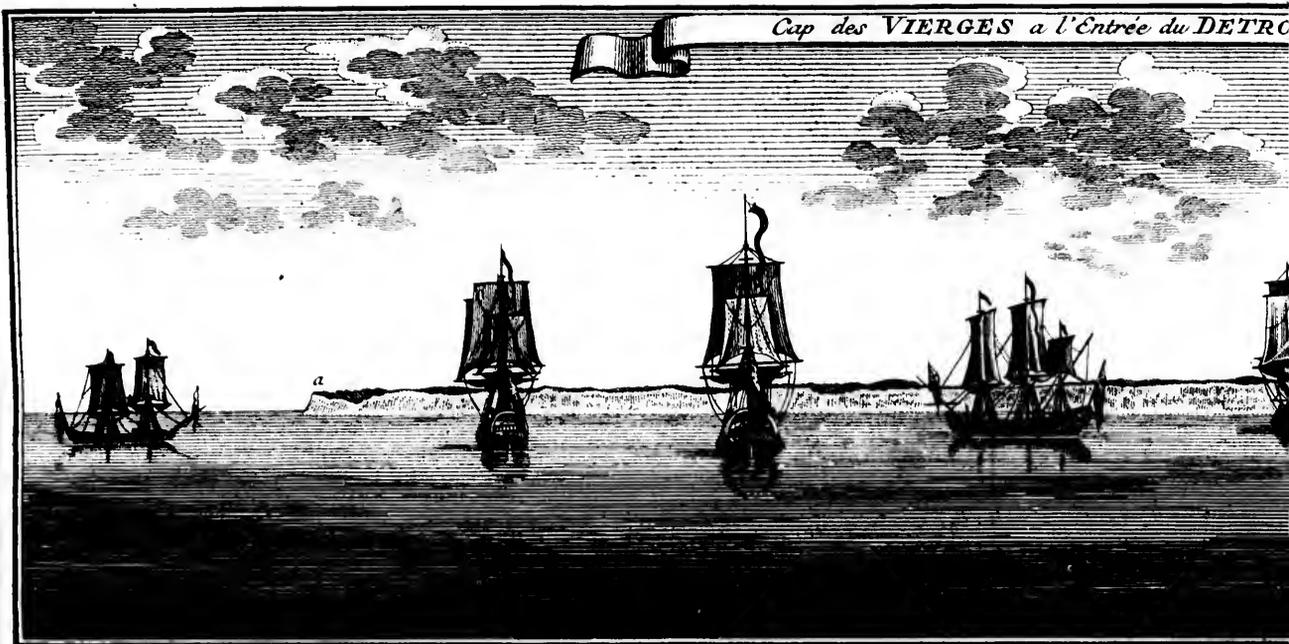
LE *Tryal* étant à peu près réparé, & n'ayant rien de plus à faire en cet endroit, nous songeâmes à en partir; mais avant cela notre Commandeur jugea à propos de concerter le plan de nos opérations dans la Mer du Sud, pour laquelle nous allions partir. Dans cette vue il convoqua le Conseil de guerre, à bord du *Centurion*, le 24. de *Fevrier*. Mrs. *Edward Legg*, le Capitaine *Matthieu Mitchel*, *George Murray*, le Capitaine *David Cheap*, & le Colonel *Mordaunt Cracherode*, Commandant des Troupes de débarquement, assistèrent à ce Conseil, où Mr. *Anson* proposa d'attaquer, à notre arrivée dans la Mer du Sud, la Ville & le Port de *Baldivia*, principale Forteresse & Place frontière du *Chili*. Il ajouta qu'un des Articles de son Instruction, étoit, de tâcher de l'emparer d'un Port dans ces Mers, où on pût caréner & radoubet les Vaisseaux de l'Escadre. Cette proposition ayant été unanimement approuvée par le Conseil, on fit de nouvelles instructions pour les Capitaines de l'Escadre, qui eurent ordre en cas de séparation, de gagner l'Île de *Nuestra Senora del Socoro*, & de n'y croiser que pendant dix jours; ceci étoit un changement aux ordres donnés à l'Île *Ste. Catherine*. Si le Commandeur ne les joignoit pas pendant ce tems, ils devoient gagner plus avant & aller croiser vers *Baldivia*, se tenant toujours à la vue des Côtes, & au Sud de ce Port, à la Latitude de 40° à 40° 30'. Au bout de quinze jours, s'ils n'étoient pas joints par le reste de l'Escadre, ils devoient quitter cette station, diriger leur cours vers l'Île de *Juan Fernandez*, & suivre pour le reste les ordres qui leur avoient déjà été donnés. On donna les mêmes directions au Maître de l'*Anne*, & on lui recommanda en particulier d'être attentif à répondre aux signaux faits par chaque Vaisseau de l'Escadre, & à se défaire de tous ses papiers, en cas qu'il eût le malheur de tomber entre les mains de l'Ennemi. Comme la dispersion de l'Escadre ne pouvoit que porter un extrême préjudice au service du Roi, il fut ordonné aux Capitaines, de bien recommander à chaque Officier de garde de tenir son Vaisseau à la distance au plus de deux milles du *Centurion*, s'ils ne vou-

loient en répondre à leurs périls & fortunes, & si un Capitaine s'apercevoit que son Vaisseau s'éloignât au-delà de cette distance, il devoit informer le Commandeur du nom de l'Officier, par la négligence de qui cette faute avoit été commise.

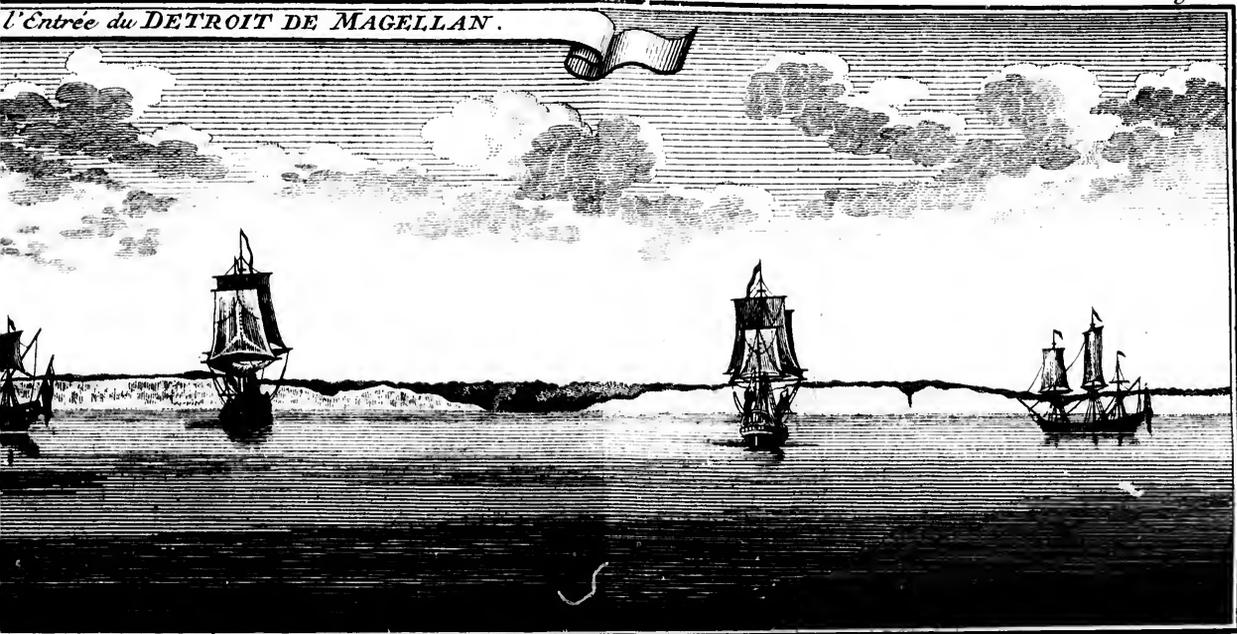
Toutes ces dispositions faites, & le radoub du *Tryal* achevé, l'Escadre leva l'Ancre & mit à la voile, le Vendredi 27. de *Février*, à sept heures du matin; mais le *Gloucester* ne put venir à bout de dégager son Ancre, & resta longtems après les autres. Nous lui fîmes signal de mettre à la voile, par plusieurs coups de Canon, pendant la nuit; mais il ne nous joignit que le lendemain matin; encore se trouva-t-il qu'il avoit été obligé de couper son Cable, & d'abandonner sa seconde Ancre. Le deuxième jour de notre départ, à dix heures du matin, *Wood's Mount*, la terre la plus haute derrière *St. Julien*, nous restoit au N. vers l'Ouest, à dix lieues de distance, & nous avions cinquante-deux brasses d'eau. En faisant route vers le Sud, nous nous attendions à trouver en chemin l'Escadre de *Pizarro*; car pendant notre séjour au Port *St. Julien*, il avoit régné des vents violens, de l'O. N. O. au S. O., desorte que nous avions tout lieu de croire que durant ce tems les *Espagnols* n'auroient pas pu gagner beaucoup de l'avant. C'étoit cette attente qui rendoit notre Commandeur si soigneux d'empêcher la séparation de notre Escadre; car si nous n'avions eu d'autre but que de doubler le Cap *Horn*, en aussi peu de tems qu'il eût été possible, le meilleur eût été d'ordonner à chaque Vaisseau de gagner le rendez-vous le plus vite qu'il pourroit, sans se mettre en peine d'attendre les autres.

Depuis notre départ du Port *St. Julien*, jusqu'au 4. de *Mars* nous eumes peu de vent, tems couvert & embrumé, avec un peu de pluye, & la sonde nous donna généralement entre quarante & cinquante brasses, fond de sable noir & gris, quelquefois mêlé de cailloux. Le 4. de *Mars* nous eumes la vuë du Cap *des Vierges*, tout au plus à six ou sept lieues de distance. C'est le Cap qui forme au Nord, l'embouchure du Détroit de *Magellan*; il est à 52° 21'. de Latitude Méridionale, & à 71° 44'. à l'Ouest de *Londres*. Il paroît être bas & plat & se termine en pointe. J'en donne ici une vuë exacte, où (a) représente le Cap même; elle pourra être d'usage sur-tout pour un Vaisseau, qui auroit quelques raisons particulières de vouloir gagner la Mer du *Sud*, en passant par ce Détroit. Dans le tems que nous étions à cette hauteur, nous avions depuis trente-cinq jusqu'à quarante-huit brasses d'eau. Le soir de ce même jour, le tems fut



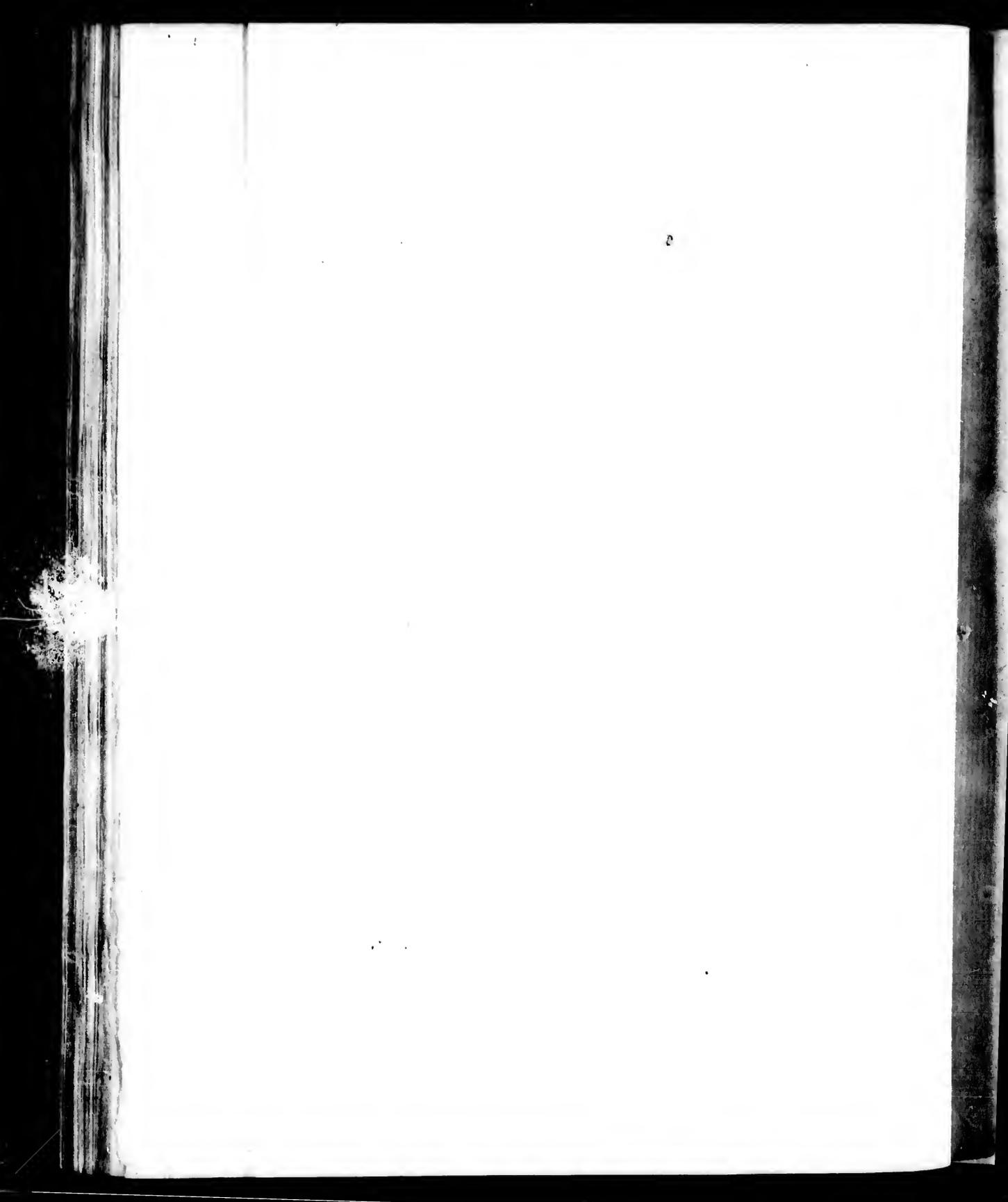


L'Entrée du DETROIT DE MAGELLAN.



TERRE DE FEU, à l'Entrée du DETROIT DE LE MAIRE.





fut clair & serein, avec de petites brises de vent, qui nous menaçoient de calme. La plupart de nos Capitaines prirent cette occasion pour rendre visite à Mr. Anson; mais dans le tems qu'ils étoient à bord du Commandeur, ils furent effrayés par une flamme fondaine, qui sortit du *Gloucester*, & qui fut suivie par une épaisse fumée. Ils furent cependant bientôt rassurés en apprenant, que cette flamme n'étoit causée que par une étincelle, sortie de la forge, & tombée sur quelque Poudre & d'autres matières combustibles, qu'un Officier préparoit pour un cas d'engagement avec l'Escadre *Espagnole*, & qu'elle avoit été d'abord éteinte.

Nous trouvâmes en cette occasion, ce que les observations nous ont toujours confirmé; c'est que sous ces Latitudes avancées vers le Sud, le beau tems est toujours de fort courte durée, & que quand il est extrêmement beau, c'est un présage certain de Tempête. Le tems calme & serein de la soirée aboutit à une nuit très-orageuse. Le vent, qui étoit S. O. ayant fraîchi avec la nuit, & augmentant de violence continuellement, jusqu'au lendemain à neuf heures du matin, devint si fort, que toute l'Escadre fut obligée d'amener⁽¹⁾ & de rester avec la Misaine bourcée⁽²⁾ jusqu'à onze heures du soir. Pendant ce tems, nous eumes de quarante-trois jusqu'à cinquante-sept brasses d'eau, fond de sable noir & de gravier, & par une observation que nous fîmes à midi, nous trouvâmes que le Courant nous avoit fait avancer vers le Sud, douze milles plus que ne portoit notre estime. Vers minuit, le vent diminuant, nous remîmes nos voiles, & faisant route vers le Sud, nous découvrîmes le matin, pour la première fois, la Terre du *Feu* qui s'étendoit du S. vers l'O. au S. E. demi-quart à l'Est. Cette vûe ne nous réjouit guère, car elle ne nous offrit que des Montagnes, étonnantes par leur hauteur, & couvertes de Neige. Quoiqu'il ne soit guère possible de représenter tout ce que ce spectacle avoit de hideux, la Planche suivante est cependant assez exacte pour aider le Lecteur à se former quelque idée de cette affreuse Côte. Dans la Planche (a) est l'ouverture du Détroit de le *Maire*, (b) le Cap *St. Diego*, (1) (2) (3) trois Mondrains nommés les trois Frères, & (4) *Monte Gordo*, Montagne fort élevée, plus avant dans les terres, & qui paroît au-dessus des trois Frères. Nous suivîmes cette Côte toute la journée, trouvant par la sonde entre quarante & cinquante Brasses d'eau, fond de pierres & de gravier. Comme nous comptions de passer le Détroit le lendemain, nous mîmes à la cape dès-qu'il fut nuit, de peur de le dépasser, & nous employâmes ce tems à nous préparer aux Climats ora-

H 3.

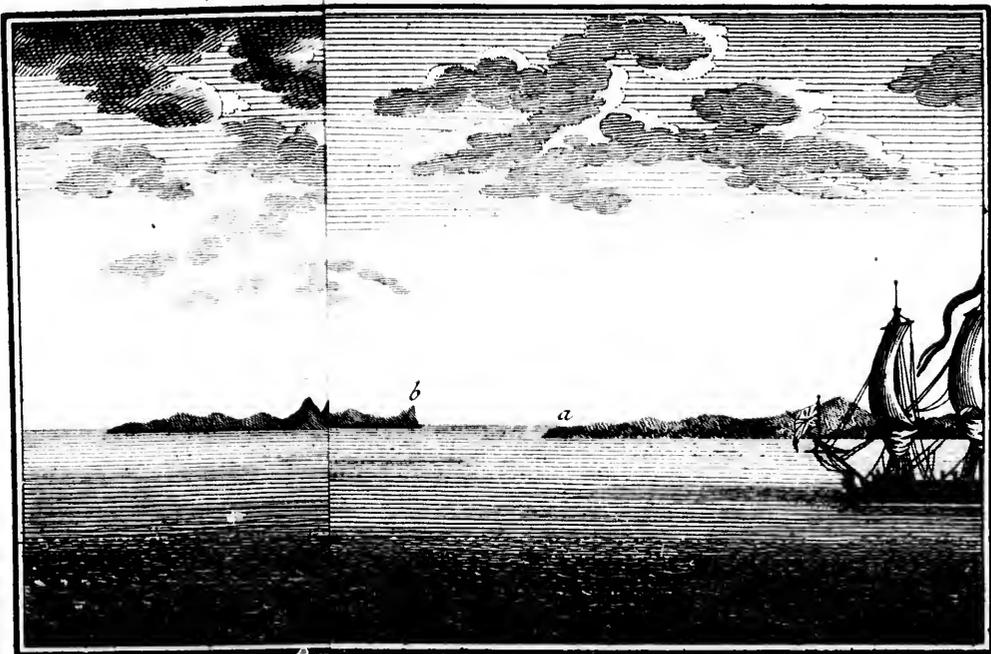
geux.

(1) *D'amener* ou de plier les voiles. (2) *bourcée* à moitié tendue ou ouverte.

goux où nous allions nous trouver; pour cet effet, nous employâmes une partie de la nuit à changer nos voiles & à en remettre par tout de neuves. Le lendemain, 7^e de Mars, à quatre heures du matin, nous fîmes voile; à huit nous vîmes la terre; & peu après nous découvrîmes le Déroit: dans ce moment le Cap St. *Diego* nous étoit à l'E. S. E.; le Cap St. *Vincent*, au S. E. demi-quart à l'Est; le Mondrain du milieu des trois Frères S. vers l'O. *Mont Gordo*, S. & le Cap St. *Barthélemi*, qui est la pointe la plus Méridionale de la Terre des *Etats*, E. S. E. Cette vûe est représentée dans la Planche ci-jointe, où (a) est partie de la Terre des *Etats*, (b) le Cap St. *Barthélemi*, (c) partie de la Terre de *Feu*, (d) le Port *Maurice*, & (e) la Baye de *Paludin* ou celle de *Bon-facors*. Il est bon d'observer que *Frézier* a donné une vûe très-exacte de cette partie de la Terre de *Feu*, qui touche au Déroit, mais qu'il n'a pas donné celle de la Terre des *Etats*, qui en fait l'autre côté. Cela nous jetta dans l'embarras, quand il fut question de trouver l'embouchure du Déroit; jusqu'à ce qu'il s'ouvrit à notre vûe, & si nous n'avions pas suivi la côte, pendant assez longtemps, nous aurions pu manquer le Déroit, & nous nous serions trouvés à l'Est de la Terre des *Etats*, avant de nous en approcher voir. C'est ce qui est arrivé à plusieurs Vaisseaux, & notamment suivant *Frézier* même à l'*Incarnation* & à la *Concorde*, qui ayant dessein de passer par le Déroit, le dépassèrent, trompés par trois Hauteurs de la Terre des *Etats*, qui ressemblent aux trois Frères, & par quelques Crêtes qui ressemblent à celles de la Terre de *Feu*. Pour prévenir de pareils accidens à l'avenir, je donne la vûe Occidentale de la Terre des *Etats*, où (a) est le Cap St. *Diego*, dans la Terre de *Feu*, (b) le Cap St. *Barthélemi*, dans la Terre des *Etats*. Cette vûe empêchera dans la suite les Navigateurs de tomber dans la même erreur, & leur fera reconnoître sans aucune difficulté les Pointes qui forment l'entrée du Déroit.

A l'occasion de ce dessein, je ne puis omettre, que quelque affreux que puisse être l'aspect de la Terre de *Feu*, celui de la Terre des *Etats* a quelque chose encore de plus horrible. Il n'offre aux yeux qu'une suite de rochers inaccessibles, & pas un seul quartier de Terre qui puisse rien produire. Ces rochers sont hérissés de pointes aiguës d'une hauteur prodigieuse, couvertes d'une Neige éternelle, environnées de précipices, & dont plusieurs paroissent suspendus d'une manière étonnante. Les Rocs qui leur servent de baze, ne semblent séparés les uns des autres, que par des crévasses, qu'on diroit avoir toutes été formées par des tremblemens

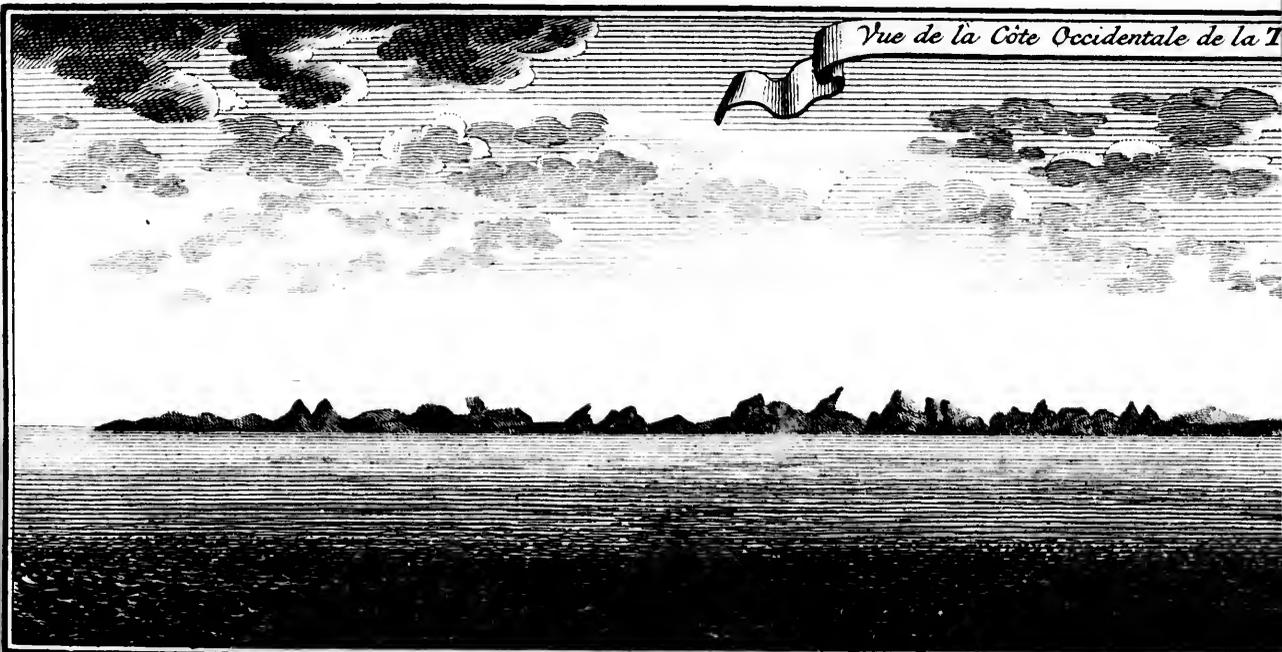
de



Vue du DETROIT DE LE MAIRE, entre la TERRE



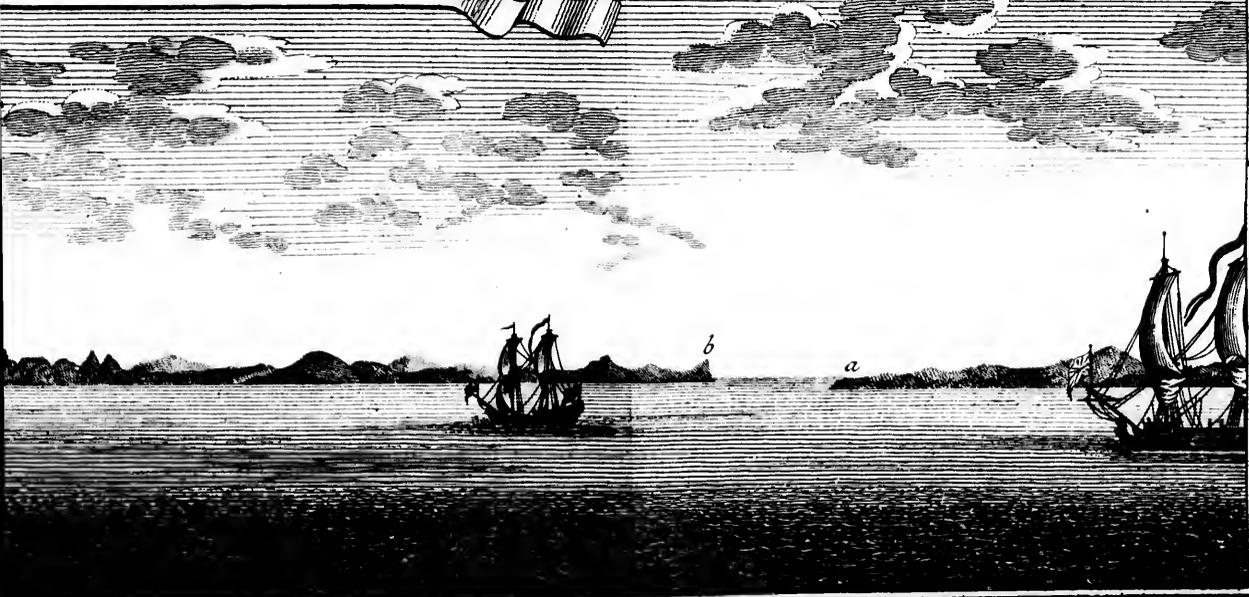
Vue de la Côte Occidentale de la T

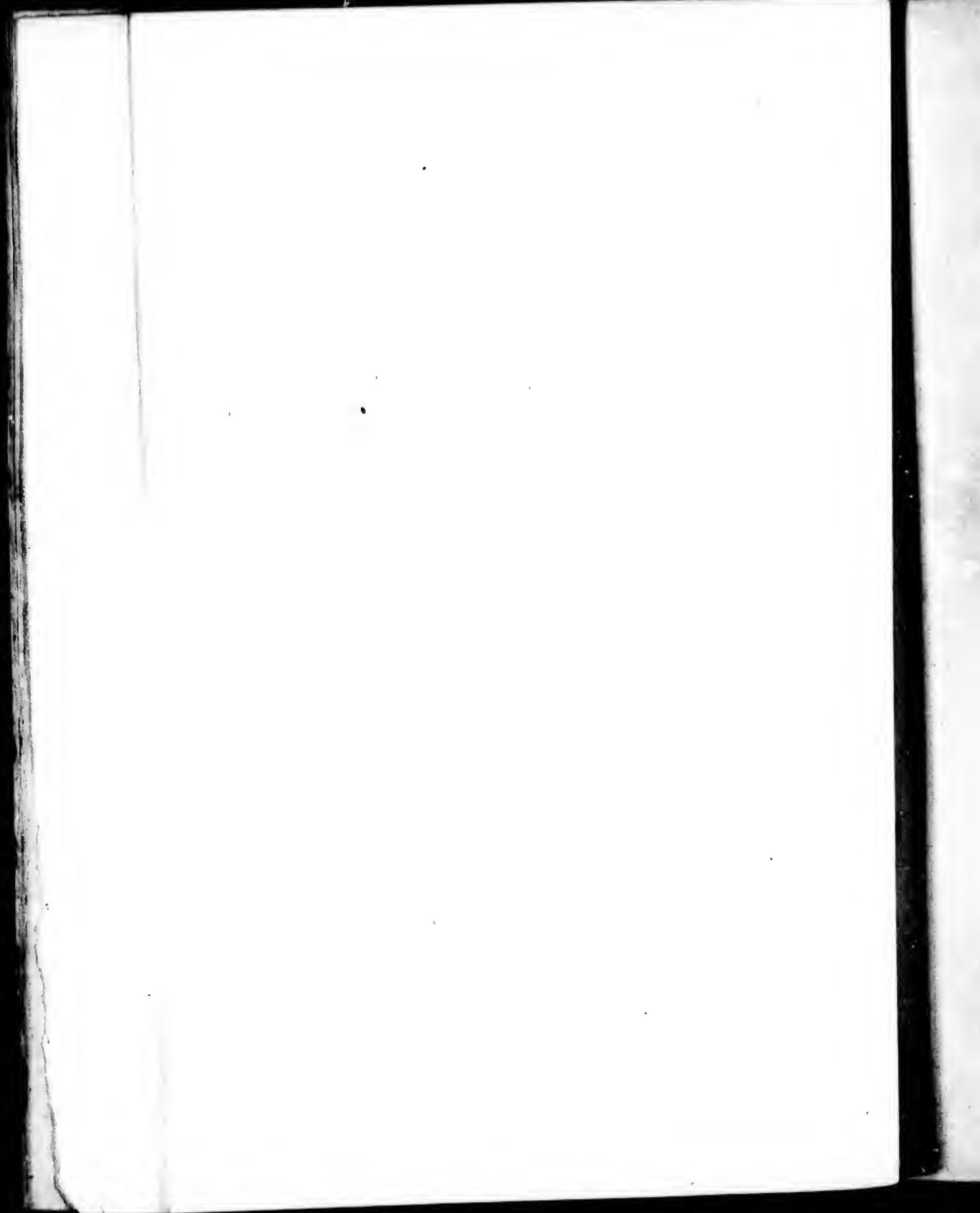


RE, entre la TERRE DE FEU et celle DES ETATS.



Occidentale de la TERRE DES ETATS





de terre: car leurs côtés sont à-peu-près perpendiculaires, & elles paroissent pénétrer dans la substance des rochers, jusqu'à leurs racines. Enfin on ne peut s'imaginer de plus triste & de plus sauvage, que le coup d'œil qu'offre cette côte. J'ai dit que ce fut le 7. de Mars, que nous découvrîmes l'embouchure du Détroit de la Maire; peu après, c'est-à-dire, à dix heures du matin, la *Perle* & le *Tryal*, s'étant, suivant les ordres qu'ils en reçurent, mis à la tête de l'Escadre; nous entrâmes dans le Détroit avec un beau tems & un vent frais, & le passâmes en deux heures, à la faveur d'une forte marée, quoiqu'il ait sept à huit lieues de longueur. C'est ici que finit l'Océan Atlantique, & que la Mer Pacifique commence; ainsi ne nous représentant plus qu'une Mer ouverte entre nous & les riches Contrées où se rapportoient nos espérances & où tendoient nos desirs, nous ne pouvions nous empêcher de croire que les plus grands travaux de notre Voyage étoient finis, & que nous étions sur le point de voir réaflir toutes les richesses que nous avions jamais imaginées en songe. Nous formions des plans de bonheur tels qu'il nous plaisoit, & nous les fondions sur la possession de tout l'Or du Chili & de tout l'Argent du Pérou; l'imagination étoit assaisnée par le plus beau jour que nous eussions eu depuis notre départ d'Angleterre. C'est dans cette disposition charmante que nous passâmes ce Détroit fameux: nous étions, comme on voit, bien éloignés de penser que les plus affreux malheurs étoient prêts à fondre sur nous; que nous allions dans peu être séparés pour ne nous plus rejoindre, & que c'étoit le dernier jour agréable que la plupart d'entre nous devoient voir.





C H A P I T R E VIII.

Navigation depuis le Détroit de le Maire, jusqu'au Cap Noir.

Nous n'étions pas encore hors du Détroit que toutes nos espérances furent fort près d'être ensevelies avec nous dans le sein de la Mer: car avant que les derniers Vaisseaux de l'Escadre eussent débouqué, le Ciel pur & serein, que nous avions, se couvrit, & offrit à nos yeux tous les signes d'une Tempête prochaine. Le vent sauta au Sud, & se mit à souffler par ⁽¹⁾ *ravales* si violentes, que nous fumes obligés d'amener nos voiles de Perroquet, & de bourcer la grande Voile. La Marée, qui jusqu'alors nous avoit été favorable, changea aussi & nous poussa vers l'Est, avec tant de vitesse, que nous eumes tout lieu de craindre que le *Wager* & l'*Anne*, qui faisoient l'Arrière-garde, ne fussent brisés sur les côtes de la Terre des *Etats*: & ils n'échappèrent à ce péril qu'avec la plus grande difficulté: toute l'Escadre même, au lieu de continuer sa route vers le S. O. fut enportée par la violence réunie de la Tempête & du Courant, desorte que le lendemain matin nous nous trouvames à sept lieues à l'E. de la Terre des *Etats*, qui nous restoit au N. O. Nous commençames dès lors à nous appercevoir que l'entreprise de doubler le Cap *Horn*, pourroit bien excéder nos forces. Jusques-là nous n'avions pas manqué de gens, qui traitoient de chimères les difficultés que les Navigateurs qui nous avoient précédés, disoient avoir rencontrées, & qui n'attribuoient ces difficultés qu'à la timidité & à la malhabileté de ces premiers Voyageurs, & non à la Mer & aux Vents. Nous eumes lieu d'être convaincus que ces jugemens étoient téméraires. Les dangers que nous eumes à combattre pendant les trois mois suivans, passent peut-être tout ce qu'on a éprouvé dans aucune expédition navale. C'est ce dont on pourra juger par le récit que j'en vais faire.

Depuis la Tempête qui nous accueillit au débouquement du Détroit de le Maire, nous eumes une suite continuelle de tems orageux, qui surprit les plus expérimentés Marins, & qui leur fit avouer, que tout ce qu'ils avoient appelé Tempêtes jusqu'à lors, n'étoit rien en comparaison de celles-ci. Elles étoient des vagues si hautes & si courtes qu'on ne voit rien de semblable dans aucune Mer connue: & ce n'étoit pas sans raison

(1) *débouqué* passé un Détroit. (2) *Ravales*. *Bouffées*. que
(3) *Amener* mettre bas.

que nous frémissons continuellement à leur vûe; car une seule qui se seroit justement brisée sur notre Vaisseau, nous auroit coulé à fond. Outre cela, ces vagues cauoient un roulis si violent, qu'on étoit dans un danger continuel d'être brisé contre le Tillac, ou contre les côtés du Vaisseau, quelque soin qu'on prit de se bien cramponner. Nous eumes quelques gens de tués par ces accidens & d'autres fort blessés; un de nos meilleurs Matelots fut jetté hors de bord & se noya; un autre se disloqua le cou; un troisiéme fut jetté par l'Escoutille entre les ponts & se cassa la cuisse; un de nos Contre-Maitres se cassa la clavicule en deux endroits: sans parler de bien d'autres accidens de même genre. Ce qui contribuoit à rendre ces tempêtes plus dangereuses, c'étoit leur inégalité & les intervalles trompeurs qui les séparoit: après avoir été réduits pendant plusieurs jours de suite à ne porter que la Misaine bourcée, & de tems en tems à nous abandonner aux Flots à mâts & à cordes⁽²⁾, si nous ôtions quelquefois risquer de nous servir de nos basses voiles à double ris⁽³⁾, ou que dans des intervalles plus favorables, nous eussions la hardiesse de faire usage de nos voiles hautes; soudain, & sans que rien nous servit de présage, la tempête revenoit fondre sur nous, plus forte qu'auparavant, & nous mettoit nos voiles en pièces. Ce n'est pas tout encore, ces vents funeux étoient accompagnés de pluies froides & de neige, qui nous couvroient nos Agrés de glace & gelaient nos voiles, ce qui rendoit les uns & les autres si cassans, qu'ils ne pouvoient résister au moindre effort; outre que la manoeuvre en devenoit plus rude & plus difficile, nos gens en avoient les membres engourdis; à quelques-uns même les pieds & les mains tombèrent en mortification. Je ne saurois point, si je voulois rapporter tous les maux, où nous fumes exposés dans le cours de cette Navigation.

J'ai dit que ce fut le 7. de Mars que nous débouquames du Détroit de la Maire & qu'immédiatement après nous fumes jettés à l'E. par la violence de la tempête & par la force des Courans. Les quatre ou cinq jours suivans, nous eumes de violens coups de vent, toujours du même rumb, avec une mer prodigieusement grosse; & quoique nous eussions toujours porté vers le S. O.; nous n'avions pas lieu de croire que nous eussions gagné vers l'O. Pendant ce tems, nous eumes de fréquens grains de pluie & de neige, & notre Vaisseau puisa quantité d'eau. Les trois ou quatre jours suivans le vent parut un peu s'abattre; mais la mer n'en fut pas moins mâle: le 13. le vent se renforça, avec un froid excessif,

(1) Escoutille, ouverture ou troupe avec des escaliers pour & descendre entre les ponts, & à fond de cale. (2) C'est à dire sans voiles ouverte ou dépliée. (3) Les ris sont deux rangs de petites cordes qui reçoivent tout le long du haut des voiles, & prennent les ris c'est rendre une voile plus petite en l'attachant avec les premiers, ou les seconds ris à sa vergue. (4) mâle, gros ou haute.

& à minuit notre grande voile de Perroquet se déchira, & un des Couets de la grande voile se rompit. Depuis ce jour, jusqu'au 23. le tems fut plus favorable; quoiqu'entremêlé de grains de pluie & de neige; cependant les vagues ne diminuoient pas, & le Vaisseau travaillé par cette grosse mer, s'étoit tellement entre-ouvert dans ses œuvres mortes, qu'il faisoit eau par chaque couture, & qu'il n'y avoit pas un recoin qui ne fût exposé à l'eau de la mer. Les Officiers mêmes n'étoient pas à sec dans leurs lits, & il ne se passoit pas deux nuits, que quelques-uns d'eux ne fussent obligés par un déluge qui venoit les inonder, de se lever brusquement.

Le 23. nous essayâmes une très-violente tempête, avec grêle & pluie & une très-haute mer; & quoique nous eussions amené la voile du grand Perroquet avant que le vent fût au plus fort, nous en trouvâmes pourtant la vergue rompue; un moment après la Ralingue de la grande voile se rompit; cette voile même se déchira en lambeaux, & malgré tous nos efforts, la plus grande partie en fut emportée dans la mer. Le Commandeur fit signal à toute l'Escadre de mettre à la Cape, après quoi le vent étant venu à tomber, nous eûmes le tems de faire descendre notre vergue de Perroquet, pour y faire travailler les Charpentiers, & celui de réparer nos Agrés. Ayant ensuite remis une autre grande voile, nous continuâmes notre voyage avec un vent frais & modéré; mais en moins de vingt-quatre heures, nous fûmes accueillis par une tempête plus forte encore que la précédente. Ce fut un vrai Ouragan, qui nous réduisit à pousser à mâts & à cordes. Notre Vaisseau tenant le vent mieux que les autres, nous fûmes obligés l'après-midi de virer de bord pour nous rapprocher du reste de l'Escadre, qui étoit au-dessous du vent, & dont nous craignons de nous séparer pendant la nuit: & comme nous n'osions mettre aucune voile au vent, nous eûmes recours à un expédient, qui fut de pousser la barre au vent, & de remplir de monde les Haubans de l'avant. Cette manœuvre nous réussit, mais elle nous coûta un de nos meilleurs Matelots qui tomba dans la mer. Quoique les Flots fussent d'une agitation terrible, il nagea vigoureusement, & ce ne fut qu'avec une douleur extrême que nous sentîmes l'impossibilité de lui donner aucun secours, & que nous le perdîmes de vue, nageant toujours & luttant contre les vagues, d'une manière à nous faire croire qu'il resteroit encore du tems dans l'horreur de sa situation désespérée.

Avant que cette dernière tempête fût tout-à-fait passée, nous nous ap-

(1) Les Couets sont deux grosses pièces de bois fortement liées aux bouts des Vergues pour les allonger. (2) Œuvres mortes Sculptures & autres ornemens qui sont à la poupe en dehors du Vaisseau (3) couture ou jointure des différentes pièces du Corps du Vaisseau (4) Ralingue: que un des principaux cordages (5) Pousser à mâts & à Cordes c'est courir sans voiles ouvertes (6) la Barre ou le gouvernail.

perçues que deux des Harbats du grand Mât, & un de celui d'Arri-
mon, étoient rotus; nous les raccommodâmes & les rattachâmes sur
le champ. Nous eûmes ensuite trois ou quatre jours moins orageux qu'à
l'ordinaire, mais en revanche un brouillard si épais qu'il fallut tirer un
coup de canon de demi-heure en demi-heure, pour empêcher l'Escadre de
se disperser. Le 31. nous eûmes une allarme causée par un coup de canon
tiré du *Gloucester*; & par un signal fait de ce Vaisseau pour parler au
Commandeur. Nous dérivâmes vers lui, nous attendant à apprendre
quelque désastre terrible; mais nous vîmes ce dont il s'agissoit avant que
de l'avoir joint, car nous remarquâmes que la grande Vergue étoit rom-
pue entre les Palans. C'étoit un grand malheur pour toute l'Escadre; car
cela ne pouvoit que nous faire perdre du tems & nous reserir dans ce ter-
rible Climat. Mais il n'étoit pas question alors de déplorer ses infortunes,
il falloit payer de résoluon & d'activité; aussi le Commandeur ordonna-
t-il sur le champ à plusieurs Charpentiers du reste de l'Escadre de passer
à bord du *Gloucester*, pour réparer au plutôt ce dommage. Dans le mê-
me tems le Capitaine du *Fryal* représenta que ses Pompes ne valaient
rien, & qu'il son Vaisseau feroit eau. Le Commandeur l'accommoda d'une
Pompe de son propre Vaisseau, & ce fut un grand bonheur pour le *Glu-
cester* & le *Fryal*, que le tems se trouva plus favorable ce jour-là qu'il
ne fut avant & après, pendant plusieurs jours; car il y eut moyen de
leur donner un secours très-nécessaire: la chose eût été impossible sous
ces autres jours, où l'on n'auroit pas même ôté risquer un Canot.

Le lendemain 1. d'*Avril*, le tems redeuint mauvais, & le Ciel se couvrit
de sombres nuages; le vent se renforça & souffla par bouffées; cependant
il ne fut pas si violent qu'il ne nous permit de porter nos Humiers, après
en avoir pris les ris; mais on pouvoit bien juger qu'une violente tempête
étoit prochaine, aussi en eûmes-nous une le 3. d'*Avril*, & qui en trois
jours qu'elle dura, passa tout ce que nous avions encore éprouvé. Dès le
commencement nous esuyâmes à bas-bord un furieux coup de Mer, qui
fonça sur notre Demi-pont, & fit entrer par la galerie une grande quanti-
té d'eau dans le Vaisseau. Nos Agrès souffrirent aussi beaucoup; car un
des Tourons de notre grand Etai se rompit, comme aussi quelques-uns de
nos Haubans. Pour soulager nos Mâts & nos Haubans, nous amenâmes
la grande Vergue, & celle de Misaine, & pliâmes toutes nos voiles.
Nous restâmes en cet état pendant trois jours, au bout desquels la tem-
pête diminua un peu. Nous risquâmes de nous servir de nos basses Voiles,

I 2

mais

- (1) les *Palans* sont des especes de boules & de roulettes attachées à la
grande Vergue pour la faire courir le long du mât quand on la
baisse ou quand on la hisse. (2) les *Tourons* sont des grosses poulies.
(3) les *Etai*s sont de grosses cordes renforcées qui reignent depuis
le dessus d'un mât jusqu'au pied d'un autre, pour fortifier &
affermer les mâts

mais ce ne fut pas pour longtems; car dès le lendemain, qui étoit le 7. le gros tems revint avec éclairs & playes, & nous obligea à remettre à la Cape jusqu'à la nuit. Nous admirons que tant & de si fortes tempêtes ne nous eussent coûté qu'une Vergue du *Gloucester*: mais notre étonnement cessa bientôt; car dès trois heures du matin, plusieurs coups de canon, tirés au-dessous du vent, nous donnèrent des signaux de détresse. Le Commandeur fit signal à toute l'Escadre d'arriver. Au point du jour, nous découvrîmes le *Wager*, fort au-dessous du vent à tous les autres Vaisseaux, & nous aperçûmes qu'il avoit perdu son Mât d'Artimon, & la Vergue de son grand-Perroquet. Nous nous approchâmes de ce Vaisseau, & nous apprîmes que la cause de son malheur n'étoit que la mauvaise qualité de sa ferrure, & que tous les Caps de *Mouton* du côté du vent s'étoient rompus, dans le moment d'un violent soulis. Le malheur étoit d'autant plus grand pour ce Vaisseau que son Charpentier se trouvoit à bord du *Gloucester*, où le gros tems avoit retenu depuis le 31. de *Mars*. Le *Wager* ne fut pas le seul Vaisseau de l'Escadre qui souffrit de cette tempête; le lendemain, la Pinque *Anne* fit aussi un signal de détresse, & nous apprîmes du Maître, que leur Etai du Mât de Misaine & le Hauban de Beupré étoient cassés, & qu'ils avoient été prêts de perdre tous leurs Mâts: nous fûmes obligés de les attendre, jusqu'à ce qu'ils se fussent réparés, après quoi nous reprîmes notre cours.

Il y avoit sept semaines que nous étions bien battus de la tempête & agités des plus cruelles inquiétudes; & nous commencions à nous flatter de voir bientôt la fin de ces maux, & de nous trouver dans des Climats plus doux: où nous pourrions nous dédommager amplement de tout ce que nous avions souffert. Car vers la fin de *Mars*, nous nous faisons par notre estime, à 20° à l'Ouest de la Terre de *Feu*, & comme cette distance est double de celle que les Navigateurs jugent nécessaire, pour compenser l'effet des Courans de l'Ouest, nous nous croyions bien avancés dans la Mer du Sud, & nous courions depuis longtems la bande du Nord, autant que le mauvais tems & nos fréquens défastres le permettoient. De plus le 15. d'*Avril*, nous n'étions qu'un degré en Latitude, au Sud de l'Embouchure Occidentale du Détroit de *Magellan*; de sorte que nous comptions de goûter en peu de jours la tranquillité tant vantée de la Mer *Pacifique*.

Mais ces flatteuses idées n'étoient qu'illusion, & nous ne tardâmes guère à payer bien cher le plaisir qu'elles nous avoient fait. Le lendemain,

(1) *Arriver c'est adire d'aller à lui en obéissant au vent.*

matin, entre une & deux heures du matin, nous faisons cours vers le Nord, lorsque le tems qui avoit été fort embrumé, venant à éclaircir, l'Anne fit signal qu'elle découvroit terre à son avant. Elle n'en étoit qu'à deux milles, & nous fumes dans la plus terrible appréhension d'aller échouer sur cette Côte: effectivement pas un de nos Vaisseaux ne l'eût échappé, si le vent avoit soufflé du rumb accoutumé avec la violence ordinaire, ou que la Lune ne se fût pas découverte soudainement. Mais le vent qui peu d'heures auparavant venoit par bouffées violentes du S. O., ayant heureusement sauté à l'O. N. O., nous permit de porter au Sud, & de nous dérober à ce malheur imprévu. A midi nous avons gagné le large de près de vingt lieues.

Par la Latitude de cette Terre nous jugémes que c'étoit une partie de la Terre de *Fou*, peu éloignée du débouquement Méridional du Détroit de *Magellan*, marqué dans la Carte de *Fritzier*; & nous crumes que c'étoit la pointe qui y est appelée le Cap Noir. Il est fort étonnant que les Courans nous aient autant jetté à l'Est; toutes nos estimés nous faisoient à plus de dix degrés à l'Ouest de cette Terre, & au lieu de dix-neuf degrés de Longitude que nous croyions avoir courus, il se trouvoit que nous n'en avions pas fait la moitié. Ainsi au soulagement, que nous promettoient un Climat plus doux, & des mers tranquilles; fut substituée l'obligation de nous rapprocher du Pôle, & de luté encore contre ces terribles vents d'Ouest, dont nous avions tant éprouvé la fureur; & cela dans le tems que les maladies nous gagnoient; que la mortalité s'augmentoît de jour en jour parmi nous; & que les dégouts d'une longue & rude Navigation, & l'abbattement causé par le dernier contretems, nous rendoient moins capables que jamais de supporter les nouveaux travaux qui nous paroissent inévitables. Ajoûtez que pour dernier découragement notre Escadre étoit fort diminuée; il y avoit déjà trois jours que nous avions perdu de vue la *Stoerne*, & la *Perle* avoit disparu depuis le matin. Quoique nous eussions étendu le reste de notre Escadre & croisé pendant quelque tems pour les chercher, nous ne revîmes plus ces Vaisseaux, & nous craignîmes qu'ils n'eussent approché de terre pendant la nuit, & que moins favorisés que nous par le vent & par la Lune, ils n'eussent fait naufrage sur cette Côte. Pleins de ces tristes idées, qui nous en présageoient de plus tristes encore pour l'avenir, nous courumes au S. O., préparés par notre dernier contretems, à trouver que les efforts, que nous allions faire pour gagner à l'Ouest, & surmonter le Courant qui nous entraînoit à l'Est, seroient probablement insuffisans.

[Illegible text]

C H A P I T R E I X

Avis aux Navigateurs qui voudront doubler le Cap Horn.

Tous les malheurs, que nous avons éprouvés dans le cours de notre Voyage, doivent être imputés aux retardemens qu'on nous fit essuier avant notre départ d'Angleterre, ces retardemens ayant été cause que nous arrivâmes dans les Mers du Sud pendant la plus mauvaise saison de l'année. De-là la dispersion de nos Vaisseaux, le déperissement de nos Equipages, & la réduction de notre Escadre de l'état propre à tenter quelque entreprise considérable ou nous géions, lorsque nous passâmes le Déroit de la Main, à deux Vaisseaux & un petit Bâtiment délabrés au point de ne pouvoir qu'à peine tenir la mer. Pour mettre autant qu'il est possible ceux qui entreprendront à l'avenir le voyage de la Mer du Sud, à couvert de pareilles infortunes, j'ai cru devoir rapporter ici les réflexions que m'ont fournies ma propre expérience & la conversation de nos plus habiles Navigateurs, touchant la manière la plus convenable de doubler le Cap Horn, par rapport à la saison où il faut tenter ce passage, au cours qu'il faut suivre, & aux lieux de rafraichissement à l'Est & à l'Ouest de l'Amérique Méridionale.

A l'égard d'un lieu de rafraichissement à l'Est de l'Amérique, l'île de Ste. Catherine, a jusqu'à présent été recommandée par plusieurs Auteurs; & c'est sur leur parole que nous y relâchâmes. Mais la manière dont nous y fumes reçus & le peu de rafraichissemens que nous y trouvâmes, suffisent pour détourner ceux qui nous suivront, de l'idée de relâcher dans le Gouvernement de Don Jose de Sylva Paz; à moins qu'ils ne veuillent bien que les Espagnols soient informés de leurs forces & de leurs desseins, pour autant que ce Gouverneur en aura connoissance. Or comme cette espèce de trahison a sa cause dans le commerce clandestin des Portugais avec les Etablissements Espagnols vers l'embouchure de la Plata, la même cause agira probablement sur tous les Gouverneurs des Côtes du Brésil, où cette Contrebande a également lieu. Quand même les Gouverneurs seroient trop honnêtes gens pour commettre une pareille infidélité, le commerce est trop fréquent entre les Ports du Brésil & la Rivière de la Plata, & trop de Bâtimens passent continuellement de l'un

de

de ces endroits à l'autre, pour que les *Espagnols* puissent manquer de recevoir avis de l'arrivée & de l'état de nos Vaisseaux; & quelque imparfaits que fussent ces avis, n'en seroit toujours trop pour l'intérêt de nos Navigateurs. Tout le commerce des *Espagnols* dans la Mer du Sud, se fait constamment dans une même route, du Nord au Sud, sans jamais s'en écarter ni vers l'Est ni vers l'Ouest, & deux ou trois Vaisseaux Croisiers bien postés, suffisent pour intercepter tous leurs Vaisseaux; mais cela n'a lieu qu'autant que ces Vaisseaux Croisiers peuvent rester ignorés; car dès qu'il paroît un Ennemi dans ces Mers, les *Espagnols* envoient des Couriers le long de la Côte, & mettent un Embargo sur tous leur commerce. Ils savent fort bien que cette précaution non seulement empêchera leurs Bâtimens d'être pris, mais ne peut manquer de réduire bientôt l'Ennemi à la nécessité de quitter ces Mers, à moins qu'il ne fût assez fort pour en acquiescer les Places. On voit par là de quelle importance est le secret dans de pareilles expéditions; & par conséquent que les Vaisseaux, qui y sont destinés, doivent éviter soigneusement les Côtes du *Brazil*, non seulement seroit cependant possible que des Vaisseaux destinés à ce voyage fussent absolument obligés de toucher au *Brazil*, pour faire du bois, de l'eau, & se pourvoir d'autres rafraichissements; dans ce cas même *Ste. Catherine* est la dernière place que je voudrois leur recommander. Premièrement les Animaux qu'on prendroit vie dans les Volailles, pour y avoir un peu de viande fraîche; tels que Cochons, Moutons & Volailles, ne s'y trouvent pas; nos Equipages s'en apperçurent, & souffrirent beaucoup pour avoir été réduits à la seule viande salée. Le second lieu, cette relâche est trop voisine de la Rivière de la *Plata*, & les *Espagnols* ont trop d'occasions d'être informés de tout ce qui y arrive. Il vaudroit mieux aller à *Rio Janeiro*, où deux Vaisseaux de notre Escadre, relâchèrent après notre séparation au passage du *Cap Horn*. Je sai des Officiers de ces deux Vaisseaux, qu'on peut trouver dans ce Port quelques Cochons & quelques Volailles; & comme il est assez éloigné de la Rivière de la *Plata*, le commerce entre ces deux endroits n'est pas fréquent, & on seroit moins en danger d'être découvert aux *Espagnols*. Il y auroit d'autres mesures à prendre moins sujettes aux inconvéniens, & nous en parlerons dans la suite.

A l'égard de la route qu'il faut tenir pour doubler le *Cap Horn*, je crois être suffisamment fondé, tant sur notre propre expérience, que sur la comparaison des Journaux d'autres Navigateurs, à donner un avis qui me paroît de la dernière nécessité: c'est de conseiller à quiconque vou-

(1) Embargo, défense aux Vaisseau de sortir de leur port. dra

dra aller dans la Mer du Sud, au-lieu de passer par le Déroit de la *Maire*, de gagner l'Est de la Terre des *Etats*, de courir alors au Sud, jusqu'à la hauteur de 61. à 62. degrés, de mettre ensuite le Cap à l'Ouest, en restant à cette Latitude, jusqu'à ce qu'on soit bien assuré d'être suffisamment avancé à l'Ouest; après quoi il faut porter au Nord.

Comme ces directions sont diamétralement opposées à celles qu'on a jusqu'à présent données pour cette Navigation, je me trouve obligé d'appuyer de quelques raisons, chacun des articles particuliers de l'avis que je viens d'indiquer. Premièrement à l'égard du passage à l'Est de la Terre des *Etats*, si l'on fait attention aux risques que nous courrions en passant le Déroit de la *Maire*, au danger où nous sommes d'être jetés par les Courans sur la Terre des *Etats*, & à ce qu'après avoir heureusement évité ce danger, nous sommes cependant portés à l'Est de cette Terre, par ces Courans; si l'on fait, dis-je, attention à ces risques & à d'autres qu'on a courus dans ce même passage, on trouvera qu'il n'est pas prudent de s'exposer dans ce Déroit aux périls de faire naufrage, pour se trouver ensuite peu avancé du côté de l'Ouest, qu'on l'auroit été par une Navigation beaucoup plus sûre dans une Mer ouverte.

En second lieu, j'ai conseillé de gagner la Latitude de 61°. à 62°. Sud, avant de courir à l'Ouest. Je me fonde pour cet article, sur ce que, suivant toutes les apparences, les Courans seront moins violens à cette hauteur, & le tems moins orageux & moins inconstant. Nous l'avons expérimenté nous-mêmes; car après qu'à notre grande surprise nous eumes trouvé terre auprès du Cap *Noir*, comme je l'ai dit dans le Chapitre précédent; & que portant au Sud pour nous dégager des Terres, nous fumes à 60°. & au-delà, nous eumes des vents moins tempétueux & une Mer moins mâle que dans tout le reste du passage. L'air, à la vérité, y étoit vif & froid, & les vents assez forts, mais constans & uniformes, avec un beau Ciel & un tems clair; au-lieu que dans les Latitudes moins hautes, les vents ne diminuoient que pour revenir avec une violence, à nous faire craindre à tous coups, la perte de nos Mâts, qui auroit entraîné celle de nos Vaisseaux. Les Courans y sont aussi moins forts que le long des Côtes, & diminuent à mesure qu'on s'éloigne de terre, jusqu'à venir presque à rien quand on en est à une grande distance. En voici la raison, si je ne me trompe. Les Courans constans sont vraisemblablement causés par des vents constans, qui poussent toujours devant eux une grande quantité d'eaux, quoique d'un mouvement imperceptible; ces eaux

accu-

(*) le Cap l'vant ou la pointe du Vaisseau.

accumulées sur quelque Côte qu'elles rencontrent en leur chemin, s'échappent le long du rivage, leur superficie tendant toujours à se mettre de niveau avec le reste de l'Océan. Il est de même fort probable que ces vents que nous trouvâmes bien plus violens vers les Côtes, que ceux qui soufflent à la Latitude de 60°. ont aussi une cause pareille; car le vent d'Ouest régné ordinairement dans la partie Méridionale de la Mer Pacifique, & ce Courant d'air est arrêté par la hauteur prodigieuse des *Andes*, & des Montagnes de la Terre de Feu qui traversent tout ce Pays, jusqu'au Cap Horn. Il n'y a qu'une très-petite portion de ce Courant d'air qui puisse s'échapper par dessus le sommet de cette chaîne de Montagnes; le reste doit nécessairement glisser le long de la Côte, vers le Sud, jusqu'à ce qu'il gagne le Cap Horn, & forme, en doublant cette pointe, ces furieux coups de vent qu'on y esuys. Quoiqu'il en soit, & sans trop insister sur ces spéculations, c'est une chose de fait que les Courans & les tempêtes ont beaucoup moins de force à la hauteur de 61°. à 62°. que vers la Côte de la Terre de Feu.

Je suis donc très-persuadé, tant par notre expérience, que par les relations des autres Navigateurs, que l'avis que je donne, de gagner la Latitude de 61°. à 62°. avant de mestre le Cap à l'Ouest, est aussi important qu'utile. Un autre avis, non moins nécessaire, est, qu'il ne faut entreprendre ce passage que dans le milieu de l'été, c'est-à-dire, pendant les mois de *Décembre* & de *Janvier*. Plus on s'éloignera de cette saison, plus on trouvera d'incommodités & de périls. A la vérité, si on ne fait attention qu'à la violence des vents d'Ouest, le tems où nous fîmes notre passage, qui étoit vers l'Equinoxe, paroitra le moins favorable; mais d'un autre côté, dans le milieu de l'hiver on seroit exposé à d'autres inconvéniens plus grands encore. Le froid excessif & les jours courts ne permettroient pas de faire route au Sud, aussi avant que je viens de prouver qu'il est nécessaire: ces mêmes raisons rendroient plus terrible encore un voyage fait le long de bords inconnus, dangereux & affreux même au cœur de l'été. Enfin je conseillerois toujours à tous Navigateurs de tenter ce passage dans les mois de *Décembre* & de *Janvier*, autant qu'il sera possible, & sur-tout de ne pas s'exposer aux mers, situées au Sud du Cap Horn, après le mois de *Mars*.

Reste à parler d'un endroit de rafraichissement pour des Vaisseaux de Course à leur arrivée dans la Mer du Sud. A cet égard il n'y a presque pas de choix, & il n'y a que l'île de *Juan Fernandez* qu'on puisse recom-

mander pour cet effet, avec quelque espèce de prudence. Il est vrai que la Côte Occidentale des *Patagons* entre le Détroit de *Magellan* & les établissements des *Espagnols*, ne manque pas de Ports, où des Vaisseaux feroient en sûreté & trouveroient de l'eau, du bois, & quelques autres rafraichissements: je donnerai même dans la suite le Plan d'un de ces Ports. Mais la Côte des *Patagons* est si terrible, par les Rochers & les écueils dont elle est pleine, aussi bien que par la violence des vents d'Ouest qui donnent toujours sur cette Côte, qu'il n'est nullement à conseiller de s'en approcher; au moins avant que les Rades, Canaux, & lix d'Ancrege en ayent été reconus, & qu'on ne soit plus au fait & des dangers qu'on y court & des lieux d'abri qu'elle offre.

Ce sont là les meilleures directions que je puisse fournir à ceux de nos Navigateurs qui seront à l'avenir destinés pour la Mer du Sud; & j'en aurois plus qu'à reprendre le fil de ma narration, si je n'avois dessein dans tout le cours de cet Ouvrage, de contribuer à l'Instruction de nos gens de Mer, & d'inculquer tout ce qui peut servir à l'utilité publique. Je ne puis donc quitter cet article sans supplier instamment ceux à qui la conduite de nos affaires navales est confiée, d'appliquer leurs soins à lever les difficultés auxquelles la Navigation de ces Mers est sujette. Rien ne sauroit leur être plus honorable, ni plus avantageux à leur Patrie. Car il est évident que tous les progrès que fait de la Navigation fait, ou par l'invention de méthodes qui en rendent la pratique moins hazardée, ou par une description plus exacte des Côtes, des Rades & des Ports connus, ou par la découverte de Nations inconnues & de nouvelles espèces de Commerce; il est, dis-je, évident, que tous les progrès de la Navigation ne peuvent que tourner à l'avantage de la *Grande-Bretagne*. Depuis que notre Marine a aquis une supériorité décidée sur toutes celles de l'Univers ensemble, nous ne pourrions sans une négligence, & une lâcheté extrêmes, nous laisser enlever les avantages que les nouvelles découvertes & la plus grande perfection de l'Art de naviger peuvent procurer au Genre-humain.

J'ai prouvé ci-dessus que toutes nos entreprises dans la Mer du Sud courent grand risque d'échouer, tant qu'on sera obligé de relâcher au *Brazzil*; ainsi tout expédient qui pourroit nous affranchir de cette nécessité est sûrement digne de l'attention du Public. Le meilleur expédient à proposer seroit sans doute de trouver quelque autre endroit plus au Sud, où nos Vaisseaux pussent relâcher & se pourvoir des choses nécessaires pour leur voyage autour du *Cap Horn*. Nous avons déjà quelques connoissan-

ce imparfaite de deux endroits, qu'on trouveroit peut-être, en les faisant reconnoître, fort propres à cet effet. L'un est l'Isle de *Pepys*, à 47° de Latitude Sud, & suivant le Dr. *Halley*, à quatre-vingts lieues du Cap *Horn*, sur la Côte des *Paragons*; le second seroit aux Isles de *Falkland*, à la Latitude de 51° & à peu près au Sud de l'Isle de *Pepys*. Cette dernière a été découverte par le Capitaine *Coxley* dans son voyage autour du Monde, en 1686: Il nous a représenté cette Ile comme un lieu très-commode, pour y faire de l'eau & du bois, & où il y a un très bon Port, capable de contenir plus de mille Vaisseaux en toute sûreté; il dit de plus qu'elle abonde en Oiseaux, & comme les Côtes en sont de roc & de sable, il s'y trouve sans doute grande quantité de Poissons. A l'égard des Isles de *Falkland*, elles ont été vues de plusieurs Navigateurs François & Anglois. *Belzier* les a mises dans sa Carte de l'extrémité de l'Amérique Méridionale, sous le nom de nouvelles Isles *Wood's Rogers*, qui courut la Côte N. E. de ces Isles en 1708, dit qu'elles s'étendent environ la longueur de deux degrés, qu'elles sont composées de hauteurs qui descendent en pente douce les unes devant les autres; que le terrain en paroît bon, & couvert de bois; & que suivant les apparences il n'y manque pas de bons Ports. L'un & l'autre de ces endroits est à une distance convenable du Continent, & à en juger par leurs Latitudes le Climat y doit être tempéré. Il est vrai qu'on ne les connoît pas assez bien pour pouvoir les recommander, comme des lieux de rafraichissement propres à des Vaisseaux destinés pour la Mer du Sud, mais l'Amirauté pourroit les faire reconnoître à peu de frais; il n'en coûteroit qu'un voyage d'un seul Vaisseau; & si un de ces endroits se trouvoit après cet examen, propre à ce que je propose, il n'est pas concevable de quelle utilité pourroit être un lieu de rafraichissement aussi avancé vers le Sud, & aussi près du Cap *Horn*. Le Duc & la Duchesse de *Bristol* ne mirent que trente-cinq jours, depuis qu'ils perdirent la vue des Isles de *Falkland*, jusqu'à leur arrivée à l'Isle de *Juan Fernandez*, dans la Mer du Sud, & comme le retour est encore plus facile, à cause des vents d'Ouest qui régnerent dans ces Parages, je ne doute pas qu'on ne puisse faire ce voyage, des Isles de *Falkland* à celle de *Juan Fernandez*, aller & revenir, en un peu plus de deux mois. Cette découverte pourroit être de grand avantage à notre Nation, même en tems de paix, & en tems de guerre, nous rendre maîtres de ces mers.

Ces entreprises, quelque honorables qu'elles soient à ceux qui les font ou qui les favorisent, n'exigent cependant pas de grandes dépenses; car

de petits Vaisseaux y sont plus propres que d'autres. Il seroit donc fort à souhaiter qu'on fit reconnoître la Côte des *Patagons*, la Terre de *Fou* & celle des *Etats*, & qu'on examinât avec soin les nombreux Canaux, les Ports & les Rades qui s'y trouvent. Par-là l'entrée dans la Mer *Pacifique* nous deviendroit facile, & toute cette Navigation Méridionale plus sûre qu'elle ne l'a été jusqu'à présent. En particulier une description exacte de la Côte Occidentale des *Patagons*, depuis le Détroit de *Magellan*, jusqu'aux établissemens des *Espagnols*, nous fourniroit peut-être de meilleurs Ports, plus propres pour le rafraichissement de nos Vaisseaux, mieux situés pour des vûes de guerre ou de paix, & à quinze journées de Navigation plus près des Îles de *Falkland*, que ne l'est l'Île de *Juan Fernandez*. Ce n'est pas d'aujourd'hui que cette Côte a paru digne d'attention, par le voisinage des *Araucos* & autres Peuples du *Chili*, qui sont toujours en guerre ou en assez mauvaise intelligence avec les *Espagnols*. Le Chevalier *Jean Narborough* fut envoyé exprès par le Roi *Charles II* pour reconnoître les Détroits de *Magellan*, la Côte des *Patagons* vers ces Détroits, & les Ports des *Espagnols* sur cette frontière; avec ordre d'ouvrir, s'il étoit possible, quelque correspondance avec les *Indiens* du *Chili*, & d'établir avec eux quelque espèce de Commerce. Les vûes de Sa Majesté en faisant faire ce voyage, n'étoient pas seulement de faire alliance avec ces Peuples sauvages, pour intimider les *Espagnols* & pour les resserrer de ce côté-là; il y envisageoit bien d'autres avantages, indépendans de ces motifs politiques; il considéroit que le Commerce immédiat avec ces *Indiens*, pourroit être extrêmement avantageux à la Nation *Angloise*. On sait que le *Chili*, lorsque les *Espagnols* le découvrirent, produisoit de l'or, bien au-delà de ce qu'il en a rendu dans quelque période que ce soit, depuis qu'ils en sont en possession; cela fait croire que les Mines les plus riches ont été prudemment cédées par les *Indiens*, qui craignoient de perdre leur liberté & d'exciter l'avarice & la cruauté des *Espagnols*. Mais dans le Commerce que ces *Indiens* pourroient faire avec les *Anglois*, ces raisons n'auroient pas lieu; puisque nous pourrions leur fournir non seulement des armes & des munitions de guerre, mais aussi des commodités dont ils ont appris l'usage depuis qu'ils connoissent les *Espagnols*. Sans doute qu'alors ils ouvriroient volontiers leurs Mines, & se prêteroiient avec empressement à un Commerce utile des deux côtés; leur or, loin de leur attirer l'esclavage comme autrefois, leur procureroit des armes pour la défense de leur liberté

&c.

& de leur indépendance, & pour se venger de leurs Ennemis, & de leurs Tyrans. Tandis que par notre assistance & sous notre protection, ils deviendroient un Peuple considérable, nous attirerions chez nous des trésors, que la Maison d'Autriche & depuis celle de Bourbon ont prodigués, dans la poursuite de leurs injustes & pernicieux desseins.

Il est vrai que le Chevalier *Narborough* ne réussit pas à ouvrir un Commerce qui devoit être si utile à l'Angleterre. Tout le succès qu'il eut se borna à quelques découvertes relatives à la Géographie & à la Navigation; au reste, il eut du malheur, mais un malheur tel qu'il doit plutôt servir d'encouragement pour de nouvelles tentatives, que d'objections contre elles. Il fut séparé d'un petit Bâtimement qui l'accompagnoit, & une partie de ses Gens se laissa prendre à *Baldovia*. Ces deux accidens le firent échouer dans son entreprise; mais il paroît bien par les craintes & par les précautions des Espagnols, qu'ils étoient pleinement convaincus que cette entreprise étoit très praticable, & qu'ils la regardoient comme une affaire de conséquence.

On raconte que *Charles II.* avoit fondé de si grandes espérances sur cette expédition, & desiroit si fort d'en savoir le succès, qu'ayant appris que *Narborough* avoit passé aux *Dunes* à son retour, il n'eut pas la patience d'attendre que ce Chevalier arrivât à la Cour, & alla au devant de lui dans sa Berge, jusqu'à *Gravesend*.

Pour faciliter les tentatives qu'on pourroit faire dans la suite sur ce sujet, je donne ici une Carte de cette partie du Monde, pour autant qu'elle nous est connue. Je me flatte qu'on trouvera cette Carte plus exacte qu'aucune de celles qui ont paru jusqu'à présent, & pour en convaincre le Lecteur, je crois qu'il est nécessaire de lui dire sur quoi je me suis fondé pour y faire les changemens qui la rendront différente des autres, & de lui indiquer les Auteurs dont j'ai adopté les remarques.

Les deux Cartes les plus estimées pour l'extrémité du Sud de l'Amérique Méridionale sont, celle que le Dr. *Halley* a donnée pour la Variation de l'Aiguille aimantée, & celle que *Frézier* a mise dans son voyage de la Mer du Sud. Mais il y en a une troisième pour les Détroits de *Magellan*, & les Côtes voisines, dressée par le Chevalier *Narborough*, beaucoup plus exacte que celle de *Frézier*, pour ce qu'elle contient, & à quelques égards supérieure à celle de *Halley*, particulièrement dans ce qui regarde la Longitude des différentes parties de ces Détroits. Pour ce qui est de la Côte depuis le Cap Blanc, jusqu'à la Terre de Feu & jusqu'au Détroit de le

K 3

(1) Berge espèce de demi galere, extrêmement ornée usitée sur la Tamise

Mais, je puis faire plusieurs corrections, fondé sur nos propres observations, puisque nous avons rangé cette Côte, presque toujours à la vue des Terres. Je ne doute pas que la position de la Côte Occidentale au Nord des Détroits de *Magellan*, ne soit assez incertaine; je la crois cependant plus approchant de la vérité que dans aucune autre Carte, puisque je l'ai placée sur le rapport de quelques gens de l'Equipage du *Wager*, qui firent naufrage sur cette Côte, & qui la rangèrent ensuite jusqu'aux établissements *Espagnols*; d'ailleurs leur rapport s'accorde assez bien avec ce qu'en disent quelques Manuscrits *Espagnols* que j'ai eus en main.

Le Canal qui coupe en deux la Terre de *Fer* est tiré de *Fretzier*; mais dans les Manuscrits *Espagnols* cette Terre est divisée par plusieurs Canaux: & j'ai raison de croire, que cette circonstance est vraie, & que quand on en aura une connoissance plus exacte, il se trouvera que la Terre de *Fer* consiste en plusieurs Iles.

J'ai si souvent cité *Fretzier*, que je crois être obligé d'avertir les Navigateurs qu'ils ne doivent pas se fier à la Longitude assignée dans sa Carte au Déroit de *le Maire* & à toute cette Côte; tout cela est trop à l'Est de 8° à 10° . Si l'on peut faire fonds sur le concours des autorités de plusieurs Journaux, confirmé en quelques endroits par des observations Astronomiques. Par exemple, le Chevalier *N. Varoage* place le Cap des *Vierges* à $65^{\circ} 42'$ de Longitude Occidentale du Cap *Lezar*, c'est-à-dire, à $71^{\circ} 20'$ de *Londres*. Tous les Vaisseaux de notre Escadre, qui avoient pris leur point de départ de l'Isle *St. Catharine*, dont la Longitude a été rectifiée par l'observation d'une Eclipsé de Lune, trouvèrent par leurs différentes estimés le Cap des *Vierges*, entre le $70^{\circ} 46'$, & $71^{\circ} 30'$ de *Londres*: & comme il n'y avoit aucune circonstance dans notre cours, qui pût occasionner d'erreur considérable, on ne peut guère placer ce Cap, à moins de 71° de Longitude, Ouest, de *Londres*. Or *Fretzier* le met à moins de 66° de *Paris*, & par conséquent à moins de 63° de *Londres*, ce qui est certainement 8° de degrés trop peu. De plus, nous n'avons trouvé que $2^{\circ} 8'$ de différence en Longitude entre le Cap des *Vierges*, & le Cap *St. Barthélemi*, & l'Est du Déroit de *le Maire*: *Fretzier* y met 4° de degrés de différence, de sorte que, non seulement il place le Cap *St. Barthélemi*, de 10° de degrés trop à l'Est, mais il exagère au double la Côte qui git entre le Déroit de *Magellan* & celui de *le Maire*.

En voilà assez sur le compte de *Fretzier*, dont je n'ai relevé les fautes qu'à

qu'à cause de l'importance de la matière, & nullement par la démangeaison de trouver à redire: quoique la manière dont il traite le Dr. Halley mérite bien qu'on ne lui fasse aucune grâce. Il me reste à dire en quoi la Carte que je donne diffère de celle de cet habile Astronome.

On sçait qu'il fut envoyé par autorité publique, pour faire des observations Géographiques & Astronomiques, qui pussent perfectionner la Navigation, & en particulier pour déterminer la déclinaison de l'Aiguille aimantée dans tous les endroits où il pourroit toucher, & s'il étoit possible, pour découvrir les Loix de cette déclinaison.

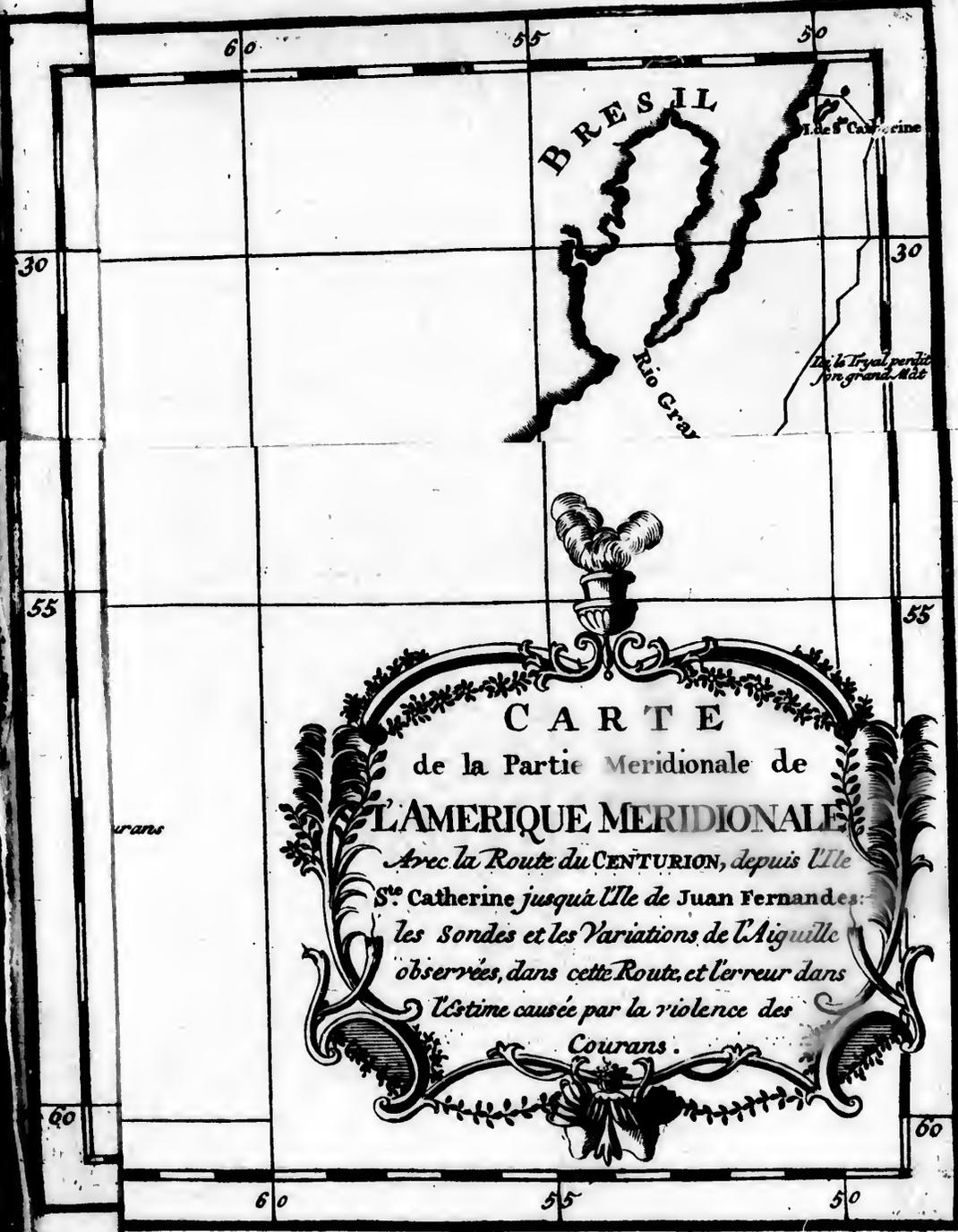
Halley réussit à sa gloire immortelle & à l'honneur de la Nation, particulièrement à l'égard de la déclinaison, article des plus intéressans dans la Navigation. Il corrigea aussi la position de la Côte du Brésil, qui étoit très-défectueuse dans toutes les Cartes Marines. Il corrigea même très-heureusement la Géographie de plusieurs lieux de notre Globe, où il n'avoit jamais été, mais par une comparaison judicieuse des observations des autres. Enfin la Carte, qui fut le résultat de ses travaux, & où la variation de l'Aiguille aimantée est marquée, fut regardée par tout le monde, comme la plus exacte qui eût encore paru, pour ce qui regarde la Géographie, & en même tems d'une perfection étonnante pour la quantité de la variation, assignée à chaque partie du Globe: sujet si difficile & si embarrassé, qu'on avoit jusqu'alors cru impossible d'établir à cet égard aucune règle générale.

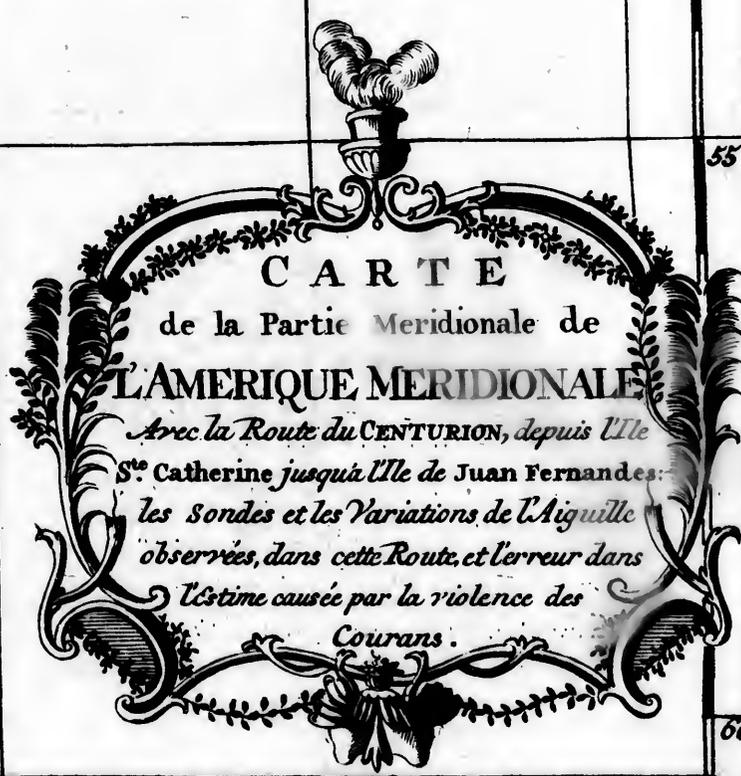
Cependant il est clair qu'il n'a pu se servir que des observations d'autrui pour corriger la position des Côtes, où il n'avoit pas navigé lui-même; & lorsque ces observations lui ont manqué, ou se sont trouvées fautives, ce n'est pas à lui qu'il faut imputer les erreurs qui en résultent. C'est-là, si je ne me trompe, le cas pour ce qui regarde la partie du Sud de l'Amérique Méridionale. Je crois que la Côte du Brésil & celle du Pérou, qui est à l'opposé sur la Mer du Sud, sont très-bien placées; mais depuis la Rivière de la Plata à l'Est, & le point qui lui est opposé à l'Ouest, la Côte décline graduellement trop à l'Ouest; desorte que le Détroit de Magellan est, à mon avis, éloigné de près de cinquante lieues de sa vraie position: au moins c'est-là le résultat des observations de toute notre Escadre qui s'accordent très-bien avec celles du Chevalier Narborough. J'ajouterais que le Dr. Halley a donné dans les Transactions Philosophiques, le fondement sur lequel il a bâti pour fixer à 76°, de Longitude Ouest, le Port St. Julien, que tous les Journaux de notre Escadre

dre s'accordent à placer entre 70° & 71° . Il est fondé, dit-il, sur l'observation d'une Eclipsé de Lune faite dans ce Port, par Mr. Wood, qui étoit alors Lieutenant du Chevalier *Narborough*. Cette Eclipsé fut vûë, à ce qu'il rapporte, le 18. de *Septembre* 1670. à huit heures du soir. Mais depuis, le Journal que le Capitaine Wood a tenu de tout ce Voyage a été publié, & par cette observation, qui y est rapportée, il fixe la Longitude du Port *St. Julien* à 73° . Ouest de *Éndres*, & le tems de l'Eclipsé, tel qu'il le rapporte, est différent de celui que *Halley* a donné. Il est vrai que les nombres sont imprimés d'une manière si fautive, qu'on n'en peut rien dire de précis.

Il ne me reste plus qu'à avertir, touchant la Carte que je donne ici, que pour la rendre plus intéressante, j'y ai marqué le route de notre Escadre. J'ai même représenté, dans notre passage autour du Cap *Horn*, non seulement le véritable cours que nous avons suivi; mais aussi le cours imaginaire que nous avons cru suivre par notre estime. On verra par-là d'un coup d'œil quelle est la violence des Courans dans cette partie du Monde, & la prodigieuse dérive qu'ils causent. Pour ne rien omettre d'essentiel dans une matière aussi importante, j'ai mis aussi dans cette Carte, les sondes le long de la Côte des *Patagons*, & la Variation de l'Aiguille aimantée, telle que nous l'avons trouvée dans plusieurs endroits de ces Parages.







CARTE
 de la Partie Meridionale de
L'AMERIQUE MERIDIONALE
Avec la Route du CENTURION, depuis l'Isle
S.^e Catherine jusqu'à l'Isle de Juan Fernandez:
les Sondes et les Variations de l'Aiguille
observées, dans cette Route, et l'erreur dans
l'Estime causée par la violence des
Courans.

on
 a-
 un
 de,
 les
 an-
 ges.
 rga
 tout
 est
 servit
 le d
 ont
 quel
 ar?
 un
 le, et
 en
 s'ens
 HA-

27

90

85

80

75

70

30

35

40

45



I^{le} de Juan Fernandez
 I. de Suera I. de Sierra

Cusco

Coquimbo

Valparaiso

S^t. Jago

S^t. Maria

Conception

I. Mocha

Baldivia

Carlemapo

Iles de Chiloe

I. Guffo

I. de Nofira Seig^{ne} de Socoro

Var. 11° al' E.
 Var. 10° 54' al' E.

Port ou un de nos Vaisseaux
 a Arbitrairement ancoré et trouva
 des Refraichissemens.

Porto de los Leones

Cap Blanc
 Port Desiro

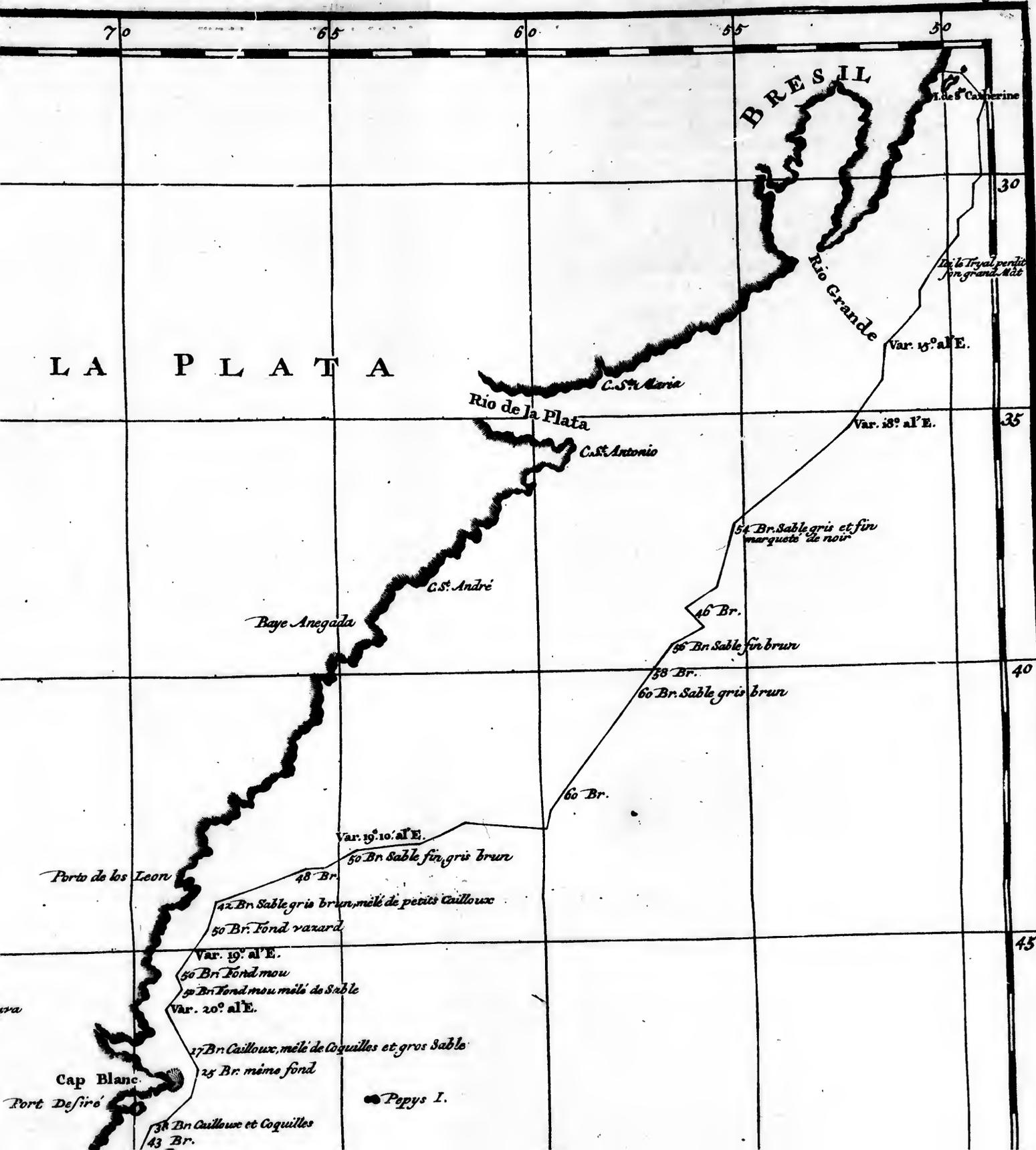
L A

I L

I I

C H

C C



TERRE DES PATAGONS

Cap Blanc

Port Desiré

Port St Julien

C. St Catalina

les 4 Evangelistes

Detroit de Magellan

C. Defeado
les 11 Apotres

ISLE DE TERRE DE FEU
Volcan

I. Diego Rameres

Cap Hoorn

I. de St. Alfonse

I. de Barnoveld

Var. 24° al'

Var. 23° 15' al'E.

C'est ici que nous nous faisons par notre
estime lorsque nous aurons le N. du C. Noir

Cette ligne mar que
la vraie route que nous fimes par
par les Courans de l'Ouest

Cette ligne ponctuee mar que
la route que nous fimes suivant notre
estime

50

55

60

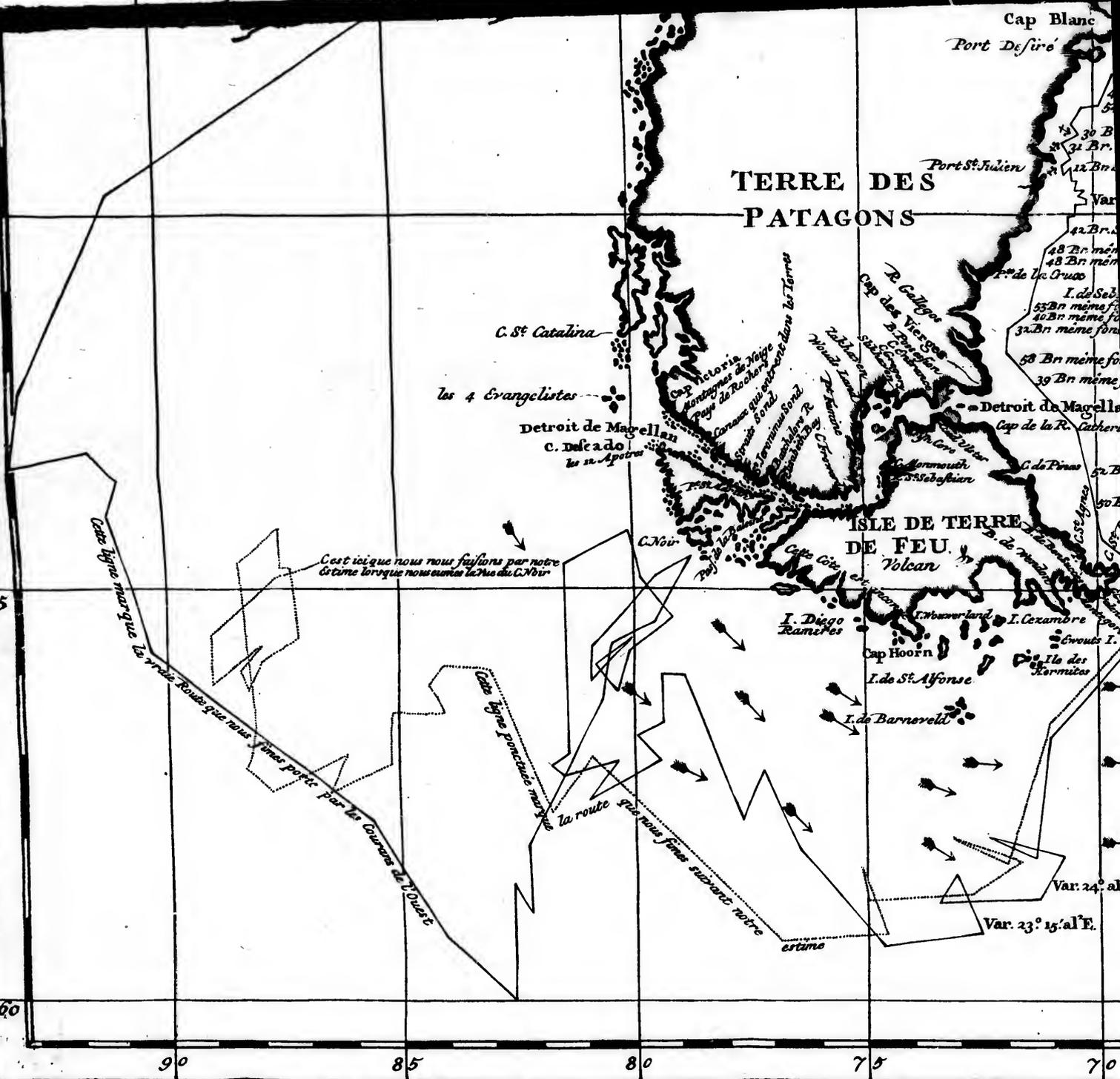
90

85

80

75

70

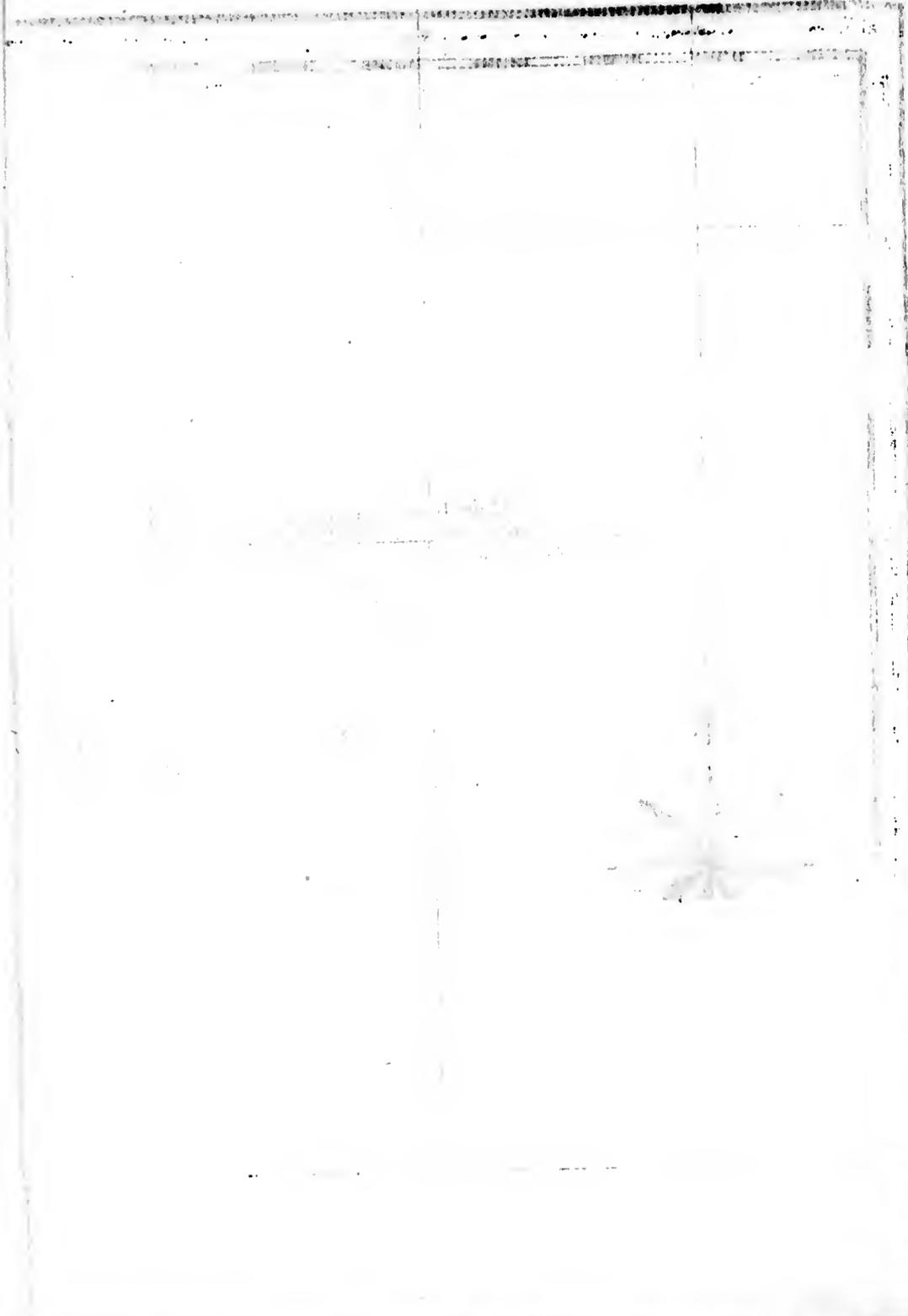






CARTE
 de la Partie Meridionale de
L'AMERIQUE MERIDIONALE
 Avec la Route du CENTURION, depuis l'Isle
 S^{te} Catherine jusqu'à l'Isle de Juan Fernandez:
 les Sondes et les Variations de l'Aiguille
 observées, dans cette Route, et l'erreur dans
 l'Estime causée par la violence des
 Courans.

70 65 60 55 50



C H A P I T R E X.

Navigation depuis le Cap Noir, jusqu'à l'Île de Juan Fernandez.

Nous avons vû à la fin du Chapitre huitième, qu'après avoir eu le chagrin de remarquer l'erreur de notre estime, par la vûe des terres dont nous nous croyions si éloignés, nous portames au S. O. Nous continuâmes à faire ce cours jusqu'au 22. d'*Avril*; que nous nous trouvâmes au-delà de 30. degrés de Latitude Sud; & suivant notre estime, à 6. degrés à l'Ouest du Cap Noir. Pendant tout cet intervalle nous navigâmes aussi heureusement qu'on peut l'espérer dans ces Parages, même dans la saison la plus favorable; & sans les craintes dont nous étions agités ç'auroit été le tems le plus agréable pour nous, depuis que nous eumes passé le Détroit de *la Maire*, jusqu'à notre arrivée sur les Côtes Occidentales de l'*Amérique*. Ce beau tems dura avec peu de variation jusqu'au 24; mais ce jour-là, vers le soir, le vent fraîchit, & augmenta jusqu'à former une violente tempête. Le tems d'ailleurs étoit fort embrumé, desorte que vers minuit, nous perdîmes de vûe les quatre autres Vaisseaux de notre Escadre, qui nous avoient toujours tenu fidèle compagnie, malgré les terribles orages que nous avions déjà éprouvés. Pour surcroit de malheur, le lendemain comme on étoit occupé à fermer les Huniers⁽¹⁾ les cargues-point & les cargues-fond rompirent, & les voiles, étant plus d'à moitié emportées par le vent, toutes les coutures s'en déchirèrent, depuis le haut jusqu'au bas; la voile du grand Perroquet battoit si rudement au vent, qu'elle emporta la lanterne, qui étoit à la hune, & mit le chouquet du Mât en danger. Enfin, quelques-uns de nos plus hardis Matelots se hazardèrent sur la vergue, & vinrent à bout, au péril de leur vie, de couper la voile jusqu'aux ris. Dans le même tems, la voile du Perroquet de Misaine battoit contre la vergue avec tant de furie, qu'elle fut bientôt mise en pièces. Comme si ce n'étoit pas encore été assez d'embarras, la grande voile se lâcha, & nous fumes obligés d'amener la vergue, pour sauver la voile; & la vergue de Misaine étant aussi amenée, nous restâmes avec la seule voile d'Artimon. Outre la perte de nos Huniers nous souffrîmes encore beaucoup de dommage dans nos Cordages.

Le 25. vers midi, le vent s'adoucit, & nous permit de rehissier nos

L

ver-

(1) Fermer plier ou fermer les voiles (2) les voiles du 2.º étage ou de la hune. (3) Cargues-point, Cargues-fond sont differens cordages pour tenir en regles les voiles

vergues & de racommoder nos Agrés du mieux que nous pumes : mais nous ne vîmes pas un de nos Vaisseaux ; & aucun d'eux ne nous rejoignit qu'après notre arrivée à *Juan Fernandez*. Nous avons même appris dans la suite, qu'il n'y eut pas deux Vaisseaux de toute l'Escadre, qui restassent ensemble ; & cette séparation totale étoit d'autant plus surprenante, que nous avions jusqu'alors navigé de compagnie, pendant sept semaines de tempêtes continuelles dans ce terrible Climat. Cette séparation nous donnoit lieu d'espérer que nous en ferions plus vite le reste du passage, n'ayant qu'à poursuivre notre cours sans être retardés par les accidens des autres Vaisseaux ; mais en revanche nous étions obligés de faire la triste réflexion, que nous n'avions aucun secours à attendre, & que toutes nos ressources se trouvoient dans notre seul Vaisseau. Une Planche qui auroit sauté, ou quelque autre accident nous auroit fait périr inévitablement ; si nous faisions naufrage, nous ne pouvions nous attendre qu'à finir nos jours sur quelque rivage inhabité, sans aucune espérance raisonnable de nous en jamais tirer. Quand on vogue en compagnie de quelques Vaisseaux tous les malheurs sont bien moins terribles ; quoiqu'il arrive, il est au moins probable, qu'un des Vaisseaux pourra échapper & servir d'azile à l'Equipage de l'autre.

Pendant le reste du mois d'*Avril*, nous eumes des vents violens, quoique nous eussions toujours porté au Nord, depuis le 22. Enfin, le dernier du mois, nous eumes lieu d'espérer de voir bientôt la fin de ces souffrances ; car nous nous trouvâmes à la Latitude de 52° 13', c'est-à-dire au Nord des Détroits de *Magellan*. Nous étions donc assurés d'avoir fait notre passage & d'être prêts d'entrer dans la *Mer Pacifique*. Ce nom qui lui a été donné à cause de l'égalité des saisons qui y régne, & de la facilité & de la sûreté avec laquelle on y navige, ne nous promettoit que des vents modérés, une Mer tranquille, un air tempéré, & tous les autres avantages par où on la distingue des autres parties de l'Océan. Enfin nous nous attendions à autant d'agrémens que nous avions essayé de misères : mais nous fumes encore en ceci la dupe de nos espérances. Pendant tout le cours du mois de *Mai*, nos souffrances furent encore augmentées au-delà de ce que nous avions éprouvé auparavant ; les tempêtes furent tout aussi violentes, nos voiles & nos Agrés ne souffrirent pas moins, notre Equipage diminuoit & s'affoiblissoit de plus en plus par les maladies & par la mortalité : enfin, jamais nous ne fumes si près de notre totale destruction, comme il paroîtra par le détail circonstancié que je vais faire de nos malheurs.

Aussi

Aussitôt que nous eumes passé le Détroit de *la Maire*, le Scorbut se manifesta dans nos Equipages; la longueur du voyage, la fatigue que nous souffrimes, & la tristesse que nous causèrent tant de fâcheux accidens, augmentèrent cette maladie au point que vers la fin d'*Avril*, il y avoit bien peu de nos gens qui n'en fussent attaqués, & que nous perdimes sur le *Centurion*, dans le cours de ce mois, quarante-trois personnes. Nous regardions le mal comme étant à son plus haut point, & nous nous flattions, qu'il s'adouciroit à mesure que nous avancerions vers le Nord: mais il se trouva au contraire que nous perdimes le double de monde, pendant le mois de *Mai*, & comme nous ne relâchames en aucun endroit, avant le milieu de *Juin*, la mortalité augmenta encore & la maladie s'étendit si fort, que nous trouyames que nous avions perdu plus de deux cens hommes, & qu'à chaque Quart nous ne pouvions compter sur le *3^e Gaillard d'avant*, que six hommes au plus capables de service.

Cette maladie, si commune dans les voyages de long cours, & qui fut en particulier si destructive pour nos Equipages, est peut-être la plus singulière & la moins concevable de toutes celles qui peuvent affliger le Corps humain. Les symptômes en sont fort inconstans & innombrables, le progrès & les effets fort irréguliers. A peine trouvoit-on deux personnes qui ayant ce mal, se plaignissent des mêmes accidens, & lorsque les mêmes symptômes paroissoient, ce n'étoit pas dans le même ordre. Quoiqu'il revête souvent la forme de quelques autres maladies, & qu'il n'ait pas de signes qui lui soient si propres, qu'ils puissent toujours servir à le distinguer, il y a pourtant certains symptômes qui l'accompagnent généralement, & qui méritent qu'on en fasse une mention particulière. Tels sont de grandes tâches livides, dispersées sur toute la surface du Corps; les jambes enflées, les gencives puantes, & sur-tout, une lassitude extraordinaire dans tous les membres, après le moindre exercice; & cette lassitude dégénère en une disposition à tomber en foiblesse au moindre effort, & enfin au moindre mouvement.

Cette maladie est ordinairement accompagnée d'un étrange abattement d'esprit, de frissons, de tremblemens, & d'une grande disposition à être frappé de terreurs violentes au moindre accident. Nous avons eu trop souvent occasion de remarquer que tout ce qui décourageoit nos gens, ou qui confondoit leurs espérances, ne manquoit pas de rengréger le mal; en telles occasions, ceux qui étoient au dernier période de la maladie, en mouraient, & ceux qui étoient encore capables de quelque service,

L 2

étoient

(1) le quart est le tems qu'on est en fonction. (2) le *Gaillard d'avant* est le *Chateau d'avant* est cette partie du vaisseau qui est tout a fait au bout ou a la proue, & qui est plus elevé que le grand pont

étoient réduits à garder le branle.^(A) Il paroît qu'un des meilleurs préventifs, c'est un esprit vif, gai & résolu.

Ce n'est pas une petite tâche, que de rapporter tous les maux qui accompagnent quelquefois cette maladie. Elle produit souvent des Fièvres putrides, des Pleurésies, la Jaunice, de violentes douleurs de Rhumatisme; elle cause quelquefois une Constipation opiniâtre, avec une grande difficulté de respirer; & ce dernier cas passé pour le plus dangereux des symptômes du Scorbut. D'autrefois toutes les parties du Corps, mais particulièrement les jambes, sont attaquées d'ulcères de la plus mauvaise espèce, accompagnés de Carie dans les os, & de chairs fongueuses luxuriantes, qui résistent à tous les remèdes. Une chose très-extraordinaire & qu'on ne croiroit pas sur le rapport d'un seul témoin, c'est que des cicatrices de playes, guéries depuis bien des années, se sont rouvertes par la virulence de cette maladie. Un des Invalides, qu'on avoit embarqué à bord du *Centurion*, avoit été blessé cinquante ans auparavant, à la bataille de la *Boyne*; il fut guéri en peu de tems & se porta bien pendant longues années, cependant le Scorbut l'ayant attaqué, ses playes se rouvrirent, au bout de quelque tems, & parurent telles que si elles n'avoient jamais été guéries, & ce qu'il y a de plus étonnant, le Calus bien formé d'un os qui avoit été rompu, fut dissous, & la fracture telle que si elle n'avoit jamais été consolidée. En vérité, rien n'est plus étonnant que certains effets de ce mal. Plusieurs de nos gens, quoique réduits à garder le branle, paroissent se porter encore assez bien; ils buvoient & mangeoient avec appétit; ils étoient de bonne humeur, & parloient avec vigueur & d'un ton de voix nullement affoibli: cependant si on les remuoit, ne fut-ce que d'un côté du Vaisseau à l'autre, & cela dans leurs branles, ils expiroient à l'instant même. D'autres, qui se fioient aux apparences de force qui leur restoit, & qui s'ennuioient de rester dans leurs branles, moururent avant que d'avoir gagné le Tillac. Il est souvent arrivé que des gens qui étoient encore en état d'aller & de venir, & capables de rendre quelque service, sont tombés morts dans un instant, en faisant quelque effort; & c'est ainsi que nous en avons vu mourir plusieurs durant le cours de notre voyage.

Ce mal terrible nous tourmentoît déjà dès le tems que nous étions occupés à doubler le *Cap Horn*, & quoiqu'il ne fût pas encore parvenu à sa plus grande violence, nous perdîmes dès le mois d'*Airil*, quarante-trois hommes à bord du *Centurion*, comme je l'ai déjà dit. Nous espé-

(A) les Branles sont des piéces de forte toile plissée aux deux bouts dans les quels on met un lit, & que l'on suspend aux Entre-ponts.

riens qu'il s'adouciroit après que nous aurions doublé ce Cap, mais nous eumes la douleur d'éprouver que la Mer *Pacifique* ne nous étoit pas plus favorable, que les Mers orageuses qui entourent la Terre de Feu. Etant arrivés, le 8. de Mai, à la hauteur de l'Isle de *Socoro*, qui étoit le premier rendez vous de notre Escadre, & où nous espérons de trouver au moins quelques-uns de nos Vaisseaux de conserve, nous croisames en cet endroit pendant plusieurs jours, pour les y attendre. Non seulement nous eumes le chagrin de n'y en voir aucun, & d'être par-là confirmés dans l'idée funeste, qu'ils étoient tous péris; mais nous fumes encore dans une appréhension continuelle de périr nous-mêmes, & d'être jettés sur cette Côte rude & escarpée, dont l'aspect seul nous remplissoit de terreur. La vûë, dans un lointain assez enfoncé dans les terres, étoit bornée par cette prodigieuse chaîne de Montagnes, couvertes de neiges, nommée les *Cordilléras*, ou les *Andes*, & la Côte ne paroît qu'une suite de rochers stériles, terminée par un rivage bordé de précipices. A la vérité, on y voit un bon nombre de Bayes, qui avancent dans les terres, mais l'entrée en est embarrassée de plusieurs Iles; & quoiqu'il soit très-apparent qu'on trouveroit des mouillages fort sûrs dans plusieurs de ces Bayes, & des Canaux commodes pour y parvenir, cependant comme nous n'avions aucune connoissance de cette Côte, si les vents d'Ouest qui y régnerent toujours, nous y avoient jettés, c'en auroit probablement été fait de notre Vaisseau, & de nous.

Ce danger, où nous fumes exposés pendant quinze jours, étoit encore augmenté par la difficulté de suffire à la manœuvre du Vaisseau: le Scorbout avoit déjà furieusement éclairci notre Equipage, & de ceux qui restoient, presque aucun n'en étoit exempt. D'ailleurs les vents continuoient à souffler avec violence, contre toutes nos espérances, quoique nous avançassions vers le Nord; & nous avions souvent de fortes Rafales, qui déchiroient nos voiles, endommageoient nos Agrés, & mettoient nos Mâts en danger de rompre. Il est certain, que pendant la plus grande partie du tems, que nous croisames dans ces Parages, les vents furent si violens, que dans toute autre situation, & si nous avions été en haute mer, nous aurions mis à la Cape; mais ayant sous le vent une Côte inconnue & dangereuse, nous étions obligés, pour nous soutenir, de porter toujours nos voiles basses & nos Perroquets. Pendant une de ces Rafales, qui étoit accompagnée de furieux coups de Tonnerre, un éclat de feu courut le long de notre Tillac, & se divisant avec un bruit semblable à celui de plusieurs coups de pistolet, blessa quelques-uns de nos Officiers

& de nos Matelots, les marques des coups paroissant en divers endroits de leur Corps. Cette flamme, qui se fit aussi sentir par une très forte odeur de soufre, étoit sans doute de même nature que les éclats de la foudre dont l'air paroissoit embrasé.

Ce seroit abuser de la patience du Lecteur, que de vouloir descendre dans le détail des accidens, des frayeurs & de la fatigue, que nous eumes à essuyer sur cette Côte, & qui ne firent qu'augmenter jusqu'au 22 de Mai, qu'on eût dit que toutes les Tempêtes, que nous avions endurées jusqu'alors, s'étoient réunies & avoient conspiré notre perte. Cet Ouragan nous déchira presque toutes nos voiles, & mit en pièces la plus grande partie de nos Agrès. Vers les huit heures du soir, une vague, telle qu'une Montagne, vint fondre sur nous à Tribord, & nous donna une si violente secousse, que plusieurs de nos Habans sautèrent, par où nos Mâts furent en grand danger de rompre: notre Lest & nos Provisions furent si dérangées, que notre Vaisseau se trouva considérablement sur le côté à Basbord. Ce coup nous consterna; car nous nous attendions à tout moment à couler à fonds; & quoique le vent baissât peu d'heures après, comme il ne nous restoit plus de voiles en état de servir, notre Vaisseau resta exposé aux vagues d'une grosse Mer. Les roulis étoient si violens, que nous comptions à tout moment de voir tomber nos Mâts, qui n'étoient plus que très-foiblement soutenus. Cependant, nous employions tout ce que nous avions de forces à assurer nos Haubans, à mettre des palanquins de ris, & à racommoder nos voiles; mais tandis que nous étions occupés de ces travaux nécessaires, nous courumes grand risque d'être affalés sur la Côte de l'Île de *Chilot*, dont nous n'étions pas fort éloignés. Par bonheur le vent sauta au Sud, & nous donna lieu de sortir de ce péril, & de nous éloigner de la Côte, en ne nous servant que de la grande voile seule. Je me joignis au Maître, & l'aidai à régir le Gouvernail, pendant que tout le reste de nos gens s'occupoit à assurer nos Mâts, & à tendre les voiles, aussitôt qu'elles étoient réparées. Cette tempête fut la dernière que nous eumes à essuyer en sortant de ces Climats orageux; car deux jours après, nous nous trouvames en pleine mer avec le tems le plus doux que nous eussions eu depuis que nous eumes passé le Détroit de la *Maire*. Après avoir croisé vainement en cet endroit, pendant plus de quinze jours, pour y attendre les autres Vaisseaux de notre Escadre, il fut résolu de profiter du tems favorable, qui nous avoit déjà si bien servi à nous dégager de ces Côtes terribles, & de gagner le plutôt possi-

ble

(1) *Tribord* ou *tribord* est le côté droit du Vaisseau

(2) *Basbord* côté ou flanc gauche du Vaisseau. (3) Un Vaisseau *affalé* sur une Côte, c'est lors que par les vent contraire ou par manque de vent il ne peut pas quitter cette Côte.

ble l'île de *Juan Fernandez*. Quoique le second rendez-vous fût marqué à la hauteur du Port de *Baldivia*, comme nous n'avions trouvé aucun de nos Vaisseaux au premier, il n'y avoit nulle apparence de les trouver à l'autre; & certes, nous n'avions que trop de raisons d'être persuadés que de toute l'Escadre nous étions les seuls qui n'eussent pas péri. D'ailleurs nous étions réduits si bas, que bien loin de penser à attaquer les Places de l'Ennemi, nos espérances les plus flatteuses aboutissoient au bonheur de pouvoir sauver le corps de notre Vaisseau, & quelques restes de notre Equipage défolé, en gagnant au plus vite l'île de *Juan Fernandez*. C'étoit la seule rade dans ce quartier du Monde, où nous pouvions radouber notre Vaisseau, faire recouvrer la santé à nos Malades, & éviter ainsi de périr en Mer jusqu'au dernier homme.

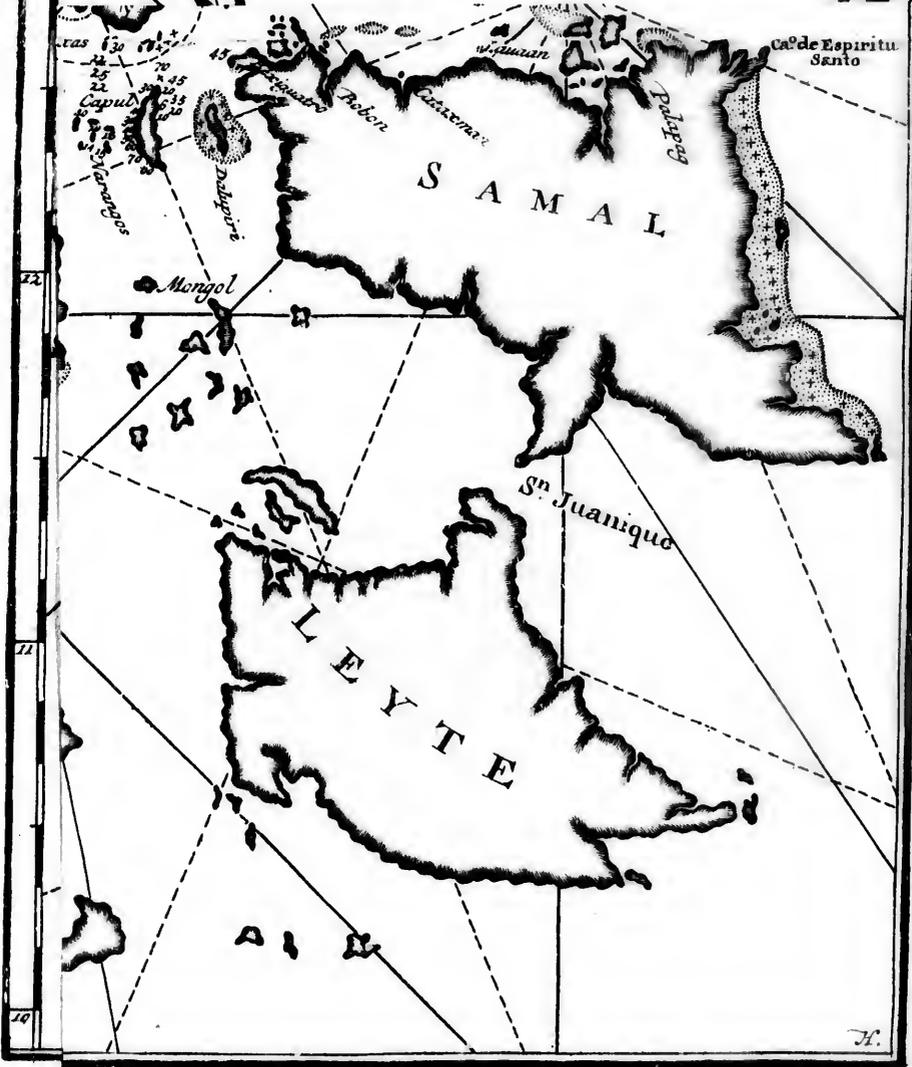
Il ne nous restoit donc plus de choix à faire, & sans plus délibérer, nous voguâmes vers l'île de *Juan Fernandez*. Comme nous perdions cinq ou six hommes par jour, nous résolûmes, pour gagner du tems, & aussi pour éviter le danger d'être affalés sur la Côte, de chercher cette île, en courant sur le Méridien où elle est marquée. Le 28. de *Mai*, nous nous trouvâmes à la Latitude, qu'on lui assigne ordinairement; & nous nous flattions de la voir bientôt: mais ne la trouvant pas encore, nous commençâmes à croire que nous avions trop pris à l'Ouest. Notre Commandeur étoit persuadé qu'il l'avoit vû le 28. au matin, mais ses Officiers soutinrent que ce n'étoit qu'un nuage, & le tems qui étoit couvert, favorisoit leur opinion; il fut donc résolu de faire l'Est sous le parallèle où nous étions, & il étoit bien certain, que de cette manière il n'étoit pas possible de manquer cette île, si nous avions pris trop à l'Ouest, ou autrement de découvrir le Continent du *Chili*, d'où nous pouvions prendre notre point de départ, & être sûrs de ne plus manquer cette île, en faisant cours vers l'Ouest.

Le 30. de *Mai*, nous eûmes la vûe du Continent du *Chili*, à la distance de douze à treize lieues. Le Pays nous parut blanc, élevé & inégal; c'étoit sans doute une partie des *Cordillères*, que nous voyions, & qui sont toujours couvertes de neiges. Quoique cette vûe nous assurât de notre position, elle nous prouva aussi, que nous avions changé notre cours fort inutilement, dans le moment même que nous allions probablement trouver cette île tant désirée. La mortalité étoit parvenue parmi nous au point le plus terrible, & ceux qui étoient encore en vie étoient abattus par ce dernier contretems, & par l'idée de rester plus longtems en mer: notre provision d'eau tiroit à sa fin, & tout concouroit à nous jeter
dans

Un désespoir, qui augmentoit la violence de la maladie & nous emportoit nos meilleurs Matelots. Pour surcroit de malheur, les calmes & les vents contraires nous contrarièrent tellement, que nous mêmes neuf jours à faire, en courant la bande de l'Ouest, le même chemin que nous avions fait en deux jours, en portant vers l'Est. Ce fut dans ce triste état, avec un Vaisseau délabré, manquant d'eau, & notre Equipage si affoibli, que nous n'avions pas plus de dix Matelots en état de service à chaque Quart, dont plusieurs étoient même trop foibles pour travailler dans les manœuvres hautes; ce fut, dis-je, dans cet état, que nous voguâmes jusqu'au 9. de *Juin*, que nous découvrîmes à la pointe du jour, l'île de *Juan Fernandez*. Je finirai ce premier Livre, à ce période tant désiré & si important pour nous, après avoir remarqué que, pendant le tems qui s'écoula entre la résolution que nous prîmes le 28. de *Mai*, de tourner le Cap vers le Continent, & la vûë que nous eûmes enfin de cette Ile, nous perdîmes soixante & dix à quatre-vingts hommes, que nous aurions sans doute sauvés, si nous avions trouvé cette Ile dès cette première fois, comme nous l'aurions sûrement fait, en gardant le même cours quelques heures de plus.



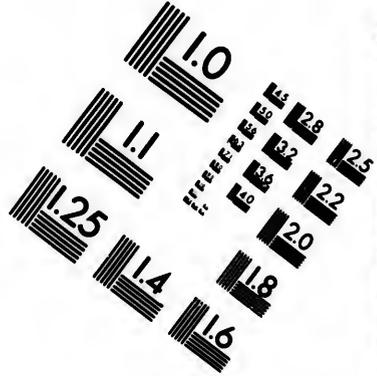
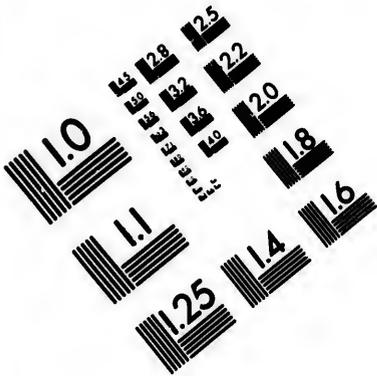
CARTE du CANAL des



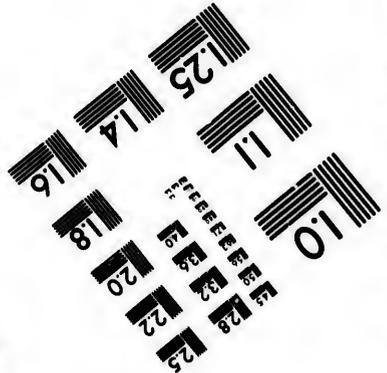
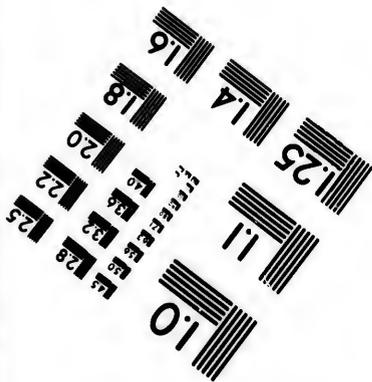
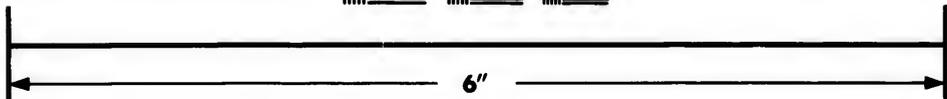
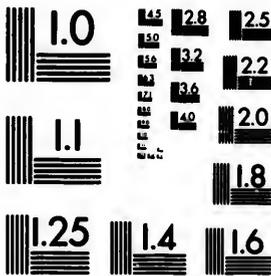
3

H.





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0
4.5

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

Ca. Boxeador

Ca. Engano

Ylocos

Pangasinan

Alisingo

Capones

Manila

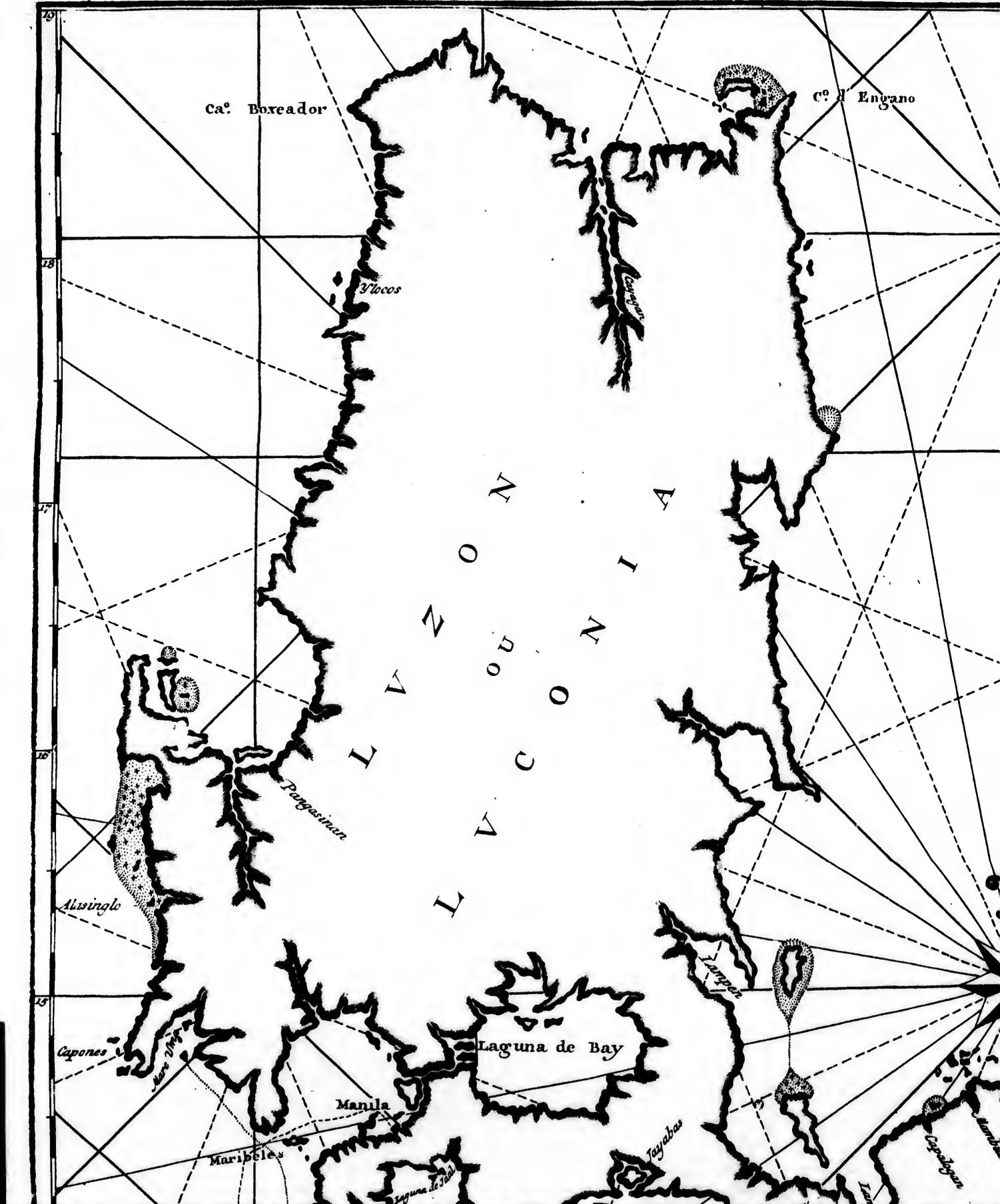
Mariboles

Laguna de Bay

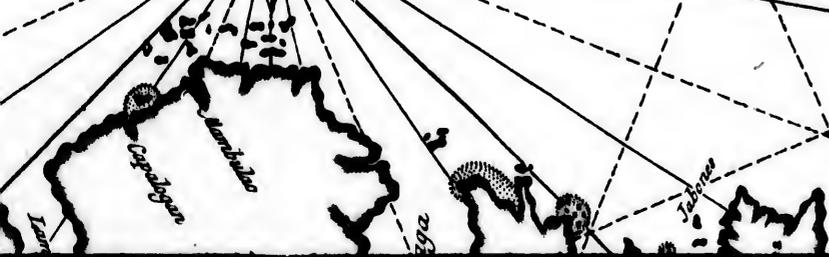
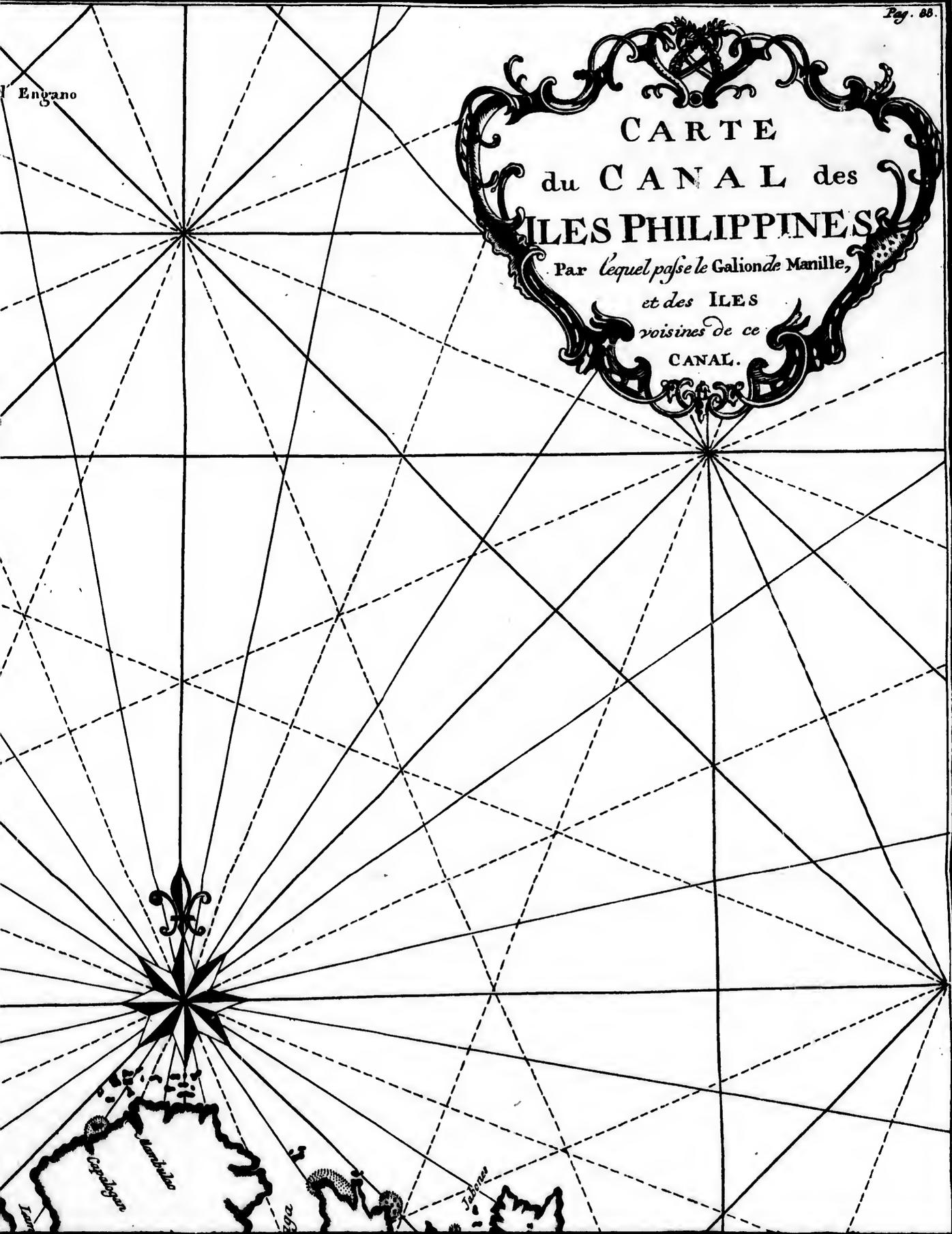
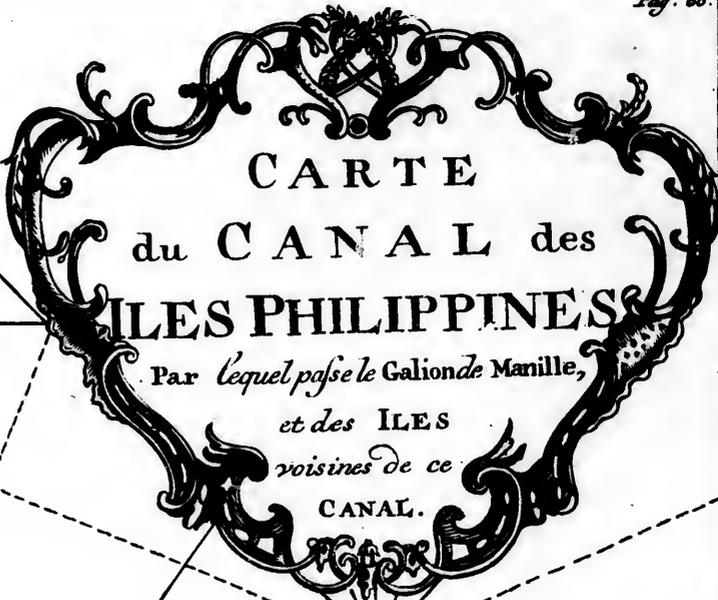
Tayabas

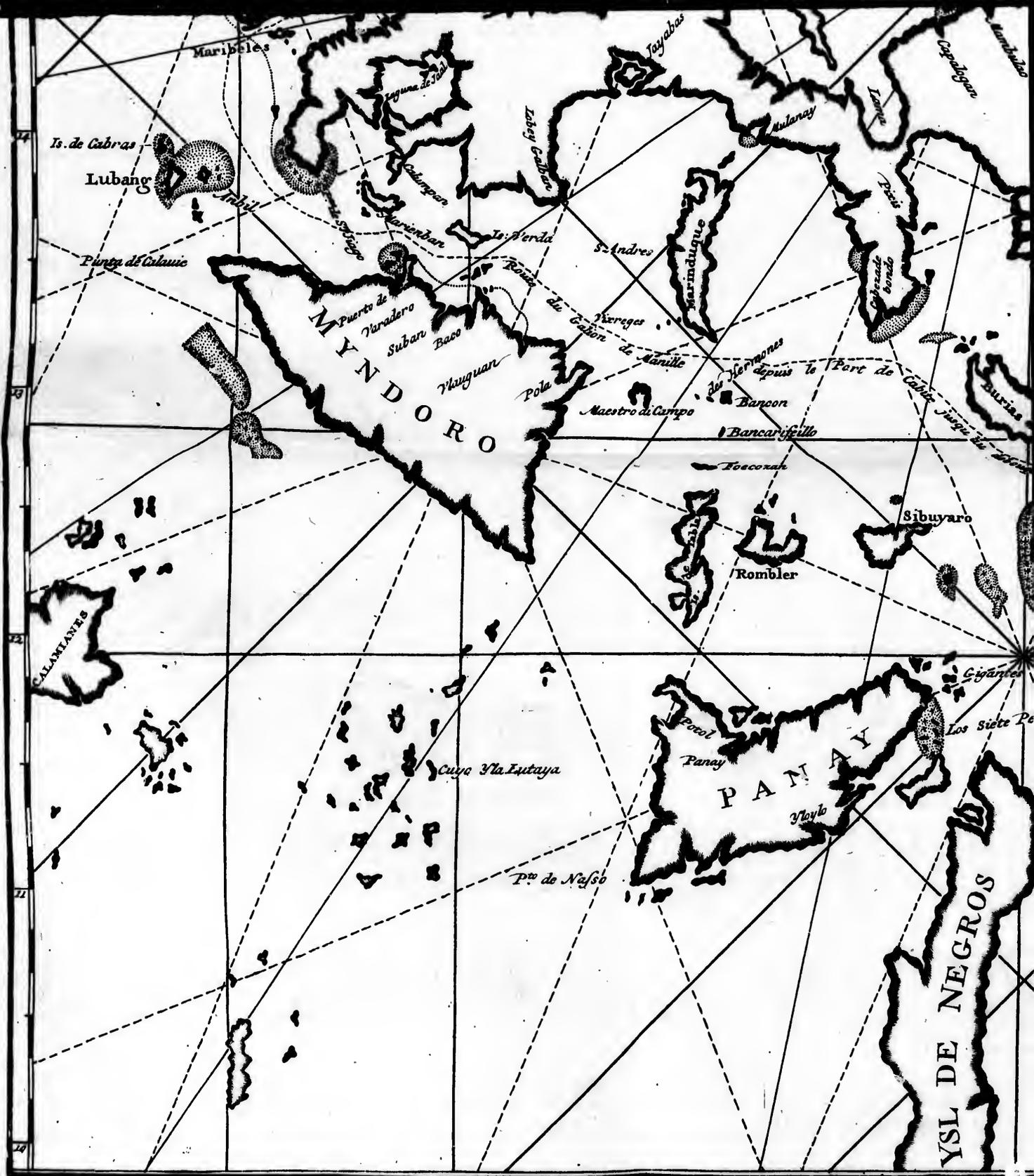
Laguna de Iba

L A Z O N A
L I C O N I A

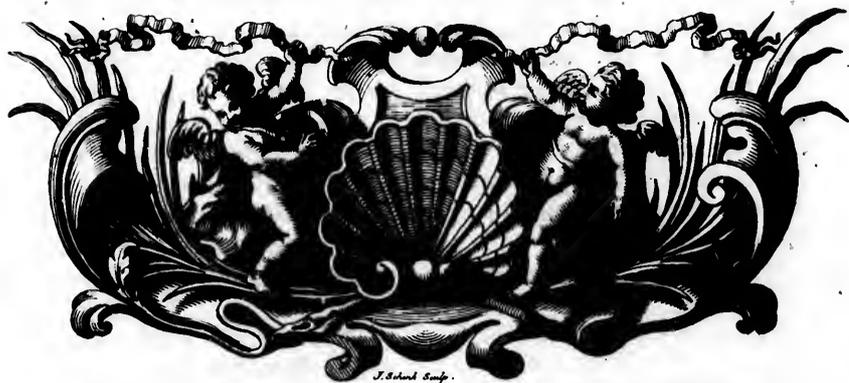


Engano









V O Y A G E
A U T O U R
D U M O N D E,
P A R G E O R G E A N S O N,
C O M M A N D E U R.

L I V R E I I.
C H A P I T R E I.

Arrivée du Centurion à l'Île de Juan Fernandez. Description de cette Île.

LE 9. de *Juin*, à la pointe du jour, comme il a été dit à la fin du Chapitre précédent, nous commençames à découvrir l'Île de *Juan Fernandez*, qui étoit alors de nous à la distance de onze ou douze lieuës, Nord demi-quart. à l'Est: & quoique le pays nous parût à la première vuë, montueux & rude, comme c'étoit néanmoins Terre, & la

M

Terre

Terre que nous cherchions, ce fut un spectacle très-agréable à nos yeux. Il n'y avoit aucun autre endroit où nous pussions espérer de trouver la fin des maux terribles, contre lesquels nous avions si longtems lutté, qui avoient déjà enlevé plus de la moitié de notre monde, & qui, si nous avions été obligés de tenir la Mer encore quelques jours, auroient entraîné après eux notre perte totale. Car nous nous trouvions en ce tems-là réduits à une si misérable condition, que d'environ deux cens hommes qui étoient restés en vie nous ne pouvions pas, en rassemblant tous ceux qui pouvoient être de Quart, avoir en cas d'accident assez de monde pour gouverner le Vaisseau, même en comptant les Officiers, leurs Valets, & les Mouffes.

Comme le vent étoit alors au Nord, nous louvoyames tout le jour & la nuit suivante, pour porvoir gagner terre. Durant le second Quart, voulant revirer de bord, nous eumes un triste exemple de la foiblesse incroyable de notre Equipage; car le Lieutenant ne put jamais rassembler plus de deux Quartier-Maîtres, & six Matelots, en état de manœuvrer; de sorte que sans le secours des Officiers, des Valets, & des Mouffes, il auroit été impossible de gagner l'Île que nous avions devant les yeux; & même avec ce secours, il nous fallut deux heures pour ⁽¹⁾border nos voiles. Tel étoit l'état d'un Vaisseau de soixante pièces, qui trois mois auparavant avoit passé le Détroit de *la Maire* avec un Equipage de quatre à cinq cens hommes, presque tous sains & vigoureux.

Le 10. de *Juin*, l'après-midi nous nous trouvames sous le vent de l'Île, que nous côtoyames à la distance d'environ deux milles, pour trouver un bon ancrage, qui, suivant la description que nous en avions, étoit dans une Baye au côté Septentrional de l'Île. Nous étions à portée de voir que les précipices escarpés, dont nous nous étions formé de si desagréables idées à une certaine distance, bien loin d'être stériles, étoient presque par-tout couverts de bois: ils laissoient entre eux des Vallées charmantes par leur verdure, & par toutes les sources, & les cascades dont elles étoient arrosées, chacune de ces Vallées, pour peu qu'elle eût d'étenduë, ayant au moins son ruisseau. L'eau, comme nous l'éprouvames dans la suite, ne le cédoit en bonté à aucune que nous eussions jamais goûtée, & restoit toujours claire. La vûë d'un pareil pays auroit été ravissante en tout tems; mais dans une situation telle que la nôtre, languissans après la terre & les plantes, qui seules pouvoient guérir le Scorbut, qui nous désoloit, il n'est guère possible de concevoir le coup d'œil que nous jet-

tions

(1) *Border les voiles*, c'est à dire les tourner, pour prendre le vent d'un autre sens.

tions sur la Côte, & l'impatience qui nous agitoit à la vûë des herbes & autres rafraichissemens qui s'offroient à nos regards. Nos rations d'eau étoient très-médiocres depuis un tems assez considérable, & nous n'en avions plus que cinq tonneaux à bord. Il n'y a que ceux qui ont souffert longtems la soif, & qui peuvent se rappeler l'effet que les seules idées de sources & de ruisseaux ont produit alors en eux, qui soient en état de juger de l'émotion avec laquelle nous regardâmes une grande Cascade d'une eau transparente, qui tomboit d'un rocher haut de près de cent pieds dans la Mer, à une petite distance de notre Vaisseau. Ceux de nos malades, qui n'étoient pas à l'extrémité, quoique allités depuis longtems, se servirent du peu de forces qui leur restoit & se trainèrent sur le tillac, pour jouir d'un spectacle si ravissant. Nous côtoyions ainsi le rivage, attentifs à contempler ce paysage, qui nous paroissoit plus beau à mesure que nous avançons davantage. Mais la nuit étant survenue, avant que d'avoir pu trouver la Baye que nous cherchions, nous résolûmes d'aller toute la nuit la fonder à la main. Nous eûmes depuis soixante-quatre jusqu'à soixante-dix brasses d'eau, & envoyâmes le lendemain notre Chaloupe à la découverte. Cependant le courant nous porta pendant la nuit si près de terre, que nous fûmes obligés de laisser tomber notre seconde ancre sur cinquante-six brasses de profondeur, à moins d'un demi-mille du rivage. A quatre heures du matin, notre troisième Lieutenant fut envoyé avec le Canot pour chercher la Baye où nous souhaitions d'être, & revint à midi avec une bonne quantité de Veaux marins & d'herbe; car quoiqu'il y eût dans l'Île de meilleures plantes en abondance, ceux qui avoient été à terre, n'ayant pas eu le bonheur d'en trouver, avoient cru que de l'herbe seroit un mets très-délicat: aussi ne se trompèrent-ils pas dans leur attente, cet aliment, tout dédaigné qu'il auroit été en toute autre occasion, ayant été dévoré avec la dernière avidité. Les Veaux marins servirent aussi de rafraichissemens, mais on n'en fit pas grand cas alors, à cause que l'Equipage du Canot avoit pris beaucoup d'excellent poisson. Ils avoient aussi découvert la Baye, où nous avions dessein de mouiller, & qui étoit à l'Ouest de l'endroit où nous nous trouvions. Le tems nous ayant paru favorable le lendemain matin, nous tâchâmes de lever l'ancre, dans le dessein de gagner cette Baye tant désirée: mais quoique nous y employâssions toutes nos forces, & que même les malades qui pouvoient à peine se tenir sur leurs jambes, nous aidassent, nous étions si foibles de monde pour virer le Cabestan, qu'il s'écou-

M 2

(1) espèce de tour au quel s'entortille le Cable pour lever l'ancre. la

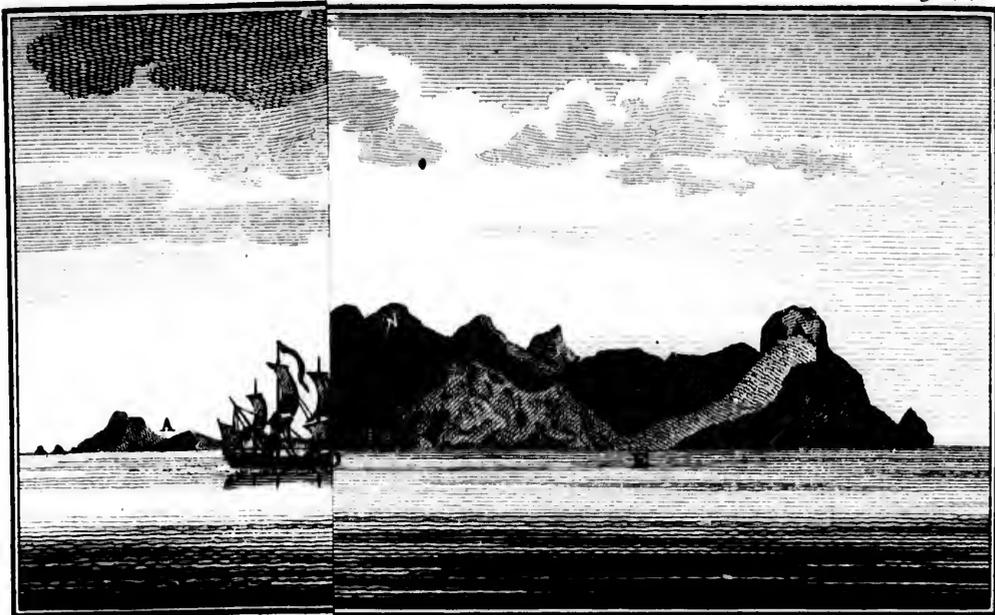
la quatre heures avant que nous puffions avoir notre cable à ⁽¹⁾pic ; après quoi avec tous nos efforts, accompagnés de quelques promesses, dans l'espérance qu'elles pourroient aider, nous nous trouvâmes hors d'état de détacher l'ancre du fond. Mais un vent frais & favorable s'étant levé à midi, nous donnâmes toutes nos voiles au vent, ce qui fit quitter l'ancre heureusement. Nous rangeâmes la Côte, jusqu'à ce que nous fussions vis-à-vis de la pointe qui forme la partie Orientale de la Baye. Quand nous fumes devant l'entrée de la Baye, le vent, qui jusqu'alors avoit été bon, commença à changer, & à souffler par bouffées, mais, grace à la hauteur, que nous avions gagnée, & à force de ferrer le vent, nous entrâmes dans la Baye, & y laissâmes tomber l'ancre sur cinquante-six brasses d'eau. Immédiatement après nous découvrimus une Voile, & ne doutâmes pas un instant qu'elle ne fût de notre Escadre. Nous trouvâmes, quand elle approcha davantage, que c'étoit le *Tryal*, & lui envoyâmes d'abord quelques Matelots, qui l'aidèrent à mouiller entre nous & la Côte. Nous apprîmes bientôt, que ce Vaisseau n'avoit été rien moins qu'exempt des maux, qui nous avoient si cruellement attaqués ; car le Capitaine *Saunders*, étant venu saluer le Commandeur, lui fit rapport qu'il avoit perdu trente & quatre hommes de son Equipage, ajoûtant, que tous les autres étoient si malades du Scorbut, que lui seul, avec son Lieutenant & trois de ses Matelots se trouvoient en état de gouverner les voiles. Le *Tryal* jetta l'ancre près de nous le 12. de *Juin* environ à midi ; mais dans le tems que nous songions à nous faire touer plus près du rivage par le *Tryal*, & que la chose étoit sur le point de s'exécuter, il vint de terre des coups de vent violens, qui nous en empêchèrent. D'ailleurs nous fumes détournés de ce soin par d'autres occupations plus importantes, savoir, de faire dresser des tentes à terre pour les malades ; car outre que le nombre de ceux, qui mouroient à bord, alloit de jour en jour en augmentant, il n'y a aucun lieu de douter que la puanteur & l'infection n'eussent puissamment contribué à augmenter les maladies, dont l'Equipage étoit attaqué. Le nombre des Matelots en état de manœuvrer étoit devenu à la fin si petit, qu'il n'y avoit pas eu moyen de nettoyer le Vaisseau avec le soin nécessaire. Mais quoiqu'il y eût entre les ponts une odeur insupportable, & que nous souhaitassions tous ardemment de soulager les malades & de nous rendre à terre avec eux, nous étions si foibles de monde qu'il ne nous fut pas possible de dresser des tentes avant le 16. de *Juin*. Ce jour-là, & les deux jours suivans, nous envoyâmes

(1) Cable à pic c'est lors qu'il est presque perpendiculaire
le Vaisseau étant venu dessus l'ancre. tous

tous nos malades à terre au nombre de cent soixante-sept hommes, sans compter au moins une douzaine, qui moururent dans les Chaloupes; n'ayant pu soutenir le grand air. La plupart de nos malades avoient si peu de forces, qu'il fallut les laisser dans leurs branles pour les mettre dans la Chaloupe, & ensuite, au sortir de la Chaloupe, les faire passer de la même manière jusqu'à leurs Tentes, en traversant un rivage pierreux. C'étoit-là un ouvrage très-fatigant pour le petit nombre de ceux qui se portoient bien. Aussi le Commandeur, par un effet de son humanité ordinaire, fit-il tout ce qui étoit en son pouvoir pour faciliter cet ouvrage, obligeant tous ses Officiers, sans distinction, à y prêter la main, & leur en donnant l'exemple. On pourra juger en quelque sorte de l'extrême foiblesse de nos malades par le nombre de ceux d'entre eux qui moururent à terre; car on a presque toujours éprouvé, que la Terre, & les Rafraichissemens qu'elle produit, guérissent en peu de tems le Scorbut de Mer. En vertu d'une expérience, tant de fois renouvelée, nous espérons que les malades, que le grand air n'avoit point tués, & qui étoient parvenus en vie dans les Tentes, ne tarderoient pas longtems à recouvrer leur santé & leurs forces: mais à notre grand regret, il s'écoula près de vingt jours après leur débarquement, avant que la mortalité cessât à peu près; & les dix ou douze premiers jours, nous n'en enterrames par jour guères moins de six, & plusieurs, qui restèrent en vie, se rétablirent très-lentement. A la vérité, ceux qui s'étoient trouvés passablement bien au sortir du Vaisseau, & qui pouvoient se trainer autour de leurs Tentes, furent bientôt remis; mais à l'égard du reste, le mal parut invétéré & opiniâtre à un point presque incroyable.

Avant de poursuivre le récit de nos aventures, il ne sera pas mal-à-propos d'insérer ici une description un peu détaillée de l'île de *Juan Fernandez*, en marquant sa situation, ses productions, & ses différentes commodités. Nous eumes occasion d'acquérir des lumières à tous ces égards; durant le séjour de trois mois que nous y fîmes; & comme c'est le seul bon endroit dans ces Mers, où des Armateurs *Anglois* puissent trouver quelques rafraichissemens pour leur monde, après avoir fait le tour du Cap *Horn*, & où il leur soit possible de rester quelque tems à l'insçu des *Espagnols*, ces avantages seuls justifient suffisamment le détail où nous allons entrer. Constamment animé du désir d'être utile aux Vaisseaux de sa Nation, qui pourroient à l'avenir se trouver dans ces Mers, Mr. Anson fit examiner avec un soin tout particulier les Rades & les Côtes de cette

Ile, & faire encore d'autres observations, sachant, par sa propre expérience, de quelle importance de pareilles connoissances étoient Car notre ignorance touchant la vraye position de l'Ile, dont nous avons été si près le 28. de *Mai*, & dont nous nous éloignames ensuite pour gagner plus vers l'Est, nous couta entre soixante-dix & quatre-vingts hommes. L'ile de *Juan Fernandez* se trouve à 33 degrés, 40 minutes de Latitude Méridionale, à la distance de cent & dix lieues de la Terre ferme du *Chili*. Elle tire son nom d'un *Espagnol*, qui en obtint la concession, & qui y resta quelque tems dans l'intention d'y faire un établissement, mais qui l'abandonna ensuite. Quand on en approche du côté de l'Est, elle paroît comme dans la Planche ci-jointe, où (A) marque une petite Ile, appelée l'Ile aux *Chèvres*, vers le Sud-Ouest; (B) un rocher, appelé *Monkey-Key*, presque contigu à la grande Ile; (C) la Baye Orientale; (D) la Baye de *Cumberland*, où nous étions mouillés, & qui, comme il sera dit dans la suite, est la meilleure Rade pour des Vaisseaux; & (E) la Baye Occidentale. L'Ile même est d'une figure irrégulière, comme on peut le voir par le plan très-exact qui s'en trouve ici; sa plus grande étendue est entre quatre & cinq lieues, & sa plus grande largeur ne va pas tout-à-fait à deux lieues. Le seul bon endroit pour mouiller à cette Ile est à la bande du Nord, où sont les trois Bayes que je viens d'indiquer. Celle du milieu, connuë sous le nom de Baye de *Cumberland*, est la plus large, la plus profonde, & à tous égards la meilleure; les deux autres, dont l'une s'appelle la Baye de l'Est, & l'autre la Baye de l'Ouest, ne sont, à proprement parler, que des endroits de débarquement; où des Chaloupes peuvent mettre des futailles à terre. Je donne aussi un plan du côté de l'Ile, qui regarde le N. E., contenant ces trois Bayes, & tracé sur une grande échelle. Il paroît par ce plan, que la Baye de *Cumberland* est à l'abri des vents du côté du Sud, & que les Vaisseaux, qui s'y trouvent n'ont rien à craindre que depuis le N. $\frac{1}{2}$ O. jusqu'à l'E. $\frac{1}{2}$ S.: or les vents de Nord soufflant très-rarement dans ce Climat, & n'étant presque jamais violens, le risque que les Vaisseaux courent à cet égard ne vaut pas la peine d'en parler: j'ajoute pareillement une vûë très-exacte de cette Baye, qui aidera les Navigateurs à la trouver désormais très-aisément. La Baye de *Cumberland* fournissant de beaucoup la meilleure Rade de toute l'Ile, il est nécessaire d'ajouter que les Vaisseaux doivent mouiller sur la Côte Occidentale de cette Baye à la distance d'un peu plus de deux cables du rivage. En cet endroit ils peuvent être à l'ancre sur quarante



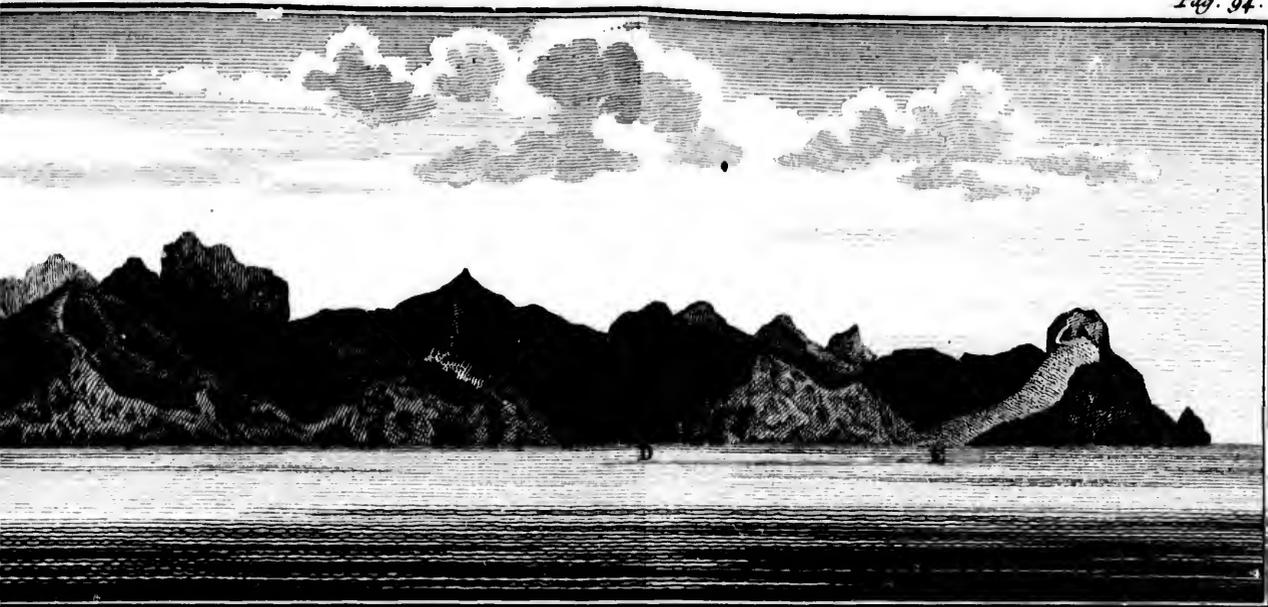
J. de Bakker fecit, 1750.



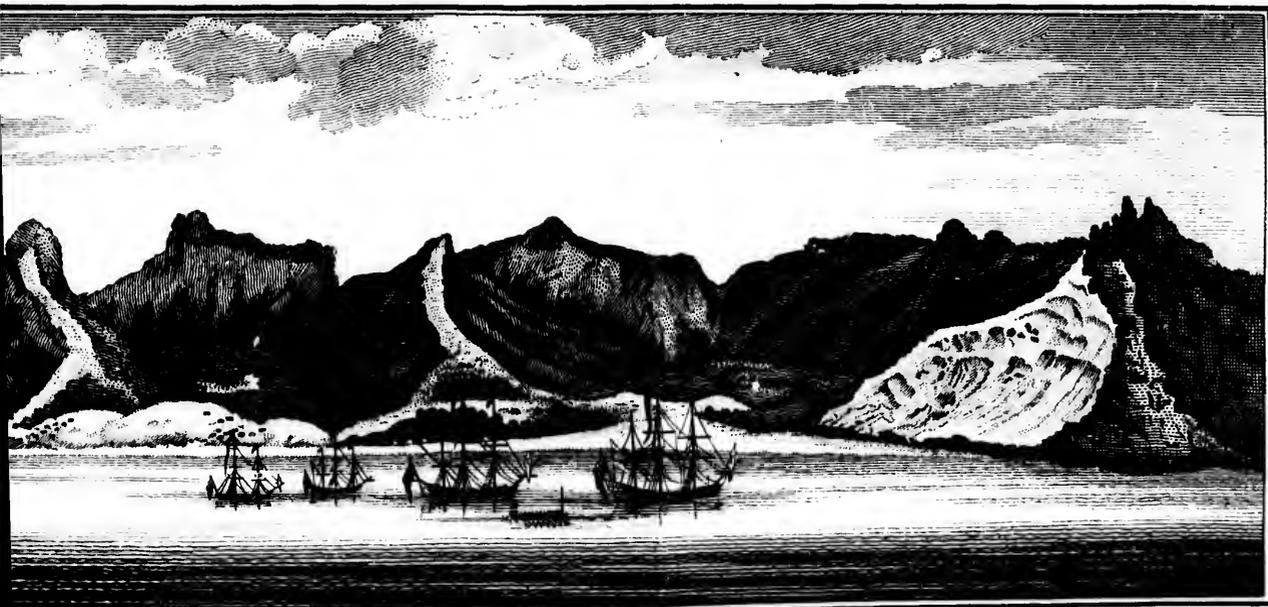
Vue du coté Oriental de l'Île de JUA



Vue de la BAYE DE CUMBERLAND dans l'



tal de l'Île de JUAN FERNANDES.

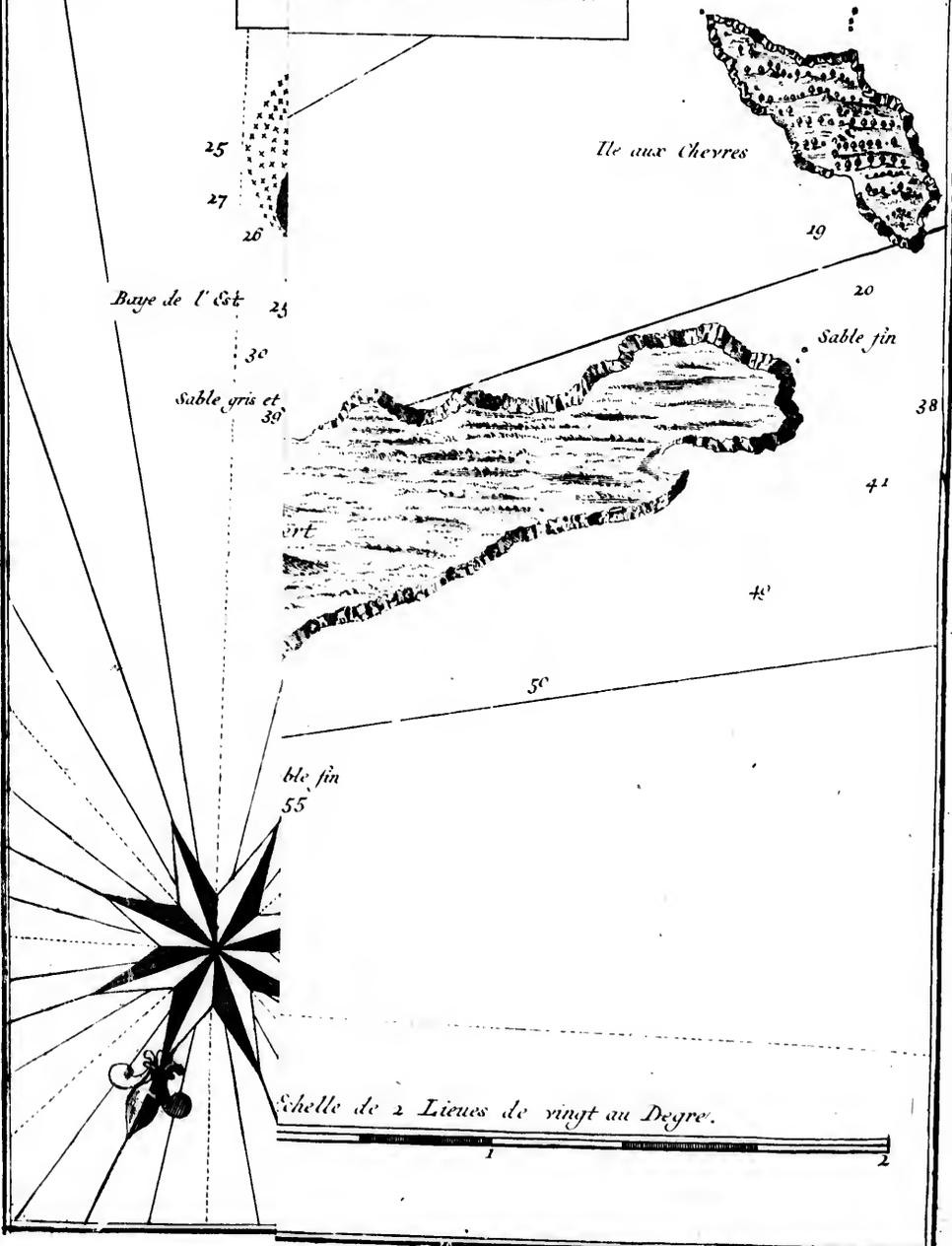


ERLAND dans l'Île de JUAN FERNANDES.

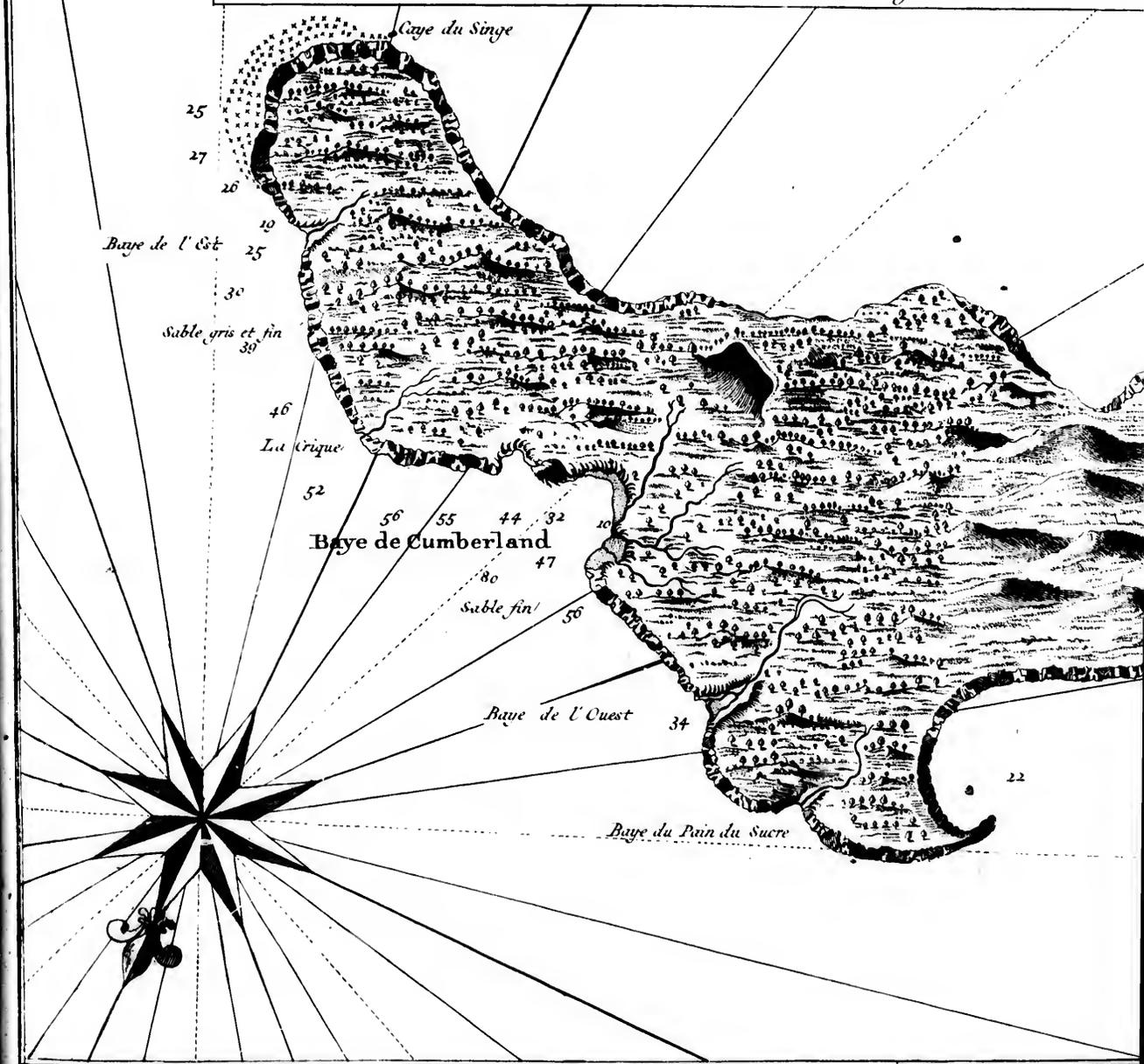
F. de Bakker, fecit. 1750.



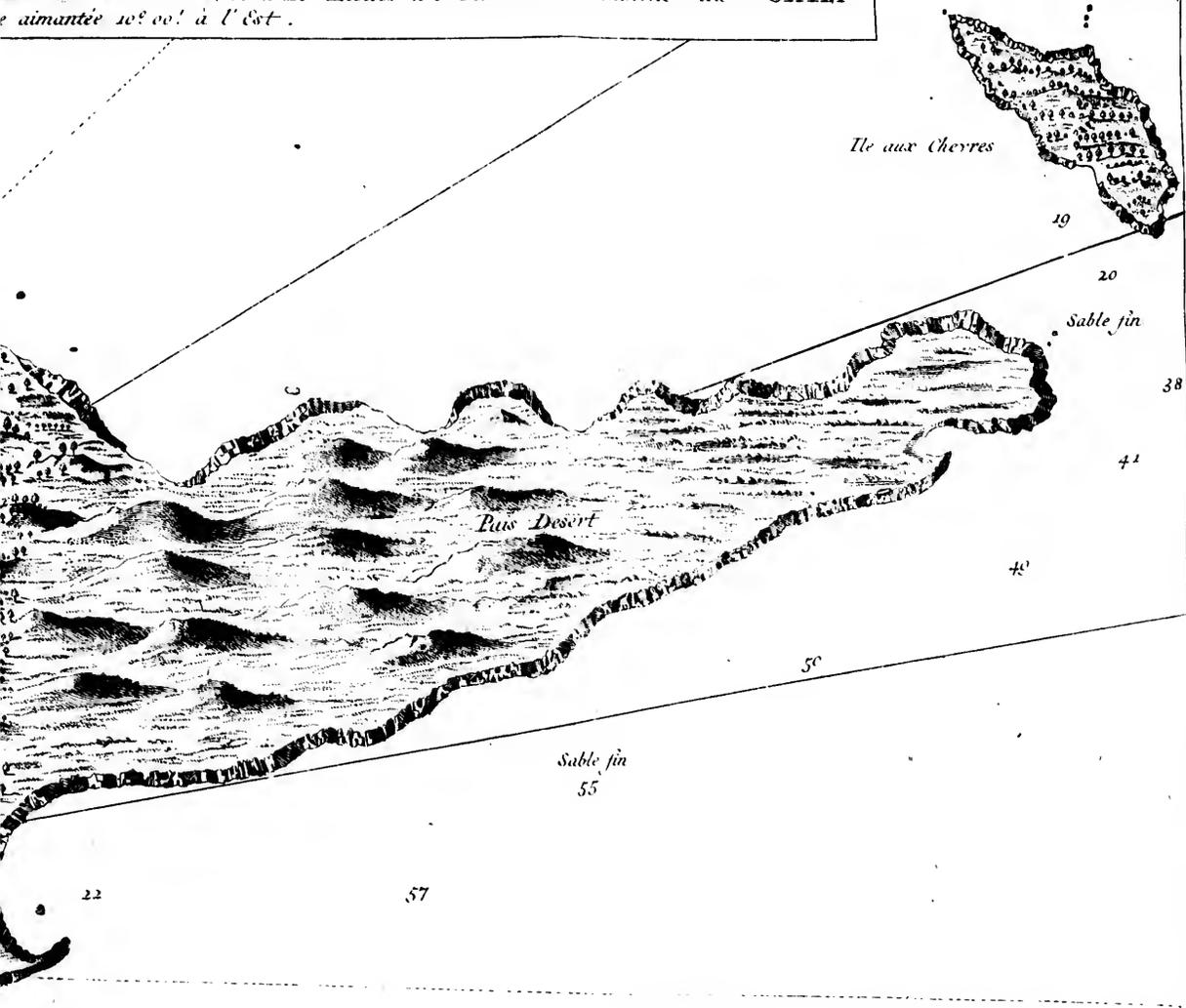
L'Isle Continent du CHILI



L'Île de **JUAN FERNANDES** *dans la Mer du Sud à 33° 40' de Latitude Meridionale,
Variation de l'Aiguille aimantée 10° 00' à l'*



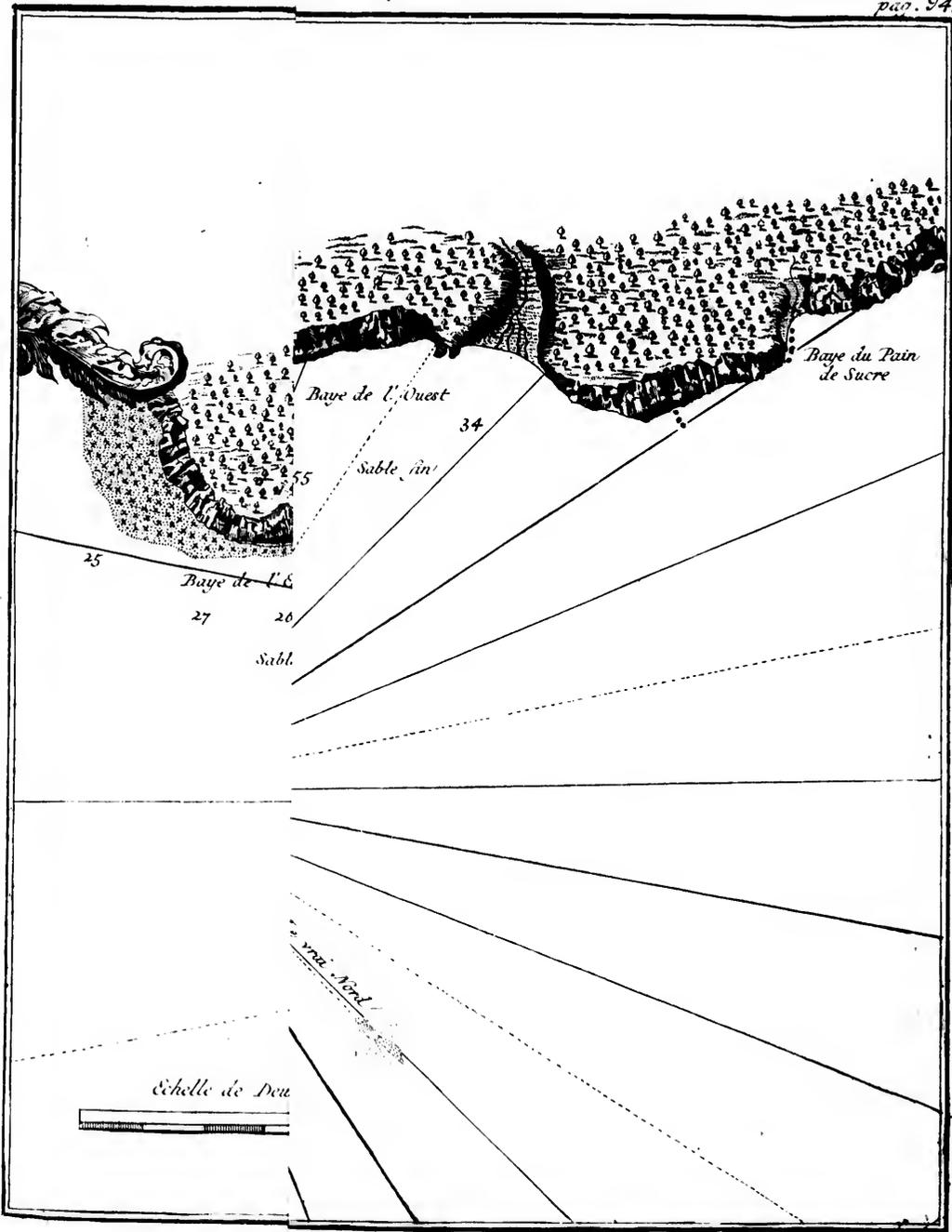
Latitude Meridionale, et à 100 Lieues à l'Ouest du Continent du CHILI
aimantée 10° 00' à l'Est.



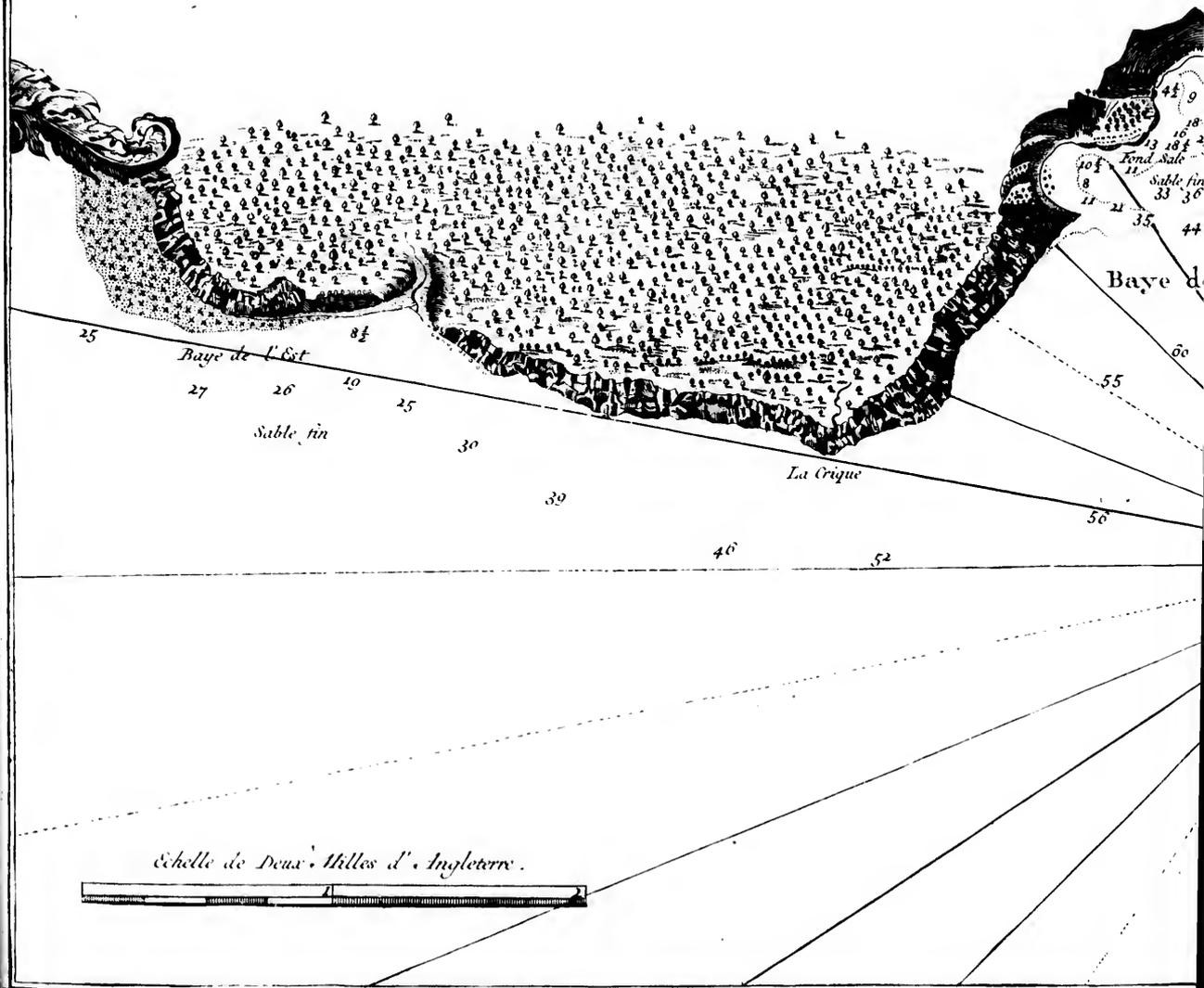
Echelle de 2 Lieues de vingt au Degre.



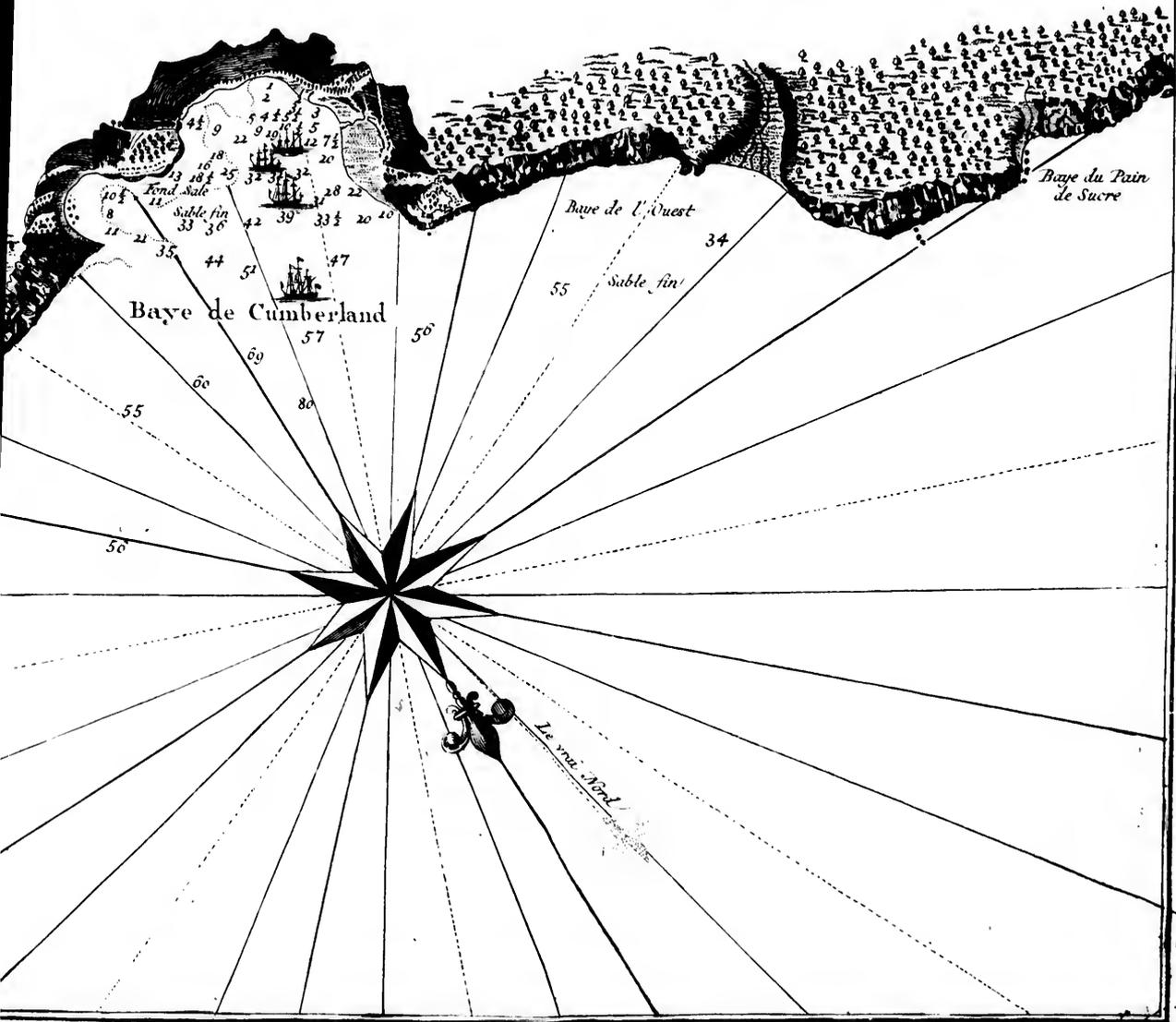


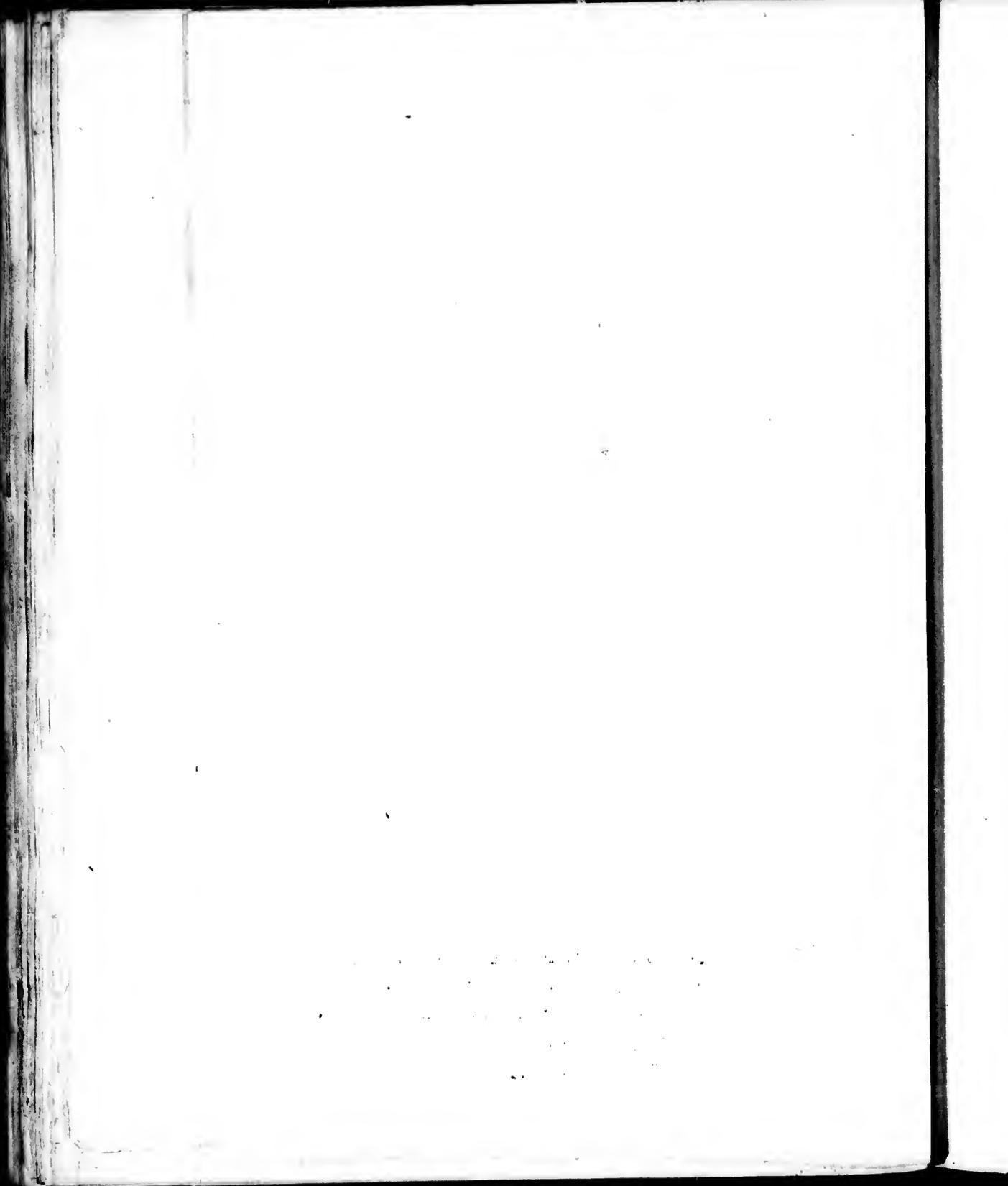


Plan de la Côte du N. E. de l' Ile de JUA



de l' Ile de JUAN FERNANDES





tè brasses d'eau, & presque entièrement à couvert de la violence des ondes, que le vent, quand il est à l'Est, ou à l'Ouest, chasse dans la Baye. Il y a, en ce cas, une précaution à prendre, qui est de garnir les cinq ou six dernières brasses des cables, dans l'endroit où ils tiennent à l'ancre, d'une chaîne de fer, ou de telle autre matière propre à les garantir des frottemens des roches du fond.

J'ai déjà eu occasion d'observer, que le vent de Nord, le seul auquel cette Baye soit exposée, souffla très-rarement durant le séjour que nous y fîmes; & comme nous étions alors en hiver, il y a lieu de supposer que dans d'autres saisons la chose est encore plus extraordinaire. Toutes les fois que le vent vint de ce côté-là, il ne fut guères fort; ce qu'on doit peut-être attribuer à la hauteur des terres, qui se trouvent au midi de cette Baye, qui arrêtent le vent, ou du moins en diminuent la force; car vraisemblablement le vent étoit bien plus fort à quelques lieux au large, puisqu'il nous en venoit une Mer extrêmement haute, qui nous faisoit rudement tanguer. Les vents de Sud, qui régnerent ici ordinairement, viennent souvent de terre par raffales avec beaucoup d'impétuosité, mais durent rarement plus de deux ou trois minutes. Apparemment que ces vents, après avoir été arrêtés par les montagnes voisines de la Baye, se trouvant comprimés à un certain point, s'ouvrent à la fin une route par les vallées étroites, qui leur donnent passage, & augmentent en même tems leur violence. Ces bouffées fréquentes & soudaines sont cause qu'il est très-difficile d'avancer dans la Baye, quand le vent vient de terre, ou d'empêcher l'eau d'entrer par les Ecubiers, quand le Vaisseau est à l'ancre.

Le côté Septentrional de l'Île est formé par des montagnes hautes & escarpées, dont plusieurs sont inaccessibles, quoique la plupart soient couvertes de Bois. Le terrain y est léger & peu profond; & l'on y voit souvent de grands arbres mourir ou être renversés par le moindre choc, faute de racines. Un de nos Matelots fit à ce dernier égard une triste expérience; car en parcourant ces montagnes à la quête des Chèvres il saisit un arbre, qui étoit sur une pente, pour s'aider à monter. L'arbre cédant, le Matelot roula de la montagne, & quoique pendant sa chute il se fût accroché à un autre arbre, d'une grosseur considérable, l'arbre fut déraciné comme le premier, & le Matelot fut écrasé en tombant sur des rochers. Il arriva pareillement à Mr. Brett, dans le tems que, pour se reposer, il s'appuyoit le dos contre un arbre aussi gros que lui, & situé

sur
(1) *tanguer* c'est lors qu'un Vaisseau est agité de la poupe
à la prouë. & *rouler* c'est lors qu'il est agité d'un bord à l'autre.
comme un berceau (2) les *Ecubiers* sont deux gros trous ronds
au dessous de la prouë, par les quels passent les cables quand on
veut mouiller, ou jeter l'ancre. —

sur une ⁽¹⁾ falaise, de renverser l'arbre, & de tomber d'une hauteur considérable, sans néanmoins se faire aucun mal.

La partie Méridionale, ou, pour mieux dire, la partie de cette Ile qui regarde le S. O., comme on peut le voir dans la Carte, diffère beaucoup de tout le reste. C'est un pays sec, pierreux & sans arbres, mais fort uni & bas, en comparaison de la partie Septentrionale. Il n'y aborde jamais aucun Vaisseau, à cause que la Côte en est fort escarpée, & qu'outre qu'on y trouve peu ou point d'eau douce, les Vaisseaux y sont exposés au vent de Sud, qui régné presque toute l'année, & particulièrement en hiver. Les arbres, qui croissent dans les bois au Nord de l'Ile, sont presque tous aromatiques, & de plusieurs sortes: aucun d'eux n'est de taille à pouvoir fournir de gros bois de charpente, excepté le Mirthe, qui est le plus grand arbre de cette Ile, & qui nous fournit tout le bois de charpente que nous employames; les plus grands cependant ne feroient fournir des pièces de plus de quarante pieds de hauteur. La tête du Mirthe est ronde, & aussi régulière que si elle avoit été taillée avec tout le soin possible. Sur l'écorce croît une espèce de Mouffe, dont l'odeur & le goût approchent de l'Ail, & qui en tenoit lieu à nos gens; nous trouvames aussi dans l'Ile l'arbre de Piment, & l'arbre à chou, mais en assez petite quantité. Nos prisonniers observèrent que quelques-unes des montagnes de l'Ile ressembloient aux montagnes du *Chili*, où l'on trouve de l'or; de sorte qu'il ne seroit nullement impossible qu'il n'y eût aussi de l'or dans cette Ile. Nous y remarquames quelques montagnes d'une terre rouge, dont la couleur surpassoit celle du Vermillon, & qui, si on l'examinoit bien, pourroit peut-être servir à différens usages.

Outre une quantité de toutes sortes de plantes, que cette Ile produit, mais que notre ignorance en Botanique nous a empêchés de décrire ou même de remarquer, nous y avons trouvé presque tous les Végétaux, qu'on regarde comme souverains contre cette espèce de maladies scorbutiques, qu'on contracte en mangeant des chairs salées, & par de longs voyages; comme du Cresson d'eau, du Pourpier, d'excellente Oseille sauvage, & une prodigieuse quantité de Navets & de Raves de *Sicile*. Nos gens, trompés par la ressemblance, désignoient ces deux espèces de racines par le même nom. Nous trouvions la verdure des Navets plus à notre goût que les racines mêmes, qui étoient souvent cordées, quoiqu'il s'en trouvât qui n'avoient point ce défaut, & qui étoient fort bonnes. Ces différentes sortes de plantes, avec le Poisson & la Viande que l'Ile nous

(1) bord de la mer haut & escarpé.

neus fournissoit, non seulement nous faisoient un extrême plaisir, après avoir été nourris si longtems de chair salée, mais étoient aussi admirables pour nos malades. Par ce moyen ils recouvrèrent peu à peu leur santé & leurs forces; & pour ceux, qui se portoient bien, ces alimens chassèrent les sémences cachées du Scorbut, dont probablement aucun de nous n'étoit entièrement exempt.

Outre les plantes, dont je viens de parler, nous y trouvames beaucoup d'Avoine & de Treffle. Il y avoit aussi quelques arbres à chou comme je l'ai dit; mais comme ces sortes d'arbres étoient presque toujours sur le bord de quelque précipice ou dans d'autres endroits escarpés, & qu'il falloit couper un arbre entier pour avoir un seul chou, nous donnames rarement dans cette espèce de friandise.

La douceur du Climat & la bonté du terroir rendent cet endroit excellent pour toutes sortes de végétaux; pour peu que la terre soit remuée, elle est d'abord couverte de Navets & de Raves. C'est ce qui engagea Mr. Anson, qui s'étoit pourvu de presque toutes les sémences propres aux Jardins potagers, & de noyaux de différentes sortes de fruits, à faire semer des Laitues, des Carottes, &c. & mettre en terre dans les bois des noyaux de Prunes, d'Abricots, & de Pêches: le tout pour l'utilité de ses Compatriotes, qui pourroient dans la suite toucher à cette Ile. Ses soins, du moins à l'égard des fruits, n'ont pas été inutiles; car quelques Messieurs qui, en voulant se rendre de Lima en Espagne, avoient été pris & menés en Angleterre, étant venus remercier Mr. Anson de la manière généreuse & pleine d'humanité dont il en avoit agi envers ses prisonniers, dont quelques-uns étoient de leurs parens, la conversation tomba sur ses expéditions dans la Mer du Sud. Ils lui demandèrent à cette occasion s'il n'avoit point fait mettre en terre dans l'île de Juan Fernandez des noyaux d'Abricots & de Pêches, quelques Voyageurs, qui avoient abordé à cette Ile, y ayant découvert un grand nombre de Pêchers & d'Abricotiers, sorte d'arbres qu'on n'y avoit jamais vûs auparavant?

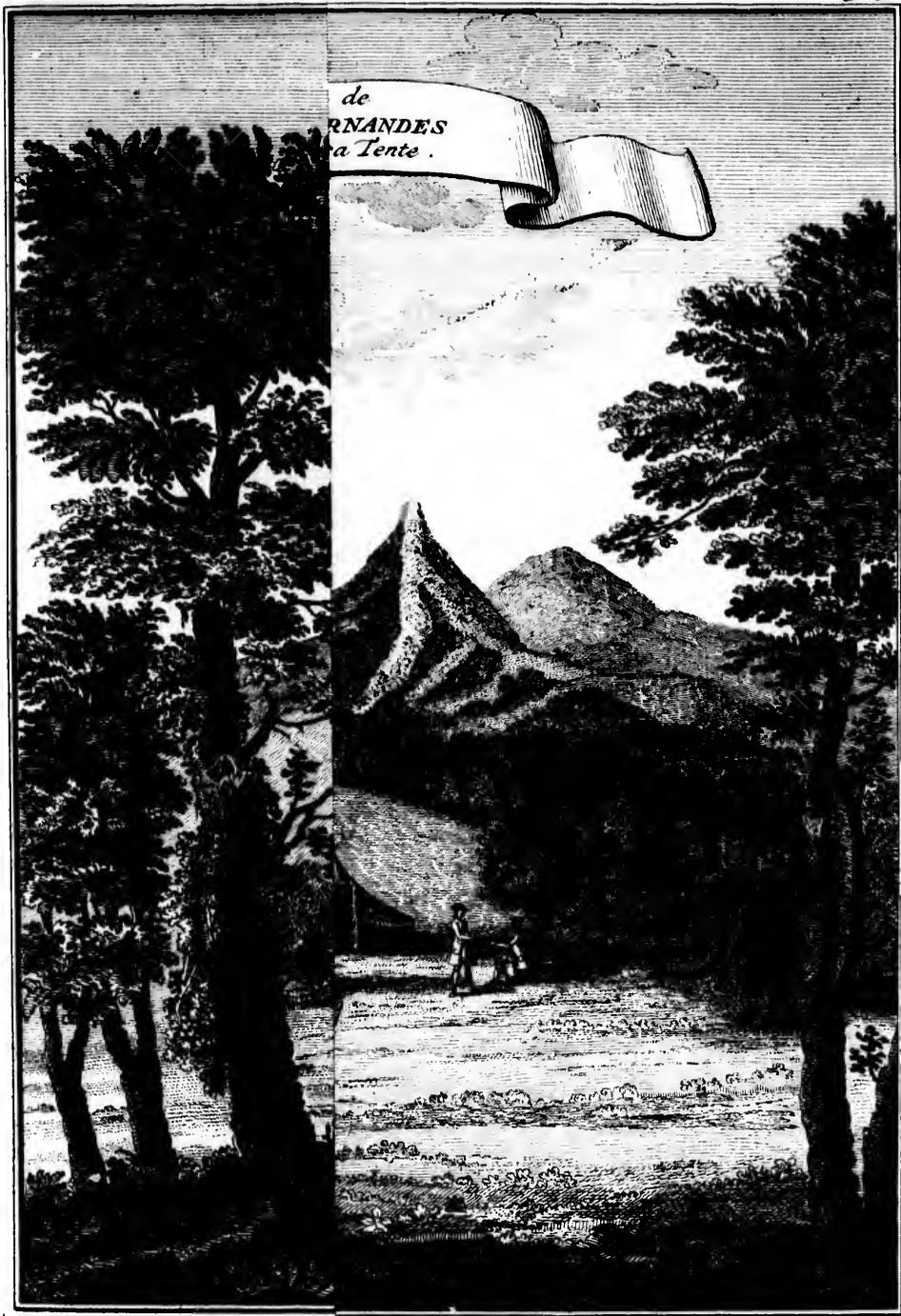
En voilà assez au sujet du terroir & des productions de cette Ile, dont, à la première vûë, nous nous étions formé de si desagréables idées. A mesure que nous en approchions davantage, elle s'embellissoit à nos yeux; & l'espérance que nous conçumes que ce devoit être un lieu enchanté, ne se trouva nullement trompée quand nous y eumes fait quelque séjour.

Les Bois dont la plupart des Montagnes escarpées sont couvertes, étoient

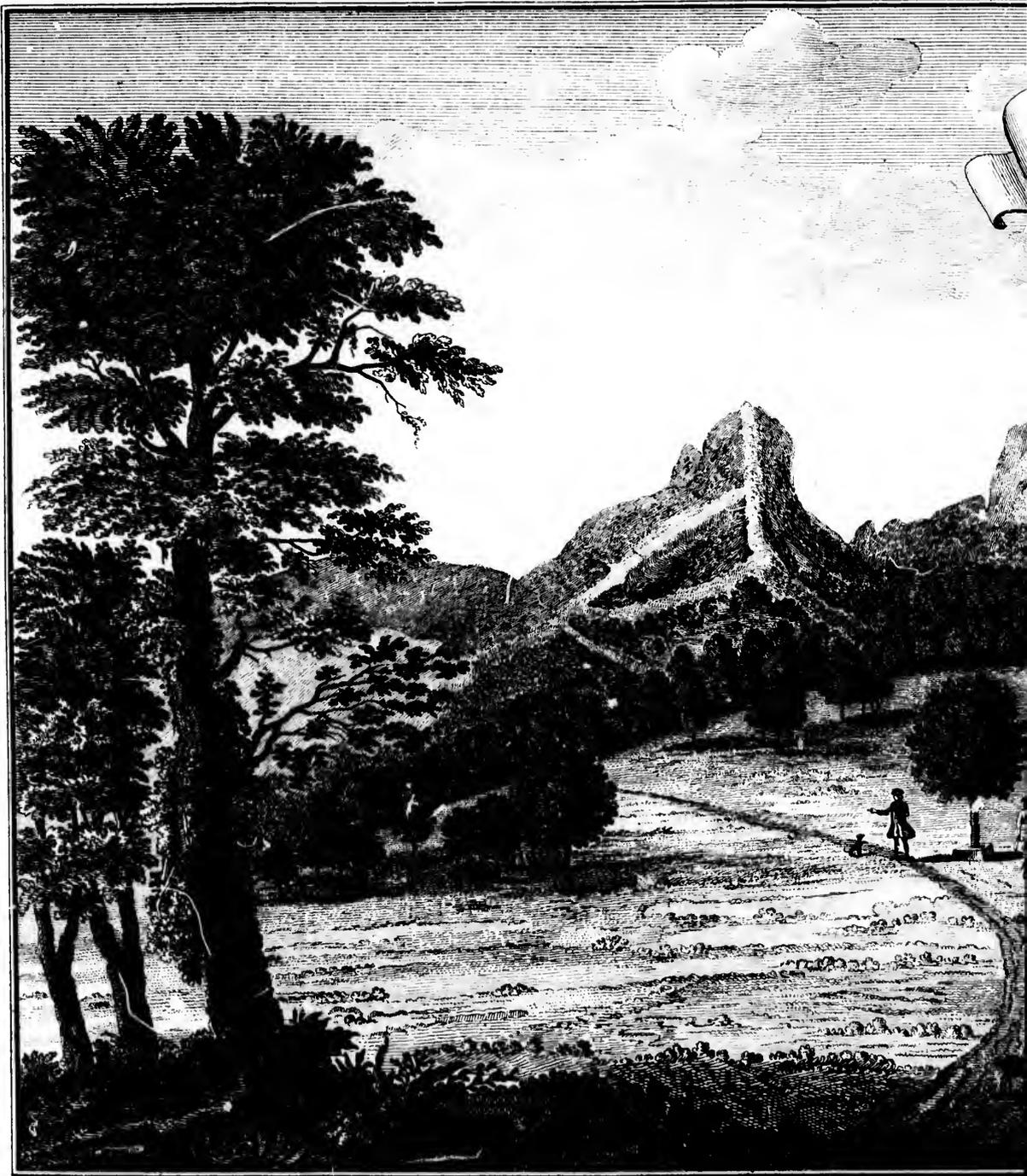
sans brossailles qui empêchoient le moins de monde qu'on n'y pût passer librement; & la disposition irrégulière des hauteurs & des précipices, dans la partie Septentrionale de l'Isle, contribuoit par cela même à former un grand nombre de Vallées, aussi belles qu'aucune de celles qu'on dépeint dans des Romans. La plupart de ces Vallées étoient arrosées de ruisseaux qui tombent par cascades de rocher en rocher, quand le fond de la Vallée se trouvoit par la continuation des hauteurs voisines entremêlé de quelques endroits escarpés. Il y avoit dans ces mêmes Vallées des endroits, où l'ombre, & l'odeur admirable qui sortoit des Bois voisins, la hauteur des rochers qui paroissent comme suspendus, & la quantité de cascades transparentes, qu'on voyoit de tous côtés, formoient un séjour aussi charmant qu'il y ait peut-être sur toute la face de la Terre. Ce qu'il y a de certain, c'est que la simple Nature surpassa ici dans les productions toutes les fictions de la plus heureuse imagination. Il n'est pas possible de dépeindre par des paroles la beauté du lieu, où le Commandeur fit dresser sa Tente, & qu'il choisit pour sa demeure. C'étoit une Clarière de médiocre étendue, éloignée du bord de la Mer d'un demi-mille, & située dans un endroit dont la pente étoit extrêmement douce. Il y avoit au devant de sa Tente une large avenue coupée à travers le Bois jusqu'à la Mer. La Baye avec les Vaisseaux à l'ancre paroissoit au bout de cette avenue, qui s'abaïssoit insensiblement vers la Mer.

Cette Clarière étoit ceinte par derrière d'un Bois de grands Mirthes, rangés en forme de Théâtre, le terrain, que ce Bois occupoit, ayant plus de pente que la Clarière, & cependant pas assez pour que les hauteurs & les précipices, qui étoient plus avant dans le Pays, ne s'élevassent considérablement au-dessus des sommets des arbres, & n'augmentassent encore la beauté du coup d'œil. Pour qu'il ne manquât rien à la beauté de cet endroit, deux ruisseaux, dont l'eau étoit transparente comme le Cristal, couloient sous les arbres, qui environnoient la Clarière, l'un au côté droit de la Tente, & l'autre au côté gauche, à la distance d'environ cent verges. On aura au moins une faible idée de ce beau Passage, si l'on jette les yeux sur la planche ci-jointe, où ce Passage est représenté.

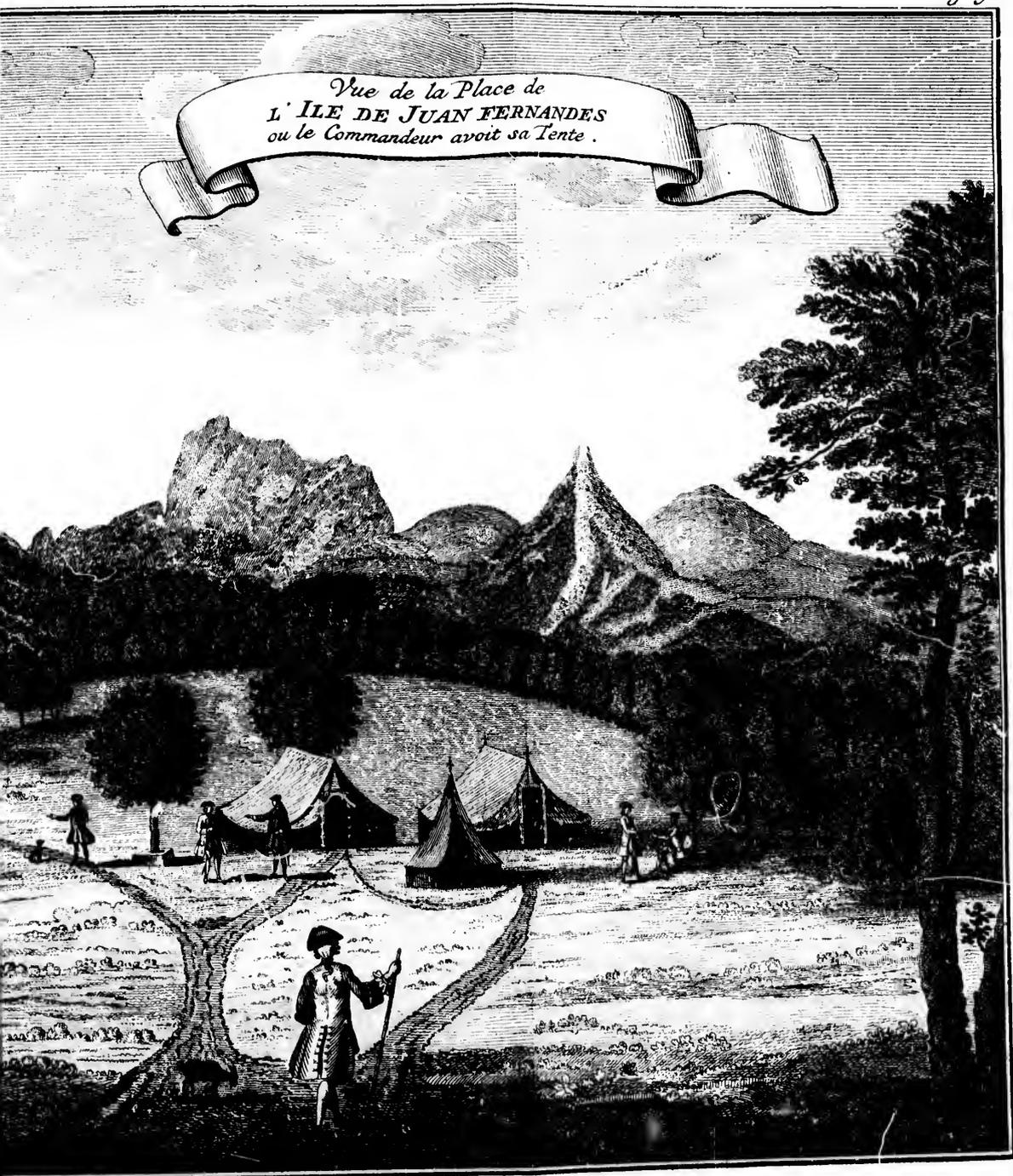
Par rapport aux Animaux, qu'on trouve ici, la plupart des Auteurs qui ont fait mention de l'Isle de *Juan Fernandez*, en parlent comme étant peuplée d'une grande quantité de Boucs & de Chèvres; & l'on ne sauroit guères revoquer leur témoignage en doute à cet égard, ce lieu ayant été extrêmement fréquenté par les Boucaniers & les Pilbustiers, dans le tems qu'ils

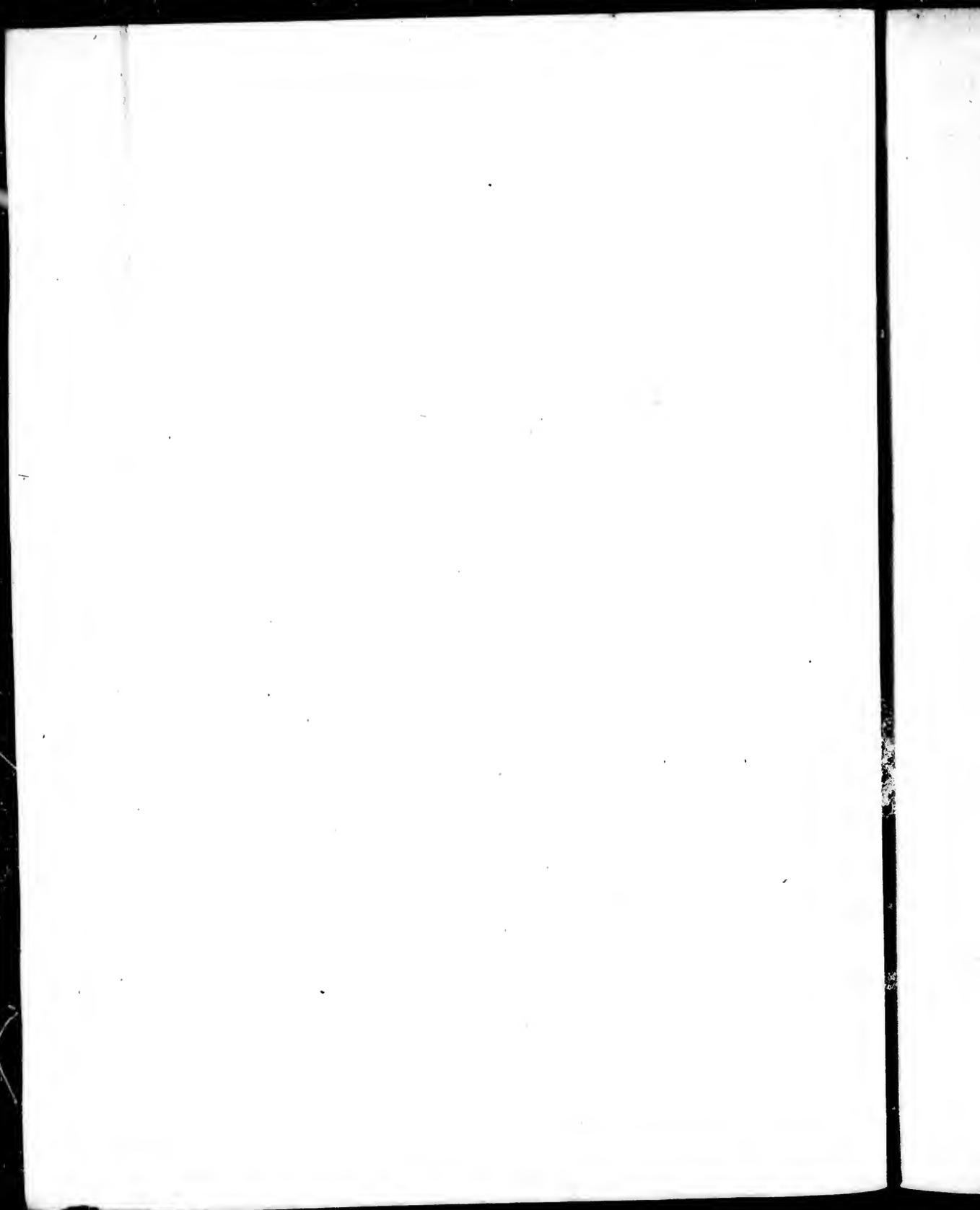


de
RANANDES
a Tente.



*Vue de la Place de
L' ILE DE JUAN FERNANDES
ou le Commandeur avoit sa Tente .*





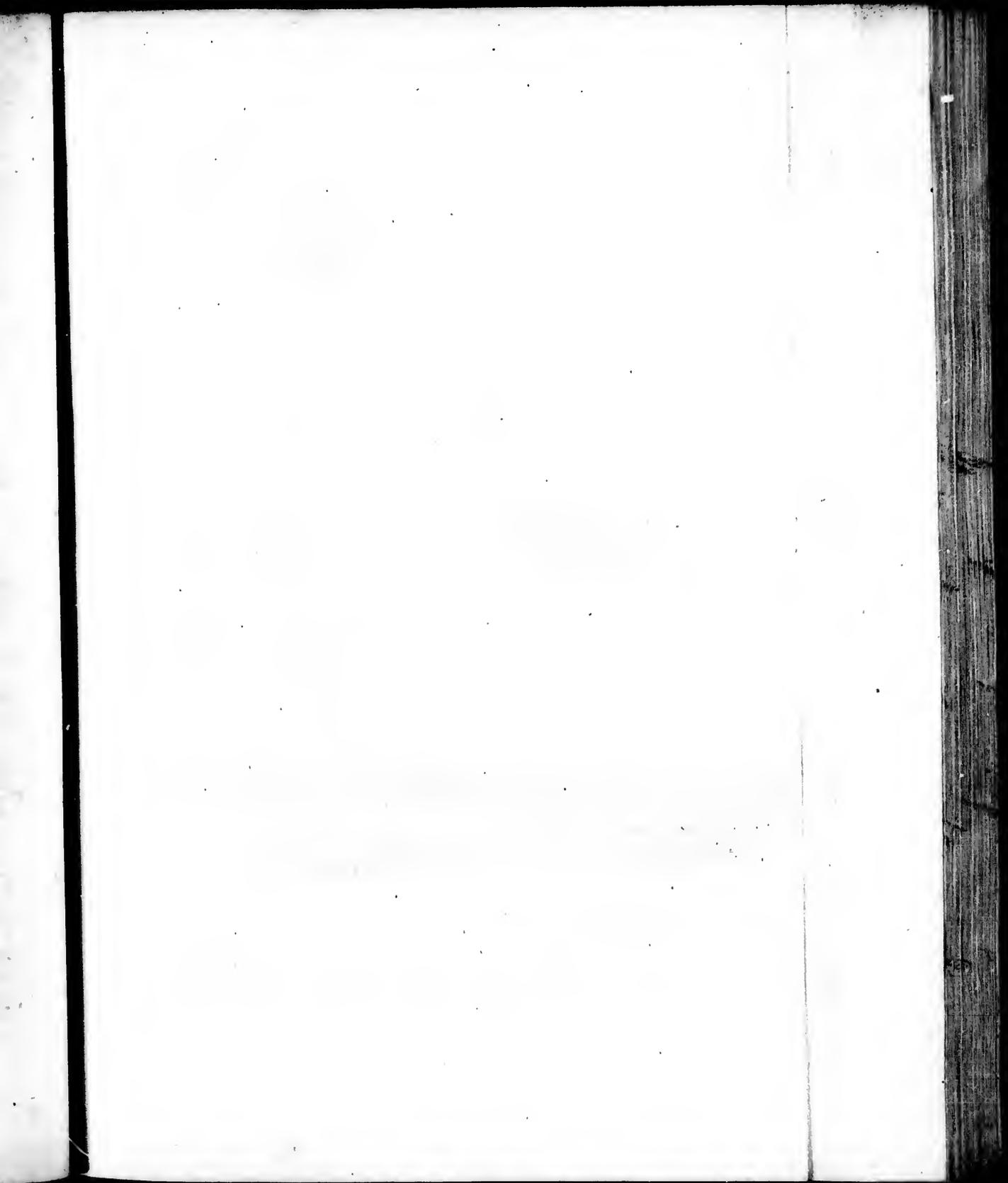
qu'ils coururent ces Mers. Il y a même deux exemples, l'un d'un *Motuo Indien*, & l'autre d'un *Escoffois*, nommé *Alexandre Selkirk*, qui furent abandonnés sur cette Ile, & qui, par cela même qu'ils y passèrent quelques années, devoient être au fait de ses productions. *Selkirk*, le dernier des deux, après un séjour d'environ quatre à cinq ans, en partit avec le *Duc & la Duchesse*, Armateurs de *Bristol*, comme on peut le voir plus au long dans le Journal de leur voyage. Sa manière de vivre, durant sa solitude, étoit remarquable à plusieurs égards. J'en rapporterai une particularité, que nous avons eu occasion de vérifier. Il assure, entre autres choses, que prenant à la course plus de Chèvres qu'il ne lui en falloit pour sa nourriture, il en marquoit quelques-unes à l'oreille, & les lâchoit ensuite. Son séjour dans l'Ile de *Juan Fernandez* avoit précédé notre arrivée d'environ trente-deux ans; & il arriva cependant que la première Chèvre, que nos gens tuèrent, avoit les oreilles déchirées, d'où nous concluâmes qu'elle avoit passé par les mains de *Selkirk*. Cet Animal avoit un air majestueux, une barbe vénérable, & divers autres symptômes de vieillesse. Nous trouvâmes plusieurs des mêmes Animaux, tous marqués à l'oreille, les mâles étant reconnoissables par la longueur prodigieuse de leur barbe, & par d'autres caractères distinctifs de vieillesse.

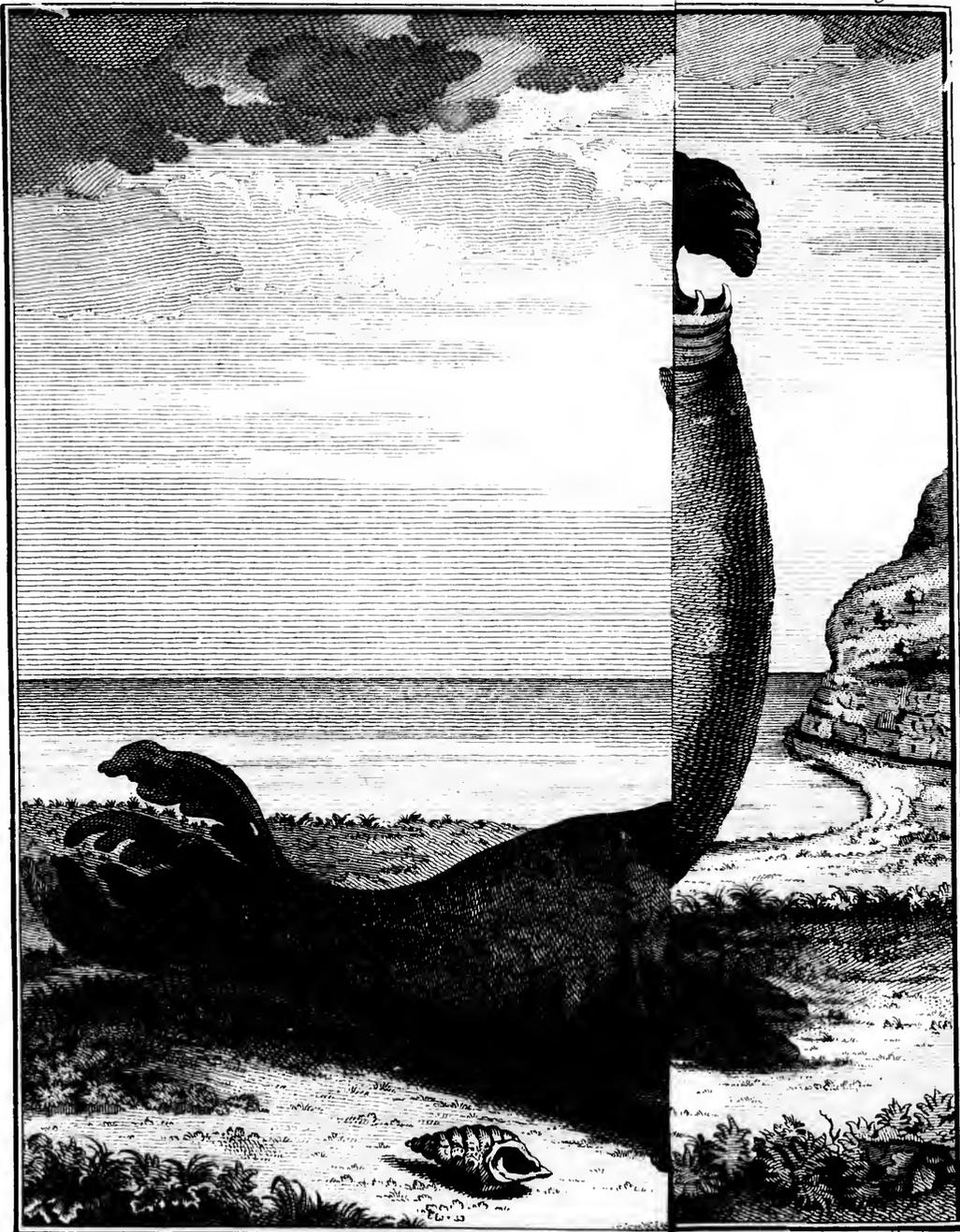
Mais ce grand nombre de Chèvres, que plusieurs Voyageurs assurent avoir trouvé dans cette Ile, est à présent extrêmement diminué: car les *Espagnols*, instruits de l'usage que les Boucaniers & les *Flibustiers* faisoient de la chair des Chèvres, ont entrepris de détruire la race de ces Animaux dans l'Ile, afin d'ôter cette ressource à leurs ennemis. Pour cet effet ils ont lâché à terre nombre de grands Chiens, qui s'y sont multipliés, & ont enfin détruit toutes les Chèvres qui se trouvoient dans la partie accessible de l'Ile; si-bien qu'il n'en reste à présent qu'un petit nombre parmi les rochers & les précipices, où il n'est pas possible aux Chiens de les suivre. Ces Animaux sont partagés en différens Troupeaux de vingt ou trente chacun, qui habitent des demeures distinctes; & ne se mêlent jamais ensemble. C'est ce qui augmentoit la difficulté que nous trouvions à en tuer; & cependant leur chair, qui avoit un goût de venaison, nous paroissoit un mets si friand qu'à force d'épier les lieux, où ils faisoient leur séjour, nous connumes tous leurs Troupeaux; & j'ai lieu de croire que les Boucs & les Chèvres qu'il y a dans toute l'Ile, n'excèdent pas le nombre de deux cens. Je me souviens qu'un jour nous eumes occasion de voir les préparatifs d'un combat entre un Troupeau de ces Animaux, & un cer-

tain nombre de Chiens. Car allant en Chaloupe dans la Baye Orientale, nous aperçûmes quelques Chiens qui guettoient; & curieux de savoir de quel gibier ils suivoient la piste, nous nous arrêtâmes quelque tems pour voir à quoi aboutiroit cette course; à la fin nous les vîmes gagner une hauteur, dont le sommet étoit occupé par un Troupeau de Chèvres, qui paroissent disposés à les recevoir. Il y avoit en cet endroit un sentier fort étroit, bordé de précipices des deux côtés; ce fut le poste que le Chef du Troupeau choisit pour y faire tête à l'Ennemi, le reste du Troupeau se tenant derrière lui, dans un espace moins resserré. Comme cet espace étoit inaccessible par tout autre endroit, que celui où le Chef s'étoit placé, les Chiens, quoiqu'ils eussent monté la hauteur avec beaucoup d'ardeur, ne se hasardèrent pas plutôt à la distance, d'environ vingt-cinq pas de lui, que le Chef se fit d'être jetés de haut en bas par leur Ennemi, les arrêta tout court, & les obligea à se coucher par terre, haletans & hors d'haleine.

Les Chiens, qui, comme je l'ai dit, ont détruit ou chassé les Chèvres de toutes les parties accessibles de l'Île, sont de différentes espèces, & ont prodigieusement multiplié. Ils venoient quelquefois nous rendre visite pendant la nuit, & nous déroboient nos provisions; & il arriva même une ou deux fois, que trouvant quelqu'un des nôtres à l'écart, ils l'attaquèrent; mais comme il vint du secours à tems, on les mit en fuite avant qu'ils eussent eu le tems de faire aucun mal. Depuis que les Chèvres ne leur servent plus de nourriture, il y a lieu de supposer qu'ils vivent principalement de jeunes Veaux marins. Ce qu'il y de sûr, c'est que plusieurs de nos gens ayant tué des Chiens, & les ayant mangés, leur trouvèrent un goût de Poisson.

Les Chèvres étant si rares, que nous avions bien de la peine à en tuer une par jour, & notre monde commençant à se dégoûter de Poisson, (dont, comme je l'ai remarqué ci-dessus, on prend ici tant qu'on veut) il fallut enfin en venir à manger du Veau marin. Ce mets, dédaigné au commencement, nous parut meilleur de jour en jour, & fut appelé Agneau. Le Veau marin, dont il se trouve ici une grande quantité, a été si souvent décrit par d'autres, que ce seroit une peine assez inutile que d'entrer dans quelque détail sur ce sujet. Mais on trouve dans l'Île de *Juan Fernandez* un autre Animal amphibie, appelé Lion marin, qui ressemble un peu au Veau marin, quoique beaucoup plus grand: nous le mangions sous le nom de Bœuf; & comme c'est un Animal tout-à-fait singulier, je



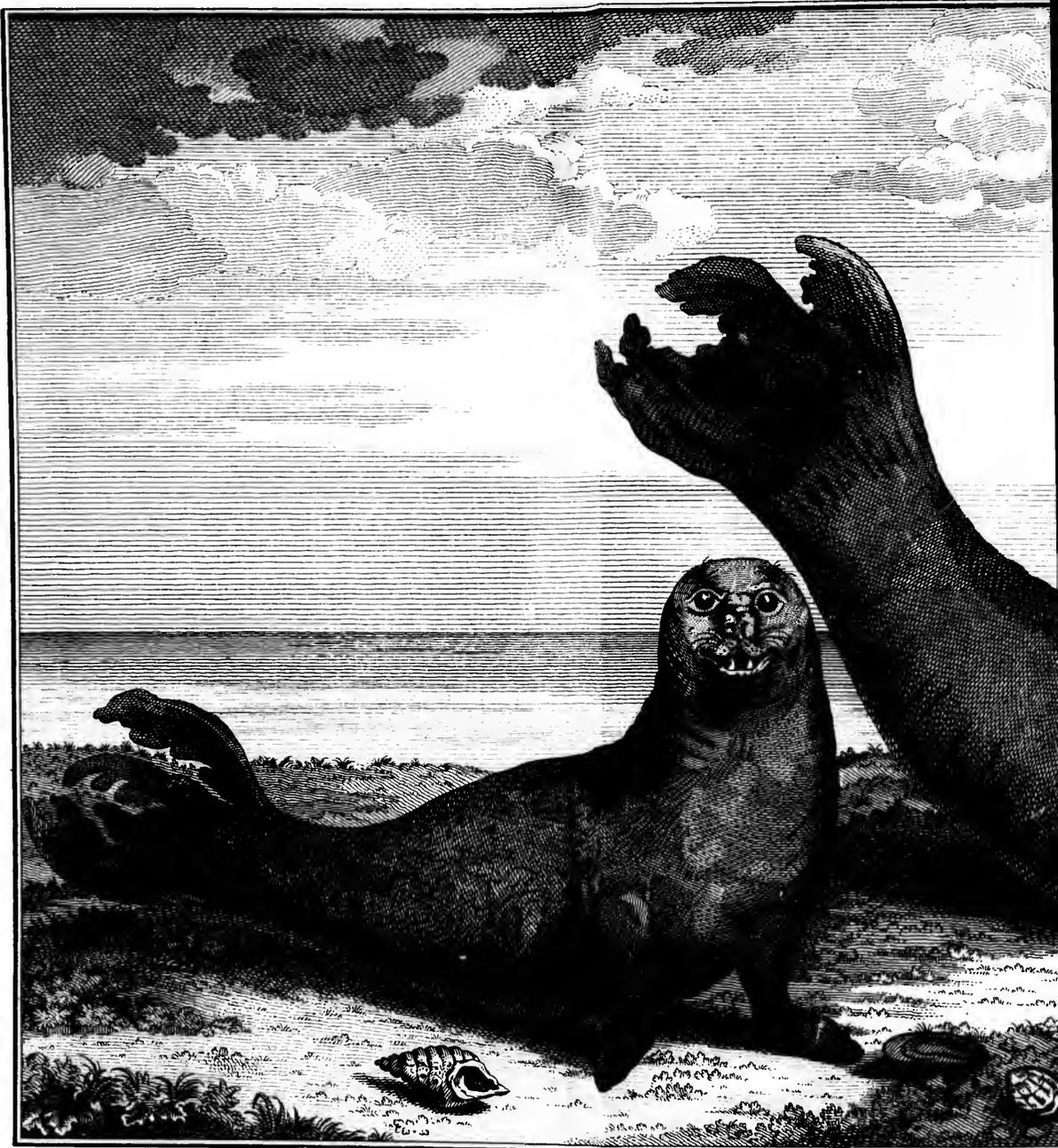


UNE LIONNE M.

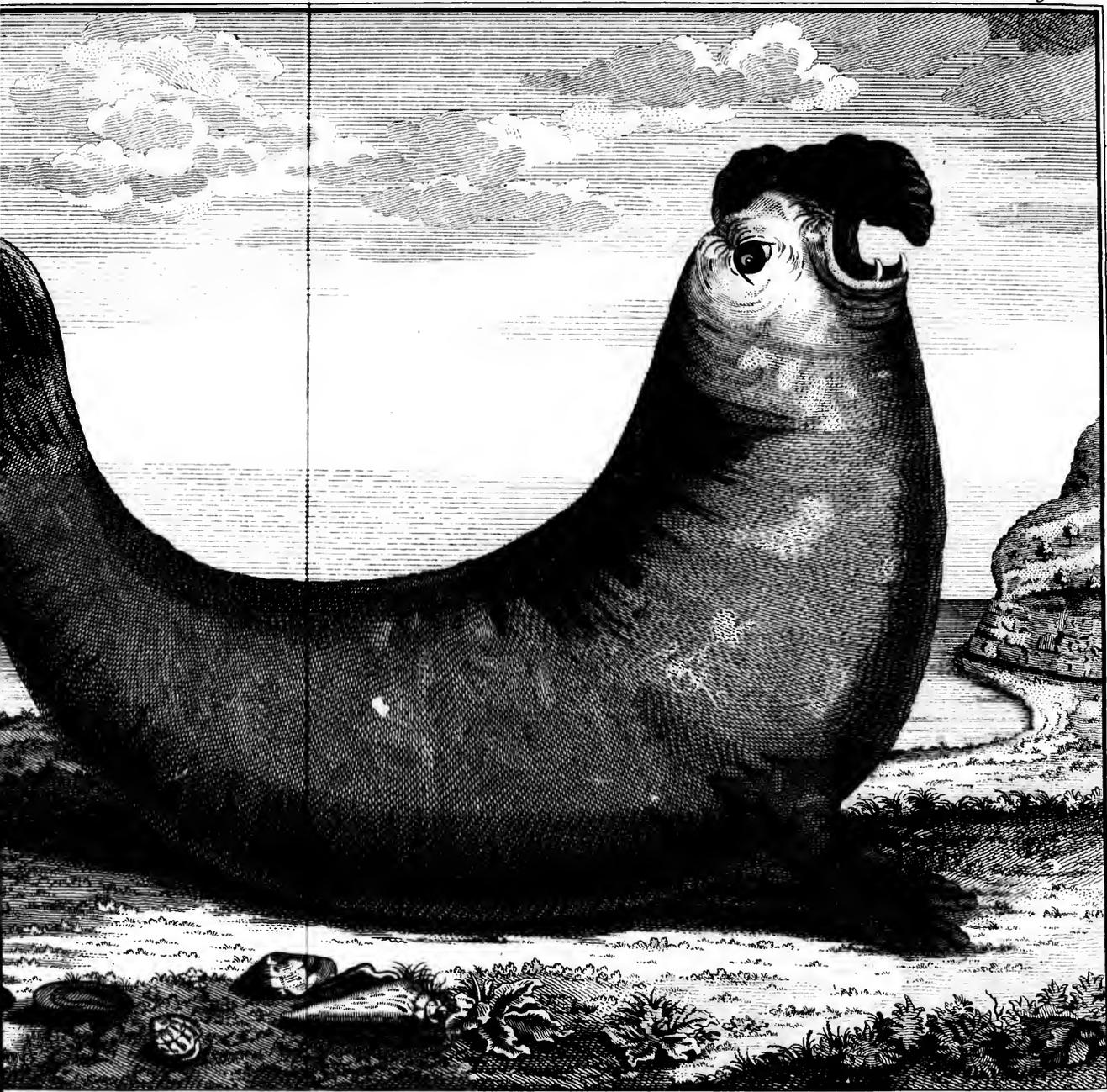
F. de Saller, fecit, 1750.

8

ne saurois me dispenser d'en donner ici la description. Les Lions marins, quand ils ont toute leur taille, peuvent avoir depuis douze jusqu'à vingt pieds de long, & en circonférence depuis huit pieds jusqu'à quinze: ils sont tellement gras, qu'après avoir fait une incision à la peau, qui a environ un pouce d'épaisseur, on trouve au moins un pied de graisse avant que de parvenir à la chair ou aux os; & nous fîmes plus d'une fois l'expérience, que la graisse de quelques-uns des plus gros nous fournissoit jusqu'à cent vingt & six galons d'huile, ce qui revient à peu-près à cinq cens pintes mesure de Paris. Ils sont aussi fort sanguins; car si on leur fait de profondes blessures dans une douzaine d'endroits, on verra jaillir à l'instant avec beaucoup de force, autant de fontaines de sang. Pour déterminer la quantité de leur sang nous en tuâmes d'abord un à coups de fusil; lui ayant ensuite coupé la gorge, nous mesurâmes le sang qu'il rendit, & trouvâmes, qu'outre celui qui restoit encore dans les Vaisseaux, & qui n'étoit pas peu de chose, il en avoit rendu au moins deux barriques. Leur peau est couverte d'un poil court, de couleur tançée claire; mais leur queue, & leurs nageoires, qui leur servent de pieds quand ils sont à terre, sont noirâtres. Les extrémités de leurs nageoires ne ressemblent pas mal à des doigts, joints ensemble par une membrane. Mais cette membrane ne s'étend pas jusqu'au bout des doigts, qui sont garnis chacun d'un ongle. Outre la grosseur, qui les distingue des Veaux marins; ils en diffèrent encore en plusieurs choses; & sur-tout les mâles, qui ont une espèce de grosse trompe, qui leur pend du bout de la mâchoire supérieure de la longueur de cinq ou six pouces: cette partie ne se trouve pas dans les femelles; ce qui les fait distinguer des mâles, au premier coup d'œil, outre qu'elles sont beaucoup plus petites. La Planche ci-jointe représente exactement l'un & l'autre de ces Animaux; il faut pourtant observer que la différence en grosseur entre les deux sexes, est rarement aussi grande qu'elle est représentée ici, le mâle qu'on y a peint au naturel étant le plus grand qu'on ait vu sur cette Ile; nos Matelots l'appelloient le Bacha, parce qu'il étoit toujours accompagné d'un nombreux Serrail, dont il savoit admirablement écarter les autres mâles. Ces Animaux sont de vrais amphibies; ils passent tout l'Été dans la Mer & tout l'Hiver à Terre; c'est alors qu'ils travaillent à la génération & que les femelles mettent bas. Leurs portées sont de deux Petits à la fois: ces Animaux tettent & sont dès la naissance de la grandeur d'un Veau marin qui a toute sa taille. Les Lions marins pen-



UNE LIONNE MARINE.



UN LION MARIN.

F. de Bakker, fecit, 1850.

8

dant tout le tems qu'ils sont à terre, vivent de l'herbe qui croit sur les bords des eaux courantes, & le tems qu'ils ne paissent pas, ils l'employent à dormir dans la fange. Ils paroissent d'un naturel fort pesant & sont difficiles à reveiller; mais ils ont la précaution de placer des mâles en sentinelle autour de l'endroit où ils dorment, & ces sentinelles ont grand soin de les éveiller dès qu'on approche seulement de la herde. Ils sont fort propres à donner l'alarme, leur cri étant fort bruiant & de tons fort différens; tantôt ils grognent comme des Pourceaux, & d'autrefois ils hennissent comme les Chevaux les plus vigoureux. Ils se battent souvent ensemble, sur-tout les mâles, & le sujet ordinaire de leurs querelles ce sont les femelles: nous fumes un jour surpris à la vue de deux de ces Animaux, qui nous parurent d'une espèce toute nouvelle; mais en approchant de plus près, nous trouvâmes que c'étoient deux mâles, défigurés par les blessures qu'ils s'étoient faites à coups de dents, & par le sang, dont ils étoient couverts. Le Bacha, dont j'ai parlé, n'avoit acquis son Serrail nombreux & sa supériorité sur les autres mâles, que par ses victoires; & on pouvoit juger du nombre & de la grandeur de ses combats, par les cicatrices dont tout son corps étoit couvert. Nous tuâmes quantité de ces Animaux, pour en manger la chair, & sur-tout le cœur & la langue, que nous trouvions préférables à celle de Bœuf. Il est très facile de les tuer; car il sont presque également incapables de se défendre & de s'enfuir; il n'y a rien de plus lourd que ces Animaux, & au moindre mouvement qu'ils font, on voit leur graisse molasse flotter sous leur peau. Cependant il faut se donner de garde de leurs dents; & il arriva à un de nos Matelots, dans le tems qu'il étoit tranquillement occupé à écorcher un jeune Lion marin, que la mere de cet Animal se jeta sur lui sans qu'il l'apperçût, & lui prit la tête dans sa gueule. La morsure fut telle que le Matelot en eut le crâne fracassé en plus d'un endroit, & quelques soins qu'on pût en prendre, il mourut peu de jours après.

Voilà les principaux Animaux qu'on trouve dans cette Ile. Nous y vîmes peu d'Oiseaux, & il n'y a guère que des Faucons, des Merles, des Hiboux, & des Colibris. Nous n'y vîmes point de *Pardalis*, ou *Daniers*, qui se creusent des trous en terre, & que d'autres disent y avoir vûs; mais nous y trouvâmes plusieurs de leurs trous, & nous jugeâmes que les Chiens les avoient détruits. C'est ainsi qu'ils ont traité les Chats, qui abondoient dans cette Ile du tems de *Selkirk*, & dont nous n'avons vû qu'un ou deux, pendant notre séjour en cet endroit. Il n'en est pas de même des

Rats

Rais, qui s'y font maintenant en très-grand nombre, & nos Tentes en étoient pleines toutes les nuits.

J'aurois grand tort d'oublier l'article des Poissons, puisqu'ils nous ont fourni les meilleurs mets que nous ayons goûtés dans cette Ile. La Baye en est abondamment fournie, & de plusieurs espèces. Les Mornes y sont d'une grosseur prodigieuse, & en aussi grande quantité que sur les Côtes de *Terreneux*, au jugement de plusieurs de nos gens qui avoient été à cette pêche. Nous y primes aussi de grandes Brèmes, des Anges de mer, des Cavaliers, des Tatonneurs, des Poissons argentés, des Congres d'une espèce particulière, & un Poisson noir, qui ressembloit à une Carpe, dont nous faisons plus de cas que de tout autre, & à qui nous avons donné le nom de *Ramoneur* chéminé. A la vérité le rivage est si plein de rochers & de cailloux, qu'il n'y a pas moyen d'y tirer la senne; mais nous pêchions à l'hameçon; & nous prenions autant de Poissons que nous voulions, en sorte qu'une Chaloupe, avec deux ou trois lignes, en revenoit chargée en deux ou trois heures de tems. Le seul inconvénient auquel cette pêche étoit sujette, venoit des Requins, & autres Poissons voraces, qui suivoient souvent la Chaloupe, & nous enlevoient le Poisson. Les Ecrevisses de mer sont un autre mets exquis, que la Mer nous offroit en plus grande abondance, que peut être en aucun lieu du monde. Elles y sont ordinairement huit à neuf livres, sont d'un goût excellent, & en telle quantité vers le rivage, qu'on les perçoit souvent avec le croc lorsque les Chaloupes partoient de terre, ou y abordôient.

Telles sont les principales remarques que j'avois à faire sur le Terrain, les Végétaux, les Animaux & autres produits de l'Ile de *Juan Fernandez*. Par tout ce que je viens d'en dire, il paroît que nous ne pouvions trouver de lieu de relâche, plus propre à nous refaire, dans l'état déplorable où nous avoit réduit notre malheureuse Navigation autour de l'extrémité Méridionale de l'*Amerique*. Après une description de cette Ile aussi détaillée, qu'un séjour de trois mois m'a mis en état de la faire, je vais rapporter dans le Chapitre suivant, ce qui nous y arriva, pendant cet intervalle de tems; & je reprends le fil de mon narré, au 18. de *Juin*, qui est le même jour que le *Thyol*, qu'une rafale avoit rejeté en Mer, trois jours auparavant, regagna l'ancre; & que nous finîmes la fatigante corvée de porter nos Malades à terre, huit jours après que nous eûmes mouillé l'ancre dans cette Baye.

CHA-

(1) le Croc est une petite ancre pour les chaloupes.

C H A P I T R E I I

Arrivée du Gloucester à l'Île de Juan Fernandez: celle de l'Anne: &c. ce que nous y fimes jusqu'à l'arrivée de cette dernière.

L Arrivée du *Tryal* à l'Île de *Juan Fernandez*, si peu de tems après que nous y eumes abordé nous mêmes, nous donna lieu d'espérer que nous serions bientôt rejoints par le reste de notre Escadre, & pendant plusieurs jours nous eumes toujours les yeux tournés vers la Mer, dans l'attente de voir paroître quelqu'un de nos Vaisseaux égarés. Mais au bout de quinze jours qu'aucun ne parut, nous commençames à désespérer de les revoir jamais: car nous savions très-bien que si notre Vaisseau avoit été obligé de tenir la Mer, pendant tout ce tems, pas un seul de nous ne fût resté en vie, & que le corps de notre Vaisseau, rempli de cadavres, seroit devenu le jouet des vents & des flots. Nous n'avions que trop de raisons de croire que tel avoit été le sort des Vaisseaux de notre Escadre qui ne paroissoient point: chaque heure, qui s'ajoutoit, ajoutoit un degré de force à ces tristes probabilités.

Enfin le 21. de *Juin*, quelques-uns de nos gens, du haut d'une éminence vers le bord de la Mer, apperçurent un Vaisseau au-dessous du vent, dont les voiles basses paroissoient au niveau de l'horizon: ces voiles & celle du grand, Perroquet étoient les seules qu'il portoit. Cette dernière circonstance fit conclurre, que c'étoit un Vaisseau de notre Escadre, qui avoit souffert autant que nous, dans ses voiles & ses Agrés. C'est la seule conjecture qu'on eut occasion de faire; car peu après le tems se brouilla & en fit perdre la vûe. Sur ce rapport, & sur ce que nous ne vimes plus paroître aucun Vaisseau de quelques jours, nous fumes fort inquiets pour celui qu'on avoit vû, & nous crumes qu'il manqueroit d'eau; que l'Equipage étoit trop affoibli par les maladies, pour pouvoir voguer contre le vent, & qu'après être venu jusqu'à la vûe de l'Île, il périroit sans pouvoir y aborder. Cependant le 26. vers le midi, nous découvrimes une voile, au Nord-Est, que nous primes pour le même Vaisseau qu'on avoit déjà vû, & cette conjecture se trouva vraie. A une heure après midi le Vaisseau fut si proche, que nous le reconnumes

pour

pour être le *Gloucester*. Comme il n'y avoit pas à douter, que l'Equipage ne fût en grande détresse, le Commandeur envoya à leur secours, le Canot chargé d'eau, de Poisson, & d'autres rafraichissemens, qui leur vinrent bien à point; car jamais il n'y eut d'Equipage en plus triste état: ils avoient jetté à la Mer les deux tiers de leur monde, & de ceux qui restoient en vie, il n'y en avoit en état d'agir, que les Officiers & leurs Valets. Depuis longtems ils étoient réduits à une pinte d'eau par ration toutes les vingt-quatre heures; & malgré cette économie, sans le secours que nous leur envoyâmes, ils seroient bientôt morts de soif; leur provision d'eau tirant à la fin. Le Vaisseau louvoyoit à trois milles de la Baye; mais les vents & les courans étoient contraires, & il n'y avoit pas moyen de gagner l'ancre. Ils continuèrent la même manœuvre le lendemain, mais sans apparence de succès, tant que le vent & les courans ne changeoient pas; ainsi le Commandeur jugea à propos de redoubler ses secours, & leur envoya le Canot du *Trial*, monté par des gens du *Centurion*, & chargé aussi d'eau & d'autres rafraichissemens. Mr. *Mitchel*, Capitaine du *Gloucester*, fut obligé de garder ces deux Canots, le secours de ceux qui les avoient amenés, lui étant absolument nécessaire pour gouverner son Vaisseau. Le *Gloucester* resta quinze jours dans cette situation, aussi cruelle que celle de Tantale; car il ne put pendant tout ce tems gagner la Rade, quoique plusieurs fois il eût les apparences les plus favorables d'y réussir. Le 9. de *Juillet*, nous remarquâmes que ce Vaisseau s'éloignoit & portoit vers l'Est. Nous conjecturâmes, que son dessein étoit de gagner vers le Sud de l'Île; mais nous le perdîmes bientôt de vûe, & il ne parut plus de huit jours. Cela nous donna beaucoup d'inquiétude; car nous ne pouvions douter que l'Equipage ne souffrît extrêmement faute d'eau. Le 16. le Vaisseau reparut encore, tâchant de doubler la pointe à l'Est de l'Île, mais le Vent qui souffloit directement de la Baye, l'empêcha d'approcher de Terre, de plus près que de quatre lieues. Le Capitaine *Mitchel* fit signal de détresse, & on lui envoya notre double Chaloupe, avec de l'eau & quantité de Poisson, & d'autres rafraichissemens. Comme nous ne pouvions nous passer de cette Chaloupe, le Commandeur ordonna positivement au Quartier-maître de revenir d'abord; mais il fit une tempête le lendemain, & comme nous ne vîmes pas notre Chaloupe, nous craignîmes qu'elle n'eût péri, ce qui auroit été pour nous une perte irréparable. Nous ne fumes tirés de cette inquiétude, qu'au bout de trois jours, que nous eûmes la joye de découvrir sur

O

(1) *Louvoyer* c'est lors qu'ayant le vent contraire, on est obligé de faire diverses bordées, ou d'avancer en zigzacs.

l'Horizon les voiles de notre Chaloupe: nous envoyâmes le Canot au devant d'elle, qui nous la ramena à la toue en peu d'heures. L'Equipage de la Chaloupe s'étoit chargé de six malades du *Gloucester*, pour les porter à bord, mais de ces six deux moururent dans la Chaloupe. Nous apprimes alors le triste état où le *Gloucester* étoit réduit; il y avoit à-peu-près un homme qui ne fût pas malade; excepté ceux que nous y avions envoyés: la mortalité y étoit terrible, & sans les provisions que nos Chaloupes y avoient portées, tous, sains & malades mouroient également faute d'eau. Ce qu'il y avoit de plus triste, c'est que ces maux paroissent sans remède; il y avoit déjà un mois que ce Vaisseau faisoit tout ce qu'il pouvoit pour entrer dans la Baye, & il n'étoit pas plus avancé que le premier moment qu'il découvrit l'Île; l'Equipage perdoit tout-à-fait courage, & ce jour même qu'il reçut notre dernier secours, la situation parut plus désespérée que jamais: nous perdîmes de nouveau le Vaisseau de vûë, & n'osâmes plus nous flatter de lui voir gagner l'ancre. Enfin le moment de délivrance arriva dans le tems que nous nous y attendions le moins: car plusieurs jours après que le *Gloucester* avoit disparu à nos yeux, nous fumes agréablement surpris le matin du 23. de *Juillet*, de lui voir doubler à pleines voiles, la pointe du Nord-Ouest de la Baye. Nous envoyâmes en toute diligence à son aide, toutes les Chaloupes que nous avions, & une heure après que nous l'eumes aperçu, il vint mouiller l'ancre entre la terre & nous. Nous eumes lieu alors d'être pleinement convaincus, que tous les secours & les provisions que nous lui avions envoyés, lui avoient été d'une nécessité absolue; pour peu qu'il en eût manqué la moindre partie, il étoit impossible qu'un seul homme de l'Equipage eût échappé à la mort: malgré les attentions extrêmes du Commandeur pour leur assistance, & le succès de ces attentions, ils avoient perdu les trois quarts de leur monde; & peu de ceux qui restoient en vie étoient capables du moindre service. Notre premier soin fut de les aider à jeter l'ancre, & le second de porter leurs malades à terre: ils étoient réduits à moins de quatre-vingts hommes, & nous nous attendions bien à en voir mourir la plus grande partie; mais soit que ceux, dont la maladie avoit atteint un certain point de malignité, fussent déjà tous morts, soit que les rafraichissemens que nous leur avions fournis, eussent disposé ceux qui restoient à une guérison plus prompte; il arriva que ces malades furent beaucoup plutôt rétablis que les nôtres ne l'avoient été à notre arrivée dans l'Île; & qu'il en mourut très-peu depuis qu'ils furent débarqués.

J'ai

J'ai donné tout de suite le détail des événemens relatifs à l'arrivée du *Gloucester*. J'ajouterai que depuis ce tems nous ne revîmes plus aucun autre Vaisseau de notre Escadre, excepté la Pinque *Ames*, qui nous rejoignit vers le milieu d'Oct. & dont je rapporterai dans la suite les aventures. Je reviens à présent à ce qui nous arriva tant sur notre Vaisseau qu'à terre, durant le tems des tentatives inutiles que fit le *Gloucester*, pour aborder à l'Île où nous l'attendions.

Dès que nous eûmes porté nos malades à terre, nous nous occupâmes à nettoyer notre Vaisseau & à remplir nos barriques d'eau. Le premier de ces travaux étoit absolument nécessaire, pour prévenir les maladies qui, si on l'avoit négligé, n'auroient pas manqué d'attaquer de nouveau notre Equipage. Le grand nombre des malades que nous avions eu à bord, & le peu de soins dont on est capable dans le triste état où nous avions été réduits, avoient rendu le dedans du Vaisseau d'une malpropreté & d'une mauvaise odeur très-malsaines. Nous avions aussi de fortes raisons de nous presser de faire notre provision d'eau, tel cas pouvant arriver qui nous eût obligés de remettre à la voile au plus vite. A notre arrivée dans cette Île nous eûmes des indices qui nous portèrent à croire que des Vaisseaux *Espagnols* y avoient relâché depuis peu; & il étoit à craindre qu'il n'y revinssent bientôt, soit pour faire de l'eau, soit pour nous y chercher; car il étoit fort apparent qu'ils ne croisoient dans ces parages, que pour nous y attendre; & c'étoit à ce lieu le plus propre à nous trouver. Nous scûmes dans la suite que toutes ces conjectures étoient très-fondées. Les indices qui les firent naître, furent des Jarres fraîchement brisées, que nous trouvâmes à terre; quelques monceaux de cendres, des restes de Poissons; & des Poissons même entiers, qui commençoient à peine à se corrompre. Or comme les Vaisseaux marchands *Espagnols* ont toujours dans leurs instructions, un ordre exprès d'éviter cette Île; qui est le premier rendez-vous des Armateurs qui arrivent dans ces Mers, nous concluons que ce devoient être des Vaisseaux de guerre qui y avoient relâché. Nous ignorions encore que *Pizarro* étoit obligé de retourner à *Buenos Ayres*; & nous ne savions pas au juste quelle Escadre on pouvoit équiper à *Callao*; ainsi nous avions d'autant plus lieu de craindre, que le rang de notre Vaisseau, & les soixante pièces de Canon dont il étoit monté, ne fussent propres qu'à augmenter la honte de notre défaite; n'y ayant pas un Armateur si chétif, qu'il ne fût pour nous un Ennemi trop redouta-

redontable. Si nous avions eu le malheur d'être obligés alors de combattre, nous n'aurions pas eu trente hommes en état d'agir. Pendant qu'une partie de nos gens étoit occupée à nettoyer le Vaisseau & à faire de l'eau, d'autres dressèrent un four de cuivre, proche de nos Tentes de malades, & nous fumes bientôt en état de leur fournir tous les jours du pain frais, aussi bien qu'au reste de l'Equipage. Nous ne doutions pas que ce rafraichissement, joint aux Herbages & au Poisson, ne contribuât beaucoup au rétablissement de nos gens, & c'est ce qui nous étoit de la dernière nécessité; car des accidens qui eussent été moins que rien pour un Vaisseau bien monté, nous cauoient dans l'état où nous étions; les allarmes les plus vives & les mieux fondées. Nous en fimes une fâcheuse expérience le 30. de *Juin*, à cinq heures du matin: un violent coup de vent, venant de Terre, fit rompre le petit cable de notre ancre, à dix brasses de l'arganeau. Heureusement pour nous, le cable ordinaire tint, malgré la violence de la secousse, & nous nous trouvâmes sur quatre-vingts brasses d'eau, après avoir filé deux cables jusques au bout. Nous n'avions pas alors douze Matelots dans le Vaisseau, & nous craignions que si le vent continuoit à souffler avec la même force, nous ne fussions poussés en Mer, dans ce triste état. Cependant nous envoyâmes la Chaloupe à terre, pour chercher tous ceux qui étoient capables d'agir; & le vent venant à baisser, permit à la Chaloupe de revenir & de nous ramener du renfort. Avec ce secours, nous nous mîmes d'abord à travailler; & à retirer ce qui restoit encore du cable, que nous soupçonnions avoir été endommagé par les roches du fond, avant même qu'il rompît. Cette conjecture se trouva juste, car sept brasses & demie du bout de ce cable se trouvèrent usées & hors d'état de servir. L'après-midi, nous talingâmes le cable à l'ancre de réserve, & la passâmes par dessus le Bossoir. Le lendemain matin, 1. de *Juillet*, aidés d'un vent favorable & modéré, nous touâmes notre Vaisseau dans la Baye, & jetâmes l'ancre à quarante & une brasses. La pointe Orientale nous restoit à l'Est, demi-quart au Sud; l'Occidentale N. O. vers l'O. & la Baye, comme auparavant S. S. O. situation où nous restâmes depuis en grande sûreté. Cependant nous étions fort fâchés de la perte de notre ancre, & nous fimes tout ce que nous pûmes pour la retrouver, mais il n'y eut pas moyen: la Bouée avoit disparu dans le moment même que le cable se rompît.

A mesure que nous avançons dans le mois de *Juillet*, plusieurs de nos gens

(1) *arganeau* gros anneau de fer de l'ancre où est amarré ou attaché le cable. (2) *Talinguer* ou amarrer le cable à l'arganeau de l'ancre. (3) *Bossoir* grosses pointes, mises en saillies à l'avant du Vaisseau pour soutenir ou reposer l'ancre quand elle est hors de l'eau. (4) *Touër* ou remorquer un Vaisseau, c'est le faire avancer par le moyen des chaloupes qui vont à la rame. (5) la Bouée de l'ancre est une machine de liège en forme de barril qui flotte sur l'eau pour marquer

gens se rétabliſſoient; les plus forts furent employés à abattre des arbres & à les couper en bûches, tandis que les autres plus foibles portèrent ces bûches, l'une après l'autre, au bord de la Mer; les uns marchant avec des béquilles, & les autres appuyés sur un bâton. Nous portames ensuite notre forge à terre, & nos Forgerons, qui se trouvoient un peu en état de travailler, furent mis à raccommoder nos cadènes de Hauban, & le reste de notre ferrure délabrée. Nous pensames aussi à réparer notre Tunin; mais n'ayant pas assez de vieux-cables pour faire du fil de carret, nous remimes la chose jusqu'à l'arrivée du *Gloucester*, qui avoit beaucoup de vieux cables à bord. En attendant, pour ne pas perdre de tems, nous dressames une grande Tente à terre, pour nos Voiliers, qui travaillèrent d'abord à raccommoder nos vieilles voiles & à en faire de neuves.

Ces occupations, celles de nettoyer le Vaisseau & de faire de l'eau, les soins qu'exigeoient nos Malades & les secours fournis au *Gloucester*, donnèrent suffisamment de l'emploi à un Equipage aussi foible que le nôtre, jusqu'à l'arrivée de ce Vaisseau. Dès qu'il eut jetté l'ancre, le Capitaine *Mitchel* vint faire rapport au Commandeur, de tout ce qui lui étoit arrivé. Depuis la dernière fois que nous l'avions perdu de vûe, les vents forcés le poussèrent jusqu'à la petite Ile de *Fuera*, à vingt & deux lieues à l'Ouest de *Juan Fernandez*. Il auroit bien voulu envoyer à terre, pour y faire de l'eau; d'autant plus que de son bord il découvroit plusieurs Ruisseaux dans cette Ile, mais le vent donnoit si fort sur la Côte, & y causoit de si grosses lames, qu'il étoit impossible d'y aborder; cependant la tentative qu'il fit pour cet effet, ne fut pas en tout inutile, la Chaloupe en revint pleine de Poisson. Ceux qui nous ont parlé de cette Ile, la dépeignent comme un roc stérile; mais le Capitaine *Mitchel* apprit au Commandeur, qu'elle étoit couverte d'arbres & de verdure; il ajouta qu'elle pouvoit avoir quatre milles de longueur, & qu'il ne doutoit pas, qu'en bien cherchant, on n'y trouvât quelque petite Baye, où un Vaisseau, qui auroit besoin de rafraichissemens, pourroit mouiller.

Il nous manquoit encore quatre Vaisseaux de notre Escadre, & ce récit nous fit naître l'idée que quelqu'un d'eux pourroit bien rencontrer cette Ile, & la prendre pour celle où nous étions; & qui étoit le rendez-vous marqué. Cette erreur étoit d'autant plus facile à commettre, que nous n'avions aucune vûe de l'une ni de l'autre de ces Iles, sur quoi on pût compter. Cette conjecture porta Mr. *Anson* à envoyer le *Fryal*, avec

O 3.

ordre

(1) Cadènes chaînes & gros anneaux de fer ou sont attachés les gros cordes qui forment les haubans. (2) Le Tunin en general tous les cordages du Navire. (3) Fil de Carret petite corde faite avec les cordons de vieux cables

ordre d'examiner toutes les Bayes & les Rades de l'Île de *Futra* pour savoir si quelqu'un de nos Vaisseaux ne s'y trouvoit pas. Dès le lendemain, on fit passer à bord du *Tryal*, quelques-uns de nos meilleurs hommes, pour racommoder ses Agrès, & le mettre en état d'aller en Mer: notre Chaloupe fut employée à le fournir d'eau, & l'on tira tout le reste dont il pouvoit avoir besoin, du *Centurion* & du *Gloucester*. Tous ces préparatifs étant finis, le 4. d'*Août*, le *Tryal* leva l'ancre, mais le calme, qui vint d'abord, & la Marée, le firent dériver sur la Côte Orientale. Le Capitaine *Saunders* fit des Feux, & tira plusieurs coups de Canon, pour signal de détresse. On envoya à son secours toutes les Chaloupes, qui touèrent le Vaisseau dans la Baye, où il mouilla, jusqu'au lendemain, qu'il repartit à la faveur d'une brise assez fraîche.

Depuis l'arrivée du *Gloucester*, nous nous employâmes à examiner & à racommoder nos Agrès. En visitant notre Mât de Misaine, nous fumes fort allarmés de le trouver fendu justement au-dessus du premier pont, près des Barrots du second pont: la fente étoit de deux pouces de profondeur & de douze de circonférence; mais les Charpentiers, après l'avoir examinée, jugèrent qu'en jumellant ce Mât avec deux chevilles de jas d'ancre, il seroit aussi bon qu'il l'eût jamais été. Ce qui nous manquoit le plus étoient les Cordages & le Canevas; car quoique nous nous fussions chargés d'une plus grande quantité de l'une & de l'autre de ces provisions, qu'on ne l'avoit jamais fait, les tempêtes continuelles que nous avions eues nous en avoient tant fait consumer, que nous en avions grande disette; de sorte qu'après avoir employé tous nos vieux Cables, & les vieux Haubans que nous avions, pour en faire de la corde deux fois toise, nous fumes obligés de défaire un Cable pour en faire des cordes roulantes: A l'égard du Canevas & des restes de Voiles, tout ce que nous en pumes ramasser suffit à peine à nous faire une Voilure complète.

Vers le milieu d'*Août*, nos Malades, qui se trouvoient à peu près guéris, eurent permission de quitter les Tentes où ils avoient été logés jusqu'alors, & de se huter chacun à part. On crut qu'en demeurant ainsi séparés, ils pourroient s'entretenir plus propres, & se rétablir plus vite; on eut soin en même tems de leur enjoindre bien expressément, de se rendre tous au bord de la Mer, au premier coup de Canon qui seroit tiré du Vaisseau. Leurs occupations étoient de se procurer des rafraichissemens, de couper du bois, & de faire de l'huile de la graisse des Lions marins. Cette huile nous étoit bonne à divers usages; elle servoit pour

(1) en jumellant ou joignant (2) le jas de l'ancre est une grosse la
pièce de bois de chêne au-dessus de l'ancre en dessous de l'arganeau
qui oblige un des bras de l'ancre à s'accrocher en terre. (3)
Canevas grosse toile dont on fait les voiles.

la lampe; on la mêloit avec de la poix, pour goudronner les Côtés du Vaisseau, ou avec des cendres, au lieu de suif dont nous manquions, pour (1) espalmer le Vaisseau. Quelques uns de nos gens furent employés à saler de la Morue: l'idée en vint au Commandeur, à l'occasion de deux Pêcheurs de *Terre-Neuve*, que nous avions à bord du *Centurion*: toute cette Morue salée, dont nous fîmes une assez considérable provision, ne fut pas de grand usage; on la négligea parce qu'on crut qu'elle caufoit trop le Scorbut, ainsi que toutes les autres Salines.

Nous avions, comme je l'ai dit, un four de cuivre à terre, & l'on y cuisoit du pain frais, pour les malades: mais la principale provision de farine avoit été mise à bord de l'*Anne*. J'ai oublié de dire, que le *Tryal* nous avoit appris à son arrivée, qu'il avoit trouvé cette Pinque le 9. de *Mai*, sur les Côtes du *Chili*, & qu'ils avoient vogué de compagnie pendant quatre jours, au bout desquels, un coup de vent les avoit séparés. Cette nouvelle nous avoit fait croire que l'*Anne* pourroit nous rejoindre bientôt, mais les mois de *Juin* & de *Juillet* s'étant écoulés, sans que nous la vissions paroître, nous commençames à croire qu'elle avoit péri; & dès-lors le Commandeur ordonna de diminuer les rations de pain. Ce n'étoit pas à l'égard du pain seulement que nous craignions la disette, depuis que nous fumes arrivés dans cette Ile nous nous apperçumes que le premier Munitionnaire, que nous avions eu, avoit négligé de prendre à bord bien des provisions, que Mr. *Anson* lui avoit pourtant expressément ordonné de recevoir de l'Office de l'Amirauté. Ainsi nous avons plus d'une raison de regretter notre Vaisseau d'avitaillement, dont la perte nous paroissoit de jour en jour plus probable. Cependant le 16. d'*Aout*, vers le midi, nous découvrimes une voile du côté du Nord; & là-dessus, le *Centurion* fit signal d'un coup de Canon, pour rappeler tous ceux qui étoient à terre. Ils obéirent sur le champ, & se rendirent sur le rivage, où ils trouvèrent les Chaloupes qui les menèrent à bord. Nous fumes bientôt prêts à recevoir le Vaisseau que nous avions en vûë, ami ou ennemi. Cependant nous nous épuisions en conjectures sur son sujet: quelques-uns croyoient que c'étoit le *Tryal*, retournant de sa course vers l'Ile de *Futra*; mais le Vaisseau approchant plus près, nous vîmes qu'il portoit trois Mâts, & qu'ainsi ce ne pouvoit être le *Tryal*. Cette particularité fit naître d'autres conjectures: les uns vouloient que ce fût la *Séverne*, d'autres la *Perle*, & plusieurs qu'il n'appartenoit pas à notre Escadre: mais à trois heures après-midi toutes disputes cessèrent, & on re-

connut

(1) Espalmer ou carener un Vaisseau, c'est le radoubier, & l'enduire de suif ou de graisse en dehors.

connut à n'en pouvoir douter que c'étoit la Pinque *Anno*. Quoiqu'il lui fût arrivé, aussi-bien qu'au *Gloucester*, de tomber au Nord de l'Isle, elle eut pourtant le bonheur de parvenir à l'ancrage, vers les cinq heures du soir. L'arrivée de ce Vaisseau d'avitaillement nous remplit tous de joye. On rendit la ration de pain entière à tous les Equipages, & nous fumes délivrés de la crainte de manquer de Provisions, avant de pouvoir gagner un Port ami; malheur qui nous eût laissés sans ressource au milieu de ces vastes Mers. Ce Vaisseau fut le dernier qui nous rejoignit. Comme des divers accidens qu'il essuya, pendant qu'il fut séparé de nous méritent d'être racontés, ils feront le sujet du Chapitre suivant, où je rapporterai aussi l'histoire des autres Vaisseaux de notre Escadre.



CHA.

C H A P I T R E III.

Récit abrégé de ce qui arriva à la Pinque Anne, pendant qu'elle fut séparée de nous; du naufrage du Wager; & du retour de la Séverne & de la Perle.

Dans le tems que la Pinque Anne parut à notre vûë, nous fumes surpris de voir que l'Equipage d'un Vaisseau, qui arrivoit au rendez-vous deux mois après les autres, fût en état de faire la manœuvre sans donner le moindre signe de foiblesse; mais nous en fumes la raison dès-qu'il eut jetté l'ancre. Nous apprimes alors qu'il avoit été en relâche depuis le milieu de Mai, c'est-à-dire, près d'un mois avant que nous fussions arrivés à l'Île de Juan Fernandez: desorte que, excepté le risque de faire naufrage, l'Equipage de ce Vaisseau avoit beaucoup moins souffert que tous les autres Equipages de l'Escadre. Suivant le rapport que ceux de l'Anne nous firent, ils se trouvèrent à quatre lieues de terre, le 16. de Mai, à 45°. 15' d: Latitude Sud. Ils virèrent ensuite de bord & portèrent au Sud, mais leur voile de Perroquet de Misaine vint à se déchirer, & le vent étant O. S. O. ils dérivèrent vers la terre. Le Capitaine, soit qu'il craignît de ne pouvoir se soutenir contre le Vent, soit, comme quelques-uns le crurent, qu'il fût las de tenir la Mer, porta vers la Côte, dans le dessein de trouver quelque abri, entre les Îles qui sont là en grand nombre. Effectivement, la Pinque eut le bonheur, en moins de quatre heures, de trouver un Ancre, à l'Est de l'Île d'Inchin; mais ne s'étant pas placée assez près de l'Île, & l'Equipage n'étant pas assez fort pour filer du Cable, aussi vite qu'il étoit nécessaire, ils furent poussés à l'Est, la profondeur de l'eau allant en augmentant de vingt-cinq brasses à trente-cinq. Ils continuèrent à dériver, & le lendemain 17. de Mai, ils jetterent la maîtresse ancre, qui les soutint quelque tems; mais le 18. ils chassèrent encore sur leurs ancres, jusqu'à ce qu'ils se trouvèrent à soixante cinq brasses d'eau & à un mille de terre. Ils ne s'attendoient alors qu'à échouer, dans un endroit où la Côte paroissoit fort haute & fort escarpée, sans qu'ils vissent aucun moyen de sauver le Vaisseau, ni sa charge. Leurs Chaloupes faisoient beaucoup d'eau, & ils ne voyoient aucun lieu, où ils pussent aborder, desorte que tout l'Equipage, consistant en

(1) ^P Filer le Cable. C'est à dire, le lâcher peu à peu (2) ^{seize} dériver
être emporté malgré soi hors de son cours par les vents contraires, ou par les courants, ou par la marée.

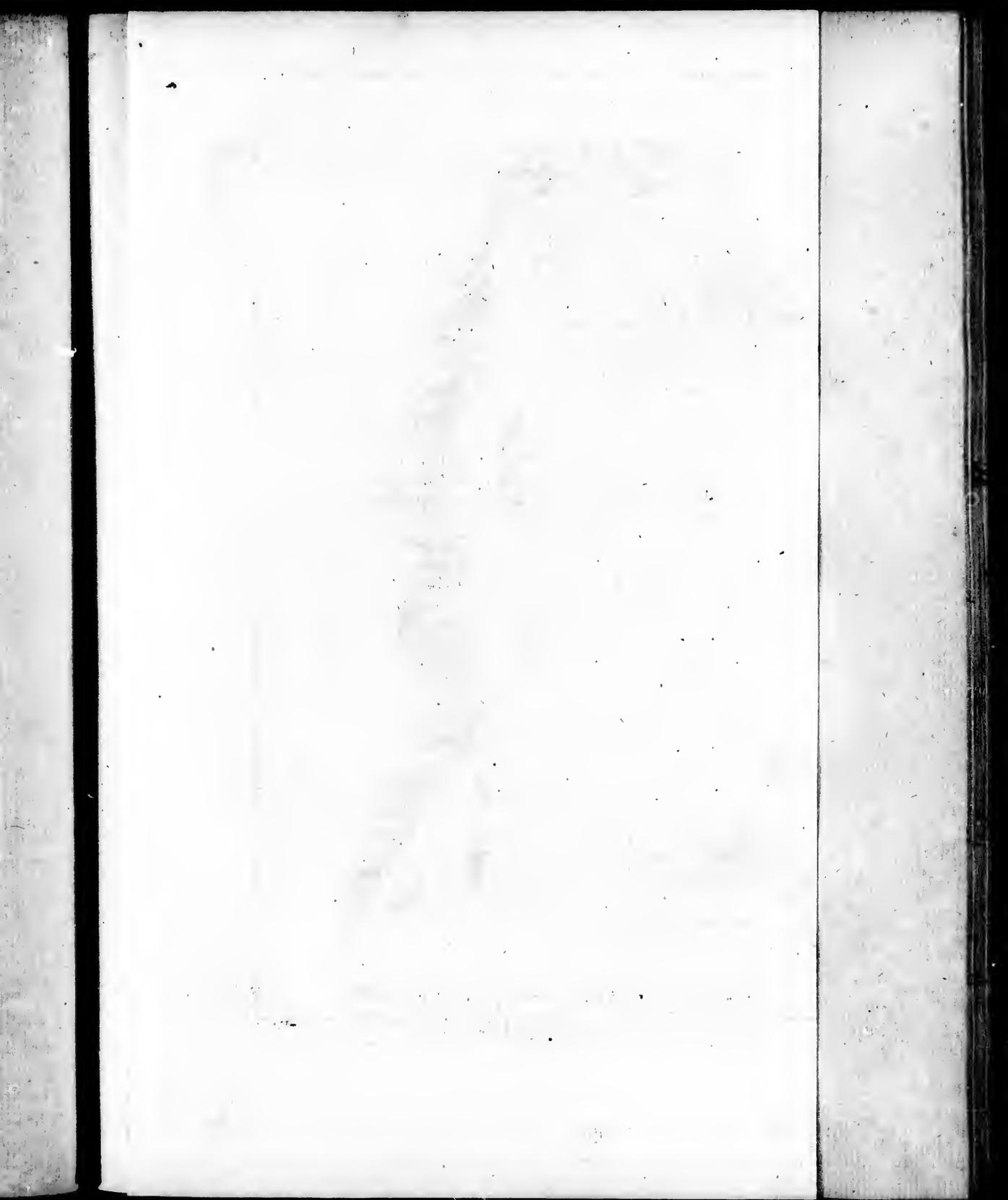
Leurs personnes, Matelots ou Mousles, le regardant comme peulz être ressourcé, d'autant plus que si quelqu'un d'eux contre toute apparence, eût pu gagner le rivage, ils ne s'abutoient pas qu'il ne fût mangé par les Indiens de ce Pays, qui ne connoissent d'Européens que les Espagnols, à qui ils ne font point de quartier. Cependant la Pinque s'approchoit toujours de ces Rochers terribles qui forment la Côte, jusqu'à ce qu'enfin, dans le tems que l'Equipage ne s'attendoit qu'à un naufrage certain, ils apperçurent une petite ouverture entre les terres, qui leur donna une lueur d'espérance. Ils coupèrent d'abord les cables de leurs deux ancres, & mirent le Cap vers cette ouverture, qui se trouva bouchée d'un Quail étroit entre une Ile & le Continent, & qui les mena à un Port excellent, aussi sûr & aussi tranquille qu'on en puisse trouver. C'est ainsi que dans peu de momens, ces gens passèrent d'une situation, où ils avoient devant les yeux qu'une mort inévitable, à une autre où ils trouvoient la sûreté, le repos & des rafraichissemens.

La Pinque mouilla dans ce Port à vingt-cinq brasses de fond, avec une simple ancre & une petite ancre de trois cents livres. Elle y resta près de deux mois, & l'Equipage, qui étoit attaqué du Scorbut, s'y rétablit bientôt, au moyen des rafraichissemens qu'ils y trouverent en abondance, & de l'eau excellente que la Terre voisine leur fournit. Comme cet endroit peut être d'une grande utilité à ceux qui navigeront sur ces Côtes, ou qui peuvent y être jetés par les vents d'Ouest, qui règnent presque continuellement dans ces Parages, je vais donner la meilleure description qu'il me sera possible de ce Port, de sa situation & de ses avantages.

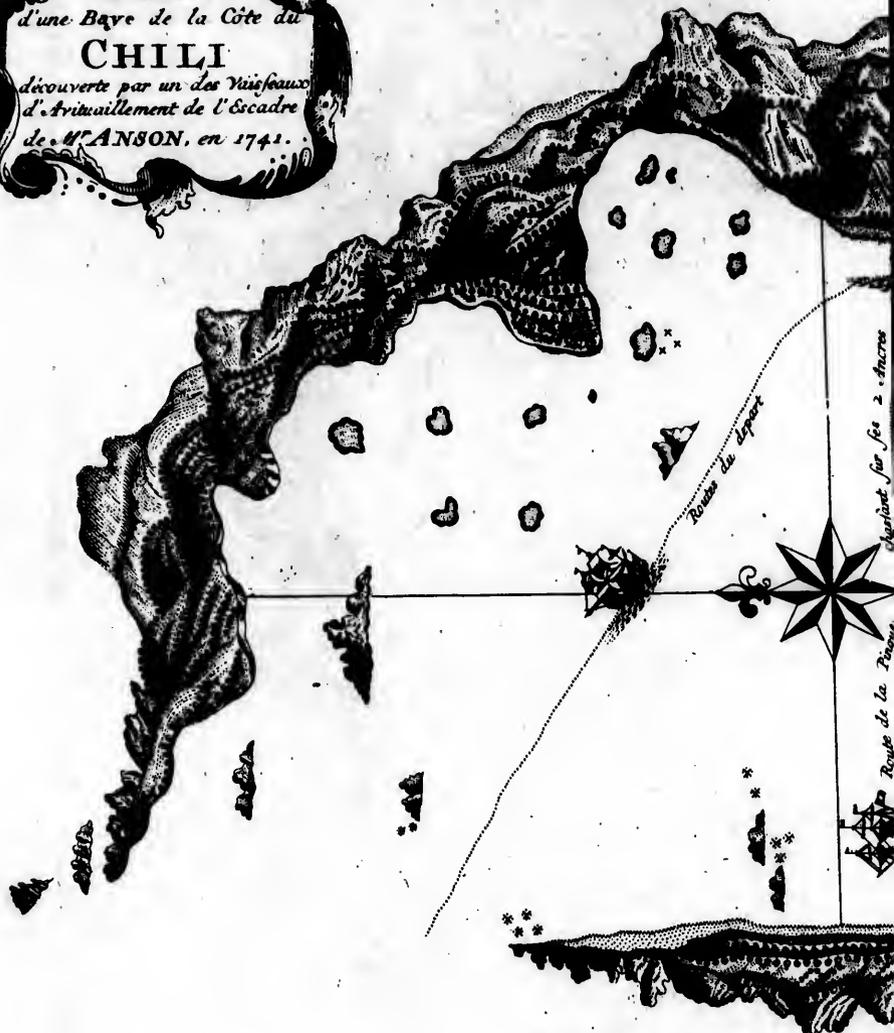
Pour faciliter la connoissance de cet endroit à ceux qui voudront y retourner à l'avenir, je joins ici le Plan de la Baye, où la Pinque chassa sur ses ancres, & du Port même qui s'ouvre dans cette Baye. Ce Plan n'est peut-être pas aussi exact qu'il seroit à souhaiter; il est dressé sur les mémoires & sur les esquisses grossières du Maître & du Chirurgien de la Pinque, que je ne crois pas de fort habiles Dessinateurs. Cependant comme les principaux points sont placés suivant l'estime de la distance où ils sont entre eux, & que nos Marins sont fort experts dans cette sorte d'estime, les erreurs ne peuvent pas être fort considérables. A la vérité la Latitude, qui est pourtant un article très-important, n'en est pas fort certaine, ces gens n'ayant point fait d'observation, ni le jour qui précéda leur entrée dans ce Port, ni celui qui suivit leur sortie. Cependant cette Latitude ne sauroit être fort éloignée de 45° 30' Sud, & la

grandeur

(1) *Une siere grosse corde qui sert à remorquer un vaisseau ou à lamarrer à un quay lors qu'il peut approcher de terre*



PLAN
d'une Baye de la Côte du
CHILI
découverte par un des Vaisseaux
d'Armement de l'Escadre
de M. ANSON, en 1741.



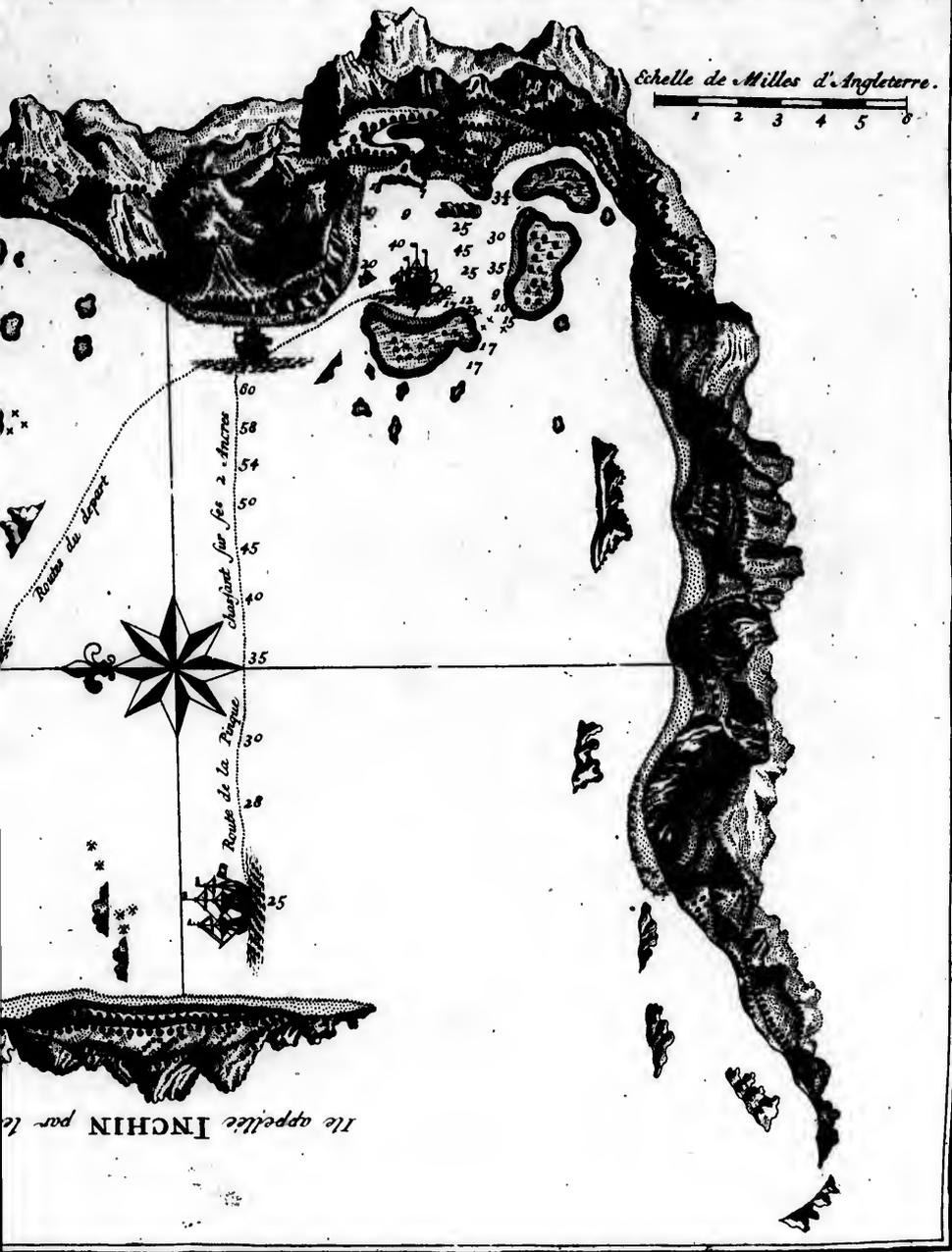
Route du Depart

Charriot sur ses 2 Ancres

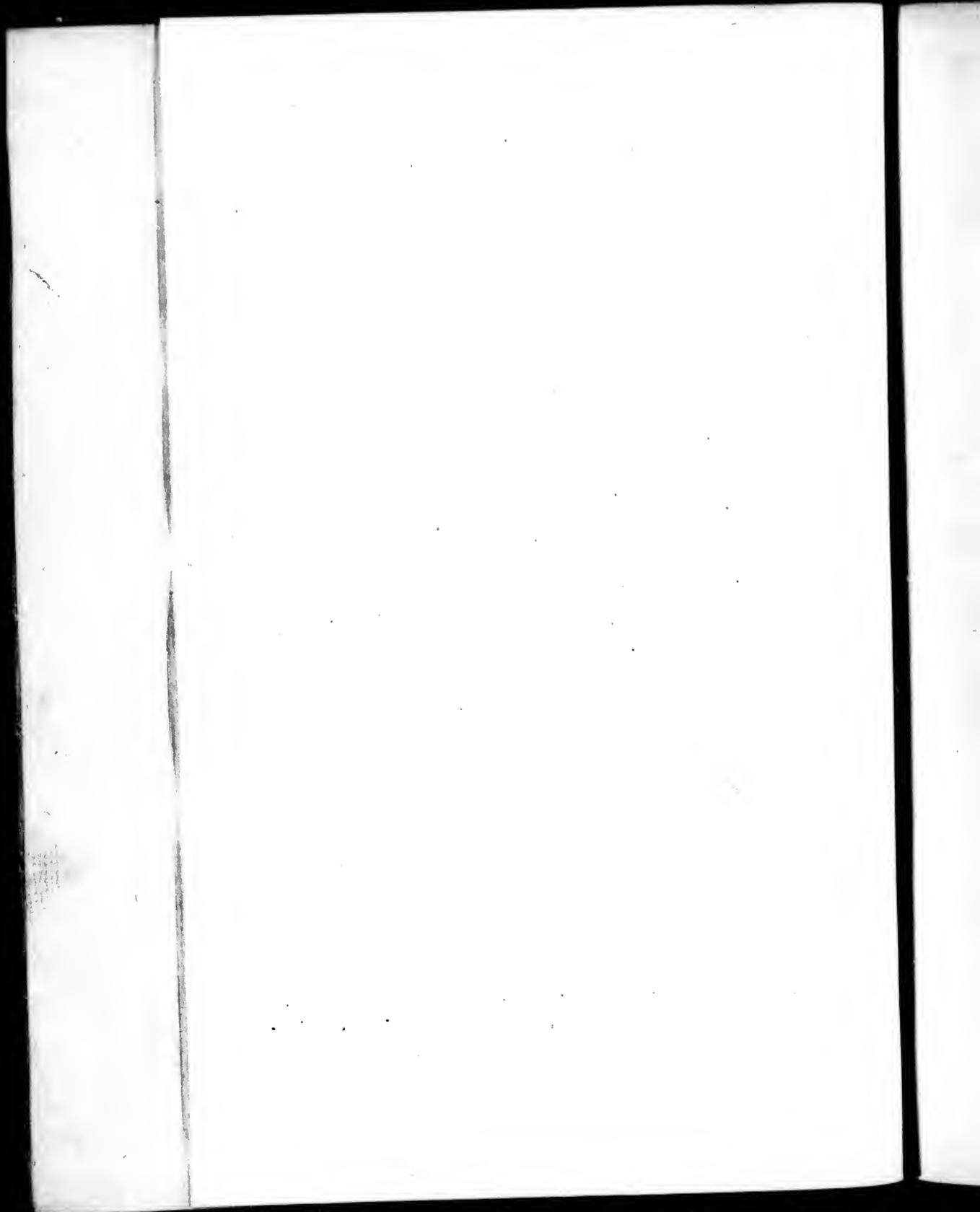
Route de la Péninsule

INDIENS par les INCHIN

Echelle de Milles d'Angleterre.



Ile appellee INGHIN par les



grandeur de la Baye fait que l'incertitude qu'il y a sur ce sujet, est moins importante. L'île d'*Justin*, qui est devant cette Baye, est apparemment une des îles des *Chans*, que les Géographes *Espagnols* marquent en grand nombre le long de cette Côte. Elles sont habitées au rapport des mêmes Géographes, par un Peuple barbare, fameux par sa haine pour les *Espagnols*, & par les cruautés qu'il exerce sur ceux de cette Nation qui lui tombent entre les mains. Il se pourroit bien que ce que nos Gens prient pour le Conquies fut aussi une île, & que la Terre ferme fût beaucoup plus reculée à l'E. Les profondeurs de l'eau, dans les différents endroits du Port, sont suffisamment marquées dans ce Plan; aussi bien que les Canaux par où le Port communique avec la Baye. Mais il est bien d'avertir qu'il y a deux endroits propres à caréner les Vaisseaux, l'un y étant toujours tranquille: on trouve aussi plusieurs Ruissaux d'une eau excellente, qui tombent dans le Port, & dont quelques uns sont si heureusement disposés, qu'on y peut remplir les futailles dans la double Chaloupe, par le moyen d'une écope. Le plus considérable de ces Ruissaux est celui qui est marqué dans le Plan au N. E. du Port. Nos Gens trouvoient quelques Poissons dans ce Ruissau, & sur-tout quelques Murelets d'excellent goût; & ils furent persuadés que dans une meilleure saison, il étoit beaucoup plus poissonneux. Les principaux rafraichissemens qu'ils trouvoient en cet endroit, étoient des Plantes, telles que le Celeri sauvage, les Orties, & des Coquillages, tels que des Pétoncles & des Moules d'une grandeur extraordinaire & d'un très-bon goût; des Oyes en grande quantité, des Mouettes, & des Pengouins. Tous ces mets étoient exquis pour des gens qui avoient tenu la Mer si longtems. Le Climat ne paroïssoit pas rude, quoiqu'on fût au milieu de l'Hiver; les Arbres & le Gazon offroient encore quelque verdure aux yeux; & dans l'Été, on y trouveroit sûrement plusieurs rafraichissemens qui y manquoient alors. N'en déplaise aux Auteurs *Espagnols* qui ont parlé des Habitans de ces îles, nos Gens eurent lieu de croire qu'ils ne sont pas à beaucoup près aussi redoutables qu'on les a dépeints, ni par leur nombre ni par leur cruauté. Un autre avantage de ce Port, c'est qu'il est fort éloigné des Etablissemens des *Espagnols*; & si peu connu d'eux, qu'avec un peu de précaution, un Vaisseau pourroit y séjourner longtems sans qu'ils en eussent connoissance. De plus c'est un lieu de facile défense; car si on étoit en possession de l'île qui forme le Port, & qui n'est accessible que par peu d'endroits, on pourroit avec peu de forces, garder ce

P 2

poste,

(1) *écopes* espèces de pelle creuse & rebord dont on se sert pour vider l'eau des bateaux, c'est aussi une petite chemise de bois.

poste, contre tous les efforts dont les *Espagnols* sont capables dans ces Quartiers. Cette Ile est aussi presque par-tout escarpée du côté du Port, & on a six brasses d'eau tout près de la Côte; desorte que la Pinque étoit ancrée à vingt toises de terre: & il seroit difficile de couper ou d'aborder au Vaisseau, protégé à cette distance, par des gens bien postés à terre, dans un lieu presque inattaquable. Tous ces avantages rendent ce lieu digne d'être reconnu avec plus d'exactitude & d'attention, qu'il ne l'a encore été; & il est à espérer que l'usage, dont il peut être, n'échappera pas à l'attention du Public & de ceux qui ont la direction de notre Marine.

Cette Description devoit naturellement être suivie du récit des découvertes que fit l'Equipage de la Pinque, aux environs de cette Baye, & des aventures de ces gens pendant deux mois qu'ils y séjournèrent. Mais ils étoient en trop petit nombre, pour détacher une partie de leur monde, & l'envoyer un peu loin. Ils avoient peur & des *Espagnols* & des *Indiens*; & n'osant perdre leur Vaisseau de vûe, leurs courses se bornoient aux terres qui bordent le Port. D'ailleurs le Pays des environs est si couvert de Bois & si rempli de Montagnes, qu'il est fort difficile d'y pénétrer; ainsi ces gens ne se trouvoient pas du tout en état de reconnaître le dedans du Pays. Tout ce qu'ils en savent, c'est que certainement les Auteurs *Espagnols* nous en imposent, quand ils représentent cette Côte, comme habitée par un Peuple nombreux & redoutable. Cela n'est sûrement pas vrai, au moins pendant l'hiver, car durant tout le tems que nos gens y restèrent, ils ne virent qu'une seule famille d'*Indiens*, qui vint dans ce Port en pirogue⁽¹⁾ environ un mois après l'arrivée de la Pinque. Cette famille étoit composée d'un homme d'autour de quarante ans, de sa femme, & de deux enfans, dont l'aîné pouvoit avoir trois ans, l'autre étoit encore à la mamelle. Ils avoient apparemment avec eux toutes leurs richesses, consistant en un Chien, un Chat, un Filet à pêcher, une Hache, un Couteau, un Berceau, quelques écorces d'arbre pour se huter, un Dévidoir, passablement usé, un Caillou, un Fusil à battre du feu, & quelques racines jaunes de très-mauvais goût, qui leur servoient de pain. Le Maître de la Pinque, dès qu'il les aperçut, envoya son Canot, qui les amena à bord, où il les retint de peur qu'ils n'allassent le découvrir: il eut soin néanmoins qu'ils ne fussent maltraités en aucune sorte; pendant le jour ils étoient tout-à-fait libres sur le Vaisseau, & la nuit seulement on les renfermoit dans le Château d'avant. Ils mangeoient avec l'Equipage qui en agissoit fort bien avec eux, & on

(1) Pirogue. Bateau fait d'un tronc d'un arbre dont les Sauvages de l'Amérique se servent

leur donnoit souvent de l'eau de vie, qu'ils aimoient beaucoup, desorte qu'au commencement ils ne paroissent pas mécontents de la situation où ils se trouvoient: l'homme sur-tout étoit fort content quand le Maître le menoit avec lui à la chasse, & paroissoit prendre grand plaisir lorsqu'on tiroit quelque pièce de gibier. Cependant au bout de quelque tems, il parut rêveur & inquiet de se voir prisonnier, quoique sa femme continuât dans sa gaieté ordinaire. Cet homme n'étoit nullement sot, & quoiqu'il ne pût parler que par signes avec nos gens, il ne laissoit pas de s'entretenir avec eux, & se monroit en tout curieux & grand faiseur de questions. Il étoit étonné qu'un aussi grand Vaisseau fût monté de si peu de gens, & il en concluoit qu'il falloit qu'il en fût mort beaucoup: ce qu'il exprimoit en fermant les yeux, & en se couchant, étendu sans mouvement sur le Tillac. Mais il donna une toute autre preuve de son génie, par la manière dont il s'échappa, après avoir passé huit jours à bord. Ayant remarqué que l'Écoutille du Château d'avant étoit déclouée, il profita d'une nuit fort noire & orageuse, pour sortir avec sa femme & ses enfans par cette Écoutille, & les faire passer par dessus les bords du Vaisseau & descendre dans le Canot. Pour empêcher qu'on ne pût le poursuivre, il coupa les Hansières qui retenoient la Chaloupe & sa Pirogue, à l'arrière du Vaisseau, & d'abord rama vers terre. Il se conduisit en tout ceci avec tant de diligence & si secrettement, que, quoiqu'on fût bon quart sur le demi-pont, il ne fut découvert que par le bruit de ses rames, dans le tems qu'il s'éloignoit du Vaisseau, & qu'il étoit trop tard pour songer à le poursuivre. D'ailleurs l'Equipage n'avoit plus ni Canot ni Chaloupe, il eut même assez de peine à les rattraper, & l'inquiétude où ils furent à l'occasion de cette perte fut une partie de la vengeance que l'Indien tira d'eux, pour l'avoir retenu malgré lui. De plus il leur donna une alarme bien vive dans le moment qu'il s'enfuit, car ceux qui étoient de quart, au premier bruit qu'ils entendirent, ayant crié aux Indiens, l'Equipage se réveilla en sursaut dans la plus grande frayeur, se croyant déjà assailli par une Flotte de Pirogues armées.

Si l'adresse & la résolution que marqua ce Sauvage avoit été employées pour quelque coup plus important, que la délivrance de sa petite famille, elles auroient suffi pour le placer au nombre des hommes illustres. L'Equipage du Vaisseau lui rendit justice, & fut fâché d'avoir été obligé, pour sa propre sûreté, à ôter la liberté à un homme qui méritoit leur estime. Quelques-uns d'entre eux, supposant que cet Indien rodoit encore dans les Bois qui sont autour du Port, & craignant qu'il ne manquât de

P 3

pro-

- (1) Écoutille, espèce d'ouverture au de. trape. sur le pont avec des escaliers pour descendre dans l'intérieur du Vaisseau
 (2) les Hansières ou grosses cordes (3) faire le quart être en fonction, ou être de garde.

provisions, engagèrent le Maître à exposer dans un endroit qui leur parut convenable, les vivres qu'ils crurent pouvoir être les plus agréables à leur prisonnier échappé: & ils furent persuadés que cette attention ne lui avoit pas été inutile; car quelque temps après, on ne trouva plus ces vivres, au lieu qu'on les avoit mis, & quelques circonstances firent juger que c'étoit lui qui les avoit enlevés.

D'autres cependant conjecturèrent que cet Indien avoit gagné l'île de *Chiloé*, & craignirent qu'il ne donnât connoissance de leur séjour dans ce Port aux *Espagnols*, qui pourroient facilement venir les surprendre. A cette occasion, ils obtinrent du Maître de la *Pinque*, de supprimer l'usage qu'il avoit établi de faire tirer tous les soirs un coup de Canon, par une imitation assez ridicule, de ce qui se pratique sur les Vaisseaux de guerre: c'est une circonstance qui sera rappelée dans la suite. Le Maître prétendoit que ces coups de Canon rendroient son Vaisseau plus respectable aux Ennemis, en cas qu'il s'en trouvât à portée de les entendre, & qu'ils étoient une marque qu'on étoit sur ses gardes; mais enfin on lui fit comprendre que la plus grande sûreté consistoit à être bien caché, & que ces coups de Canon ne pouvoient servir qu'à le faire découvrir, & à guider l'Ennemi vers l'endroit où il étoit. Enfin, l'Equipage étant suffisamment remis de ses fatigues, & ayant fait le bois & l'eau, dont ils avoient besoin, ils mirent en Mer, & eurent un passage heureux à l'île de *Juan Fernandez*, où ils arrivèrent le 16. d'*Août*, comme on l'a vu dans le Chapitre précédent.

L'*Anne* fut, comme je l'ai dit ci-dessus, le dernier Vaisseau qui nous joignit au rendez-vous. Le reste de l'Escadre consistoit en trois Vaisseaux, la *Séverne*, la *Perle* & le *Wager*, qui nous servoit d'Arcenal. Les deux premiers nous quittèrent vers le Cap Noir, & nous apprîmes depuis, qu'ils étoient retournés au *Brezil*: de sorte que de tous les Vaisseaux qui avoient gagné la Mer du Sud, il ne nous manquoit que le *Wager*, commandé par le Capitaine *Cheap*. Ce Vaisseau avoit à bord quelques pièces de Canon avec leurs affûts de Campagne, quelques Mortiers à la *Coehorn*, des provisions de guerre, & des outils propres pour la guerre de terre. Le Capitaine *Cheap* savoit que tout cela étoit destiné principalement contre *Baldivia*, que nous avions dessein d'attaquer pour notre première entreprise; il craignit d'arriver le dernier à ce rendez-vous, & qu'on ne s'en prît à lui, si le reste de l'Escadre se rendoit avant lui devant cette Place, & que cette expédition vînt à échouer, ou à souffrir le moindre délai.

Mais

Mais dans le tems, que plein de ces idées, il se pressoit le plus qu'il pouvoit pour gagner le rendez-vous de l'Île de *Sacro*, & ensuite celui de *Baldia*, il eut connoissance de terre, le 14. de *Mai* vers les 47°. de Latitude Méridionale. Il fit tout ce qu'il put pour s'en éloigner, & dans les mouvemens qu'il se donna, pour hâter la manœuvrè nécessaire pour cet effet, il eut le malheur de tomber de l'Échelle de poupe, & de se démettre l'épaule. Cet accident mit le Capitaine hors d'état d'agir, & n'avança pas la manœuvrè; outre cela le Vaisseau étoit extrêmement délabré, ainsi l'Équipage ne put jamais lui faire gagner le large; bien loin delà, il dériya de plus en plus vers la Côte, & le lendemain à la pointe du jour il toucha sur une roche cachée, & peu après échoua entre deux petites Îles, à la portée du fusil du rivage.

Le Vaisseau resta entier assez longtems, & l'Équipage pouvoit facilement se sauver & gagner la Terre; mais le désordre s'y mit, & plusieurs d'entre eux, au lieu de penser à leur sûreté, & de faire attention au triste état où ils étoient réduits, se mirent à piller, & s'armant des premières armes qu'ils trouvèrent sous leur main, ils menacèrent de mort quiconque oseroit s'y opposer. Leur fureur s'augmenta encore, par les Liqueurs qu'ils trouvèrent à bord, & dont ils s'enivrerent à tel point, que quelques-uns tombèrent sur les ponts, où l'eau venoit déjà, & s'y noyèrent, étant hors d'état de s'en retirer, & de gagner les endroits qui étoient encore à sec. Le Capitaine fit de son mieux, pour emmener tout son Équipage à terre; mais il fut obligé d'abandonner ces Mutins, & de suivre ses Officiers & ceux qui furent assez sages pour obéir à ses ordres. Il eut encore la bonté de renvoyer les Chaloupes à bord, & de faire presser ceux qui y étoient restés de penser à leur propre conservation; mais ses exhortations furent inutiles. Le lendemain, il fit une espèce de tempête, & le Vaisseau paroissant prêt à se briser, les Mutins commencèrent à s'apercevoir du péril qu'ils couroient & à souhaiter d'aller à terre. Leur fureur pourtant ne diminua pas pour cela, car comme la Chaloupe ne venoit pas aussi vite qu'ils le souhaitoient, ils pointèrent une pièce de Canon de 4 livres de balle qui étoit sur le demi-pont, contre la Hute où le Capitaine étoit logé, & tirèrent deux coups dont les boulets passèrent justement au-dessus de cette Hute.

On peut juger par cet échantillon de l'anarchie, & du désordre qui régnoient parmi ces gens dès qu'ils eurent tous gagné la terre. Ils s'étoient mis en tête que toute autorité des Officiers cessoit par la perte

du Vaisseau: & comme ils se trouvoient sur une Côte déserte, où ils ne pouvoient guères s'attendre à d'autres vivres qu'à ceux qu'ils pourroient tirer de leur Vaisseau échoué, cette infortune augmenta encore la discorde parmi eux. Car le travail nécessaire pour sauver ces vivres, l'ordre dans leur distribution, & le soin pour les garder & les conserver manquant également, faute de subordination; la faim d'un côté, les vols & les *cachoteries* de l'autre, mirent tant d'aigreur & d'animosité entre ces gens, qu'il n'y eut plus aucun moyen de leur faire entendre raison.

A tous ces sujets de division, il s'en joignit un autre sur un point des plus importants dans l'état où ils se trouvoient: il s'agissoit des mesures qu'ils devoient prendre pour en sortir. Le Capitaine étoit résolu à accommoder les Chaloupes du mieux qu'il seroit possible & à tirer vers le Nord. Il avoit encore une centaine d'hommes en état de servir; il avoit sauvé du Vaisseau, quelques armes à feu & quelques munitions, & il ne doutoit pas qu'il ne pût se rendre maître de tout Vaisseau *Espagnol*, tel qu'on les trouve dans ces Mers. Il étoit très probable qu'ils en rencontre-roient quelqu'un aux environs de *Chiloé* ou de *Baldota*, & qu'après l'avoir pris, il leur serviroit à se transporter au rendez-vous de *Juan Fernandez*; & quand cette ressource leur eût manqué; leurs Chaloupes pouvoient à la rigueur leur suffire pour cette traversée. Mais ce projet, quelque sage qu'il fût, ne plut nullement au plus grand nombre. Ils étoient rebutés par les souffrances & les dangers qu'ils avoient effuyés, & incapables de soutenir plus longtems l'idée d'une entreprise, traversée déjà par tant de malheurs, de sorte que la pluralité des voix alla à allonger la double Chaloupe, & à s'en servir aussi bien que d'autres Chaloupes pour tirer vers le Sud, passer le Détroit de *Magellan*; ranger la Côte Orientale de l'*Amerique Méridionale* jusqu'au *Brezil*, où ils ne doutoient pas d'être bien reçus, & de trouver moyen de regagner l'*Angleterre*. Ce voyage ne pouvoit manquer d'être plus hazardeux & de plus longue haleine, que celui que proposoit le Capitaine; mais il leur offroit l'idée flatteuse du retour, & l'espérance de revoir leur Patrie; & cela seul suffisoit pour les attacher opiniâtrément à ce projet. Le Capitaine n'eut donc d'autre ressource que de céder au torrent, & de seindre de se conformer à leur résolution, en gardant par devers soi le dessein d'y apporter tous les obstacles secrets qu'il pourroit: en particulier il tâcha de diriger l'ouvrage qu'on faisoit pour allonger la double Chaloupe, de sorte que ce bâtiment, quoique propre à la traversée jusqu'à l'île de *Juan Fernandez*, ne le parut pas pour une Navigation aussi longue que celle qu'il leur falloit faire pour gagner le *Brezil*.

Le

Le Capitaine prit un peu trop tard le parti de la dissimulation : en s'opposant d'abord ouvertement au projet favori de son Equipage, il l'indisposa contre lui ; & un accident qui survint malheureusement augmenta de beaucoup cette aigreur. Un Bas Officier, nommé *Cozens*, avoit toujours paru à la tête des Mutins ; il avoit déjà eu souvent des querelles avec les Officiers, qui restoient attachés au Capitaine, & avoit même insulté celui-ci avec la dernière insolence. Comme sa brutalité & sa pétulance ne faisoient que croître de jour en jour, on ne douta point qu'il ne se couvât quelque complot dont *Cozens* étoit le Chef ; & dans cette persuasion le Capitaine & ses amis se tenoient toujours sur leurs gardes. Un jour que le Munitionnaire avoit, par ordre du Capitaine, retranché la ration à un homme qui ne vouloit pas travailler, *Cozens* vint se mêler de cette affaire, sans même que cet homme l'en priât, & insulta le Munitionnaire, qui, de son côté, n'étant point du tout endurant & piqué peut-être d'ailleurs contre *Cozens*, cria à la mutinerie, il ajouta que le Coquin avoit des pistolets, & lui en tira un coup lui-même, dont pourtant il le manqua. Le Capitaine, à ce bruit, sortit de sa Tente, & ne doutant pas que ce coup n'eût été tiré par *Cozens* & ne fût le signal d'une sédition, lui tira, sans hésiter, un coup de pistolet à la tête, dont il mourut au bout de quinze jours.

Cette brusque expédition, quoiqu'elle révoltât les esprits, leur en imposa en même tems, & les rendit pour quelque tems plus soumis à l'autorité du Capitaine : mais vers le milieu d'*Octobre*, que la double Chaloupe fut presque achevée & que tout se préparoit pour le départ, les Mutins s'aperçurent que le Capitaine traversoit sous main leur retour par le Détroit de *Magellan*, & craignirent qu'il ne vint enfin à bout de faire échouer ce projet. Là-dessus, ils se déterminèrent à le déposer & à l'arrêter prisonnier, sous prétexte de le ramener en *Angleterre* pour y être jugé sur le meurtre de *Cozens*. En effet ils lui donnèrent des gardes, quoiqu'ils fussent cependant bien éloignés de vouloir l'emmener avec eux ; ils savoient trop bien ce qui les attendoit en *Angleterre*, s'ils y arrivoient avec leur Capitaine. Dès-qu'ils furent prêts à mettre en Mer, ils le remirent en liberté, ne lui laissant, pour lui & pour le petit nombre de ceux qui voulurent courir même fortune avec lui, que le *Jol.*¹ A quoi le Bateau à rame fut ensuite ajouté, parce que ceux qui le montoient se laisserent persuader de rejoindre le Capitaine.

Lorsque le *Wager* fit naufrage, il n'y restoit à bord qu'environ cent trente

(1) *Jol.* Terme Anglois qui désigne le second canot ou la seconde chaloupe. D'un vaisseau de guerre, quelque fois appelée la pinasse.

rente personnes. De ce nombre, il en mourut plus de trente durant leur séjour en cet endroit; près de quatre-vingts tirèrent vers le Sud, dans la Chaloupe & le Canot; & il ne resta après leur départ que dix-neuf personnes avec le Capitaine; n'en étoit bien assez pour remplir le *Jol* & le Bateau à rame, les seuls bâtimens qu'on leur eût laissés. Ce fut le 13. d'Octobre, cinq mois après le naufrage du Vaisseau, que partirent ceux qui tiraient vers le Sud, leur prêtant congé par trois saluts de la voix, du Capitaine qui étoit sur le rivage, avec Mr. Hamilton, Lieutenant dans les Troupes de débarquement & le Chirurgien. Ces Mutins n'arrivèrent à Rio Grande, dans le Brésil, que le 29. de Janvier. Ils laissèrent une vitaine des leurs en différens endroits où ils touchèrent; & la misère leur en ayant enlevé encore plus sur la route, ils étoient réduits à trente hommes; lorsqu'ils arrivèrent dans ce Port. C'est ce qui ne paroît pas surprenant si l'on fait attention à la hardiesse de leur entreprise, sans parler de la longueur du Voyage, leur Bâtiment étoit à peine assez grand pour les contenir tous; de peu de provisions qu'ils avoient pu sauver du naufrage du Vaisseau ne leur suffisoit pas à beaucoup près; & le seul Canot qu'ils eussent, & qu'ils tiroient en ouaiche, se désolpa, & périt, de sorte que manquant de provisions & d'eau, il leur étoit souvent impossible de descendre à terre, pour y en chercher.

Dès que ces gens furent partis, le Capitaine proposa à ceux qui étoient restés avec lui de mourir en Mer avec le *Jol* & le Bateau à rame, pour gagner vers le Nord; mais le tems fut si rude, & la difficulté de se pourvoir de provisions étoit si grande, qu'il se passa encore deux mois avant qu'ils pussent partir. Il paroît que l'endroit où les jeta le naufrage de leur Vaisseau, n'est pas une partie du Continent; comme ils l'avoient d'abord cru, mais une Ile qui en est à quelque distance, & où l'on ne trouve rien autre chose que des coquillages, & quelques herbages. Ceux qui avoient abandonné le Capitaine avoient emporté la plus grande partie des provisions, qu'on avoit pu sauver du naufrage, ainsi le Capitaine & ceux qui étoient avec lui, se trouvoient souvent réduits à de grandes nécessités; car ils étoient résolus de conserver le peu de provisions qu'ils avoient, pour leur voyage. Durant leur séjour dans cette Ile, que les Matelots nommèrent l'Ile du *Wager*, ils virent de tems en tems un ou deux Canots d'Indiens, qui y abordèrent & troquèrent avec nos gens quelques Poissons & autres vivres. Ces rafraichissemens eussent peut-être été plus abondans dans une autre saison; car il y avoit

plu-

(1) en Ouaiche ou sur le derrier du bâtiment, attaché avec une corde

plusieurs huttes d'Indiens sur le rivage, & il est à croire que dans le milieu de l'Été plusieurs de ces Sauvages viennent y passer quelque temps pour la pêche: il semble par ce que nous avons rapporté dans le récit des aventures de la Pinque *Ara*, que c'est l'usage des Peuples de ces Quartiers de fréquenter cette Côte pendant l'Été, pour y faire leur pêche, & de se retirer pendant l'Hiver, dans des Climats plus doux vers le Nord.

En faisant mention de l'*Ara*, je ne puis m'empêcher de remarquer qu'il est fâcheux que l'Equipage du *Wager* ignorât que cette Pinque fût si près d'eux; car elle n'en étoit pas à plus de trente lieues, & aborda à cette Côte peu près dans le même tems qu'eux. C'étoit un bon Bâtiment assez grand pour les recevoir tous à bord, & les transporter à *Juan Fernandez*. Je crois même qu'il étoit encore moins éloigné d'eux que je ne viens de dire; car l'Equipage du *Wager* entendit plusieurs fois le bruit d'un coup de Canon, que je ne doute pas avoir été celui que le Maître de l'*Ara* faisoit tirer tous les soirs; d'autant plus que l'heure où ce bruit fut entendu par les gens du *Wager*, s'y rapporte fort bien.

Mais il est tems de revenir au Capitaine *Chiap*, & à ses gens. Ils s'embarquèrent dans le Bateau à rame, & dans le *Jol*, le 14. de *Décembre*, après avoir chargé toutes les provisions qu'ils purent tirer dudit Vaisseau échoué. Leur dessein étoit de porter au Nord; mais à peine avoient-ils été une heure en Mer, que le vent devint si violent, & les vagues si hautes, qu'ils se virent obligés de peur de périr, à jeter en Mer la plus grande partie de leurs provisions. Cette perte étoit terrible pour eux, & irréparable dans l'état où ils se trouvoient; cependant il ne leur restoit d'autre parti à prendre que de continuer leur voyage, & d'aborder à terre aussi souvent qu'ils pouvoient pour y chercher les moyens de subsister. Quinze jours après cet accident, il leur en arriva un autre non moins funeste, le *Jol* coula à fond, étant à l'ancre, & un de ceux qui étoient dedans fut noyé, & comme le Bateau à rame n'étoit pas assez grand pour les contenir tous, ils se virent réduits à la dure nécessité d'abandonner quatre Soldats de la Marine sur ces Côtes désertes. Ils continuèrent cependant à porter vers le Nord, malgré tous ces désastres, toujours contrariés par les vents, & obligés de temps en temps d'interrompre leur cours, pour chercher quelques vivres. Enfin, vers la fin de *Janvier*, après avoir tenté trois fois inutilement de doubler une pointe de terre, qu'ils prenoient pour le Cap, nommé par les *Espagnols*, de *Tres Montes*, il fut résolu unanimement de renoncer à une entreprise, qui

qui se trouvoit impraticable, & de retourner à l'île du *Wagen*, qu'ils regagnèrent vers le milieu de *Février*, découragés au dernier point, & mourans de faim & de fatigue.

A leur arrivée à cette île, ils eurent le bonheur de trouver plusieurs morceaux de viande salée, emportées du Vaisseau échoué & qui flottoient sur la Mer. Ce secours leur vint le plus à propos du monde, & pour comble de bonheur, il arriva peu après en cet endroit, deux Canots d'*Indiens*. Un de ces Sauvages, natif de *Chiloé*, parloit un peu l'*Espagnol*. Comme le Chirurgien, qui étoit resté avec le Capitaine *Cheep*, entendoit cette Langue, il conclut avec l'*Indien*, un marché par lequel ce dernier s'engageoit à conduire le Capitaine & les gens dans leur Bateau à rame, à *Chiloé*, à condition que ce Bâtiment & tout ce qui y appartenoit lui demeureroit pour sa peine. Après cet accord, les onze personnes, à quoi toute cette Troupe étoit réduite, s'embarquèrent dans le Bateau à rame, le 6. de *Mars*, pour cette nouvelle expédition; mais peu de jours après, le Capitaine & quatre de ses principaux Officiers, étant à terre, les six autres qui étoient restés dans le Bateau à rame avec un autre *Indien*, remirent en Mer & ne revinrent point. Ceux qui furent laissés à terre avec le Capitaine *Cheep*, étoient Mr. *Byron*, Mr. *Hamilton*, Lieutenant de la Marine, *Campbell*, Bas Officier, & *Elliot*, Chirurgien. Il y avoit déjà longtems que leurs malheurs paroissoient arrivés au comble; mais ils s'aperçurent bien alors que la situation, où ils se trouvoient étoit beaucoup plus triste, que toutes celles par lesquelles ils avoient passé. Ils se voyoient abandonnés sur une Côte déserte, sans vivres & sans aucun moyen d'en recouvrer; armes, munitions, hardes, tout en un mot étoit resté dans le Bateau à rame, à l'exception des chétifs habits dont ils étoient couverts.

Ils avoient eu tout le tems de peser toutes les circonstances de leur malheur, & de se persuader qu'il étoit sans remède, lorsqu'ils découvrirent dans le lointain un Canot où se trouvoit avec sa famille l'*Indien*, qui avoit entrepris de les conduire à *Chiloé*. Il ne fit aucune difficulté de venir les joindre, car il n'avoit quitté nos gens que pour aller pêcher, & les avoit en attendant confiés à cete autre *Indien*, que ceux qui étoient restés dans le Bateau à rame, avoient emmené avec eux. Mais lorsqu'il fut à terre, & qu'il ne vit plus ni le Bateau à rame, ni son Compagnon, il en parut frappé; & on eut grand'peine à lui persuader que cet autre *Indien* n'avoit pas été massacré. Enfin pourtant convaincu par tout ce

qu'on.

qu'on lui dit, il entreprit encore de les mener aux Etablissmens *Espagnols*, & de les nourrir sur la route, ce qui lui étoit facile, vu l'habileté commune à tous les *Indiens*, en fait de Pêche & de Chasse. Ce fut vers le milieu de *Mars*, que ces cinq Messieurs partirent pour *Chilô*, après que l'*Indien* leur eut rassemblé les Canots nécessaires; & engagé quelques-uns de ses voisins à les naviguer. Mr. *Elliot*, le Chirurgien, mourut peu après leur embarquement, & ils se trouvèrent réduits à quatre. Enfin au bout d'un voyage très-difficile par Mer & par terre, Mrs. *Cheap*, *Biron*, & *Campbell*, arrivèrent au commencement de *Juin* à *Chilô*; où les *Espagnols* les reçurent avec beaucoup d'humanité. Pour Mr. *Hamilton*, une querelle survenue entre les *Indiens* retarda son voyage, & il n'arriva que deux mois après les autres. Il s'étoit écoulé douze mois depuis le naufrage du *Wager*, lorsque cette Troupe, réduite de vingt personnes à quatre, termina cette course fatigante, & il étoit bien tems; car pour peu qu'elle eût duré, il n'y pas d'apparence qu'il en fût échappé un seul. Le Capitaine eut bien de la peine à se remettre, & ils se trouvoient réduits tous quatre si bas, par les mauvais tems, les travaux, & la misère qu'ils avoient essuïée, qu'il est étonnant qu'ils ayent pu en revenir. Après quelque séjour à *Chilô*, ils furent transportés à *Valparaiso*, & de-là à *St. Jago*, Capitale du *Chili*, où ils demeurèrent plus d'une année; & au bout de ce tems, sur la nouvelle d'un Cartel réglé entre la *Grande-Bretagne* & l'*Espagne*, le Capitaine *Cheap*, & Mrs. *Byron* & *Hamilton*, eurent permission de retourner en *Europe*, à bord d'un Vaisseau *François*. Pour Mr. *Campbell*, il changea de Religion, pendant son séjour à *St. Jago*, & s'en fut à *Buenos Ayres* avec *Pizarro* & ses Officiers, avec lesquels il passa en *Espagne*, à bord de l'*Asie*. Les mouvemens qu'il se donna pour entrer au service de cette Couronne, ne réussirent pas, & il repassa en *Angleterre*, pour tâcher d'y rentrer dans le service. Il a publié depuis le récit de ses aventures, & dans cet Ouvrage il se plaint fort du tort qu'on lui a fait, & nie qu'il ait jamais été au service d'*Espagne*. Mais les offres qu'il a faites à cette Cour, & son changement de Religion, sont, à ce qu'il fait fort bien, deux sujets susceptibles de preuves, aussi a-t-il jugé à propos de laisser ces deux articles dans un profond silence. Après ce détail des aventures de l'*Anne* & des malheurs du *Wager*, je reviens à ce qui nous arriva à nous-mêmes.

~~LES AUTRES ISLES DE LA MER DU SUD~~

Ce qui nous arriva à l'Isle de Juan Fernandez, depuis l'arrivée de la Pinque Anne, jusqu'à notre départ de cette Ile.

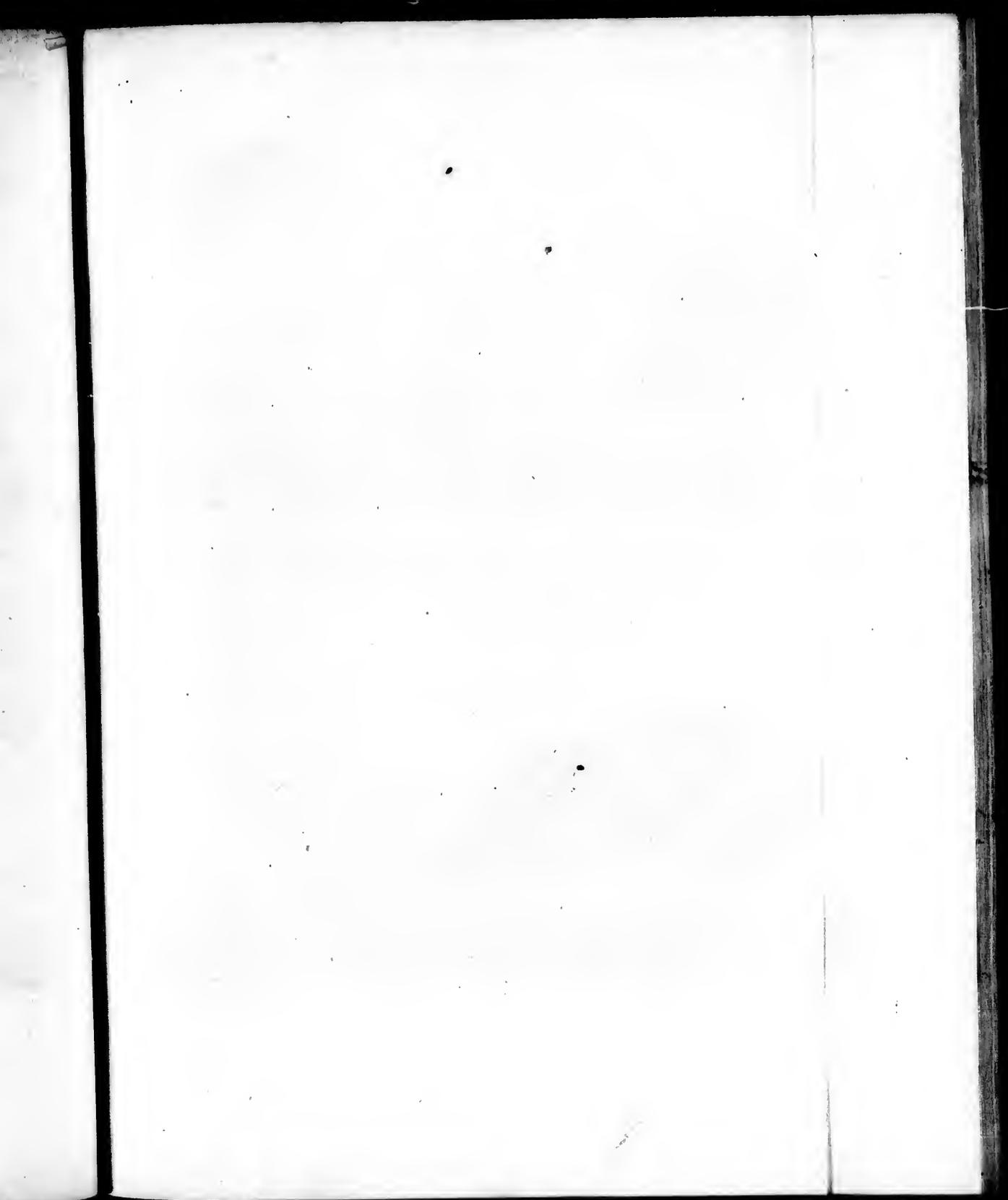
Luit jours après l'arrivée de la Pinque, le *Trial-Sloop*, qui avoit été envoyé à la découverte de l'Isle de *Juan Fernandez*, nous rejoind, après avoir fait le tour de cette Ile, sans avoir aucun des Vaisseaux de notre Escadre. Comme cette Ile fut mieux reconnue à cette occasion, qu'elle ne l'a jamais été, on ne le peut point dire à l'avance, je vais rapporter ce que les Officiers du *Trial-Sloop* nous en dirent. On n'est pas impossible, que cela n'ait son utilité dans la suite.

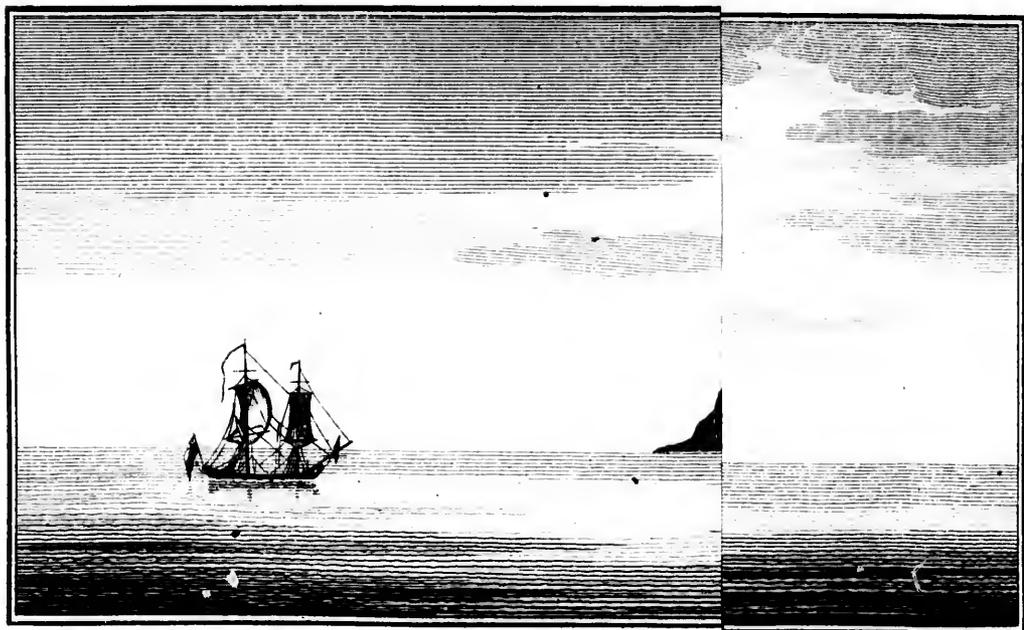
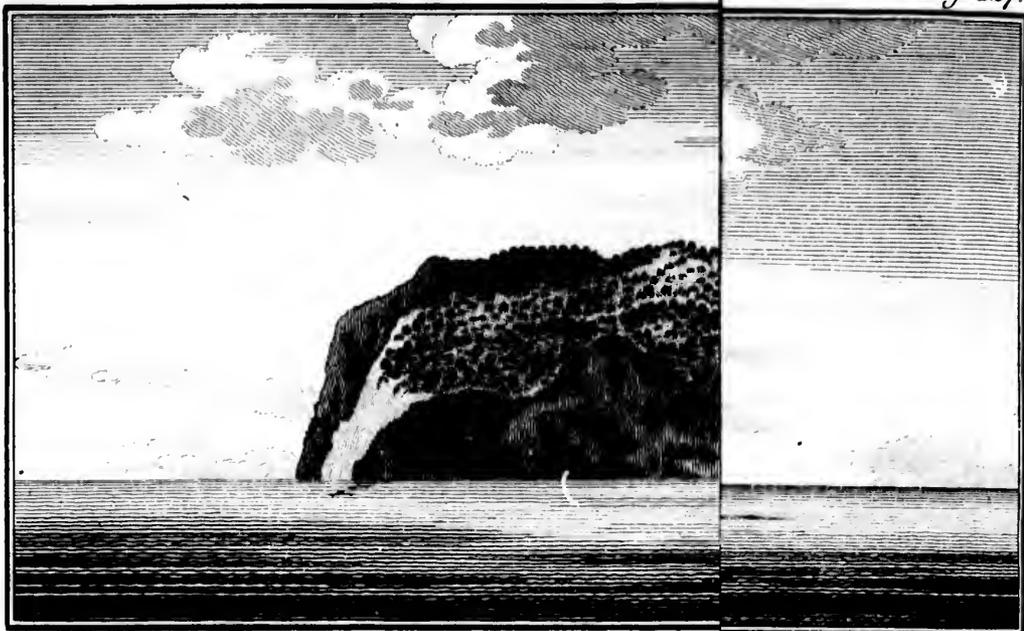
Les Auteurs *Espagnols* parlent de deux Isles de *Juan Fernandez*; la grande & la petite. La première est celle où nous étions arrêtés, & la petite celle que nous allons décrire, & à laquelle, ces Auteurs donnent le nom de *Isra*, parce qu'elle est plus éloignée du *Continent* que le *Trial-Sloop* trouva qu'elle étoit à vingt deux lieues de *Juan Fernandez*; & à l'Ouest vers le Sud. Elle est plus grande qu'on ne lui a fait d'ordinaire: on la dépeint comme un Rocher stérile, sans bois, sans eau, & absolument inaccessible. Nos gens traitèrent pourant qu'elle est couverte d'arbres, & qu'elle a plusieurs beaux Ruisseaux qui tombent dans la Mer; ils virent aussi un endroit au Nord de l'Isle, où un Vaisseau peut ancrer, quoique l'ancre n'y soit pas trop bon; car le ravin n'est pas étendu, & est escarpé: d'ailleurs l'eau y a trop de profondeur, de sorte qu'il faut mouiller fort près de terre, où l'on est exposé à tous les Vents hormis celui de Sud. Outre ces inconvéniens, il y a une bande de rochers, qui s'avance de la pointe Orientale de l'Isle, à deux milles au large; & à la vérité la Mer qui y brise continuellement les fait aisément reconnaître, ce qui les rend peu dangereuses. Cette Ile a l'avantage, par dessus celle de *Juan Fernandez*, d'être bien peuplée de Chèvres & de Chats, n'ayant jamais été inquiétée, n'étoient nullement difficiles à approcher, jusqu'à ce que les coups de fusil les eurent effarouchés; car les *Espagnols*, dans l'idée que cette Ile ne pouvoit pas être de grande importance pour leurs Ennemis, n'ont point daigné y faire de dégât, & ne l'ont point peuplée de Chiens comme celle de *Juan Fernandez*. Nos gens y trouvèrent

AND

89

aussi

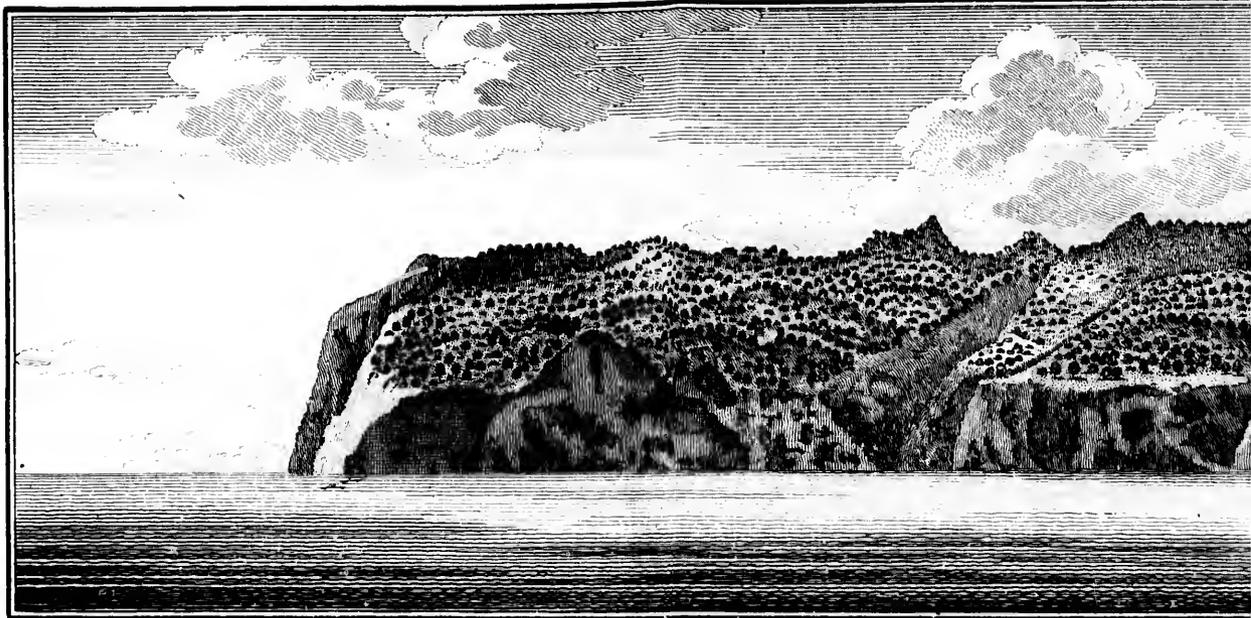




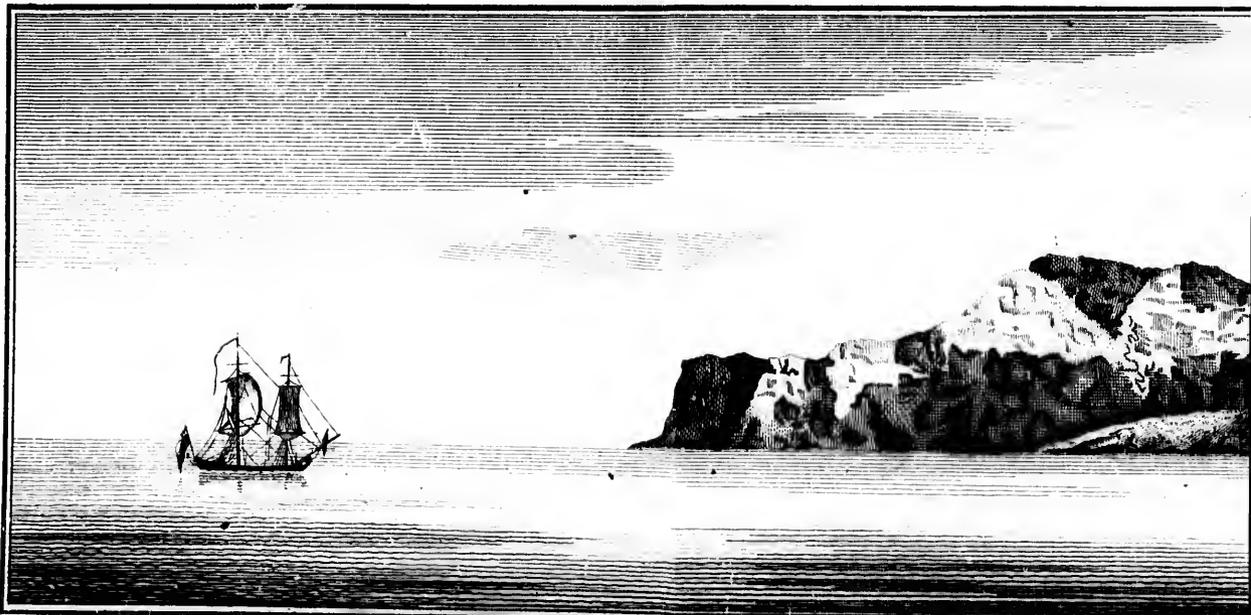
aussi grand nombre de Vaux marins & de Lions marins; en un mot ila jugé que, quoiqu'il y eût des inconvéniens à choisir cette Ile pour un lieu de relâche, elle pouvoit pourtant en servir en cas de nécessité, sur-tout pour un Vaisseau seul, qui auroit quelque raison de craindre de rencontres à son Vaisseau; un Ennemi supérieur. Les deux Planches ci-jointes donnent deux vues de cette Ile, l'une du N. E. & l'autre du Sud. Voilà tout ce que j'avois à en dire.

Nous employames la fin du mois d'Avril à décharger les provisions de la Pinque; & pour éviter le chagrin de nous appercevoir qu'une grande partie de notre biscuit, ris, grain, &c. étoit gâté. Ce malheur venoit de ce que le Bâtiment, ayant beaucoup travaillé, dans de rudes Tempêtes, avoit fait eau; ce qui avoit été cause que plusieurs des barriques dont il étoit chargé, étoient pourries, & que les sacs avoient été mouillés. La Pinque, après que nous fumes déchargée, nous étant inutile le Commandeur, suivant les ordres qu'il avoit de l'Amirauté, fit savoir à Mr. Gerard, Maître de ce Vaisseau, qu'il lui donnoit son congé, & lui remit un certificat du tems qu'il avoit servi. Avec cet Acte, Mr. Gerard étoit en liberté de ramener son Bâtiment en Angleterre, ou de gagner tel Port, où il eût cru pouvoir trouver à charger, au plus grand profit de ses Propriétaires; mais il favoit trop bien que son Bâtiment n'étoit pas en état d'entreprendre un tel voyage. Il écrivit donc le lendemain, en réponse à Mr. Anson, que la grande quantité d'eau que faisoit la Pinque, durant le passage autour du Cap Horn, & dans les Tempêtes qu'ils avoient eues sur les Côtes du Chili, lui faisoit craindre que le fond de cale n'en fût en mauvais état; que les Oeuvres mortes vers la Poupe étoient pourries; que le Baudet Lof étoit rompu; & qu'enfin, il ne croyoit pas possible que ce Vaisseau pût tenir la Mer sans être entièrement radoubé. La conclusion étoit une prière au Commandeur, qu'il lui plût d'ordonner aux Charpentiers de l'Escadre, de visiter ce Bâtiment & d'en faire leur rapport. C'est ce que Mr. Anson accorda, & les Charpentiers eurent ordre de faire cette visite avec tout le soin possible, d'en faire leur rapport par écrit & signé d'eux tous; & d'y apporter d'autant plus d'attention, qu'ils devoient être prêts à confirmer ce rapport en tems & lieu, par serment. Conformément à ces ordres, les Charpentiers se mirent d'abord à visiter la Pinque, & firent le lendemain le rapport suivant: Que l'Anne il avoit pas moins de douze Courbes & de quatorze Baux rompus ou fort endommagés; qu'un des Contrabons de Beau-

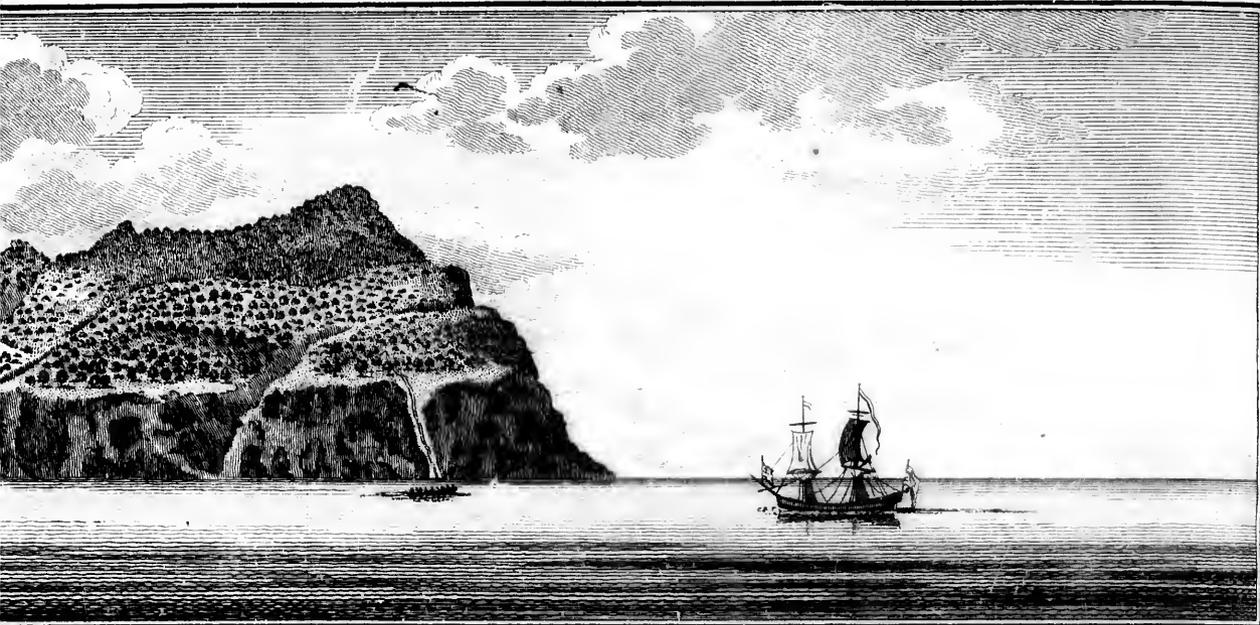
Oeuvres mortes sont
 (1) les galeries, les sculptures & autres ornemens qui sont à la poupe (2) les Baux ou Barrots sont les poutres ou barres qui soutiennent les planchers ou les ponts. (3) le Lof est environ la moitié du corps du Vaisseau depuis le grand mât jus qu'à un des bords. (4) Les Courbes ou Varanques sont les Côtes du bâtiment (5) Baux poutres qui soutiennent les ponts.



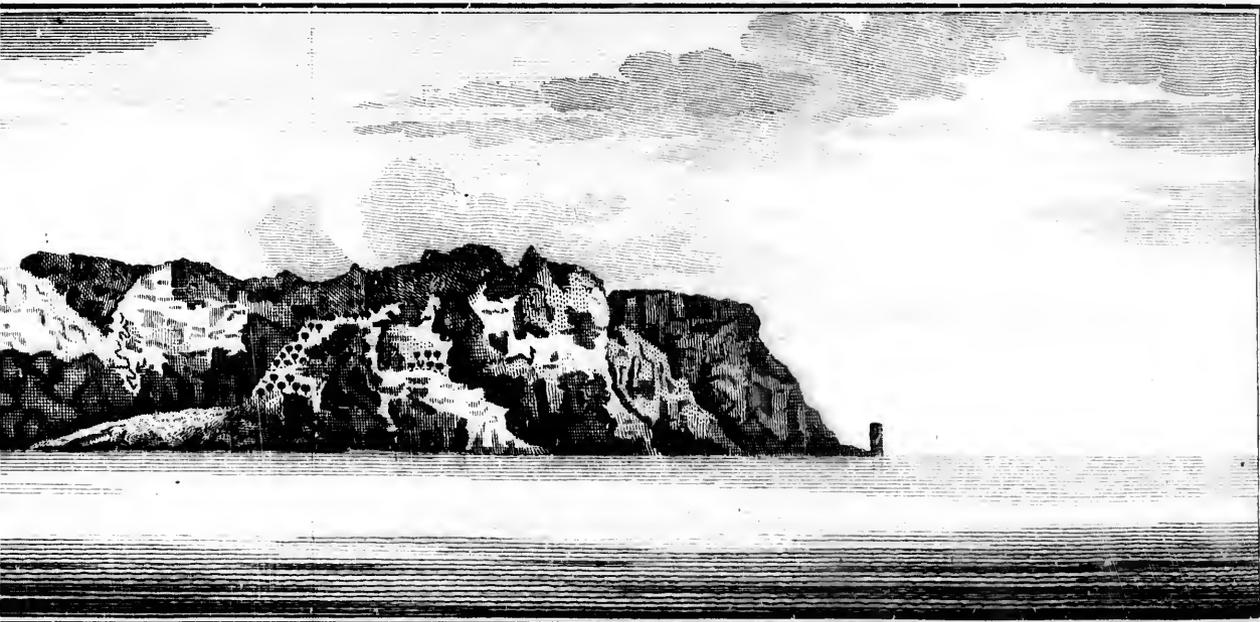
Vue de la Côte du N. E. de l'Île



Vue de la Côte Occidentale de l'Île de FUERA à



du N. E. de l'Ile de **FUERA**.



Ile de **FUERA** à la distance de quatre Milles .

pré étoit rompu, & un autre pourri; que les Serre-goutières étoient ouvertes & gâtées; que plusieurs Taquets étoient rompus, & d'autres pourris; que toute la ferrure étoit presque usée; que les Lisses & les Ceintures étoient pourries, & qu'ayant été une partie du doublage, ils avoient trouvé le Franc bord en très-mauvais état; & enfin, que la Proue & les Ponts faisoient eau. Qu'ainsi ils certifioient, que la Pinque ne pouvoit, sans courir risque de périr, remettre en Mer, à moins que d'avoir précédemment été bien réparée.

Le radoub de la Pinque, tel que les Charpentiers le propofoient, étoit une chose absolument impossible; dans la situation où nous étions, tout le bois & le fer que nous aurions pu trouver sur l'Escadre n'y auroit pas suffi. Ainsi le Maître se voyant confirmé dans son opinion, par le jugement des Charpentiers, prit le parti de présenter une requête à Mr. *Anson*, pour le prier au nom de ses Propriétaires, de vouloir acheter le Corps & les Agrès de la Pinque, pour l'usage de l'Escadre, vu que ce Bâtiment n'étoit pas en état de tenir la Mer. Mr. *Anson* là-dessus fit faire un Inventaire exact & une estimation de tout ce qui appartenoit à l'*Anne*, & comme il s'y trouva bien des choses qui pouvoient encore servir, & qui nous venoient bien à point, il conclut avec Mr. *Gerard*, le marché du tout, pour la somme de 300. liv. sterlings. La Pinque fut donc dégradée, & Mr. *Gerard* avec le reste de son Equipage, passa à bord du *Gloucester*, qui étoit le Vaisseau qui avoit le plus besoin de monde. Dans la suite un ou deux de ses gens passèrent à bord du *Centurion*, à leur requête: ils avoient de la répugnance à servir à même bord, avec leur ancien Maître, dont ils croyoient avoir sujet de se plaindre.

Tout cela nous mena jusqu'au commencement de *Septembre*. Vers ce tems-là nos gens se trouvèrent assez bien rétablis du Scorbut, pour qu'on ne craignit plus d'en voir mourir de cette maladie. C'est ce qui m'a déterminé à choisir ce période pour y placer le compte de ceux que nous perdimes: compte, qui servira à donner l'idée des maux que nous avons soufferts & des forces qui nous restoient. Il nous étoit mort à bord du *Centurion*, depuis notre départ de *Ste. Hélène*, deux cens quatre-vingt & douze hommes, & il nous en restoit deux cens & quatorze. Voilà sans doute une terrible mortalité; mais l'Equipage du *Gloucester* souffrit bien davantage; car quoique moins fort que le nôtre, il perdit le même nombre d'hommes, & n'en eut de reste que quatre-vingts & deux. La mortalité auroit naturellement dû être encore plus grande sur le *Tryal-Sloop*, dont

dont l'Equipage avoit presque toujours été jusqu'aux genoux dans l'eau, sur le Tillac; ce fut pourtant tout le contraire; il n'y mourut que quarante-deux hommes & il en réchappa trente-neuf. Les Soldats de la Marine & les Invalides furent plus maltraités par les maladies, que les Matelots; il y avoit eu à bord du *Centurion*, cinquante Invalides & soixante & dix-neuf Soldats de la Marine; des premiers, il en réchappa quatre, y compris les Officiers, & des seconds, onze. A bord du *Gloucester*, tous les Invalides périrent, & de quarante-huit Soldats de la Marine, il n'en resta que deux. En un mot, nos trois Vaisseaux, à leur départ d'*Angleterre*, étoient montés de neuf cens soixante & un hommes; & au tems dont je parle, il nous en étoit mort six cens vingt-six; il nous en restoit donc trois cens & trente-cinq, les Mouffes compris. Ce nombre ne suffisoit pas, à beaucoup près, pour former un Equipage pour le *Centurion*, & étoit à peine capable de fournir à la manœuvre nécessaire; sur nos trois Vaisseaux, en y employant toutes leurs forces. L'idée de l'extrême foiblesse où nous-nous trouvions réduits, étoit d'autant plus triste, que nous ne savions pas alors, ce qu'étoit devenu l'Escadre de *Pizarro*, & que nous devons supposer qu'une partie au moins de cette Escadre auroit gagné la Mer du Sud. A la vérité, nous savions par notre propre expérience, qu'ils ne pouvoient faire ce passage, sans souffrir beaucoup; mais d'un autre côté, tous les Ports de ces Mers leur étoient ouverts, & toute la puissance du *Pérou* & du *Chili*, prête à les secourir de ce dont ils pourroient avoir besoin & à les recruter suffisamment. Nous avions eu de plus quelque connoissance, qu'on équipoit une Escadre à *Callao*; & quelque méprisables que soient les Vaisseaux & les Marins de ces Quartiers, rien de ce qui pouvoit porter le nom de Vaisseau de guerre ne pouvoit être plus foible que nous. Quand même nous n'aurions rien eu à craindre des forces Navales des *Espagnols*, notre foiblesse seule nous mettoit dans la situation la plus désagréable, nous ne pouvions attaquer une seule Place, un peu considérable; car en risquant de perdre seulement vingt hommes, nous risquions le tout: ainsi, nous nous voyions dans la nécessité de nous contenter de quelques chétives prises, que nous pourrions faire en Mer, avant que d'être découverts: après quoi il ne nous restoit d'autre parti à prendre que de nous en retourner au plus vite, trop contents de regagner notre Patrie. Je laisse à imaginer les triomphes que l'ostentation des *Espagnols* est pu faire du peu de succès d'une entreprise, qui leur avoit causé les plus vives appréhensions, & qui n'au-

roit échoué pourtant ni par leur valeur ni par notre faute. Telle étoit notre situation; & quoique l'événement nous ait été beaucoup plus avantageux que nous n'avions lieu de l'attendre, les maux que nous éprouvâmes avant que de le voir arriver furent tels que, si on nous les avoit prédits dans ce tems-là, nous les aurions sûrement cru insurmontables. Mais revenons à notre Histoire.

Vers le commencement de *Septembre*, nos gens étant assez bien remis, & la saison propre à naviguer dans ces Mers approchant, nous nous évertuâmes & travaillâmes à force à mettre nos Vaisseaux en état de partir. Du Mât de Misaine de la Pinque, nous fîmes un grand Mât pour le *Tryal-Sloop*; & comme nous nous flattions encore de voir arriver les autres Vaisseaux de l'Escadre, nous destinâmes le grand Mât de la Pinque, à servir de Mât de Misaine pour le *Wager*. Tandis que nous étions ainsi occupés, nous découvrîmes au N. E., le 8. à onze heures du matin, un Bâtiment, qui s'approcha jusqu'à ce que ses basses voiles parurent sur l'Horizon. Nous ne doutions pas que ce ne fût un Vaisseau de notre Escadre, lorsque nous remarquâmes qu'au lieu de continuer à porter sur l'Île, le Vaisseau changeoit de cours, & s'éloignoit en tirant vers l'Est; ce qui nous fit croire que ce pourroit être un Navire *Espagnol*. Dans cette incertitude, il fut conclu de lui donner la chasse, & comme le *Centurion* étoit plus à portée que les autres, tout notre Equipage s'y transporta, & travailla avec beaucoup d'ardeur à mettre à la voile, ce que nous fîmes vers les cinq heures du soir. Cependant le Vent étoit si foible, que nous fûmes obligés d'employer toutes nos Chaloupes à nous remorquer hors de la Baye; encore dura-t-il si peu, qu'après nous avoir poussés à deux ou trois lieues en Mer, il dégénéra en calme tout plat. La nuit survenant alors nous perdîmes de vue le Vaisseau que nous poursuivions, & nous attendîmes le jour avec impatience; espérant qu'il seroit retenu par le calme, aussi bien que nous. Il est vrai que le contraire pouvoit facilement arriver, parce qu'il étoit plus avant en Mer que nous; aussi, quand le jour revint, il avoit si bien pris le large, qu'on ne pouvoit plus le découvrir du haut de notre grand Mât. Comme nous ne pouvions plus douter que ce ne fût un Navire ennemi, & que c'étoit le premier que nous eussions vu dans ces Mers, nous résolûmes de n'en pas abandonner légèrement la chasse. Dans ce même tems, une petite brize s'étant élevée de l'O. N. O. nous hissâmes nos Mâts & Vergues de Peroquets, tendîmes toutes nos voiles, & portâmes au S. E., dans l'espérance de joindre

joindre ce Vaisseau, que nous supposions destiné pour *Valparaiso*. Nous continuâmes ce cours, tout ce jour & le lendemain, sans rien découvrir; ce qui nous fit résoudre à abandonner la poursuite du Navire, qui devoit, selon toutes les apparences, avoir déjà gagné le lieu de sa destination. Nous nous disposâmes donc à retourner à *Juan Fernandez*, & pour cet effet nous tirâmes vers le S. O. Nous eumes très-peu de vent, jusqu'au 12. à trois heures du matin, qu'il s'éleva un vent frais de l'O. S. O. Nous virâmes de bord, & portâmes au N. O. & à la pointe du jour, nous fûmes agréablement surpris de découvrir par proue, un Vaisseau à quatre ou cinq lieues de nous. Nous fîmes force de voiles, pour lui donner chasse, & reconnûmes bientôt que ce n'étoit pas le même Navire que nous avions poursuivi auparavant. Il porta d'abord sur nous, sous Pavillon *Espagnol*, & nous fit un signal de reconnaissance; mais voyant que nous n'y répondions pas; il terra le vent & courut au Sud. Nos gens s'animerent à cette vuë, & travaillèrent avec toute l'ardeur imaginable, aux manœuvres propres à accélérer notre cours. Le Navire, que nous poursuivions, paroïsoit fort grand; & comme il nous avoit pris pour un Vaisseau qui avoit vogué de compagnie avec lui, nous en conclûmes que c'étoit un Vaisseau de guerre apparemment de l'Escadre de *Pizarro*. Dans cette supposition, le Commandeur donna ordre de rompre toutes les Cabanes des Officiers, & de les jeter à la Mer, aussi bien que les Futailles d'eau & de provisions qui pouvoient empêcher le service du Canon, desorte que notre Vaisseau fut bientôt débarassé & préparé pour le combat. Vers les neuf heures le tems s'embruma & nous eumes une ondée de pluie, qui nous fit perdre de vuë le Vaisseau que nous chassions. Nous craignîmes, si ce tems continuoit, que l'Enemi ne nous échappât, soit en changeant de bordée, soit par quelque autre artifice; mais l'air s'éclaircit en moins d'une heure; & nous trouvâmes que nous avions beaucoup gagné & que nous avions même presque atteint ce Vaisseau. Nous vîmes alors que c'étoit un Vaisseau marchand qui n'avoit pas seulement une rangée de Canons. Amidi & demi, nous fumes à portée de lui tirer quatre coups de Canon dans ses manœuvres; surquoi il amena ses huniers, & porta sur nous; mais en grande confusion: car toutes ses voiles de Perroquet, & celles² d'étai, flottoient au vent. Ce desordre venoit de ce qu'ils avoient lâché leurs³ écoutes, & leurs

7 couets, justement dans le tems qu'ils reçurent nos quatre coups de Canon; après quoi pas un d'eux n'eut la hardiesse de monter dans les cordages, où

(1) Cabanes especes de petites ^{R²}chambres ou de cabinets ^{les} ou couchent les officiers. (2) les Etais sont des grosses cordes mises en talus depuis le dessus du grand mât au pié de celui de misène pour affermir ou etayer les mâts, on met quelques fois des voiles triangulaires aux Etai's lors qu'on court sur un des côtés & que le vent est foible. (3) les écoutes & (4) les Couets sont différents cordages pour tenir en regles les voiles & leur faire prendre le vent.

les coups venoient de donner, pour amener les voiles. Aussitôt que nous fumes à portée de la voix, le Commandeur ordonna à l'Equipage de ce Vaisseau de mettre en panne sous le vent, fit mettre la Chaloupe en Mer, & envoya Mr. Saumarez, son premier Lieutenant, pour prendre possession de la prise, & en faire passer d'abord les Officiers & les Passagers, & ensuite tous les autres Prisonniers à bord du *Centurion*. Tous ces gens reçurent Mr. Saumarez, avec des témoignages de la plus rampante soumission; car ils craignoient, & sur-tout les Passagers qui étoient au nombre de vingt-cinq, toutes sortes de mauvais traitemens. Mais le Lieutenant tâcha de les rassurer par des manières polies, & les assura que leurs craintes étoient mal fondées, & qu'ils trouveroient que le Commandeur étoit aussi distingué par son humanité, que par sa valeur. Les Prisonniers transportés à notre Bord nous apprirent que la prise se nommoit *Nuestra Señora del Monte Carmelo*, & étoit commandée par *Don Manuel Zamorra*. Sa charge consistoit principalement en Sucre, & en grande quantité d'Etoffes de laine, bleues, qui se fabriquent dans la Province de *Quito*, & qui ressemblent à nos Draps grossiers, quoique fort inférieures en qualité. Il y avoit encore plusieurs balles d'autres Etoffes grossières de différentes couleurs, assez semblables à la Bayette de *Colchester*, & qu'ils appellent dans ces Quartiers, *Pannia da Tierra*; sans compter quelques balles de Coton & de Tabac, assez bon, quoiqu'extrêmement fort. Outre cette Cargaison, nous y trouvâmes ce que nous cherchions avec beaucoup plus d'empressement, je veux dire plusieurs Coffres remplis d'Argent travaillé, & vingt-trois Serons de Piaffres, pesant 200 livres⁽²⁾ *aver du pois*, chacun. Ce Vaisseau étoit du port de quatre cens cinquante tonneaux, & l'Equipage en montoit à cinquante-trois hommes, tant Blancs que Noirs. Il étoit parti de *Callao*, vingt-sept jours avant qu'il tombât entre nos mains & étoit destiné pour *Valparaiso*, dans le *Chili*, où il devoit se charger pour le retour, de Blé, de Vin de *Chili*, de quelque Or, de Bœuf séché, & de menu Cordage, dont on fait du gros Cordage à *Callao*. Ce Bâtiment étoit vieux de plus de trente ans; mais comme on ne navigue dans ces Mers, que pendant la belle saison, & que le Climat y est très-doux, il passoit encore pour un bon Vaisseau. Le Fanin n'en étoit que médiocre, aussi bien que les voiles, qui étoient de toile de Coton. Il n'y avoit que trois pièces de Canon, de 4 lb, hors d'état de servir, leurs Affuts étant à peine assez forts pour les porter: & pour toutes petites Armes, il y avoit quelques Pistolets, appartenant aux Passa-

(1) mettre en panne, c'est disposer les voiles de façon que le Vaisseau s'arrête & qu'il ne fait pas chemin. (2) la livre de *Aver du pois* est de 16 onces

Passagers. Les Prisonniers nous apprirent encore qu'ils étoient partis de *Callao*, en compagnie de deux autres Vaisseaux, dont ils avoient été séparés peu de jours auparavant; & que d'abord ils nous avoient pris pour un de ces deux Vaisseaux: sur la description que nous leur fimes du Navire, auquel nous avions donné la chasse, ils nous assurèrent que c'étoit un des deux qui avoient navigué de conserve avec eux; mais que ce Vaisseau, en s'approchant assez près de l'Île de *Juan Fernandez*, pour pouvoir en être vu, avoit péché contre les instructions des intéressés, qui avoient défendu la chose expressément, dans l'idée que si quelque Escadre de Vaisseaux Anglois se trouvoit dans ces Mers, cette Île seroit probablement leur lieu de rendez-vous.

La prise du Vaisseau de *Callao* nous procura aussi d'importantes lumières, tant par les conversations que nous eumes avec nos Prisonniers, que par les Lettres & autres papiers que nous trouvames à bord. Jusqu'alors nous n'avions pas su au juste la force & la destination de l'Escadre, qui croisoit à la hauteur de *Madre*; lorsque nous touchames à cette Île, & qui chassa après cela sur la *Perle* dans notre trajet de *Ste. Cathérine* au Port de *St. Julien*. Nous sumes donc, que c'étoit une Escadre composée de cinq grands Vaisseaux Espagnols, commandée par l'Amiral *Pizarro*, & proprement destinée à traverser nos desseins; comme nous l'avons rapporté plus au long dans le troisième Chapitre du I. Livre. Ce ne fut pas une médiocre satisfaction pour nous d'apprendre en même tems, que *Pizarro*, malgré tous ses efforts pour doubler le *Cap Horn*, avoit été obligé de regagner la Rivière de la *Plata*, avec perte de deux de ses plus gros Vaisseaux. C'étoit-là une grande nouvelle dans l'état de foiblesse où nous nous trouvions. Nous apprimes de plus, que le Viceroi du *Pérou*, dans la supposition que nous devions arriver sur la Côte vers le mois de *Mai* précédent, avoit mis un *embargo* sur tous les Vaisseaux dans les Mers du Sud. Mais sur les nouvelles qu'on eut par terre de tous les maux que *Pizarro* avoit soufferts, & dont nous devions aussi avoir nécessairement essuyé une partie, puisque nous avions été en Mer pendant le même tems, on crut d'autant plus fortement, que nous avions fait naufrage, ou péri en Mer, ou du moins été obligés de nous en retourner, qu'on n'avoit point entendu parler de nous dans l'espace de huit mois après qu'on eut su que nous étions partis de *Ste. Cathérine*; car on regardoit comme une chose impossible que des Vaisseaux pussent tenir la Mer pendant un si long intervalle. Ainsi, à la réquisition des Marchands, & dans la fer-

me persuasion que notre entreprise étoit manquée, l'embarge avoit été levé. Ce dernier article nous donna lieu d'espérer, que comme l'Ennemi ignoroit encore que nous eussions doublé le Cap Horn, nous pourrions faire sur les *Espagnols* quelques captures considérables, qui nous dédommageroient de l'impuissance où nous étions d'attaquer quelques-unes de leurs principales Places. Ce que nous pouvions conclure de certain du rapport de nos Prisonniers, étoit, que soit que nous fissions des prises plus ou moins considérables, du moins, foibles comme nous étions, nous n'avions rien à craindre de toutes les forces de l'*Espagne* dans cette partie du Monde. Nous ne laissions pas d'avoir été à cet égard dans un très-grand danger, dans le tems que nous l'appréhensions le moins, & que nos autres maux étoient parvenus à leur comble; car nous apprimes par des Lettres trouvées à bord de cette prise, que *Pizarro*, après avoir regagné la Rivière de la *Plata*, avoit averti le Viceroi du *Pérou* par l'Express qu'il lui avoit dépêché, qu'il se pourroit bien que quelques Vaisseaux de l'Escadre *Angloise* réussiroient à doubler le Cap Horn; mais que, sachant par sa propre expérience, qu'ils ne pourroient arriver dans ces Mers qu'en fort triste état, & foibles de monde, il conseilloit au Viceroi, pour plus grande sûreté, d'armer en guerre les Vaisseaux qui se trouveroient à la main, & de les envoyer vers le Sud, où, probablement, ils pourroient intercepter nos Vaisseaux l'un après l'autre, & avant que nous eussions eu l'occasion de toucher à quelque endroit pour y avoir des rafraichissemens. Le Viceroi goûta cet avis, qui étoit très-bon, & fit d'abord équiper & partir quatre Vaisseaux de *Callao*; un de cinquante piéces de Canon, deux de quarante, & un de vingt-quatre. Trois de ces Vaisseaux eurent ordre d'aller croiser à la hauteur du Port de la *Conception*, & l'autre à celle de l'Île de *Juan Fernandez*. Ils restèrent jusqu'au 6. de *Juin* aux endroits, qui leur avoient été assignés, & ne reprirent qu'alors le chemin de *Callao*; entièrement persuadés que puisque nous ne paroissions pas, & que, suivant eux c'étoit une chose impossible de tenir si long-tems la Mer, nous devions être péris, ou du moins avoir été obligés à nous en retourner. Comme ils ne quittèrent leur croisière que peu de jours avant notre arrivée à *Juan Fernandez*, il est manifeste, que si nous avions touché à cette Île le 28. de *Mai*, dans le tems que nous la cherchions la première fois, & que nous n'eussions pas dirigé notre cours vers le Continent, pour assurer notre point de partance, nous aurions sûrement rencontré quelque partie de l'Escadre *Espagnole*. Or comme dans
l'état

l'état où nous étions, il ne nous étoit pas possible de résister à un Ennemi bien pourvu de tout, cette rencontre auroit apparemment été fatale; non seulement à nous, mais aussi au *Tryal*, au *Gloucester*, & à la *Pinque Anne*, qui nous joignirent séparément, & qui, chacun en particulier, étoient moins capables encore que nous de faire quelque résistance considérable. J'ajouterai simplement, que ces Vaisseaux *Espagnols* envoyés pour nous intercepter, avoient été dispersés par une tempête, durant le tems qu'ils étoient en croisière, & qu'après leur arrivée à *Callao*, ils avoient été désarmés. Nos Prisonniers nous apprirent de plus, qu'en quelque tems qu'on reçût à *Lima* la nouvelle que nous étions dans ces Mers, il se passeroit au moins deux mois avant qu'on pût remettre une Escadre en mer.

Ce détail nous étoit à tous égards aussi favorable que nous le pouvions souhaiter, dans les fâcheuses circonstances où nous nous trouvions; & il ne nous restoit plus aucun lieu de douter, que les Jarres, fraîchement brisées, quelques monceaux de cendres, & les restes de Poisson, que nous avions trouvés en débarquant la première fois à l'Île de *Juan Fernandez*, n'y eussent été laissés par les *Espagnols*, qui avoient croisé à la hauteur de ce Port. Notre curiosité sur les articles les plus importants étant ainsi satisfaite, nous fîmes passer à bord du *Centurion* la plupart de nos Prisonniers, & tout l'argent, & fîmes, vers les huit heures du soir, cours au Nord, en compagnie de notre prise. Le lendemain matin à six heures nous découvrîmes l'Île de *Juan Fernandez*, où nous ancrâmes ensemble le jour suivant.

Les *Espagnols* du *Carmelo*, qui savoient tout ce que nous avions souffert, étoient très-étonnés que nous eussions pu résister à tant de maux; mais quand ils virent le *Tryal-Sloop* à l'ancre, leur étonnement redoubla, & ils eurent toutes les peines du monde à croire, qu'outre le travail que nous avions employé à réparer nos autres Vaisseaux, nous avions pu achever en si peu de tems un pareil Bâtiment, qu'ils s'imaginoient avoir été construit sur les lieux. Ils soutenoient au commencement, qu'il n'étoit pas possible, qu'un aussi misérable petit Navire fût venu d'*Angleterre* avec le reste de l'Escadre, & eût fait le tour du *Cap Horn*, dans le tems que les meilleurs Vaisseaux d'*Espagne* n'avoient point pu en venir à bout.

Étant arrivés à l'Île de *Juan Fernandez*, nous examinâmes avec plus de soin les Lettres trouvées à bord de notre prise: & comme il parut par ces Lettres, aussi bien que par le rapport de nos Prisonniers, que
plusieurs

plusieurs autres Vaisseaux marchands devoient partir de *Callao* pour *Valparaiso*, Mr. *Anson* dépêcha le lendemain le *Tryal-Sloop*, avec ordre d'aller croiser à la hauteur du dernier de ces Ports, après en avoir renforcé l'Equipage de dix hommes tirés de son propre Vaisseau. Mr. *Anson* résolut aussi, en conséquence de ce que nous avons appris, de séparer les Vaisseaux, qui étoient sous son Commandement, & de les employer en différentes croisières, afin d'augmenter la probabilité de faire des prises, & de diminuer celle d'être découverts de la Côte.

La prise, que nous venions de faire, avoit ranimé les espérances de nos Equipages. Ils oublièrent leurs maux passés, & travaillèrent avec ardeur à transporter de l'eau à bord, & à tout préparer pour le départ. Mais comme, malgré leur empressement, ces occupations nous emportèrent quatre ou cinq jours, le Commandeur fit, durant cet intervalle, passer l'Artillerie appartenant à la Pinque *Anne*, & qui consistoit en quatre pièces de six livres de balle, & quatre autres de quatre livres, & en deux Pierriers, à bord du *Carmelo*. Il envoya aussi à bord du *Gloucester* six Passagers, & vingt-trois Matelots pour la manœuvre du Vaisseau, & donna ordre au Capitaine *Mitchel* de quitter l'île le plutôt possible, le succès de sa course dépendant de la diligence qu'il feroit. Cet Officier devoit avancer jusqu'à cinq degrés de Latitude Méridionale, & croiser en cet endroit à la hauteur des Côtes les plus élevées de *Paita*, à une assez grande distance de ces Côtes, pour que le Vaisseau ne fût pas découvert. Il lui étoit enjoint de ne point quitter cette croisière avant l'arrivée du Commandeur, qui viendrait le joindre dès qu'il sauroit que le Viceroi auroit équipé en guerre les Vaisseaux de *Callao*, ou dès que quelques autres avis rendroit leur jonction nécessaire. Ces ordres ayant été remis au Capitaine du *Gloucester*, & tout étant prêt pour le départ, nous levâmes l'ancre, le Samedi suivant, 19. de *Septembre*, en compagnie de notre prise, & fortimes de la Baye, en disant en dernier adieu à l'île de *Juan Fernandez*. Nous portâmes à l'Est, dans l'intention de joindre le *Tryal-Sloop*, qui croisoit à la hauteur de *Valparaiso*.

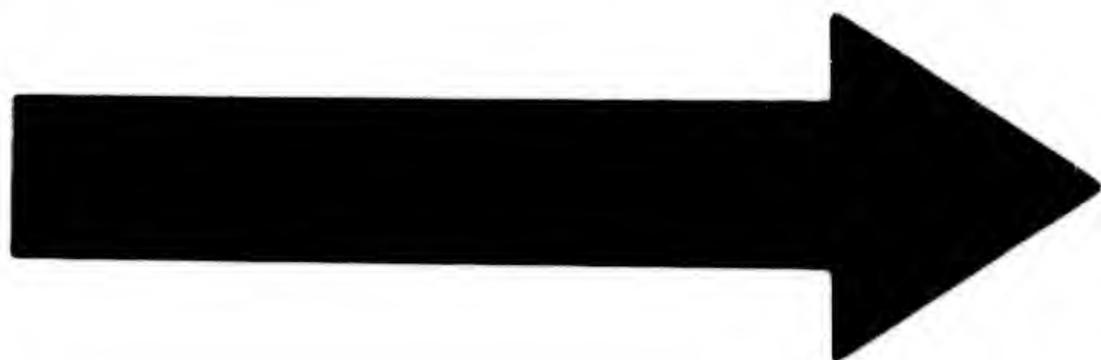
C H A P I T R E V.

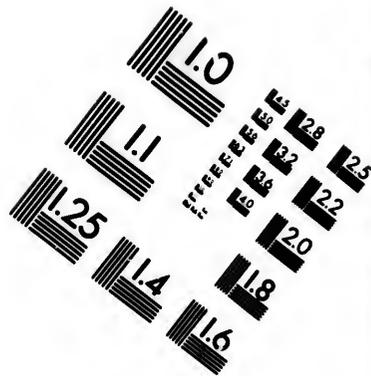
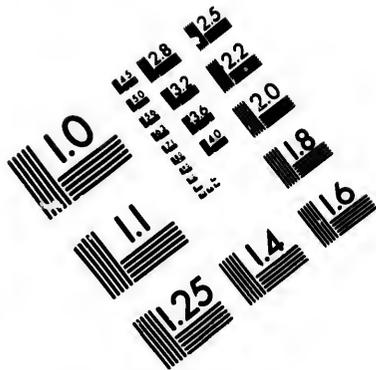
Ce qui nous arriva depuis notre départ de Juan Fernandez, jusqu'à la prise de la Ville de Païta.

Q Uoique le *Centurion* & le *Carmelo* fussent partis de la Baye de *Juan Fernandez* le 19. de *Septembre*, laissant le *Gloucester* à l'ancre derrière eux, les vents furent cependant si variables en pleine mer, que nous ne perdimes l'île de vuë que le 22. du même mois, vers le soir. Nous continuâmes ensuite à porter à l'Est, pour gagner notre croisière, & joindre le *Tryal* à la hauteur de *Valparaiso*. La nuit suivante il fit un fort gros tems; notre grand Hunier s'étant déchiré, nous l'aménâmes, & ayant mis d'abord la main à l'œuvre, nous le fîmes servir de nouveau dès le lendemain matin. Le 24. un peu avant le coucher du Soleil, nous aperçûmes deux Vaisseaux à l'Est; aussitôt notre prise s'éloigna de nous à dessein, pour qu'on ne nous soupçonnât point être des Armateurs; pendant que, de notre côté, nous préparions tout pour le combat, & faisons force de voiles pour joindre les Vaisseaux que nous avions découverts. Nous remarquâmes bientôt qu'un d'eux, qui paroïssoit un gros Navire, venoit droit à nous, au lieu que l'autre se tenoit dans l'éloignement. Vers les sept heures du soir nous ne fumes plus qu'à la portée du pistolet du premier, & allions lui lâcher une bordée entière, les Canonniers attendant la mèche à la main l'ordre de faire feu; mais comme il étoit impossible que le Navire nous échappât, Mr. *Anson*, avant de permettre qu'on fit feu, ordonna au Maître de heler le Vaisseau en *Espagnol*: L'Officier Commandant, qui se trouva être Mr. *Hughes*, Lieutenant du *Tryal*, répondit en *Anglois*, & nous dit, que c'étoit une prise faite par le *Tryal* peu de jours auparavant, & que l'autre voile étoit le *Tryal* même, démâté. Nous fumes peu de tems après joints par le *Tryal*, & Mr. *Saunders*, qui en étoit le Capitaine, se rendit à bord du *Centurion*. Il informa le Commandeur, qu'il avoit pris ce Vaisseau le 18. du courant, que comme c'étoit un excellent Voilier, il l'avoit poursuivi pendant trente-six heures, sans pouvoir le joindre; que pendant un tems il avoit si peu gagné, qu'il ne comptoit guère de le prendre; & que les *Espagnols*, quoique effrayés, au commencement, de se voir poursuivis par un nua-

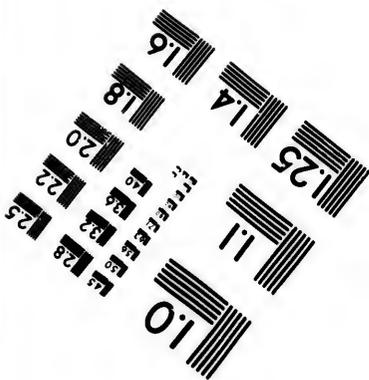
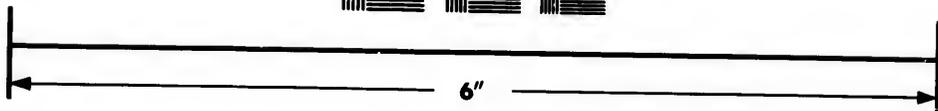
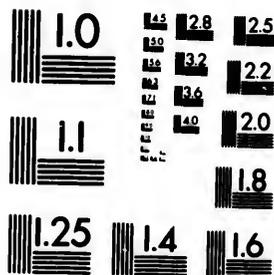
S ge

(A) *Helier un Vaisseau*, c'est l'appeller à l'obéissance, soit pour l'obliger à se rendre, soit pour l'engager à amener ses voiles pour lui parler.





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

25 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

14 128
15 132
16 136
17 140
18 144
19 148
20 152
21 156
22 160
23 164
24 168
25 172

10

ge de voiles, le *Tryal* prenant tout d'eau, qu'on n'en voyoit que la voilure, s'étoient rassurés en remarquant qu'ils se trouvoient presque toujours à la même distance du *Tryal*. Dans le plus fort de leur frayeur ils s'étoient recommandés à la protection de la Sainte Vierge, & il s'en fallut peu qu'ils ne s'imaginassent avoir été exécutés; car ayant fait fausse route pendant la nuit, & pris, à ce qu'ils croyoient, toutes les précautions possibles pour qu'on ne vît aucune clarté dans leur Vaisseau, ils auroient pu facilement échapper, s'il n'y avoit pas eu une fente dans un de leurs volets. La lumière, qui passoit par cette ouverture, dirigea le cours du *Tryal*, qui gagnant toujours, se trouva enfin à la portée du Canon. Le Capitaine *Saunders* envoya alors au Vaisseau ennemi une bordée, qui n'empêcha pas les *Espagnols* de continuer tranquillement leur route. Mais cette tranquillité ne fut pas de longue durée; car, comme le *Tryal* se préparoit à leur donner une seconde bordée, ils sortirent de leurs cahutes, amenèrent les voiles, & se rendirent sans faire la moindre résistance. C'étoit un des plus grands Vaisseaux marchands, dont on se servit dans ces Mers, d'environ six cents tonneaux, & nommé *L'Arcazu*. Il alloit de *Callao* à *Valparaiso*, & avoit à peu près la même charge que le *Carmelo*, excepté que l'Argent, qui se trouva à bord, n'excédoit guère la valeur de 5000 livres sterling.

Mais la joye, que nous ressentimes en cette occasion, fut fort diminuée, quand nous apprîmes, que le grand Mât du *Tryal* étoit fendu; & que son grand Mât de Hune, avoit été abattu. Pendant que nous portions le lendemain matin de conserve à l'Est, avec un vent de Sud assez frais, ce Vaisseau eut un nouveau malheur: son Mât de Misaine se rompit, de sorte qu'il se trouvoit entièrement démanté. Ce qui contribuoit à rendre ces différens accidens plus fâcheux, étoit l'impossibilité où nous étions alors d'y remédier. Le vent étoit fort, & la Mer si grosse, que nous n'étions pas envoyer notre Chaloupe au secours du *Tryal*; comme, d'un autre côté, nous ne pouvions pas abandonner ce Vaisseau dans l'état où il étoit, nous nîmes en panne pendant près de deux fois vingt-quatre heures. Pour comble de malheur, le vent nous éloignoit de notre croisière, dans un tems, où en conséquence des lumières que nous avions reçues, nous pouvions espérer de voir paroître sur la Côte divers Vaisseaux ennemis, que rien n'empêcheroit à présent de gagner le Port de *Valparaiso*. Et je suis très-convaincu, que le malheur que le *Tryal* eut de perdre ses Mâts, & notre éloignement de l'endroit où nous devions croiser,

croiser, sans prévoir de quelques secours considérables. Le tems d'écarter un peu calmé le 27. nous arrivâmes, notre Chaloupe pour quérir le Capitaine du *Trial*. Cet Officier étant venu à bord, produisit une pièce signée par lui & par tous les autres Officiers de son bord. Cette pièce marquait en substance, que leur Vaisseau étoit non seulement dévasté, mais faisoit aussi tellement eau, qu'il falloit pomper sans relâche, même par un vent modéré; que par le vent frais, qu'il avoit fait en dernier lieu, quoiqu'on eût fait jouer les pompes continuellement, & qu'aucun d'eux n'eût été disposé de mettre la main à l'ouvrage, l'eau étoit détreinte en augmentant; sur le tout, qu'ils craignoient de périr au premier orage qu'ils auroient à essuyer, & qu'ainsi ils prioient le Commandeur de prendre quelques mesures pour leur secours. Mais réparer le *Trial*, & le remettre en état de venir à la Mer, étoit une entreprise au-dessus de ses forces. Nous n'avions ni Mâts ni Agnès à lui fournir. D'ailleurs, il n'y avoit pas moyen de lui donner le radeau en pleine Mer; & quand même nous aurions eu un Port pour cela, ç'auroit été une extrême imprudence dans une conjoncture aussi critique, de perdre autant de tems qu'en seroit exigé cet ouvrage. Ainsi il ne restoit d'autre parti à prendre au Commandeur que celui de détruire ce Vaisseau, après en avoir tiré l'Equipage; mais comme il lui parut nécessaire pour le service de se défaire de conserver l'apparence de ses forces, il destina la prise du *Trial*, que le Viceroy du Pérou avoit plus d'une fois armée en guerre, à servir de Frégate, fit passer l'Equipage du *Trial* à bord de ce Vaisseau, & donna de nouvelles commissions, tant au Capitaine qu'au reste des Officiers. Cette nouvelle Frégate, dans le tems qu'elle étoit encore aux *Espagnoles*, avoit été montée de trente-deux pièces de Canon; mais elle ne devoit en avoir à présent que vingt, c'est-à-dire les douze qui se trouvoient à bord du *Trial*, & huit qui avoient appartenu à la Pinque *Anno*. Cette affaire étant ainsi réglée, Mr. Anson donna ordre au Capitaine *Saunders* d'avoir soin qu'on tirât du *Trial* tout ce qui pouvoit être de quelque usage aux autres Vaisseaux, & ensuite de le faire couler à fond. Après avoir vu exécuter ce dernier ordre, il lui étoit enjoint d'aller croiser avec sa Frégate, qui devoit s'appeller la prise du *Trial*, à la hauteur des Côtes les plus élevées de *Valparaiso*, au N. N. O. de ces Côtes, à la distance de douze ou quinze lieues: car comme tous les Vaisseaux, qui, en partant de *Valparaiso*, portent au Nord, suivent ce cours, Mr. Anson se proposoit d'empêcher, par ce moyen, qu'on ne reçut avis à

Callao, qu'il manquoit deux Vaisseaux, ce qui donnoit lieu à ceux de *Callao* de conclure, que l'Escadre *Angloise* pourroit bien être dans le voisinage. La prise du *Tryal* devoit rester à sa croisière pendant vingt-quatre jours, & ensuite, en cas qu'au bout de ce terme elle ne fût pas jointe par le Commandeur, ranger la Côte jusqu'à *Pisco* ou *Nasca*, où elle trouveroit sûrement Mr. *Arson*. Ce Commandeur ordonna pareillement au Lieutenant *Sanders*, qui commandoit la prise du *Centurion*, d'aller de conserve avec le Capitaine *Sanders*, après l'avoir aidé à décharger le *Tryal*. Ces deux Vaisseaux, en croisant à quelque distance l'un de l'autre, augmentoient la probabilité qu'aucun Navire ennemi ne pourroit passer sans être aperçu. Ces ordres étant ainsi donnés, le *Centurion* se sépara d'eux à onze heures du soir, le 27. de *Septembre*, faisant route au midi, dans l'intention de croiser quelques jours au lof de *Valparaiso*.

Nous comptions que cette disposition de nos Vaisseaux nous faisoit tirer du peu que nous avions de forces tout le parti possible. Il y avoit lieu de supposer que le *Gloucester* ne pouvoit plus être fort loin de sa croisière à la hauteur de *Paita*; & par la manière dont nous étions placés, nous étions fondés à espérer d'intercepter tous les Vaisseaux employés au commerce entre le *Pérou* & le *Chili* au Sud, & entre *Panama* & le *Pérou* au Nord. Car le principal négoce du *Pérou* avec le *Chili* se faisant à *Valparaiso*, & le *Centurion* croisant au lof de cet endroit, il y avoit apparence qu'il les rencontreroit, la pratique constante de ces Vaisseaux étant de diriger leurs cours vers la Côte au lof de ce Port. Le *Gloucester*, d'un autre côté, devoit pareillement se trouver sur la route de ces Vaisseaux allant de *Panama*, ou du Nord, au *Pérou*; puisque ces Vaisseaux dirigent toujours leurs cours vers les Côtes élevées, à la hauteur desquelles il devoit établir sa croisière. La prise du *Tryal* & celle du *Centurion* n'étoient pas moins bien placées pour couper toute communication, en interceptant les Vaisseaux qui voudroient aller de *Valparaiso* au Nord; car c'étoit naturellement par le moyen de ces Vaisseaux qu'on auroit pu avoir quelques nouvelles de nous au *Pérou*.

Les arrangements les mieux concertés n'emportent avec eux qu'une probabilité de succès plus ou moins grande, mais qui ne va jamais à une certitude parfaite: les accidens, qui ne sauroient entrer en ligne de compte dans les délibérations, ayant souvent l'influence la plus puissante sur les événemens. C'est ainsi que dans le cas présent, l'état où le *Tryal* se trouvoit réduit, & l'obligation de quitter notre croisière, pour l'as-

lister,

(1) être au lof, ou croiser au lof c'est à dire être ou croiser sur ou au dessous du Vent d'un endroit

siter, malheur qu'aucune prudence humaine ne pouvoit prévoir ni prévenir, donnèrent occasion à tous les Vaisseaux destinés pour *Valparaiso*; de gagner ce Port, durant ce fâcheux intervalle. Car quoique, après nous être séparés du Capitaine *Saunders*, nous nous hâtâmes de regagner notre croisière, où nous arrivâmes le 29. à midi, nous n'eumes cependant pas le bonheur de découvrir une seule voile jusqu'au 6. d'*Octobre*: ainsi jugeant que ce seroit du tems perdu que de s'opiniâtrer à rester d'avantage, nous portâmes au lof du Port, dans le dessein de joindre nos prises; mais quand nous arrivâmes à leur croisière, nous ne les aperçûmes pas, quoique nous y restâmes quatre ou cinq jours. Dans la supposition, qu'elles s'étoient éloignées en donnant la chasse à quelque Vaisseau ennemi, nous rangeâmes la Côte jusqu'aux hauteurs de *Nasos*; où le Capitaine *Saunders* avoit ordre de nous joindre. Nous gagnâmes cet endroit le 21. pleins d'espérance de rencontrer quelques Vaisseaux ennemis sur la Côte: car le témoignage de ceux qui avoient navigé autrefois dans les mêmes Parages, & le rapport de nos Prisonniers, s'accordoient à nous assurer, que tous les Vaisseaux destinés pour *Callao*, passent toujours par-là, afin de ne pas courir risque de tomber sous le vent du Port. Cependant nous ne vîmes pas une seule Voile jusqu'au 2. de *Novembre*. Ce jour-là nous aperçûmes deux Vaisseaux; auxquels nous donnâmes la chasse, & qui se trouvèrent bientôt être les prises du *Trial* & du *Centurion*. Comme ils avoient l'avantage du vent, nous fîmes nos voiles pour les attendre. Le Capitaine *Saunders* vint à notre bord, & informa le Commandeur, qu'il avoit exécuté ses ordres touchant le *Trial*; qu'il n'avoit point pu faire couler ce Vaisseau à fond avant le 4. d'*Octobre*, la Mer ayant été si grosse, & le Vaisseau, faute de Mâts & de Voiles pour le gouverner, si agité, qu'il n'avoit pas été possible à la Chaloupe de le prolonger durant la plus grande partie de tout ce tems; que pendant qu'ils attendoient ainsi l'occasion de se rendre à bord du *Trial*, ce Vaisseau & eux avoient été emportés si loin au Nord-Ouest, qu'ils s'étoient vus obligés de courir la bande de l'Ouest, pour regagner leur croisière; & que c'étoit à cause de cela que nous ne les y avions point trouvés. Au reste, ils n'avoient pas été plus heureux que nous, n'ayant rencontré aucun Vaisseau, depuis qu'ils s'étoient séparés de nous. Ce trait de conformité, & la certitude où nous étions, que si, depuis quelque tems des Vaisseaux eussent navigé dans ces Mers, nous les aurions rencontrés, nous déterminèrent à croire, que ceux de

S 3

Val.

- (1) ferler les voiles c'est les mettre en fagot ou les plier
 (2) prolonger un navire c'est se mettre le long d'un de
 ses bords ou flanc à flanc

Yelparaiso, ne voyant pas arriver les deux Navires que nous avions pris, avoient sur le soupçon que nous étions dans le voisinage, mis un ⁽¹⁾ *embargo* sur tous les Vaisseaux marchands dans ces Contrées Méridionales. Nous craignons aussi qu'on ne travaille actuellement à équiper les Vaisseaux de guerre à *Callao*; car nous savions qu'un Express n'employoit ordinairement que vingt-neuf ou trente jours à se rendre de *Yelparaiso* à *Lima*; & il y en avoit déjà plus de cinquante que nous avions fait notre première prise. Ce double sujet de crainte engagea Mr. *Anson* à se hâter d'arriver sous le vent de *Callao*, & de joindre le Capitaine *Michel*, qui croisoit à la hauteur de *Paita*, le plutôt possible, afin que nos forces étant réunies, nous fussions en état de bien recevoir les Vaisseaux de *Callao*, en cas qu'ils osassent mettre en mer. Dans cette vue nous partîmes le même après midi, prenant bien soin de nous tenir assez loin de la Côte pour n'être point aperçus; car nous savions qu'il étoit défendu, sous de sévères peines, à tous les Navires du Royaume de passer le Port de *Callao* sans y relâcher, & comme cette Loi étoit constamment observée, nous serions indubitablement reconnus pour Ennemis, si nous ne nous y conformions pas.

Dans l'incertitude où nous étions de pouvoir rencontrer l'Escadre *Espagnole*, le Commandeur fit passer à bord du *Centurion*, une partie de son monde, dont il avoit auparavant équipé le *Caribé*. Partant ensuite au Nord, nous eumes connoissance de la petite Ile de *S. Gallan*, qui étoit éloignée de nous environ sept lieues au N. N. E. demi quart à l'Est. Cette Ile est située vers le quatorzième degré de Latitude Méridionale, & à peu près à cinq milles au Nord d'une hauteur, appelée *Marro Viejo*, ou la tête du vieillard. Je fais mention de cette Ile & de la hauteur voisine, parce qu'il se trouve entre ces deux endroits la meilleure croisière qu'il y ait sur cette Côte: tous les Vaisseaux destinés pour *Callao*, soit qu'ils viennent du Nord ou du Sud, cherchant à reconnoître ces endroits pour diriger leurs cours. Le 5. de *Novembre*, à trois heures après midi, nous nous trouvâmes à la vue des hauteurs de *Baranca*, située à 10. degrés 36. minutes de Latitude Méridionale environ à huit ou neuf lieues de nous, au N. E. vers l'Est, & une heure après nous eumes le contentement si longtemps souhaité de voir une Voile. Nous l'appergames d'abord sous le vent, & lui donnâmes la chasse à l'instant même. Le *Centurion*, qui cingloit mieux que les deux prises, les devança si fort, qu'elles le perdirent bientôt de vue. Cependant, la nuit étant survenue avant

(1) *Embargo* ^{generale} defense aux Vaisseaux de sortir de port. que

que nous eussions pu joindre le Vaisseau ennemi, vers les sept heures du soir nous le perdîmes de vue, & ne sûmes quel cours suivre: à la fin, comme nous avions alors le vent favorable, Mr. Anson résolut de laisser les Voiles comme elles étoient, & de ne point changer de cours, car quoiqu'il n'eût aucun lieu de douter que le Vaisseau ennemi ne fût faulx route pendant la nuit, comme néanmoins il n'étoit pas possible de deviner de quel côté il changeroit de direction, il lui parut plus prudent de poursuivre son cours, à cause qu'il devoit nécessairement par-là se trouver plus près de l'Ennemi, que s'il lui arrivoit de se tromper; en changeant de direction au hazard, le Vaisseau, que nous poursuivions, étant, en ces cas, infailliblement perdu pour nous. Nous continuâmes ainsi à lui donner la chasse dans l'obscurité environ une heure & demie; & durant tout ce temps tantôt l'un, & tantôt l'autre des Gens de notre Equipage, eurent en différens les Voiles droit devant nous; mais à la fin Mr. Anson nous secondant nous nous l'apparut réellement à Bas-bord, faisant route vers la haute Mer, avec une direction qui différoit de quatre points de compas de la nôtre. Aussitôt nous gouvernâmes sur le Vaisseau ennemi: nous le joignîmes en moins d'une heure, & il se rendit après avoir eû quatre coups de Canon. Notre troisième Lieutenant, Mr. Duffie, fut envoyé avec la Chaloupe & quinze hommes pour prendre possession de la prise, & amener les Prisonniers à notre bord. Ce Vaisseau, qui se nommoit *Santa Teresa de Jesus*, avoit été fait à Guayaquil, étoit d'environ trois cents tonneaux, & commandé par un Biscaïen, appelé *Barboleny Urinaga*; il alloit de Guayaquil à Callao, & étoit chargé de bois de charpente, de fil de Pite, qui est très-fort, & qu'on fait d'une espèce d'Herbe; de Draps de Quilo, de Cacao, de Noix de Coco, de Tabac, de Cuir, de Cire, &c. Les Bspèces, qui se trouvoient à bord, ne consistoient qu'en quelque monnoye d'argent, & ne montoient en tout qu'à 170 liv. sterling. A la vérité la charge auroit été de grande valeur, si nous avions pu en disposer; mais comme il est expressément défendu aux Espagnols de jamais rançonner leurs Vaisseaux, la plupart des choses que nous prîmes dans ces Mers, à l'exception de celles dont nous avons besoin pour nous-mêmes, ne nous servoient de rien. Ce n'est pas que ce ne fût un grand sujet de contentement pour nous, que de causer un dommage considérable à nos Ennemis; cela même formant une bonne partie de notre destination. Outre l'Equipage de notre prise, qui montoit à quarante-cinq hommes, il y avoit

avoit à bord quatre hommes & trois femmes, tous nés dans le Pays de parens *Espagnols*, & trois Esclaves noires, qui servoient les femmes. Ces dernières étoient une mère & ses deux filles, dont l'aînée pouvoit avoir vingt & un ans & la cadette, quinze. On auroit tort de s'étonner que de si jeunes personnes fussent cruellement alarmées en se voyant entre les mains d'un Ennemi, que la conduite passée des *Flibustiers* & les insinuations artificieuses de leurs Prêtres leur faisoient envisager avec horreur. Leurs craintes ne pouvoient qu'augmenter par la beauté singulière de la plus jeune des deux filles, & par la disposition où devoient être naturellement des gens de Mer, qui depuis près de douze mois n'avoient point vu de femmes. Aussi s'étoient-elles cachées toutes quand notre Officier vint à bord; & quand on les trouva, ce ne fut qu'avec bien de la peine qu'il put les engager à paroître au jour; cependant il vint bientôt à bout de les rassurer par ses manières, & par les déclarations réitérées qu'il leur fit, qu'elles n'avoient absolument rien à craindre. Le Commandeur, instruit de la chose, ordonna qu'elles resteroient à bord de leur propre Vaisseau, & dans l'appartement qu'elles avoient occupé jusqu'alors, où elles seroient servies comme auparavant, avec défense de leur faire la moindre peine. Et pour qu'elles fussent plus sûres que ces ordres seroient exécutés, ou, en cas qu'ils ne le fussent pas, qu'elles pourroient s'en plaindre, Mr. *Aspin* permit que le Pilote de leur Vaisseau, qui dans les Navires *Espagnols* est généralement considéré comme la seconde personne, restât à bord avec elles, pour leur tenir lieu de Garde & de Protecteur. Mr. *Aspin* lui donna cette commission, à cause qu'il paroissoit prendre un intérêt particulier à ces femmes, & qu'il s'étoit dit le mari de la plus jeune d'elles, quoiqu'il parut dans la suite, tant par le rapport du reste des Prisonniers, que par d'autres circonstances, qu'il n'avoit parlé ainsi que pour la mieux garantir des outrages, qu'elle sembloit avoir lieu d'appréhender. Un procédé aussi humain & aussi généreux de la part de notre Commandeur, dissipa entièrement les frayeurs de nos Prisonnières, qui parurent très-contentes durant tout le tems qu'elles restèrent avec nous, comme j'aurai occasion de le marquer plus en détail dans la suite.

J'ai dit ci-dessus, qu'au commencement de la poursuite, le Centurion avoit tellement devancé les deux prises, qu'elles l'avoient perdu de vue. Pour leur donner le tems de nous joindre, nous même en panne toute la nuit, tirant des coups de Canon, & faisant des feux chaque demi-heure

re pour empêcher que le Capitaine *Saunders* & le Lieutenant *Saumarez* ne nous dépassassent sans nous appercevoir; mais ils étoient si loin derrière nous, qu'ils ne virent ni n'entendirent aucun de nos signaux, & ne nous atteignirent que le lendemain assez tard. Quand ils nous eurent joints, nous portames ensemble au Nord, au nombre de quatre voiles. Nous trouvames en cet endroit la Mer, à plusieurs milles autour de nous, d'un très-beau rouge; & remarquames que cette couleur venoit d'une quantité prodigieuse de frai de Poisson qui couvroit la surface de l'eau. Nous mimes tant soit peu de cette eau dans un verre à vin, & vimes que bien loin d'être trouble, comme elle nous l'avoit paru, elle étoit claire comme du Cristal, excepté qu'il y furnageoit quelques globules rouges & glaireux. Notre nouvelle prise nous fournissant du bois de charpente, Mr. *Anson* ordonna qu'on réparât les Chaloupes, & qu'on fit des Chandelières⁽¹⁾ pour les pierres aux prouës, tant du Bateau à rame, que de la Pinnasse, afin de les rendre de plus de service, en cas que nous fussions obligés d'attaquer des Vaisseaux, ou de tenter quelque autre entreprise sur la Côte.

En portant delà au Nord, nous ne vimes rien de remarquable durant deux ou trois jours, quoique nos Vaisseaux fussent assez écartés l'un de l'autre, pour qu'aucun Navire ennemi ne pût probablement nous échapper. En rangeant la Côte, nous remarquames qu'il y avoit généralement parlant un Courant, qui faisoit dériver notre Vaisseau vers le Nord, à raison de dix ou douze milles par jour. Nous trouvant alors à huit degrés de Latitude Méridionale, nous commençames à être entourés de Poissons volans, & de Bonites, les premiers que nous eussions vûs depuis notre départ des Côtes du *Brazil*. C'est une chose remarquable, que sur les Côtes Orientales de l'*Amérique Méridionale*, ils s'étendent à une Latitude beaucoup plus avancée que sur les Côtes Occidentales du même Continent: car nous ne les perdimes de vûe sur la Côte du *Brazil*, qu'en approchant du Tropique Méridional. La cause de cette différence vient certainement des différens degrés de chaleur dans la même Latitude des deux côtés de ce vaste Continent, & à cette occasion je prendrai la liberté de faire une courte digression sur le chaud & le froid de différens Climats, & sur les variations qu'on éprouve à ces deux égards dans le même endroit en différens tems de l'année & en différens endroits situés sous le même degré de Latitude.

Les Anciens, à ce qu'il paroît par plusieurs endroits de leurs Ecrits, croyoient que des cinq Zones, qui comprennent tout le Globe de la Ter-

T
re,

(1) *Chandeliers*, especes d'affûts pour les pierres, ou petits-canon, sur les quels on peut les tourner des tous sens.

re, il n'y en avoit que deux habitables, supposant qu'il faisoit trop chaud entre les Tropiques, & qu'aux Cercles Polaires le froid commençoit à devenir insupportable. Il y a longtems qu'on est revenu de cette double erreur; mais on n'a jusqu'ici que très-imparfaitement comparé ensemble le chaud & le froid des différens Climats. Cependant, on en fait assez pour pouvoir affirmer, que tous les lieux situés entre les deux Tropiques ne sont pas ceux de notre Globe où la chaleur est la plus grande, & que, d'un autre côté, plusieurs lieux situés au-delà des Cercles Polaires, ne souffrent pas cet extrême degré de froid, que leur situation semble supposer: c'est-à-dire, en d'autres termes, que la température d'un endroit dépend beaucoup plus de quelques autres causes, que de sa distance du Pole, ou de sa proximité de l'Equateur.

Cette proposition a rapport à la température générale des lieux, en considérant l'année entière; & dans ce sens nous ne saurois nier, que la Ville de *London*, par exemple, n'ait des saisons plus chaudes, que le fond de la Baye de *Hull*, qui se trouve à peu près au même degré de Latitude, l'Hiver étant si rigoureux dans ce dernier endroit, que les plantes de nos Jardins, qui résistent le mieux au froid, ont peine à y vivre. Que si nous comparons la Côte de *Britan* avec la Côte Occidentale de l'*Amérique Méridionale*, comme, par exemple, *Bahis* avec *Lima*, la différence sera encore plus considérable, car quoique la chaleur soit très-grande sur la Côte de *Britan*, celle qu'on éprouve dans les Mers du Sud à la même Latitude, est peut-être aussi tempérée qu'en aucun autre partie de notre Globe, puisqu'en rangeant cette dernière Côte, la chaleur, que nous eumes, n'égalait pas une seule fois celle d'un jour d'Été un peu chaud en *Angleterre*: & la chose nous parut d'autant plus frappante, que nous n'eumes aucune pluie qui rafraîchit l'air.

Les causes de cette température dans les Mers du Sud ne sont pas difficiles à assigner, & j'aurai soin de les indiquer dans la suite. Ce que je me propose à présent, est d'établir la vérité de cette assertion, que la seule Latitude d'un endroit ne fournit pas de règle, par laquelle on puisse juger du degré de chaleur ou de froid qui y régné. On pourroit peut-être confirmer cette proposition, en observant, qu'au haut des *Andes*, qui sont situés sous la Ligne, la neige ne se fond en aucun tems de l'année: marque d'un plus grand froid, qu'il n'en régné dans plusieurs lieux placés bien au-delà du Cercle Polaire.

J'ai considéré jusqu'ici la température de l'air durant tout le cours de l'an.

fausse, & l'estime grossière du chaud & du froid que chacun fait en s'en rapportant à ses propres sensations. Que si l'on examine la chose par le moyen des Thermomètres; qui, relativement au degré absolu de chaud & de froid, doivent être tenus pour infallibles, si, dis-je, l'on s'en rapporte aux Thermomètres, on verra avec étonnement que la chaleur, dans des Latitudes très-avancées, comme à *Petersbourg*, par exemple, est, en certains tems, beaucoup plus grande, qu'aucune qu'on ait observée jusqu'ici entre les Tropiques; & que même à *London* l'an 1746, il fit un jour y durant quelques heures, une chaleur supérieure à celle qu'éprouva un Vaisseau de l'Escadre de *M. Anson*, en allant delà au Cap Horn, & au retour, ayant été obligé de passer deux fois sous la Ligne. Car durant l'Été de cette année, un Thermomètre gradué suivant la méthode de *Fahrenheit*, monta une fois à *London* jusqu'à 78°; & la plus grande hauteur qu'un Thermomètre du même genre ait atteint dans le Vaisseau, dont je viens de parler, ne fut que 76°. C'étoit à l'Île de *Ste. Catherine*, vers la fin de *Décembre*, le Soleil étant vertical, à trois degrés près. Et pour ce qui est de *Petersbourg*, je trouve dans les Mémoires de cette Académie, que l'an 1734, le 20 & le 25 de *Juillet*, le Thermomètre monta jusqu'à 98° à l'ombre, c'est-à-dire, à vingt-deux divisions de plus qu'à *Ste. Catherine*: degré de chaleur si prodigieux, qu'on seroit tenté de révoquer la chose en doute, si l'on pouvoit former le moindre soupçon sur la fidélité & l'exactitude des observations.

Si l'on demande, comment il se peut, que dans plusieurs endroits entre les Tropiques la chaleur passe pour si violente, quoiqu'il paroisse par les exemples allégués, qu'elle est égale souvent, ou même surpassée dans des Latitudes peu éloignées du Cercle Polaire; je répondrai, que l'estime du chaud en quelque endroit particulier, ne doit pas être fondée sur le degré de chaleur qui y règne de tems en tems, mais doit plutôt être déduite de la chaleur moyenne, relativement à une saison, ou peut-être à une année entière. En considérant la chose sous ce point de vue, on verra aisément, combien un même degré de chaleur doit paroître incommode, en durant longtems sans variation remarquable. Par exemple, comparant ensemble *Ste. Catherine* & *Petersbourg*, supposons qu'en Été la chaleur soit à *Ste. Catherine* de 76°, & en Hiver de 56°. Cette dernière conjecture n'est fondée sur aucune observation; mais je crois la diminution assez forte. Dans cette supposition; la chaleur moyenne pour toute l'année sera 66°, & cela peut-être de nuit aussi bien que

de jour, avec peu de variation. Cela étant, ceux qui font fréquemment usage de Thermomètres, ne disconvient pas que ce degré de chaleur, continué longtems, ne passe chez la plupart des hommes pour suffoquant. Or comme à *Petersbourg* le Thermomètre indique rarement une chaleur plus grande que celle qui a lieu à *St. Catharina*, cependant, comme dans d'autres tems le froid est beaucoup plus grand, la chaleur moyenne pour une année, ou même seulement pour une saison, sera fort au-dessous de 66°. Car je trouve que la variation du Thermomètre à *Petersbourg* est au moins cinq fois plus grande entre les deux divisions les plus éloignées, que celle que j'ai supposé avoir lieu à *St. Catharina*.

Mais outre cette manière d'estimer la chaleur d'un endroit, en prenant pour quelques mois la chaleur moyenne, il y a, si je ne me trompe, une cause, dont aucun Auteur, que je sache, n'a fait mention, qui doit augmenter la chaleur apparente des plus chauds Climats, & diminuer celle des Climats les plus froids. Pour m'expliquer plus clairement sur cet article, j'observerai, que la mesure de la chaleur absolue, indiquée par le Thermomètre, ne marque pas infailliblement la sensation de chaleur, dont le Corps humain est affecté. Car comme une succession perpétuelle d'air frais est nécessaire pour que nous puissions respirer, il y a aussi quand il a fait chaud pendant quelque tems, un air imprégné de vapeurs qui ne manque jamais d'exciter en nous une idée de chaleur étouffante, bien plus grande que celle que la seule chaleur d'un air agité & pur auroit excité. Il suit delà, que le Thermomètre ne sauroit déterminer la chaleur que cette cause fait éprouver au Corps humain; & outre cela, que la chaleur dans la plupart des endroits situés entre les Tropiques, doit être beaucoup plus incommode, que le même degré de chaleur absoluë dans une Latitude plus avancée vers le Pole. Car l'uniformité & la durée de la première de ces chaleurs contribue à imprégner l'air d'une quantité prodigieuse d'exhalaisons & de vapeurs, la plupart très-malsaines: or comme dans ces Climats les vents sont foibles & réglés, les exhalaisons changent seulement de place, sans être dissipées, ce qui rend l'Atmosphère moins propre pour la respiration, & produit par cela même cette sensation qu'on appelle chaleur étouffante: au lieu que dans des Latitudes plus avancées ces vapeurs s'élèvent probablement en moindre quantité; sans compter que des vents irréguliers & violens les dissipent souvent tellement, que le même degré de chaleur absolue n'est pas accompagné de cette incommode sensation de chaleur suffoquante. En voi-

la assez en général sur cet article, au sujet duquel je ne saurois m'empêcher de souhaiter, que, comme il intéresse le Genre humain, & en particulier tous les Voyageurs, on l'approfondit avec soin, & que tous les Vaisseaux, destinés à faire des Voyages dans des Climats chauds, fussent fournis de Thermomètres d'une fabrique connue, & qu'on marquât exactement les observations journalières qu'on pourroit faire par leur moyen. C'est une chose étonnante, eu égard au goût d'observations qui s'est établi en *Europe* depuis quatre-vingts ans, qu'on n'ait encore rien tenté de pareil. Pour moi, je ne me souviens pas d'avoir vu quelque observation sur le froid & le chaud, faites dans les *Indes Orientales* ou *Occidentales* par des gens de Mer, excepté celles, qui ont été faites par ordre de Mr. Anson, à bord du *Centurion*, & par le Capitaine Leg à bord de la *Stoerne*, qui étoit un autre Vaisseau de notre Escadre. J'ai été engagé en quelque sorte à cette digression par l'idée du beau tems que nous eumes sur la Côte du *Pérou*, même sous la Ligne Equinoxiale. Mais pour entrer à cet égard dans un plus grand détail, j'ajouterais ici, que dans ce Climat tout contribue à rendre l'air ouvert & la lumière du jour agréable. Car en d'autres Pays la chaleur insupportable du Soleil en Été fait qu'on ne fairoit la plus grande partie du jour, ni travailler, ni même prendre l'air; & les fréquentes pluyes ne sont pas moins incommodés dans des saisons plus tempérées: mais dans cet heureux Climat on voit rarement le Soleil: non que le Ciel y paroisse jamais couvert de sombres nuages: car il n'y a précisément qu'autant de nuages qu'il faut pour cacher le Soleil, & tempérer l'ardeur de ses rayons perpendiculaires, sans obscurcir l'air, ou diminuer en rien la beauté de la lumière. Aussi peut-on travailler chez soi, & même à la campagne, toutes les heures du jour; & cette fraîcheur de l'air, qui dans d'autres Climats est quelquefois l'effet des pluyes, n'y man- que pas non plus: ce même effet étant produit par les brises qui viennent des Régions plus froides situées vers le Sud. Il y a lieu de supposer qu'une température aussi heureuse est principalement dûe au voisinage de ces prodigieuses Montagnes, appelées les *Andes*, qui étant parallèles à la Côte, dont elles sont peu éloignées, & s'élevant beaucoup plus haut qu'aucune autre Montagne, ont sur leur pente une grande étendue de Pays; où, suivant qu'ils sont plus ou moins éloignés du Sommet, on a toutes sortes de Climats dans toutes les saisons de l'année. Ces Montagnes, en interceptant une grande partie des vents d'Est, qui régnent généralement dans le Continent de l'*Amerique Méridionale*, & en

rafraichissant cette partie de l'air qui passe par dessus leurs sommets couverts de neige; ces Montagnes, dis-je, sont sans doute la cause, que les Côtes voisines & les Mers du Pérou, peuvent être rangées dans la classe des Climats les plus tempérés. Car dès que nous fumes à une certaine distance de la Ligne, où ces Montagnes ne pourroient plus nous être d'aucun secours, & que nous n'eumes plus rien pour nous couvrir du côté de l'Est, que les hauteurs & l'Isthme de Panama, qui ne sont que des Taupinières en comparaison des Andes, nous éprouvâmes en deux ou trois jours que nous avions passé de l'air tempéré du Pérou, dans le Climat brulant des Indes Occidentales. Mais il est tems de reprendre le fil de notre narration.

Le 10. de Novembre nous étions trois lieues au midi de l'Île la plus Méridionale de *Lober*, dont la Latitude est 67. 27. Sud. Il y a deux Îles de ce nom; celle-ci, qui s'appelle *Lober de la Mer*; & une autre, plus Septentrionale, qui ressemble beaucoup à la première, & qu'on prend souvent pour elle, appelée *Lober de Terre*. Nous étions pas loin alors de la croisière assignée au *Gloucester*; ainsi, de crainte de le manquer, nous portâmes peu de voiles toute la nuit. Le lendemain à la pointe du jour, nous vîmes au lof un Vaisseau qui tâchoit de gagner la Côte. Il avoit passé près de nous pendant l'obscurité de la nuit; & comme nous vîmes d'abord que ce n'étoit pas le *Gloucester*, nous forçâmes de voiles pour le joindre. Le vent se trouvant trop foible pour que nous pussions beaucoup avancer, Mr. Anson ordonna qu'on armât le Bateau à rame, la Pinasse, & celle du *Trial*, & qu'on abordât le Vaisseau ennemi. Le Lieutenant *Brett*, qui commandoit le Bateau à rame, s'en approcha le premier, vers les neuf heures, le salua d'une décharge de Mousquetterie entre les Mâts, au-dessus des têtes de l'Equipage, & fit sauter aussitôt la plupart de ses gens à bord; mais les Espagnols ne firent pas la moindre résistance, étant suffisamment effrayés par l'éclat des sabres, & par la décharge qu'ils venoient d'essuyer. Le Lieutenant *Brett* fit amener les voiles, & ayant chemin faisant pris avec lui les deux Pinasses, alla trouver le Commandeur. Quand il fut de nous à la distance d'environ quatre milles d'Angleterre, il passa dans le Bateau à rame, menant avec lui plusieurs Prisonniers, qui l'avoient instruit de plusieurs choses importantes, dont il vouloit informer le Commandeur. A son arrivée nous apprîmes que la prise s'appelloit *Nuestra Señora del Carmen*, & étoit d'environ cent soixante-dix toaneaux. Un Venitien, nommé *Marcos Moréna*, en étoit le Commandant

(A) au lof c'est à dire au dessus du vent

mandant, & avoit à bord quarante-trois Matelots. La charge consistoit en Acier, Fer, Cire, Poivre, Bois de Cèdre, Planches, Tabac en poudre, Rifaires, marchandises d'Europe en ballots, Cannelle, Empois bleu, Indulgences, & plusieurs autres sortes de marchandises: quoique dans les circonstances où nous nous trouvions, cette charge ne fût pas de grand prix pour nous, la perte ne laissoit pas d'être très-considérable pour les Espagnols; le simple achat du tout leur ayant coûté à *Panama* plus de 40000 écus. Ce Vaisseau devoit se rendre à *Callao*, & avoit touché à *Paita* pour y faire de l'eau & des vivres, & ne s'étoit remis en mer que depuis vingt-quatre heures quand il tomba entre nos mains.

J'ai dit que Mr. *Bruce* avoit reçu des Prisonniers d'importans éclaircissemens; dont il souhaitoit de faire un bon usage à Mr. *Anson*. Le premier, qui lui donna quelques lumières sur dont le rapport fut dans la suite confirmé par les autres Prisonniers, étoit un *Moine* Catholique, nommé *John Williams*, qu'il avoit à bord du Vaisseau Espagnol. *Williams* avoit trouvé moyen de se faire transporter de *Cadix* au *Mexique*, & avoit par couru tout le Royaume comme Mercier. Il étoit arrivé à se mêler à ce métier 404,5000 écus; mais qu'il lui étoit échappé, sachant qu'il avoit de l'argent, & avoit travaillé & qu'on lui avoit à la fin tout ôté. Il étoit à la vérité fort déguillé, & ne s'étoit que fortin de prison à *Paita* où il avoit été confiné pour quelque faute. Il témoigna une grande joie de la vue de ses Compatriotes, & leur dit sur le champ, que peu de jours auparavant il étoit arrivé un Vaisseau à *Paita*, dont le Maître avoit informé le Gouverneur qu'un très-grand Vaisseau, qu'il jugeoit à la figure, & à la couleur des voiles, appartenir à l'Escadre Angloise. Il avoit donné la chasse en pleine mer: nous conjecturâmes, que ce devoit avoir été le *Gloucester*, & sûmes dans la suite que nous avions bien deviné. Le Gouverneur, convaincu de la vérité de la déposition du Maître, envoya un Exprès à *Lima* pour en informer le Viceroy: & l'Officier Royal, qui résidoit à *Paita*, craignant une visite de la part des Anglois, étoit actuellement occupé à faire transporter le Trésor du Roi & le sien à *Pura* Ville dans les terres, à la distance d'environ quinze lieues. Nous apprîmes de plus de nos Prisonniers, qu'il y avoit à la Douane de *Paita*, une somme considérable d'argent, qui appartenoit à quelques Marchands de *Lima*; & que cet argent devoit être embarqué à bord d'un Navire, qui étoit actuellement dans le Port de *Paita*, & qui alloit partir incessamment pour *Sonsonate*, sur la Côte du *Mexique*, dans le dessein d'y acheter une partie de la charge du Vaisseau

de Manilla. Ce Navire passoit à *Paita* pour un très-bon Voilier, & avoit été suivi depuis peu; & , à ce que croyoient les Prisonniers, devoit probablement mettre à la voile le lendemain matin. Ce qu'ils venoient de dire au sujet de la vitesse de ce Navire, à bord duquel l'argent devoit être embarqué, ne nous donnoit presque aucun lieu de croire que notre Vaisseau, qui avoit à-peu-près été deux ans en mer, fût en état de le joindre, si nous le laissions sortir du Port. Cette considération, jointe à celle que nous étions déçus, & que l'alarme seroit bientôt répandue sur toute la Côte, & qu'ainsi ce seroit fort inutilement que nous continuerions à croiser dans ces Parages, détermina le Commandeur à tâcher de s'emparer de la Place par surprise. Pour réussir dans cette expédition, il s'étoit instruit exactement de la force & de l'état de *Paita*, & avoit une espèce de certitude, qu'il ne couroit aucun risque d'y perdre du monde. Outre cela, le succès de l'entreprise nous procuroit, non seulement un butin considérable, mais aussi une grande quantité de vivres, dont nous commençons à manquer, & nous donnoit en même temps l'occasion de remettre en liberté nos Prisonniers, qui étoient nombreux, & qui consommoient des provisions, dont nous avions bien besoin pour nous-mêmes. Ainsi plus d'une raison devoit nous engager à tenter la chose. Nous verrons dans le Chapitre suivant quel en fut le succès, & jusqu'à quel point cette expédition répondit à notre attente.



C H A P I T R E VI.

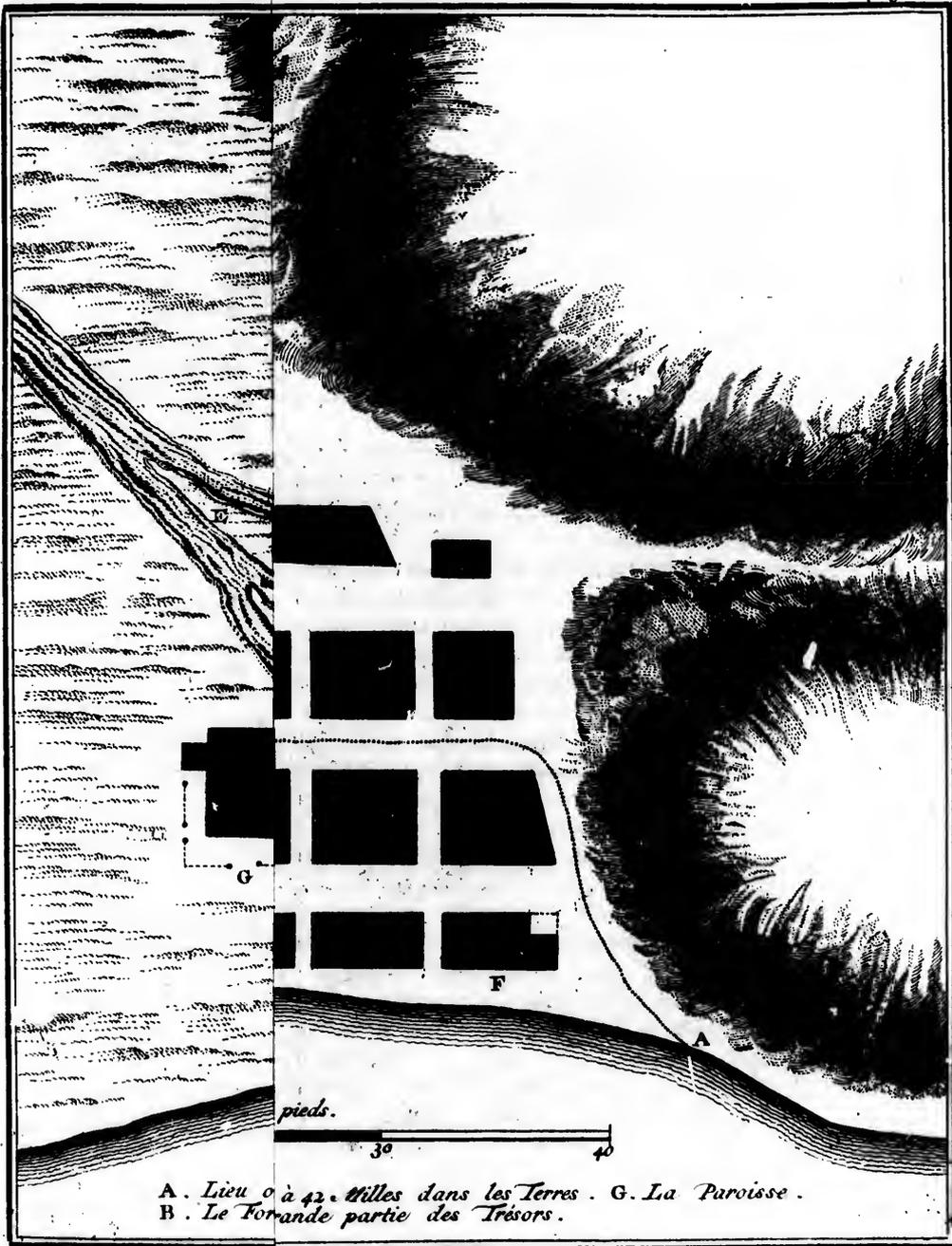
Prise de Païta, & ce que nous fimes, jusqu'à ce que nous quit-
tames les Côtes du Pérou.

LA Ville de *Païta*, à 5° 13' de Latitude Méridionale, est située dans un Canton fort stérile, dont le terrain n'est composé que de sable & d'ardoise: elle ne contient qu'environ deux cens familles, & on peut juger de son étendue par le Plan que j'en donne ici. Les Maisons n'y sont que d'un étage, & n'ont que des murs de roseaux réfundus & d'argile, & des Toits de feuilles séches. Cette manière de bâtir, toute légère qu'elle paroît, est assez solide, pour un Pays où la pluie est un phénomène rare. Il en tomba pourtant en 1728. & quoiqu'elle ne fût pas fort grande, elle eut la force de détremper les murs de plusieurs de ces Bâtimens & de les faire crouler. Le plus grand nombre des Habitans de *Païta* sont des *Indiens*, des *Esclaves Nègres*, des *Mulâtres* ou des *Mestices*; & il y a fort peu *Blancs*. Le Port de cette Ville ne peut guère passer que pour une Baye; c'est pourtant le meilleur qu'il y ait dans ces Quartiers, & l'ancre y est sûr & bon. Il est fort fréquenté par les Vaisseaux qui viennent des Pays qui sont au Nord; c'est le seul lieu de relâche pour les Vaisseaux qui vont d'*Acapulco*, *Sonfonate*, *Realéjo*, & *Panama*, à *Callao*: la longueur de ces Voyages, qui pendant presque toute l'année ne peuvent se faire qu'en remontant contre le vent, oblige ces Vaisseaux à aborder la Côte pour faire de l'eau. Il est vrai que les environs de *Païta* sont si arides, qu'on n'y trouve pas une goutte d'eau à boire, ni aucune sorte d'herbages, ni provisions d'aucune espèce, excepté du Poisson & quelques Chèvres: mais à deux ou trois lieues de-là vers le Nord, il y a une Ville d'*Indiens*, nommée *Colan*, d'où on transporte à *Païta*, sur des Radeaux, de l'Eau, du Maiz, des Herbages, de la Volaille, & d'autres Rafrachissemens, pour les Vaisseaux qui touchent en cet endroit. On y amène aussi du Betail de *Piura*, Ville située plus avant dans le Pays, à quatorze lieues de *Païta*. L'eau qu'on apporte de *Colan*, est d'une couleur blanchâtre, mais quoique nullement belle, on dit pourtant qu'elle est fort saine, on prétend même, qu'en serpentant entre des Bois de Salspareille, elle devient imprégnée des vertus

de ces Arbres. Le Port de *Patia*, outre ces commodités qu'il procure aux Vaisseaux destinés pour *Callao*, sert encore de lieu de débarquement aux Passagers, qui vont d'*Acapulco* & de *Panamá* à *Lima*; car comme il est éloigné de deux cens lieues de *Callao*, qui sert de Port à cette dernière Ville, & qu'on trouve presque toujours la vent contraire à cette route, le voyage par Mer est extrêmement fatigant & enuieux, on aime mieux faire le voyage par Terre; il y a un chemin assez commode, parallèle à la Côte, où on trouve quelques Villages & quelques gîtes passibles. On voit dans le Plan, que *Patia* est une Ville toute ouverte, & qui n'est défendue que par le Fort, qui y est marqué (B). Il nous importoit beaucoup d'être exactement informés de l'état de ce Fort; nous examinâmes donc nos Prisonniers sur ce sujet, & ils nous apprirent, que le Fort étoit muni de huit piéces de Canon montées sur leurs affûts, mais qu'il n'avoit ni Fossés ni Ouvrages extérieurs, ni Remparts, n'étant fermé que d'un simple Mur de briques; que la Garnison n'étoit composée que d'une seule Compagnie très-foible, mais que la Ville pouvoit fournir outre cela trois cens hommes armés.

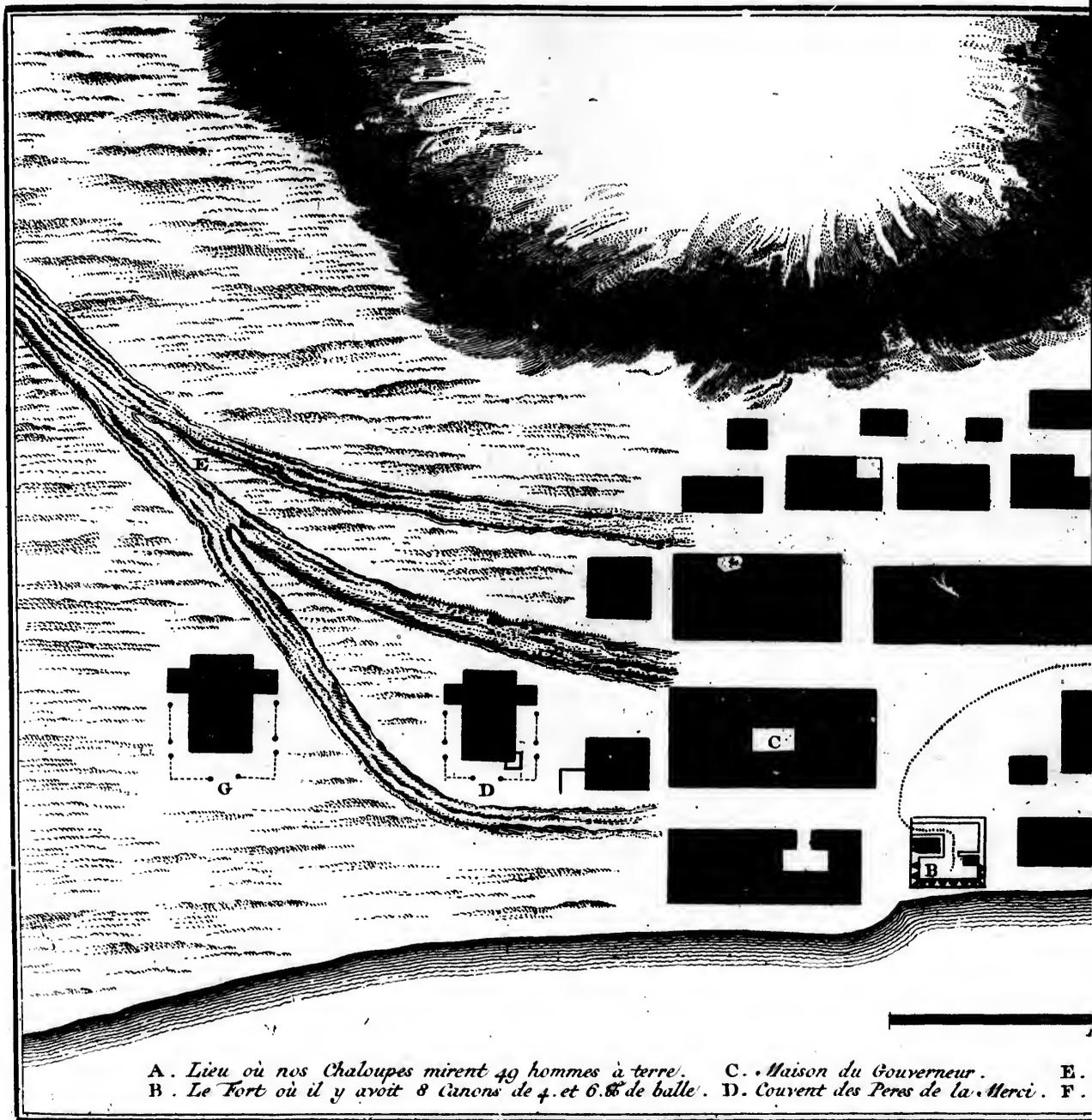
Après ces informations, Mr. *Anson* résolut, comme nous l'avons dit dans le Chapitre précédent, d'attaquer la Place, cette nuit même. Nous étions alors à douze lieues de la Côte; distance suffisante pour n'en être pas découverts, mais pas si grande, qu'en faisant force de voiles, nous ne passions arriver dans la Baye, avec la nuit. Cependant le Commandeur jugea fort prudemment que nos Vaisseaux étoient trop gros pour n'être pas aperçus de loin, même pendant la nuit; & qu'à cette vue, les Habitans alarmés transporteroient leurs meilleurs effets plus avant dans le Pays. D'ailleurs la Place n'étoit pas assez considérable pour qu'il fût besoin de toutes nos forces: ainsi il résolut de n'employer que nos Chaloupes à cette expédition. Il commanda donc le Bateau à dix-huit rames, notre Pinasse & celle de *Tryal*; & ayant choisi cinquante & huit hommes pour s'y embarquer, il mit à leur tête le Lieutenant *Brett*, & lui donna les ordres nécessaires. Pour prévenir les contumaces & la confusion, qui pouvoient naître de l'obscurité de la nuit & de l'ignorance des lieux, il ordonna à deux Pilotes Espagnols, d'accompagner Mr. *Brett*, de le mener au lieu de débarquement le plus convenable, & de lui servir de Guides, lorsqu'il seroit à terre. Pour s'assurer d'autant mieux de la fidélité de ces deux Espagnols, dans une conjoncture aussi délicate, Mr. *Anson* assura tous nos Prisonniers, que si ces deux Hommes le ser-

voient

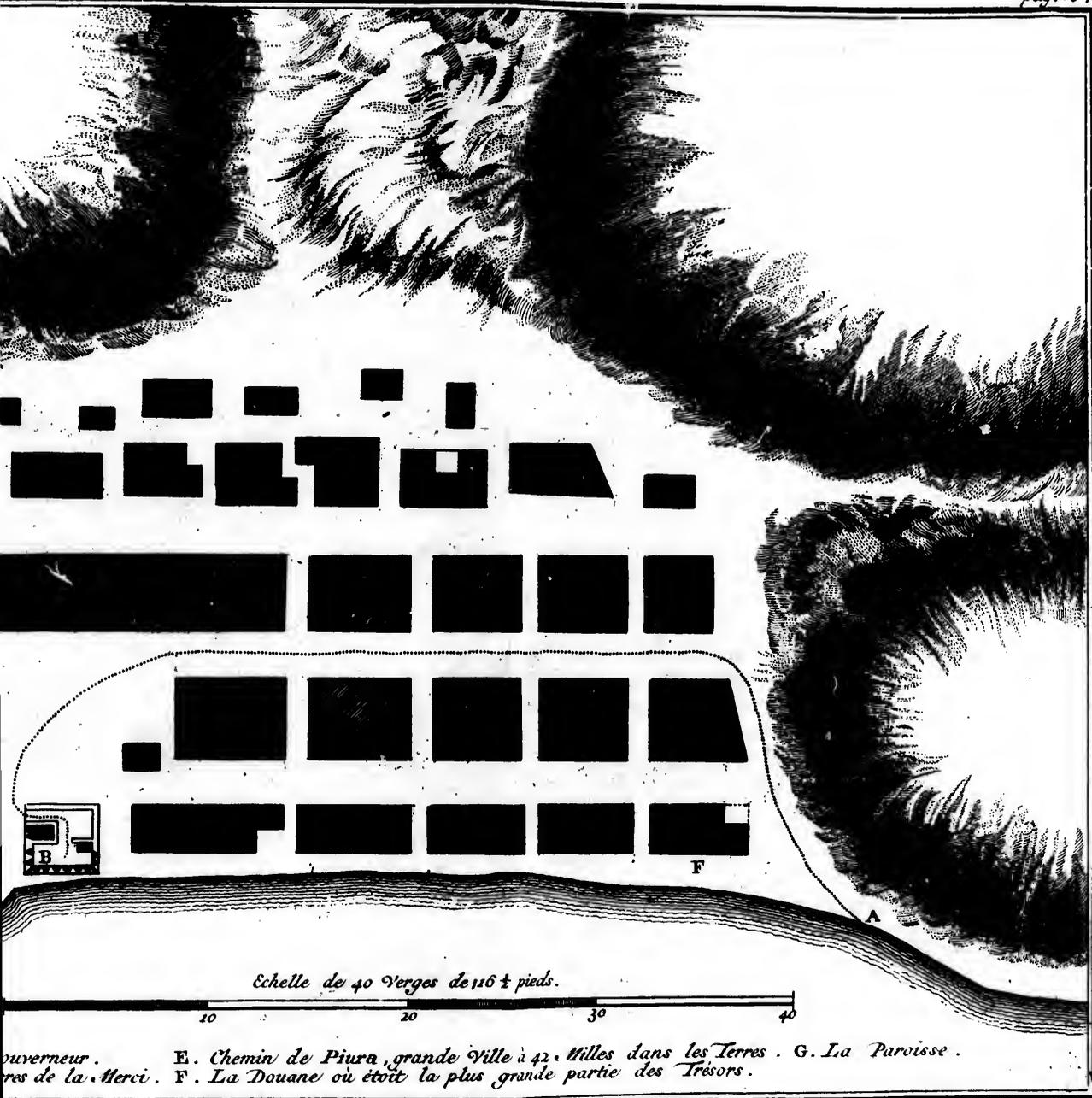


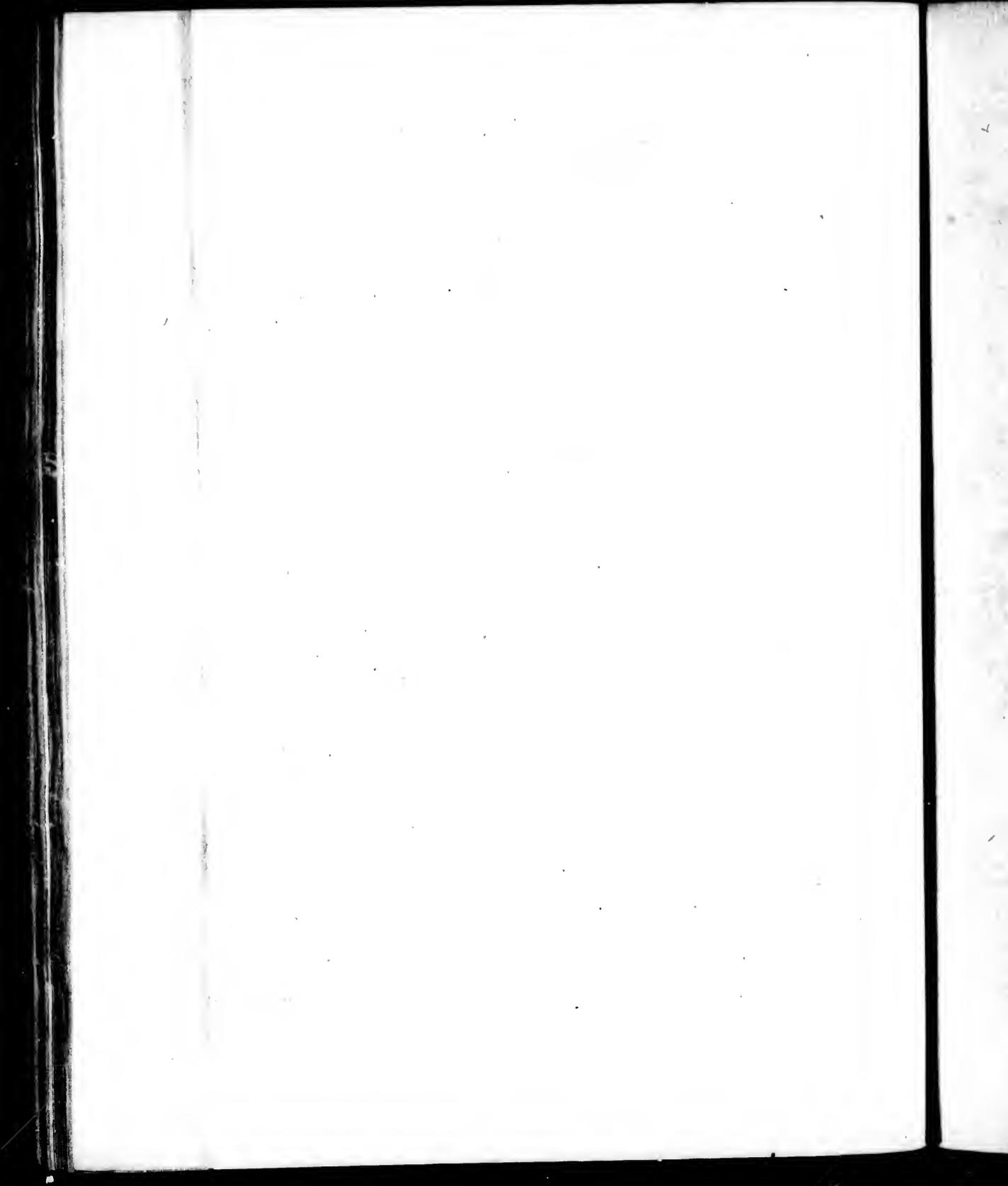
*A. Lieu où à 42. Milles dans les Terres . G. La Paroisse .
B. Le Forande partie des Trésors .*

PLAN de la Ville de PAITA dans le Roiaume du



A. Lieu où nos Chaloupes mirent 49 hommes à terre. C. Maison du Gouverneur. E.
 B. Le Fort où il y avoit 8 Canons de 4. et 6. & de balle. D. Couvent des Peres de la. Merci. F.





voient bien en cette occasion; il leur rendroit à tous la liberté, & les relâcheroit en cet endroit; mais qu'au moindre indice de trahison, les deux Pilotes auroient d'abord la tête cassée, & que tous les autres Prisonniers que nous avions à bord, seroient emmenés en *Angleterre*. Nous trouvâmes ainsi l'art d'intéresser nos Prisonniers au succès de notre entreprise, & de nous mettre à couvert des effets de la négligence & de la perfidie de nos Guides.

Je ne puis m'empêcher de remarquer une circonstance assez singulière à l'égard d'un de ces deux Pilotes, & que nous n'apprîmes que dans la suite. Cet homme avoit été pris vingt ans auparavant, par le Capitaine *Clipperton*, qui l'obligea à lui servir de Guide, dans une entreprise qu'il fit pour surprendre *Truxillo*, Ville située dans les Terres, au Sud de *Paita*. Ce Pilote trouva le moyen de donner l'alarme aux Habitans, qui eurent le tems de se sauver, quoique la Ville fut prise. Ainsi cet homme servit malgré lui de Guide, aux deux seules Expéditions qui aient été faites à terre, sur cette Côte, pendant un aussi long intervalle de tems. Mais revenons à notre sujet.

Durant ces préparatifs, nos Vaisseaux avançaient à force de voiles, vers le Port; car nous étions encore trop éloignés pour être apperçus. A dix heures du soir, n'étant plus qu'à cinq lieues de la Ville, *Mr. Brett* nous quitta avec les Chaloupes qu'il commandoit, & arriva à l'entrée de la Baye, sans être découvert; mais à peine y étoit-il entré que des gens qui étoient à bord d'un Vaisseau ancré dans ce Port, l'apperçurent. Ils se jetèrent dans leur Chaloupe & ramèrent vers le Port, en donnant l'alarme, & criant de toutes leurs forces, *les Anglois, les Obiens d'Anglois!* Dans un moment toute la Ville fut en alarme; & nos Gens virent plusieurs lumières, qui alloient & venoient dans le Fort, & d'autres marques des mouvemens que se donnoient les Habitans. *Mr. Brett* exhorta ses Gens à ramer vivement vers le rivage, afin de donner à l'Ennemi le moins de tems qu'il se pourroit pour se mettre en défense. Cependant, avant que nos Chaloupes pussent gagner Terre, la Garnison du Fort avoit déjà mis quelques pièces de Canon en état de tirer, & les avoit pointées vers le lieu du débarquement; &, apparemment plutôt par hazard, que par adresse, vint l'obscurité de la nuit, un de ces coups fut assez bien ajusté, pour que le boulet passât justement au-dessus de la tête de ceux qui montoient une des Chaloupes. Cela fit redoubler d'efforts à nos Gens; en sorte qu'ils gagnèrent le rivage, & débarquèrent avant qu'on

qu'on eût le tems de leur tirer une seconde volée. Dès-qu'ils furent à terre, un de leurs Guides les conduisit à l'entrée d'une rue étroite, à cinquante pas du rivage, où ils se trouvèrent à couvert du feu du Fort; & s'étant formés, aussi-bien que le tems le permettoit, ils marchèrent d'abord vers la Place de la Parade. Cette Place est un grand carré, au bout de la rue, par où ils étoient entrés: le Fort fait un des côtés de cette Place, & la Maison du Gouverneur en forme un autre, comme on peut le voir dans le Plan, où la Rue dont il s'agit, est marquée par une ligne ponctuée. Quoique nos Gens marchassent en assez bon ordre, le bruit qu'ils faisoient, & leurs *Huzzas*, excités par la joye ordinaire aux Matelots, lorsqu'ils se sentent à terre, après une longue Navigation, par l'ardeur que leur inspiroit la présence de l'Ennemi, & par l'espérance du butin, tout cela joint à leurs Tambours qui se faisoient entendre de toute leur force, faisoient paroître leur nombre beaucoup plus grand qu'il n'étoit & persuadèrent aux Habitans, qu'ils avoient au moins trois cens hommes en tête, & qu'il convenoit mieux de penser à la fuite qu'à se défendre. Ainsi nos Gens n'eurent à essayer qu'une décharge, qui leur fut faite par les Marchands, à qui appartenoient les Trésors qui se trouvoient alors dans la Ville, & par quelques autres qui s'étoient joints à eux: ces Gens s'étoient postés dans une Gallerie qui entourait la Maison du Gouverneur, mais dès-que les Nôtres eurent fait feu sur eux, ils quittèrent leur poste & les laissèrent maîtres de la Place.

Après ce succès, Mr. Brett divisa son monde en deux partis; il ordonna à l'un d'environner le logis du Gouverneur, & de tâcher de se saisir de sa personne, & il marcha à la tête de l'autre vers le Fort, à dessein de l'emporter: mais il le trouva abandonné, la Garnison en ayant passé par dessus les Murs pour s'enfuir. Ainsi, en moins d'un quart d'heure, à compter du moment de la descente, nous fumes maîtres de la Ville, sans autre perte que d'un homme tué & de deux blessés; dont l'un fut le Pilote *Espagnol* de la *Thérèse*, à qui une balle de mousquet effleura le poignet. Mr. de *Koppel*, fils de Mylord *Albemarle*, l'échappa belle, une balle lui emporta le bec d'un bonnet de Postillon, dont il étoit coiffé, & lui rasa la temple, mais sans le blesser.

Mr. Brett plaça une Garde dans le Fort; une autre à la Maison du Gouverneur, & des Sentinelles à toutes les avenues de la Ville, tant pour prévenir les surprises de la part de l'Ennemi, que pour empêcher le désordre & le pillage. Son premier soin ensuite fut de prendre possession

félon de la Douane, où les Trésors des Marchands étoient déposés, & d'examiner combien il étoit resté d'*Espagnols* en Ville, pour pouvoir juger des précautions qu'il y avoit à prendre. Il eut bientôt l'esprit en repos sur cet article; la plupart des Habitans, réveillés en sursaut par l'alarme, s'étoient sauvés en chemise. Le Gouverneur même n'avoit pas été des moins pressés; car il s'enfuit, un pied chaussé & l'autre nud, abandonnant sa Femme, jeune Dame de dix-sept ans, qu'il n'avoit épousée que depuis trois ou quatre jours. Cependant elle ne fut pas prise, deux Sentinelles *Espagnoles* l'ayant emmenée en chemise, dans l'instant que nos Gens environnoient la Maison. Nous fumes fort fâchés que le Gouverneur nous eût échappé; Mr. Anson avoit bien expressément recommandé qu'on fit tout ce qu'on pourroit pour se saisir de sa personne, persuadé qu'il contribueroit efficacement à faire traiter du rachat de la Ville; mais il n'y eut pas moyen de l'attraper. Le peu d'Habitans qui étoient restés, furent renfermés, sous bonne garde, dans une des Eglises, à l'exception de quelques Nègres vigoureux, qui furent employés tout le reste de la nuit à transporter au Fort les Trésors qu'on trouva dans la Douane, & dans d'autres endroits: bien entendu qu'on eut soin de les faire accompagner de quelques Mousquetaires.

Tandis que Mr. Brett étoit occupé de ces soins nécessaires, les Matelots, quoiqu'employés à des affaires assez importantes, se donnèrent la liberté de fouiller les maisons voisines de leur poste, & de s'amuser au pillage. La première chose qui s'offrit à leurs yeux, furent les habits que les *Espagnols* avoient oubliés d'emporter, & qui suivant la mode du Pays, étoient chamarrés de galons & de broderie. Nos Gens se jettèrent dessus avec avidité, & les endossèrent d'abord, par dessus leurs Jaquettes crasseuses, & leurs Chausses poissées, sans oublier les belles Perruques & les Chapeaux bordés. Cette mode fut bientôt suivie par tout le Détachement; & les derniers venus ne trouvant plus d'habits d'homme, assez beaux à leur gré, se rabattirent sur les Jupes & les Robes de Femme, qu'ils ne firent nulle difficulté d'ajouter à leur habillement ordinaire, pourvu qu'ils les trouvassent assez magnifiques. Les premiers de ces Masques qui se présentèrent aux yeux de Mr. Brett, étoient si bien déguisés, qu'il eut peine à les reconnoître.

C'est ainsi que se passa la première nuit que nos Gens furent à terre. Je reviens à présent au *Centurion*. Après que nos Chaloupes nous eurent quittés, nous restames en panne, jusqu'à une heure du matin; & comme

V 3

me

(1) être en panne c'est disposer les voiles de façon, que l'une prend le vent d'un côté & l'autre de l'autre ce qui fait arrêter le vaisseau

me nous supposions que notre Détachement étoit alors bien près de débarquer, nous voguames doucement vers la Baye. A sept heures du matin, nous nous trouvames à son entrée, & bientôt après nous découvri-
mes la Ville. Quoique nous n'eussions pas lieu de douter du succès de
notre entreprise, ce fut pourtant avec une joye sensible, que nous ap-
perçames, à l'aide des Lunettes d'approche, le Pavillon *Anglois*, arboré
au Fort. Nous louvoyames avec ardeur pour approcher de la Ville, aussi
vite que nous pouvoit permettre le vent de terre qui souffloit alors. A
onze heures, la Pinasse du *Tryal* vint à bord, chargée de piaftres &
d'argenterie d'Eglise; & l'Officier qui la commandoit nous fit le récit de
ce qui s'étoit passé la nuit précédente, tel que je viens de le donner. A
deux heures après-midi, nous jettames l'ancre, sur dix brasses & demie
d'eau, à un mille & demi de la Ville, & par conséquent à portée d'avoir
facilement communication avec ceux qui étoient à terre. Nous trouva-
mes que Mr. *Brett* s'étoit employé sans relâche à rassembler les Tréfors
qu'il avoit trouvés dans la Ville, & qu'il n'avoit pas été troublé dans
cette occupation. Cependant l'Ennemi assembloit toutes les Forces des
environs sur une hauteur qu'on voyoit derrière la Ville, & ces Forces
ne paroissoient pas méprisables. Nous y distinguons entre autres envi-
ron deux cens Cavaliers, bien montés, & bien armés, à ce qu'il nous
paroissoit, & le tout étoit rangé en assez bon ordre, avec nombre
de Tambours, de Trompettes & de Drapeaux. Ils faisoient le plus
de bruit qu'ils pouvoient avec cette Musique guerrière, & parodoient
avec grande ostentation, dans l'espérance de nous intimider, & de nous
forcer à nous retirer avant que d'avoir fini d'emporter notre butin, car ils
savoient déjà le peu de monde que nous avions à terre. Nous n'étions
pas assez aisés à effrayer, pour croire que leur Cavalerie, sur laquelle
ils paroissoient le plus compter, osât s'engager dans les rues & venir
nous attaquer entre les maisons, quand même nous eussions encore été en
plus petit nombre. Ainsi nous continuames tranquillement tant que le
jour dura, à embarquer les Tréfors, les provisions, & les rafraichisse-
mens, tels que Porcs, Volailles, &c. que nous trouvames dans cette
Ville en grande abondance. Vers la nuit, le Commandeur pour préve-
nir toute surprise, envoya du renfort à terre: on prit poste dans les Ruës
qui aboutissoient à la Place, & on les traversa toutes de Barricades de six
pieds de haut. L'Ennemi se tint tranquille pendant la nuit, & le lende-
main,

main, dès qu'il fit jour, nous recommençames notre ouvrage de charger nos Chaloupes & de les envoyer à bord.

Nous eumes lieu de nous appercevoir que les ordres que Mr. Anson avoit donnés, pour la prise du Gouverneur, avoient été très-sages, & que c'étoit un grand malheur pour nous qu'ils n'eussent pas pu être exécutés. Nous trouvames des Magazins, remplis de marchandises de prix, qui nous étoient tout-à-fait inutiles, parce que nous n'avions pas de place, dans nos Vaisseaux pour les loger. Si nous avions tenu le Gouverneur, il eût probablement traité avec nous du rachat de ces effets & de la Ville, & c'eût été un grand avantage de part & d'autre. Mais il se trouvoit en liberté; il avoit ramassé toutes les Forces du Pays, à plusieurs lieues à la ronde; il lui en étoit même venu de *Piura*, éloigné de quatorze lieues, & il étoit si charmé de se voir Général, qu'il ne s'embarassoit guère du sort de sa Place. Quoique Mr. Anson lui fit faire plusieurs messages, par les Habitans que nous avions pris, & qu'il l'invitât à traiter de ce rachat, dont il lui insinuoit qu'il lui seroit bon marché, & qu'il se contenteroit de quelque Bétail & autres rafraichissemens, assurant en même tems qu'à son refus, il seroit mettre la Ville en feu; malgré toutes ces avances, Mr. le Gouverneur fut si fier qu'il ne daigna pas même y faire la moindre réponse.

Le second jour que nous fumes en possession de la Ville, plusieurs Esclaves Nègres désertèrent du Corps d'*Espagnols*, qui étoit sur la hauteur, & vinrent se rendre à nous: l'un d'eux fut reconnu par un des Prisonniers, que nous avions à bord, qui l'avoit vu à *Panama*. D'un autre côté, les *Espagnols* qui étoient sur la hauteur, souffroient une extrême disette d'eau, & plusieurs de leurs Esclaves se glissoient adroitement dans les maisons de la Ville, & enlevoient des Jarres d'eau, qu'ils portoient à leurs Maîtres, & quoique nos Gens en attrapassent quelques-uns, la soif étoit si pressante dans leur Camp, qu'ils continuèrent ce manège pendant tout le tems que nous restames maîtres de la Place. Ce même jour, nous apprimes des Deserteurs & des Prisonniers que nous fimes, que les *Espagnols* dont le nombre étoit fort augmenté, étoient résolus d'attaquer la Ville & le Fort, la nuit suivante, & qu'un certain *Gordon*, *Ecollier* Catholique, & Capitaine de Vaisseau dans ces Mers, devoit avoir la direction de cette attaque. Malgré ces avis, nous continuames notre ouvrage sans inquiétude jusqu'au soir, que le Commandeur envoya encore du renfort à terre. Mr. *Brett* doubla les Gardes à chaque barricade, joignit

les

les Postes, par le moyen de Sentinelles, placées à portée de la voix, l'une de l'autre, & fit faire des Rondes fréquentes accompagnées de Tambours. Ces marques de vigilance ne pouvoient être inconnues à l'Ennemi, qui entendoit le bruit de nos Tambours, & peut-être la voix des Sentinelles; elles lui donnèrent apparemment à penser, refroidirent son courage & lui firent oublier les rodomontades du jour; car il nous laissa passer cette nuit aussi paisiblement que la précédente.

Dès le soir de ce même jour, les Trésors étoient déjà à bord du *Centurion*; ainsi le lendemain, 15. de *Novembre*, nos Chaloupes furent employées à transporter les autres effets de prix, dont nous jugeames à propos de nous charger. Le Commandeur, ayant résolu de partir ce jour-là, envoya à terre dès les dix heures du matin, tous les Prisonniers qu'il avoit à bord, ainsi qu'il le leur avoit promis. Ils étoient au nombre de quatre-vingt-huit personnes, & Mr. *Brett* eut ordre de les renfermer dans une Eglise jusqu'au moment qu'il voudroit s'embarquer. Il devoit dans cet instant même mettre le feu à toute la Ville, excepté aux deux Eglises, qui par bonheur étoient séparées des maisons. Ces ordres furent ponctuellement exécutés; Mr. *Brett* fit mettre de la Poix & du Goudron, qu'on trouva en grande quantité dans cette Ville, dans des Maisons, situées en différentes Rues, afin que le Feu prît avec violence en plusieurs endroits à la fois, & que l'action en fût si prompte & si générale qu'il ne fût pas au pouvoir de l'Ennemi de l'éteindre après notre départ. Ces préparatifs faits, & le Canon du Fort encloué, Mr. *Brett* fit mettre le feu aux Maisons, qui étoient au-dessus du vent, & rassemblant son monde, il marcha vers le rivage où les Chaloupes l'attendoient. Cet endroit du rivage étoit une plage toute découverte hors de la Ville, vers le lieu où les Eglises sont marquées dans le Plan; de sorte que les *Espagnols* voyant clairement qu'il s'appretoit à faire retraite, résolurent de la troubler, & de tâcher de gagner quelque avantage dont ils pussent se vanter. Pour cet effet, un petit Escadron, choisi sans doute, sur toute leur Cavalerie, descendit de la hauteur, & s'avança avec une résolution, qui nous auroit fait croire qu'ils alloient charger nos Gens, & profiter de l'avantage d'une Plaine ouverte, si nous n'avions pas eu de justes idées de leur valeur. Nous jugeames donc, & nous ne nous trompames pas, que toutes ces apparences n'étoient que pure ostentation; aussi d'abord que Mr. *Brett* eut fait faire halte & fait front à l'Ennemi, ce dernier s'arrêta tout court, & depuis ne fit pas un pas en avant. Nos Gens arrivés

à leurs Chaloupes, s'arrêtèrent & attendirent assez longtems, parce qu'ils s'appergurent qu'il leur manquoit un homme: mais voyant que, quelques informations qu'on fit, on ne pouvoit apprendre ce qu'il étoit devenu, on se résolut à partir sans lui. Nos Gens étoient déjà embarqués jusqu'au dernier, & les Chaloupes quittoient le rivage, lorsqu'on l'entendit crier de toutes ses forces qu'on l'attendit. La Ville étoit toute en feu & la fumée couvroit la Plage, de manière qu'on ne pouvoit le voir; quoiqu'on l'entendit très-bien. Mr. Brett envoya une des Chaloupes au secours de cet homme, qui le trouva dans l'eau, jusqu'au cou; car il étoit entré dans la Mer aussi avant qu'il avoit ôté, pressé par la crainte de tomber entre les mains d'un Ennemi, rendu furieux par le pillage de ses biens, & l'incendie de ses maisons. Il avoua que la cause de son retard étoit une dose un peu forte d'eau de vie; qu'il avoit prise ce matin, & qui l'avoit plongé dans un sommeil, dont il n'avoit été tiré que par le feu qui l'avoit approché d'un peu trop près, & qui s'étoit fait sentir trop vivement. Il fut fort surpris en ouvrant les yeux de se trouver au milieu des flammes, & de voir courir çà & là des *Espagnols* & des *Indiens*. La frayeur dissipa dans l'instant son yvresse, & lui rendit assez de présence d'esprit, pour avoir l'attention de s'échapper à travers la plus épaisse fumée, afin de se dérober aux yeux de l'Ennemi. Il courut de toute sa force vers le rivage, & entra dans la Mer aussi avant que le pouvoit un homme qui ne savoit pas rager; le tout sans avoir la moindre curiosité de regarder derrière soi.

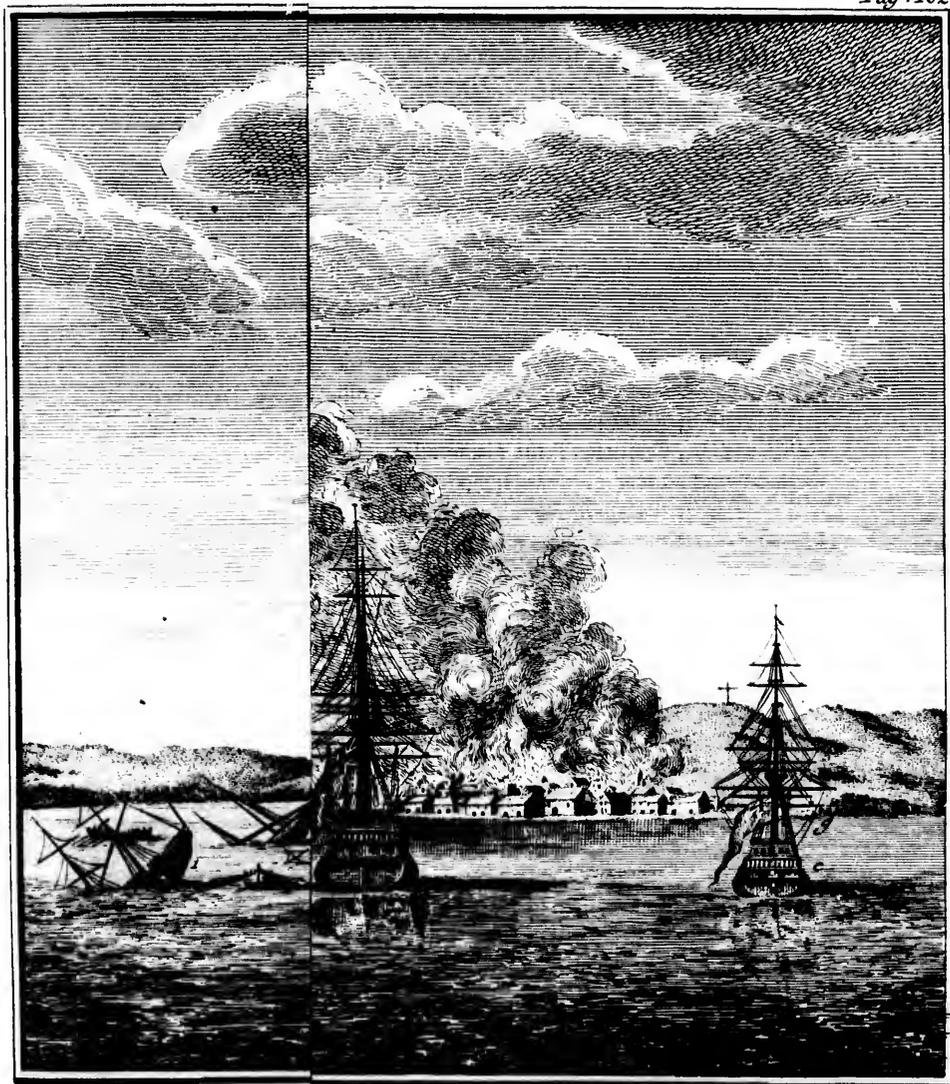
Je dois dire à l'honneur de nos Gens, que quoiqu'ils eussent trouvé grande quantité de vins & de liqueurs dans cette Ville, cet homme fut le seul, qui s'oublia au point de s'enivrer. Leur conduite, en tout, pendant qu'ils furent à terre, fut beaucoup plus sage, qu'on n'avoit lieu de l'attendre, d'une troupe de Marins, qui avoit été pendant si longtems confinés dans un Vaisseau. Il est vrai qu'une bonne partie de cette sagesse est dûe à la vigilance de nos Officiers & à l'exacte discipline que Mr. Anson faisoit observer à son bord; mais avec tout cela, il faut avouer que ce n'est pas un effort commun à des Matelots que de savoir se modérer sur l'usage des liqueurs fortes, lorsqu'ils s'en trouvent à même.

A cet exemple unique d'ivrognerie, il faut ajoûter une faute d'une autre espèce, qu'un de nos Gens commit, & qui fut accompagnée de circonstances assez singulières. Un *Anglois* qui avoit été autrefois employé dans les Chantières de *Portsmouth*, comme Charpentier de Vaisseau, &

qui étoit passé depuis au service d'*Espagne*, exerçoit le même métier à *Guayaguil*; & ses Parens, informés qu'il étoit dans ce Pays, lui avoient écrit par la voye du *Censurion*. Cet homme se trouvoit alors dans le Corps d'*Espagnols*, posté sur la hauteur de *Pakta*; désirant de se signaler & de se rendre recommandable à ses nouveaux Maîtres, il s'avança vers la Ville, sans armes, & aborda une de nos Sentinelles, en faisant semblant de vouloir quitter les *Espagnols* & de se rendre à nous. Notre Sentinelle avoit un Pistolet bandé, mais il se laissa amuser par cet homme & le laissa approcher de trop près. Le Charpentier prit son tems, se saisit du Pistolet, l'arracha des mains de la Sentinelle, & s'enfuit vers l'Ennemi. Deux de nos Gens, qui s'étoient avancés vers cet endroit, dès qu'ils avoient vu cet homme s'approcher de la Sentinelle, se trouvèrent à portée de courir après lui; mais il gagna la hauteur avant qu'ils pussent le joindre, & quand il s'y vit, il se tourna vers eux & leur lâcha son coup de Pistolet; ils lui tirèrent aussi les leurs, & quoiqu'il fût à une assez grande distance & que la crête de la hauteur le leur dérobat, quand ils tirèrent sur lui, ils apprirent pourtant dans la suite, qu'ils l'avoient atteint & qu'il en étoit mort sur le champ. La Sentinelle qui s'étoit laissé surprendre si fortement, fut châtiée, comme elle le méritoit, & servit d'exemple aux autres qui auroient pu commettre la même faute dans un cas de plus grande conséquence.

Tandis que nos Chaloupes ramoient de leur mieux pour regagner l'Escadre, les flammes avoient gagné toute la Ville, & y avoient fait de tels ravages, tant par le soin que nous avions eü d'y distribuer quantité de matières combustibles, que par la structure des édifices & les matériaux dont ils étoient faits, que l'Ennemi, quelque nombreux qu'il parût être, se trouva dans l'impossibilité d'arrêter l'incendie, & de sauver ni maisons, ni marchandises. Toute une Ville en feu, & sur-tout quand elle brule avec une pareille violence, offre un spectacle singulier, & qui a quelque chose de grand. Mr. *Beist* jugea qu'il valoit la peine d'en faire un dessein: nous le donnons dans la Planché suivante, où l'on voit aussi les Vaisseaux qui étoient ancrés dans le Port.

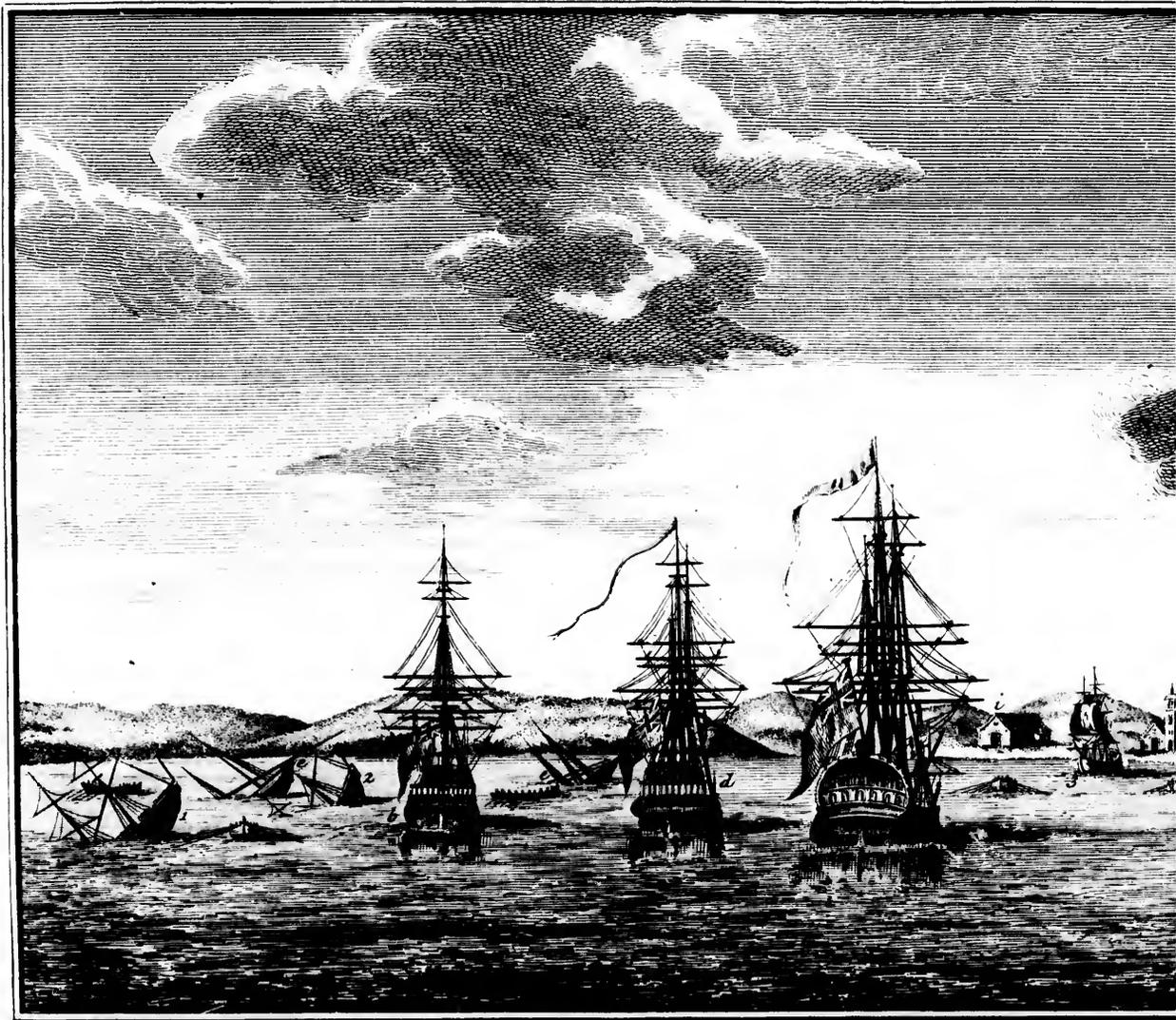
Dès que le Détachement, que nous ramenoient nos Chaloupes, eut rejoint l'Escadre, notre Commandeur se prépara à quitter cet endroit le même soir. En y arrivant, nous y avions trouvé six Vaisseaux: le premier étoit celui qu'on nous avoit dit qui devoit transporter le Trésor à la Côte du *Mexique*; & comme nous étions persuadés qu'il étoit très-bon Voilier,



Prises faites par le *Cramés*. *g.* Le lieu où nos Gens débarquerent. *G. F. Mansfeller fecit.*
a. Nuestra Señora del *mmons*, *h.* Le Couvent de la *Merci*.
b. Santa Terese de *Jesu* *i.* La *Paroisse*.

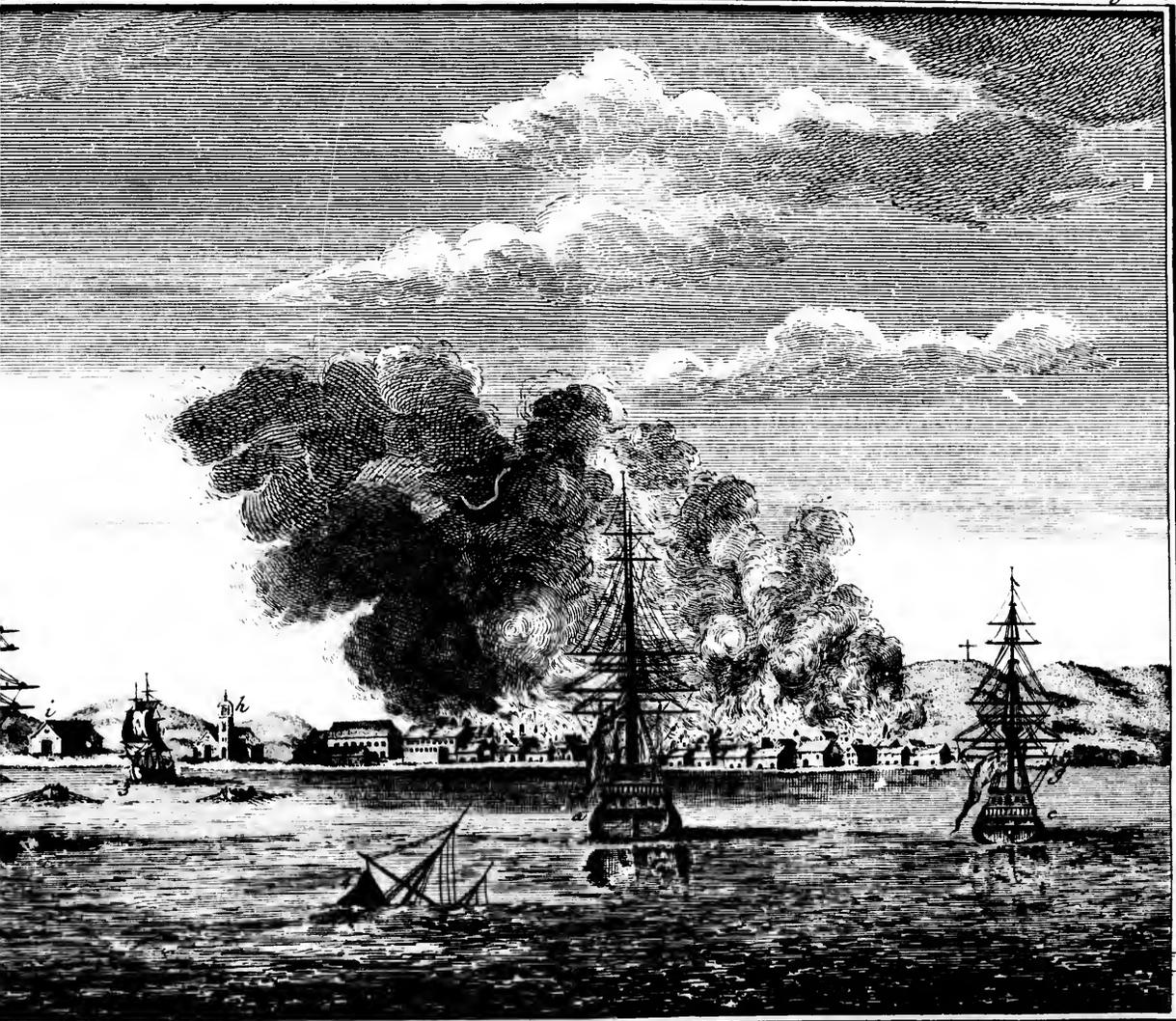
A

Incendie de la Ville de PAITA, sur la Côte du P



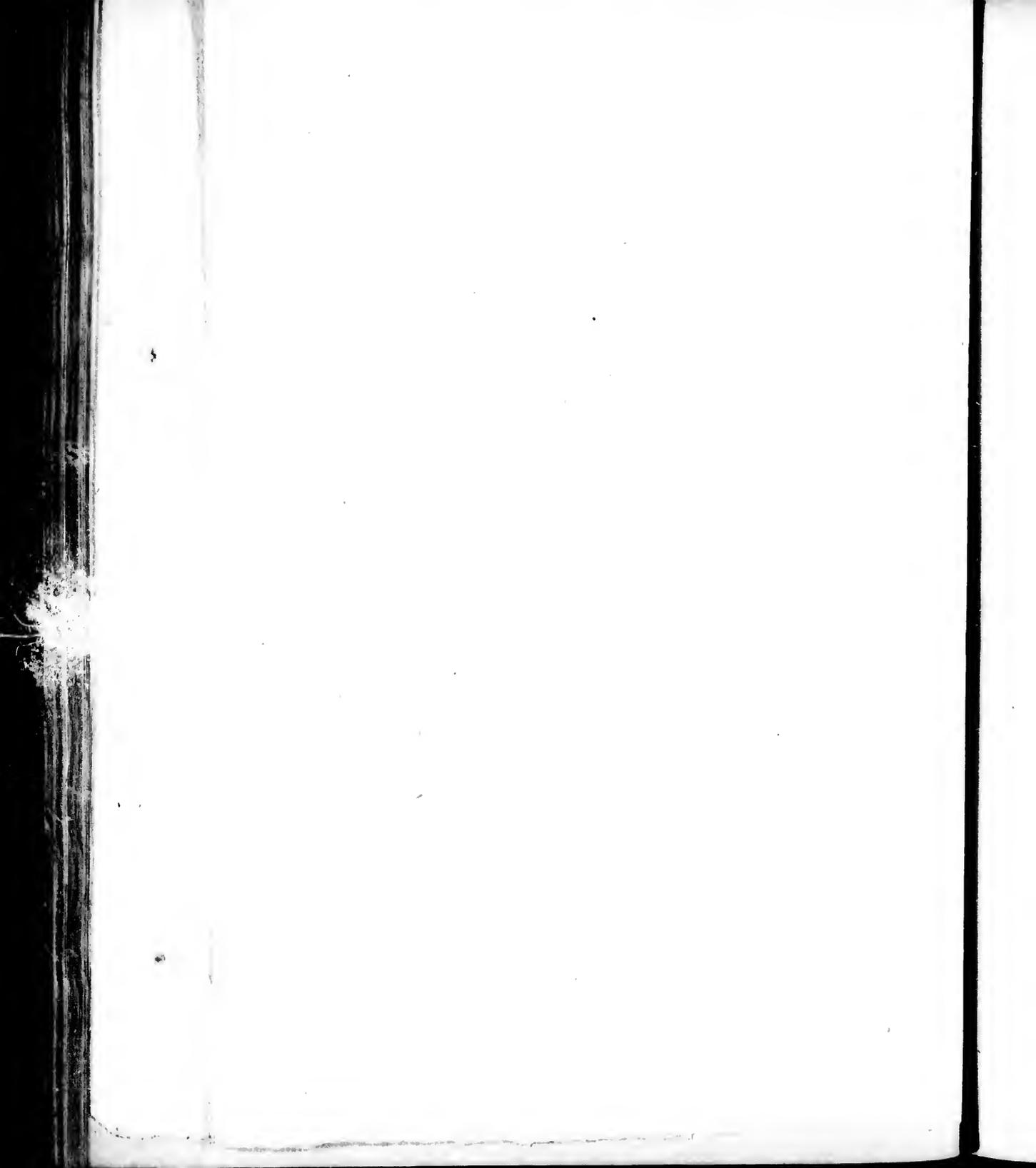
Prises faites par le Centurion.
a. *Nuestra Señora del monte Carmelo.*
b. *Santa Terese de Jesus.*

c. *Nuestra Señora del Carmin.*
d. *l'Aranzazu pris par le Tryal Sloop.*
1. 2. 3. 4. *l'aisseaux appartenants aux Marchands.*
e. e. *Deux*
f. *Le For*
mais



*e. e. Deux Galeres du Viceroy, chacune de 36 rames. g. Le lieu où nos Gens débarquerent. ^{©. K. Marsteller. fecit.}
f. Le Fort, il y a des embrasures pour 13 Canons, h. Le Couvent de la Merci.
i. La Paroisse.
o. o. p. Marchands. mais il n'y en avoit que 8.*

A



Voilier, nous résolûmes de l'emmener avec nous: les autres étoient deux Senaux, une Barque, & deux Galères de trente-six rames chacune. Nous apprîmes depuis, que ces deux dernières & plusieurs autres semblables qu'on avoit bâties dans différens Ports, étoient destinées à nous empêcher de faire descente aux environs de *Callao*: car les *Espagnols*, sur les premiers avis qu'ils eurent de l'équipement de notre Escadre & de sa force, crurent que nous en voulions à *Lima*. Mr. *Anson*, ne sachant que faire de ces cinq Vaisseaux, en avoit d'abord fait couper les Mâts, dès notre arrivée, & à notre départ, nous les remarquâmes hors du Port, y perçâmes des trous, & les coulâmes à fond. Mr. *Hughes*, Lieutenant du *Tryal*, fut mis avec dix hommes, sur le sixième que nous emmenâmes, qui étoit nommé le *Soledad*; après quoi notre Escadre leva l'ancre vers minuit, & partit au nombre de six Vaisseaux, le *Centurion*, le *Tryal*, le *Carmelo*, la *Tbérèse*, le *Carmen*, & le *Soledad*.

Avant d'aller plus loin, je crois que c'est ici le lieu d'instruire le Lecteur de la valeur du butin, que nous fîmes en cette occasion, & du dommage que nous causâmes aux *Espagnols*. J'ai déjà dit que nous y trouvâmes une grande quantité d'effets de prix, qui ne pouvoient nous être d'aucun usage, & que nous ne pouvions emporter; ainsi pour cet article, je ne puis guère, qu'en estimer en gros la valeur. Les *Espagnols*, dans les représentations qu'ils firent à la Cour de *Madrid*, firent monter leur perte, comme nous l'avons appris depuis, à un Million & demi de Piastres: & je crois bien que cette somme n'est pas fort exagérée, car une bonne partie des effets que nous fîmes consumer aux flammes, étoient des étofes de grand prix, telles que Draps fins, Soyeries, Batistes, &c. Notre profit, quoique fort inférieur à la perte de l'Ennemi, ne fut cependant pas petit; la Vaisselle & l'argent monnoyé montoient à plus de 30000 liv. sterl. sans compter plusieurs Joyaux, Bagues, Bracelets, &c.; dont il ne nous fut pas possible de fixer au juste la valeur. D'ailleurs ce que les Pillards s'approprièrent n'est pas compris dans cette somme, en un mot, ce fut le butin le plus considérable que nous eussions fait sur cette Côte.

Avant que de quitter ces Quartiers, je ne dois pas passer sous silence la conduite que Mr. *Anson* y a tenue à l'égard des Prisonniers; conduite, qui n'a pas peu contribué à y relever l'honneur de la Nation. J'ai déjà dit que nous les relâchâmes en cet endroit. Il y avoit parmi eux des personnes de considération, entre autres un jeune homme de dix-sept ans,

fils du Vice-Président du Conseil du *Chili*. On fait toutes les barbaries que les Boucaniers & les Flibustiers ont commis autrefois ; & les Gens d'Eglise s'en étoient habilement servis pour donner à tous les habitans de ces Pays les idées les plus affreuses de la Nation *Angloise*. Nos Prisonniers, la première fois que nous les obligeames à passer sur nos Vaisseaux, y parurent tous saisis d'effroi & d'horreur. Le jeune-homme entre autres, dont je viens de parler, qui n'étoit jamais sorti de la maison paternelle, déplorait son sort de la manière la plus touchante ; il regrettoit son Pere, sa Mere, ses Freres, ses Sœurs, sa terre natale, dont il se croyoit séparé pour jamais, & s'imaginait être condamné pour le reste de sa vie à l'esclavage le plus dur, & le plus bas. C'étoit-là à peu près la manière de penser de tous les *Espagnols*, qui nous tombaient entre les mains. Mr. *Anson* n'épargna rien de tout ce qui pouvoit effacer ces fausses idées qu'ils s'étoient formées de nous : il eut soin de faire manger tout à tour à sa table les plus considérables d'entre eux, autant qu'il y avoit de place, & donna les ordres les plus sévères pour qu'ils fussent tous traités avec toute la décence & l'humanité possibles. Malgré ces précautions, nous remarquons fort bien qu'il leur falloit quelques jours pour se desabuser, & pour s'ôter de l'esprit que cette douceur feroit bientôt place à des cruautés inouïes. Enfin pourtant ils se rassurèrent ; la tranquillité & la joye même succédèrent à leurs craintes, & ils ne parurent plus s'inquiéter beaucoup de leur prison. Le jeune-homme, dont j'ai déjà parlé, changea si bien d'idée, conçut tant de respect & de tendresse pour Mr. *Anson*, & prit tant de goût à notre manière de vivre, qui lui étoit toute nouvelle, que lorsqu'on le relâcha à *Paita*, je doute s'il n'eût pas mieux aimé venir faire un voyage avec nous en *Angleterre*, que de s'en retourner chez lui. Cette conduite de Mr. *Anson* à l'égard de ses Prisonniers leur donna les plus grandes idées de son humanité & de sa bonté, & comme les hommes aiment volontiers à former des règles générales, elle les disposa à juger fort avantageusement de la Nation *Angloise*. Cependant quelque vénération que nos premiers Prisonniers eussent conçue pour Mr. *Anson*, elle fut bien augmentée par la manière dont il en agit à l'égard des femmes, qui se trouvoient à bord de la *Thérèse*, lorsque ce Vaisseau tomba entre nos mains. Il leur laissa l'appartement qu'elles y avoient occupé, défendit très-expressément à ses Gens d'en approcher, & permit au Pilote de ce Bâtiment de rester auprès d'elles pour les garder. Ces manières d'un Ennemi, & d'un Ennemi Hérétique, surprirent ceux-mêmes des

des *Espagnols*, qui avoient déjà éprouvé les effets de son caractère aimable. Ils ne pouvoient comprendre qu'il eût résisté à la curiosité de voir de jolies personnes, & dont la plus jeune passoit même pour une beauté. Ces Dames furent si sensibles à toutes ces attentions, que lorsqu'il s'agit de débarquer à *Paita*, & d'être mises en liberté, elles refusèrent d'aller à terre, avant qu'on les menât à bord du *Centurion*, & qu'elles eussent elles-mêmes témoigné leur reconnaissance au Commandeur. Je puis dire avec vérité qu'il n'y eut pas un seul de nos Prisonniers qui ne se louât du traitement qu'il avoit reçu de nous: un Père Jésuite, entre autres, qui étoit un homme fort considéré parmi eux, ne pouvoit se lasser d'exprimer sa reconnaissance de toutes les politesses, qu'il avoit reçues de nous; aussi bien que les autres Prisonniers; & il assura Mr. *Anson*, qu'il se sentoit obligé de lui rendre justice en toute occasion; & de reconnoître que sa conduite à leur égard ne pouvoit jamais être oubliée; mais que sur-tout la manière dont il en avoit agi avec les Dames étoit si noble & si extraordinaire, qu'il craignoit que le respect qu'on portoit à son caractère, ne pût même lui faire ajouter foi, lorsqu'il en feroit le récit. Nous avons appris que nos Prisonniers n'ont pas changé de ton après être sortis de nos mains, & qu'ils ont rempli *Lima* & tout le *Pérou* des éloges du Commandeur. Le bon Père, en particulier, ne tarissoit pas sur ses louanges, & a poussé la chose jusqu'à expliquer en sa faveur, dans un sens relâché & hypothétique, l'article de foi de son Eglise, qui dit que tous les Hérétiques sont damnés.

La manière dont les *Espagnols* peuvent penser sur notre Nation, n'est nullement une chose indifférente: leur estime nous importe peut-être plus que celle de tout le reste du Monde. Le Commerce que nous avons autrefois fait avec eux, & que nous pourrons faire encore dans la suite, est non seulement fort considérable, mais il est d'une nature toute particulière, & exige de part & d'autre de l'honneur & de la bonne foi. Quand nulle considération politique n'est en lieu, Mr. *Anson* n'eût pu en agir autrement: ç'auroit été une conduite trop opposée à son propre caractère de traiter avec dureté, ceux que le sort des armes livroit entre ses mains; c'est ce dont tous les *Espagnols* de l'*Amérique* sont convaincus, & son nom est en vénération dans tous les vastes Pays qu'ils habitent.

~~CHAPITRE VII~~

CHAPITRE VII.

Notre Voyage depuis Paita, jusqu'à Quibo.

EN partant de *Paita*, le 16. de *Novembre*, à minuit, nous portames à l'Ouest, & le matin le Commandeur ordonna à toute l'Escadre de s'étendre, pour mieux découvrir le *Gloucester*: car nous approchions du parage, où le Capitaine *Mitschel* avoit ordre de croiser, & nous nous attendions à toute heure de le rencontrer; cependant toute la journée se passa sans l'appercevoir.

Dans ce tems-là une espèce de jalousie qui s'étoit glissée parmi nos Equipages, dès le tems de la descente à *Paita*, s'accrut à tel degré que le Commandeur se vit obligé d'interposer son autorité pour la faire cesser. Le butin que quelques Pillards s'étoient approprié, comme la récompense de leur valeur & de leurs travaux, étoit la cause de cette rigueur: ceux qui étoient restés à bord, trouvoient cette disposition très-injuste. Ils disoient que si la chose avoit dépendu d'eux, ils auroient choisi d'être du nombre de ceux qui avoient fait la descente; que leur poste avoit été le plus fatigant; qu'outre le travail de la journée, ils avoient été obligés de passer toutes les nuits sous les armes, pour garder les Prisonniers, dont le nombre surpasseoit de beaucoup le leur, & qui dans une conjoncture aussi délicate, exigeoient une attention toute particulière: ils ajoûtoient, qu'on ne pouvoit nier que la présence des Vaisseaux, armés de forces suffisantes, n'eût été d'une nécessité absolue à ceux qui étoient descendus à terre, & en concluoient qu'on ne pouvoit sans une injustice manifeste les priver de leur part du pillage. Cette dispute étoit poussée de part & d'autre avec une extrême animosité, quoique le butin, qui en étoit le sujet, ne fût qu'une bagatelle en comparaison de celui qui avoit été fait dans *Paita*, où ceux qui étoient restés à bord, devoient incontestablement avoir part. Mais la dispute étoit entre des Matelots, & ces Gens, comme on fait, ne régient pas toujours l'intérêt qu'ils prennent à une affaire sur l'importance de l'objet. Pour terminer ces différends avant qu'ils allassent trop loin, Mr. *Anson* fit, dès le lendemain de notre départ de *Paita*, monter tout l'Equipage sur le demi-pont; là, il s'adressa d'abord à ceux qui avoient fait la descente, loua leur

valeur & leur conduite, & leur en fit ses remerciemens : ensuite, il leur exposa les prétentions de ceux qui étoient restés à bord, & ajouta que les raisons de ces derniers lui paroissent fondées. En conséquence il ordonna que chacun, Officier ou autre, eût à apporter sur le derai-pont, tout ce qu'il avoit eu du pillage, afin que toute la masse en fût partagée, suivant le rang de chacun : mais pour que ceux qui en étoient déjà en possession, n'eussent pas sujet de se plaindre, & pour encourager ceux qui à l'avenir seroient employés à de pareilles expéditions, le Commandeur déclara qu'il cédoit tout ce qu'il lui en revenoit à ceux qui avoient été du Détachement qui avoit attaqué la Place. Cette déclaration remit le calme entre nos Gens, & les plaintes cessèrent, quoiqu'il y en eût sans doute qui n'étoient guère tentés d'imiter le désintéressement de Mr. Anson, & qui dans le fond de leur ame, trouvoient très-dur de se dessaisir d'une partie de ce qu'ils tenoient déjà.

Le soir de ce même jour, le Commandeur ordonna à toute l'Escadre d'amener les voiles, dans la crainte qu'elle ne dépassât le *Gloucester*, pendant la nuit, sans le savoir. Le lendemain dès que le jour parut nous nous remîmes à la recherche de ce Vaisseau. Vers les dix heures nous découvrîmes une Voile, à qui nous donnâmes chasse, & à deux heures après-midi nous en approchâmes d'assez près pour reconnoître le *Gloucester*, qui remorquoit un petit Bâtiment. Une heure après nous les joignîmes, & nous apprîmes du Capitaine *Mitchel*, que pendant tout le tems qu'il avoit étoilé, il n'avoit fait que deux prises, dont l'une étoit un Sennau, chargé de vins, d'eau de vie, d'olives en Jattes, & d'environ 7000 liv. sterlings en espèces; & l'autre une grande Barque, que le Bateau à rame du *Gloucester* avoit enlevée tout près de terre. Les Prisonniers de cette dernière prise déclarèrent d'abord qu'ils étoient très-pauvres, & que leur charge ne consistoit qu'en Coton; mais nos Gens avoient de bonnes raisons de se défier de leur véracité; car en les abordant, ils les trouvèrent occupés à manger un pâté de Pigeons, en vaisselle d'argent, ce qui sur les Côtes du Pérou même, ne ressemble guère à un repas de pauvres gens. L'Officier qui commandoit le Bateau à rame, ayant ouvert plusieurs des Balles qui étoient dans cette prise, & n'y trouvant en effet que du Coton, panchoit déjà vers la crédulité: mais dès que la Cargaïson fut à bord du *Gloucester*, & qu'on se mit à l'examiner avec plus d'exacritude, on fut agréablement surpris de trouver que ce Coton n'étoit qu'une façon de faux emballage, & qu'il y avoit dans chaque Balle

un paquet de doubles Pistoles & de Piaftres, montant en tout à la valeur de 12000 Liv. sterlings. Cet argent alloit à *Paita*, & appartenoit aux mêmes Marchands qui rassembloient le Trésor, dont nous nous emparames; desorte que quand cette Barque auroit échappé au *Gloucester*, elle nous seroit apparemment tombée entre les mains. Outre ces deux prises, les Cens du *Gloucester* nous dirent qu'ils avoient en la vûe de deux ou trois autres Bâtimens qui leur avoient échappé, un desquels, suivant les avis que nous en avons eus étoit d'une richesse immense.

Après avoir réjoint le *Gloucester*, nous résolûmes de tirer vers le Nord, de gagner le plutôt qu'il se pourroit le Cap *St. Lucas* en *Californie*, ou le Cap de *Corientes*, sur la Côte du *Mexique*. A la vérité, dans le temps que nous étions à l'Île de *Juan Fernandez*, le Commandeur avoit résolu à part foi, de toucher aux environs de *Panama*, & de tâcher d'y lier quelque correspondance avec la Flotte commandée par l'Amiral *Vernon*. Car il est bon d'observer qu'à notre départ d'Angleterre, nous laissâmes à *Portsmouth* des Forces considérables, destinées pour les *Indes Occidentales*, & qui devoient y attaquer quelqu'un des Etablissmens *Espagnols*. Mr. *Anson* supposoit que cette entreprise avoit réussi, & qu'il étoit très-possible que *Porto-Bello* fût occupé par une Garnison *Angloise*: en ce cas, il ne doutoit point qu'arrivé à l'*Isthme*, il ne trouvât moyen de faire savoir de ses nouvelles à nos Compatriotes postés sur la Côte de l'autre Mer, soit par le moyen des *Indiens* de ces Quartiers, qui sont assez bien disposés pour nous, soit par celui de quelque *Espagnol*, qu'on auroit pu gagner par l'appât d'une grande récompense: & cette intelligence une fois établie, rien n'étoit plus aisé que de la continuer. Mr. *Anson* se flattoit de se voir bientôt ainsi en état de recevoir du renfort par cet *Isthme*, & en concertant ses opérations avec ceux qui commandoient nos Forces dans la Mer du Nord, de pouvoir se rendre maître de *Panama* même. Cette conquête eût mis proprement la Nation *Angloise* en possession des Trésors du *Pérou*, ou tout au moins d'un équivalent pour ce que l'*Angleterre* auroit pu juger à propos d'exiger de l'une ou de l'autre branche de la Maison de *Bourbon*.

Tels étoient les grands desseins que Mr. *Anson* avoit formés à l'Île de *Juan Fernandez*, nonobstant l'état de foiblesse où son Escadre étoit réduite; & certainement si le succès de notre entreprise dans les *Indes Occidentales* avoit répondu à l'attente générale, on ne peut disconvenir que ces desseins ne fussent les plus sages qu'on pût concevoir. Mais en examinant les Papiers que nous trouvâmes à bord du *Carnelo*, la première de

de nos Prises, nous vîmes que l'attaque de *Carthagène* avoit manqué, & qu'il n'y avoit pas la moindre apparence que notre Flotte fût en état de former sur ces Côtes; quelque entreprise qui pût favoriser, en aucune manière, ce que Mr. *Anson* avoit projeté; ainsi il renonça à l'espérance de tirer par l'*Isthme*, aucun renfort, & par cela même au projet d'aller attaquer *Panama*: d'ailleurs il n'y avoit nulle apparence de faire des prises à la hauteur de cette Place, puisqu'on devoit probablement avoir mis un embargo sur toute cette Côte.

Tout ce qui nous restoit à faire étoit de gagner au plutôt la pointe Méridionale de la *Californie* ou la Côte de *Mexique* voisine, & d'y croiser en attendant le Galion de *Manille* que nous savions être en route pour *Acapulco*. Nous ne faisons nul doute de gagner cette croisière à tems; car ce Vaisseau n'arrive pas à *Acapulco*, avant le milieu de *Janvier*: nous n'étions qu'au milieu de *Novembre*, & nous ne concevions pas que cette traversée pût nous coûter plus d'un mois ou cinq semaines; desorte que nous croyions avoir devant les mains, le double du tems dont nous avions besoin. A la vérité, il nous restoit une affaire indispensable à expédier, mais nous nous flattions d'en voir le bout, en quatre ou cinq jours, & que notre projet n'en seroit pas retardé. Il s'agissoit de faire de l'eau, le grand nombre de Prisonniers que nous avons eus à bord, depuis que nous avons quitté l'île de *Juan Fernandez*, avoit épuisé notre provision, & il ne falloit pas penser à partir pour la *Californie*, sans avoir suppléé à ce défaut: bien loin de pouvoir remplir nos futailles à *Paita*, nous n'y avons pas trouvé assez d'eau pour nos besoins journaliers. Après quelques jours de délibération sur le choix d'un lieu propre à faire aiguade; après avoir consulté les Journaux des Voyageurs qui nous avoient précédés, & avoir examiné nos Prisonniers, nous décidâmes pour l'île de *Quibo*, si tuée vers l'entrée de la Baye de *Panama*. Nous avions de bonnes raisons pour faire ce choix. A la vérité, il y a une petite île, nommée l'île des *Cocos*, qui étoit plus sur notre route que *Quibo*, & où quelques Flibustiers assurent qu'on trouve de l'eau; mais personne de nos Prisonniers n'en savoit rien, & il parut imprudent de risquer le salut de toute l'Escadre, & nous exposer tous à mourir de soif, sur la foi d'Auteurs dont plus d'une expérience nous avoit appris à nous défier, autant que de ceux qui ont compilé la Légende. D'ailleurs en allant à *Quibo*, nous n'étions pas sans espérance qu'il ne pût nous tomber entre les mains, quelque Vaisseau

seau de *Panama* ou destiné pour cette Ville, qui est mis en Mer, avant qu'on eût entendu parler de nous.

Nous portames donc vers *Quibo*, au nombre de huit Vaisseaux, c'est-à-dire, avec l'apparence d'une Flotte considérable, & le 19. à la pointe du jour nous découvrimus le Cap *Blanc*, à sept milles de distance, qui nous restoit au S. S. E. demi-quart à l'Est. Ce Cap est à 4° 15'. de Latitude Méridionale, & tous les Vaisseaux qui remontent ou qui descendent le long de cette Côte ne manquent pas de venir le reconnoître, de sorte que c'est une excellente croisière. Nous nous apperçumes alors que le *Soledad*, notre dernière Prise, n'alloit pas si bien à la voile, qu'on nous l'avoit dit; ce Vaisseau, aussi bien que la *Tbirdse*, nous retardoit beaucoup; ainsi le Commandeur ordonna, qu'après en avoir tiré tout ce qui pouvoit être de quelque usage au reste de l'Escadre, on les brûlât tous deux. Il fit distribuer ensuite les ordres au *Gloucester*, & aux autres Prises, & nous continuâmes à faire route vers *Quibo*. Le 22. au matin nous vîmes l'île de *Plata*, à quatre lieues à l'Est, & une de nos Prises eut ordre d'en approcher, pour découvrir s'il n'y auroit pas quelques Vaisseaux entre cette île & le Continent, & s'il ne s'y trouvoit pas un Ruissseau d'eau douce dont on nous avoit parlé, & qui nous eût épargné la peine de relâcher à *Quibo*: mais la Prise revint sans avoir vu de Vaisseau ni trouvé d'eau douce. A trois heures après-midi, nous avions la Pointe de *Mansa* au S. E. vers l'Est, à sept milles de distance, & comme il y a une Ville de même nom dans ce voisinage, Mr. *Mitchel* saisit cette occasion de se débarasser de quelques uns des Prisonniers qui étoient à son bord, & les envoya à terre dans la Barque *Espagnole*. Toutes nos Chaloupes étoient alors occupées à transporter des Provisions à bord du *Tryal* & des autres Prises, afin de les avitailler pour six mois: & afin de mettre le *Centurion* en état de combattre avec avantage tel des Vaisseaux de *Manille*, qu'il pourroit rencontrer, & dont on nous avoit été dépeint comme étant d'une excessive grandeur, nos Charpentiers eurent ordre de fixer sur notre grande Hune & sur celle de *Misaine*, huit chandeliers propres à y monter des Pierriers.

Le 25. nous eumes la vue de l'île de *Gallo*, à l'E. S. E. demi-quart à l'Est, à quatre lieues de distance. De là nous traversâmes la Baye de *Panama* en portant au N. O. & comptant qu'en suivant ce Rumb, nous irions directement rencontrer l'île de *Quibo*: mais nous trouvâmes dans

(A) les Rumbs sont les différents points du Compas ou de la boussole.

la suite que nous aurions dû porter plus à l'Ouest ; car les vents tournèrent peu après vers ce quartier , & nous rendirent l'approche de cette Ile difficile. Nous passâmes la ligne le 22. & comme nous quittâmes alors le voisinage des *Cordilléras* , & que nous nous approchâmes de l'*Isthme* , où la communication libre de l'Atmosphère de l'Est à l'Ouest n'est plus interrompue par cette prodigieuse chaîne de Montagnes , nous nous aperçûmes en peu de jours que nous avions changé tout-à-fait de Climat. Au lieu de cette température d'air uniforme , où l'on n'a jamais à se plaindre ni du froid ni du chaud , nous sentîmes pendant plusieurs jours de suite un chaleur étouffante telle qu'il en régné presque toujours sur les Côtes du *Brazil* , & en d'autres endroits de la partie Orientale de l'*Ambrique* , entre les Tropiques. Nous eûmes encore des calmes fréquens & d'abondantes pluies , que nous attribuâmes d'abord au voisinage de la Ligne , où l'on essuie un pareil tems pendant presque toute l'année ; mais comme nous eûmes toujours le même tems jusqu'au septième degré de Latitude Septentrionale , nous fûmes persuadés que la mauvaise saison , ou les *Vandéals* , comme disent les *Espagnols* , durcit encore : quoique plusieurs Auteurs , & entre autres le Capitaine *Sbelocke* , assurent très-positivement que cette saison commence en *Juin* & finit en *Novembre* ; ce que nos Prisonniers nous confirmoient aussi. Il faut donc conclurre que la fin de cette saison n'est pas toujours fixée si juste , & que cette année elle dura plus longtems que de coutume.

Le 27. le Capitaine *Miscbel* ayant fini de décharger sa plus grande Prise , on mit le feu à ce Bâtiment. Notre Escadre resta composée alors de cinq Vaisseaux , qui se trouvant tous bons Voiliers , ne nous donnoient jamais l'ennui de nous attendre les uns les autres. Comme nous nous trouvions dans un Climat , où les pluies sont fortes & fréquentes , nous fûmes obligés d' : calfeutrer le Tillac & les Côtes du *Centurion* , pour en tenir les dedans à sec.

Le 3. de *Décembre* , nous eûmes la vûe de l'Ile de *Quibo* , dont la Pointe Orientale nous étoit au N. N. O. à quatre lieues de distance ; & l'Ile de *Quicara* , à l'O. N. O. dans le même éloignement. Nous eûmes soixante & cinq brasses d'eau , fond de sable gris , marqueté de noir. On trouvera , dans une Planche suivante , où est une vûe du Mont *Pétaplan* , celle de ces deux Iles : (a) représente la Pointe du S. E. de *Quibo* , à quatre lieues de distance , restant au N. vers l'Ouest : & (b) est l'Ile de *Quicara* , qui git à l'égard de la Pointe (a) O. S. O. demi-quart

au Sud; à quatre lieues de distance, la Pointe (a) est à 7° 20'. de Latitude Septentrionale. Lorsque nous vinmes en cet endroit, le vent étoit à l'Ouest, la nuit approchoit, & nous avions appris qu'il y a quelques bas-fonds à l'entrée du Canal; toutes ces raisons nous firent prendre le parti de tenir le largue, jusqu'au lendemain. A six heures du matin nous avions le Cap *Marino*, N. E. demi-quart au Nord, à trois ou quatre lieues de distance. En doublant ce Cap, tous nos Vaisseaux, excepté le *Centurion*, en approchèrent de fort près; & le *Gloucester*, qui étoit le plus au-dessous du vent, fut forcé de virer de bord, & de porter au Sud, enforte que nous le perdimes de vûë. A neuf heures, nous eumes l'île de *Sébaco* au N. O. vers le N. à quatre lieues de distance: & le vent continuant à nous être contraire, nous louvoyames pendant vingt-quatre heures & fumes très-souvent repoussés en arrière. Pendant le lendemain à onze heures du matin le vent se mit heureusement au S. S. O. nous portames sur la Pointe S. S. E. de l'île, & entrames vers les trois heures après-midi dans le Canal *Buëno*, en faisant le tour d'un bas-fond, qui s'avance deux milles en Mer, de la Pointe Méridionale de l'île. Ce Canal a au moins six milles de largeur, & comme nous allions de vent (1) largue, nous gardames toujours une bonne profondeur, de vingt-huit à trente-trois brasses; sans nous approcher à un mille & demi près des (2) Brisans, quoique, suivant toutes les apparences, on pourroit en cas de besoin, en approcher beaucoup davantage, sans aucun danger. A sept heures du soir, nous mouillames à trente-trois brasses d'eau, fond vafard. La Pointe Méridionale de l'île nous restoit au S. E. vers le Sud, une Hauteur assez remarquable dans l'île à l'O. vers le Nord, & l'île de *Sébaco* à l'Est vers le Nord.

- (1) Vent largue, ou Vent de quartier, dont on est le maître
 (2) Brisans, petits cueils ou rochers cachés sous l'eau le long des côtes



CHAPITRE VIII.

Description de Quibo, & de ce que nous y fimes.

LE lendemain de notre arrivée à cette Ile, on envoya un Officier à terre, pour chercher l'Aiguade. Il revint avant midi, après l'avoir trouvée, & on détacha d'abord la double Chaloupe pour prendre sa charge d'eau; en même tems nos Vaisseaux levèrent leurs ancres, pour s'avancer davantage, & à deux heures après-midi, nous remouillames à vingt-deux brasses, fond de gros gravier, mêlé de coquilles brisées: l'Aiguade nous étant au N. O. demi-quart au Nord, à trois quarts de milles. Je donne ici une Carte de l'extrémité Orientale de l'Ile, & de notre Mouillage, où les sondes sont marquées, telles que nous les trouvames. La Pointe du S.E. de l'Ile, comme je l'ai déjà dit, est à 7° 20' de Latitude Méridionale.

L'Ile de *Quibo* est fort commode pour y faire de l'eau & du bois: les arbres couvrent tout le terrain, jusqu'ou la Mer monte, & un gros Ruisseau d'eau douce coule dans la Mer par dessus un Rivage sablonneux: de sorte que nous ne mîmes guère plus de deux jours à nous fournir de tout le bois & de l'eau dont nous avions besoin. Toute l'Ile est médiocrement éleyée, excepté un seul endroit, & n'est proprement qu'une Forêt continuë d'arbres toujours verte. Nous y trouvames entre autres quantité de Canificiers, ou d'arbres qui portent la Casse, & quelques-uns de ceux qui portent des Limons. Il nous parut assez singulier de ne trouver dans un pareil Climat, & dans un azile aussi tranquille, d'autres Oiseaux que des Perroquets, des Perriques & des Aras: à la vérité, il y avoit de prodigieuses volées de ces derniers. Après eux les Animaux qu'on y voit en plus grande quantité sont des Singes & des Lézards que nous avions pour les manger; car quoiqu'il y eût plusieurs herdes de Fauves, les Bois étoient trop épais pour la chasse; nous en vîmes beaucoup, mais nous n'en pumes tirer que deux. Nos Prisonniers nous assurèrent qu'il y avoit beaucoup de Tigres, mais nous n'avons jamais vû que la trace d'un seul sur le rivage. Les *Espagnols* nous dirent aussi qu'il y a dans ces Bois une espèce de Serpens très-dangereux, qu'on nomme le Serpent volant; il s'élançe du haut des branches des arbres, sur tout Animal, comme ou

Y 3

Bête,

(1) Voyez cette carte, à la page 178.

Bête, qui se trouve à sa portée, & sa morsure passe pour être mortelle & sans remède. Ce ne sont pas-là les seuls Animaux nuisibles qui habitent cet endroit; la Mer y est pleine d'Alligators d'une grandeur extraordinaire, & nous y avons souvent remarqué une sorte de grands Poissons plats, qui sautoient fort haut hors de la Mer, & que nous croyions être le même, qu'on dit avoir souvent tué des Pêcheurs de Perles, dans le tems qu'ils quittoient fond & vouloient renager vers la surface de la Mer; il les embrasse alors dans ses nageoires, & on nous a assuré que les Plongeurs sont obligés pour leur sûreté, d'être armés d'un couteau pointu, qu'ils enfoncent dans le ventre de cet Animal, quand ils s'en sentent saisis.

Tandis que nous restions ici à l'ancre, le Commandeur accompagné de quelques Officiers, fut en Chaloupe, visiter une Baye, qui nous retroit au Nord, & rangea ensuite la Côte Orientale de l'Île. Partout où ces Messieurs touchèrent, ils découvrirent que le Terrain étoit fort gras, & que l'eau y étoit excellente & en grande abondance. Ils virent entre autres à la Pointe du N. E. de l'Île, une Cascade, qui leur parut plus belle que tout ce que l'art a jamais pu produire en ce genre: une Rivière de l'Eau la plus claire & de vingt toises de large, couloit par une pente assez rapide de près de quatre-vingt toises de longueur, dans un Canal fort irrégulier, car le fond & les bords n'en étoient formés que de gros quartiers de Roc. Dans quelques endroits, l'eau couloit sur un talus égal, faisoit les plus belles nappes qu'on pût voir, & dans d'autres endroits elle tomboit en cascades admirables. Les environs étoient couverts d'une belle Forêt, & les masses de Rocher même, qui formoient les bords du Canal & qui quelquefois s'avançoient au-dessus, étoient couronnées des plus hauts arbres. Dans le tems que le Commandeur & sa Compagnie contemploient les beautés de ce lieu, & en observoient toutes les singularités, une volée d'Aras passa au-dessus d'eux, & comme si ces Oiseaux avoient eu dessein d'animer la scène & de relever la magnificence du spectacle, ils s'arrêtèrent quelque tems en cet endroit, & en faisant mille tours en l'air, ils donnèrent tout le tems nécessaire, pour remarquer l'éclat & la variété de leur plumage. Quelques-uns de ceux qui eurent le plaisir de jouir de ce spectacle, ne peuvent encore le décrire de sang froid.

Dans cette promenade, nos Messieurs ne virent aucuns Habitans, mais ils trouvèrent quelques huttes sur le rivage, & de grands monceaux de Coquil-

Coquilles de belle Nacre de Perle. C'étoient des marques du séjour que les Pêcheurs de *Panama* viennent faire ici tous les Etés. Les Huitres perlières se trouvant dans toute la Baye de *Panama*; mais nulle part en plus grande abondance qu'à *Quibo*; pour peu qu'on y avance dans la Mer, il ne faut que se baisser & les détacher du fond. Ces Huitres sont fort grandes, mais nous les avons trouvées coriaces & de mauvais goût. Puisque je suis tombé sur le sujet de cette pêche, je crois qu'on ne sera pas fâché de trouver ici quelques particularités qui en sont venues à ma connoissance.

Les Huitres qui donnent le plus de Perles, sont celles qui se trouvent à une plus grande profondeur; car quoique celles qu'on prend à l'entrée de la Mer & sans plonger, soient de la même espèce, elles ne produisent ni grosses Perles, ni en grand nombre. On assure aussi que la beauté de la Perle dépend de la qualité du fond, où l'Huitre s'est nourrie; si ce fond est vazard, la Perle est d'une couleur obscure, & de laide eau.

Les Plongeurs qu'on employe à cette Pêche sont des Esclaves Nègres, dont les Habitans de *Panama* & de la Côte voisine entretiennent un grand nombre, & qui doivent être dressés avec grand soin à cet exercice. On dit qu'ils ne passent pour des Plongeurs parfaits que lorsqu'ils sont parvenus par degrés au point de pouvoir rester sous l'eau, jusqu'à ce que le sang leur sorte du Nés, de la Bouche & des Oreilles; & l'opinion établie est qu'après cette épreuve une fois faite, ils ont beaucoup plus de facilité à plonger qu'auparavant. Au reste, ils ne craignent aucune mauvaise suite de cet accident; l'hémorragie s'arrête d'elle-même, & ils n'y sont plus sujets à l'avenir. Mais revenons à notre sujet.

La Mer d'autour de *Quibo* nous dédommageoit amplement de ses mauvaises Huitres, par le nombre & la bonté des Tortues, qu'elle nous fournissoit; elles y sont excellentes & nous en prenions tant que nous voulions. On en compte ordinairement quatre espèces. La première est la plus grande de toutes, & assez semblable à la seconde; la seconde est la Caouanne; la troisième, le Caret, & la dernière, la Tortue franche. Les deux premières ne valent absolument rien; la troisième n'est pas trop bonne à manger, mais elle fournit la belle Ecaillé, & la quatrième passe généralement pour un mets excellent: & nous savons par notre propre expérience, qu'on n'en peut trouver de plus sain; car nous en avons veu pendant quatre mois, sans en ressentir aucun mauvais effet. Cet Amphibie vient à terre pour faire sa ponte, & dépose ses œufs dans un trou, qu'il fait dans le sable au-dessus de l'endroit où la plus haute Ma-

rée monte, qu'il recouvre ensuite, & où la chaleur du Soleil les fait éclore. Nous avons soin de les faire retourner lorsqu'elles venoient ainsi à terre, & dès qu'elles sont sur le dos, on peut les laisser-là & les venir chercher à loisir. Nous en primes donc en telle quantité, que non seulement elles nous nourrirent pendant notre séjour dans cette Ile, mais que nous en portames à bord un très-grand nombre, qui nous furent d'un grand usage, tant en ce qu'elles seroient à épargner nos provisions, qu'en ce qu'elles fournissoient une viande fraîche, plus saine & plus agréable que les viandes salées. Elles pesoient ordinairement 200 lb chacune, & nous en eumes assez pour nous nourrir près d'un mois, & au bout de ce temps nous trouvames sur la Côte de *Mexique*; dans des endroits où nous souvënt flotter en grand nombre, sur la surface de la Mer où elles étoient endormies pendant la grande chaleur du jour. Pour en prendre nous nous servions de notre Chaloupe; un bon Plongeur se plaçoit sur l'Avant, & dès qu'il ne se trouvoit plus qu'à quelques toises de la Tortue, il plongeait, & faisoit en sorte de remonter vers la surface de l'eau; justement aprés de cet Animal; il faisoit l'échelle, tout contre la queue, & en s'appuyant sur le derrière de la Tortue, il la faisoit enfoncer dans l'eau. L'Animal en se réveillant, se débattoit des pattes de derrière, & ce mouvement suffisoit pour le soutenir sur l'eau, aussi bien que l'Homme, jusqu'à ce que la Chaloupe vint & les pêchât tous deux. De cette manière, nous ne vécumes presque que de Tortues pendant quatre mois consécutifs que nous restames en Mer. Les trois mois qui les avoient précédés, nous avions toujours tenu la Mer, excepté quelques jours passés à *Paita* & à *Quibo*, cependant durant ces sept mois qui se passèrent depuis notre départ de *Juan Fernandez*, jusqu'à notre arrivée au Port de *Chequesan*: il ne nous mourut que deux Hommes sur toute l'Escadre: preuve certaine que la chair de Tortue est une nourriture des plus saines.

Il est étonnant que le long de ces Côtes, où les vivres ne sont pas par-tout abondans, les *Espagnols* qui les habitent aient pu se mettre en tête qu'une nourriture aussi bonne que la chair de Tortue, soit malsaine, & qu'ils la regardent presque comme une espèce de Poison. C'est apparemment la figure singulière de cet Animal qui leur a déplu, & qui leur a fait concevoir ce préjugé, dont ils sont extrêmement prévenus, & dont nous avons eu plus d'une preuve. J'ai dit que nous avions renvoyé tous nos Prisonniers *Espagnols* à terre, à *Paita* & à *Manta*; mais pour les *Esclaves*

claves *Indiens* & *Nègres*; nous les gardâmes à bord, pour aider nos Equipages beaucoup trop foibles, à faire la manœuvre. Ces pauvres Gens prévenus de la même opinion que leurs Maîtres, étoient au commencement fort étonnés de nous voir manger de la chair de Tortue, de très-bon appétit; & s'attendoient bien que nous en sentirions dans un peu de très-mauvais effets. Mais voyant qu'aucun de nous n'en mouroit, & que bien loin de là nous ne nous en portions que mieux, ils s'enhardirent à en goûter, à quoi ne les porta pas peu aussi l'ennui de ne manger que des Salines.

Cependant ils n'en tâterent d'abord qu'avec un reste de crainte & de répugnance; mais peu à peu ils y prirent goût, & enfin en devinrent très-friands & se félicitèrent d'avoir fait une expérience, qui les assuroit de pouvoir à l'avenir faire de bons repas & à fort bon marché, si jamais ils pouvoient revenir dans leur Pays. Ceux qui connoissent la vie misérable que ces Gens mènent, savent qu'après les liqueurs fortes, la plus grande félicité qu'ils connoissent, est celle d'avoir à suffisance une nourriture passable; d'où il suit qu'une découverte qui les assuroit pour toujours d'avoir à discrétion un mets plus délicat que ceux que leurs Maîtres se réservèrent pour eux, étoit un des plus grands bonheurs qui pût leur arriver. Après cette digression, où m'ont engagé l'abondance extraordinaire de Tortues que nous trouvâmes à *Quibo*, & l'utilité dont elles nous furent, je reviens à mon sujet.

En trois jours nous eumes expédié tout ce que nous avions à faire en cet endroit, & nous étions fort impatiens de gagner les Parages où nous pouvions intercepter le Galion de *Manillo*; mais le vent contraire nous retint encore un jour de plus, & lorsque nous fumes ressortis du Port, par le même Canal par où nous étions entrés, nous fumes obligés de roder quelque tems autour de l'Île, dans l'espérance de découvrir le *Gloucester*, qui s'étoit séparé de nous à notre arrivée, comme je l'ai dit dans le Chapitre précédent. Ce fut donc le 9. de *Décembre* au matin, que nous mîmes en Mer, & que nous rangeâmes l'Île vers le Sud, en quête du *Gloucester*. Le 10. à cinq heures du soir, nous découvrîmes un petit Bâtiment, au Nord de nous: nous lui donnâmes chasse & le primes. C'étoit une Barque de *Panama*, destinée pour *Oberipe*, petit Village sur le Continent. Elle s'appelloit *Jésu Nazaréno*, & n'avoit à bord qu'un peu de fil de Caret^(A), un tonneau de sel de roche, & 30 à 40 L. st. en monnoye destinée à l'achat d'une Cargaïson de vivres qu'elle devoit charger à *Oberipe*.

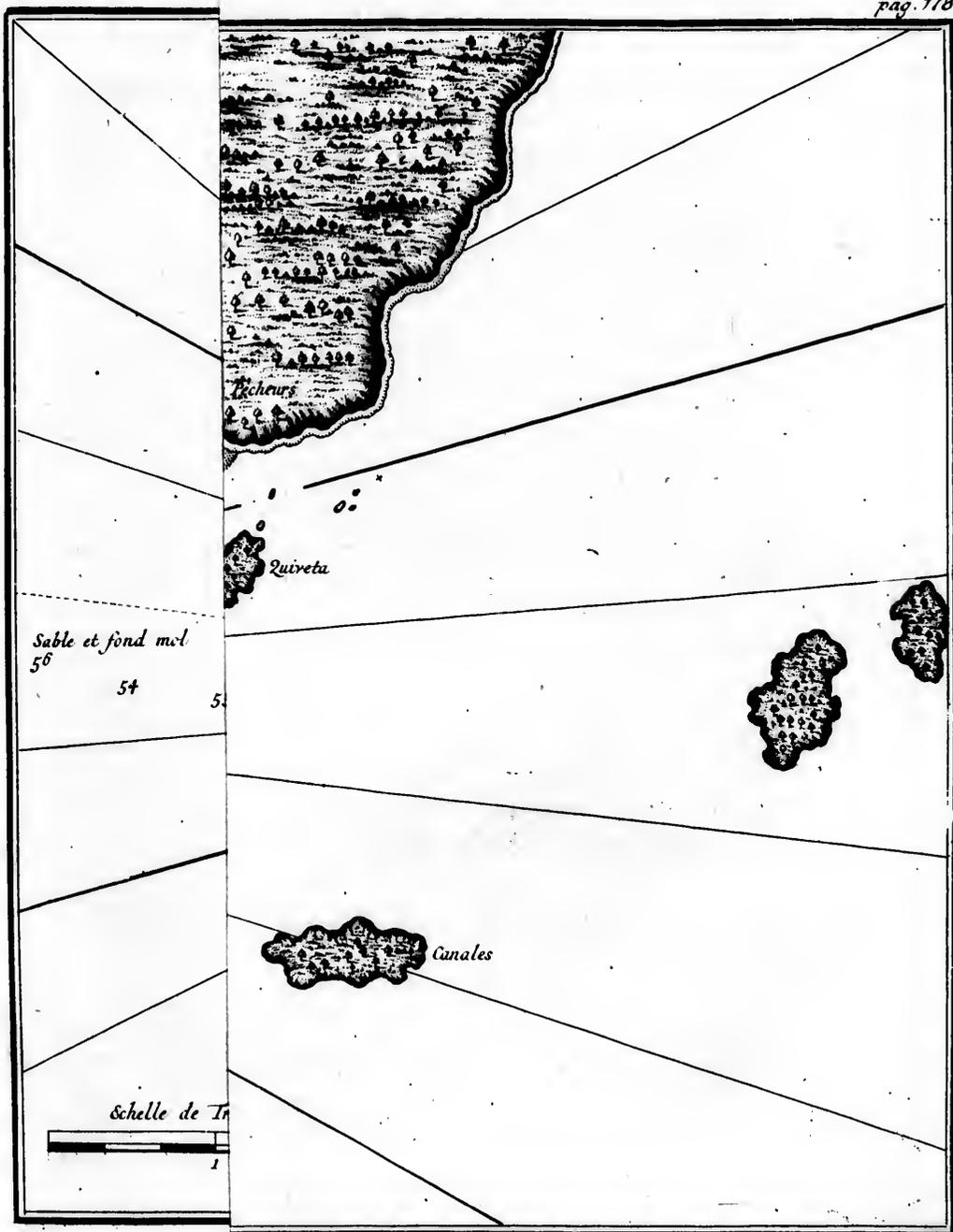
Z

(A) fil de Carret gros fil de chanvre dont sont composés les Cables & les manoeuvres.

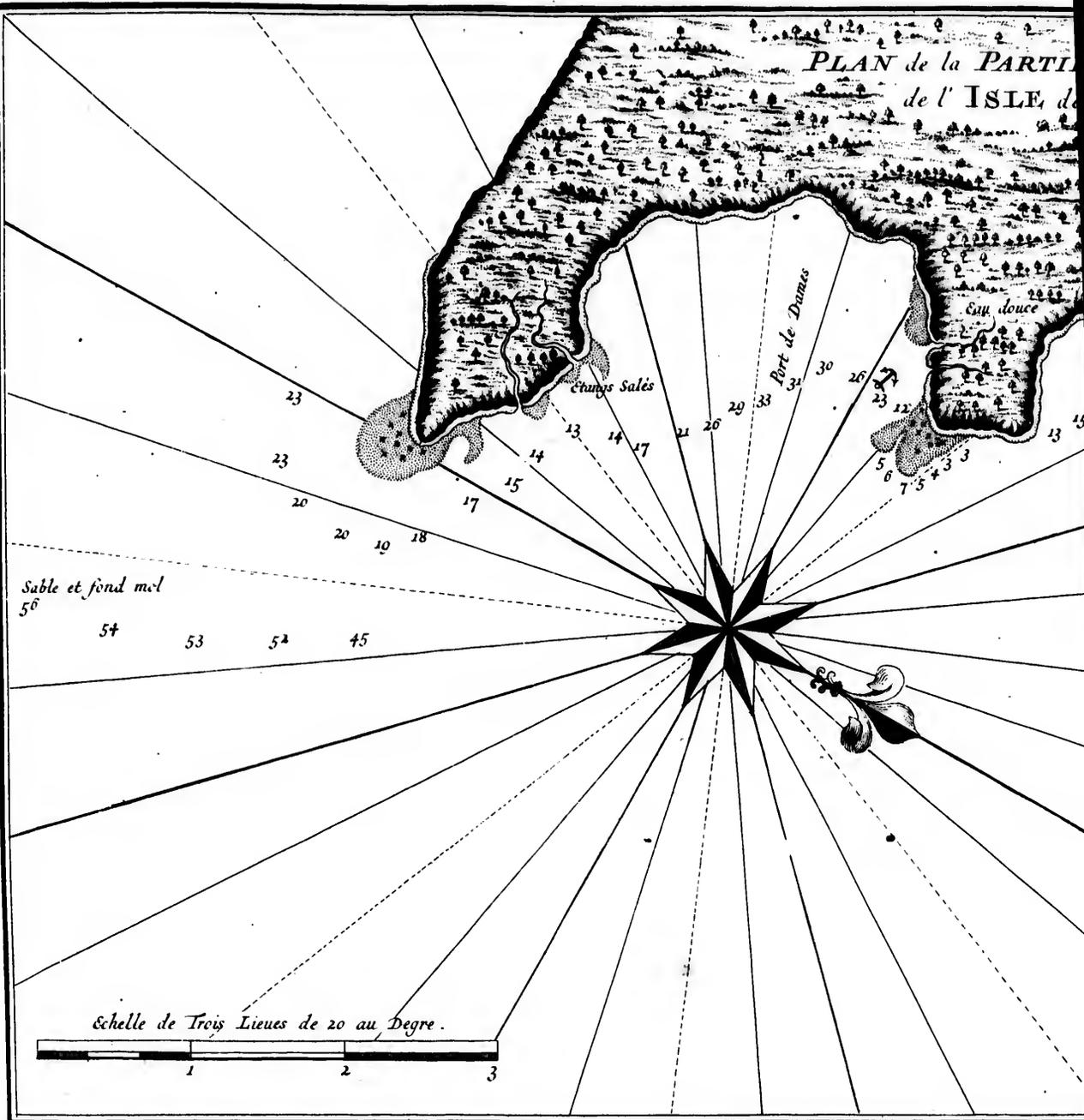
A l'occasion de cette Prise, je crois devoit remarquer pour l'usage des Armateurs qui visiteront dans la suite ces quartiers, que si nous avions manqué de vivres, elle nous indiqua un moyen facile d'en avoir. *Cheripe* est toujours remplie de vivres, pour en fournir aux Bâtimens, qui s'y rendent toutes les semaines de *Panama*, & qui viennent y faire presque toutes les provisions dont cette Ville a besoin. Il nous étoit très-facile de nous emparer de *Cheripe*, qui est un Village assez chétif, & hors d'état de résister au monde dont nous aurions pu charger notre Prise; nous y aurions trouvé des vivres en abondance.

Le 12. *Décembre*, nous fumes tirés de l'inquiétude où nous avoit jetés la séparation du *Gloucester*: ce Vaïseau nous rejoignit, & nous apprîmes, que le jour de notre arrivée, comme il seroit le vent en portant au Sud, son Mât de Hune de Misaine étoit rompu, ce qui l'avoit mis hors d'état de remonter contre le vent & de nous rejoindre plus tôt. Nous perçames de trous, & fimes couler à fond le *Jisu Nazario*, & portames nous vers l'Ouest, dans la plus grande impatience de gagner la croisière où nous devons attendre le Gallon. Ainsi, malgré tous les empêchemens que nous eumes à surmonter, nous quitames l'Isle de *Quilo*, le neuvième jour après que nous l'eumes découverte.





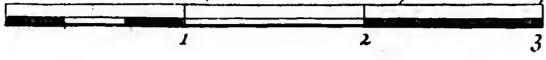
PLAN de la PARTIE
de l' ISLE de



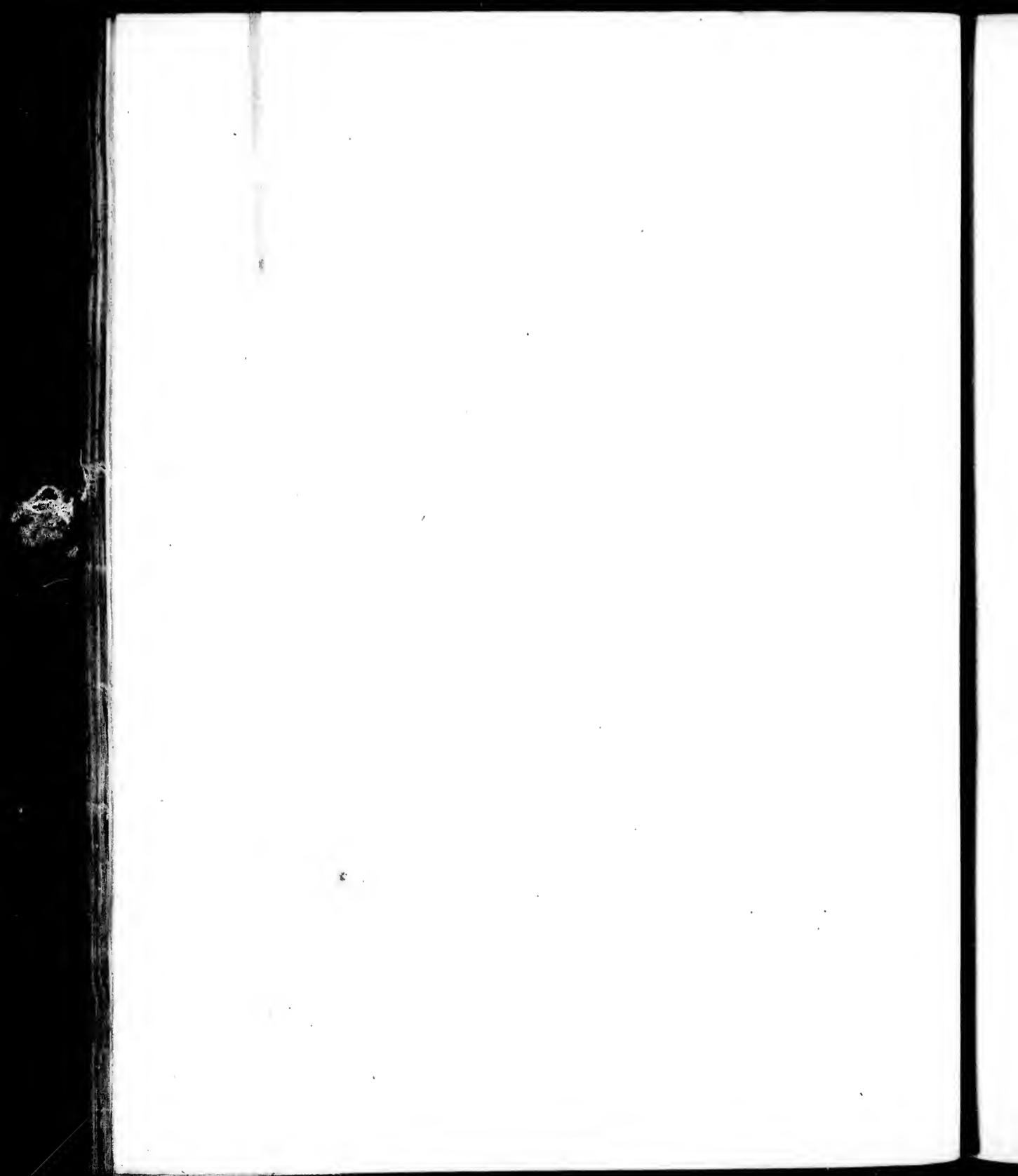
Sable et fond mol
5⁰

54 53 52 45

Echelle de Trois Lieues de 20 au Degre .







C H A P I T R E IX.

Route depuis Quibo, jusqu'à la Côte de Mexique.

LE jour que nous quittâmes *Quibo*, le Commandeur donna de nouvelles instructions aux Capitaines de notre Escadre, leur marquant les rendez-vous où ils devoient se trouver, & les routes qu'ils devoient suivre en cas de séparation. D'abord ces ordres portoient de gagner le plutôt possible la Côte au Nord d'*Acapulco*, & de reconnoître la Terre en cet endroit, entre les Latitudes de 18. & 19. degrés; ensuite de ranger la Côte, à huit ou dix lieues de distance, jusqu'à la hauteur du Cap de *Corientes* à 20° 20' de Latitude où l'on devoit continuer à croiser jusqu'au 14. de *Février*; ensuite, il falloit gagner l'île du milieu des *Trois Maries*, à 21° 25' de Latitude, au N. O. vers le Nord du Cap de *Corientes*, & à vingt-cinq lieues de ce Cap. Si les autres Vaisseaux ne trouvoient point le Commandeur à cette Île, ils devoient se rendre du mieux qu'ils pourroient à l'île de *Macao*, sur la Côte de la *Chine*. Ces ordres expédiés nous voguâmes, dans l'espérance de nous rendre en peu de tems à notre Croisière; car nous ne doutions pas qu'en avançant en haute Mer, nous ne trouvassions les vents alisés. Cependant à notre grand chagrin, nous fumes contrariés pendant près d'un mois, par de violens vents d'Ouest, par des Calmes parfaits, & des pluies excessives, accompagnées d'un air étouffant; desorte que ce ne fut que le 25. de *Décembre*, que nous eumes la connoissance de l'île de *Cocos*, qui, suivant notre estime, n'est qu'à cent lieues du Continent; & nous eumes l'ennui mortel de ne la perdre de vûë que cinq jours après. Nous trouvâmes que cette Île est à 5° 20' de Latitude Septentrionale. Il y a un Mondrain élevé dans sa partie Occidentale, qui s'abaisse & va se terminer à une Pointe basse vers l'Est. De cette Île des *Cocos*, nous portâmes à l'Ouest vers le Nord, & nous fumes jusqu'au 9. de *Janvier* à faire encore cent lieues. Nous nous étions d'abord flattés que les vents inconstans & les tempêtes de l'Ouest, qui nous avoient accueillis, n'avoient pour cause que le voisinage du Continent, & qu'à mesure que nous avancerions en Mer, ils diminueroient & feroient place aux vents alisés: mais voyant que nous nous étions trompés en cela, nous commençâmes à perdre patience & à desespérer de

de réussir dans notre principal dessein, qui étoit la prise du Galion de *Manille*. Ces idées tristes nous jetèrent dans l'abattement, à proportion des grandes espérances que nous avions conçues de faire cette capture. Enfin pourtant, le 9. de *Janvier*, nous eumes la consolation de sentir une brise du N. E. qui s'éleva pour la première fois: nous primes le *Carmelo* à la toue, & le *Gloucester* en fit autant du *Carmin*, afin de tirer le plus d'avantage que nous pourrions de ce vent favorable, que nous craignons qui ne fût pas de durée. Mais le lendemain, il continua à souffler du même point, se fixa même & se renforça, desorte que nous ne doutames plus que ce ne fût le vrai vent alisé; & nous sentimes renaitre nos espérances, à mesure nous avançons vers le lieu de notre croisière. Elles n'étoient pourtant pas trop bien fondées, car le tems ordinaire de l'arrivée du Galion à *Acapulco*, étoit déjà passé; mais nous eumes soin de lui supposer des accidens qui avoient retardé son voyage, pour nous donner occasion de le prendre.

Le vent alisé ne nous quitta pas jusqu'au 17. de *Janvier*, que nous nous trouvions par le 12° 50'. de Latitude Septentrionale, mais ce jour-là il fit place à un vent d'Ouest. Nous attribuames ce changement à ce que nous nous étions trop-tôt rapprochés des Terres, quoique nous nous en fissions encore à plus de soixante & dix lieues: par où il paroît que les vents alisés n'ont lieu, qu'à une grande distance du Continent. Dans la suite le vent ne nous fut plus aussi favorable qu'il avoit été; cependant nous fimes route, & le 26. de *Janvier*, nous trouvant au Nord d'*Acapulco*, nous changeames de cours & portames à l'Est, dans la vûe de reconnoître la Terre.

Durant les derniers quinze jours, nous primes quelques Tortues, qui flotoient sur la surface de la Mer, de même que plusieurs Dauphins, *Bonites* & *Albicores*. Un jour qu'un de nos Voiliers pêchoit assis sur le bout dehors de *Beaupré*, il tomba dans la Mer, & le Vaisseau, qui alloit à raison de six ou sept milles par heure, passa dessus lui: par bonheur le *Carmelo* nous suivoit à la toue; & comme nous criames aux gens de son Equipage, ils lui jetèrent plusieurs bouts de corde. Il en saisit un qu'il entortilla autour de son bras, & par ce moyen on le répêcha: il en fut quitte pour une entorse au bras, dont il guérit en peu de tems.

Le 26. de *Janvier*, portant à l'Est, nous comptions suivant notre estime, de découvrir la Terre le 28. Mais quoique ce jour-là le tems fût fort serain, le Soleil se coucha sans que nous vissions rien, & nous continua-

tinuâmes notre route, bien persuadés que nous serions plus heureux le lendemain matin. A dix heures du soir, nous découvrîmes une lumière à Bas-bord & vers l'avant de notre Vaisseau au N. N. E. La Prise du *Trial*, qui étoit environ un mille devant nous, fit signal en même tems, qu'elle voyoit une Voile, & comme aucun de nous ne doutoit que ce que nous voyions ne fût la lumière d'un Vaisseau, nous crûmes sûrement que c'étoit le Galion, objet de toutes nos espérances. Ce qui augmentoit encore notre joye, c'étoit d'en trouver deux au lieu d'un; car nous présumâmes pour certain, que ce que nous voyions étoit le fanal qu'un de ces Vaisseaux portoit au haut du Mât, pour guider l'autre. Nous laissâmes aller d'abord le *Carmelo*, & forçâmes de Voiles, donnant en même tems le signal au *Gloucester*, pour en faire de même. Nous donnâmes chasse à cette Lumière, ayant tout notre Monde posté pour le combat que nous attendions en moins de demi heure; car nous ne nous faisons qu'à un mille du Vaisseau sur lequel nous portions; quelquefois même nous nous en croyions à la portée du Canon; & plusieurs de nos Gens assuroient qu'ils en discernoient déjà les Voiles. Le Commandeur lui-même étoit si persuadé que nous serions bientôt côte à côte du Vaisseau ennemi, qu'il fit appeller son premier Lieutenant, qui commandoit entre les Ponts, & lui ordonna de faire charger tous nos gros Canons de deux boulets, pour la première bordée, & ensuite d'un boulet & d'une grappe de balles, lui enjoignant bien expressément de ne pas permettre qu'on tirât un seul coup, que lui, Commandeur, n'en donnât l'ordre, & il l'avertit que ce ne seroit que lorsqu'on seroit à la portée du Pistolet de l'Ennemi. Nous passâmes ainsi toute la nuit dans l'attente la plus vive, & dans la ferme persuasion qu'en moins d'un quart d'heure nous nous verrions aux prises avec le Galion, & peu après maîtres de lui & de son Compagnon, dont nous nous plaissions à multiplier les Millions. Mais au lever de l'Aurore, nous fumes cruellement surpris de voir, à n'en pouvoir douter, que cette fatale lumière étoit un feu allumé sur la Côte; & en vérité toutes les circonstances de notre erreur sont à peine croyables; car par le cours que nous fîmes durant la nuit, & l'éloignement où nous nous trouvâmes le matin du Rivage, il est certain que ce feu, quand nous le découvrîmes étoit à plus de vingt-cinq lieues de nous: & cependant il n'y eut pas un homme à bord qui doutât que ce ne fût la lumière d'un Vaisseau à une fort petite distance. A la vérité ce feu étoit au sommet d'une fort haute Montagne, & dura pendant plusieurs jours; ce n'étoit pourtant pas un

Volcan; je crois plutôt que c'étoit du Chaume ou de la Bruyère, où on avoit mis le feu pour quelque usage d'Agriculture.

Lorsque le lever du Soleil fit ainsi évanouir les chimères agréables qui nous avoient occupés toute la nuit, nous nous trouvâmes à neuf lieues de la Côte qui court en cet endroit du N. O. à l'Est demi-quart au Nord. Nous observâmes deux Mondrains fort remarquables, tels que ceux qu'on appelle ordinairement des Mammelles, qui nous restoient au Nord. Un Pilote *Espagnol* & deux *Indiens*, qui seuls de tous nos gens pouvoient prétendre à quelque connoissance de la Côte, où nous étions, assuroient que les Mondrains étoient situés au-dessus du Port d'*Acapulco*. Nous eûmes cependant de fortes raisons de nous défier de leur habileté à cet égard; ces Mammelles étoient, suivant nos Observations, à $17^{\circ} 56'$. & *Acapulco* n'est, dit-on, qu'à 17° de Latitude; & nous fûmes pleinement convaincus dans la suite qu'ils se trompoient. Ils se prétendoient pourtant bien sûrs de leur fait, & soutenoient que la hauteur de ces Mondrains en étoit une preuve sans réplique; la Côte, à ce qu'ils disoient, quoique fort à tort, étant très-basse à l'Est & l'Ouest d'*Acapulco*.

Nous étions sûrement sur la route du Galion de *Manilla*, mais c'étoit une question s'il seroit déjà arrivé ou non; car la fin de *Janvier* étoit bien proche. En examinant nos Prisonniers, ils nous dirent que le Galion n'arrivoit quelquefois qu'au milieu de *Février*, & ils vouloient nous persuader que le feu que nous avions vu sur la Côte, étoit une preuve certaine qu'il n'étoit pas encore arrivé, parce que c'étoit l'usage, suivant eux, d'allumer de pareils feux, pour lui servir de fanaux, lorsqu'il tar-
doit trop à paroître. Nous n'avions que trop de penchant à les croire, en une chose qui flattoit tant nos plus chères espérances, & nous résolûmes de croiser quelques jours en attendant ce Vaisseau. Pour cet effet nous étendîmes notre Escadre, à douze lieues de la Côte, de manière qu'il étoit impossible qu'il passât sans que nous le vissions. Cependant au bout de quelque tems nos doutes recommencèrent; d'ailleurs nos Equipages avoient besoin de relâcher dans quelque Port & de s'y rafraîchir; de sorte qu'enfin nous résolûmes de sortir de cette incertitude, & de nous éclaircir sur le sujet de l'arrivée de ce Vaisseau, afin d'avoir la liberté de relâcher, en cas qu'il fût déjà arrivé, ou d'animer nos gens & de les faire résoudre de bonne grace à continuer à tenir la Mer, en cas qu'il fallût encore l'attendre. Notre Commandeur, après avoir interrogé avec soin nos Prisonniers, prit le parti d'envoyer, à la faveur de
la

la nuit, une Chaloupe dans le Port d'*Acapulco*, pour voir si le Galion de *Manille* y étoit; un de nos *Indiens* assuroit très-positivement que la Chaloupe pouvoit éclaircir ce fait sans être découverte. Le Bateau à rame partit donc le 6. de *Février*, avec un Equipage suffisant & deux Officiers, le Pilote *Espagnol* & l'*Indien* dont je viens de parler, qui avoit entrepris de conduire nos gens. Le Bateau ne revint que le 11. & les Officiers rapportèrent à Mr. *Anson*, que comme nous l'avions soupçonné, il n'y avoit rien qui ressemblât à un Port, à l'endroit où les Pilotes *Espagnols* nous avoient assuré qu'étoit *Acapulco*. Ils ajoutèrent, qu'après s'être éclaircis sur ce point, ils avoient tiré à l'Est pour découvrir ce Port, & avoient fait trente-deux lieues en rangeant la Côte, & que dans toute cette étendue, ils n'avoient vu que d'assez grandes plages sablonneuses, où la Mer brisoit avec tant de violence, qu'il étoit impossible à une Chaloupe d'y aborder; qu'au bout de leur cours, ils avoient aperçu de loin à l'Est, deux Mammelles, qui par leur figure & leur Latitude devoient être celles d'*Acapulco*, mais que n'ayant pas assez d'eau ni de Provisions, pour aller jusques-là & en revenir, ils étoient retournés pour faire ce rapport au Commandeur. Sur cet avis, toute l'Escadre fit voiles vers l'Est, pour s'approcher d'*Acapulco*, Mr. *Anson* étant résolu à y renvoyer le Bateau à rame, dès que nous serions à une distance convenable; comme il le fit le lendemain, 12. de *Février*, en recommandant aux Officiers qui le commandoient, de bien prendre garde à n'être pas découverts de la Côte. Le 13. nous eumes la vûe d'un Pays élevé à l'Est, nous crumes d'abord que c'étoit celui qui est au-dessus du Port d'*Acapulco*; mais nous trouvâmes ensuite, que c'étoit le Haut Pays de *Seguatencio*, où il y a un petit Port, dont j'aurai occasion de parler dans la suite. Après avoir attendu le retour du Bateau pendant six jours, sans en avoir aucunes nouvelles, nous commençâmes à en être en peine, mais il revint le septième, qui étoit le 19. de *Février*. Les Officiers firent rapport, qu'ils avoient découvert le Port d'*Acapulco*, qu'ils estimoient nous rester à l'E. S. E. à cinquante lieues de distance, pour le moins. Le 17. à deux heures du matin, ils avoient gagné le dedans de l'île qui est à l'embouchure du Port, sans que le Pilote *Espagnol* ni l'*Indien* eussent pu leur dire, où ils étoient. Tandis que nos gens se reposoient sur leurs rames, en suspens de ce qu'ils devoient faire, & ignorant qu'ils fussent au lieu qu'ils cherchoient, ils aperçurent une petite lumière sur la surface de l'eau. Ils ramèrent avec le moins de bruit qu'ils purent vers cette lumière, & trouvèrent qu'elle venoit

noit d'un Canot de trois Pêcheurs Nègres, qui surpris à leur approche voulurent se jeter dans la Mer, & gagner le rivage en nageant, ce qui leur eût été très-facile; mais nos gens en leur présentant le bout d'un Fusil, leur en firent perdre l'envie, & les prirent dans le Bateau. Nos Officiers eurent soin d'effloter le Canot, vis-à-vis d'un rocher, où il ne pouvoit manquer d'être mis en pièces par les vagues, afin que si les gens de la Ville faisoient quelque recherche de ce Canot, & qu'ils en trouvasent des débris, ils crussent que les trois Nègres avoient péri, & n'eussent aucun soupçon que nous les eussions enlevés. Après cela nos gens firent force de rames pour gagner le large, & dès le point du jour ils se trouvèrent trop loin de la Côte, pour en être apperçus.

Les trois Nègres que la Chaloupe nous ramena, nous tirèrent bientôt du doute où nous étions; ils nous apprirent que l'occasion d'intercepter le Galion dans sa route de *Manille* à *Acapulco*, étoit passée, mais en même tems ils nous fournirent des motifs de consolation, par l'espérance qu'ils nous donnèrent de nous dédommager amplement de ce que nous avions manqué de gagner. Ils nous dirent donc que le Galion étoit arrivé à *Acapulco*, dès le 9. de *Janvier*, c'est-à-dire, vingt jours avant que nous arrivassions sur cette Côte, mais ils nous assurèrent en même tems, que ce Vaisseau étoit déjà déchargé; qu'on étoit occupé à le pourvoir d'eau & de provisions pour son retour, & que le Viceroi de *Mexique* avoit fixé le jour de son départ au 14. de *Mars*, nouveau stile. Cette dernière nouvelle nous fut très-agréable, nous crûmes tenir déjà le Galion, & d'une manière bien plus avantageuse pour nous qu'avant son arrivée: sa Cargaïson ne nous eût pas été aussi profitable que l'argent que sa vente avoit produit: une grande partie nous en eût été inutile, nous n'aurions pu nulle part la vendre à si haut prix qu'elle l'avoit été à *Acapulco*.

Nous vîmes donc renaitre pour la seconde fois notre attente & nos espérances; & de jour en jour nous nous confirmions dans l'idée que ce Galion étoit la plus riche Prise qu'on pût trouver dans aucun lieu du Monde. Tous nos projets pendant le reste de notre Voyage étant relatifs à ce Vaisseau presque aussi fameux que celui des *Argonautes*, & le Commerce qui se fait entre *Manille* & le *Mexique* par le moyen de ce Galion étant peut-être le plus lucratif qui se fasse, eu égard à son peu d'étendue, j'ai cru devoir employer le Chapitre suivant à en donner à mes Lecteurs l'idée la plus juste qu'il me sera possible. Le sujet est intéressant pour le Public, & aucun des Auteurs qui ont écrit en notre Langue n'a eu autant d'occasion que moi de se mettre au fait de ce Commerce.

CHA-

CHAPITRE X.

Manière dont se fait le Commerce entre la Ville de Manille, Capitale de l'Île de Luçon, & le Port d'Acapulco, sur la Côte du Mexique.

L'Objet principal de l'attention de plusieurs Souverains de l'Europe, à la fin du quinziesme siècle & au commencement du seiziesme, étoit la découverte de nouveaux Pays, & l'Etablissement de nouvelles branches de Commerce. Ceux de ces Princes qui se distinguèrent le plus par les entreprises de ce genre les plus hardies & les plus heureuses, furent le Roi d'Espagne & celui de Portugal. Le premier fit faire la découverte du vaste & riche Continent de l'Amérique, & de ses Îles; pendant que l'autre en faisant doubler à ses Flottes le Cap de Bonne Espérance, leur ouvrit le chemin des Indes Orientales, & par l'Etablissement qu'il y fit faire se rendit maître des Produits & des Manufactures, qui ont été de tout tems l'objet de la curiosité & du luxe des Nations les plus polies.

Cependant les Espagnols & les Portugais, poursuivant les mêmes vûes, quoique dans des Régions bien différentes, devinrent d'abord jaloux, & sentirent que dans peu de tems, ils pourroient se rencontrer. Pour prévenir les mauvais effets de cette concurrence, & pour mettre ces deux Nations en état de travailler chacune de son côté, plus tranquillement à la propagation de la Religion Catholique, pour laquelle, l'une & l'autre avoit signalé en plus d'un endroit son zèle, par le massacre des Infidèles, le Pape Alexandre VI. interposa son autorité & fixa les bornes des prétentions des deux Partis. Il donna à la Couronne d'Espagne tous les Pays découverts ou à découvrir à l'Ouest d'un Méridien, pris à cent lieues à l'Occident des Îles Açores; & au Roi de Portugal tout ce qu'il pourroit conquérir à l'Est de ce Méridien. Dans la suite, ces deux Puissances convinrent de reculer cette Ligne de Démarcation, à deux cens cinquante lieues plus à l'Ouest, & se flattèrent par ce moyen de prévenir tout sujet de dispute entre elles pour l'avenir: les Espagnols crurent n'avoir plus rien à démêler avec les Portugais dans l'Amérique, & ces derniers se flattèrent que leurs Etablissmens dans les Indes Orientales, & particulièrement

ment dans les Îles qui produisent les Epicerics, seroient à couvert de toute prétention de la part des *Espagnols*.

Pour le coup, manque d'un peu plus de connoissances en fait de Géographie, l'infailibilité du Saint Pere fut en défaut. Il ne prévint pas que les *Espagnols* poussant leurs découvertes du côté de l'Ouest & les *Portugais* du côté de l'Est, ces deux Nations devaient se rencontrer que la dispute ne feroit que changer de lieu & recommenceroit de plus belle; comme cela ne manqua pas d'arriver. Car *Fernand Magellan*, mécontent du service de *Portugal*, où il n'étoit pas à son compte assez bien récompensé ou assez considéré, passa à celui d'*Espagne*, & chercha, suivant la manière de penser ordinaire à tout Transfuge qui se sent du mérite, à se signaler par quelque entreprise qui portât un coup sensible à son premier Maître, & lui fit connoître ce que valoit le Sujet qu'il avoit perdu par sa faute. *Magellan* sçavoit que la Cour de *Portugal* regardoit les Îles des Epicerics, comme la plus importante de ses acquisitions dans les *Indes Orientales*, & il résolut de mettre dans l'esprit au Roi d'*Espagne* de pousser les découvertes de son côté, jusqu'à ces Îles, d'y former des prétentions & de travailler à les faire valoir. Ces idées furent goûtées à la Cour d'*Espagne*, & *Magellan* partit du Port de *Seville*, en 1519, pour les mettre en exécution. Il avoit avec lui des forces assez considérables, consistant en cinq Vaisseaux & en deux cens trente & quatre hommes. Il gagna les Côtes de l'*Amerique Méridionale*, & les suivit jusqu'à la fin d'*Octobre*, qu'il eut le bonheur de trouver le Détroit, qui a gardé son nom, & qui lui ouvrit le passage dans l'Océan *Pacifique*. Après quelque séjour sur les Côtes du *Pérou*, il fit voile vers l'Ouest, dans l'espérance de rencontrer les Îles des Epicerics. Dans cette longue Navigation, il découvrit les Îles *Marianas* ou des *Larrons*, & continuant son cours, il vint aux Îles *Philippines*, qui sont à l'extrémité Orientale de l'*Asie*, où, dans une descente qu'il fit, il fut tué en combattant contre les *Indiens*.

La mort de *Magellan* fit manquer le principal but de cette entreprise, qui étoit de se saisir de quelques Îles des Epicerics. Ceux qui lui succédèrent dans le commandement, se contentèrent de les parcourir & d'y acheter quelques Epicerics des gens du Pays. Après quoi ils retournèrent par le Cap de *Bonne Espérance*. Ce sont-là les premiers Vaisseaux qui ayent fait le tour du Monde, & prouvé par une expérience, à la portée des Génies les plus vulgaires, la rondeur de notre Terre, qui avoit jusqu'alors été un sujet de dispute.

Quoique les *Espagnols* n'eussent pas obtenu ce qu'ils s'étoient proposé dans ce Voyage, la découverte qu'on y fit des *Iles Philippines* n'étoit pas un objet à mépriser. Ces *Iles* ne sont pas fort éloignées de celles qui produisent les *Epiceries*: elles sont très-bien situées pour le Commerce de la *Chine* & des autres *Pays des Indes Orientales*; aussi la communication sut-elle bientôt établie, & depuis soigneusement conservée entre ces *Iles* & les *Colonies Espagnoles* sur les Côtes de la Mer du Sud. *Manille*, Ville située dans l'île de *Luçon*, la plus considérable des *Philippines*, devint bientôt le marché de toutes les Marchandises des *Indes*, que les Habitans achetoient & envoyoient tous les ans pour leur propre compte en *Amérique*; & les retours de ce Commerce, se faisant en argent, *Manille* devint en peu de tems une Ville des plus opulentes, & son Négoce si considérable, qu'il attira l'attention de la Cour d'*Espagne*, & qu'on jugea à propos de le régler par un grand nombre d'Edits Royaux.

Ce Commerce se faisoit au commencement entre *Callao* & *Manille*; les vents alisés étoient toujours favorables pour cette traversée, & quoiqu'elle fût de trois à quatre mille lieues, elle se faisoit souvent en moins de deux mois. Mais le retour de *Manille* à *Callao* en revanche étoit très-pénible & très-ennuyeux: on dit qu'on y employoit quelquefois plus d'une année, ce qui n'est pas étonnant, si ces Navigateurs se tenoient pendant toute la route entre les limites des vents alisés, & on assure que dans leurs premiers voyages, ils étoient assez malhabiles pour cela. On ajoute encore qu'ils ne quittèrent cette mauvaise manière, que sur l'avis d'un Jésuite, qui leur persuada de porter au Nord, jusqu'à ce qu'ils fussent sortis des vents alisés, & de porter alors vers les Côtes de *Californie* à la faveur des vents d'Ouest, qui régnoient ordinairement sous des Latitudes plus avancées. Cet usage dure déjà depuis cent soixante ans au moins; car dès l'année 1586, le Chevalier *Thomas Cavendish* se battit vers la Pointe Méridionale de *Californie*, contre un Vaisseau de *Manille*, destiné pour l'*Amérique*. Ce plan de Navigation a obligé, par la vûe d'abrèger l'allée & le retour, à changer le lieu de l'Etape de Commerce, & à la transporter de *Callao*, qui est situé dans le *Pérou*, à *Acapulco*, qui est un Port de la Côte de *Mexique*, où elle reste fixée jusqu'à présent.

Tel a été autrefois ce Commerce, voyons ce qu'il est à présent. C'est un sujet qui nous intéresse davantage, & je ne crois pas qu'on trouve mauvais que je m'y étende un peu, & que j'y joigne une description de l'île de *Luçon*, & du Port aussi bien que de la Baye de *Manille*.

L'île de *Luzon*, quoique située à la Latitude Septentrionale de 15°, passe pour être fort saine, & les Eaux qu'on y trouve pour les meilleures du monde: elle produit tous les Fruits, qui croissent dans les Climats chauds, & il y a abondance de très-bons Chevaux, qui sont apparemment de race *Espagnole*. Elle est admirablement bien placée pour le Commerce de la *Chine* & des *Indes*: la Baye & le Port de *Manille* qui sont à la Côte Occidentale, n'ont peut-être rien de pareil en aucun Pays du Monde. La Baye est un Bassin circulaire de près de dix lieues de diamètre, renfermé presque tout par les Terres. La Ville de *Manille* est sur le bord Oriental de cette Baye: elle est grande & peuplée, & au commencement de cette *Gauche* est une Place ouverte; la principale défense consistoit en un petit Fort; tout environné des maisons de la Ville; depuis on s'est beaucoup travaillé à la fortifier, mais je n'ai pu apprendre quels Ouvrages on y avoit faits. Le Port de cette Ville s'appelle *Cabito*, & en est à deux lieues vers le Sud; c'est-là que mouillent les Vaisseaux employés au Commerce d'*Acapulco*. Je n'ai jamais vu qu'un Plan imprimé de cette Baye, & cela dans un Livre assez rare; c'est ce qui m'a déterminé à en faire gravor un autre, très-différent de celui-là, & qui m'est par hazard tombé entre les mains. On le trouvera au commencement du troisième Livre de cet Ouvrage. Au reste, il ne m'est pas possible de décider lequel de ces Plans approche le plus de la vérité.

La Ville de *Manille* est située dans un Pays très-sain & très-fertile, & à abondance d'Eau excellente. Mais elle est sujette à une incommodité par rapport à son principal Commerce, qui est celui d'*Acapulco*; c'est la difficulté de gagner la pleine Mer, vers l'Orient de l'île de *Luzon*; le passage est embarrassé d'Iles & composé de Canaux, où les *Espagnols*, qui ne sont pas de fort habiles Marins, perdent beaucoup de temps, & courent souvent de grands risques. Le Lecteur comprendra mieux toutes ces difficultés, en jettant les yeux sur la Carte que je donne ici de l'île de *Luzon*, & des Iles voisines; cette Carte, nouvellement dressée & corrigée a été trouvée sur un Vaisseau *Espagnol*.

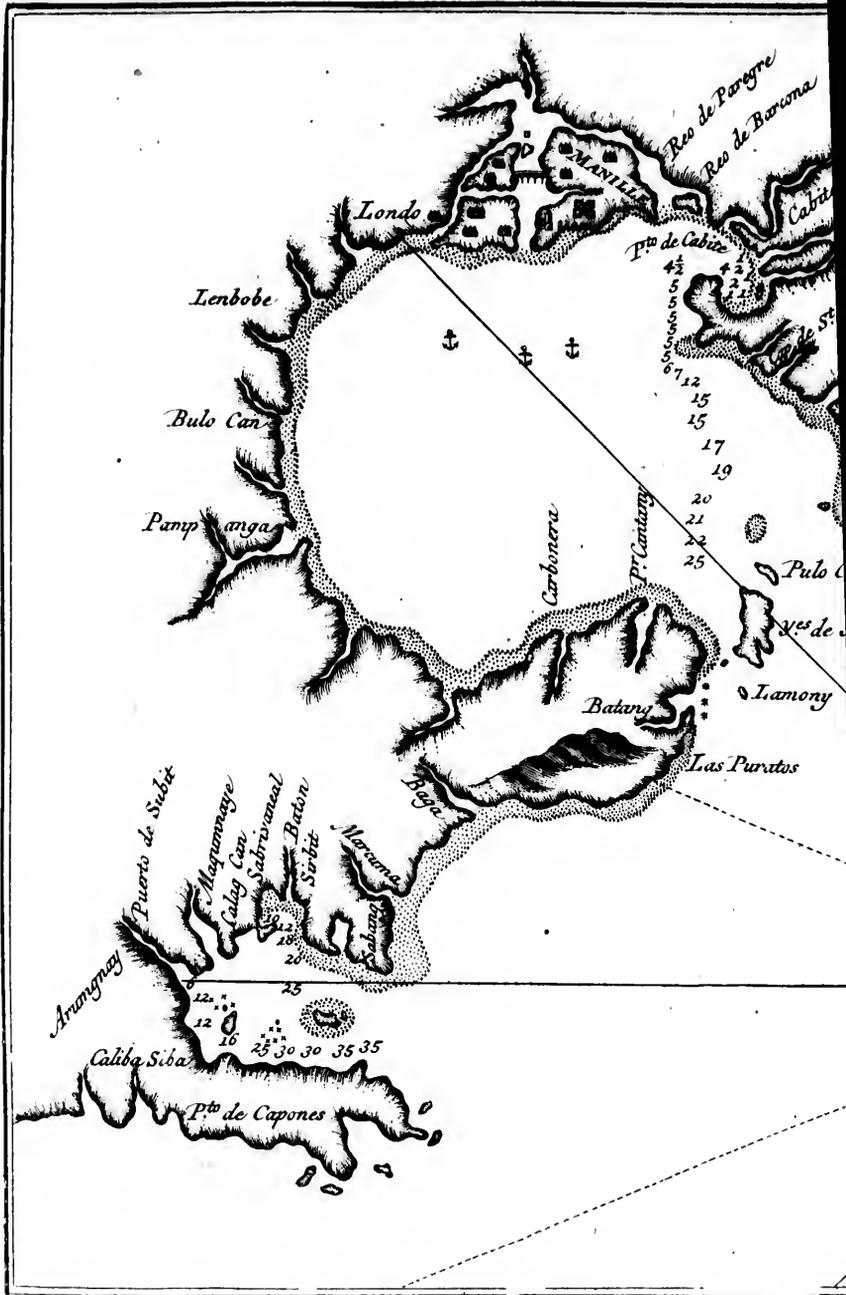
Le Commerce de *Manille* avec la *Chine* & les autres Pays des *Indes Orientales*, consiste principalement en Marchandises propres pour le *Mexique* & le *Pérou*. Telles sont les Epiceries, des Soieries de la *Chine*, sur-tout des Bas de soye, dont j'ai ouï dire qu'il ne s'en transporte pas moins de cinquante mille paires par an: grande quantité d'étoffes des *Indes*, Mousselines, Toiles peintes & autres; sans compter d'autres articles de

moins.

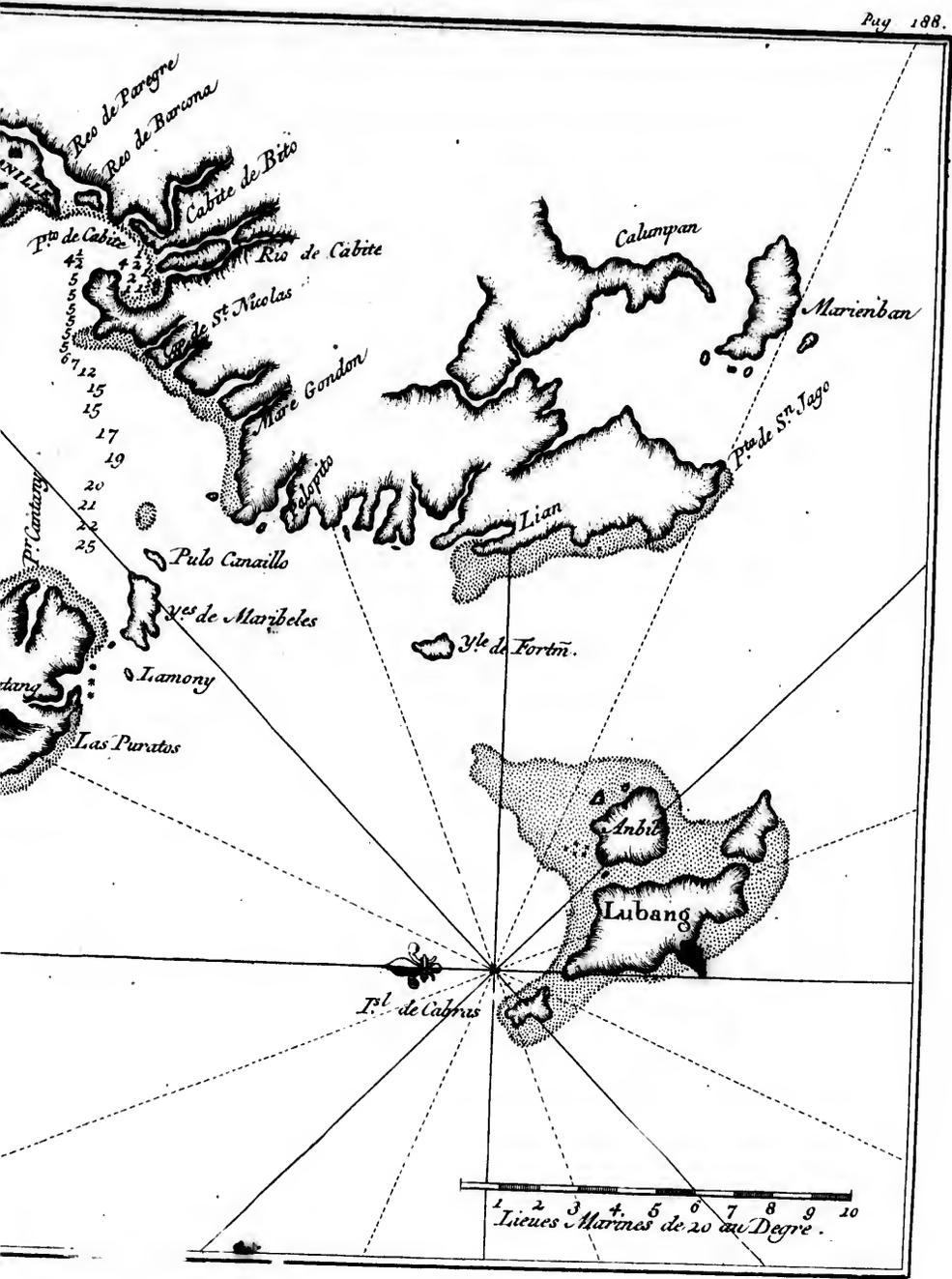
(1) Voyez cette carte à la page 88.

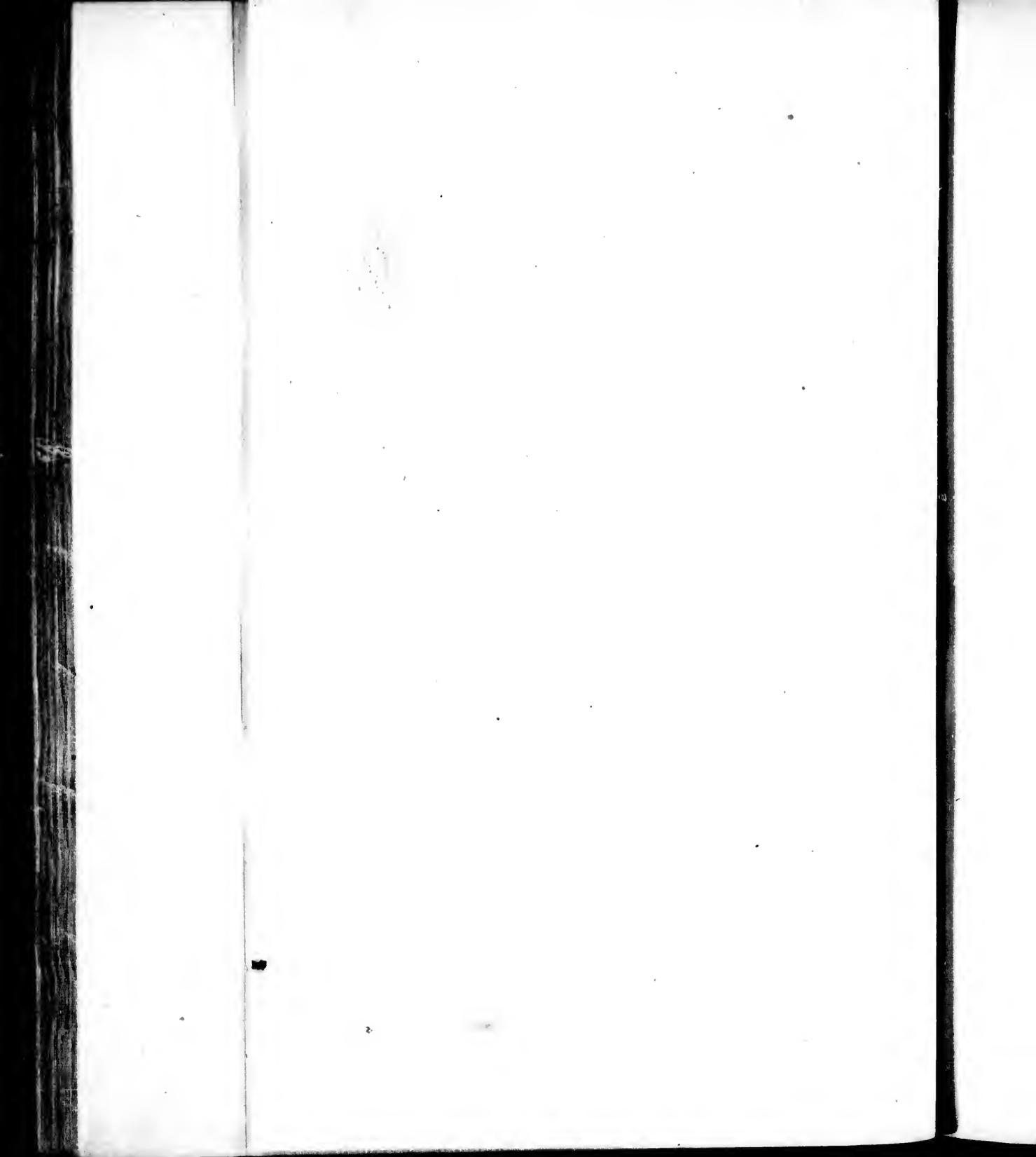


PLAN de la Baye



la Baye de MANILLE.





moindre importance, tels que des Ouvrages d'Orfèvrerie, dont la plus grande partie se travaille par des *Chinois*; établis à *Manille* même, où il y en a plus de vingt mille Domestiques, Ouvriers, Courtiers ou Fripiers. Toutes ces Marchandises sont transportées par le moyen d'un Vaisseau, quelquefois de deux, qui partent tous les ans de *Manille*, pour *Acapulco*.

Ce Commerce n'est pas libre pour tous les habitans de *Manille*, il est restreint à certaines personnes; par plusieurs ordonnances, à peu près dans le goût de celles qui régissent celui des Vaisseaux de Registre qui partent de *Cadix* pour les *Indes Occidentales*. Les Vaisseaux qui sont employés à celui de *Manille* sont entretenus par le Roi d'*Espagne*, qui en paye les Officiers & l'Equipage, & la Charge en est divisée en un certain nombre de Bâles, d'égale grandeur. Ce nombre est distribué entre les Couvents de *Manille*, & les Jésuites y ont de beaucoup la meilleure part. C'est une espèce de gratification que le Roi leur fait, pour soutenir leurs Missions, destinées à la Propagation de la Foi Catholique; & chaque Couvent a droit de charger sur le Galion une quantité de Marchandises, proportionnée au nombre des Bâles qui lui est assigné; ou s'il l'aime mieux il peut vendre & transporter ce droit à tout autre. Or comme le Marchand qui achète ce droit, n'est pas toujours assez bien fourni, pour le faire valoir de son propre fond, les Couvents s'accommodent avec lui, & lui font des avances considérables à la grosse aventure.

Les Ordonnances du Roi ont limité ce Commerce à une certaine valeur de Marchandises, qu'il n'est pas permis d'excéder. Suivant quelques Manuscrits *Espagnols*, qui m'ont passé sous les yeux, cette valeur est fixée à 600000. Piastrs. Certainement cette Loi est mal observée, & il n'y a peut-être pas d'année que cette Cargaison n'excéde de beaucoup cette somme. Il est difficile d'estimer au juste à quoi elle peut monter, mais je crois être bien fondé à assurer que les Retours montent rarement à moins de trois Millions de Piastrs.

On croira aisément que la plus grande partie de ces Retours ne reste pas dans *Manille*, & qu'elle se distribue dans toutes les *Indes Orientales*. C'est une maxime de politique admise par toutes les Nations *Européennes*, qu'on doit tenir les Colonies d'*Amérique* dans la dépendance la plus absolue à l'égard de leur Métropole, & qu'on ne doit leur permettre aucun Commerce lucratif avec d'autres Nations commerçantes; aussi n'a-t-on pas manqué de faire souvent des représentations au Conseil d'*Espagne*, sur ce Commerce entre le *Mexique* & le *Pérou* & les *Indes Orientales*.

les. On lui a remontré que ces soies de la *Chine*, transportées directement à *Acapulco*, se donnoient à bien meilleur marché, que celles qui se fabriquoient à *Valence* & en d'autres Villes d'*Espagne*; & que l'usage des Toiles de Coton de la Côte de *Coromandel* réduisoient presque à rien le débit des Toiles d'*Europe*, transportées en *Amérique*, par la voie de *Cadis*. Il est clair que ces raisons sont solides, & que ce Commerce de *Manille* rend le *Mexique* & le *Pérou* moins dépendans de l'*Espagne*, à l'égard de plusieurs Marchandises très-nécessaires, & qu'il détourne de très-grandes sommes, qui sans cela, passeroient en *Espagne*, en payement de ses Produits & Manufactures, & au profit des Marchands & Commissionnaires d'*Espagne*. Au-lieu qu'à présent ces Trésors ne servent qu'à enrichir des Jésuites & quelques autres personnes en petit nombre, à l'autre bout du monde. Ces raisons parurent si fortes à Don *Joseph Patinbo*, Premier-Ministre en *Espagne* & fort peu ami des Jésuites, qu'il résolut, vers l'année 1725 d'abolir ce Commerce, & de ne permettre le transport d'aucune Marchandise des *Indes Orientales* en *Amérique*, que par le moyen des Vaisseaux de Registre, partis d'*Europe*. Mais le crédit de la Société para le coup.

Il part donc tous les ans un Vaisseau ou deux, tout au plus, de *Manille* pour *Acapulco*. Le tems de leur départ est le mois de *Juillet*, & ils arrivent à *Acapulco*, en *Décembre*, *Janvier* ou *Février* suivant: après y avoir disposé de leurs effets, ils repartent ordinairement pour *Manille* en *Mars*, & y arrivent en *Juin*; de sorte que tout le voyage dure à peu près un an. Quoiqu'il n'y ait le plus souvent qu'un seul Vaisseau à la fois en mer, il y en a toujours un autre tout prêt à partir au retour du premier; ainsi l'on entretient toujours trois ou quatre gros Vaisseaux à *Manille*, afin qu'en cas d'accident, le Commerce ne soit pas interrompu. Le plus considérable de ces Vaisseaux, dont je n'ai pu savoir le nom, n'est pas moins grand, suivant ce qu'on en dit, que nos Vaisseaux de Guerre du premier rang; & il faut bien que cela soit, car lorsqu'on l'envoya avec quelques autres Vaisseaux de *Manille*, croiser sur les Côtes de la *Chine*, pour y troubler notre Commerce, il n'avoit pas moins de douze cens Hommes à bord. Les autres, quoique moindres, sont des Vaisseaux très-considérables, de douze cens Tonneaux & au-dessus, montés ordinairement de trois cens cinquante à six cens Hommes, les Passagers compris, & d'une cinquantaine de Canons. Ce sont tous des Vaisseaux du Roi, de qui les Officiers reçoivent leurs commissions, & l'un des Capitaines

taines à le titre de Général; & porte l'Etendart Royal d'*Espagne* au haut du grand Mât; comme nous le verrons dans la suite.

Il est tems de venir au détail des règles que ces Vaisseaux observent dans le cours de leur Navigation. Le Galion après avoir reçu sa Cargaison à bord; & avoir été équipé de tout ce qu'il lui faut, quitte le Port de *Cabite*, vers le milieu de *Juillet*; & tâché de gagner la Mer Orientale à la faveur de la Mousson d'Ouest, qui est fixée vers ce tems-là.

La Carte que je donne ici fait assez voir que la Navigation par le *Bo-cadéro*, jusqu'à la pleine Mer, ne peut qu'être très-incommodé, & en effet ce n'est quelquefois que vers la fin d'*Août*, que le Galion se trouve tout-à-fait dégagé des Terres. Alors il fait route à l'Est vers le Nord pour venir à la hauteur de 30°. degrés de Latitude & plus, chercher les vents d'Ouest, qui le menent tout droit à la Côte de *Californie*. Pour donner une idée plus exacte de cette Navigation, j'ai mis à la fin du troisième Livre, une Copie d'une Carte manuscrite, que nous trouvâmes à bord d'un de ces Vaisseaux. Elle contient tout ce grand Océan, qui est entre les Îles *Philippines*, & la Côte du *Mexique*, & j'y ai tracé la route de ce Vaisseau, tant pour l'allée que pour le retour. On peut y voir toutes les découvertes que les *Espagnols* ont faites dans cette vaste étendue de Mer, & on ne peut qu'être frappé du petit nombre d'Îles, & toutes des moins considérables, qu'on y apperçoit. A quoi on peut ajoûter sur le témoignage unanime de tous les Navigateurs *Espagnols*, que depuis les *Philippines*, jusqu'à la Côte de *Californie*, on ne trouve pas un Port, pas même une Rade passable; de sorte que le Galion ne laisse pas tomber l'ancre une seule fois depuis qu'il a perdu la Terre de vûe, jusqu'à son arrivée à la Côte de *Californie*; souvent même pas avant qu'il ait atteint la Pointe Méridionale de ce Pays. Ce voyage est rarement de moins de six mois; le Vaisseau est extrêmement chargé de Marchandises, & plein de Monde; mais comment tant de gens sont-ils fournis d'eau douce pendant un si longtems? La manière dont ils remédient à cet inconvénient est tout-à-fait singulière; & le Lecteur sera sans doute bien aisé de la trouver ici.

Tous ceux qui sont un peu au fait des Coutumes des *Espagnols* qui habitent les Côtes de la Mer du Sud, savent que leur usage n'est pas de garder dans des Futailles l'eau qu'ils ont à bord de leurs Vaisseaux, mais dans des Vaisseaux de terre, tels à peu près que les grandes Jarres, dans lesquelles on met souvent l'huile en *Europe*. Lorsque le Galion de

Ma-

Manille met en Mer; on y charge une provision d'eau; beaucoup plus grande que celle qu'on pourroit loger entre les Ponts; & les Jarres qui la contiennent, sont suspendues de tous côtés aux Haubans & aux Etais; ce qui, à une certaine distance, fait un assez plaisant effet. Cet usage gagne beaucoup de place, & en tout les Jarres sont plus maniables, plus faciles à ranger, & moins sujettes à couler que les Futailles. Avec tous ces avantages il n'est pourtant pas possible, qu'un Vaisseau aussi chargé, puisse avoir une provision d'eau suffisante, je ne dis pas pour six mois que dure cette Navigation, mais seulement pour trois mois. Ils ont donc une autre ressource, mais qui paroît si sujette à caution, qu'on ne peut qu'admirer que tant de gens veuillent s'exposer à la plus cruelle des morts, sans autre préservatif qu'une espérance, qui paroît si incertaine. Cette ressource n'est autre que la pluie, qu'ils trouvent assez régulièrement entre les 30. & 40. degrés de Latitude Septentrionale & qu'ils sont toujours prêts à recueillir. Pour cet effet, ils prennent à bord une grande quantité de Nattes, qu'ils placent de biais le long des Vibords, dès-qu'il commence à pleuvoir. Ces Nattes s'étendent d'un bout du Vaisseau à l'autre, & leur côté le plus bas est appuyé sur un large Bambou fendu; de sorte que toute l'Eau qui tombe sur la Natte, coule dans le Bambou, qui sert de Rigole pour la conduire dans une Jarre. Ce secours, quelque hazardé qu'il nous paroisse, ne leur a jamais manqué; & il leur arrive quelquefois de remplir leurs Jarres plusieurs fois, dans le cours d'un voyage.

Il leur reste assez d'autres incommodités à essayer dans une Navigation aussi longue que celle-là. Le Scorbut, entre autres maux, fait quelquefois de terribles ravages parmi eux. D'autrefois leur voyage est assez heureux, & ils font la traversée jusqu'à *Acapulco*, presque sans perte de leurs gens.

Mais l'extrême longueur du tems employé à cette Navigation, vient peut-être en grande partie de l'indolence & de la malhabileté des *Marins Espagnols*, & des précautions inutiles & excessives qu'ils prennent pour un Vaisseau si richement chargé. On dit, par exemple, qu'ils ne tendent jamais leur grande voile, pendant la nuit, & qu'ils amènent souvent toutes leurs voiles sans nécessité. J'ai vu les instructions, qu'on donne à leurs Capitaines, & certainement elles sont dressées par quelqu'un qui avoit plus de peur d'un vent trop fort, quoique favorable, que des inconveniens & de la mortalité même, qui sont souvent les suites d'une longue Navigation. Il est ordonné fort expressément au Capitaine de faire sa traversée, sous la Latitude de 30 Degrés, s'il lui est possible, &

(1) *Vibords*, ou listes le long des deux bords sur les quels on d'é-
s'appuie.

viter soigneusement d'avancer vers le Nord, plus qu'il n'est absolument nécessaire pour trouver les vents d'Ouest. Suivant toutes nos idées c'est là une restriction fort ridicule; car on ne peut guère douter qu'en avançant plus vers le Nord, on ne trouvât les vents d'Ouest, plus constans & plus forts, qu'à 30 degrés de Latitude: desorte que tout leur plan de Navigation paroît fort sujet à critique. Si, au-lieu de faire route d'abord à l'E. N. E. jusqu'à la Latitude de 30 degrés & un peu plus, ils portoient au N. E. & même plus au Nord encore, jusqu'à ce qu'ils fussent à 40 ou 45 degrés, ils seroient aidés dans une partie de ce cours par les vents alisés; & sur le tout, je ne doute pas qu'ils n'abrégassent considérablement leur voyage, par cette manœuvre, & qu'ils ne le fissent peut-être même, dans la moitié du tems, qu'ils y mettent à présent. J'ai trouvé dans leurs Journaux, qu'après qu'ils ont perdu la terre de vûë, ils font quelquefois un mois ou six semaines, avant que de gagner les 30 degrés de Latitude, au-lieu que s'ils dirigeoient leur cours plus au Nord, ils pourroient faire ce chemin, dans le quart du tems; & lorsqu'ils seroient parvenus à 40 ou 45 degrés, les vents d'Ouest les porteroient bientôt sur les Côtes de *Californie*, & au-lieu de tous les inconvéniens, auxquels ils sont à présent exposés, ils n'auroient que ceux qui sont causés par une Mer plus rude & un vent fort. Tous ces raisonnemens ne sont pas de pure spéculation, je sai d'assez bon lieu qu'environ en 1721. un Vaisseau *François*, en suivant la route que je propose, fit la traversée des Côtes de la *Chine*, à la vallée de *Vanderas*, dans le *Mexique*, en moins de cinquante jours. A la vérité, on m'a dit aussi que l'Equipage, nonobstant le peu de tems qu'il mit à son voyage, souffrit extrêmement du Scorbut, & qu'il n'en restoit plus que quatre ou cinq hommes en vie, lorsqu'ils arrivèrent en *Amérique*. Mais sans insister plus longtems sur les moyens d'abrégier ce Voyage, revenons à la manière dont il se fait à présent.

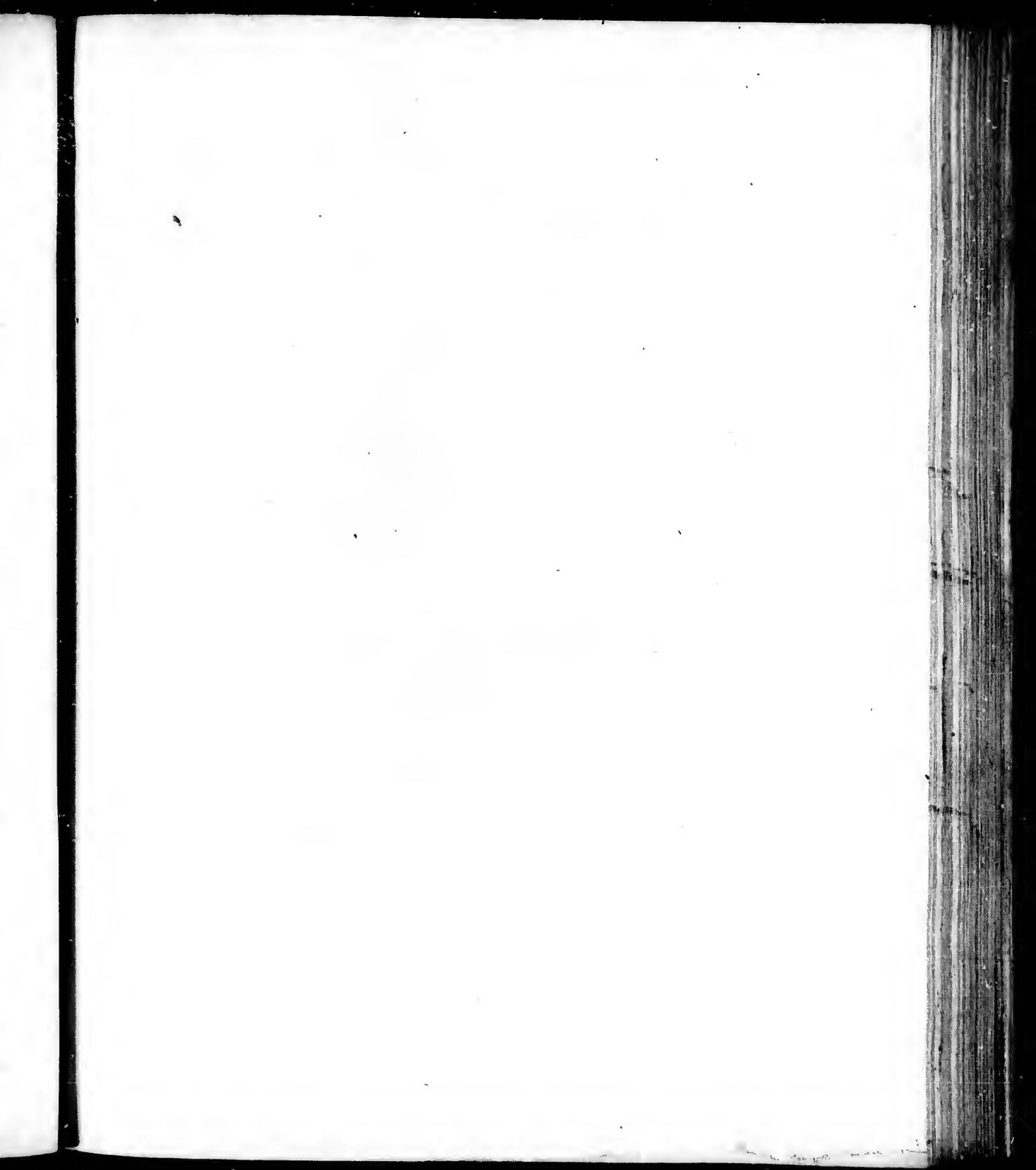
Dès que le Galion de *Manille* s'est avancé assez vers le Nord, pour trouver les vents d'Ouest, il garde la même Latitude, & dirige son cours vers les Côtes de *Californie*. Après avoir couru 96°. degrés de Longitude, à compter du Cap *Espiritu Santo*, on trouve ordinairement la Mer couverte d'une Herbe flottante, que je conjecture devoir être une espèce de Porreau marin, par le nom de *Porra*, que lui donnent les *Espagnols*. La vûë de cette Plante leur est un signe certain, qu'ils sont assez près de la *Californie*; & ils y comptent si bien, qu'aussitôt qu'ils découvrent ces

Signes, (c'est ainsi qu'ils s'expriment), ils entonnent le *Te Deum*, & regardent comme finis, les travaux & les dangers de la traversée. Aussitôt ils portent au Sud, sans chercher la vûe de la Côte, qu'après être parvenus à une Latitude beaucoup moins avancée; car en cet endroit la Mer voisine de la *Californie*, est embarrassée d'Iles & de Bas-fonds, & les Navigateurs *Espagnols* sont trop précautionnés pour vouloir s'y engager. Ce n'est que lorsqu'ils savent qu'ils approchent de l'extrémité Méridionale de cette Presqu'île qu'ils osent chercher la Terre, tant pour reconnoître le Cap *St. Lucas*, afin de vérifier leur estime, que pour prendre Langue, & savoir des habitans, s'il n'y a pas d'Ennemi qui rode dans ces Mers. C'est là un article exprès des Instructions du Capitaine; & à cette occasion il faut dire un mot de l'état des Missions des Jésuites en *Californie*.

Depuis la première découverte de ce Pays, quelques Missionnaires l'avoient visité de tems en tems, mais sans grand succès, jusqu'en dernier lieu que les Jésuites encouragés & soutenus par une Donation considérable du Marquis de *Valero*, Seigneur généreux & très-dévoit, se sont fixés dans cette Presqu'île, & y ont établi une Mission très-considérable. Leur principal établissement est en dedans du Cap *St. Lucas*, où ils ont rassemblé plusieurs *Indiens*, & ont travaillé à les former à l'Agriculture & aux Arts mécaniques. Leurs soins n'ont pas été infructueux; les Vignes entre autres y ont réussi, & on y fait déjà beaucoup de Vin, dont le goût approche de celui du médiocre Vin de *Madère*, & il commence à être en réputation dans le *Mexique*.

Les Jésuites, bien établis en *Californie*, ont déjà étendu leur Jurisdiction, tout au travers du Pays, d'une Mer à l'autre. Ils sont à présent occupés à pousser leurs découvertes & leurs conquêtes spirituelles vers le Nord: & dans cette vûe, ils ont travaillé à découvrir le Golphe de *Californie*, jusqu'au bout, & les Terres qui le bordent des deux côtes. Ils se flattent même d'en être bientôt les maîtres. Tous ces travaux qui n'ont pour but que le bien de la Société, ne peuvent détourner l'attention de ces Missionnaires du Galion de *Manille*, où leurs Couvents de cette Ville ont le plus grand intérêt. Ils ont soin de tenir toutes sortes de rafraichissemens prêts pour ce Vaisseau; & tiennent au Cap *St. Lucas*, des Sentinelles toujours alertes à découvrir les Vaisseaux ennemis qui pourroient croiser à cette hauteur pour y attendre ce Galion. C'est la Croisière la meilleure pour l'intercepter, on l'y a souvent rencontré & combattu même, quoiqu'avec assez peu de succès. Ainsi, en conséquence des mesures prises

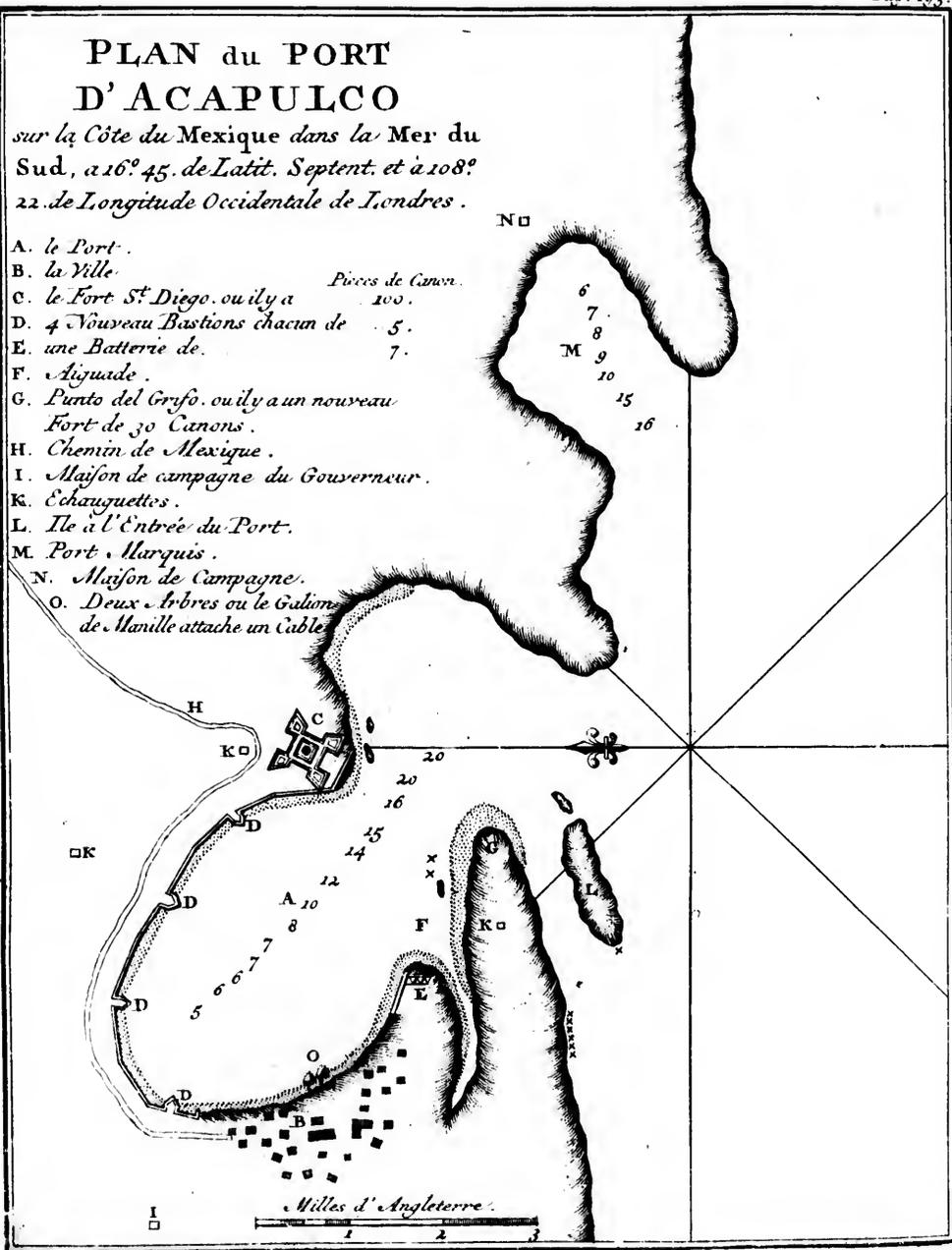
entre



PLAN du PORT D'ACAPULCO

sur la Côte du Mexique dans la Mer du
Sud, à 16° 45. de Latit. Septent. et à 108°
22. de Longitude Occidentale de Londres.

- A. le Port.
- B. la Ville.
- C. le Fort St. Diego. ou il y a Pièces de Canon.
200.
- D. 4 Nouveau Bastions chacun de . 5.
- E. une Batterie de . 7.
- F. Aiguade.
- G. Punto del Grifo. ou il y a un nouveau
Fort de 30 Canons.
- H. Chemin de Mexique.
- I. Maison de campagne du Gouverneur.
- K. Echauguettes.
- L. Ile à l'Entrée du Port.
- M. Port Marquis.
- N. Maison de Campagne.
- O. Deux Arbres ou le Galion
de Manille attache un Cable.



entre les Jésuites de *Manille* & ceux de *Californie*, il est enjoint au Capitaine du Galion de chercher à s'approcher de la Côte au Nord du Cap *St. Lucas*; & les habitans, dès-qu'ils découvrent ce Vaisseau, ont ordre d'allumer certains feux. A la vûë de ces signaux, le Capitaine envoie sa Chaloupe à terre, avec vingt hommes bien armés, qui portent les Lettres des Jésuites de *Manille*, aux Missionnaires de *Californie*, & qui reviennent au Vaisseau, avec les rafraichissemens qu'on tenoit tous prêts, & des avis touchant les Ennemis qui pourroient être sur la Côte. Si le Capitaine apprehend par ces avis qu'il n'y a rien à craindre, il doit porter sur le Cap *St. Lucas*, & de-là sur celui de *Corientes*, pour ranger ensuite le Cap jusqu'à *Acapulco*. Le lieu ordinaire de l'arrivée du Galion dans ce dernier Port, est vers le milieu de *Juillet*; mais cette Navigation est si incertaine, qu'il arrive quelquefois un mois plutôt, & d'autrefois un mois plus tard. Le Port d'*Acapulco* est de beaucoup le plus sûr & le plus beau de toute la Côte Septentrionale de l'Océan *Pacifique*: c'est un Bassin environné de tous côtés de hautes Montagnes: mais la Ville est un misérable trou des plus mal sains; les Hauteurs voisines y empêchant la libre circulation de l'air. D'ailleurs la bonne Eau y manque, & il faut l'y apporter de fort loin. En un mot le séjour en est si incommodé, qu'excepté le tems, où l'arrivée du Galion y attire une espèce de Foire, c'est à peu près un lieu désert. C'est-là tout ce que j'en puis dire; mais pour suppléer en quelque manière à la brièveté de cette description, je donne ici un Plan de cette Ville, de son Port & de sa Citadelle, où l'on trouvera aussi les nouveaux Ouvrages qu'on y ajoûta, à la première nouvelle de l'équipement de notre Escadre. Ce Plan, ainsi que deux ou trois autres du même Port, ont été pris aux *Espagnols*, & l'on conçoit bien que je ne puis être caution de son exactitude. Cependant j'ai tout lieu de croire qu'il ne s'éloigne pas trop de la vérité; au moins les autres s'y rapportoient assez bien en gros.

11. Dès que le Galion est entré dans ce Port on l'amarré aux deux arbres, qui sont marqués dans le Plan, au Rivage Occidental; & d'abord la Ville, qui en tout autre tems est un vrai désert, se remplit de Marchands de toutes les Provinces du vaste Royaume de *Mexique*. Dès que la Cargaison est déchargée & vendue, on charge en toute diligence l'Argent & les Marchandises destinées pour *Manille*, aussi bien que l'eau & les Provisions nécessaires; & l'on met le Vaisseau en état de repartir. Il n'y a

pas de tems à perdre ; car le Capitaine a un ordre très-exprès d'être res-
forti de ce Port, avant le 1. d'*Avril* ; nouveau stile.

La partie de beaucoup la plus considérable de la Charge de ce Galion,
pour le retour, consiste en Argent. Le reste est composé de quelque
quantité de Cochenille, de Confitures de l'*Amerique Espagnole*, de Mer-
ceries & de Colifichets d'*Europe*, pour les Femmes de *Manille*, & de
Vins d'*Espagne*, de *Tinto*, ou Vins secs d'*Andalousie*, nécessaires pour di-
re la Messe.

La différence de la Cargaïson, pour l'allée, ou pour le retour, occa-
sionne aussi une grande différence dans la manière d'équiper & d'avitail-
ler ce Galion. Quand il part de *Manille*, il est si chargé de Marchandi-
ses d'assez grand volume, que les Canons de la Batterie d'embas ne peu-
vent être montés, & qu'ils sont tous à fond de Cale, jusqu'à ce que le
Vaisseau approche du Cap *St. Lucas*, & qu'on commence à craindre la
rencontre de quelque Ennemi. Il n'est monté que du nombre d'Hommes
qu'on juge absolument nécessaire, pour sa sûreté, afin de n'être pas
obligé de se charger d'une grande quantité de Provisions. Mais au re-
tour, la Cargaïson occupé peu de place, car l'Argent en prend fort peu ;
ainsi il peut avoir sa Batterie d'embas en état, aussi doit-elle être toute
montée avant qu'il sorte du Port. L'Equipage est augmenté d'un bon
nombre de Matelots, & d'une ou deux Compagnies d'Infanterie des-
tinées à recruter la Garnison de *Manille*. Outre cela, il y a toujours plu-
sieurs Passagers Marchands, ou autres, desorte qu'au retour, il est or-
dinairement monté de six cens Hommes, & il y a assez de place pour
charger les Provisions nécessaires pour tout ce Monde.

En partant d'*Acapulco* le Capitaine tâche d'abord de gagner la Latitude
de 13° ou 14° degrés, & dirige ensuite son cours dans ce parallèle,
jusqu'à ce qu'il ait la vûe de l'île de *Guam*, une des îles des *Larrons*. Il
est bien averti par son Instruction de prendre garde aux Bas-fonds de *St.*
Barthélémi, & à ceux de l'île de *Gasparico*. Un autre avis, qui lui est
aussi donné, pour l'empêcher de dépasser pendant l'obscurité les îles
des *Larrons*, est qu'il y a ordre à *Guam* & à *Rota*, d'entretenir toutes les
nuits du mois de *Juin*, un Feu allumé sur quelque Hauteur.

Nous verrons dans la suite que *Guam* est gardé par une Garnison *Es-*
pagnole, dans la vûe d'assurer un lieu de relâche au Galion : cependant
la Rade y est si mauvaise, que ce Vaisseau n'ose y rester plus de deux

jours.

jours. Il y prend de l'eau & des rafraichissemens, le plus vite qu'il est possible, & en part pour porter directement sur le Cap *Espiritu Santo*, dans l'île de *Samal*. Là le Capitaine a ordre d'observer les signaux, aussi bien qu'à *Gatanduanas*, *Butusan*, *Birriborongo*, & à l'île de *Batan*. Dans tous ces endroits il y a des Sentinelles postées, avec ordre d'allumer un Feu, dès-qu'ils apperçoivent le Galion. Si le Capitaine, après que ce premier Feu a été éteint, en voit alumer quatre autres ou plus, il peut conclurre qu'il y a des Ennemis dans ces Parages: & il doit d'abord faire mettre à terre, pour s'informer en détail de la force de ces Ennemis & du lieu où ils croissent. Il doit se régler sur les lumières qu'il reçoit, & tâcher de gagner quelque Port sûr, en évitant soigneusement de venir à la vûe de l'Enemi. En cas que ce dernier le découvre lorsqu'il est dans un Port, & qu'il craigne d'en être attaqué, il doit envoyer le Trésor à terre, & y débarquer de l'Artillerie pour sa défense, en donnant de tout de fréquens avis au Gouvernement de *Manille*. Mais si, ensuite du premier Feu, le Capitaine remarque que les Sentinelles n'en allument que deux, il peut en inférer qu'il n'y a rien à craindre, & continuer sa route jusqu'à *Cabite*, qui est le Port de *Manille* & le terme de son Voyage.





C H A P I T R E X I.

De ce qui nous arriva en croisant à la hauteur d'Acapulco pour attendre le Vaisseau de Manille.

J'ai dit, dans le neuvième Chapitre, que ce fut un grand sujet de joye pour nous de voir revenir notre Bateau à rame du Port d'*Acapulco*; où il avoit pris trois Pêcheurs Nègres, dont nous avions appris l'intéressante nouvelle, que le Galion alloit mettre en mer, & que par un Edit du Viceroy du *Mexique* le départ de ce Vaisseau avoit été fixé au 14. *Mars N. S.* c'est-à-dire, au 3. de *Mars*, suivant notre manière de compter.

Comme tout ce qui avoit rapport à ce Vaisseau de *Manille*, étoit le principal objet de notre attention, nous devions nécessairement aussi en faire le premier article de notre examen. Mais ayant pleinement satisfait notre curiosité à cet égard, nous continuâmes à interroger nos Prisonniers, & scûmes d'eux, qu'on avoit reçu avis à *Acapulco*, que nous avions pillé & réduit en cendres la Ville de *Paita*; & qu'à cette occasion, le Gouverneur d'*Acapulco* avoit augmenté les Fortifications de la Place, & avoit pris plusieurs autres précautions pour nous empêcher de forcer le Port; que pour cet effet, il avoit mis une Garde dans l'Île qui est à l'embouchure du Port, & que cette Garde n'avoit été retirée que deux nuits avant l'arrivée de notre Bateau à rame: desorte que si ce Bateau avoit réussi dans sa première entreprise, on eût gagné le Port pour la seconde fois deux jours plutôt, il auroit couru grand risque d'être pris, ou du moins auroit perdu la plus grande partie de son monde, en es-suyant le feu de la Garde, avant de soupçonner le moindre danger.

L'action de retirer la Garde étoit un grand encouragement pour nous, en ce qu'elle paroissoit prouver, non seulement que l'Ennemi ne nous avoit pas encore découverts, mais aussi qu'il ne craignoit plus de visite de notre part. Nos Prisonniers nous assuroient à la vérité, que les *Espagnols* ignoroient que nous fussions dans ces Mers, & qu'ils s'étoient flattés, que, durant l'intervalle de tems qui s'étoit écoulé depuis la prise de *Paita*, nous avions pris une autre route. Mais nous n'envisageâmes pas l'opinion de ces Prisonniers Nègres comme une preuve aussi démonstrative qu'on igno-

ignoroit notre venuë, que l'action de retirer la Garde de l'entrée du Port, qui, n'ayant pu se faire que par ordre du Gouverneur, formoit le plus convainquant de tous les argumens. Ainsi persuadés que nous n'avions pas été découverts, & que le jour que le Galion devoit partir d'*Acapulco* étoit fixé, nous fîmes tous les préparatifs nécessaires, & attendîmes ce grand jour avec la dernière impatience. Notre Bateau à rame étant revenu le 19. de *Fevrier*, le Commandeur résolut de rester la plus grande partie du tems qui devoit s'écouler jusqu'au 3. de *Mars*, à la même hauteur à l'Ouest d'*Acapulco*, dans l'idée que cette situation étoit celle où nous courions le moins de risque d'être apperçus de la Côte, qui étoit, à ce que nous croyions, la seule chose qui pût nous priver de l'immense trésor, dont l'idée nous occupoit entièrement. Durant cet intervalle, nous nous employâmes à nettoyer nos Vaisseaux, à tout arranger de façon que rien n'embarassât leurs mouvemens, & à régler les ordres, les signaux, & les endroits où nous devons croiser, quand nous serions arrivés à la hauteur d'*Acapulco*, & que le tems du départ du Galion approcheroit.

Le premier de *Mars*, nous eumes connoissance des Montagnes, appelées ordinairement les Mammelles, au-dessus d'*Acapulco*, & gagnâmes avec toute la diligence possible l'endroit que le Commandeur nous avoit assigné. La distribution de notre Escadre en cette occasion, tant pour intercepter le Galion, que pour prévenir que nous ne fussions découverts, étoit si judicieuse, qu'elle mérite que je la décrive plus particulièrement. Voici quelle étoit la disposition du tout.

Le *Centurion* se posta de façon à avoir les Montagnes au-dessus du Port au N. N. E. à quinze lieues de distance de la Côte, ce qui étoit assez loin pour qu'il fût impossible à l'Ennemi de nous appercevoir. A l'Ouest du *Centurion* étoit le *Carmélo*, & à l'Est la Prise du *Tryal*, le *Gloucester*, & le *Carmin*. Tous ces Vaisseaux se trouvoient rangés sur une ligne circulaire, & chacun d'eux étoit à trois lieues du Vaisseau le plus voisin; si bien qu'un espace de douze lieues séparoit l'un de l'autre le *Carmélo* & le *Carmin*, qui étoient aux deux bouts: Et comme le Galion pouvoit être vû à six lieues de distance de chaque bout, nous avions une étendue de vingt-quatre lieues, où aucun Vaisseau ne pouvoit passer sans être apperçu; ce qui n'empêchoit pas que, par le moyen de nos signaux, nous ne pussions aisément & d'abord être informés de ce qu'on voyoit dans quel que endroit de la ligne. Pour rendre ces arrangemens encore plus complets,

plets, & prévenir jusqu'à la possibilité que le Galion ne nous échappât pendant la nuit, les deux Canots appartenant au *Centurion* & au *Gloucester* furent pourvus de monde, & détachés vers la Côte, avec ordre de se tenir pendant tout le jour à la distance de quatre ou cinq lieues de l'entrée du Port, où, à cause de leur petitesse, ils ne couroient aucun risque d'être découverts; mais la nuit ils devoient s'approcher davantage, & dès la pointe du jour retourner à leur premier poste. Aussitôt que les Canots auroient apperçu le Vaisseau de *Manille*, un d'eux avoit ordre de rejoindre l'Escadre, & de marquer par un signal si le Galion portoit à l'Est ou à l'Ouest; pendant que l'autre devoit suivre le Galion à une certaine distance, & en cas qu'il fit obscur, diriger les Vaisseaux de l'Escadre dans leur chasse par des feux. La situation particulière de chaque Vaisseau & des Canots, & l'éloignement où ils devoient être l'un à l'égard de l'autre, seront plus faciles à comprendre par la planche ci-jointe, dont chaque Commandant de Vaisseau avoit une Copie jointe à ses ordres.

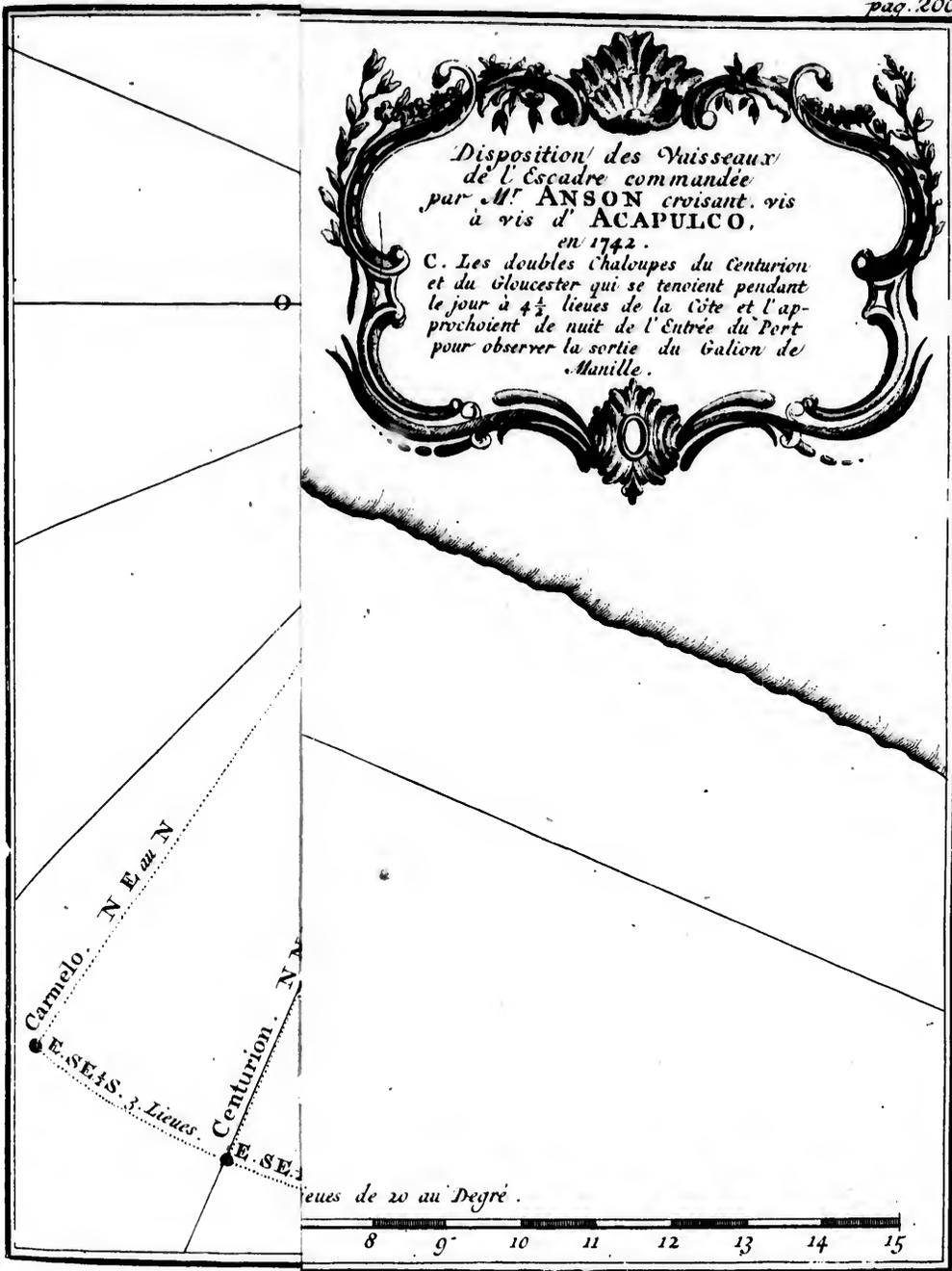
Outre les précautions prises pour empêcher que le Galion ne passât sans être apperçu, nous n'avions pas négligé celles qui étoient nécessaires pour le combattre avec avantage en cas d'engagement: car eu égard au peu de monde que nous avions, & aux vanteries des *Espagnols* au sujet de la grandeur de ce Vaisseau, aussi bien que de l'Artillerie & de l'Equipage dont il étoit monté, cet article méritoit sans doute d'entrer en considération. Comme nous supposons, qu'à l'exception du *Centurion* & du *Gloucester*, aucun de nos Vaisseaux n'étoit en état de prêter le flanc au Galion, nous primes à bord du *Centurion* tout ce que le *Carmelo* & le *Carmin* purent nous fournir de monde, en ne gardant que ce qui leur en étoit absolument nécessaire pour naviguer ces Vaisseaux; & le Capitaine *Saunders* eut ordre d'envoyer de la Prise du *Tryal* dix *Anglois*, & autant de *Nègres*, afin de renforcer l'Equipage du *Gloucester*. Pour tirer tout le parti possible de nos *Nègres*, dont nous avions un nombre considérable à bord, nous leur promîmes à tous la liberté, en cas qu'ils fissent bien leur devoir; & comme depuis deux mois ils avoient presque tous les jours été exercés à manier le Canon, ils pouvoient nous être de grand service. Ils nous témoignèrent être dans les meilleures dispositions du monde à cet égard, tant par l'espoir de recouvrer leur liberté, que par un principe de reconnaissance pour la manière dont ils avoient été traités parmi nous.

Tout étant ainsi préparé pour bien recevoir le Galion, nous attendions avec

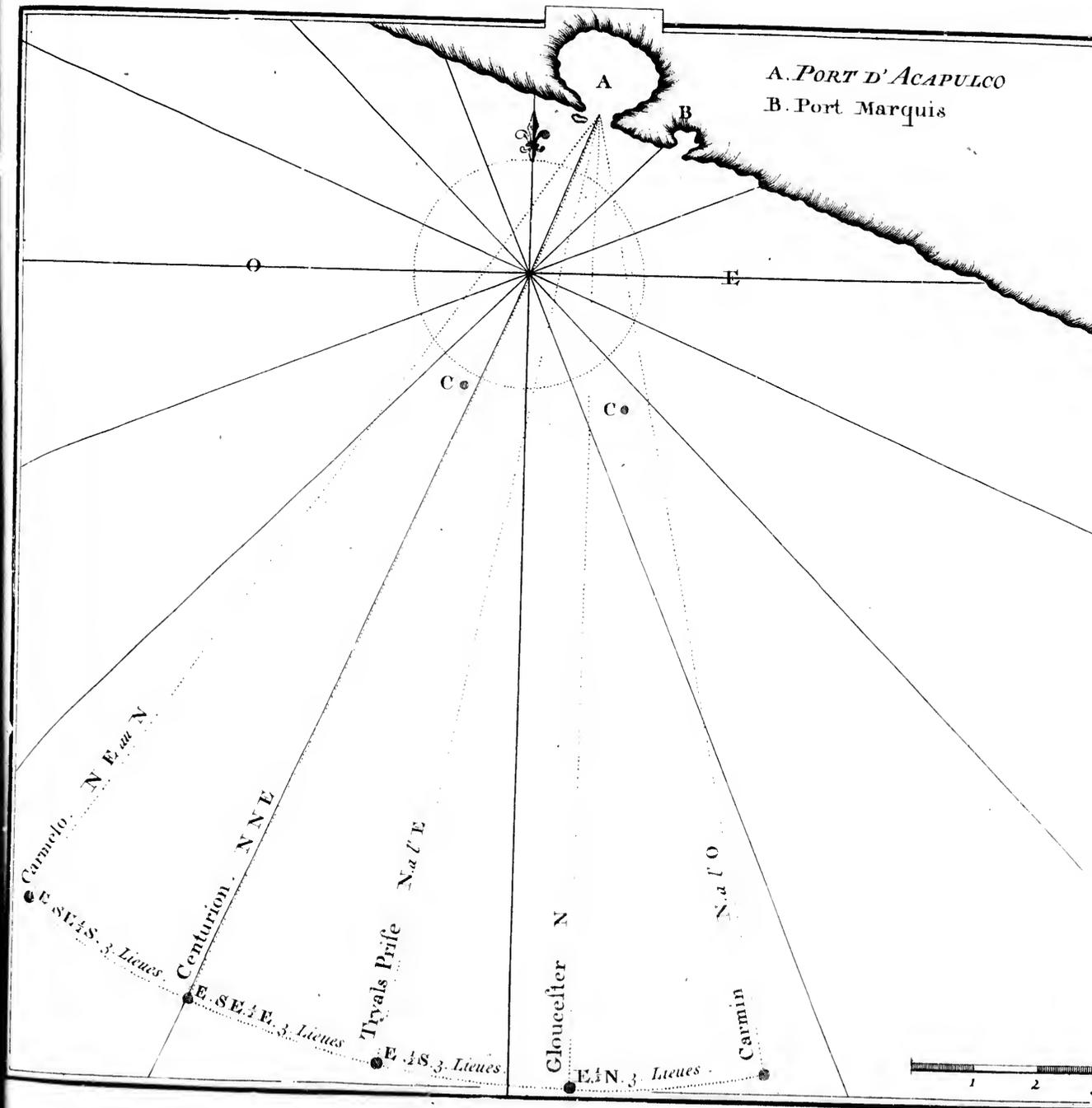
Carmelo
E. S. E.

*Disposition des Vaisseaux
de l'Escadre commandée
par M^r ANSON croisant, vis
à vis d'ACAPULCO,
en 1742.*

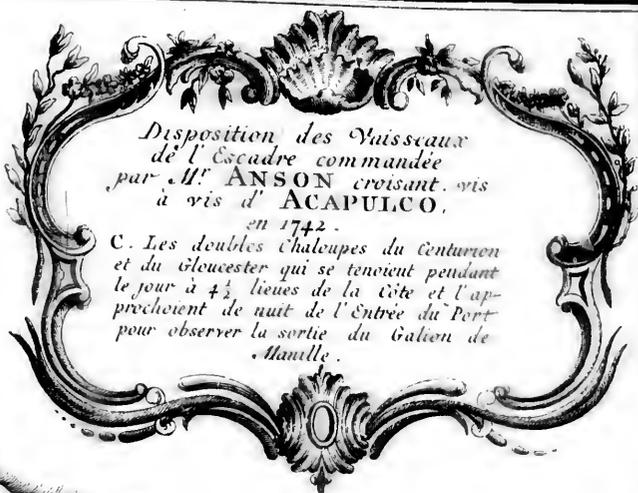
*C. Les doubles Chaloupes du Centurion
et du Gloucester qui se tenoient pendant
le jour à 4½ lieues de la Côte et l'ap-
prochoient de nuit de l'Entrée du Port
pour observer la sortie du Galion de
Manille.*



A. PORT D'ACAPULCO
B. Port Marquis

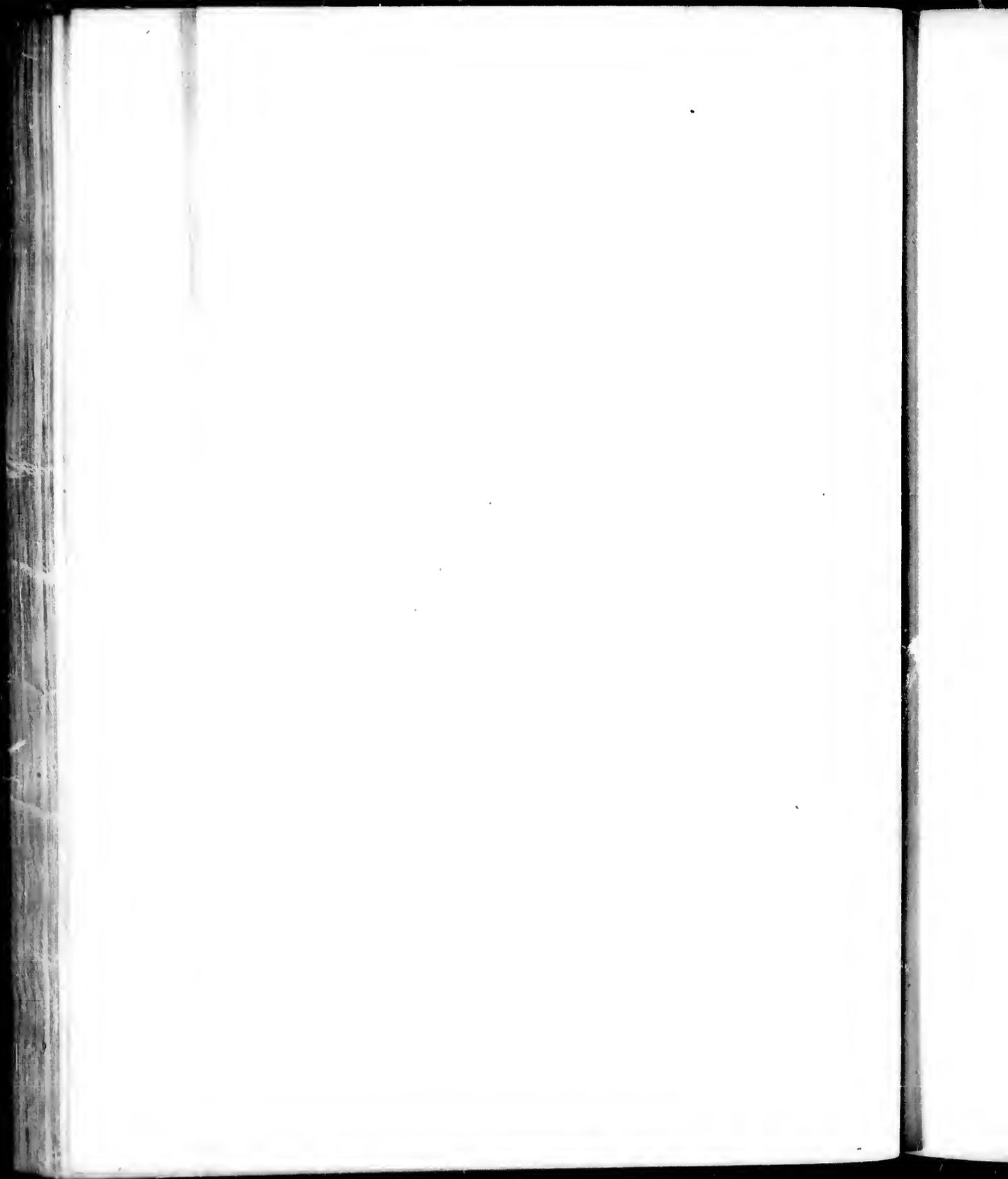


ACAPULCO
quis



Echelle de Lieues de 20 au Degré.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15



avec la dernière impatience le 3. de *Mars*. La plupart de nous eumes ce jour-là les yeux continuellement tournés vers *Acapulco*; & nous étions si fortement prévenus de la vérité du rapport qui nous avoit été fait, & de la certitude que nous verrions le Vaisseau sortir du Port, que tantôt l'un & tantôt l'autre des gens de notre Equipage croyoient découvrir un de nos Canots, qui revenoit avec un signal. Mais à notre grand regret, ce jour & la nuit suivante se passèrent sans que nous eussions la moindre nouvelle du Galion; cependant nous ne perdimes pas encore espérance, dans la flatteuse idée que quelque accident imprévu étoit arrivé, qui avoit fait différer le départ du Galion de quelques jours. Nous favions d'ailleurs que le tems, fixé par le Viceroi pour le départ de ce Vaisseau, étoit souvent reculé à la réquisition des Marchands du *Mexique*. Nous nourrissions ainsi notre espoir, sans rien diminuer de notre vigilance; & comme le 7. de *Mars* étoit un *Dimanche*, premier jour de la semaine de la Passion, dont les Catholiques sont de rigides Observateurs, & qu'ils célèbrent par une cessation totale de tout travail, desorte que, durant toute cette semaine, il n'est permis à aucun Vaisseau de sortir du Port; nos craintes furent apaisées pendant quelques jours, & notre imagination se plia à attendre le Galion la semaine suivante. Le Vendredi de cette semaine nos Canots revinrent, & les Officiers, qui les montoient, déclarèrent qu'ils étoient persuadés que le Galion étoit encore dans le Port, n'étant pas possible qu'il en fût sorti sans qu'ils l'eussent vu. Le *Lundi* matin de la première semaine après celle de la Passion, c'est-à-dire le 15. de *Mars*, les Canots furent renvoyés à leur poste, & nous nous laissâmes tout de nouveau aller à d'agréables espérances; mais dans l'espace d'une semaine notre ardeur se trouva grandement rallentie, & l'on ne remarqua parmi nos gens qu'un abattement presque général. Car il y en avoit encore quelques-uns, qui conservoient un reste d'espérance, & qui étoient très-ingénieux à trouver des raisons pour se persuader, que quelque accident avoit simplement fait différer le départ du Galion. Mais la plus grande partie de notre monde n'étoit point de ce sentiment, & tenoit pour une chose sûre, que l'Ennemi avoit, de manière ou d'autre, découvert que nous étions sur la Côte, & mis pour cette raison un *embargo* sur le Galion jusqu'à l'année suivante. Et véritablement, cette opinion ne se trouva que trop bien fondée; car nous apprimes dans la suite, que notre Bateau à rame, dans le tems qu'il avoit été envoyé à la découverte du Port d'*Acapulco*, avoit été aperçu de la Côte; & qu'il

n'en avoit pas fallu davantage aux *Espagnols*, qui favoient que cette Côte n'étoit fréquentée que par de simples Pirogues, pour en inférer, que notre Escadre n'étoit pas loin; sur quoi ils avoient renvoyé à l'année suivante le départ du Galion.

Le Commandeur lui-même, quoiqu'il ne déclarât pas son opinion à ce sujet, craignoit que nous n'eussions été découverts; & que le départ du Galion n'eût été différé; & il avoit, en conséquence de cette idée, formé un plan pour se rendre maître d'*Acapulco*; car il ne doutoit pas que le trésor ne fût encore dans la Place, quoique les ordres pour le départ du Galion eussent été contremandés. Cette Ville étoit trop forte, à la vérité, pour pouvoir être emportée dans les formes; car outre la Garnison & l'Equipage du Galion, elle contenoit au moins mille hommes bien armés, qui s'y étoient rendus comme gardes du trésor, quand il avoit été transporté de la Ville de *Mexique* à celle d'*Acapulco*: les chemins entre ces deux Villes étant fort infestés, non seulement par des Bandits, mais aussi par des *Indiens* indépendans. D'ailleurs, quand la Place auroit été moins forte, & telle que le monde de notre Escadre auroit pu en tenter l'attaque, cette attaque, par cela même qu'elle auroit été ouverte, auroit détruit l'avantage, que nous pouvions nous en promettre. Car à peine notre Escadre se seroit-elle montrée, qu'en peu d'heures les *Espagnols* auroient fait passer le trésor bien avant dans le Pays, desorte que notre conquête se seroit trouvée réduite à une Ville desolée, où nous n'aurions presque pu faire aucun butin.

Par toutes ces raisons, il falloit renoncer à l'expédition, ou prendre la Place par surprise. Mr. *Anson* se proposa pour cet effet de mettre à la voile avec l'Escadre vers le soir, ce qui nous donnoit le tems d'arriver au Port pendant la nuit; & comme cette Côte n'est point du tout dangereuse, nous aurions hardiment embouqué le Port, & y serions peut-être entrés avant que les *Espagnols* eussent été informés de notre dessein. Dès que nous aurions été dans le Port, son dessein étoit de faire embarquer dans ses Chaloupes & mettre à terre deux cens hommes, qui attaqueroient à l'instant même le Fort marqué (D) dans le plan mentionné dans le Chapitre précédent, & inféré vers le commencement du troisième Livre; pendant que le Commandeur employeroit ses Vaisseaux à canonner la Ville; & les Batteries. Ces différentes opérations, qui auroient été exécutées avec beaucoup de régularité, ne pouvoient guère manquer de réussir contre un Ennemi, qui se seroit vu attaqué brusquement,

ment, & que l'obscurité de la nuit auroit empêché de concerter les mesures nécessaires pour sa défense; si-bien qu'il y avoit une grande probabilité que nous emporterions le Fort d'assaut; & en ce cas les autres Batteries, étant accessibles par derrière, auroient été bientôt abandonnées; après quoi la Ville, les Habitans, & tout le trésor seroient tombés entre nos mains; car la Place est tellement renfermée entre des Montagnes, qu'il n'est presque pas possible de s'en sauver, que par le grand chemin, qui est marqué I. I. dans le plan, & qui passe sous le Fort. Tel étoit en général le projet que le Commandeur avoit conçu; mais quand il se mit à examiner en détail tout ce qu'il falloit pour réussir dans l'exécution, il trouva un obstacle; qui, étant insurmontable, l'obligea à renoncer à l'entreprise: car interrogeant les Prisonniers sur les vents qui régnoient près de la Côte, il apprit, & la chose fut confirmée dans la suite par le témoignage des Officiers de nos Canots, qu'à une médiocre distance du rivage on avoit un calme tout plat la plus grande partie de la nuit, & que vers le matin il se levoit toujours un vent de terre; desorte que le dessein de mettre le soir à la voile, pour arriver le lendemain avant le jour à *Acapulco*, étoit absolument impraticable.

Le projet, comme il a été dit, avoit été formé par le Commandeur, dans la supposition que le départ du Galion étoit renvoyé à l'année suivante: mais comme ce n'étoit-là qu'une supposition, & qu'il étoit possible, que ce Vaisseau mît en mer dans quelques jours, le Commandeur jugea devoir continuer à croiser au même endroit, aussi longtems que ses provisions de bois & d'eau, & la saison convenable pour se rendre à la *Chine*, comme il en avoit le dessein, pourroient le permettre. Les Canots ayant ordre de rester devant *Acapulco* jusqu'au 23 de Mars, l'Escadre ne changea point de position jusqu'à ce jour. Comme nous ne vîmes point paroître nos Canots, nous commençâmes à être un peu en peine pour eux, & craignîmes qu'ils n'eussent souffert de l'Ennemi ou du mauvais tems, mais nous fûmes tirés d'inquiétude le lendemain matin, en les découvrant, quoiqu'à une grande distance, & sous le vent de l'Escadre. Nous portâmes sur eux, & les ayant pris à bord; nous scûmes d'eux, qu'ils avoient quitté leur poste la veille, sans avoir vu de Galion; & nous trouvâmes que la cause qui les avoit portés si loin au-dessous du vent de notre Flotte, étoit un Courant très-fort, qui avoit fait dériver toute l'Escadre au lof.

Je ne dois pas oublier de dire ici, que, par les informations que nous

regumes dans la suite, il parut qu'en continuant à croiser, comme nous fimes, nous avions agi très-sagement. Car après l'embargo mis sur le Galion, comme on l'a dit ci-dessus, les principaux Intéressés à la Caraison avoient envoyé divers Exprès à *Mexique*, pour qu'il fût permis au Vaisseau de partir. Comme ils savoient par des informations venues de *Paita*, que nous n'avions en tout que trois cens hommes, ils soutenoient qu'il n'y avoit rien à craindre de notre part, puisque le Galion avoit plus de six cens hommes à bord. Et quoique le Viceroi fût inflexible, par une espèce d'égard pour leurs représentations, le Vaisseau fut tenu près de trois semaines en état de mettre en mer, après le premier ordre donné de le faire rester dans le Port.

Quand nous eumes pris à bord nos Canots, & que les Vaisseaux de notre Escadre se trouvèrent rassemblés, Mr. *Anson* fit connoître par un signal à tous les Commandans qu'il vouloit leur parler. Il sçut d'eux qu'il y avoit à bord de l'Escadre une très-médiocre provision d'eau; & comme cet article nous obligeoit indispensablement à quitter nos postes, il demanda quel endroit leur paroissoit le plus convenable pour y faire de l'eau. Les avis se réunirent à choisir le Port de *Seguatanéo* ou *Chéquetan*, parce qu'il étoit le moins éloigné; & il fut résolu de le gagner le plutôt possible; & pour que, même dans le tems que nous serions occupés à pourvoir à un besoin aussi essentiel, nous ne pussions pas nous reprocher d'avoir négligé jusqu'à la simple possibilité de prendre le Galion, qui, nous sachant à *Chéquetan*, risqueroit peut-être de mettre en Mer, Mr. *Hughes*, Lieutenant de la Prise du *Tryal*, eut ordre de croiser à la hauteur d'*Acapulco* pendant vingt & quatre jours; afin qu'en cas que le Galion mît à la voile durant cet intervalle nous en fussions promptement informés. Conformément à ces résolutions, nous portames à l'Ouest, mais n'avangames guère, étant retardés dans notre route, tantôt par des Calmes, & tantôt par des Courans contraires. Dans nos intervalles de repos, nous nous occupions à décharger nos deux Prises, le *Carmelo* & le *Carmen*, de ce qu'ils avoient de meilleur, ayant dessein de détruire ces deux Vaisseaux, quand nous en aurions ôté ce qui pourroit nous convenir.

Le premier d'*Avril* nous nous trouvames si avancés vers *Seguatanéo*, que nous crumes devoir envoyer nos deux Chaloupes pour ranger la Côte, & chercher l'aiguade. Elles s'étoient déjà séparées de nous depuis quelques jours, & notre provision d'eau commençoit à tirer à sa fin. Le déplaisir, que nous causoit ce dernier article, fut un peu adouci par le bonheur.

heur que nous eumes de prendre tous les jours quelques Tortues ; car dans un Climat aussi chaud que celui-là nous aurions extrêmement souffert si nous avions uniquement été réduits à la saline. Notre situation avoit sûrement de quoi nous allarmer, & inquiétoit autant les plus avisés d'entre nous, qu'avoit pu faire le plus grand danger que nous eussions essuyé jusqu'alors ; par cela même que nos Chaloupes ne revenoient pas, nous devions conclurre qu'elles n'avoient point encore trouvé d'aiguade ; & divers accidens avoient tellement diminué notre provision d'eau, qu'il ne nous en restoit plus que pour dix jours pour toute l'Escadre : desorte, qu'en égard à la difficulté connuë de faire de l'eau sur cette Côte, & au peu de foi que mérite le témoignage des Flibustiers, les seuls auteurs que nous pussions consulter, nous craignons de nous voir bientôt exposés à un malheur aussi terrible qu'aucun de ceux qu'on puisse éprouver en courant les Mers.

Mais ces tristes idées s'évanouirent bientôt. Nos Chaloupes revinrent le 5 d'Avril, ayant découvert une très-bonne aiguade, environ sept milles à l'Ouest des Rochers de *Seguatano*, que, par la description qu'elles nous en firent, nous jugeames devoir être le Port appelé par *Dampier* le Port de *Chéquetan*. Ces nouvelles nous firent le plus sensible plaisir ; & les Chaloupes furent renvoyées le lendemain, pour sonder le Port, dont elles nous avoient représenté l'entrée comme fort étroite. A leur retour, nous apprimes que c'étoit une Rade où il n'y avoit aucun danger à craindre ; ainsi nous y entrames le 7, & jettames l'ancre le soir même sur onze brasses de profondeur. Le *Gloucester* mouilla en même tems que nous ; mais le *Carmelo* & le *Carmen* étant tombés sous le vent, la prise du *Tryal* reçut ordre de les joindre, & de les ramener auprès du reste de l'Escadre, ce qu'elle exécuta en deux ou trois jours.

C'est ainsi, qu'après avoir été quatre mois en mer depuis notre départ de *Quibo*, & n'ayant plus d'eau à bord que pour six jours, nous gagnames le Port de *Chéquetan*, dont la description, aussi-bien que celle de la Côte voisine, formeront le sujet du Chapitre suivant.



C H A P I T R E XII.

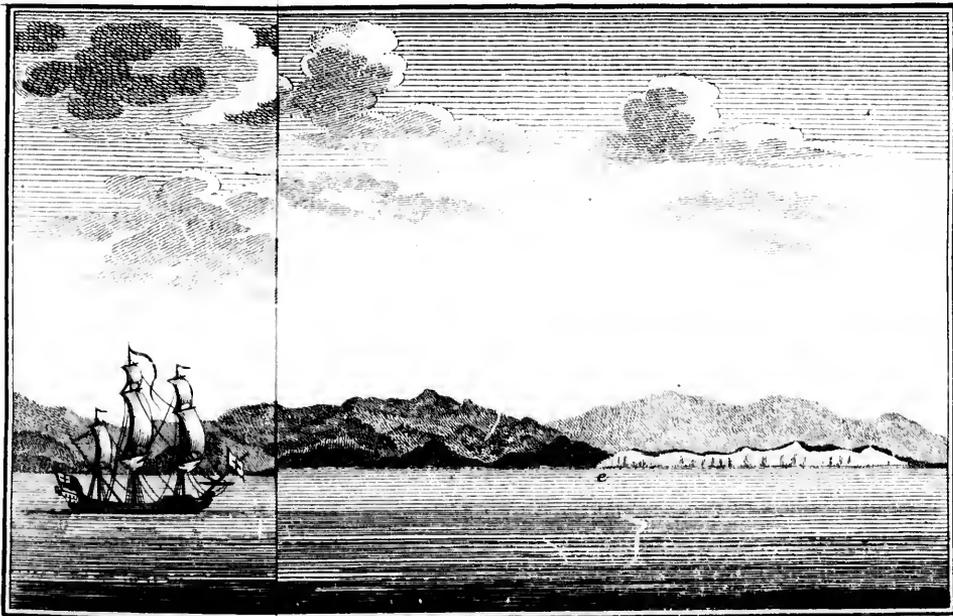
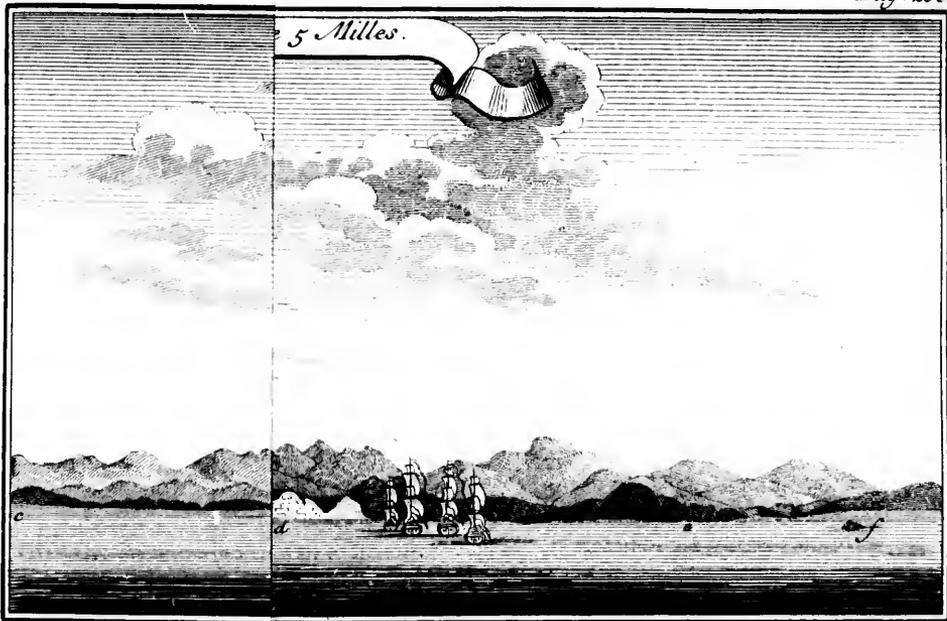
Description du Port de Chéquetan, & de la Côte & Pays voisin.

LE Port de *Chéquetan* est à 17° 36'. de Latitude Septentrionale, & à trente lieuës à l'Ouest d'*Acapulco*. Il est facile à reconnoître, lorsqu'on range la Côte à vûe en venant d'*Acapulco*, si on fait attention aux remarques suivantes.

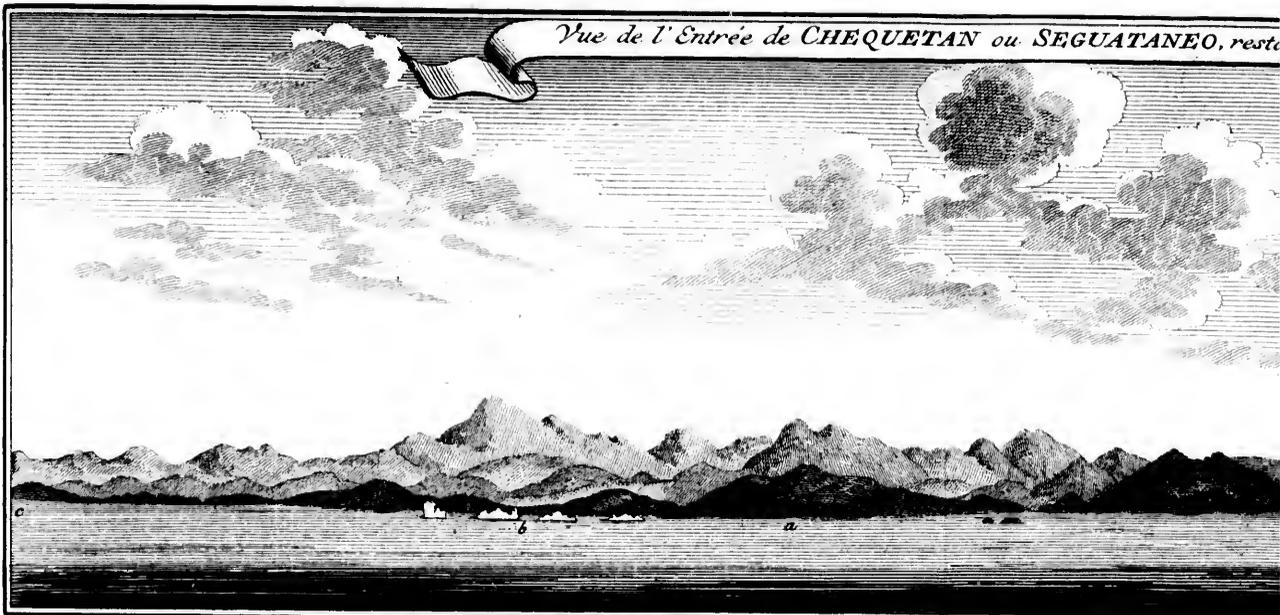
À compter d'*Acapulco*, vers l'Ouest, & dans l'étendue de dix-huit lieuës, il y a un rivage sablonneux, sur lequel les vagues se brisent avec tant de violence, qu'il est impossible d'y aborder: cependant le fond de la Mer y est si net que, dans la belle saison, les Vaisseaux peuvent ancrer à un mille ou deux du rivage, en toute sûreté. Le Pays, dans toute cette étendue, est en général assez bas, rempli de Villages, bien plantés, & on voit sur les sommets de quelques éminences des Tours pour servir d'Echauguette. Le tout forme une vûe fort agréable, bornée à quelques lieuës du rivage, par une chaîne de Montagnes, qui s'étend fort loin à droite & à gauche d'*Acapulco*. C'est quelque chose d'étonnant, que dans toute cette étendue de dix-huit lieuës de Pays, le plus peuplé & le mieux cultivé de toutes ces Côtes, on ne voye pas le long du rivage une seule Barque, ni le moindre Canot, soit pour le Commerce, soit pour la Pêche.

Cinq milles au-delà de l'extrémité de ce rivage, à l'Ouest, on trouve un Mondrain, qu'on prendroit d'abord pour une Ile, plus petit, mais de figure approchante de la Montagne de *Pétaplan*, dont je parlerai dans la suite. A trois milles à l'Ouest de ce Mondrain, on voit un Rocher blanc assez remarquable: il est à deux cables du rivage, dans une Baye, de près de neuf lieuës d'ouverture, & dont la Pointe Occidentale est la Montagne de *Pétaplan*. La vûe de cette Montagne se trouve ici dans une même Planche, avec celles des Iles de *Quicara* & de *Quibo*: on pourroit s'y tromper, & la prendre pour une Ile, aussi-bien que le Mondrain, dont je viens de parler; c'est proprement une Presqu'île jointe au Continent, par une Langue de terre, basse & étroite, couverte de brossailles & de petits arbres. La Baye de *Seguatando* commence ici, & s'étend fort loin à l'Ouest. Je donne ici le Plan de la Baye de *Pétaplan*, qui est proprement une partie de celle de *Seguatando*; on y voit à l'entrée de cette

Baye



Vue de l'Entrée de CHEQUETAN ou SEGUATANEO, resto



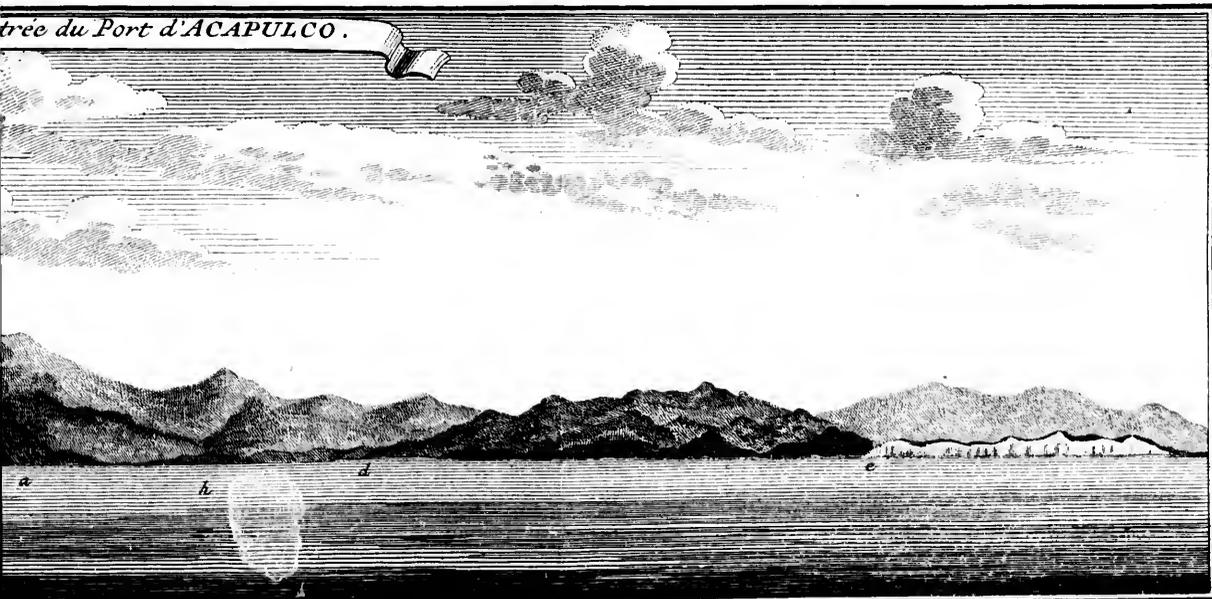
Vue de l'Entrée du Port d'ACA

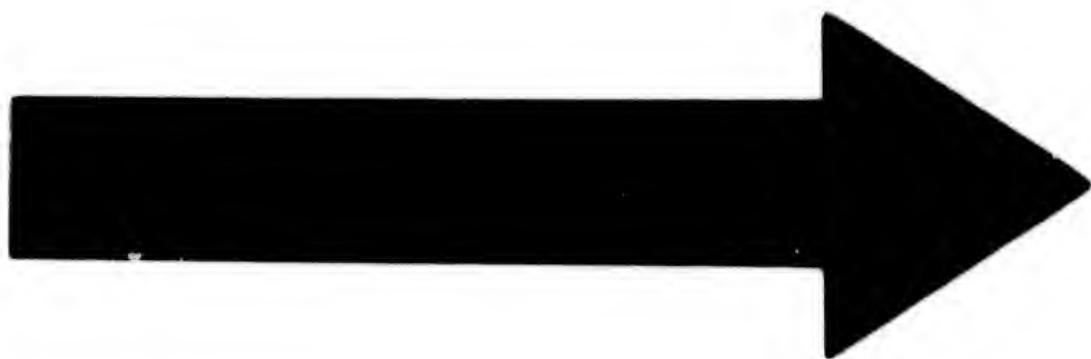


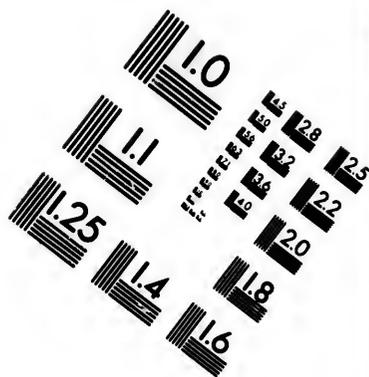
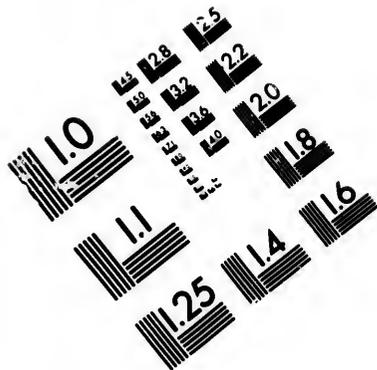
REGUATANEQ, restant au N. E. à la distance de 5 Milles.



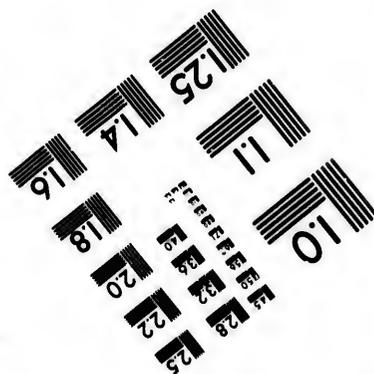
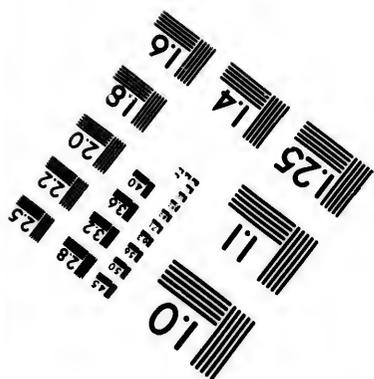
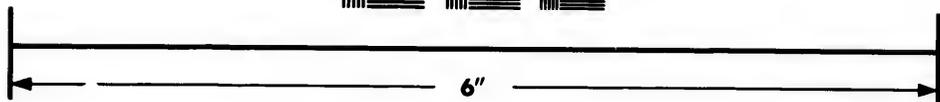
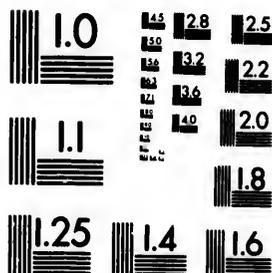
Entrée du Port d'ACAPULCO.







**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



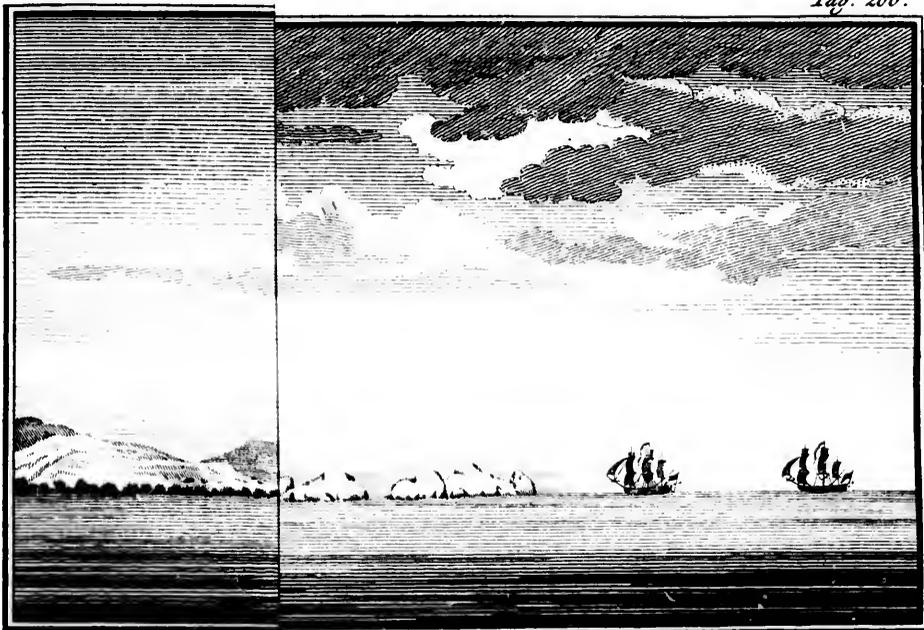
**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

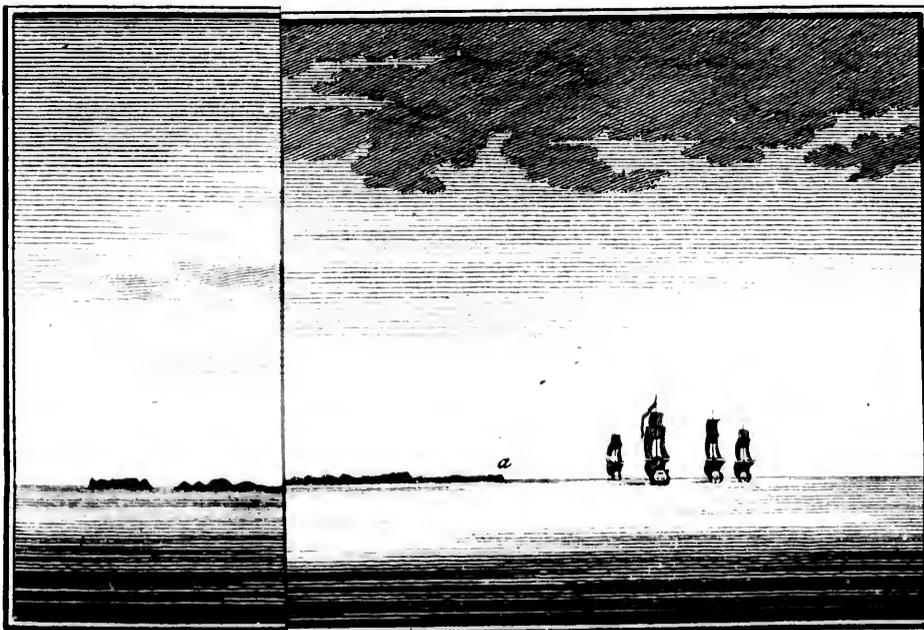
1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0
4.5
5.0

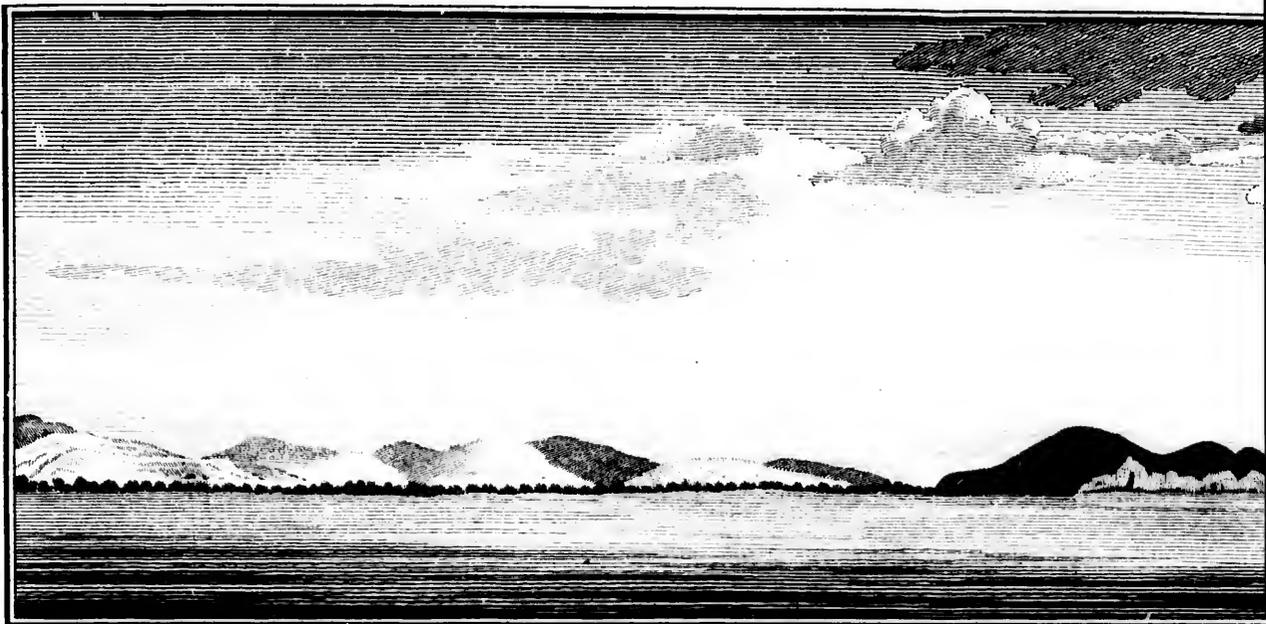
10
15
20
25
30
35
40
45
50





l'Est à la distance de cinq Milles.

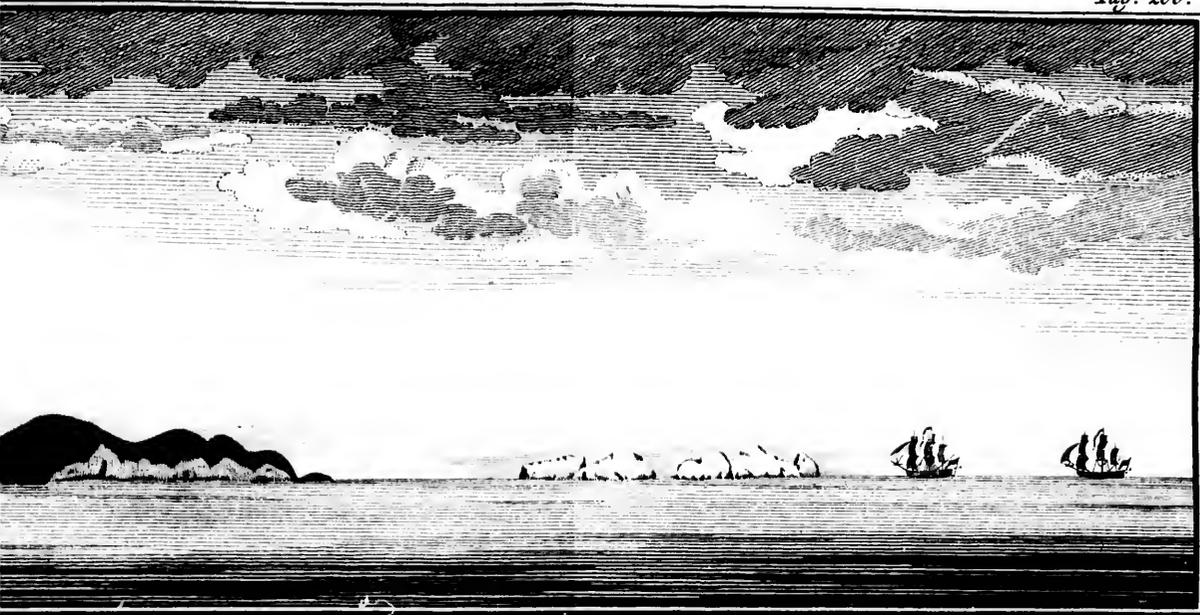




Vue de la Montagne de PETAPLAN, et des Rochers nommés les MOINES B



Vue des Iles de QUIBO et QU



les MOINES BLANCS, restant au S. E. vers l'Est à la distance de cinq Milles.

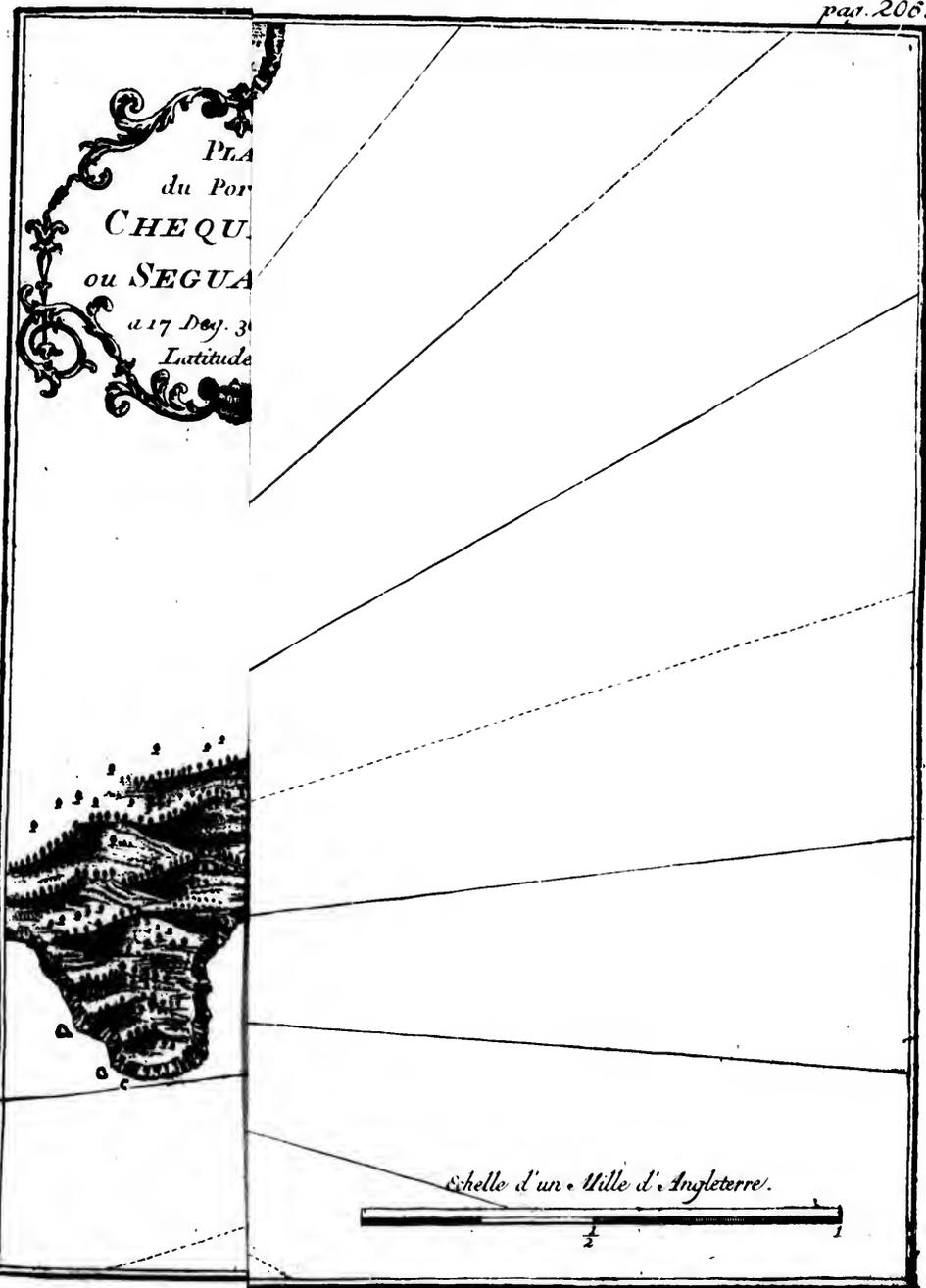


F. de Bekker, Grav. 1850

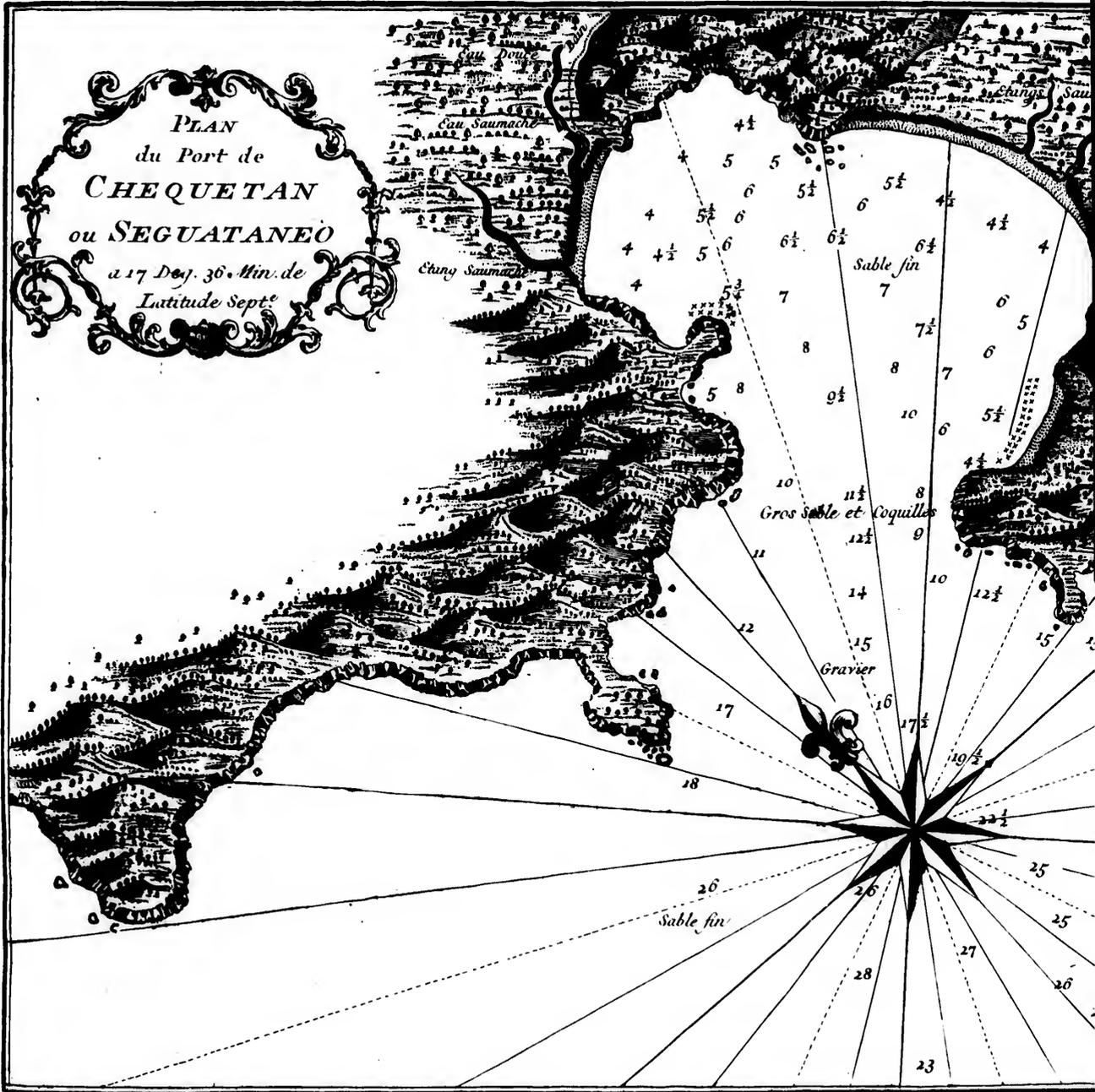
de QUIBO et QUICARA.

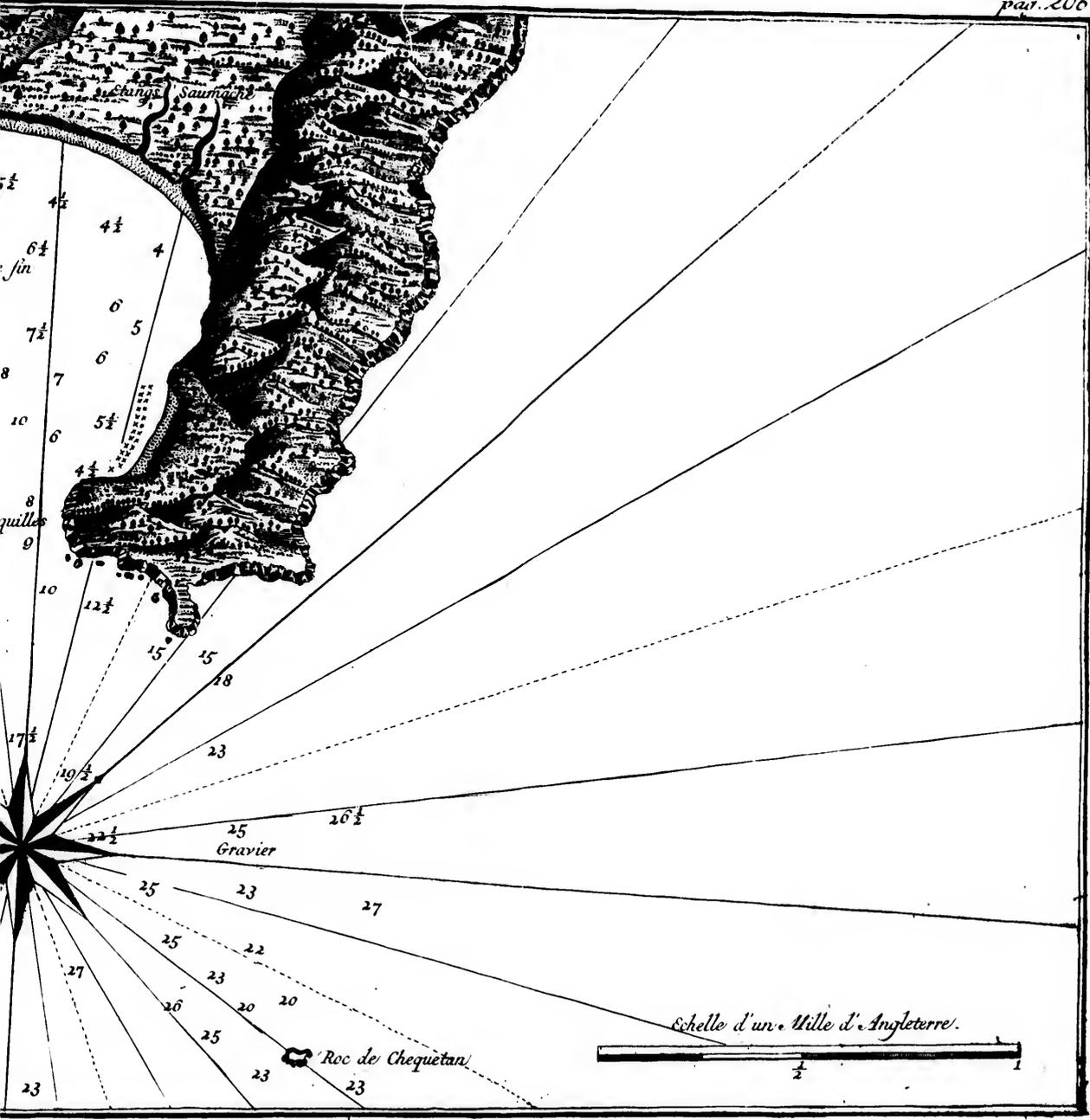
C.



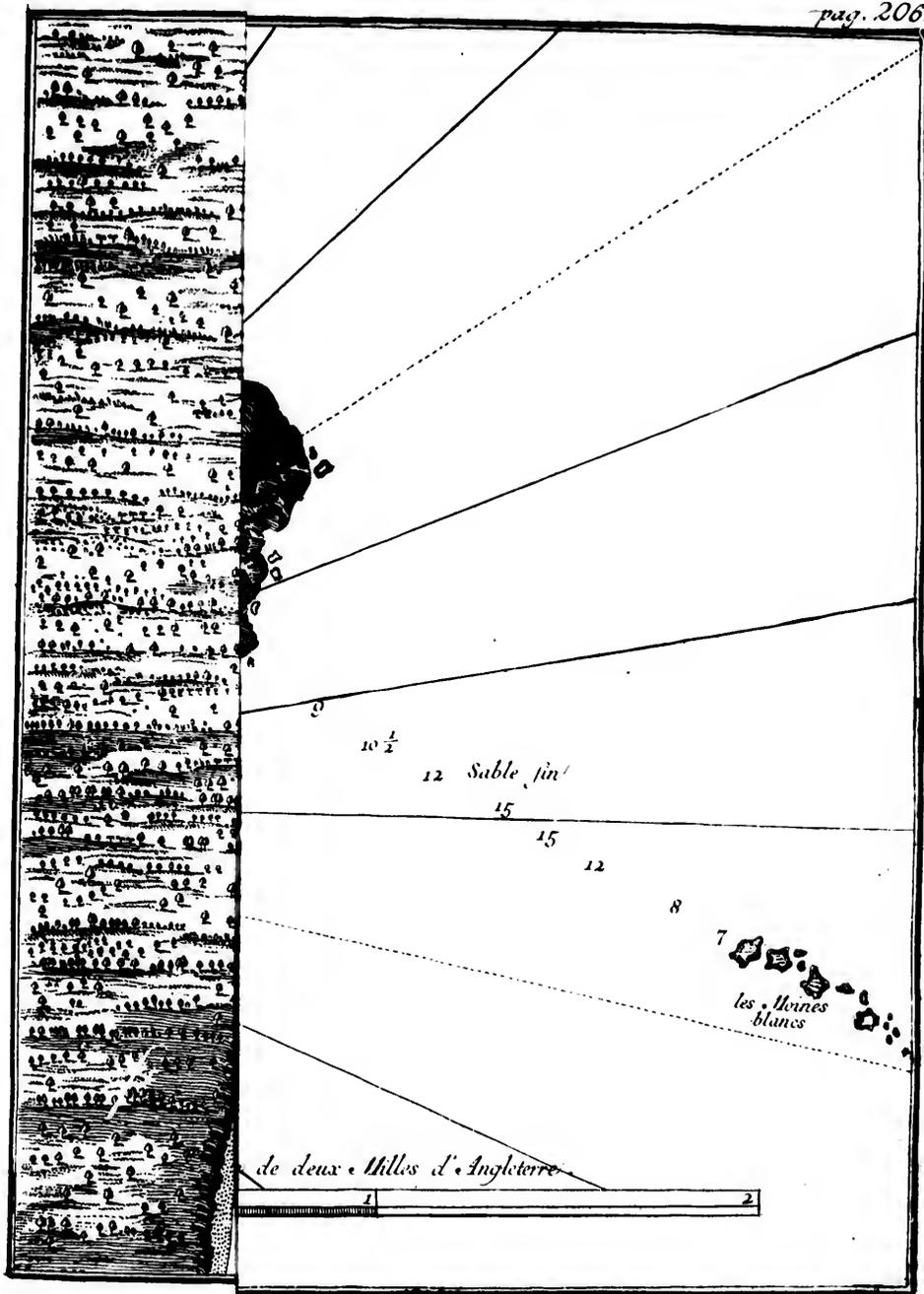


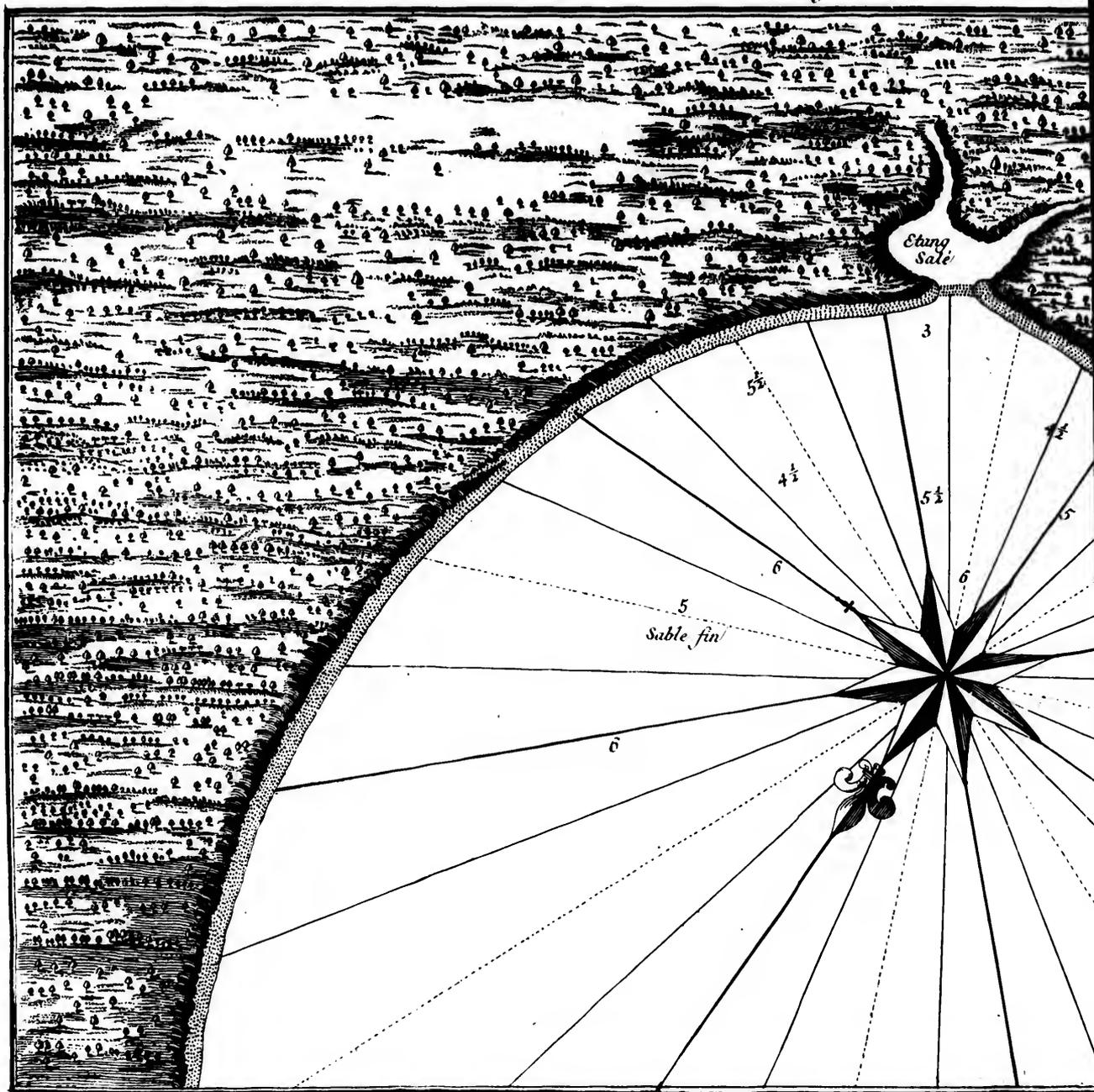
PLAN
 du Port de
CHEQUETAN
 ou **SEGUATANEO**
 à 17 Deg. 36. Min. de
 Latitude Sept^e

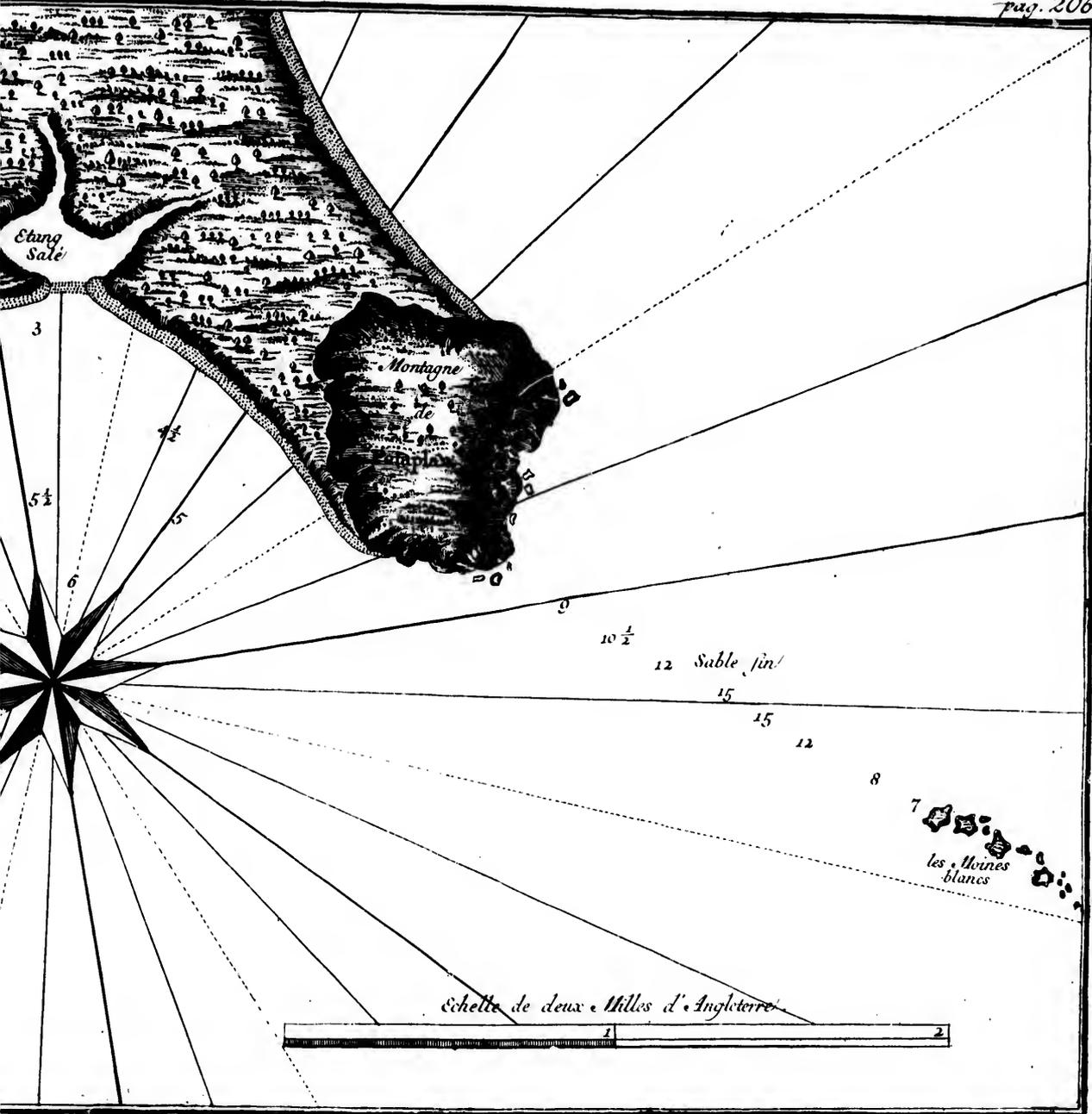


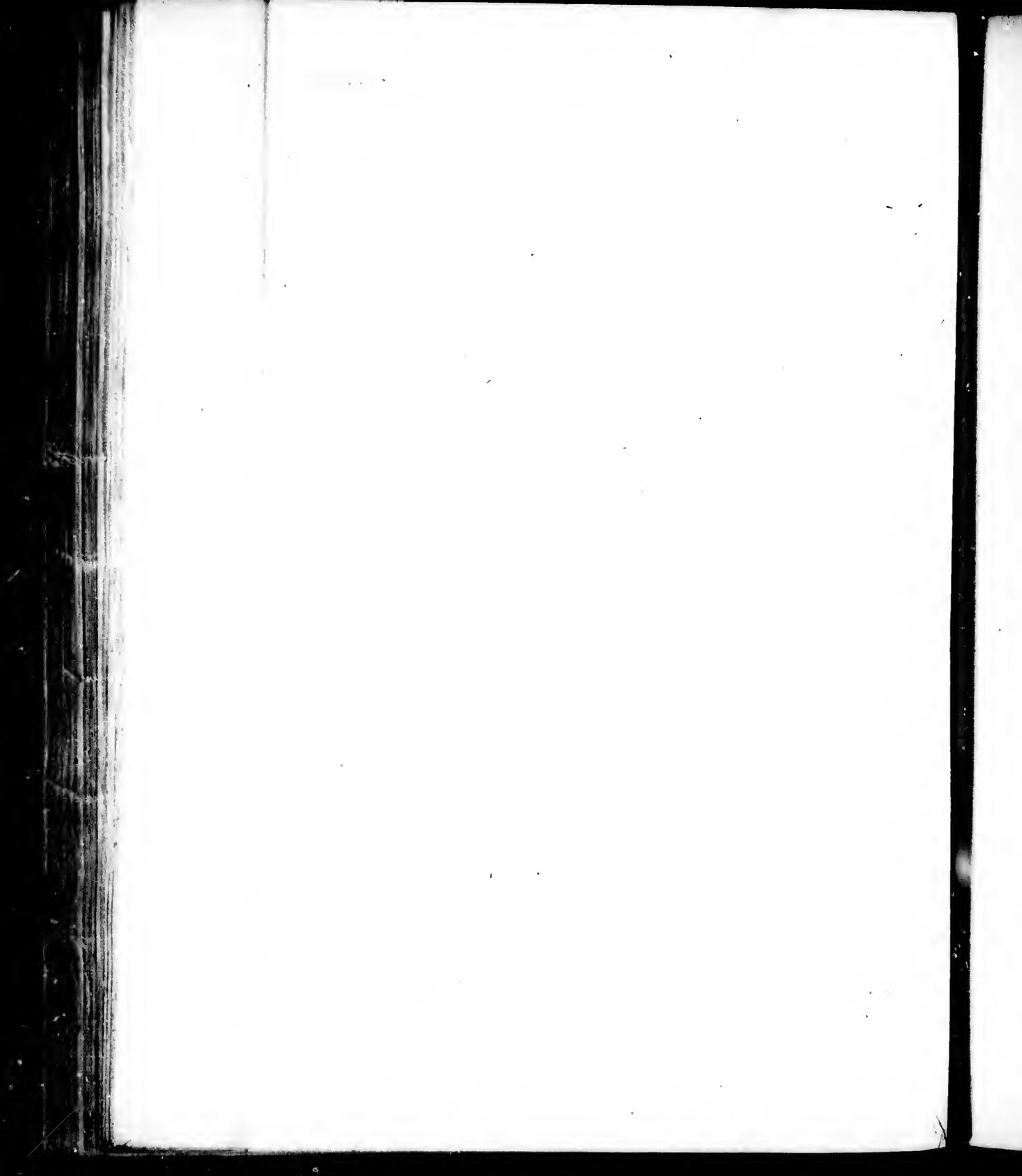












Baye & à quelque distance de la Montagne, un amas de Rochers, qui sont tout blanchis des excréments des Fous, Frégates & autres Oiseaux. Quatre de ces Rochers sont plus gros que les autres, & en aidant un peu à la lettre, on peut se figurer que le tout représente une croix; on les appelle, les *Moines blancs*. Ces Rochers sont à l'Ouest vers le Nord de *Pétatlan*: & à sept milles à leur Ouest est le Port de *Chequetan*, qui est encore mieux marqué par un gros Rocher, qui paroît tout seul, à un mille & demi de son entrée, & au Sud demi-quart à l'Ouest de cette entrée. On peut compter sur la justesse de la vue de cette entrée, telle que je la donne ici: (e) en est la Pointe Orientale, (d) l'Occidentale, (f) le Rocher dont je viens de parler; (a) est une grande Baye sablonneuse, où il n'y a pas moyen de débarquer; (b) quatre Rochers blancs fort remarquables: depuis (c), une grande Baye s'étend à l'Ouest.

A ces marques on ne sauroit méconnoître le Port de *Chequetan*, pourvu qu'on côtoie la terre d'assez près. La Côte n'a aucun danger depuis le milieu d'*Octobre* jusqu'au commencement de *Mai*, & les vents n'y sont alors nullement à craindre; quoique dans le reste de l'année, il y ait des Tourbillons violens, des pluyes abondantes & des vents forts de toutes les pointes du compas. Pour ceux qui se tiendroient à une distance considérable de la Côte, il n'y auroit d'autre moyen de trouver ce Port; que par sa Latitude; car il y a tant de rangées de Montagnes qui s'élevent les unes au-dessus des autres, en dedans du Pays, qu'on ne peut rien distinguer par le moyen des vues, prises de quelque distance un peu grande en mer: chaque point de vue découvre de nouvelles Montagnes, & donne des aspects si différens, qu'il n'est pas possible d'en faire des desseins reconnoissables.

Je donne encore un Plan de ce Port; on y verra que l'entrée n'a qu'un demi-mille de largeur; les deux pointes qui la forment, & qui présentent deux Rochers, presque perpendiculaires, sont l'une à l'égard de l'autre, S. E. & N. O. Le Port est environné de hautes Montagnes, couvertes d'arbres, excepté vers l'Ouest. L'entrée en est très-fine, de quelcôté qu'on veuille passer du Rocher qui git vis-à-vis de son embouchure; pour nous, nous le laissons à l'Est, en entrant, & lorsque nous en sortons. Le fond hors du Port est de gravier mêlé de pierres, mais en dedans il est de vase molle. Il est bon d'avertir qu'en y mouillant, il faut prendre ses précautions, contre de grosses Houles que la

Mer.

(d) *Houles Lames, ou grosses Vagues de la mer*

Mer y pousse quelquefois, & à l'égard de la Marée, que nous avons observée de cinq pieds, elle court à peu près E. & O.

L'Aiguade est marquée dans le Plan sous le nom d'Eau douce. Elle ne nous parut, pendant le séjour que nous fîmes dans cet endroit, que comme un grand Etang, sans décharge, & séparé de la Mer par le rivage. Cet Etang est rempli par une source, qui sort de terre, à un demimille plus avant dans le Pays. Nous trouvâmes cette eau un peu faumache, sur-tout vers le voisinage de la Mer; car plus on avança vers la source, & plus l'eau étoit douce & fraîche: cette différence nous obligea à remplir nos Futailles le plus haut qu'il nous fut possible; & ne nous causa pas peu d'embaras. Il auroit été encore plus grand, sans un expédient dont nous nous avisâmes, & qu'on pourra imiter en cas pareil. Nous nous servîmes de Pirogues qui tiroient fort peu d'eau, & que nous ne chargions que de très-petites Futailles, desorte qu'ils pouvoient traverser l'Etang & remonter jusqu'auprès de la source; après que ces Futailles étoient remplies, on les rapportoit de la même manière jusqu'au rivage, où il se trouvoit toujours un nombre de gens pour les vider dans de plus grandes Futailles.

Quoique cet Etang n'eût aucune communication avec la Mer, pendant notre séjour dans ce Port, il faut bien qu'il en soit autrement dans la saison des pluies; car *Dampier* en parle comme d'une assez grande Rivière. L'amas d'eau doit être considérable, avant qu'il en vienne jusques-là, car le terrain aux environs est si bas, qu'il doit être inondé en grande partie, avant que l'eau puisse déborder par dessus le rivage.

Le Pays voisin & sur-tout celui dont j'ai parlé ci-dessus, nous avoit paru peuplé & bien cultivé, & nous nous étions flattés d'en tirer des Vivres. Pour parvenir à ce but, le lendemain de notre arrivée, le Commandeur envoya un Parti de quarante hommes, bien armés, pour découvrir quelque Bourg ou Village, & pour tâcher de former quelque liaison avec les Habitans: car nous ne doutions pas que, si nous pouvions lier conversation avec eux, nous ne les engageassions à nous fournir des provisions, en échange des Marchandises dont nos *Trâses* étoient chargées, & qui, quoique de fort peu de valeur pour nous, pouvoient être très-recherchées dans ce Canton. Nos Gens eurent ordre de se conduire avec toute la circonspection possible, & d'éviter soigneusement d'en venir aux hostilités; car nous concevions qu'il n'y avoit pas-là grande capture à faire, & que pour

(1) *L'Aiguade, ou l'endroit pour prendre de l'eau douce.*

Les vivres dont nous avions besoin, nous pouvions bien mieux les avoir par un commerce de gré à gré, que de les prendre de vive force. Mais nos projets pacifiques se trouvèrent impraticables: le Parti revint le soir même, fort fatigué d'un exercice, dont on avoit perdu l'habitude; quelques-uns même étoient tombés en foiblesse de pure lassitude, & leurs Camarades avoient été obligés de les rapporter sur leur dos. Ils avoient marché, à ce qu'ils jugeoient, environ dix milles, dans un chemin battu, où ils avoient souvent vu du couin de Cheval, ou de Mule, tout frais. A cinq milles du Port, le chemin se divisoit en deux, entre des Montagnes; une de ces routes tiroit vers l'Est, & l'autre vers l'Ouest. Après quelque délibération, nos Gens se déterminèrent pour la route de l'Est, qui les conduisit au bout de quelque tems dans une grande Savanne, où ils découvrirent une Vedette à Cheval, le Pistolet à la main. Dans ce moment, cet Homme étoit apparemment endormi; mais son Cheval effrayé par l'éclat des armes, tourna brusquement, & s'enfuit au plus vite avec son Maître, qui pensa en être defarçonné, & qui fut fort heureux d'en être quitte pour son Chapeau & son Pistolet, qu'il laissa tomber. Nos Gens le suivirent de leur mieux, dans l'espérance de trouver l'Habitation, qui lui servoit de retraite; mais ils étoient à pié, & lui à Cheval, & ils le perdirent bientôt de vue. Ils ne vouloient pourtant pas revenir sans avoir rien découvert, & ils continuèrent à marcher, toujours dans le même chemin, jusqu'à ce qu'excédés par la chaleur & par la soif, ils furent contraints de faire halte, & puis de prendre le parti du retour, puisqu'aussi-bien ils ne voyoient ni Villages ni Habitations, pas même le moindre signe de Pays cultivé. Cependant pour ne négliger aucun moyen de lier commerce avec les Gens du Pays, les Officiers attachèrent à quelques piquets, qu'ils plantèrent sur la route, des Billets écrits en *Espagnol*, où on invitoit les Habitans à se rendre au Port, pour y trafiquer avec nous, leur donnant les Assurances les plus fortes qu'ils seroient fort bien reçus, & qu'on leur payeroit à leur satisfaction les Vivres qu'ils nous apporteroient. Nous ne pouvions nous conduire plus sagement; mais toute cette modération fut inutile, & personne ne parut pendant notre séjour dans ce Port. Le malheur fut que nos Gens, dans l'endroit où le chemin se sépare en deux, prirent à l'Est, s'ils avoient tourné à l'Ouest, ils auroient bientôt trouvé une Ville, ou Village, que quelques Manuscrits *Espagnols* placent au voisinage de ce Port; & que nous avons depuis appris, n'être éloigné que de deux milles du Carrefour dont il s'agit.

Une petite aventure qui arriva dans ce tems-là, peut donner de justes idées des dispositions martiales des Habitans de ces Quartiers. Un peu après notre arrivée à *Chiquita*, Mr. *Brett* fut envoyé avec deux Chaloupes, pour examiner la Côte vers l'Est; & en particulier la Baye de *Pitaplan* & son Aiguade. Dans le tems que cet Officier étoit prêt à mettre pied à terre, tout près de la Montagne de *Péaplan*, j'il aperçut de l'autre côté de la Baye, trois petits Escadrons rangés en parade sur le rivage, & qui faisoient mine de s'avancer vers le lieu, où il vouloit aborder. Il quitta d'abord le rivage, & quoi qu'il n'eût que seize hommes avec lui, il fit ramer la Chaloupe vers eux de l'autre côté de la Baye. Il les eut bientôt approchés d'assez près, pour distinguer qu'ils étoient fort bien montés, & armés de Carabines & de Lances. Dès qu'ils le virent tourner de leur côté, ils se formèrent sur le rivage, & parurent résolus à lui disputer la descente; ils lui tirèrent même quelques coups de Carabine, jusqu'à ce que la Chaloupe étant à portée de l'Escadron le plus avancé, Mr. *Brett* ordonna à ses Gens de faire feu, sur quoi ses Braves s'enfuirent en grande confusion dans les Bois. Dans cette course précipitée un des Chevaux s'abattit, & jeta son homme hors de la Selle; nous n'avons pas su s'il étoit blessé; car dans l'instant l'Homme & le Cheval se relevèrent & suivirent leurs Camarades. Pendant cette scène, les deux autres Escadrons, qui étoient hors de la portée de nos armes, restèrent tranquilles & immobiles spectateurs de la déroute des leurs; & n'eurent plus la moindre envie de faire un pas en avant. Ce fut un bonheur pour nos Gens, que l'Ennemi montrât aussi peu de prudence que de valeur; car s'ils s'étoient tenus cachés jusqu'à ce que les nôtres fussent à terre, il eût presque été impossible qu'un seul en eût pu leur échapper, les Espagnols ayant près de deux cens Maitres, & Mr. *Brett* seulement seize hommes avec lui. Cependant après avoir appris que l'Ennemi avoit tant de monde, dans cette Montagne de *Péaplan*, nous eumes soin de faire tenir une ou deux Chaloupes à l'entrée de cette Baye; car nous craignions que le Canot, que nous avions laissé en traisière devant *Appalco*, ne se laissât surprendre par ces Gens, à son retour.

Après avoir reconnu l'inutilité des tentatives que nous avions faites, pour engager les Habitans du Pays à nous fournir des Vivres, nous fumes obligés de nous rabattre sur les Rafraichissemens que les environs du Port pouvoient nous procurer. Nous y prîmes assez de Poisson, sur-tout lorsque la Mer plus tranquille nous permettoit de tirer la senne. Nous pri-

mes, outre autres des Maquereaux, des Brèmes, des *Fiddle-fish*, des Mulets, des Solles, & des Hommar. C'est le seul endroit, où nous ayons péché des Torpilles; la figure de ce Poisson ressemble beaucoup à celle du *Fiddle-fish*: on ne peut guère s'en distinguer que par une tâche ronde & brune; de la grandeur d'un écu; que la première espèce de ces Poissons a au milieu du dos. Peut-être qu'on s'entendra mieux si je dis que la Torpille est un Poisson plat, qui ressemble beaucoup à la Raye. C'est un Poisson des plus singuliers; & qui produit sur le Corps humain d'étranges effets. Pour peu qu'on le touche, ou si par hazard on vient à marcher dessus, on se sent fait d'un engourdissement par tout le corps; mais surtout dans la partie qu'on a touché immédiatement la Torpille. On remarque le même effet quand on touche ce Poisson, avec quelque chose qu'on tient à la main: j'ai moi-même senti un assez grand engourdissement dans le bras droit, pour avoir appuyé pendant quelque temps, ma canne sur le corps de ce Poisson; & je ne doute pas que l'effet n'en eût été plus violent; si l'Animal n'avoit déjà été prêt d'expirer: car il produit cet effet à mesure qu'il est plus vigoureux; & il cesse d'en produire dès qu'il est mort. On peut en manger sans aucun inconvénient. J'ajouterai encore que l'engourdissement ne passe pas aussi vite, que certains Naturalistes y disent; le mien diminua insensiblement, & le lendemain j'en sentoie encore quelques restes.

Nous commençames ici à ne plus voir de Tortues; cependant nos Chaloupes qu'on envoyoit en Sentinelle devant la Baye de *Pitaplan*, en prenoient & nous en envoioient souvent; & quoique ce fût la seule viande fraîche, que nous eussions goûtée, depuis six mois, nous n'en étions nullement dégoûtés, & nous les trouvions aussi bonnes que le premier jour. Les Animaux que la Terre nous fournissoit étoient principalement des Lézards, qu'on y trouve en grand nombre, & que bien des gens mangent avec plaisir. Nous n'y vîmes point d'autre Animal carnassier, que le Crocodile ou Alligator, & encore étoient-ils assez petits. Quoique nous n'y vîssions pas de Tigres, il y en a pourtant en grand nombre; tous les matins, nous en appercevions des traces, sur le sable autour du Ruisseau, où nous faisons de l'eau: nous n'en avions aucune crainte, car nous savions qu'ils ne sont pas ici dangereux, comme dans l'*Asie* & dans l'*Afrique*, & n'attaquent presque jamais les Hommes. Pour des Oiseaux, il y en a assez: nous y trouvames des *Phaisans* en grande abondance & de plusieurs espèces; mais la chair en est sèche & sans goût. Il y a aussi une

grande variété d'autres Oiseaux plus petits, & en particulier des Perroquets, que nous tuions souvent pour les manger.

Les Fruits, les Herbages & les Racines, n'y sont ni en abondance, ni des meilleurs. Les seuls Fruits que les Bois nous fournissent, étoient des Limons, à peine en quantité suffisante pour notre usage journalier, des Papas, & cette espèce de Prune, d'un goût aigrelet & agréable, qu'on appelle à la Jamaïque, Prune à Cochon. La seule Herbe, qui vaut la peine qu'on en parle, est la Morgelline, qui croît le long des bords des Ruisseaux, & comme elle passe pour un Antiscorbutique, nous en mangions souvent, malgré son extrême amertume.

Vraî tout ce que j'ai à dire de *Chiquitan* & des environs, excepté ce qui regarde la Côte qui est à l'Ouest; car pour celle qui est à l'Est, j'en ai déjà parlé. Mr. *Anson* étoit toujours attentif à tout ce qui pouvoit être utile à ceux qui fréquenteroient ces Mers après nous: & comme on avoit remarqué vers l'Ouest de ce Port, un Pays assez étendu qui paroissoit double, avec une espèce d'ouverture entre deux, qui avoit l'apparence de l'entrée de quelque Port; le Commandeur y envoya une Chaloupe, dès que nous fûmes ancrés, pour découvrir ce qui en étoit. Il se trouva que les deux Montagnes, qui faisoient ce Pays double, étoient jointes par une Vallée, & ne laissent entre elles ni Port ni Rade.

De tout ce que nous venons de dire, il paroît que *Chiquitan* n'est pas un Port fort avantageux, sur-tout à l'égard des Rafraichissemens: cependant on en peut tirer parti, & il importe à nos Armateurs de le connoître. C'est le seul Mouillage sûr, dans une grande étendue de Côtes, à l'exception d'*Acapulco*, qui est occupé par l'Ennemi. Il est à une distance convenable de cette Ville, pour ceux qui voudroient se rendre maîtres du Galion de *Manille*. On y peut faire du Bois & de l'Eau en toute sûreté, en dépit de tous les Habitans du Pays; car il n'y a qu'un chemin étroit à travers les Bois, qui mène du rivage dans le Pays voisin, & un Parti peu considérable suffit pour garder ce passage contre toutes les Forces, que les *Espagnols* peuvent rassembler dans ces Quartiers. Mais il est tems d'en venir à ce que nous y fîmes.

C H A P I T R E XIII.

Ce que nous fimes à Chéquétan, & sur la Côte voisine, jusqu'à notre départ pour l'Asie.

Lendemain de notre arrivée dans le Port de *Chéquétan*, nous envoyâmes quatre-vingt-dix hommes à terre. Quarante furent envoyés en parti, comme je l'ai rapporté ci-dessus, & les cinquante autres furent postés près de l'Aiguade, pour la sûreté de ceux qui devoient y travailler.

Nous achevâmes de décharger le *Carmelo* & le *Carmen*; au moins nous en tirâmes l'Indigo, le Cacao, & la Cochenille, & quelques Ferrailles pour servir de Lest. C'étoit tout ce que nous avions dessein d'en sauver, quoique ce ne fût pas la dixième partie de leur Cargaison. Il fut aussi résolu, après mûre délibération, de se défaire de la Prise du *Tryal*, aussi bien que de ces deux autres Bâtimens, dont le sort étoit déjà décidé. La Prise du *Tryal*, à la vérité, étoit un bon Vaisseau, & en bon état; mais nous n'avions pas sur toute l'Escadre assez de Monde, pour former l'Equipage d'un Vaisseau du quatrième rang: & si nous partagions nos Gens sur trois Bâtimens, ils n'auroient pas suffi à la manœuvre, sur-tout dans les Mers orageuses de la *Chine*, où nous comptions d'arriver dans le tems du changement des Moussons. C'est ce qui déterminâ le Commandeur à condamner la Prise du *Tryal*, & à se servir de son Equipage, pour renforcer celui du *Gloucester*. On transporta donc tout ce qu'il y avoit de Provisions sur la Prise du *Tryal*, à bord des autres Vaisseaux; & l'on fit les préparatifs nécessaires pour détruire ce Bâtiment, aussi bien que le *Carmelo* & le *Carmen*. Quoiqu'on fit toute la diligence possible, la difficulté de faire de l'Eau, les réparations nécessaires à nos Agrès, & d'autres soins indispensables, nous donnèrent tant d'occupations, qu'il étoit tout près de la fin d'*Avril*, avant que nous fussions en état de partir.

Durant notre séjour en cet endroit, il nous arriva un accident, qui procura à nos amis en *Angleterre* le plaisir de recevoir de nos nouvelles, & d'apprendre que nous n'avions pas péri, comme ils avoient lieu de le croire. J'ai dit dans le Chapitre précédent qu'il n'y avoit qu'un seul chemin à travers les Bois, qui allât du Port de *Chéquétan*, dans l'intérieur du Pays. Ce chemin passoit auprès de la source d'Eau douce, & comme cis-

soit la seule avenue par où les *Espagnols* pouvoient venir nous inquiéter, nous avions abattu plusieurs grands Arbres, au-delà de la source, & les avions fait tomber à travers le chemin. Nous tenions toujours une Garde à cette barricade, & outre cela nos Gens, qui étoient occupés à remplir nos Fuyelles; avoient ordre d'avoir leurs armes prêtes auprès d'eux, & en cas d'alarme, de se rendre d'abord à ce Poste. Quoique ces précautions fussent prises sur-tout contre une attaque subite de la Cavalerie des Ennemis, elles étoient encore utiles à un autre égard, non moins important: c'est qu'elles empêchoient nos Gens de s'égarer seuls dans la campagne, & de tomber entre les mains des *Espagnols*, qui avoient sûrement bonne envie d'en atraper quelques-uns pour s'en faire quelques lumières, touchant nos dessein pour l'avenir. Pour parer à cet inconvénient, on donna des ordres très-sévères aux Sentinelles; de ne laisser passer cette barricade à personne; cependant, malgré toutes ces intentions, un certain *Loup Léger* disparut. C'étoit le Capitaine de Commandeur, & comme il étoit François, & soupçonné d'être Catholique, nous nous figurâmes qu'il avoit déserté pour nous trahir; & pour appartenir à l'Ennemi en qu'il pouvoit être de notre bras & de nos dessein. Il n'en étoit pourtant rien: nous sames depuis qu'il avoit été surpris par quelques *Indiens*, qui le menèrent prisonnier à *Acapulco*, d'où il fut transféré à *Mexique*, & de là à la *Vera-Cruz*, où on le fit embarquer pour l'*Espagne*. Le Vaisseau où il étoit, fut obligé par quelque accident de relâcher à *Lisbonne*, où *Léger* crut un moyen de s'échapper, & le Consul Anglois lui procura l'occasion de repasser en *Angleterre*. Il y porta les premières nouvelles sûres de ce qui nous étoit arrivé, jusqu'au moment qu'il nous quitta. La manière dont il fut pris est telle, suivant ce qu'il a raconté. Il étoit dans le Bois, en cherchant des Limons pour la table de son Maître, à quelque distance de la Barricade, qu'il avoit voulu passer, mais dont on l'avoit repoullé avec menaces; lorsqu'il fut surpris par quatre *Indiens*, qui le dépouillèrent, nud comme le malin, & le menèrent en cet état à *Acapulco*, exposé à toute lardeur d'un Soleil brulant. Il fut assez maltraité à *Mexique*, & pendant toute sa prison, il éprouva les effets de la haine des *Espagnols*, pour tous ceux qui vont les troubler dans la paisible possession des Côtes de la Mer du Sud. Le sort de cet Homme fut bien triste; après tout ce qu'il avoit souffert, comme les autres dans notre voyage, & les rigueurs de sa captivité, le malheur l'attendoit encore en *Angleterre*. Des amis de Mr. *Asinon* eurent soin à son arrivée

de lui procurer les moyens de se tirer de la misère où il étoit, mais il ne jouit guère des effets de leurs bontés; il fut tué dans une sotté querelle de nuit, dont on n'a jamais pu savoir la cause ni juste.

Quoiqu'il ne se présentât à notre vue point d'Ennemis pendant que nous fumes à *Chiquitas*, nous appercumes qu'ils nous environnoient par des Partis postés dans les Bois, tout autour de nous. Nous voyions leurs Feux, qui formoient un cercle dont nous étions le centre; & peu avant notre départ, ces Feux redoublèrent, ce qui nous fit juger qu'ils avoient reçu des renforts considérables.

Vers la fin d'*Avril*, nos trois Prises se trouvèrent déchargées, & nos provisions d'Eau & de Bois à bord, en un mot nous eumes fini tout ce qui nous retenoit dans ce Port. Ainsi le 27. de ce mois, la Prise du *Tryal*, le *Carroll* & le *Carmen*, qu'on avoit résolu de détruire, furent échoués sur le rivage, & on mit une bonne quantité de matières combustibles dans leurs Oeuvres hautes. Le lendemain matin, le *Centurion* & le *Gloucester* levèrent l'ancre; mais comme il y avoit peu de vent, & même qu'il ne nous étoit pas favorable, nous fumes obligés de sortir du Port, en remorquant ces deux Vaisseaux. Dès qu'ils eurent gagné la Mer, on renvoya une Chaloupe pour mettre le feu à nos trois Prises; ce qui fut exécuté. On laissa une Pirogue, fixée par un grapin au milieu du Port, dans laquelle étoit une bouteille bien bouchée, qui renfermoit une Lettre pour Mr. *Hughes*, Commandant le Canot, qui étoit resté à croiser devant *Acapulco*, lorsque nous quittâmes cette station. A cette occasion, il est à propos que je m'étende plus que je n'ai fait sur les raisons, qui portèrent le Commandeur à laisser le Canot devant ce Port.

Lorsque nous fumes contraints de gagner le Port de *Chiquitan*, pour y faire du Bois & de l'Eau, Mr. *Anson* fit attention que notre séjour en cet endroit ne seroit pas longtems ignoré à *Acapulco*; & il espéra qu'en nous voyant occupés dans cet endroit, les *Espagnols* pourroient se déterminer à faire partir le Galion, d'autant plus que *Chiquitan* est fort éloigné de la route de ce Vaisseau: en conséquence de ces réflexions, il laissa le Canot vis-à-vis du Port d'*Acapulco*, avec ordre d'y croiser, pendant vingt-quatre jours; & en cas que l'Officier qui le commandoit, vit le Galion mettre à la voile, il devoit venir en toute diligence à *Chiquitan* en donner avis au Commandeur. Le *Centurion* étoit sûrement meilleur Voilier que le Galion; & Mr. *Anson* étoit bien résolu de partir d'abord après cet avis reçu, & de suivre ce dernier Vaisseau à travers tout le vaste Océan *Pacifique*. Il étoit très-probable que nous l'aurions joint, puisque nous aurions suivi le même

même parallèle. Mais ce qui étoit au moins certain, c'est que nous aurions gagné avant lui, le Cap *Espiritu Santo*, dans l'Île de *Somal*; & comme c'est la première Terre qu'il vient reconnoître à son retour aux *Philippines*, nous étions sûrs en y croisant quelques jours à cette hauteur, de l'y voir arriver. Ce projet étoit très-beau, mais le Viceroy de *Mexique* le fit avorter en retenant le Galion toute l'année à *Acapulco*.

La Lettre qu'on avoit laissée dans la Pirogue, pour Mr. *Hughes*, lui donnoit l'ordre de retourner à son poste, devant *Acapulco*, où il trouveroit Mr. *Anson*, qui l'y attendroit pendant un certain nombre de jours, après quoi on l'avertissoit que le Commandeur iroit vers le Sud, pour y rejoindre le reste de son Escadre. Ce dernier article n'étoit mis que pour induire les *Espagnols* en erreur, en cas que la Pirogue tombât entre leurs mains, comme il arriva; mais Mr. *Hughes* ne pouvoit en être la dupe: il savoit bien que Mr. *Anson* n'avoit nul dessein de retourner au *Pérou*, ni d'Escadre à rejoindre.

Dès que nous fumes en pleine Mer, nous sentimes une extrême impatience de nous éloigner de ces Côtes, & de faire route pour la *Chine*. La mauvaise saison approchoit, & nous ne voyions plus rien à faire dans les Mers de l'*Amerique*; & ce fut pour nous une grande mortification d'être obligés de perdre encore du tems dans ces Quartiers, à courir vers *Acapulco*, à la quête de notre Canot. Il y avoit déjà près de quinze jours, que le tems qu'il devoit croiser, étoit expiré; & nous commençons à craindre qu'il n'eût été découvert de la Côte, & que le Gouverneur d'*Acapulco* ne l'eût envoyé enlever; ce qui n'auroit pas été difficile; car il n'étoit monté que de six Hommes. Cependant, tout cela n'étoit que conjectures, & dès que nous fumes sortis du Port de *Chiquitan*, nous rangeames la Côte, en tirant à l'Est pour aller chercher notre Canot; & afin qu'il ne nous dépassât point dans l'obscurité, nous amenions nos voiles toutes les nuits, & le *Gloucester*, dont le cours étoit plus près de la Côte, d'une lieue, portoit un Fanal, que le Canot ne pouvoit manquer de voir, s'il rasoit la terre, comme nous comptions qu'il devoit faire. Par surcroît de précautions, chacun de nos deux Vaisseaux allumoit alternativement deux Feux, chaque demi-heure. Si malgré tout cela, il nous dépassoit, sans nous voir, il devoit trouver dans la Pirogue les directions nécessaires pour nous rejoindre.

Le *Dimanche*, 2. de *Mai*, parvenus à trois lieues d'*Acapulco*, & n'apercevant pas notre Canot, nous ne doutames plus de sa perte. Outre

la compassion que nous ne pouvions manquer d'avoir pour nos Compagnons, condamnés peut-être à la plus dure captivité, nous y étions fort intéressés pour nous-mêmes, & c'étoit une perte que nous ne pouvions trop regretter; dans la disette d'Hommes où nous étions réduits, nous nous voyions privés d'un Officier & de six Matelots, la fleur de nos Equipages, & tous sept choisis sur tous les autres, pour ce poste hazardeux. Il n'y avoit pas un d'eux, qui ne fût d'un courage à l'épreuve, & aussi bon Marin qu'homme qui mit jamais le pied sur un Tillac. Dans la persuasion où nous étions qu'ils avoient été pris & emmenés à *Acapulco*, comme nous avions à bord plusieurs Prisonniers *Espagnols & Indiens*, & un bon nombre de Nègres malades, qui ne pouvoient servir à la manœuvre, Mr. Anson espéra de pouvoir négocier un échange. Il écrivit une Lettre au Gouverneur d'*Acapulco*, pour lui offrir de rendre tous ses Prisonniers, pour les sept Hommes pris dans le Canot. Cette Lettre partit l'après-midi, & fut portée par un Officier *Espagnol*, qui nous avoit paru honnête-homme, & à qui nous donnâmes, pour faire sa commission, une Barque équipée de six de nos Prisonniers, qui aussi-bien que l'Officier promirent sur leur parole d'honneur de nous apporter réponse. L'Officier fut aussi chargé d'une Requête, signée de tous les Prisonniers, qui y supplioient le Gouverneur de consentir à la condition, proposée pour leur liberté. Le nombre de ces Prisonniers, dont il y en avoit même quelques-uns, qui étoient des personnes de distinction, nous fit espérer une réponse favorable, & nous croifâmes toute la nuit dans l'attente de la recevoir, au terme marqué, c'est-à-dire, le lendemain *Lundi*. Mais ce jour-là, & le *Mardi*, nous dérivâmes trop loin de la Côte pour pouvoir recevoir réponse, & le *Miéredi* matin, nous nous trouvâmes à quatorze lieues du Port. Comme le vent étoit devenu favorable, nous forçâmes de Voiles, comptant de regagner le Port, en peu d'heures. Sur ces entrefaites, la Sentinelle, qui étoit au haut du Mât, cria qu'il voyoit une Chaloupe sous voile, fort loin au Sud-Est. Nous crûmes que ce seroit la réponse du Gouverneur, qu'on nous rapportoit, & nous cinglâmes de ce côté; mais lorsque nous vîmes à portée de discerner ce que c'étoit, nous eûmes le plaisir de reconnoître notre Canot. Nous nous imaginâmes d'abord, que le Gouverneur d'*Acapulco* nous renvoyoit nos Gens, comme il les avoit pris; mais lorsqu'ils furent plus près de nous, & que nous pûmes distinguer la maigreur & la pâleur de leurs visages, la longueur de leurs barbes, & la foiblesse de leurs voix, nous fûmes convaincus qu'ils avoient éprouvé des

misères, plus cruelles même que celles des Prisons du Mexique. Il fallut les aider à entrer dans le Vaïssau: on les mit d'abord dans des lits, & au bout de quelques jours, que le repos & le bon régime leur eurent rendu assez de forces, il nous fit le récit de leurs aventures. Ils avoient toujours tenu la Mer depuis qu'ils nous avoient quittés, c'est-à-dire, pendant six semaines: & sans avoir fait le tiers qu'ils devoient croiser devant *Asapato*, comme ils portoitent vers l'Ouest, pour nous rejoindre, (un Courant violent, les avoit jetés à l'Est, malgré tous leurs efforts; & l'eau venant à leur manques, ils avoient été contraints de ranger la Côte, vers l'Est, pour chercher un lieu de débarquement, où ils pussent faire de l'eau. Dans cette extrémité, ils étoient quatre-vingt lieues sous le vent, & trouvoient que la Mer baisoit tellement sur toute cette Côte, qu'il étoit absolument impossible d'y aller. Ils passèrent plusieurs jours dans cette terrible situation, sans eau, dans un Climat d'une chaleur insupportable, & n'ayant d'autre moyen pour s'empêcher de mourir de soif, que de sucer le Sang des Tortues, qu'ils prenoient: tant qu'enfin ils s'étoient déjà abaisés au désespoir, & ne s'attendoient plus qu'à la plus cruelle de toutes les morts, lorsqu'ils furent subitement délivrés de ce péril, par une pluie des plus abondantes. Ils étendirent leurs voiles horizontalement, & y mirent des boules au milieu, pour leur faire prendre la figure d'un canotier; & par ce moyen ils eurent assez d'eau, pour en remplir leurs Futailles. Ils portèrent après cela vers l'Ouest, pour nous chercher, & furent si favorisés par des Courants, qu'ils nous rejoignirent en moins de cinquante heures, à compter du moment qu'ils tournèrent vers l'Ouest, après une absence de quarante-trois jours. Ce retour peut être regardé comme une espèce de miracle, quand on considère ce que c'est qu'un Canot d'un Vaïssau de soixante pièces, c'est-à-dire, un petit Bâtiment de vingt ou deux pieds de long & non ponté, exposé pendant six semaines à tant de dangers dans la grande Mer, & vis-à-vis d'une Côte impraticable & très-dangereuse.

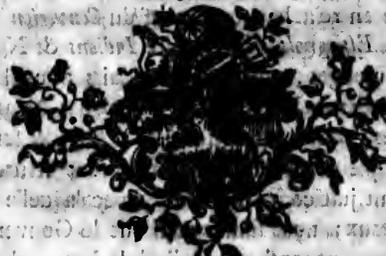
A propos de cette navigation de nos Canots, je ne puis m'empêcher de remarquer le peu de fond qu'on peut faire sur les récits qui nous ont donné le récit des Aventures des *Eliassiers*. Nos gens ne trouverent pas un seul endroit, où ils pussent aborder, en quatre-vingt lieues de Côtes, à l'Est d'*Asapato*, & ces dangers n'ont pas empêchés de placer des Ports & des Aiguades dans cette abîme, sans s'en rendre compte, & sans s'exposer à périr de soif, ceux qui avoient la facilité de s'en aller à leur parole.

Tandis que nous nous tenions devant l'Entrée du Port d'*Acapulco*, pour y envoyer la Lettre au Gouverneur & en attendre la réponse, Mr. *Bres* saisit cette occasion pour dessiner la vûe de ceue Entrée, & de la Côte voisine, telle que se la donne ici. On peut la comparer avec le Plan de ce Port, dont j'ai déjà parlé, & en tirer des idées qui pourront être utiles à l'avenir. Dans cette vûe, (a) est la Pointe Occidentale de l'Entrée, & se nomme *El Grifo*; elle est située à 16° 45' de Latitude: (b) est une Ile, qui restoit à l'égard du Spectateur au N. vers l'Est, à trois lieues de distance: (c) est la Pointe Orientale de l'Entrée; (d) le Port *Manquis*; (e) *Sierra de Bois*; (f) un Rocher blanc dans le Port; (g) des Echauguettes.

La seule raison qui nous avoit fait revenir devant *Acapulco*, pour la seconde fois, étoit la nécessité de chercher notre Canot. Comme nous l'avions trouvé, & qu'ainsi rien ne nous retenoit plus, le Commandeur résolut de ne pas perdre un instant; la mauvaise saison étoit toute prête à commencer sur les Côtes du *Mexique*, & nous craignons de trouver la Mousson de l'Ouest, en arrivant sur celles de la *Chine*. Mr. *Anson* ne jugea donc pas à propos de retourner vers *Acapulco*, pour une réponse dont il n'avoit plus besoin; mais il ne voulut pas priver les Prisonniers de la liberté, qu'il leur avoit donné lieu d'espérer. On les embarqua dans deux Barques, qui nous étoient restées de nos Prises; ceux du *Centurion* dans l'une, & ceux du *Gloucester* dans l'autre. On les fournit de Mâts, de Voiles, & de Rames, & comme il pouvoit leur arriver d'être contrariés par les vents, on les pourvut d'eau & de provisions, pour quinze jours. On en relâcha trente neuf du *Centurion* & dix-huit du *Gloucester*, la plupart *Espagnols*, & le reste *Indiens* & *Nègres* malades. Pour renforcer nos Equipages, qui étoient réduits à un beaucoup trop petit nombre, nous gardâmes les *Militaires*; quelques *Nègres* des plus vigoureux, & quelques *Indiens*, mais tous les *Espagnols* furent relâchés. Nous apprîmes depuis que ces Prisonniers arrivèrent heureusement à *Acapulco*, où ils rendirent justice à *Phéranis*, avec laquelle ils avoient été traités sur nos Vaisseaux; nous sûmes aussi que le Gouverneur, avant leur arrivée, avoit fait une réponse très polie à la Lettre de Mr. *Anson*, & qu'il l'avoit accompagnée d'un présent des meilleurs rafraichissemens qu'*Acapulco* pût fournir, qui faisoient la charge de deux Chaloupes. Ces Chaloupes n'ayant pu nous trouver, s'en retournèrent, après avoir jetté toutes ces provisions à la Mer, dans une tempête, où elles coururent grand risque de périr.

Dès que nous fumes débarassés de nos Prisonniers, nous portames au

S. O. dans la vûe de nous éloigner de la Côte, & de profiter des Vents alisés, que les Journaux des Navigateurs, qui nous ont précédés, nous disent être dans cet Océan, plus frais & plus constants, que dans tout autre lieu de notre Globe. On ne regarde pas comme une chose extraordinaire de faire la traversée, depuis le *Mexique* jusqu'aux Côtes Orientales de l'*Asie*, en deux mois; & nous nous flattions d'être en état de faire ce voyage aussi vite qu'aucun de ceux qui nous avoient précédés: de sorte que nous comptions de voir en peu de tems les Côtes de la *Chine*. Sur l'idée qu'on a donnée communément de cette Navigation, nous croyions ne la trouver exposée ni aux mauvais tems, ni à de grandes fatigues, ni aux maladies; & nous l'entreprimes le plus gayement du monde, d'autant plus que nous la regardions comme le commencement du retour vers notre Patrie, que plusieurs d'entre nous s'impatientoient beaucoup de revoir. Nous perdimes donc de vûe les Montagnes du *Mexique*, le 6. de *Mai*, dans l'espérance de nous trouver au bout de quelques semaines, dans la Rivière de *Canton*, c'est-à-dire, au milieu de plusieurs Vaisseaux *Anglois*, dans un Port ami, à la vûe d'une Ville opulente, remplie d'un Peuple policé, & dans l'abondance de toutes les nécessités de la vie & de tout ce qui en fait l'agrément: avantages dont nous étions privés depuis vingt mois.



C H A P I T R E XIV.

Réflexions sur ce que notre Escadre auroit pu faire dans la Mer du Sud, si elle y étoit arrivée à tems.

A Près avoir fait le récit de nos aventures, sur les Côtes du Pérou & du Mexique, j'espère qu'on me pardonnera la digression que je vais faire, & que je destine à l'examen de ce que notre Escadre eût été capable d'effectuer, si elle étoit arrivée dans ces Mers, en aussi bon état qu'elle l'auroit probablement été, en cas qu'elle eût entrepris le passage du Cap Horn dans une Saison convenable. Cette discussion pourra fournir des idées utiles à ceux qui voudront former à l'avenir, des Plans d'opérations pour ces Quartiers du Monde, & à ceux qui sont chargés de l'exécution de pareils projets. J'ai donc dessein d'employer ce Chapitre à faire voir les grands avantages, que la Nation eût pu tirer de l'envoi de notre Escadre, si elle étoit partie d'Angleterre quelques mois plutôt. Je suppose d'abord, que, dans la belle saison, nous aurions pu doubler le Cap Horn & entrer dans la Mer du Sud, sans diminution de nos Equipages, & sans dommage important dans les Corps de nos Vaisseaux & dans leurs Agrès. Le Duc & la Duchesse, Armateurs de Bristol, qui avoient ensemble plus de trois-cens hommes d'Equipage, n'en perdirent que deux dans le voyage, depuis la Côte du Brésil, jusqu'à l'Île de Juan Fernandès, & de cent quatre-vingt-trois hommes, qui étoient à bord du Duc, il n'y en avoit que vingt & un malades du Scorbut, lorsqu'ils arrivèrent à cette Île. Or comme des Vaisseaux de guerre sont mieux pourvus de tout, que des Armateurs, nous aurions pu sans doute arriver devant Baldivia, avec toutes nos forces & en état d'agir immédiatement. Cette Place étoit tout-à-fait sans défense, le Canon hors d'état de servir, la Garnison presque sans armes, & les Habitans, dont une bonne partie sont des Malfaiteurs, exilés en cet endroit, dans la misère. Tout cela n'étoit pas en état de nous résister, & Baldivia ne pouvoit guères tarder à se rendre. Maîtres de cette Place, dont le Port est excellent, nous devenions d'abord redoutables à tout le Chili; & nous donnions de l'inquiétude aux Provinces les plus reculées du vaste Empire des Espagnols, dans l'Amérique: il n'étoit nullement impossible que nous ne l'eussions é-

ne s'agit de que de moins nous n'eussions procuré à quelques-uns des Peuples qui habitent ce vaste Continent, les moyens de secourir le joug pesant, sous lequel ils gémissent. Par là nous eussions attiré l'attention du Ministère d'Espagne, d'un côté où le danger seroit devenu si pressant, nous eussions fait une diversion aux forces de cette Monarchie. & la Grande-Bretagne & ses Alliés eussent été délivrés d'une grande partie des embarras que leur ont suscités les intrigues de la France, aidées des Trésors de l'Amérique Espagnole.

Afin qu'on ne m'accuse pas d'exagérer les Forces de notre Escadre, en la représentant comme capable d'ébranler l'Empire des Espagnols dans l'Amérique; il est à propos que je donne quelque idée de l'état, où se trouvoient les Provinces qui sont situées sur les bords de la Mer du Sud, & la disposition actuelle de leurs Habitans tant Espagnols qu'Indiens. On verra par ce que je vais dire, que la mesintelligence régnoit entre les Gouverneurs; & que les Créoles étoient mécontents à l'excès; qu'il n'y avoit ni Armées ni Munitions; que les Garnisons & toute Discipline militaire étoient absolument négligées; & que les Indiens de la Frontière n'attendoient que le moment favorable, pour prendre les armes, & pour se venger des barbaries qu'ils ont essuyées depuis plus de deux siècles; en sorte qu'il n'y avoit pas une circonstance qui ne concourût à favoriser nos entreprises. Nous fumes parfaitement instruits de toutes ces particularités par les Lettres, que nous trouvâmes sur les Vaisseaux que nous prîmes dans ces Mers; car personne, dans aucun de ces Vaisseaux, n'eut l'attention de jeter leurs papiers à la Mer.

L'animosité entre les Gouverneurs fut fort augmentée par la crainte qu'ils eurent de notre Escadre; car chacun d'eux, supposant que le mauvais état où se trouvoit son Gouvernement, ne pouvoit être attribué à sa négligence, s'exhaloit en plaintes & en représentations, dans la vûe de rejeter sur quelque autre la cause des malheurs qu'il prévoyoit. C'est ainsi que le Président du Chili, celui de Panama, les Gouverneurs, & en général tous ceux qui avoient quelque Commandement, accabloient le Viceroy du Pérou, de demandes d'argent, supposé nécessaire pour mettre leurs Provinces & les Places en état de défense. A toutes ces demandes, le refrain du Viceroy étoit, que la Caisse Royale de Lima étoit vide, & qu'il étoit assez embarrassé de fournir aux dépenses indispensables pour son propre Gouvernement. Dans une de ses Lettres, que nous interceptâmes, il témoignoit ses craintes d'être obligé même à arrêter la

paye

paye de la Garnison de *Callao*, qui est la clé de tout le Royaume du *Pérou*. A la vérité, il accompagnoit toujours ses Lettres de quelques remises d'argent, mais si modiques & si disproportionnées aux demandes qu'on lui faisoit, qu'elles ne pouvoient servir qu'à occasionner des plaintes & à fomentier des aigreurs & des jalousies, & qu'elles ne pouvoient suffire aux besoins les plus pressans, pour lesquels on les demandoit. ||

Le Peuple d'ailleurs étoit fort mécontent; il étoit persuadé que depuis plusieurs années les affaires de la Monarchie n'avoient été ménagées que dans des vues d'un intérêt particulier, & fort éloigné du bien de l'Etat. De sorte que ces Provinces éloignées se croyoient sacrifiées à une ambition, qui n'avoit aucun égard à leurs avantages, ni à la gloire de la Nation. Nous avons eu cent preuves, que c'étoit là l'opinion régnante chez les *Créoles*; mais je ne contenterai qu'en rapporter une, qui me paroît des plus convaincantes. C'est le témoignage des Académiciens *François*, envoyés en *Ambrique*, pour y mesurer un Degré du Méridien près de l'Équateur. Dans la Relation qu'un de ces Messieurs a publiée, du meurtre de leur Chirurgien, dans une des Villes du *Pérou*, & du tumulte qui y arriva à cette occasion; l'Auteur avoue que les Habitans, pendant ce désordre, s'accordoient tous à maudire le Gouvernement, & à charger les *François* d'injures atroces. C'est qu'ils imputoient tous les maux qu'ils ressentoient à l'influence que la Nation *Françoise* avoit sur le Conseil d'*Espagne*.

Les *Indiens* de leur côté étoient prêts à se révolter, sur presque toutes les Frontières, & auroient pris les armes pour peu qu'ils eussent été encouragés. C'est ce que nous avons appris par plusieurs Lettres interceptées; c'étoit sur-tout la disposition de ceux qui habitent vers le Sud du *Pérou*, des *Araucos*, & des autres Peuples du *Chili*, qui sont les plus puissans & les plus redoutables aux *Espagnols*, de toute l'*Ambrique*. Dans des querelles qu'il y eut quelque temps avant notre arrivée, entre les *Espagnols* & les *Chiliens*, les premiers menacèrent les autres, des grandes forces qui leur venoient d'*Espagne*, sous les ordres de l'Amiral *Pizarro*, & se vantèrent qu'il acheveroit dans peu ce que ses Ancêtres n'avoient pu finir. Ces menaces effrayèrent les *Indiens*, & leur firent croire que leur destruction totale étoit résolue. Les *Pizarros* ont été les premiers Conquistans du *Pérou*, & les *Péruviens* ont en exécration tout ce qui porte ce nom; car ils n'ont pas oublié la ruine de leur Empire, la mort de leur *Inca*, l'abolition de leur Religion, & les massacres de leurs Ancêtres; & ils savent

savent que ce sont là des Explors des *Indes*. Les *Chiliens* de leur côté n'ignorent pas que ce sont les Lieutenans du premier de ces Conquerans qui ont attenté à leur liberté, & réduit leur Nation à la nécessité de soutenir une cruelle guerre, de plus de cent ans, pour le maintien de son indépendance.

Il ne faut pas croire que le tems ait affoibli chez ces Peuples, la mémoire de ces événemens tragiques. Tous ceux qui les ont fréquentés, savent que toutes leurs solennités sont accompagnées de spectacles, destinés à leur rappeler l'idée de leur ancienne grandeur & de leurs malheurs. Ils assistent à ces représentations avec des transports de regret & de fureur, qui ne marquent que trop, qu'ils ne respirent qu'à ces occasions de recouvrer leur liberté, & de se venger de leurs tyrans. Les Gouverneurs *Espagnols* sont parfaitement au fait de cette disposition des *Américains*; & ils craignoient si bien un soulèvement général, vers le tems de notre arrivée dans ces Mers, qu'ils employèrent tout leurs soins à tranquilliser les plus fières de ces Nations, & à les empêcher de prendre immédiatement les armes. Le Président du *Chili*, en particulier, offrit beaucoup de *Aruros* & les autres Peuples du *Chili*, fit de grands présents à leurs Chefs, & par-là en obtint une prolongation de Trêve, pour deux ans, à des conditions fort avantageuses pour eux. Cependant la Négociation n'étoit pas encore conclue, dans le tems où nous aurions naturellement dû être arrivés dans la Mer du Sud; & quand elle l'auroit été, la haine de ces Peuples pour les *Espagnols* est si invétérée, qu'il eût été impossible à leurs Chefs mêmes de les empêcher de se joindre à nous.

Nous aurions trouvé toutes les Côtes de ces Mers de Tempes, & dépourvues d'Armes. Nous savons, à n'en pouvoir douter, que dans tout le Royaume de *Chili*, il n'y avoit pas trois cens Armes à feu, & la plupart vieux Mousquets. Les *Indiens* étoient tout prêts à se révolter, & les *Espagnols* disposés à la vengeance: les Gouverneurs aigri les uns contre les autres, & en humeur de se rejeter des disgrâces de leurs Antagonistes. En même tems, nous nous serions trouvés un nombre de deux mille Hommes, en bon état, bien armés; & par-dessus tout, réunis sous l'autorité d'un Chef, dont le courage est à l'épreuve d'une suite continuelle de malheurs extraordinaires, & dont la prudence eût pu résister aux plus heureux succès: qui possède à un point éminent les deux qualités les plus nécessaires dans une entreprise telle qu'étoit la nôtre, l'art de maintenir son autorité, & le talent de gagner le cœur de ses Gens.

Nos

Nos autres Officiers ont paru depuis, en plus d'une occasion, dignes d'avoir un tel Chef à leur tête. Nos Matelots, qui n'ont jamais fait manquer une entreprise, faits de valeur, animés par la grandeur du butin qu'ils avoient à attendre, & commandés par des Gens d'un mérite distingué, étoient en état d'égaliser les exploits les plus éclatans de nos Marins Anglois.

Baldivia étant pris, & il ne nous en eût couté pour cela que la peine de l'attaquer, il est à présumer que les *Araucos*, les *Puelches* & les *Penguinches*, qui habitent les bords de la Rivière *Imperiale*, à vingt-cinq lieues au Nord de *Baldivia*, auroient d'abord pris les armes. Dans la disposition où nous venons de voir qu'ils étoient, ils n'auroient pas voulu perdre une si belle occasion. Ces Peuples peuvent mettre trente mille Hommes en Campagne presque tout Cavallerie; rien ne les empêchoit d'entrer dans le *Chili*, qu'ils auroient trouvé dépourvu d'Armes & de Munitions, & peuplé d'Habitans que l'opulence & les plaisirs ont rendus incapables de résister à des Gens aussi durs & aussi faits à la fatigue que le sont ces *Indiens*. Ceux des Frontières du *Pérou* n'étoient pas moins disposés que les *Araucos* à seconder le joug des *Espagnols*, & auroient aussi, suivant toutes les apparences, voulu profiter de l'occasion, desorte qu'il pouvoit fort bien s'ensuivre une revolte générale dans toute l'*Amérique Méridionale* soumise aux *Espagnols*. En ce cas, la seule ressource qui restât aux *Créoles*, mécontents d'ailleurs du Gouvernement, c'étoit de s'accorder, du mieux qu'ils auroient pu, avec les *Indiens*, & de se soustraire à l'obéissance d'un Maître, qui veilloit si peu à leur sûreté. Cette dernière conjecture paroitra peut-être ridicule à ceux qui mesurent tout le possible, à la courte mesure de leur propre expérience; mais non à ceux qui voudront faire attention aux circonstances, & surtout à l'éloignement où étoient les *Créoles*, des mesures que la Cour d'*Espagne* suivoit depuis quelques années. Quoiqu'on veuille penser de cette revolte générale, il suffit pour mon raisonnement, qu'on ne puisse pas douter que notre arrivée n'eût fait prendre les Armes aux *Araucos*; & il n'en falloit pas davantage pour ôter à l'Ennemi le moyen de s'opposer à nos entreprises. Il auroit été obligé de tourner tous ses efforts contre ces *Indiens*; car ce n'est qu'avec horreur que les *Espagnols* se rappellent le sac de leurs Villes, la destruction de leurs Couvens & de leurs Eglises, l'enlèvement de leurs Femmes & de leurs Filles, par ces fiers Sauvages, dans la der-

nière guerre qu'ils ont euë avec eux. Cette Nation a toujours eu l'avantage dans cette guerre, & elle possède actuellement une grande étendue de Pays, qui étoit ci-devant remplie de Villes *Espagnoles*, dont les Habitans ont été détruits ou menés en captivité par les *Araucos* & par les Peuples voisins, qui ne manquent jamais de se joindre à eux contre les *Espagnols*.

Quand même les *Indiens* ne se seroient pas revoltés contre les *Espagnols*, il n'y avoit que deux Places sur les Côtes de la Mer du Sud qu'on pût supposer capables de résister à notre Escadre; c'est *Panama* & *Callao*. La première avoit ses Fortifications en si mauvais état, & manquoit tellement de poudre, que le Gouverneur lui-même avoit, dans une Lettre que nous interceptames, qu'elle étoit tout-à-fait sans défense; desorte que je crois pouvoir assurer qu'elle ne nous eût pas couté de grands efforts, sur-tout si nous avions pu avoir communication avec notre Flotte, qui étoit de l'autre côté de l'Isthme. *Callao* n'étoit pas de plus grande défense: ses murs sans remparts, sans fossés, sans ouvrages extérieurs, n'auroient pas résisté longtems à cinq ou six pièces de Canon, plantées en batterie, à quatre ou cinq cens pas de la Place, qui y auroient bientôt fait une brèche, d'autant plus facile à monter, que le mur n'est pas fort large, & auroit été entièrement renversé. Les boulets qui n'auroient pas trouvé de terre, & qui n'auroient rencontré que de la brique & des pierres, y auroient fait voler des éclats, qui auroient empêché les Troupes de se former derrière la brèche, quand même on supposeroit la Garnison assez brave pour attendre un assaut général: ce qui seroit fort surprenant pour des *Créoles*, & pour des *Créoles* sur-tout souverainement mécontents de leur Viceroi & du Gouvernement. Ce Seigneur lui-même craignoit que le Commandeur n'allât lui rendre visite à *Lima*; & pour s'en garantir, il avoit fait construire à *Guayaquil*, douze Galères, qu'il destinoit à empêcher nos Chaloupes d'aborder à terre, & à nos Gens de faire descente. Mais cette précaution étoit assez inutile; elle supposoit que nos Vaisseaux seroient obligés de rester fort éloignés du rivage, & que les Galères, qui tiroient beaucoup moins d'eau, pourroient s'approcher de terre, & se trouver à telle distance de nous, que notre Artillerie ne pourroit les atteindre. Le Commandeur avoit prévu cet inconvénient, & avant que d'en venir-là, nous aurions fait plusieurs Prises, qu'il n'eût pas épargnées & qu'on eût pu, en les faisant échouer, approcher assez de terre, pour pouvoir protéger nos Chaloupes,

pes, occupées à faire la descente. D'ailleurs il y a plusieurs endroits sur cette Côte, où on trouve un bon ancrage, avec une grande profondeur d'eau, à la longueur d'un cable du rivage, & où notre Canon eût pu fouetter sur la plaine, à plus d'un mille du bord de la Mer, & eût bien empêché les Forces des *Espagnols* de s'y rassembler, pour s'opposer à notre descente. Il y a un endroit pareil entre autres, qui n'est qu'à deux lieues de *Lima*; de sorte que nous aurions pu arriver à cette Ville quatre heures après avoir été découverts en Mer. Cet endroit est à deux lieues au Sud de *Callao*, justement au Nord de la Pointe, nommée dans la Carte que *Frézier* nous a donnée de cette Côte, *Morro Solar*. On y a soixante à quatre-vingts brasses d'eau, à deux cables du rivage; & les *Espagnols* connoissoient si bien la facilité, que nous aurions trouvée à y faire descente, qu'ils avoient projeté d'y bâtir un Fort, sur le bord de la Mer; mais la Caïsse Royale étoit vuide, & tout ce qu'ils purent faire fut, d'y tenir une Garde de cent Cavaliers, qui ne pouvoient leur être d'aucun autre avantage, que de les avertir de bonne heure de notre arrivée. A la vérité, beaucoup de Gens de ce Pays, nous croyant des Marins aussi timides qu'eux, soutenoient qu'il n'y avoit rien à craindre, & que le Commandeur n'oseroit jamais mener ses Vaisseaux dans cet endroit, de peur que ses ancrs ne pussent y tenir, attendu la grande profondeur de l'eau.

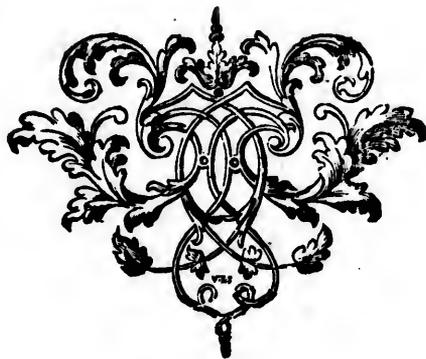
Qu'on ne s' imagine pas que je m'abandonne à des idées romanesques & fanfaronnes, lorsque je suppose que mille à quinze cens de nos Gens, bien menés, fussent un Corps redoutable, pour quelques Forces que les *Espagnols* pussent rassembler dans l'*Amérique Méridionale*. Sans rappeler les expériences que nous fimes de leur valeur à *Paita* & à *Pétaplan*, il faut remarquer que *Mr. Anson* avoit eu un soin extrême de faire exercer ses Gens, & en avoit fait d'excellens Fuziliers; au-lieu que les *Espagnols* de ces Quartiers sont très-mal adroits dans le maniment des armes à feu, dont ils étoient d'ailleurs très-mal pourvus. Il est vrai que la Cour d'*Espagne*, après plusieurs représentations, avoit ordonné qu'on chargeât quelques milliers de fuzils sur l'Escadre de *Pizarro*; mais ils seroient arrivés trop tard pour pouvoir servir contre nous. Ainsi, en fait d'armes & d'art à s'en servir, nous aurions presque eu le même avantage sur les *Espagnols*, qu'ils eurent sur les *Américains*, lorsqu'ils abordèrent pour la première fois dans leur Pays.

Considérons, d'un autre côté, les dangers que nous avions à courir, & les obstacles qui pouvoient s'opposer à nos entreprises. Par Mer, nous n'aurions eu aucun Ennemi en tête; car quand nous serions partis plusieurs mois plutôt, l'Escadre de *Pizarro* n'auroit pas été prête plutôt qu'elle ne le fut, & n'auroit par conséquent pas eu un voyage plus heureux qu'elle ne l'eut. Maitres du *Chili*, nous aurions eu toutes les provisions nécessaires, dans la plus grande abondance, & depuis *Baldivia* jusqu'à la Ligne, nos Vaisseaux n'avoient aucun danger d'être desamparés, ni nos Equipages de souffrir par les maladies; car il n'y a pas au Monde, un Climat plus doux ni plus sain. Si nous avions manqué des Gens pour la manœuvre de nos Vaisseaux, tandis qu'une bonne partie de notre Monde auroit été occupée à terre, les Ports dont nous nous serions emparés & les Vaisseaux que nous aurions pris, nous auroient fourni des Recrues: sur quoi j'observerai que les *Indiens*, qui font le plus grand nombre des Matelots dans ces Mers; sont fort adroits, fort dociles, fort laborieux, & très-bons Hommes de Mer pour ces Climats doux & tempérés, quoique peu propres pour des Mers plus orageuses, & pour des Pays plus froids.

On peut inférer de tout ce que je viens de dire, que notre Escadre auroit pu procurer à la Nation, des avantages de la dernière importance, si elle avoit mis en Mer, quelques mois plutôt qu'elle ne fit. Si nos succès, comme il est très-probable, avoient fermé à l'*Espagne*, la porte de la Mer du *Sud*, ou au moins arrêté le cours des Trésors que le *Pérou* lui envoie continuellement; il est certain que tous les soins de la Cour de *Madrid* eussent d'abord été bornés aux moyens de rentrer en possession de ces riches Pays, par la voie des armes, ou par celle de la Négociation. La première de ces voies étoit extrêmement difficile; il se seroit passé une année entière, avant qu'aucuns Vaisseaux eussent pu gagner la Mer du *Sud*, & encore suivant les apparences, en mauvais état, séparés, desamparés, & les Equipages ruinés par les maladies, & ils n'auroient plus trouvé de Ports ouverts pour eux, où ils pussent se refaire & se renforcer. Tandis que par l'Isthme de *Panama*, nous aurions pu recevoir les Provisions, Munitions, Armes & Recrues, dont nous aurions pu avoir besoin, & remettre notre Escadre en aussi bon état, que lorsqu'elle quitta la Rade de *Ste. Hélène*. En un mot, il ne nous falloit que les secours, dont une prudence commune ne nous pouvoit laisser manquer,

quer, pour nous maintenir dans nos Conquêtes, en dépit de tous les efforts de l'*Espagne*, soutenue du pouvoir de la *France*. Ces deux Puissances auroient donc dû se résoudre à laisser l'*Angleterre* maîtresse des Trésors de l'*Amérique Méridionale*, ou se réduire à la raison, & ne rentrer en possession de ces riches Contrées, qu'au moyen d'un Traité, où l'on eût pu donner des bornes à leur injuste ambition. Je crois qu'en voilà assez sur ce sujet, & je finis ici ce second Livre. On va voir dans le troisième le reste de nos Aventures jusqu'au retour de Mr. *Anson* en *Angleterre*.

F I N D U S E C O N D L I V R E.





V O Y A G E
A U T O U R
D U M O N D E,
P A R G E O R G E A N S O N,
C O M M A N D E U R.

L I V R E I I I.
C H A P I T R E I.

Traversée depuis la Côte du Mexique jusqu'aux Iles des Larrons.

EN quittant la Côte d'Amérique le 6 de Mai 1742, nous portames au S. O. dans l'intention de gagner les vents alifés qui viennent du N. E., & qui, suivant les Journaux des Navigateurs qui nous ont précédés, devoient se faire sentir à la distance de soixante & dix ou quatre-vingts lieuës de terre. Nous avions encore une autre raison pour diriger notre cours vers le Sud, qui étoit de gagner le 13 ou le 14 degré
de

de Latitude Septentrionale: ce parallèle étant celui qu'on suit ordinairement dans la Mer *Pacifique*, & par conséquent celui où l'on peut naviger avec le moins de risque. Au bout de deux jours nous nous trouvâmes assez au Sud, & à une distance de terre plus grande, que nous n'avions cru être nécessaire pour faire route à l'aide des vents alisés: mais nous fumes à cet égard tout-à-fait trompés dans notre attente; car le vent resta toujours à l'Ouest, ou du moins fut variable. Comme c'étoit pour nous une chose de la dernière importance de trouver les vents alisés, nous gagnâmes encore plus au Sud; mais assez longtems inutilement: desorte qu'il s'écoula sept semaines entières, depuis que nous eumes quitté la Côte, avant que nous sentissions soufler comme il faut le vent que nous cherchions. Nous nous étions imaginés que, durant cet intervalle de tems, nous pourrions presque gagner les Côtes les plus Orientales de l'*Asie*: mais les vents avoient été si contraires, ou si peu constans, que nous n'avions fait que le quart du chemin. Cet article seul auroit pu suffire pour nous décourager; mais ce n'étoit-là que la moindre partie de nos maux. Nos deux Vaisseaux se trouvoient en très-mauvais état. A peine avions-nous été quelques jours en Mer, qu'on découvrit au Mât de Misaine du *Centurion*, une fente qui pouvoit avoir vingt & six pouces de circonférence, & au moins quatre pouces de profondeur. Nos Charpentiers n'eurent pas plutôt fortifié ce Mât de Jumelles, que le *Gloucester* fit un signal de détresse. Nous apprimes qu'il avoit une dangereuse fente à son grand Mât, douze pieds au dessous des barres de Hune, desorte que ce Mât ne pouvoit plus porter de voile. Tout bien examiné, les Charpentiers trouvèrent le Mât entièrement pourri, & jugèrent qu'il falloit le couper aussi bas qu'il paroïssoit endommagé; desorte qu'il n'en restoit plus qu'un tronçon, où l'on pouvoit ajuster le Mât de Hune. Ces fâcheux accidens allongèrent notre Voyage, & nous donnèrent pour l'avenir des craintes, qui n'étoient que trop fondées: car quand nous quittâmes la Côte de *Mexique*, le Scorbut avoit déjà commencé à se manifester parmi nos Equipages, quoique depuis notre départ de l'Isle de *Juan Fernandez* jusqu'alors ils eussent jouï d'une parfaite santé. Nous avions, par une triste expérience, trop bien appris à connoître cette maladie, pour penser qu'il y eût aucun autre moyen qu'un prompt trajet pour sauver la plupart de nos Gens: & comme, après avoir été près de sept semaines en Mer, nous ne pouvions pas nous flatter d'être plus près des vents alisés, que quand nous avions mis à la voile, nous devons naturellement sup-

fer
 (1) *Jumelles* piéces de bois telles qu'on peut les avoir, dont on fortifie un mât endommagé, au quel on les lie fortement avec des cordes gauderonnées. (2) *Barres de Hunes* ce sont les poutres qui soutiennent les Hunes ou especes de plateformes en rond qui sont au dessus des mâts

ser que notre Voyage seroit trois fois plus long, que nous ne l'avions cru au commencement; & par conséquent nous ne pouvions nous attendre qu'à mourir du Scorbut, ou à périr avec notre Vaisseau, faute de monde pour le gouverner. Il y avoit, à la vérité, parmi nous quelques personnes, qui aimoient à croire, que dans ce Climat chaud, si différent de celui, où nous nous étions trouvés en doublant le Cap Horn, cette maladie perdrait beaucoup de sa force; à cause qu'on suppose ordinairement, que dans ce passage la malignité du Scorbut vient principalement de la rigueur du tems. Mais la violence de ce mal, dans notre situation présente, nous convainquit bientôt de la fausseté de cette supposition, aussi bien que de celle de plusieurs autres opinions reçues au sujet de la cause & de la nature de cette cruelle maladie.

C'est un sentiment généralement admis, que de l'eau douce, à suffisance, & toute sorte de provisions fraîches, sont un puissant préservatif contre cette maladie; mais nous avons de ces sortes de provisions à bord en abondance, tels que Cochons, Volaille, &c. dont nous nous étions pourvus à *Paita*: outre cela nous prenions tous les jours une grande quantité de Bonites, de Dauphins & d'*Albicores*; & le tems variable, qui nous privoit des vents alisés, étoit extrêmement pluvieux; de sorte que dès que quelques-unes de nos Futailles étoient vuides, il ne tenoit qu'à nous de les remplir; & chaque homme eut cinq pintes d'eau par jour durant la Traversée. Mais malgré cette abondance d'eau, & le Poisson frais, aussi bien que d'autres Mêts non salés, qu'on fournissoit aux Equipages, les Malades ne s'en portèrent pas mieux pour cela. Nous ne nous vîmes pas seulement trompés à ces égards; nous avons pris encore une autre précaution, qui étoit de bien nettoyer nos Vaisseaux, & de tenir les Écoutilles & les Sabords ouverts, pour faciliter le passage de l'air. Cette précaution est seule capable, suivant bien des Gens, d'empêcher le Scorbut de se manifester, ou du moins d'en diminuer considérablement les effets; cependant nous remarquâmes vers la fin de notre Traversée, que, quelque peine qu'on eût prise pour tenir nos Vaisseaux nets, & pour y laisser entrer de l'air frais, la maladie avoit continué à attaquer nos Equipages, & n'avoit presque rien perdu de sa malignité.

Qu'on ne s'imagine point que je veuille soutenir, que de la Viande fraîche, abondance d'eau, & une circulation continuelle d'air frais entre les ponts, soient des choses peu importantes: je suis très-convaincu au contraire, qu'elles peuvent beaucoup contribuer à la santé ou au rétablissement

- (1) *Écoutilles* ouvertures ou copeces de trapes aux ponts pour descendre dans les entre-ponts par le moyen d'échelles ou d'escaliers
 (2) les *Sabords* sont des ouvertures aux flancs du Vaisseau pour en faire passer la bouche du Canon; & par où il tire. —

sement des Equipages, & qu'en plusieurs occasions elles sont capables d'empêcher la cruelle maladie dont nous parlons de se manifester. Tout ce que je voulois prouver, est proprement, que dans certains cas cette maladie ne sauroit être, ni prévenue, ni guérie, quelque chose qu'on fasse, & quelque remède qu'on emploie sur Mer. J'ose assurer, que quand elle est arrivée à un certain point, le Malade ne peut-être guéri, à moins qu'on ne le porte à terre, ou du moins à une petite distance du rivage. Il sera peut-être difficile d'acquiescer jamais une connoissance exacte de la cause de ce mal; mais on conçoit aisément en général, qu'il faut un renouvellement continuel d'air frais pour entretenir la vie des Animaux, & que cet air sans perdre son élasticité, ni aucune de celles de ses propriétés, qui nous sont connues, peut-être tellement altéré par les vapeurs qui s'élevent de l'Océan, qu'il en devienne moins propre à conserver la vie à des Animaux terrestres, à moins que ces vapeurs ne soient corrigées par une autre sorte d'exhalaisons, que peut-être la Terre seule est capable de fournir.

J'ajouterai à ce que je viens de dire au sujet de cette maladie, que notre Chirurgien, qui attribuoit à la rigueur du Climat le Scorbut dont nos Equipages furent si cruellement maltraités durant le tems que nous employâmes à doubler le Cap Horn, n'oublia rien dans les circonstances présentes, pour guérir, ou du moins pour soulager nos Malades, mais avoua à la fin, qu'il y perdoit absolument ses soins & ses peines. Cet aveu déterminâ le Commandeur à essayer deux remèdes, dont on avoit beaucoup parlé immédiatement avant son départ d'Angleterre, savoir les Pilules & les Goutes de Mr. Ward. Quoique les effets de ces remèdes fussent quelquefois, à ce qu'on disoit, très-violens, on jugea néanmoins devoir en faire l'essai, la mort de nos Malades paroissant sans cela inévitable. On donna donc un des remèdes, ou tous deux, à diverses personnes, dans tous les degrés de la maladie. Un de ceux, sur qui on faisoit l'essai, commença à saigner violemment du nez. Le Chirurgien l'avoit déjà condamné, & il s'en falloir peu qu'il ne fût à l'agonie; mais il se trouva bientôt mieux, & sa santé se fortifia ensuite de plus en plus, quoique lentement, jusqu'à ce que nous eussions gagné terre, ce qui arriva environ quinze jours après. Quelques autres sentirent un soulagement, qui ne dura que quelques jours, au bout desquels ce fut précisément la même chose qu'auparavant: cependant, ni ceux-ci, ni ceux des autres, qui ne furent point soulagés, ne se trouvèrent pas plus mal, que s'ils n'avoient rien pris du tout. La pro-

priété la plus remarquable de ce remède étoit, qu'il agissoit à proportion des forces du Patient; c'est ce que nous observâmes presque en tous ceux qui le prirent: desorte que ceux, qui ne pouvoient plus vivre que deux ou trois jours, n'en étoient presque point affectés; & à proportion des progrès que la maladie avoit faits, le remède opéroit par une transpiration insensible, ou comme un vomitif, qui n'avoit rien de violent, ou bien enfin, comme une douce purgation: mais quand un homme, qui avoit encore toutes ses forces, prenoit le remède, tous les mêmes effets étoient produits avec violence, & duroient quelquefois huit heures sans discontinuer. Mais reprenons le fil de notre narration.

J'ai déjà dit, que peu de jours après notre départ de la Côte du *Mexique*, le grand Mât du *Gloucester* avoit été coupé presque entièrement; que nous avions été obligés de jumeller notre Mât de misaine; & que, pour comble de malheur, nous n'eumes durant près de sept semaines que des vents contraires ou variables. J'ajouterai ici, que quand nous commençâmes à sentir souffler le vent alisé, & après qu'il se fut fixé entre le Nord & l'Est, ce vent ne fut presque jamais assez fort pour que le *Centurion* pût porter toutes ses voiles; desorte que si nous avions été seuls, nous aurions gagné les Iles des *Larrons* assez tôt pour sauver la vie à une bonne partie de notre Equipage. Mais faute de grand Mât le *Gloucester* alloit si pesamment, que nous portions rarement plus que nos voiles de Hune: encore étions-nous obligés d'être en panne de tems en tems; & je crois que ce Vaisseau, qui essuya de plus divers autres malheurs, nous fit perdre près d'un mois entier. Une chose remarquable dans cette Traversée, c'est qu'il nous arriva rarement de passer plusieurs jours de suite sans voir une grande quantité d'Oiseaux; ce qui est un signe, qu'il doit y avoir un grand nombre d'Iles, ou du moins de Rochers, dans ces Mers, & cela à une médiocre distance de la route que nous suivions. A la vérité, il y a quelques-unes de ces Iles marquées dans la Carte *Espagnole*, insérée ci-après. Mais ces volées d'Oiseaux parurent trop souvent, pour qu'il n'y ait pas davantage d'Iles que celles qu'on a découvertes jusqu'à présent; car la plupart des Oiseaux que nous vîmes, étoient de ceux qu'on sait faire leur séjour à terre; & la manière, aussi bien que le tems de leur arrivée, donnoient suffisamment à connoître, qu'ils venoient chaque matin de quelque endroit peu éloigné, & qu'ils y retournoient le soir. L'heure de leur venue & celle de leur départ varioient par degrés, ce

que nous jugeames ne pouvoir être attribué qu'à notre plus ou moins de distance du lieu où ils faisoient leur séjour.

Le vent alisé resta favorable, sans la moindre variation, depuis la fin de Juin jusque vers la fin de Juillet. Mais le 26. de ce mois, que nous étions suivant notre estime, environ à trois cens lieues des Iles des Larrons, le vent tourna à l'Ouest, & ne revint à l'Est qu'au bout de quatre jours. Ce fâcheux contretems nous fit perdre tout-à-coup l'espérance de sortir bientôt de peine; d'autant plus qu'il fut accompagné d'un nouveau malheur pour le *Gloucester*: car durant un de ces quatre jours, il fit un calme tout plat, & les Vaisseaux essuyèrent de si violens roulis, que le chouquet du Mât de Misaine du *Gloucester* se fendit, & que son Mât de Hune non seulement tomba de côté, mais cassa aussi la vergue de misaine au racage. Comme il étoit impossible au *Gloucester* de porter des voiles de quelque tems, nous fumes obligés, dès que le vent commença à fraichir, de le prendre à la touë, & une vingtaine des plus sains & des plus vigoureux de nos Gens, quelque besoin que nous en eussions, passèrent à bord de ce Vaisseau, & travaillèrent pendant huit ou dix jours à réparer le dommage qu'il venoit de recevoir. Mais quelque désagréable que ces accidens pussent nous paroître, nous devions en éprouver de bien plus tristes encore.

A peine le *Gloucester* étoit-il réparé, que nous essuyames une tempête, venant de l'Ouest, qui nous obligea de mettre à la cape. Au commencement de cette tempête il se fit à notre Vaisseau une ouverture, par laquelle l'eau entra en si grande quantité, que tout notre monde, & les Officiers mêmes, furent dans la nécessité de tenir continuellement les pompes en action: & le jour suivant nous eumes le chagrin de voir de nouveau à bas le Mât de Hune du *Gloucester*. Un instant après, le même malheur arriva à son grand Hunier qui lui tenoit lieu de grand Mât depuis que le dernier avoit été coupé. Ce malheur nous parut absolument sans remède: car nous savions que l'Equipage du *Gloucester* étoit si foible, qu'il ne pouvoit se passer de notre secours; & le nombre de nos Malades se trouvoit tellement augmenté, & ceux d'entre nous, qui se portoient bien, étoient si fatigués du travail des pompes, qu'il y avoit à notre égard une impossibilité absolue de les secourir. D'ailleurs, nous ignorions encore une partie des maux du *Gloucester*, & de l'état déplorable de son Equipage; car quand la tempête, qui, tant qu'elle dura, nous ôta toute communication avec ce Vaisseau, commença à se calmer, le *Gloucester* nous joignit; & le Capitaine *Mitchel* apprit au Commandeur,

Gg 2

qu'ou-

(1) Chouquet est un gros bloc de bois au dessus du grand mât & du mât de misaine, qui tient en règle, & qui y lie les mâts de Hunes. (2) ou de le remorquer

qu'outre la perte de ses Mâts, ce qui étoit tout ce que nous pouvions voir, il avoit sept pieds d'eau dans son Vaisseau, quoique ses Officiers & tout l'Equipage n'eussent pas discontinué de pomper depuis vingt-quatre heures. Cette dernière particularité formoit avec tout le reste une aggravation de maux, & exigeoit une prompte assistance, que le Capitaine *Mitchel* demanda instamment au Commandeur: mais la foiblesse de notre Monde, & le soin de notre propre conservation, furent cause que Mr. *Anson* ne put lui accorder ce qu'il souhaitoit. Tout ce que nous pumes faire, fut d'envoyer notre Chaloupe à bord, pour prendre d'exactes informations de l'état du Vaisseau; & l'on ne tarda guère à comprendre, que la seule ressource qui restoit pour sauver l'Equipage du *Gloucester* & le nôtre, étoit de recevoir cet Equipage à notre bord, & de détruire le Vaisseau.

Notre Chaloupe revint bientôt avec un fidèle détail du triste état du *Gloucester*, signé de tous les Officiers. Il parut par ce détail, que la voye d'eau étoit venue de ce que l'Etambord branloit à chaque roulis du Vaisseau, & qu'il y avoit deux Baux de rompus au pont, vers le milieu du Vaisseau. Malheurs, à aucun desquels il n'étoit possible de remédier en Mer, suivant le rapport des Charpentiers. Les Officiers & le reste de l'Equipage avoient pompé sans discontinuer pendant vingt & quatre heures, & s'étoient vus enfin dans la nécessité de s'arrêter, avant dans le Vaisseau jusqu'à sept pieds d'eau, desorte que leurs Futailles en étoient couvertes, & qu'il n'y avoit plus moyen d'y prendre ni vivres ni eau douce. Les seuls Mâts qui restaient en place, étoient celui de Misaine, celui d'Artimon, & le Hunier d'Artimon, & ils n'en avoient pas un seul de rechange à employer pour ceux qui étoient perdus: les Courbatons & les Jumelles du Vaisseau ne tenoient plus en divers endroits, & tous les hauts du Vaisseau étoient en si mauvais état, qu'on devoit s'attendre à tout moment à voir le demi-pont s'enfoncer: enfin l'Equipage étoit considérablement diminué, ne consistant plus qu'en soixante & dix-sept hommes, dix-huit garçons & deux prisonniers; de ce nombre, il n'y avoit que seize hommes & onze garçons en état de venir sur le demi-pont, de ceux-là même il y en avoit plusieurs très-foibles.

Dès que le Commandeur eut lu ce rapport, il ordonna qu'on pourvût l'Equipage du *Gloucester* d'eau & de vivres, & envoya en même tems à bord son propre Charpentier, pour réitérer l'examen. Cet homme déclara à son retour, que le détail, qu'on avoit remis à Mr. *Anson*, étoit conforme à la plus exacte vérité. Ainsi l'impossibilité de conserver plus long-

(1) L'Etambord partie du corps du vaisseau sur l'arrière ou est attaché le Gouvernail. (2) Baux ou poutres qui soutiennent les ponts

longtems le *Gloucester* fit prendre la résolution au Commandeur de sauver au moins l'Equipage de ce Vaisseau. Il n'y avoit pas d'autre parti à prendre : tous nos efforts pouvoient à peine suffire à franchir notre propre Vaisseau, & nous avions nous-mêmes besoin de secours, bien loin d'en pouvoir donner. Comme il faisoit alors peu de vent, Mr. Anson ordonna au Capitaine *Mitchel* d'envoyer son Monde à bord du *Centurion*, sans perdre de tems, & de faire tirer de son Vaisseau les provisions qui seroient à la main, aussi longtems qu'on pourroit empêcher le *Gloucester* d'aller à fond. Et comme notre voie d'eau n'exigeoit pas les mêmes soins, pendant que le tems restoit favorable, nous envoyames nos Chaloupes avec tout le monde, dont nous n'avions pas absolument besoin, pour aider le Capitaine *Mitchel*.

Nous mimes deux jours entiers à transporter à notre bord l'Equipage du *Gloucester*, & les vivres, qui étoient le plus à portée. Le Commandeur auroit fort souhaité qu'on eût pu en tirer deux cables & un ancre, mais le Vaisseau étoit si agité, & le monde si épuisé de fatigue, que la chose se trouva impossible : ce ne fut même qu'avec des peines infinies qu'on fit passer à bord du *Centurion* l'argent que le *Gloucester* avoit aquis dans la Mer du Sud ; mais les marchandises de prix, dont la valeur montoit à plusieurs milliers de livres sterling, & qui appartenoient principalement au *Centurion*, furent perdues. Toutes les provisions qu'on sauva, se réduisoient à cinq tonneaux de farine, dont trois étoient gâtées par l'eau de la mer. Les Malades, dont le nombre montoit presque à soixante-dix, furent transportés dans la Chaloupe avec tout le soin, que les circonstances purent permettre ; cependant trois ou quatre hommes moururent dans le tems qu'on les hissoit pour les faire entrer dans le *Centurion*.

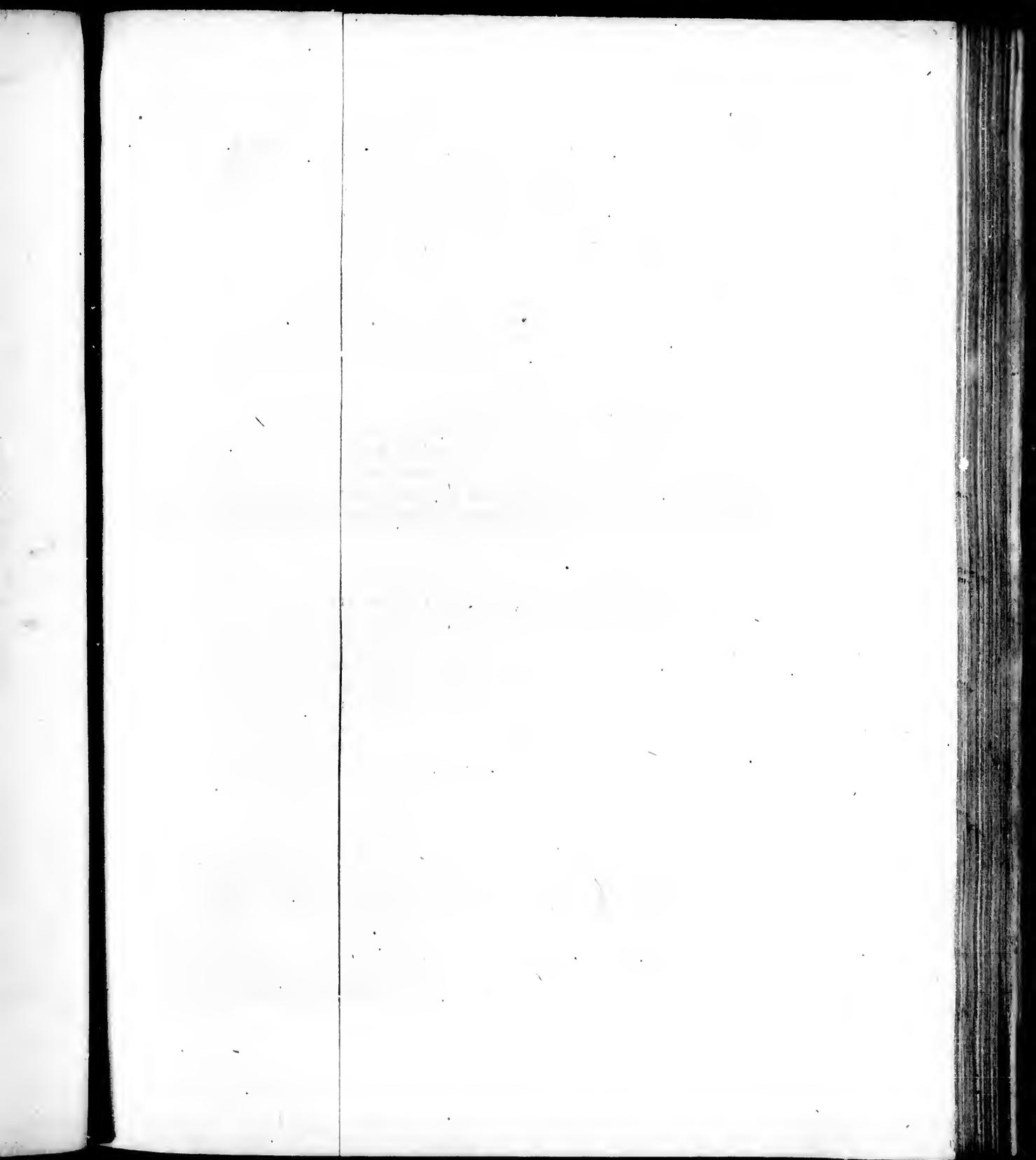
Ce ne fut que le soir du 15 d'Avril qu'on acheva de tirer du *Gloucester* tout ce qu'on pouvoit en sauver. Le fond de cale étoit plein d'eau, & suivant toutes les apparences le Vaisseau devoit bientôt être englouti dans la mer ; cependant comme, au jugement des Charpentiers, il auroit pu flotter encore sur l'eau quelques jours, à cause que le tems étoit calme, & la mer assez unie, on y mit le feu ; car nous ignorions à quelle distance nous pouvions être de l'île de *Guam*, qui étoit au pouvoir de nos Ennemis ; & le corps d'un pareil Vaisseau n'auroit pas été pour eux un méprisable butin. Le *Gloucester* bruloit déjà quand le Capitaine *Mitchel* & ses Officiers le quittèrent pour se rendre à bord du *Centurion* ; & nous nous en éloignames aussitôt, non sans crainte que si ce Vaisseau sautoit

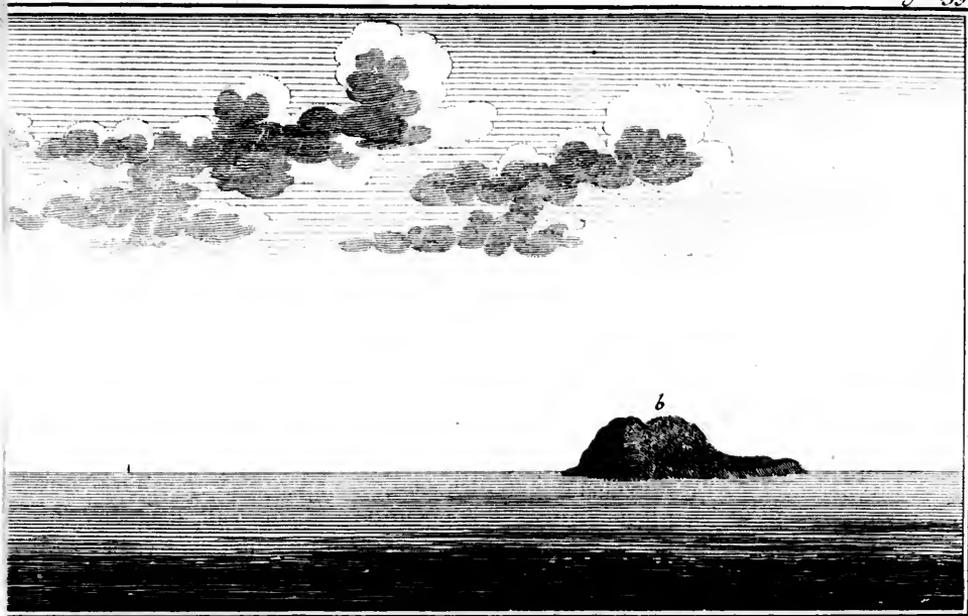
à une petite distance de nous, l'ébranlement causé par le coup n'endommagea nos Agrès; mais il brûla toute la nuit, & à mesure que la flamme gagna les pièces de Canon, nous entendimes les décharges. Vers les six heures du matin, le Vaisseau, qui se trouvoit alors environ à quatre lieues de nous, s'écroula en l'air. Le coup ne nous parut pas violent; mais nous vîmes une noire colonne de fumée s'élever à une hauteur considérable.

Ainsi périt le Vaisseau de guerre, le *Gloucester*. Les retardemens, que ce Vaisseau nous avoit causés, n'ayant plus lieu, nous espérions d'autant plus de poursuivre promptement notre voyage, que l'Equipage du *Gloucester* nous procuroit un renfort de monde; mais nous n'étions pas au bout de nos maux; nonobstant tout ce que nous avions déjà souffert, nous avions encore bien d'autres troubles à essuyer. La dernière tempête, qui avoit été si fatale au *Gloucester*, nous avoit détournés de notre cours, & portés au Nord; & le Courant, qui avoit la même direction, nous ayant outre cela encore fait avancer environ deux degrés, nous nous trouvâmes à dix-sept degrés & un quart de Latitude Septentrionale, au lieu de treize & demi, qui étoit le parallèle, que nous devions suivre pour gagner l'Ile de Guam: & comme il y avoit eu un calme tout plat quelques jours après que l'orage eut cessé, & que nous ignorions à quelle distance nous étions du Méridien des Iles des *Larons*, dont nous croyions n'être pas loin, nous craignîmes que le Courant ne nous eût portés sous le vent de ces Iles sans que nous les eussions aperçues. En ce cas, il n'y auroit eu pour nous d'autre parti à prendre, que de diriger notre cours vers quelques-unes des parties Orientales de l'*Asie*, où, si nous eussions pu y arriver, nous aurions trouvé la Mousson de l'Ouest dans toute sa force, de sorte qu'il n'auroit pas été possible au meilleur Vaisseau & le mieux pourvu de monde d'y aborder. D'ailleurs cette Côte étant à quatre ou cinq cens lieues d'où nous étions, nous serions persus du Scorbut, longtems avant que le vent le plus favorable pût nous mener jusque-là: car il ne se passoit point de jour que nous ne perdissions huit, dix, & quelquefois douze hommes; & quelques-uns de ceux, qui jusqu'alors s'étoient bien portés, furent tout à-coup attaqués du même mal, & réduits à garder le branle. Nos Charpentiers profitèrent du calme pour découvrir la voie d'eau, qui, malgré le peu de vent qu'il faisoit, paroissoit devenir plus grande: enfin ils trouvèrent qu'elle étoit dans le Magasin des Canoniers, qui est à l'avant du Vaisseau, sous les joute-

raux

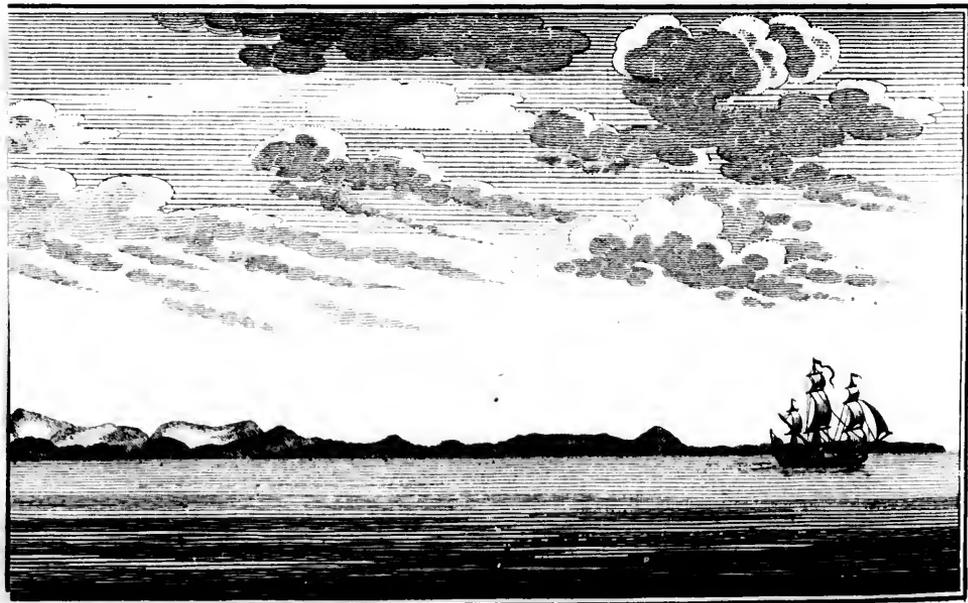
(1) Branle, espèce de lit suspendu sous les ponts.





TS .

b. Serigan. à l'Ouest vers le Nord à 13 Lieues de distance.



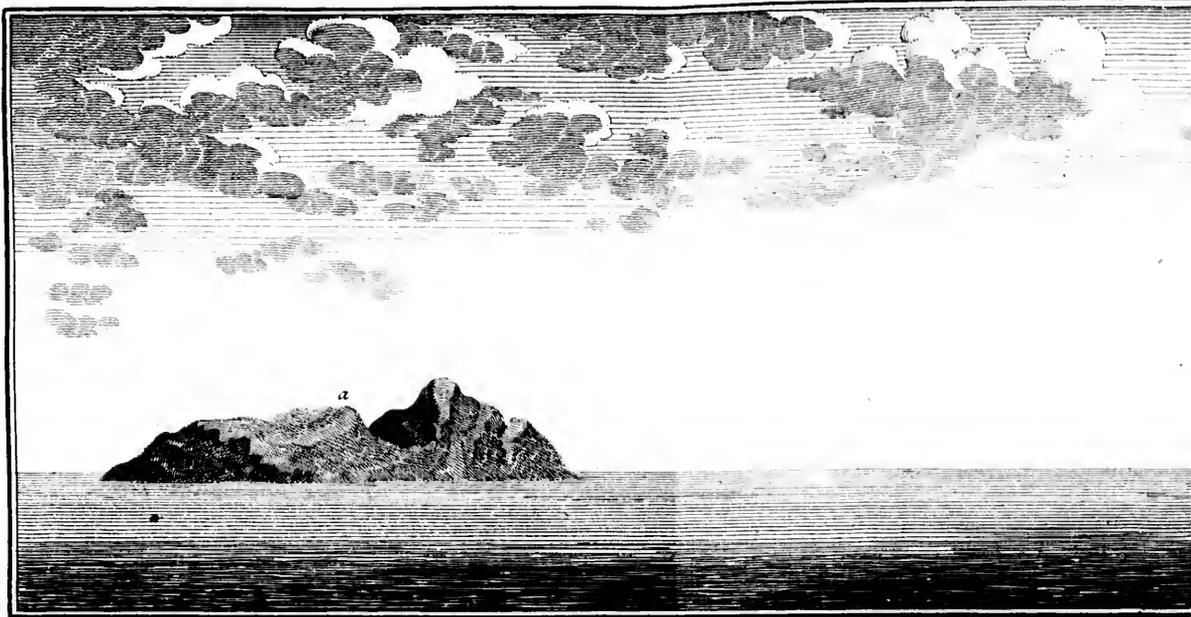
es des Larrons .

raux de chaque côté de l'Etrave; mais quoiqu'ils eussent trouvé l'endroit, ils conviurent qu'il n'y avoit absolument pas moyen de boucher l'ouverture, que quand le Vaisseau auroit gagné quelque Port, & qu'eux-mêmes pourroient travailler en dehors. Cependant ils eurent le bonheur d'empêcher l'eau de pénétrer dans le Vaisseau, ce qui fut un grand repos d'esprit pour nous.

Jusqu' alors nous avions envisagé le calme, qui avoit succédé à l'orage, & qui dura quelques jours, comme un très-grand malheur, à cause que les Courans, en nous portant au Nord, nous exposoient au risque de dépasser les Iles des *Larrons*, dont nous nous croyions peu éloignés. Mais dès que le vent commença à fraichir notre situation devint plus fâcheuse encore; car venant du S. O. il prenoit par cela même notre Vaisseau par proue; & quoiqu'il ne tardât guère à se jeter au N. E., il y resta si peu, que ce retour de bonheur ne servit qu'à nous tourmenter. Le 22. d'Avril nous eumes la satisfaction de voir que le Courant étoit changé, & alloit au Sud. Le 23., à la pointe du jour, nous apperçumes deux Iles du côté de l'Ouest. Cette vue répandit une joie sans égale dans tout le Vaisseau, où régnoit auparavant un abattement général, aucun d'entre nous n'osant presque se flatter de revoir jamais terre. La plus prochaine de ces Iles, comme nous le scumes dans la suite, étoit celle d'*Anatacan*. Nous la jugeames environ à quinze lieues de nous; & elle nous parut montueuse, mais de médiocre grandeur. L'autre Ile étoit celle de *Serigan*, qui avoit plus l'air d'un haut Rocher, que d'un endroit où nous pussions espérer de mouiller. La vue de ces Iles est représentée au haut de la planche ci-jointe. Nous étions dans la dernière impatience de toucher à la première de ces Iles, dans l'espérance d'y trouver un bon ancrage, & un séjour propre à rétablir nos Malades. Mais le vent étoit foible, & avec cela si variable tout ce jour, que nous n'en approchames que très-lentement. Cependant nous étions le lendemain assez avancés à l'Ouest pour avoir la connoissance d'une troisième Ile, qui étoit celle de *Paxaros*; quoiqu'elle ne soit marquée dans la Carte que comme un Rocher. Elle est petite, & nous l'avions dépassée pendant la nuit, sans la voir, environ à la distance d'un mille. Etant, à midi, éloignés à peu près de quatre milles de l'Ile d'*Anatacan*, on envoya la Chaloupe pour chercher un bon mouillage, & avoir des informations touchant les productions de l'Ile. Comme notre sort dépendoit de ces deux articles, nous attendimes le retour de la Chaloupe avec la dernière impatience.

Car

(1) L'Etrave est la quille du Vaisseau qui va en se recourbant sur le devant ou à la proue de navire

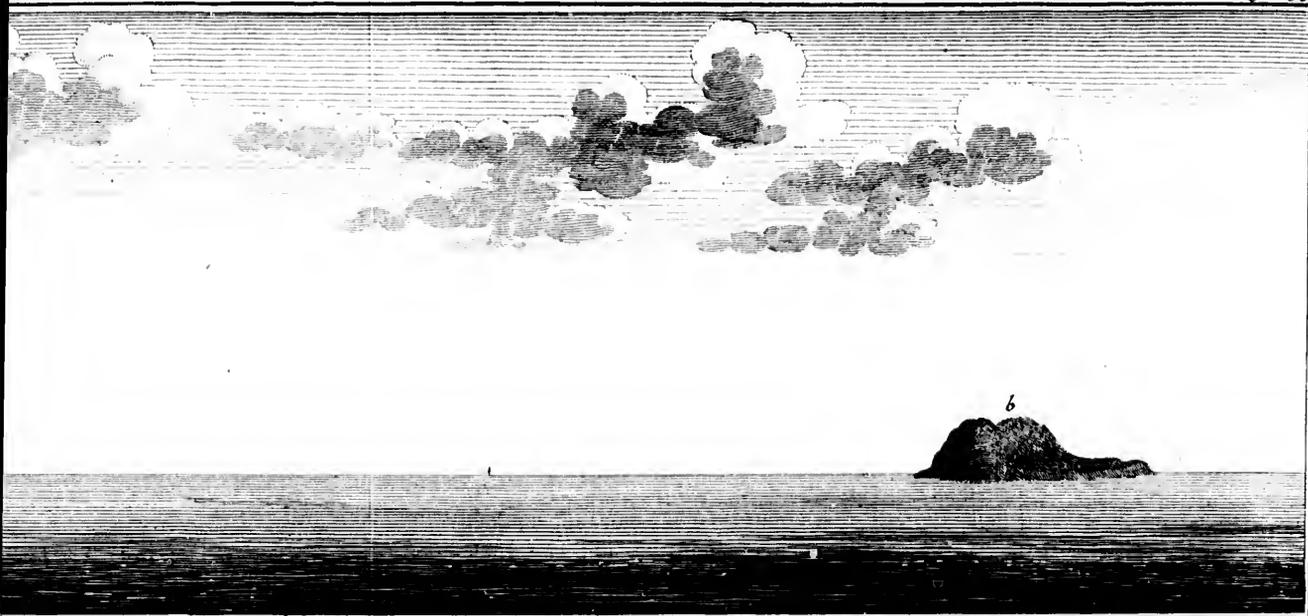


a. Antacan. à l'Ouest vers le Sud à 13 Lieues de distance.

Vue de deux des Iles de

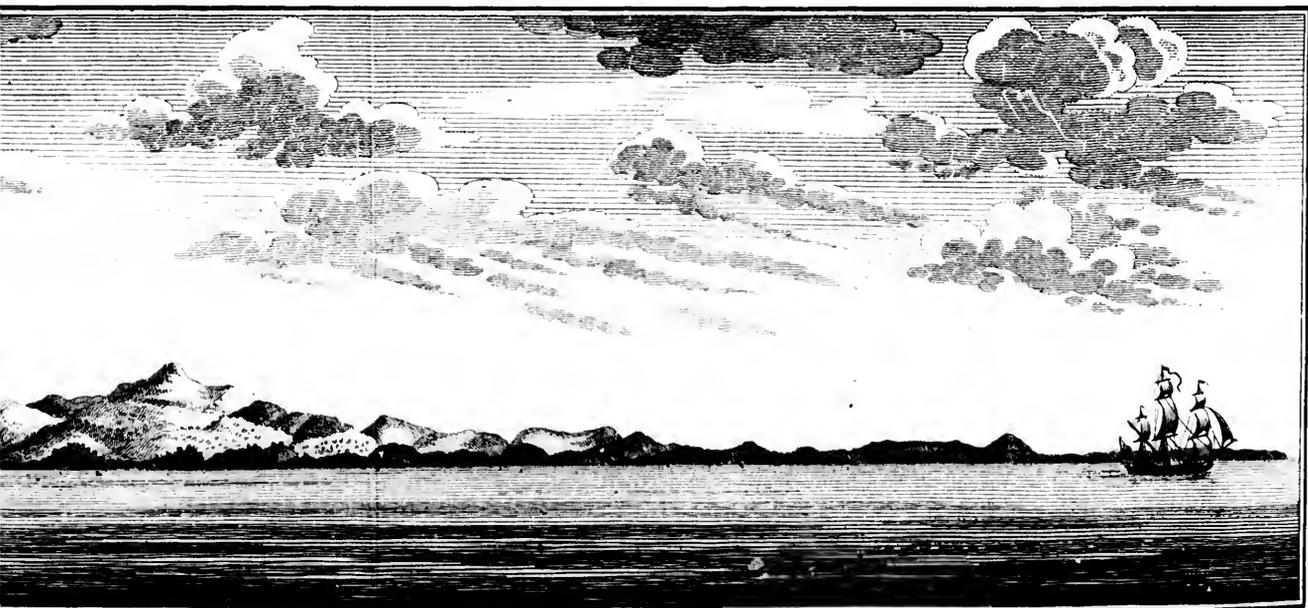


Vue de la Côte du N. O. de SAYPAN



de deux des Iles des LARRONS .

b. Serigan, à l'Ouest vers le Nord à 13 Lieues de distance.



N.O. de SAYPAN, une des Iles des Larrons .

Car il paroïssoit assez visiblement, que les autres Iles ne pouvoient nous être d'aucun secours; & nous ignorions alors, qu'il y en avoit encore d'autres où nous pouvions aborder. Vers le soir, la Chaloupe revint nous apporter la triste nouvelle, qu'il n'y avoit point d'endroit où un Vaisseau pût ancrer, parce que le fond étoit sale par-tout, & qu'il n'y avoit qu'un petit endroit, où la Mer eût moins de cinquante brasses de profondeur: qu'à cet endroit elle avoit trente brasses, quoique seulement à un demi-mille du rivage; & que la Côte étoit escarpée & nullement sûre. Ceux qui avoient navigué la Chaloupe, rapportèrent de plus, qu'ils avoient été à terre, quoique difficilement, à cause de l'impétuosité des houles; & qu'ils avoient trouvé le terrain par-tout couvert d'une espèce de Roseaux; mais qu'ils avoient point rencontré d'eau, & qu'ils ne croyoient pas que l'île fût habitée, quoique le terroir fût bon, & presque tout couvert de Cocotiers.

L'impossibilité de mouiller à cette Ile produisit un découragement général, qui fut augmenté par un nouveau malheur que nous essuïames la nuit suivante; car dans le tems que nous avançons avec nos huniers, dans le dessein d'approcher davantage de l'île, & d'envoyer notre Chaloupe à terre prendre des Noix de Coco pour nos Malades, le vent commença à souffler de terre par bouffées, avec tant de force, que nous nous trouvâmes bientôt trop au Sud pour ôser détacher la Chaloupe vers la Côte. Le seul parti qui nous restât, étoit de hazarder si nous ne pourrions point rencontrer quelque une des autres Iles des *Larrons*, dont nous avions une connoissance trop imparfaite, pour être en droit de nous promettre quelque chose de certain à cet égard. Tout ce que nous en savions étoit, qu'on les place ordinairement à-peu près sous le même Méridien, & comme nous croyions, que celles, que nous avions vues, étoient de leur nombre, nous résolûmes de porter au Sud, afin de trouver les autres, s'il étoit possible. Nous partîmes donc de l'île d'*Anatacan*, emportant avec nous une crainte trop fondée de mourir du Scorbut, ou de voir périr dans peu notre Vaisseau, faute de monde pour entretenir le mouvement des pompes.

(A) *Houles grosses vagues*

CHA-

CHAPITRE II.

Arrivée à Tinian. Description de cette Ile; &c. ce que nous y
 fimes, jusqu'au tems où le Centurion fut jetté en Mer.

Nous perdimus de vûë *Anatacan* le matin du 26. d'Avril 1742. Le
 matin du jour suivant nous découvrimus à l'Est trois autres Iles, qui
 étoient éloignées de nous de dix à quatorze lieues. C'étoient, comme
 nous l'appriames dans la suite, les Iles de *Saypan*, de *Tinian*, & d'*Aguigay*.
 Nous dirigeames notre cours vers *Tinian*, qui est au milieu des
 deux autres; mais le vent étoit si foible, que, quoique le courant nous
 fût favorable, nous en étions encore à cinq lieues le lendemain à la poin-
 te du jour. Vers le dix heures du matin, nous vîmes un *Pros*, sorte de
 Vaisseau dont on se sert en divers endroits des *Indes Orientales*; à la
 voile du côté du Sud; entre *Tinian* & *Aguigay*. Inférant de-là que ces
 Iles étoient habitées, & sachant que les *Espagnols* avoient toujours Gar-
 nison à *Guam*, nous prîmes les précautions nécessaires pour notre sûreté,
 & afin d'empêcher l'Ennemi de tirer avantage de notre foiblesse, qu'il
 pouvoit aisément remarquer par notre manière de manœuvrer, nous pla-
 çames tout ce que nous avions de Gens un peu sains auprès de notre
 Artillerie, & chargeames à mitraille les Canons du second pont & du
 demi pont; & pour avoir plus vîte quelque information au sujet de l'Ile,
 nous arborames Pavillon *Espagnol*, & hissames un Pavillon rouge au bout
 du Perroquet du Mât de Misaine, pour qu'on crût que notre Vaisseau
 étoit le Galion de *Manille*, espérant d'attirer par-là à notre bord quelques-
 uns des Habitans. L'après-midi à trois heures, nous nous trouvames as-
 sez près de terre, pour envoyer le Canot chercher un bon Mouillage
 pour notre Vaisseau. Peu de tems après nous apperçumes un *Pros*, qui
 s'avançoit à la rencontre de notre Canot, dans la ferme persuasion, com-
 me nous l'appriames ensuite, que notre Vaisseau étoit celui de *Manille*.
 Quand nous vîmes revenir le Canot, avec le *Pros* à la tone, nous en-
 voyames la Pinasse pour prendre le *Pros*, & amener les Prisonniers à no-
 tre bord, afin que le Canot pût s'aquiter de sa commission. La Pinasse
 revint avec les Prisonniers, qui consistoient en un *Espagnol*, & quatre
Indiens. On interrogea d'abord l'*Espagnol* sur l'état de l'Ile de *Tinian*, & ce

qu'il nous en fit, & qu'il nous en fit voir; car il nous apprit, qu'elle étoit inhabitée, ce qui, dans notre situation présente étoit un grand bonheur. Il ajouta, qu'on y trouvoit dans la plus grande quantité tous les vivres qu'il y a dans les Pays les mieux cultivés; que l'eau y étoit excellente & en abondance, & l'île même peuplée de toute sorte de Bétail d'un goût exquis; que les Bois produisoient des Oranges, des Limons, des Citrons, & des Noix de Coco tant qu'on en vouloit, sans compter un fruit que *Dampier* appelle *fruit à pain*; que les *Espagnols* persistoient de la fertilité de cette île pour nourrir la Garnison de *Guam*; que lui-même étoit un Sergent de cette Garnison, qu'on avoit envoyé avec vingt & deux *Indiens* pour tuer les Bœufs, qu'il devoit charger dans une petite Barque d'environ quinze tonneaux; qui étoit à l'ancre tout près de la Côte.

Ce détail nous causa la plus sensible joye. Comme nous étions alors à une très-médiocre distance de terre, nous voyions çà & là paître de nombreux Troupeaux; ainsi pour cette partie de son récit, nous n'avions qu'à nous en rapporter à nos propres yeux: le reste nous étoit en quelque manière confirmé par la beauté du Pays, qui n'avoit rien de sauvage, & où les arbres paroissent plantés à dessein sur le penchant des Coteaux. Ce coup d'œil, après ce que nous venions d'entendre, nous donna lieu d'espérer que cette île non seulement fourniroit à nos besoins, & rendroit la santé à nos Malades, mais que nous pourrions aussi y goûter la douceur du repos, & quelques agrémens, après tant d'inquiétudes & de travaux. C'est ainsi que par des accidens, que nous avions regardés comme un grand malheur, nous obtînmes, malgré nous, tout ce que nos vœux pu souhaiter de plus favorable: car si les vents contraires & les Courans ne nous avoient point portés au Nord, & détournés de notre cours, ce qui nous faisoit alors une cruelle peine, nous aurions probablement manqué cette charmante île, qui seule pourvoit abondamment à tous nos besoins, fit recouvrer la santé à nos Malades, & remit notre Equipage affoibli en état de braver de nouveau les dangers d'une longue navigation, & d'en soutenir les travaux.

Le Sergent *Espagnol*, qui nous avoit donné ce détail de l'île, nous ayant appris, que quelques-uns des *Indiens*, qui étoient sous ses ordres, étoient occupés à tuer des Bœufs, & qu'il y avoit un Bâtiment prêt pour les embarquer; cette dernière particularité nous fit sentir de quelle importance il étoit pour nous d'empêcher les *Indiens* de se sauver, puisqu'en

qu'en ce cas il n'auroient pas manqué d'aller informer le Gouverneur de Guam de notre arrivée. Pour prévenir ce malheur, nous envoyâmes la Pinasse s'assurer de la Barque, qui, au dire du Sergent, étoit le seul Bâiment qu'il y eût sur les Côtes de l'île.

Le soir, environ à huit heures, nous laissâmes tomber l'ancre sur vingt & deux brasses d'eau; & quoiqu'il ne fût point du tout de vent, & que notre monde employât de grand cœur tout ce qui lui restoit de forces pour gagner cette espèce de Paradis terrestre, après avoir été plusieurs mois en mer, nous ne laissâmes pas de mettre cinq heures entières à (¹) charger nos voiles. Notre Equipage, à la vérité, étoit affoibli par le départ de ceux qui avoient été détachés avec le Canot & la Pinasse; mais il n'en est pas moins vrai pour cela que, même en y comprenant ce Détachement, & quelques Prisonniers, tant Indiens que Nègres, tout ce que nous avions de Gens en état de servir, ne montoit qu'à soixante & onze; encore y en avoit-il plusieurs parmi hors d'état de manœuvrer: misérable reste des Equipages réunis du *Centurion*, du *Gloucester* & du *Tryal*, qui faisoient ensemble près de mille Hommes, à notre départ d'Angleterre.

Les voiles étant chargées, notre monde eut le reste de la nuit pour se reposer. Le lendemain Mr. Anson en envoya une bonne partie, bien armée, pour se rendre maître de l'endroit de débarquement, dans la supposition que les Indiens, qui étoient dans l'île, pourroient faire quelque résistance. Je fus de cette expédition, où nous ne vîmes personne, les Indiens, ayant conclu de la prise de leur Barque, que nous étions Ennemis, & s'étant retirés d'abord dans les Bois de l'île. Nous trouvâmes à terre plusieurs Cabanes, où ils avoient logé, qui nous épargnèrent le tems & la peine de dresser des Tentés. Une de ces Cabanes, qui avoit servi de Magazin aux Indiens, étoit de soixante pieds de long sur quarante-cinq pieds de large. Nous ôtâmes de ce Magazin quelques tonneaux de Bœuf séché, qui s'y trouvoient, & le convertîmes en Infirmerie pour nos Malades. Dès que l'endroit fut un peu approprié, on les transporta à terre au nombre de cent vingt & huit. Plusieurs d'eux étoient si foibles, que nous fumes obligés de les porter sur nos épaules de la Chaloupe à l'Infirmerie: acte d'humanité, dont le Commandeur, & tous ses Officiers s'acquittèrent, comme ils l'avoient déjà fait dans l'île de *Juan Fernandez*. Nonobstant l'extrême foiblesse de la plupart de nos Malades, ils sentirent presque à l'instant même l'Influence de l'air de terre; car quoique nous eussions enterré ce jour-là & la veille vingt & un hommes, nous

Hh 2

n'en

(¹) charger cest à dire plier & mettre en fagot les voiles

n'en perdîmes pas plus de dix durant le séjour de deux mois entiers que nous y fîmes; & en général, les fruits de l'île, particulièrement ceux qui ont le goût aigrelet, firent tant de bien à nos Malades, qu'au bout d'une semaine il y en avoit bien peu qui ne fussent rétablis au point de pouvoir marcher sans aide. Mais avant de continuer le récit de nos aventures, jecrois devoir interrompre ici le fil de ma narration pour donner à ceux, qui pourront se trouver à l'avenir dans ces parages, quelque idée de la situation, du terroir, des productions, & des agrémens de l'île de *Tinian*.

Cette île git à 15 degrés, 8 minutes de Latitude Septentrionale, & à la Longitude de 114 degrés, 50 minutes à l'Ouest d'*Acapulco*. Sa longueur est d'environ douze milles, & sa largeur va à peu près à la moitié. Elle s'étend du S. S. O. au N. N. E. Le terrain est par-tout sec, & tant soit peu sablonneux, ce qui, en diminuant l'extrême fécondité, du terroir, est cause que le gazon des Prés & des Bois est plus fin & plus uni, qu'on ne le trouve ordinairement dans des Climats chauds. Le Pays s'élève insensiblement depuis le rivage, où nous allions faire de l'eau, jusqu'au milieu de l'île, de telle sorte pourtant qu'avant que d'arriver à la plus grande élévation, on trouve plusieurs Clarières en pente douce, couvertes d'un trèfle très-fin, entremêlé de différentes sortes de fleurs, & bordées de Bois de beaux & grands arbres, dont plusieurs portent d'excellens fruits. Le terrain des Plaines est uni, & celui des Bois n'a presque point de brossaille. Les Bois sont terminés aussi nettement dans les endroits, où ils touchent aux Plaines, que si la disposition des arbres avoit été l'ouvrage de l'Art. Ce mélange de Bois & de Plaines, joint à la variété des Hauteurs & des Valons, nous fournissoient une grande quantité de vûes charmantes. Les heureux Animaux, qui, durant la plus grande partie de l'année, sont les seuls Maîtres de ce beau Pays, contribuoient aussi à y donner un air enchanté. On voit quelquefois des milliers de Bœufs paître ensemble dans une grande Prairie, & ce spectacle est d'autant plus remarquable, que tous ces Animaux sont d'un beau blanc, à l'exception des oreilles, qu'ils ont ordinairement noires. Et quoique l'île soit sans Habitans, les cris continuels & la vûe de la Volaille qui couroit en grand nombre dans les Bois, excitoient à tout moment en nous des idées de Hameaux & de Villages, & contribuoient beaucoup à embellir ce séjour. Le nombre des Bœufs, dont cette île étoit peuplée, nous parut monter au moins à dix mille, & comme ils

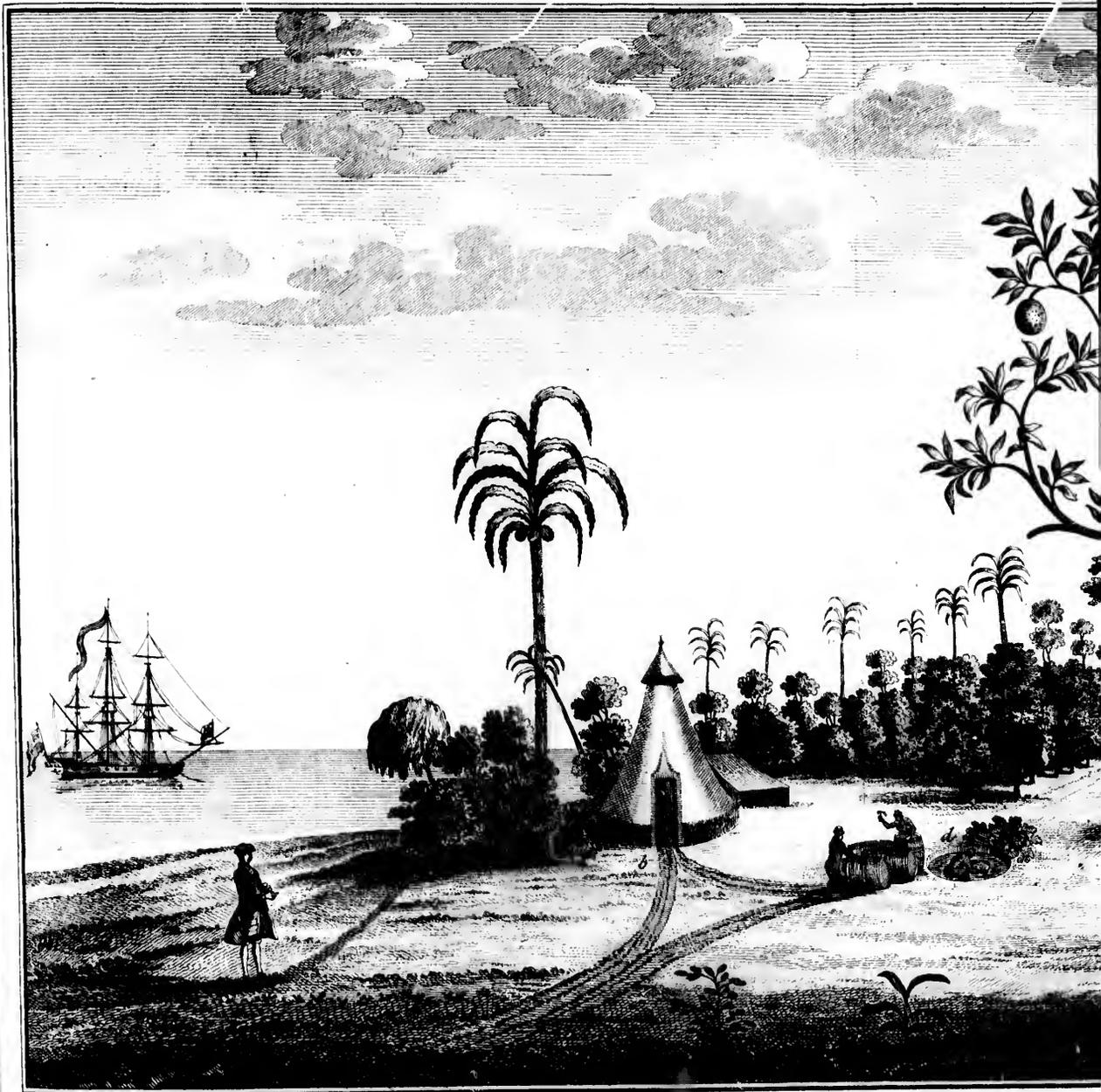
n'étoient nullement farouches, nous pouvions aisément en approcher. Nous en tuâmes d'abord à coups de fusil; mais à la fin, quand quelques accidens, que nous rapporterons dans la suite, nous obligèrent à épargner notre poudre, nos Gens les prirent facilement à la course. La chair en étoit très-bonne, & à ce que nous trouvâmes, plus aisée à digérer qu'aucune autre de la même sorte que nous eussions mangée ailleurs. La Volaille étoit excellente, & se prenoit aussi à la course; car d'un seul vol ces Oiseaux s'éloignoient à peine de cent pas & cela même les fatiguoit tellement qu'ils avoient peine à s'élever une seconde fois en l'air, de sorte que nous en attrapions tant que nous voulions, les arbres étant assez séparés les uns des autres, & point entremêlés de broussailles. Outre le Betail & la Volaille, nous trouvâmes une grande quantité de Cochons sauvages, qui furent pour nous un mets exquis; mais comme ils étoient extrêmement féroces, il fallut tirer dessus, ou tâcher de les prendre avec de grands Chiens, qui avoient passé dans l'Île avec le Détachement *Espagnol*, envoyé pour fournir des provisions à la Garnison de *Guam*. Ces Chiens, qui étoient dressés à la chasse de ces Cochons, nous suivirent volontiers; mais quoique la race en fût vigoureuse & hardie, les Cochons se défendirent si bien qu'ils en déchirèrent plusieurs, de sorte que leur nombre se trouva à la fin diminué de plus de la moitié.

Cet endroit étoit non seulement très-agréable pour nous, à cause de l'abondance & de la bonté des Vivres, mais aussi tel que nous le pouvions souhaiter pour nos Malades atteints du Scorbut, qui avoit déjà fait de si cruels ravages parmi nous. Les Bois étoient pleins de Cocotiers qui nous fournissoient leurs noix & leurs choux: il y avoit aussi des Goyaves, des Limons, des Oranges, tant douces qu'amères, & une sorte de fruit, particulier à ces Îles, que les *Indiens* nomment *Rima*, mais que nous appellions le fruit à pain, car nous le mangions au lieu de pain, durant le séjour que nous fîmes dans l'Île, & généralement tout notre monde le préféroit même au pain, si bien que pendant notre séjour en cet endroit, on ne distribua point de pain à l'Equipage. Ce fruit croît sur un grand arbre qui s'élève assez haut, & qui vers la tête se divise en grandes branches qui s'étendent assez loin. Les feuilles de cet arbre sont d'un beau verd foncé, ont les bords dentelés, & peuvent avoir depuis un pied jusqu'à dix-huit pouces de longueur. Le fruit vient indifféremment à tous les endroits des branches, & la figure en est plutôt o-

vale que ronde. Il a une Corce épaisse & forte, & environ sept ou huit pouces de longueur. Chaque fruit croit séparément, & jamais en grappe. On ne le mange que quand il a toute sa taille, mais qu'il est verd encore; en cet état il ne ressemble pas mal à un cul d'Artichaut, tant en goût qu'en substance. Quand il devient tout-à-fait mûr, il est mou & jaune, & acquiert un goût doux & une odeur agréable, qui tient un peu de celle d'une Pêche mûre; mais on prétend qu'alors il est mal sain, & qu'il cause la dysenterie. Dans la vûe ci-jointe de l'Aiguade, est représenté en (c) un des arbres qui portent ce fruit. Outre les fruits, dont nous avons fait mention, nous trouvâmes dans l'île de Tinian plusieurs Végétaux excellens contre le Scorbut, comme des Melons d'eau, de la Dent de Lion, de la Menthe, du Pourpier, du *Cochlearia*, & de l'Oseille, que nous dévorâmes avec cette avidité, que la Nature ne manque jamais d'exciter pour ces puissans remèdes en ceux qui sont attaqués du Scorbut. Il paroît par ce qui a été dit, que la vie, que nous menions dans cette île, ne pouvoit qu'être très-agréable, quoique je n'aye pas encore fait mention de toutes ses productions. Nous jugeâmes devoir absolument nous abstenir de Poisson, à cause que ceux de nos Gens qui en avoient mangé, immédiatement après notre arrivée, s'en étoient trouvés un peu incommodés; mais nous étions suffisamment dédommagés de cette espèce d'abstinence par tant de différentes sortes d'Animaux dont j'ai fait l'énumération. Outre la Volaille, nous trouvâmes au milieu de l'île deux grands Lacs d'eau douce, remplis de Canards, de Sarcelles & de Corlieux: sans compter les Pluviers siffans, qui y étoient en quantité.

On fera apparemment surpris, qu'un séjour, si richement pourvu de tout ce qui peut contribuer à l'entretien de la vie, & d'ailleurs si charmant, fût entièrement inhabité, sur-tout étant peu éloigné de quelques autres îles, qui doivent en tirer une partie de leur subsistance. La réponse à cette difficulté est, qu'il n'y a pas cinquante ans que cette île étoit encore peuplée. Les Indiens, que nous avons pris, nous assurèrent, que les trois îles, de Tinian, de Rota & de Guam, fourmilloient autrefois d'Habitans, & que Tinian seul contenoit trente mille âmes; mais une Maladie épidémique ayant emporté bien du monde dans ces îles, les Espagnols ordonnèrent à tous les Habitans de Tinian de venir s'établir dans Guam pour y remplacer les morts. Il fallut obéir; mais la plupart tombèrent dans un état de langueur, & moururent bientôt de chagrin d'avoir

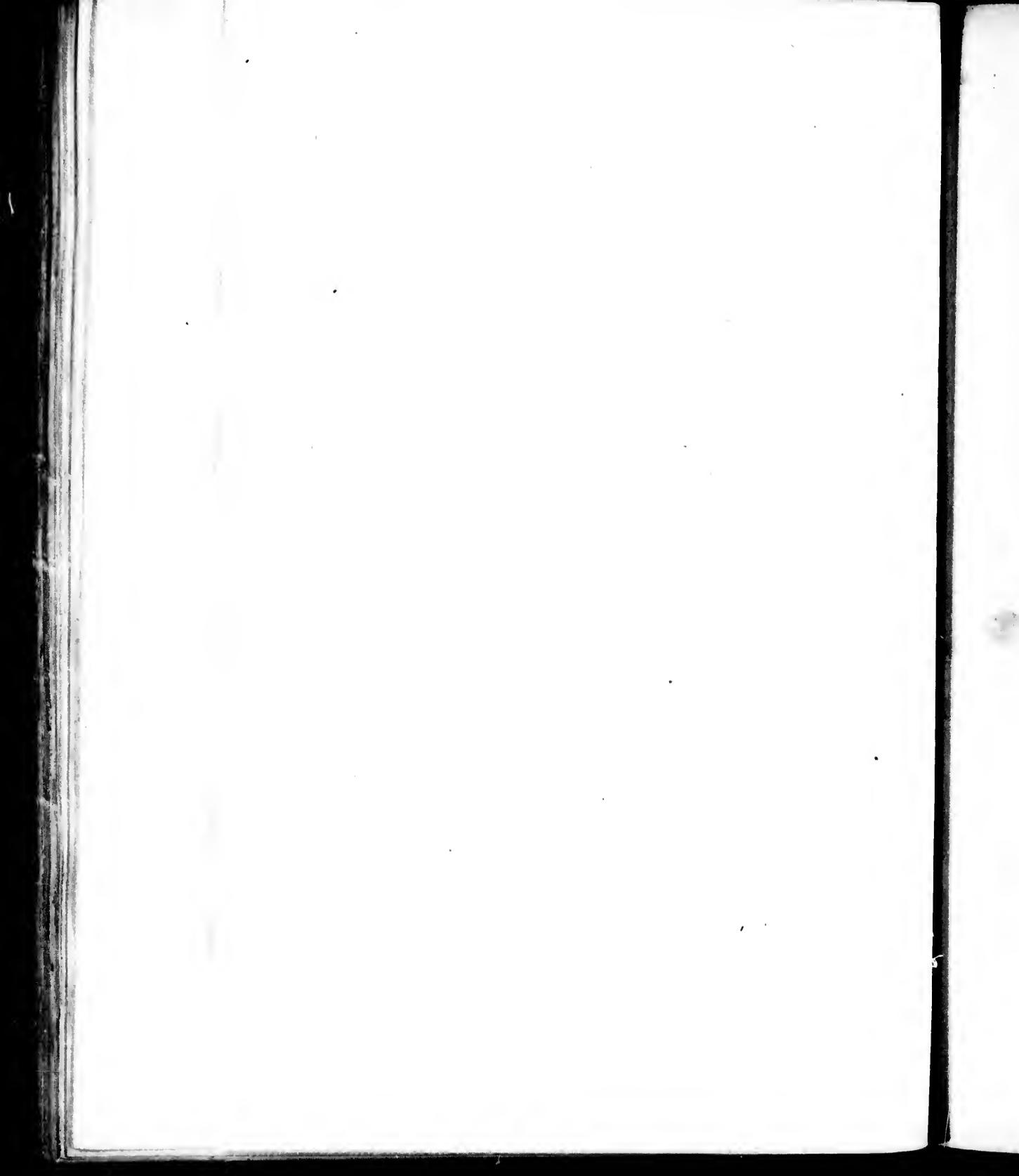




Vue de l'Aiguade de l'Ile de



Aiguade de l'Isle de TINIAN.



été obligés d'abandonner leur patrie & leur ancienne manière de vivre. Et il faut avouer, qu'indépendamment de l'amour que tous les Hommes ont pour leur terre natale, il y a bien peu de Pays au monde, qui méritent autant d'être regrettés que *Tinian*.

Ces pauvres *Indiens* auroient pu naturellement se promettre, que placés à une si grande distance des *Espagnols*, ils n'éprouveraient pas les effets du pouvoir de cette superbe Nation; mais il semble que leur éloignement n'a pu les garantir de la destruction presque générale du nouveau Monde, tout l'avantage, que leur situation leur a procuré, se réduisant à être exterminés un siècle ou deux plus tard que les autres. On pourroit peut-être révoquer en doute que le nombre des Insulaires, qui ont passé de *Tinian* à *Guam*, & qui y sont morts de chagrin, ait été aussi considérable que nous l'avons marqué ci-dessus; mais pour ne rien dire du témoignage unanime de nos Prisonniers, & de la bonté de l'Île, nous ajouterons simplement, qu'on trouve en divers endroits de *Tinian* des ruines, qui prouvent suffisamment, que le Pays doit avoir été fort peuplé; ces ruines consistent presque toutes en deux rangs de Piliers, de figure pyramidale, & ayant pour base un carré. Ces Piliers sont l'un de l'autre à la distance d'environ six pieds, & le double de cet espace sépare ordinairement les rangs. La base des Piliers a autour de cinq pieds en carré, & leur hauteur est d'environ treize pieds; sur le sommet de chaque Pilier est placé un demi-Globe, la surface plate en dessus. Les Piliers & les demi-Globes sont de sable & de pierre cimentés ensemble, & recouverts de plâtre. On en concevra plus aisément la figure en jettant les yeux sur la vûe de l'Aiguade, où une de ces ruines est désignée par la lettre (a). En supposant la vérité du récit que nos Prisonniers nous firent touchant ces restes de Bâtimens, l'Île doit avoir été fort peuplée; car, suivant eux, ces Piliers avoient appartenu à des Monastères d'*Indiens*; & la chose nous parut d'autant plus vraisemblable, qu'on trouve parmi les Payens plusieurs institutions de ce genre. Quand même ces ruines seroient des restes des maisons ordinaires des Habitans, il faut que le nombre de ces derniers ait été très-grand, toute l'Île étant presque parsemée de ces Piliers.

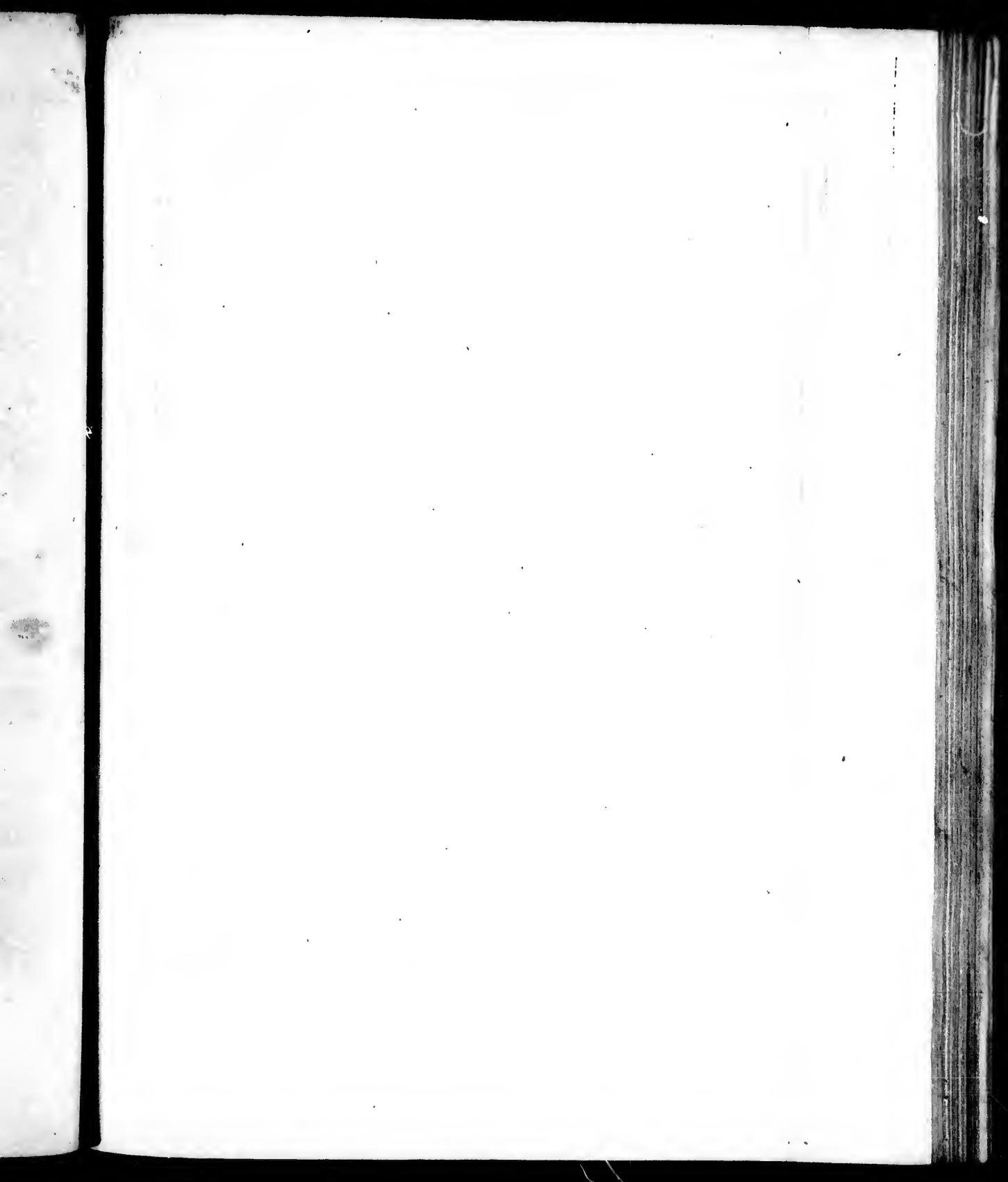
La quantité & la bonté des Fruits, & en général, des Vivres qu'on trouve dans cette Île, la beauté de ses Plaines, la fraîcheur de ses Bois qui exhale une odeur admirable, l'inégalité avantageuse de son terrain, & l'agréable diversité de ses vûes, sont des articles que j'ai déjà parcourus. J'ajouterai ici, que tous ces avantages sont encore grandement augmentés

mentés par un autre avantage sans prix, qui est, que les vents frais, qui y soufflent presque continuellement, & les pluies, qui y tombent de tems en tems, quoique rarement, & pas longtems, sont apparemment cause, que l'air y est admirablement sain. J'en dois porter ce jugement, puisqu'il contribua si puissamment à faire recouvrer la santé à nos Malades, & qui nous donna à tous un appétit dévorant. Ce dernier effet fut si visible, que quelques uns de nos Officiers, qui avoient tousjours été petits mangeurs, ne faisant, après un léger déjeuné, qu'un seul repas médiocre par jour, devinrent ici des gloutons; car au lieu d'un bon repas, il leur en falloit au moins trois, tels qu'un seul auroit suffi autrefois pour leur charger l'estomac: mais si l'appétit étoit grand, la digestion se faisoit aussi à merveille; car après avoir déjeuné d'un bon morceau de Bœuf, suivant un usage établi par nous mêmes dans l'Isle, nous attendions bientôt après avec impatience l'heure du dîner.

J'aurois pu m'étendre davantage sur les louanges de ce charmant séjour; mais il est juste aussi de dire un mot des désagrémens qu'on y rencontre.

Premièrement, à l'égard de l'eau, j'avois, qu'avant que d'avoir été convenu du contraire par l'expérience, je n'aurois jamais cru que le manque d'eau courante puisse être aussi parfaitement réparé qu'il l'est dans cette Ile par des Puits & des Sources, qu'on trouve par-tout assez près de la surface de la Terre, & dont l'eau est fort bonne. Au milieu de l'Isle il y a deux ou trois grandes pièces d'excellente eau, dont les Bords sont aussi élevés & aussi unis, que si l'on avoit voulu en faire des Bassins pour l'ornement du lieu. Il est sûr néanmoins, que relativement à la beauté des vûes, le manque de Ruissaux & d'eaux courantes est un défaut, dont on n'est que très imparfaitement dédommagé par de grandes pièces d'eau dormante, ou par le voisinage de la Mer, quoique ce dernier article, en égard à la petitesse de l'Isle, suppose presque par tout un coup d'œil fort étendu.

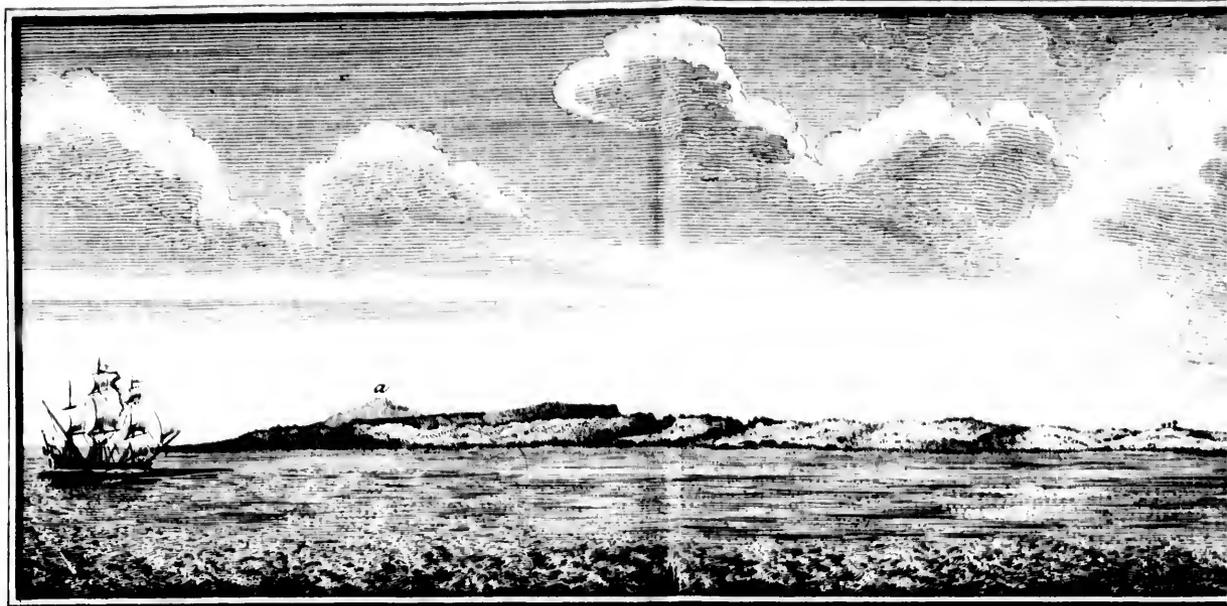
La plus grande incommodité qu'on éprouve dans *Tinian* est causée par une infinité de Coufins & d'autres sortes de Moucherons, comme aussi par des Tiques; car quoique cet Insecte s'attache ordinairement au Bétail, nous ne laissons pas d'en être attaqués assez souvent; & quand cela arrivoit, pour peu qu'on tardât à ôter la Tique, elle cachoit sa tête sous l'épiderme, & causoit une douloureuse inflammation. Nous y trouvâmes aussi des Mille-pieds & des Scorpions, que nous crâmes venimeux,





meux ; sans pourtant qu'aucun de nous en ait jamais rien souffert. Mais un inconvénient bien plus terrible, & dont il nous reste à parler, est que l'ancre n'y est nullement sûr dans certaines Saisons de l'année. Le meilleur Mouillage pour des Vaisseaux considérables est au S. O. de l'île, où (a) représente le Pic de *Saypan*, vû par dessus la partie Septentrionale de *Tinian*, & restant au N. N. E. demi-quart à l'E. En (b) est le lieu d'ancre, à huit milles de distance de l'Observateur. La vûe du même ancre est outre cela encore représentée de fort près, afin qu'on coure moins risque de s'y tromper à l'avenir. Ce fut en cet endroit que le *Centurion* mouilla sur vingt & deux brasses d'eau, vis-à-vis d'une Baye sablonneuse, environ à un mille & demi du rivage. Le fond de cette rade est rempli de Rochers de Corail, fort pointus, qui, durant quatre mois de l'année, c'est-à-dire, depuis la *Mi-Juin* jusqu'à la *Mi-October*, rendent le lieu d'ancre très-peu sûr. Cette Saison est celle de la Mousson de l'Ouest: aussi longtems qu'elle dure, le vent, vers le tems de la pleine & sur-tout de la nouvelle Lune, est ordinairement variable, & fait même quelquefois le tour du compas. Il souffle alors avec tant de violence, qu'on ne sauroit guère se fier aux plus gros cables; & le danger est encore augmenté par la rapidité du flux, qui va au S. E. entre cette île & celle d'*Aguigan*, petite île proche du bout Méridional de *Tinian*, qui est représentée dans la Carte générale simplement par un point. Ce flux amène une prodigieuse quantité d'eau, & fait que la Mer s'enfle d'une manière terrible; desorte que nous eumes plus d'une fois sujet de craindre d'être submergés par les vagues, quoique nous fussions dans un Vaisseau de soixante pièces de Canon. Les autres huit mois de l'année, c'est-à-dire, depuis la *Mi-October* jusqu'à la *Mi-Juin*, il fait un tems égal & constant, & pourvu que les cables soient bien garnis, il n'y a pas de risque qu'ils soient endommagés: si-bien que durant tout cet intervalle la Rade est aussi sûre qu'on peut la souhaiter. J'ajouterai simplement ici, que le Banc, qui sert de lieu d'ancre, a beaucoup de pente, & court S. O. sans avoir d'autre bas-fond qu'une suite de Rochers au-dessus de l'eau, éloignée du rivage d'environ un demi-mille, & qui laisse un étroit passage, que les Chaloupes doivent suivre pour se rendre dans une petite Baye sablonneuse, le seul endroit où il leur est possible d'aborder. Après ce détail touchant l'île & ses productions, il est tems que je reprenne le fil de notre Histoire.

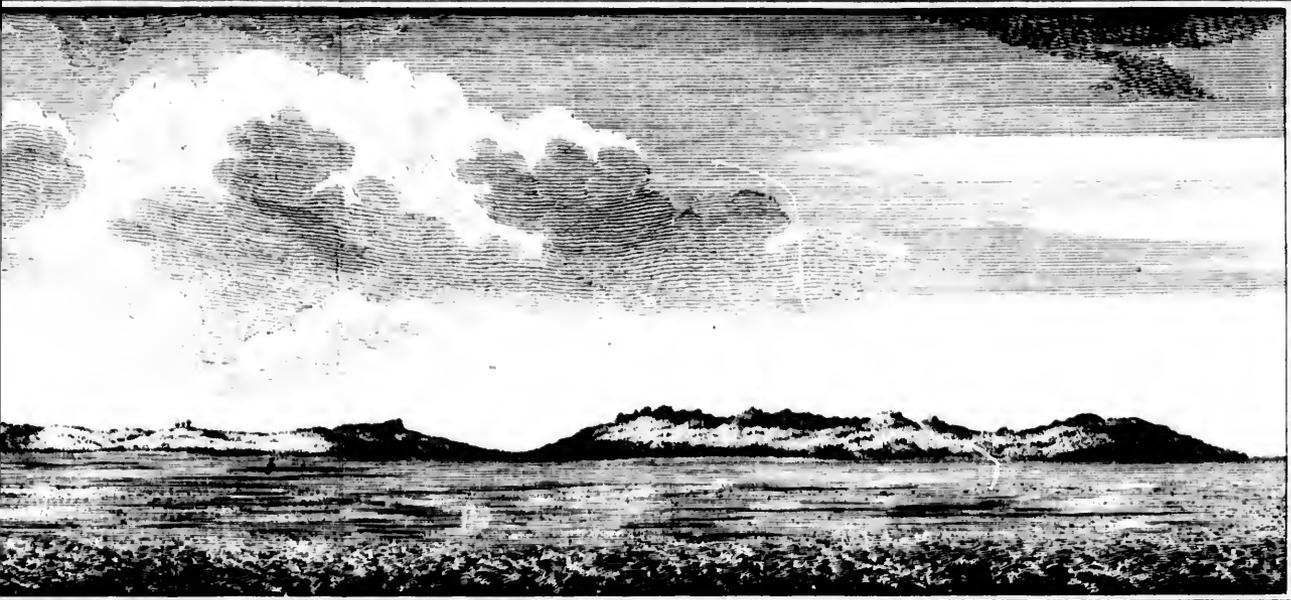
Notre première occupation, après notre arrivée, fut de porter nos



Le Coté du Sud-Ouest de l'Île



Vue de la Rade de TINIAN, où le CH



au Sud-Ouest de l'Île de TINIAN.



TINIAN, où le CENTURION fit de l'Eau.

Malades à terre. Pendant que nous nous acquitions de ce devoir, quatre *Indiens*, qui faisoient partie du Détachement commandé par le Sergent *Espagnol*, vinrent se remettre entre nos mains; de sorte qu'avec les quatre autres, que nous avions pris dans le *Pris*, nous en eumes huit en notre pouvoir. Un d'eux s'étant offert, de son propre mouvement, à nous indiquer le meilleur endroit pour tuer du Bétail, deux de nos Gent eurent ordre d'aller avec lui & de l'aider; mais un d'eux ayant eu l'imprudence de laisser son fusil & son pistolet à l'*Indien*, celui-ci se sauva; & les emporta avec lui dans les Bois: ses Compatriotes, qui étoient restés avec nous, craignant qu'on ne les rendit responsables de la perfidie de leur Camarade, demandèrent la permission d'envoyer quelqu'un d'eux dans le Pays, avec promesse que cet Emissaire rapporteroit non seulement les armes, mais engageroit aussi tout le reste du Détachement de *Guam* à se rendre. Le Commandeur leur accorda leur demande; & un d'eux ayant été dépêché sur le champ, nous le vimes revenir le lendemain avec le fusil & le pistolet; mais il assura les avoir trouvés dans un fentier du Bois; & protesta avoir pris d'inutiles peines pour découvrir quelqu'un de ses Compatriotes. Ce rapport avoit un air si peu vraisemblable, que nous soupçonnâmes qu'il se machinoit quelque trahison, dont il n'y avoit point de meilleur moyen de prévenir les effets, qu'en envoyant à bord tous les *Indiens* qui étoient entre nos mains, ce qui fut exécuté sur le champ.

Quand nos Malades furent logés dans l'Ile, nous employâmes tous ceux, qui n'étoient pas absolument nécessaires pour les servir, à bien garnir plusieurs brassés de nos Cables, en commençant par l'endroit, où ils tiennent à l'ancre, pour les empêcher de s'user contre le fond. Cette précaution prise, nous songeâmes à boucher notre voye d'eau; & pour la mieux découvrir, nous commençâmes, le premier de *Septembre*, à transporter le Canon vers la poupe, afin de relever par-là le devant du Vaisseau. Les Charpentiers ayant pu alors examiner par dehors l'endroit où étoit la voye d'eau, ôtèrent ce qui restoit encore du vieux doublage, calfatèrent toutes les fentes qu'il y avoit des deux côtés de l'*Eperon*, & les recouvrirent de plomb; après quoi ils revêtirent le tout d'un nouveau doublage. Nous crûmes alors avoir entièrement remédié à cet article; mais à peine eumes-nous remis une partie des Canons à leur place, que nous vimes rentrer l'eau par l'ancienne ouverture avec autant de violence que jamais. Il fallut recommencer l'ouvrage; & pour mieux réussir

(1) *L'Eperon ou l'Etrave*, est la quille recourbée qui est à cette
l'avant ou à la proue du Vaisseau

cette fois, nous vidames le Magasin des Canoniets, qui est à l'avant du Vaisseau, & fimes transporter cent trente barils de poudre à bord de la petite Barque *Espagnole*, que nous avions prise en arrivant à *Tinian*. Par ce moyen notre Vaisseau se releva environ trois pieds hors de l'eau à la proue, & les Charpentiers défirent le vieux doublage plus bas, & s'y prêtent pour le reste comme ils s'y étoient pris la première fois. Supposant alors la voye d'eau bien bouchée, nous recommençames à remettre nos Canons à leur place; mais aussitôt que ceux du second pont eurent été remis, l'eau se rouvrit une voye, & rentra à l'ordinaire. Comme nous n'osions pas défaire le doublage en dedans, de peur que le bout de quelque planche ne vint à s'échapper, ce qui ne pouvoit arriver sans que nous allassions à fond dans l'instant même, il ne nous resta d'autre ressource que de calfaté en dedans du Vaisseau; & par ce moyen la voye d'eau fut bouchée pour quelque tems; mais quand nos Canons eurent été remis à leur place, & que nous eumes repris nos barils de poudre à bord, l'eau rentra de nouveau par un trou à l'endroit de l'une des chevilles de l'Eperon. Nous jugeames alors, que toutes les peines que nous nous étions données, étoient inutiles, le défaut étant dans l'Eperon même, & que pour y remédier, il falloit attendre qu'il y eût moyen de mettre notre Vaisseau à la bande.

Vers le *Mi-Septembre*, plusieurs de nos Malades furent passablement rétablis par le séjour qu'ils avoient fait à terre. Le 12. de ce même mois, tous ceux, qui se trouvoient en état de manoeuvrer, furent envoyés à bord du Vaisseau; & alors le Commandeur, qui étoit lui-même attaqué du Scorbut, se fit dresser une Tente sur le rivage, où il se rendit dans le dessein d'y passer quelques jours, étant convaincu par l'expérience générale de tout son Monde, qu'on ne pouvoit employer avec succès aucun autre remède contre cette terrible maladie. L'endroit, où la Tente fut dressée à cette occasion, étoit près du puits, qui nous servoit d'Aiguadé; & est un des plus charmans endroits qu'on puisse imaginer. Nous en avons déjà donné une idée sous le titre d'Aiguade, où (b) marque la Tente du Commandeur, & (c) le puits où nous faisons de l'eau.

Comme l'Equipage à bord du Vaisseau venoit d'être renforcé par ceux que leur séjour dans l'île avoit rétablis, nous commençames à envoyer nos futailles à terre pour y être remplies, ce qui n'avoit pu se faire jusqu'alors, à cause que les Tonneliers n'avoient pas été en état de travailler. Nous levames aussi nos ancres, pour examiner nos cables, que

I i 2

nous

(A) mettre un Vaisseau à la bande. C'est le coucher à demi sur un des côtés pour mettre hors de l'eau les endroits endommagés.

nous soupçonnions devoir être considérablement endommagés. Et comme nous n'étions pas loin de la nouvelle Lune, qui étoit le tems où nous avions de violens coups de vent à craindre, le Commandeur, pour plus de sûreté, ordonna qu'on garnit le bout des cables à l'endroit où ils tiennent aux ancrs, des chaînes des Grapins: on les revêtit encore outre cela, à trente brasses depuis les ancrs, & à sept brasses depuis les Ecubiers, d'une bonne hanzière de quatre pouces & demi en circonférence. A toutes ces précautions nous ajoûtames celle d'abaissier entièrement la grande Vergue & la Vergue de Misaine, afin, qu'en cas de gros tems, le vent eût moins de prise sur le Vaisseau.

Après nous être ainsi munis contre tout danger, à ce que nous croyions, nous attendimes le 18. de *Septembre*, jour de la nouvelle Lune. Ce jour, & les trois suivans n'étant passés sans aucun malheur, quoique le tems fût orageux, tous ceux, qui se trouvoient à bord avec moi, comptoient que, grâce à la sagesse de nos mesures, nous n'avions plus rien à craindre; mais le 21. il fit un vent d'Est si violent, que nous desespérâmes bientôt de pouvoir le soutenir sans chasser sur nos ancrs. C'est ce qui nous fit souhaiter que le Commandeur, & le reste de nos Gens, qui étoient à terre, & qui composoient la plus grande partie de l'Equipage, fussent à bord avec nous, toute espérance de nous sauver paroissant exiger que nous gagnassions au plutôt le large; mais toute communication avec l'Isle nous étoit absolument coupée, & il n'y avoit pas la moindre possibilité qu'une Chaloupe y abordât. Le soir à cinq heures le cable de notre ancre d'affourche se rompit; & le Vaisseau dériva sur sa seconde ancre. Cependant la nuit vint, & la violence du vent alla en augmentant; mais quelque furieux qu'il fût, le flux eut plus de force encore; car ayant au commencement de la tempête couru Nord, il tourna tout-à-coup au Sud, vers les six heures du soir, & poussa le Vaisseau en avant, en dépit de la tempête qui battoit sur la Proue. Les vagues fondoient de tous côtés sur nous, & une grosse houle paroissoit à chaque instant vouloir passer par dessus notre poupe, & engloutir le Vaisseau. La Chaloupe, qui étoit amarrée à l'arrière, fut soudainement élevée à une telle hauteur, qu'elle cassa l'architrave de la Galerie du Commandeur, dont la Cabane étoit sur le demi-pont, & auroit vraisemblablement monté jusqu'au Fronton, si elle n'avoit pas été brisée du coup; cependant un Matelot, qui étoit dans la Chaloupe, fut, quoique fort meurtri, sauvé par une espèce de miracle. Vers les huit heures, le flux

(1) Un grappin est un espee de croc a plusieurs pointes qu'on jette dans un Vaisseau ennemi pour l'accrocher. On appelle aussi Grappin une espee de petites ancre a quatre branches sans jar ou sans traverse de bois, dont on se sert pour les chaloupes ou pour les petits batimens. (2) Ecubiers, trous ronds a l'avant par ou sortent les cables du Vaisseau (3) Hanzières gros cordages dont on se sert pour remorquer les Vaisseau ou autres choses semblables. (4) Ancre d'Affourche est un Ancre qu'on a jetée

devint moins fort, mais la tempête ne diminua point; desorte qu'à onze heures, le cable de notre seconde ancre se rompit. On jeta aussitôt la maitresse ancre, la seule qui nous restât, mais avant qu'elle touchât le fond, nous fumes emportés de vingt & deux brasses de profondeur sur trente & cinq; & après que nous eumes lâché un cable entier, & les deux tiers d'un autre, nous ne trouvâmes point de fond avec une ligne de sonde de soixante brasses: c'étoit une marque indubitable, que l'ancre étoit à l'extrémité du banc, & qu'elle ne tiendrait pas longtemps, quand même elle auroit pris. Dans un si pressant danger Mr. Saumarez, notre premier Lieutenant, qui commandoit actuellement à bord, eut recours aux signaux de détresse, en faisant tirer des coups de Canon, & mettre des feux, pour avertir le Commandeur du danger qui nous menaçoit. Environ à une heure après minuit, un terrible coup de vent, accompagné de pluie & d'éclairs, nous fit quitter le banc, & nous jeta en Mer. Notre situation étoit effrayante & triste à plus d'un égard. D'un côté, il faisoit une nuit noire, & l'orage sembloit redoubler; & de l'autre, nous laissions dans l'île Mr. Anson, avec plusieurs de nos Officiers, & une grande partie de notre Equipage, faisant cent treize personnes en tout. Notre perte leur étoit tout moyen de sortir de l'île: & pour nous, trop foibles pour lutter contre la fureur de la Mer & des vents, nous regardions chaque moment comme devant être le dernier de notre vie.



C H A P I T R E III.

Ce qui se passa à Tinian après le départ du Centurion.

LA tempête, qui chassa le *Centurion* en Mer, grondoit tellement, que ni le Commandeur, ni aucun de ceux qui étoient à terre, ne purent entendre les coups de Canon, qui devoient servir de signal de détresse; & la lueur continuelle des éclairs avoit empêché qu'on ne vît le feu du Canon. Ainsi, quand à la pointe du jour nos Gens remarquèrent du rivage qu'il n'y avoit plus de Vaisseau, leur consternation fut inexprimable. La plupart, persuadés que le Vaisseau avoit péri, prièrent le Commandeur d'envoyer la Chaloupe faire le tour de l'Île pour chercher le débris; & ceux qui espéroient qu'il étoit sauvé, osoient à peine se flatter, qu'il seroit jamais en état de regagner l'Île: car le vent étoit toujours à l'Est, & très-violent, & ils favoient que nous étions en trop mauvais état & trop mal pourvus de monde, pour pouvoir lutter contre un tems si orageux. Soit que le *Centurion* eût péri, ou ne pût regagner l'Île, il n'y avoit, dans l'une & l'autre supposition, aucun moyen pour nos Gens d'en sortir: car ils se trouvoient au moins à six cens lieues de *Macao*, qui étoit le Port le plus voisin; & ils n'avoient d'autre Vaisseau que la petite Barque *Espagnole*, d'environ quinze tonneaux, qu'ils avoient prise en arrivant à *Tinian*, & qui n'étoit pas capable de contenir le quart de leur monde. Le hazard que quelque Vaisseau ami touchât à l'Île, & les emmenât, ne pouvoit être compté pour rien, aucun Vaisseau *Européen*, excepté le nôtre, n'y ayant peut-être jamais mouillé; & il y auroit eu de la folie à attendre que des accidens pareils à ceux qui nous avoient conduits à *Tinian*, y feroient, de plusieurs siècles, aborder quelque autre Vaisseau. Ainsi il ne leur restoit que la triste attente de passer le reste de leurs jours dans cette Île, en disant un éternel adieu à leur terre natale, à leurs amis, à leurs familles, & à tous les agrémens qu'ils pouvoient se promettre dans le sein de leur Patrie.

Encore n'étoit ce pas-là ce qu'ils avoient le plus à craindre: car ils devoient naturellement appréhender, que le Gouverneur de *Guam*, dès qu'il seroit instruit de leur situation, n'envoyât des forces suffisantes pour les prendre, & pour les lui amener; après quoi, le traitement le plus favorable,

vorable, qu'ils pussent espérer, auroit été d'être détenus Prisonniers le reste de leur vie: car à juger de la conduite du Gouverneur de *Guam*, par celle que les *Espagnols* tiennent ordinairement dans ces Contrées lointaines, il les auroit probablement condamnés à une mort honteuse, comme Pirates, leurs commissions se trouvant à bord du *Centurion*.

Quoique ces cruelles idées fissent certainement impression sur Mr. *Anson*, il ne laissa pas de conserver son air ferme & tranquille. Ses premières réflexions avoient roulé sur les moyens de se tirer avec son monde de la situation désespérée où ils se trouvoient. Il communiqua le plan, qu'il s'étoit formé à cet égard, à ceux de ses Gens, qui lui paroisoient les plus intelligens, & s'étant convaincu par les conversations qu'il eut avec eux, que la chose étoit praticable, il tâcha d'animer son monde à mettre la main à l'œuvre promptement & avec vigueur. Dans cette vûe il leur représenta, qu'il n'y avoit aucune apparence que le *Centurion* eût péri: qu'il auroit eu assez bonne opinion de leur habileté en fait de Marine, pour ne pas croire qu'ils se fussent laissés aller à une frayeur aussi chimérique; que s'ils considéroient avec attention ce qu'un pareil Vaisseau pouvoit supporter, ils avoueroient, qu'il étoit en état de soutenir tout l'effort de la tempête; que peut-être il reviendrait dans peu de jours; & que si on ne le revoyoit pas, la supposition la moins favorable, qu'on pourroit faire, seroit, qu'il avoit été jetté sous le vent de l'Île assez loin pour ne pouvoir par la regagner, ce qui l'obligeroit à prendre la route de *Macao* sur la Côte de la *Chine*. Il leur dit ensuite que comme il falloit se préparer à tout événement, il avoit, dans la dernière supposition, songé à un moyen de les tirer de l'Île, & de rejoindre à *Macao* le *Centurion*; que ce moyen étoit de haler la Barque *Espagnole* à terre, de la scier en deux, & de l'allonger de douze pieds, ce qui en feroit un Bâtiment de près de quarante tonneaux, & capable de les transporter tous à la *Chine*; qu'il avoit consulté les Charpentiers, qui étoient convenus que la chose étoit très-faisable, & qu'il ne falloit que les efforts réunis de ceux à qui il parloit. Il ajouta, que pour ce qui le concernoit, il prétendoit partager le travail avec eux, & qu'il n'exigeoit de quel d'entre eux que ce fût, rien, que lui Commandeur ne fût prêt à faire. En terminant son discours, il leur fit sentir de quelle importance il étoit de ne point perdre de tems; & que pour être mieux préparés à tout événement, il falloit commencer l'ouvrage sur le champ, & tenir pour certain que le *Centurion* ne pouvoit pas revenir; parce que, quand même il re-

vien-

(d) *Haler* c'est à dire tirer

viendroit, ce que Mr. Anson ne croyoit guère possible, quoiqu'il ne marquoit point ce qu'il pensoit là-dessus, le pis du pis seroit d'avoir travaillé inutilement durant quelques jours; au lieu que si le Vaisseau ne reparoissoit pas, leur situation, & la saison de l'année, exigeoient d'eux tout l'empressement & toute l'activité possibles.

Ces remontrances produisirent leur effet, qui néanmoins ne fut pas d'abord aussi puissant que Mr. Anson auroit pu l'espérer. A la vérité, il leur releva le courage, en leur montrant la possibilité de sortir de l'île: bonheur, dont ils n'avoient point eu jusqu'alors la moindre idée; mais par cela même qu'ils se voyoient cette ressource, ils commencèrent à trouver leur situation moins effrayante, & à se flatter que le retour du *Centurion* les dispenseroit de l'exécution du plan de Mr. Anson, qu'ils prévoyoit devoir être un grand & pénible ouvrage. Ces considérations empêchèrent pendant quelques jours, qu'ils ne missent tous la main à l'œuvre de bon cœur; mais à la fin, étant généralement convaincus de l'impossibilité du retour du Vaisseau, tous entreprirent avec ardeur la tâche qui leur avoit été assignée, & y mirent toute l'industrie & l'application que le Commandeur pouvoit désirer, se trouvant ponctuellement à la pointe du jour au lieu du rendez-vous, d'où chacun se rendoit à l'endroit qui lui étoit marqué, & y travailloit jusqu'à l'entrée de la nuit.

Qu'il me soit permis d'interrompre ici un moment le fil de ma narration, pour rapporter un incident, qui causa, pendant quelque tems, plus d'inquiétude à Mr. Anson que n'avoient fait tous nos désastres passés. Peu de jours après que le Vaisseau eut été jetté en mer, quelques-uns des nôtres, qui étoient sur le rivage, crièrent, *une voile*. Ce cri répandit une joie générale, chacun supposant, que c'étoit notre Vaisseau qui revenoit; mais un instant après on aperçut une seconde voile, ce qui détruisit entièrement l'espérance, que nos Gens venoient de concevoir, & les mit dans l'embaras de deviner ce que pouvoient être ces deux voiles. Le Commandeur les examina soigneusement avec sa Lunette d'approche, & remarqua que c'étoient deux Chaloupes. A cette vûe, il ne put s'empêcher de croire, que le *Centurion* étoit allé à fond, & que ceux qui s'en étoient pu sauver, revenoient avec les deux Chaloupes de ce Vaisseau. Cette soudaine & cruelle idée agit si puissamment sur lui, que, pour cacher son émotion, il fut obligé de se retirer, sans dire mot à personne, dans sa Tente, où il passa de bien tristes momens, dans la ferme persuasion que le Vaisseau étoit perdu, & qu'il falloit absolument renoncer

noncer à la flatteuse attente de se signaler par quelque Expédition glorieuse. Mais ces accablantes réflexions cessèrent de le tourmenter, quand il s'appergut, que les deux prétendues Chaloupes, qu'il voyoit dans l'éloignement, étoient des *Pros Indiens*. Comme il remarqua que ces *Pros* dirigeoient leur cours vers le rivage, il ordonna qu'on ôtât tout ce qui auroit pu leur donner le moindre soupçon, & fit cacher ses Gens dans des Haliers, afin de s'assurer des *Indiens*, dès qu'ils seroient arrivés à terre: après que les *Pros* furent avancés jusqu'à un quart de mille de terre, ils s'arrêtèrent tout court, & étant restés immobiles durant près de deux heures, ils portèrent au Sud. Mais revenons à l'exécution du dessein d'allonger la Barque.

Si l'on considère combien nos Gens étoient mal pourvus de tout ce qui leur étoit nécessaire pour exécuter ce dessein, on aura lieu d'être convaincu, qu'indépendamment de plusieurs autres articles aussi importants, la seule entreprise d'allonger la Barque étoit accompagnée de grandes difficultés. Ces difficultés auroient été beaucoup moindres dans un endroit pourvu des matériaux & des instrumens nécessaires; mais quelques-uns de ces instrumens devoient encore être fabriqués, & plusieurs des matériaux manquoient absolument; & il ne falloit pas un médiocre degré d'industrie pour suppléer à tout cela. Quand le corps de la Barque auroit été achevé, ce n'auroit été là qu'un seul article; & il en restoit encore plusieurs autres de la même importance: il falloit pourvoir la Barque d'Agrès, l'avitailler, & enfin lui faire parcourir un espace de six ou sept cents lieues, dans des Mers, où aucun de nous n'avoit jamais passé. Quelques-uns de ces articles étoient accompagnés de difficultés assez grandes pour rendre l'exécution de l'entreprise impossible, & tous les efforts de nos Gens inutiles, sans divers accidens favorables & inattendus. Je vais donner un détail abrégé du tout.

Par un très-grand bonheur les Charpentiers, tant du *Gloucester* que du *Tryal*, étoient à terre avec leurs Caisses d'instrumens, quand le Vaisseau fut jetté en mer. Le Forgeron s'y trouvoit pareillement, & avoit avec lui sa forge & quelques outils, mais ses soufflets étoient restés à bord; desorte qu'il ne lui étoit point possible de travailler, & sans lui il n'y avoit rien à faire. Le premier soin de nos Gens fut de fabriquer une paire de soufflets. Il leur manquoit cependant du cuir; mais ils y suppléèrent par des peaux, dont ils avoient suffisamment: car ayant trouvé un tonneau de chaux, que les *Indiens* ou les *Espagnols* avoient préparé pour leur usage,

ge, ils se servirent de cette chaux pour tanner quelques peaux; & quoique l'ouvrage dût naturellement n'être pas fort bon, le cuir ne laissa pas de servir, & les soufflets dont le Canon d'une arme à feu étoit le tuyau, n'avoient d'autre défaut que la mauvaise odeur d'un cuir mal préparé.

Pendant que le Forgeron travailloit à son ouvrage, d'autres abattoient des arbres, & en scioient des planches; & comme c'étoit là le travail le plus pénible, le Commandeur y mit lui-même la main pour encourager davantage ses Gens. Comme ils n'avoient ni assez de poulies, ni la quantité nécessaire de cordages pour haleer la Barque à terre, on proposa de la mettre sur des rouleaux. La tige des Cocotiers étant fort unie & cylindrique, fut jugée très-propre à leur fournir les rouleaux dont ils avoient besoin. On abatit donc quelques uns de ces arbres, aux bouts desquels on pratiqua des ouvertures pour recevoir des barres. Dans ce même tems on creusa un bassin sec, où l'on fit entrer la Barque par un chemin fait exprès depuis la Mer jusqu'au bassin. Tandis que les uns travailloient à allonger la Barque, les autres tuoient des Boule, & amassoient toutes sortes de provisions; & quoique naturellement on eût lieu de craindre, que dans un si grand nombre d'occupations différentes, il ne se mêlât de la négligence & de la confusion; le bon ordre, qui avoit été établi, & l'ardeur que chacun marquoit à remplir sa tâche, firent néanmoins avancer l'ouvrage à souhait. Je crois que le manque de liqueurs fortes contribua beaucoup à rendre nos Gens d'aussi bonne volonté. Comme ils n'avoient à terre ni vin ni eau de vie, le jus de noix de Coco leur servoit constamment de boisson, & cette boisson, quoique très-agréable, n'étoit nullement enivrante.

Les Officiers ayant délibéré sur tout ce qu'il faudroit pour équiper la Barque, trouvèrent que les Tenters, qui étoient à terre, & les cordages de réserve que le Centurion y avoit laissés par hazard, pourroient, en y ajoutant les voiles & les Agrès de la Barque même, suffire tellement quellement pour cette Barque quand elle seroit allongée; & comme ils avoient quantité de suif, ils résolurent de la mêler avec de la chaux, & de frotter la Barque de ce mélange, qu'ils savoient être très-propre pour cela. Il paroît par tout ce que je viens de dire, que pour ce qui regardoit l'équipement, il ne s'en falloit guère que tout ne fût assez bien; mais il restoit un terrible inconvénient, qui étoit la petitesse de ce nouveau Vaisseau: malgré tout l'allongement qu'on pouvoit lui donner, il ne devoit pas même être de quarante tonneaux, ce qui le rendoit incapable

de fournir du logement sous le Pont à la moitié de l'Équipage : il étoit contre cela si pesant par le haut, que si nos Gens avoient reçu ordre de venir tous ensemble sur le Pont, la Barque auroit couru grand risque de renverser sur le côté ; mais c'étoit là une difficulté insurmontable, puisqu'il n'étoit pas possible d'agrandir cette Barque au-delà de ce qui a été dit. Après qu'on eut réglé ce qui concernoit les Agrès & la manœuvre de la Barque, un article essentiel fut d'avoir les provisions nécessaires pour un si long trajet. Ce ne fut pas un médiocre embarras que celui où nos Officiers se trouvèrent à cette occasion ; ils n'avoient à terre ni pain, ni aucune sorte de grain, le fruit de pain, qui nous avoit tenu lieu de l'une & de l'autre de ces choses durant notre séjour dans l'Île de Tinian, ne pouvant pas se conserver en Mer. Quoiqu'il ne manquât pas de Bétail en vie, ils n'avoient pas de sel pour saler du Bœuf ; & quand ils en auroient eu, dans un Climat si chaud le sel n'auroit pas pris. A la vérité, il nous restoit encore une petite quantité de Bœuf séché, que nous avions trouvée dans l'Île en y débarquant ; mais cette provision ne pouvoit nullement suffire pour un voyage de six cents lieues. A la fin, il fut résolu, qu'on prendroit à bord le plus de noix de Coco qu'il se pourroit, de ménager le Bœuf séché en le distribuant avec beaucoup d'épargne, & de suppléer au pain par du ris. Pour avoir ce ris, il s'agissoit quand la Barque seroit achevée, de tenter une expédition contre l'Île de Rosa, où on savoit que les Espagnols avoient de grandes plantations de ris, confiées aux soins des Habisans Indiens. Mais comme cette entreprise ne pouvoit s'exécuter que de force, on examina ce qu'il y avoit de poudre à terre, & il fut trouvé, qu'en rassemblant le tout avec soin, il n'y en auroit que pour quatre-vingt-dix coups de fusil. Ce n'étoit pas un coup pour chaque homme : pauvre ressource pour des Gens, qui devoient se passer, durant un mois, de pain & de tout ce qui pouvoit en tenir lieu, à moins qu'ils ne s'en procurassent par la force des armes.

Il nous reste encore à parler du plus cruel de tous les embarras, qui, sans un concours d'accidens tout-à-fait singuliers, auroit rendu leur départ absolument impossible. Il ne fallut que peu de jours pour régler ce qui avoit rapport à la fabrique & à l'équipement du Vaisseau ; & cela étant fait, il y avoit moyen de calculer à peu près en quel tems le Bâtiment seroit achevé. Les Officiers devoient naturellement considérer ensuite le cours qu'il falloit suivre, & la terre où il convenoit d'aborder. Ces réflexions les menèrent à la décourageante découverte, qu'il n'y

avoir dans l'Île ni Boussole ni Quart de nonante. A la vérité le Commandeur avoit apporté à terre une petite Boussole de poche pour son usage particulier; mais le Lieutenant *Brett* l'avoit empruntée pour déterminer la position des Îles voisines; & cet Officier se trouvoit dans le *Centurion*; & pour ce qui est d'un Quart de nonante, on ne pouvoit en aucune façon s'attendre à en rencontrer un à terre; où cet instrument n'est d'aucun usage; de sorte qu'on l'avoit laissé dans le Vaisseau. Huit jours s'étoient déjà écoulés depuis le départ du *Centurion*, avant que leur perplexité à cet égard fût un peu diminuée. A la fin, en fouillant dans une caisse appartenant à la Barque *Espagnole*, ils trouvèrent une petite Boussole, qui, quoiqu'elle ne valut guère plus que celles, qui servent d'amulette aux Ecoiers, fut pour eux un trésor inestimable. Peu de jours après, ils eurent de nouveau le bonheur de trouver sur le rivage un Quart de nonante, qu'on avoit jeté en Mer parmi des guénilles, qui avoient appartenu à quelques-uns de nos Gens, morts depuis notre arrivée à *Timian*. La vûe de cet instrument fit un extrême plaisir; mais en l'examinant, on s'aperçut que les pinnules y manquoient, & qu'ainsi on n'en pouvoit faire aucun usage; cependant, le bonheur continuant à leur en vouloir, peu de jours après, un de nos Gens ayant, par curiosité, tiré la layette d'une vieille table, que les flots avoient poussée à terre, y trouva quelques pinnules, qui convenoient très-bien au Quart de nonante. Cet instrument étant ainsi complet, on examina s'il étoit bon, en s'en servant pour prendre la hauteur connue du lieu, & on eut la satisfaction de voir qu'il déterminoit la Latitude de *Timian* avec assez de précision. Tous ces obstacles, qu'on avoit eu bien soin de cacher à nos Gens, pour leur épargner l'idée d'un travail inutile, étant en quelque sorte surmontés, l'ouvrage alloit son train heureusement & avec vigueur. La ferrure nécessaire étoit presque achevée; les planches & les autres pièces de bois, qui auroient pu servir, quoique nullement scies suivant les règles de l'Art, étoient toutes prêtes; si-bien que le 6. d'*Octobre*, qui étoit le quatorzième jour depuis le départ du Vaisseau, nos Gens halèrent la Barque à terre, & employèrent les deux jours suivans à la scier en deux, en prenant bien garde que la scie ne passât par aucune de ses planches, & les deux parties furent placés à la distance l'une de l'autre qu'il falloit. Tous les matériaux ayant été préparés d'avance, le lendemain, qui étoit le 9. d'*Octobre*, ils commencèrent à ajuster les pièces requises pour l'allongement; & vers ce temps ils avoient une idée si

(1) Quart de nonante Instrument de Mathématique pour
prendre la hauteur du méridien

exacte de ce qui leur restoit à faire, & étoient tellement maîtres de la chose, qu'ils pouvoient marquer exactement quand le tout seroit fini. Aussi le départ fut-il fixé, au 5 de *Novembre*. Mais leurs travaux devoient être terminés plutôt, & plus heureusement; car l'après-midi de l'11. *Octobre*, un des Gens de l'Equipage du *Gloucester*, étant sur une hauteur au milieu de l'Île, aperçut le *Centurion* dans l'éloignement, & courant de toutes ses forces vers l'endroit de débarquement, il vit, en chemin faisant, quelques-uns de ses Camarades, auxquels il cria comme en extase, le *Vaisseau*, le *Vaisseau*. *Mr. Gordon*, Lieutenant de Marine, jugeant par la manière, dont cette nouvelle étoit annoncée, qu'elle devoit être vraie, courut vers l'endroit où le Commandeur & son monde étoient à l'ouvrage, & étant frais & en haleine, dévança aisément l'homme du *Gloucester*, & aborda avant lui *Mr. Anson*. Celui-ci, à l'ouïe d'une nouvelle si heureuse & si peu attendue, jeta à terre sa hache, avec laquelle il travailloit actuellement; & la joie, qu'il ressentit, altéra en lui, pour la première fois, cette parfaite égalité d'ame qu'il avoit conservée jusqu'alors. Tous ceux, qui se trouvoient avec lui, coururent vers le rivage avec des transports difficiles à imaginer, voulant repaître leurs yeux d'un spectacle si ardemment souhaité, & qu'ils avoient déjà compté depuis longtems ne jamais voir. Vers les cinq heures du soir, tout le monde, sans exception, aperçut le *Centurion* en pleine Mer; & une Chaloupe, chargée de dix-huit hommes de renfort, & de divers rafraichissemens pour l'Equipage, lui ayant été envoyée, il mouilla heureusement le lendemain après-midi à la Rade, où le Commandeur se rendit aussitôt à bord, & fut reçu avec les acclamations de joie les plus sincères & les plus éclatantes: car on pourra juger par le récit abrégé, que nous allons donner, de nos craintes, aussi bien que des dangers & des fatigues que nous essuïames, durant nos dix-neuf jours d'absence de *Tinian*, si un Port, des rafraichissemens, du repos, & le plaisir de revoir notre Commandeur, & nos Compagnons de voyage, dûrent être moins agréables pour nous, que notre retour le fut pour eux.

C H A P I T R E IV.

Ce qui se passa à bord du Centurion, après qu'il eut été jeté en Mer, jusqu'à son retour à l'Île de Tinian.

Après avoir ramené le *Centurion* à *Tinian*, & rendu compte au Lecteur, des occupations & des projets de ceux qui étoient restés à terre, je vais lui décrire les fatigues & les souffrances que nous éprouvâmes à bord de ce Vaisseau, pendant les dix-neuf tristes jours que nous tinmes la Mer.

J'ai déjà dit que ce fut le 22 de *Septembre*, au milieu d'une nuit des plus obscures, qu'une terrible tempête & une Marée des plus violentes, nous fit chasser sur nos ancres & nous jetta en pleine Mer. Nous nous trouvâmes dans l'état le plus déplorable: notre Vaisseau faisoit eau, nous avions trois cables passés par les Ecubiers, & à l'un de ces cables pendoit l'unique ancre qui nous restoit: pas un de nos Canons n'étoit amarré, ni pas un de nos Sabords fermé; nos Haybans étoient tous relâchés, & aucun de nos Mâts de Hune n'étoit fûlé. Avant que la tempête fût formée, nous avions amené notre grande Vergue & celle de *Misaine*, desorte que nous ne pouvions tendre que la seule voile d'*Artimon*. Nous n'avions à bord que cent & huit personnes, y compris plusieurs Nègres & plusieurs *Indiens*: c'étoit environ le quart de l'Equipage qu'il nous falloit, & dans ce nombre, il y avoit plusieurs Mousles, & plus de Gens encore qui ne faisoient que se remettre du *Scorbut*, & à qui la convalescence n'avoit pas rendu la moitié de leurs forces. Dès que nous fumes en Mer, la violence de la tempête & le roulis du Vaisseau y fit entrer une telle quantité d'eau, par nos Ecubiers, nos Sabords & nos Dalots, que jointe aux voyes d'eau de notre Navire, elle nous occupa aux pompes, tous tant que nous étions. Cependant quelque danger qu'elle nous fit courir, nous en envisâmes un plus pressant encore; car nous nous croyions poussés directement sur l'Île d'*Aguigan*, dont nous n'étions qu'à deux lieues, & la voile d'*Artimon*, qui étoit la seule que nous pussions porter, ne suffisoit pas pour nous faire éviter ce péril. Nous employâmes les derniers efforts pour hisser la grande Vergue & la Vergue de *Misaine*, dans l'espérance que si nous pouvions seulement faire usage de nos voiles

- (1) *funé* ou équipé de ses agrès cordages & haubans basses
 (2) *Dalots* ou *Dalons* ouvertures aux bordages du Vaisseau pour l'écoulement des Eaux qui se rassemblent sur le pont par la pluie ou les houles qui viennent se rompre contre le vaisseau (3) *Hisser* cest à dire hausser, élever, quelque chose avec des cordes & des poulies.

basses, nous pourrions doubler l'île & nous dérober au naufrage. Mais après trois heures de travail inutile, les Drisses rompirent, & nos forces se trouvèrent si épuisées, que nous fumes obligés de nous abandonner au risque de périr qui nous paroissoit inévitable; car nous étions persuadés pendant tout ce tems, que nous dérivions vers l'île d'*Aguigan*, & la nuit étoit si obscure, que nous ne nous attendions à reconnoître la Terre, que par la secousse que nous sentirions en y échouant. Nous passâmes ainsi plusieurs heures dans la ferme persuasion de périr, & dans la cruelle attente d'éprouver ce malheur dans un moment. Ces terreurs ne finirent qu'avec le jour, qui nous fit voir cette île formidable, qui étoit à une assez grande distance, & qu'un violent courant venant du Nord, nous avoit fait éviter.

La tempête, qui nous avoit forcé sur nos ancres & chassé de la Rade de *Tinian*, ne commença à s'abattre qu'au bout de trois jours: alors nous remîmes notre Vergue de Misaine en état & nous travaillâmes à hisser notre grande Vergue, mais les Drisses rompirent; & un de nos Gens en ayant été tué, cet accident nous arrêta dans cette manœuvre. Le lendemain, 26. de *Septembre*, fut pour nous tous un jour de cruelle fatigue: car, en pareils cas, personne n'est exempt de travail, & quiconque se trouve à bord devient Matelot. Notre principale occupation fut de retirer notre maîtresse ancre, que pendant tout ce tems, nous avions traînée, à côté du Vaisseau, au bout d'un câble allongé d'un autre. Cet ouvrage étoit doublement nécessaire; car outre le risque de naviger avec une ancre en cet état, c'étoit de plus la dernière qui nous restât, & si nous étions venus à la perdre nous nous serions trouvés dans les plus grands embarras, quand même nous eussions eu le bonheur de regagner la Rade. Nous y travaillâmes donc douze heures de suite de toutes nos forces, & nous en étions parvenus à amener cette ancre à vûe; mais la nuit survenant & nous trouvant excessivement fatigués, nous fumes obligés de nous arrêter & de laisser notre ouvrage imparfait, jusqu'au lendemain matin, qu'aidés des forces que le repos d'une nuit nous avoit rendues, nous vinmes à bout de notre entreprise & remîmes notre ancre sur le Boffoir.

Le même jour, 27. de *Septembre*, nous réââmes encore à une autre opération importante, c'étoit celle de hisser notre grande Vergue; & alors, nous trouvant en quelque sorte remis du trouble, & du désordre où nous étions, lorsque nous fumes jettés en Mer, & pouvant faire us-

(1) *Drisses* cordages avec lesquels on hisse les voiles (2) *Boffoirs*^{ge} grosses poutres en saillie à l'avant du vaisseau sur lesquelles on met les Ancres quand on est sous la voile.

ge de nos voiles basses, nous commençames à porter à l'Est, dans l'espérance de regagner l'Île de *Tinian* & de rejoindre notre Commandeur en peu de jours: car nous ne nous faisons qu'à quarante-sept lieuës au Sud-Ouest de cette Île. Mais le 1. d'*Octobre*, ayant déjà fait assez de chemin, pour pouvoir la découvrir, nous fumes fort déconcertés de nous appercevoir que nous étions loin de notre compte, & nous fumes convaincus, que les courans nous avoient portés vers l'Ouest. Nous ne pouvions estimer au juste à combien cette dérive pouvoit aller, ni par conséquent combien de tems il nous falloit encore pour regagner cette Île; cependant nous avions lieu de craindre de manquer d'eau, nous ne savions pas trop bien quelle quantité nous en avions à bord, & nous avions remarqué que plusieurs de nos Futailles étoient usées & qu'elles avoient coulé plus d'à moitié. Enfin le jour suivant, nous sortimes de l'incertitude où nous étions, & la vûe de l'Île de *Guam*, nous apprit que les Courans nous avoient fait dériver quarante-quatre lieuës à l'Ouest, plus que ne portoit notre estime. Assurés du point où nous étions, nous portames à l'Est, avec un travail extrême, car le vent étant fixe à la bande de l'Est, nous étions obligés à faire de fréquentes bordées; & notre Equipage étoit si foible, qu'en mettant tous la main à l'œuvre, c'étoit tout ce que nous pouvions faire que de virer de bord. Cette terrible fatigue ne finit que le 11. d'*Octobre*, dix-neuvième jour depuis notre départ; ce fut alors que nous parvinmes à la vûe de *Tinian*, & que nous reçumes du renfort de ceux qui étoient à terre, comme je l'ai rapporté ci-devant. Ce soir même, nous jettames l'ancre dans la Rade de cette Île, & nous nous trouva mes, à notre grande joie, réunis avec nos Compagnons, heureusement délivrés les uns & les autres des craintes & des travaux où ce triste accident nous avoit jettés.



C H A P I T R E V.

Ce que nous fimes à Tinian, jusqu'à notre dernier départ de cette Ile; avec une courte description des Iles des Larrons.

Dès-que le Commandeur fut revenu à bord du *Centurion*, au retour de ce Vaisseau à *Tinian*, il résolut de ne rester à cette Ile, qu'aussi longtems qu'il le faudroit, pour faire une provision suffisante d'eau, & dans cette vûë, nous nous mîmes immédiatement à l'ouvrage. Mais la porte de notre double Chaloupe, qui avoit été brisée contre notre poupe, la nuit que nous fumes forcés en Mer, nous jetta dans de grands embaras. Nous fumes obligés de transporter toutes nos Futailles sur des Radeaux, & les Courans étoient si violens, qu'outre les délais & les peines que ce transport nous occasionna, il nous arriva souvent de perdre les Radeaux & toute leur charge. Ce ne fut pas tout, le 14. d'*Octobre*, un coup de vent, violent & soudain, nous fit chasser sur notre ancre & nous rejetta en Mer. Il est vrai que pour cette fois, nous avions à bord le Commandeur & les principaux Officiers, mais il restoit à terre près de soixante & dix hommes, occupés à remplir nos Futailles & à ramasser des provisions. Ils avoient avec eux nos deux Canots, qui ne suffisoient pas pour les ramener à bord, tous à la fois, ainsi on leur envoya le Bateau à dix-huit rames, & on leur marqua par un signal de s'embarquer en aussi grand nombre qu'il se pourroit. Les deux Canots vinrent d'abord, pleins de monde, mais il y avoit quarante de nos Gens, employés à tuer des Bêtes à corne, dans le Bois, & à les transporter au lieu de l'embarquement; & quoique le Bateau restât pour les emmener, le Vaisseau fut efflotté à une si grande distance de terre, qu'il leur fut impossible de nous joindre. Cependant le tems étant plus favorable, & notre Equipage plus fort que la première fois, nous revînmes à l'ancre, au bout de cinq jours, & délivrâmes ceux qui étoient à terre, de la crainte qu'ils avoient eue d'être abandonnés dans cette Ile déserte.

A notre arrivée, nous trouvâmes que la Barque *Espagnole*, unique objet de leurs dernières espérances, avoit encore subi une nouvelle métamorphose. Ceux qui étoient restés à terre, désespérant de nous revoir, & ayant conçu que le travail d'allonger cette Barque étoit alors un travail

vail excessif & inutile, vû leur petit nombre, avoient résolu d'en rejoindre les deux pièces & de la remettre dans son premier état. L'ouvrage avançoit déjà, & ils en seroient venus à bout, si notre retour ne l'eût fait abandonner.

En arrivant nous apprimes qu'immédiatement avant notre retour, deux *Pros* s'étoient approchés du rivage; & s'étoient arrêtés-là jusqu'à ce que la vûe de notre Vaisseau les avoit fait éloigner. A cette occasion, je vais rapporter un incident, arrivé pendant la première absence de notre Vaisseau, mais dont je n'ai pas encore parlé, pour ne pas interrompre le fil de la narration.

J'ai déjà dit qu'une partie du Détachement, qui étoit sous les ordres du Sergent *Espagnol*, étoit resté caché dans les Bois; & nous nous étions d'autant moins mis en peine de les y chercher, que nos Prisonniers nous assuroient qu'il étoit impossible à ces Gens de gagner l'Île de *Guam*, ni d'y faire parvenir aucun message. Pendant la première absence du *Centurion*, le Commandeur qui étoit resté à terre, entreprit avec quelques-uns de ses Officiers, de faire le tour de l'Île: dans cette promenade, étant sur une petite hauteur ces Messieurs apperçurent dans un Vallon voisin, un petit buisson auquel ils remarquèrent un mouvement progressif. Cet objet, comme l'on peut croire, attira leur attention, & ils s'assurèrent bientôt que c'étoient quelques fagots de branches de Cocos traînés par des Gens qui en étoient couverts. Il n'étoit pas difficile de conclure que ce devoit être quelques-uns de ceux du Détachement du Sergent *Espagnol*; & le Commandeur avec sa Compagnie se mit à leurs trouffes, dans l'espérance de découvrir le lieu de leur retraite. Les *Indiens* se voyant découverts, s'enfuirent au plus vite; mais *Mr. Anson* étoit si près d'eux, qu'il ne les perdit de vûe, que dans le moment qu'ils entroient dans leur Caverne. Il les y suivit, & la trouva vuide, les *Indiens* s'étant échappés par une autre issue, qui donnoit sur une descente escarpée. *Mr. Anson* ne trouva dans cette Caverne, pour toutes armes, que deux vieux Mousquets; mais il y avoit des provisions en abondance, entre autres des côtes de Porc salé, qui étoient excellentes. Les *Indiens* avoient préparé un dîner copieux, vû le petit nombre qu'ils étoient; d'où nos Gens inférèrent que l'appétit extraordinaire, qu'ils sentoient, depuis qu'ils se trouvoient dans cette Île, étoit un accident commun à tous ceux qui y faisoient quelque séjour. *Mr. Anson* & sa Compagnie profitèrent de ce repas, qui leur venoit fort à propos; aussi bien

bien notre Commandeur ne voyoit pas moyen d'attraper les *Indiens*, qu'il auroit pourtant bien voulu joindre, comptant, s'il pouvoit leur parler, de réussir à les engager à notre service. Malgré les assurances que nos Prisonniers nous avoient données de l'impossibilité de la chose, nous avons eu lieu depuis d'être persuadés, que ces *Indiens* furent transportés à *Guam*, longtems avant notre départ de *Tinian*.

Après notre second retour à cette Ile, nous travaillames de toutes nos forces à completer notre provision d'eau; & le 20. d'*Octobre*, nous en avions cinquante tonneaux à bord, quantité que nous crumes suffisante pour notre Traversée jusqu'à *Macao*. Le lendemain, nous envoyames à terre, un homme de chaque Gamelle, pour y chercher autant qu'ils pourroient d'Oranges, de Citrons, de Cocos, & d'autres Fruits que l'Ile fournit. Ces Pourvoyeurs étant revenus le soir du même jour, nous mimes le feu à la Barque *Espagnole* & au *Pros*, hissames nos Chaloupes à bord, & quittames *Tinian*, pour la troisième & dernière fois; emportant avec nous une idée de cette Ile, qui tient un peu du romanesque, & que produisirent en nous, la fertilité de son terroir, la beauté du paysage, la pureté de son air, & les aventures singulières que nous y avions eues.

Avant que de parler de notre Traversée d'ici à *Formosa*, & delà à *Canton*; je vais donner une courte description des Iles des *Larrons*, ou Iles *Mariques*, du nombre desquelles est celle de *Tinian*.

Ces Iles furent découvertes en 1521. par *Magellan*, & par ce qui est dit dans son Voyage, des deux qu'il reconnut, ce doivent être celles de *Saypan* & de *Tinian*; toutes deux belles, fertiles, & situées entre 15° & 16° de Latitude Septentrionale: car ce sont-là les traits par où elles sont désignées dans ce Voyage, & ces traits conviennent parfaitement aux deux Iles que je viens de nommer. Celle de *Tinian* a reçu des *Espagnols* le surnom de *Bunavista*, & celle de *Saypan*, qui est à 15° 22', de Latitude Nord n'offre pas un coup d'œil moins agréable: on peut s'en convaincre par la vûe, que j'en donne ici. C'est celle du côté du Nord-Ouest de l'Ile, prise à la distance de trois lieues.*

On compte ordinairement douze de ces Iles; mais il paroît par la Carte, que je joins ici de la partie Septentrionale de l'Océan *Pacifique*, que si on veut compter les Ilots & les Rochers, il s'en trouvera plus de vingt. Ces Iles ont été autrefois fort peuplées; on prétend même, qu'il n'y a pas plus de soixante ans que *Guam*, *Rota* & *Tinian*, qui en sont

(d) Gamelle grand plat ou bassin de bois, dans le quel on met la soupe, ou la viande & le pitance pour quatre matelots, & quelque fois pour six (*). Voyez cette vûe à la page 239.

les trois principales, contenoient plus de cinquante mille Habitans. Depuis ce tems-là *Tinian* est totalement dépeuplé, & on n'a laissé que deux ou trois cens *Indiens* à *Rota*, pour cultiver du Ris qui sert à nourrir les Habitans de *Guam*; enforte qu'il n'y a proprement que cette dernière Ile, qu'on puisse dire habitée. C'est-là que les *Espagnols* ont un Etablissement, un Gouverneur & une Garnison, & que le Galion de *Manille* touche à son retour d'*Acapulco*. Les *Espagnols* disent que cette Ile a trente lieues de tour, & qu'elle est peuplée de quatre mille ames, dont le quart habite la Ville de *St. Ignatio de Agadna*, Capitale de l'Ile, & résidence du Gouverneur. Les Maisons en sont, dit-on, considérables pour un lieu aussi reculé & d'aussi peu de commerce, elles sont bâties de pierres & de bonne charpente. Ce poste qui n'est important que par le passage du Galion & les rafraichissemens qu'il lui fournit, est défendu par deux Forts, situés sur le rivage de la Mer; l'un s'appelle le Château de *St. Angelo*, & défend la Rade où le Galion mouille, autant que ses forces le permettent, telles qu'on peut les estimer par l'état de son Artillerie, qui consiste en cinq pièces de huit livres de balles. L'autre, nommé *St. Louis*, est à quatre lieues au N. E. du premier, & destiné à défendre une Rade où mouille un petit Bâtiment de *Manille*, qui vient à cette Ile, tous les deux ans une fois. Ce dernier Fort est garni d'Artillerie, précisément comme l'autre: & outre ces deux Forts, il y a encore une Batterie de cinq pièces, sur une éminence voisine de la Mer. La Garnison *Espagnole* consiste en trois Compagnies d'Infanterie, de quarante à cinquante hommes chacune; & ce sont-là toutes les Troupes, sur quoi le Gouverneur peut compter: car pour les *Indiens*, il s'y fie si peu, qu'il a pris le parti de ne leur souffrir ni Armes à feu, ni Lances.

Les autres Iles, quoiqu'inhabitées, sont fertiles en plusieurs sortes de vivres excellens; mais sans Ports, ni bonnes Rades. J'ai déjà parlé de celle de *Tinian*; la Rade de *Guam* n'est pas beaucoup meilleure; il arrive souvent que le Galion, quoiqu'il n'y séjourne que vingt-quatre heures, ehafse sur ses ancrs, est jetté en Mer, & contraint d'abandonner sa Chaloupe. On ne cesse de la part du Conseil de *Manille* d'exhorter le Gouverneur de *Guam*, à employer toute son industrie pour découvrir un Port sûr dans ces Quartiers. Je ne fais jusqu'où va cette industrie, & quels soins on s'est donnés pour cet effet; mais il est certain que jusqu'à présent, on ne connoît pas un seul bon Port, dans aucune des Iles, qu'on trouve en assez grand nombre, entre le *Mexique* & les *Philippines*; quoi-

que

que dans tout autre Quartier du Monde, rien ne soit si commun que de trouver de fort petites Iles, fournies de Ports excellens.

On voit que le nombre des *Espagnols*, habitués à *Guam*, est fort petit, en comparaison de celui des *Indiens*, & qu'autrefois c'étoit encore tout autre chose. Ces *Indiens* sont des Gens bienfaits, résolus, & à en juger par quelques-uns de leurs usages, très-ingénieux. Leurs *Pros*, qui sont les seuls Vaisseaux dont ils se servent, depuis des siècles, sont d'une invention, qui feroit honneur aux Nations les plus civilisées. On ne peut rien imaginer de plus convenable que ces *Pros*, pour la navigation de ces Iles, qui gisent toutes à peu près sous le même Méridien, entre les limites des vents alisés, & où par conséquent, pour passer de l'une à l'autre, il falloit des Bâtimens propres sur-tout à recevoir le vent de côté. Ceux-ci répondent parfaitement à cette vûë; outre cela la structure en est si simple, & ils sont d'une vitesse si extraordinaire, qu'ils méritent bien qu'on en fasse une description particulière, d'autant plus que ceux qui en ont déjà parlé, n'en ont pas donné une idée assez exacte. C'est à quoi je vais tâcher de suppléer, tant pour contenter la curiosité des Lecteurs, que dans l'espérance que ceux, qui sont employés à la construction de nos Vaisseaux, & nos Marins, en pourront tirer quelque utilité. Au reste je suis en état de remplir cette tâche: j'ai dit ci-devant qu'un de ces Bâtimens nous tomba entre les mains, à notre arrivée à *Tinian*: Mr. *Brett* le débâtit, afin d'en examiner & mesurer toutes les pièces; ainsi on peut regarder la description, que j'en vais donner, comme très-exacte.

Ces Bâtimens sont nommés *Pros*, à quoi on ajoute souvent l'épithète de volant, pour marquer l'extrême vitesse de leur cours. Les *Espagnols* en racontent des choses incroyables, pour quiconque n'a jamais vû voguer ces Vaisseaux; mais ils ne sont pas seuls témoins de faits extraordinaires à cet égard: ceux qui voudront en avoir quelques-uns bien avérés, peuvent s'en informer à *Portsmouth*, où l'on fit il y a quelques années des expériences, sur la vitesse de ces Bâtimens, avec un *Pros* assez imparfait qu'on y avoit construit dans ce Port. Ce que je puis dire, c'est que suivant l'estime de nos Gens, qui les ont observés à *Tinian*, tandis qu'ils vugnoient, avec un vent alisé frais, ils faisoient vingt milles en une heure: cela n'approche pas de ce que les *Espagnols* en racontent, mais c'est cependant une très-grande vitesse.

La construction de ces *Pros* est toute différente de ce qui se pratique dans

tout le reste du Monde, en fait de Bâtimens de Mer: tous les autres Vaisseaux ont la Proue différente de la Poupe, & les deux côtés semblables; les *Pros*, au contraire, ont la Proue semblable à la Poupe, & les deux côtés différens: celui qui doit toujours être au Lof, est plat; & celui qui doit être sous le vent, est courbe, comme dans tous les autres Vaisseaux. Cette figure & le peu de largeur de ces Bâtimens les rendroit fort sujets à sombrer sous voiles, sans une façon fort extraordinaire qu'on y ajoute; c'est une espèce de Cadre, ajustée au côté qui est sous le vent, & qui soutient une poutre creusée, & taillée en forme de petit Canot. Le poids de ce Cadre sert à tenir le *Pros* en équilibre, & le petit Canot qui est au bout, & qui plonge dans l'eau, soutient le *Pros*, & l'empêche de sombrer sous voiles. Le corps du *Pros*, au moins de celui que nous avons examiné, est composé de deux pièces, qui s'ajustent suivant la longueur, & qui sont cousues ensemble, avec de l'écorce d'arbres, car il n'entre aucun fer dans cette construction. Le *Pros* a deux pouces d'épaisseur vers le fond; ce qui va en diminuant jusqu'aux bords, qui ne sont épais que d'une ponce. Les dimensions de chaque partie se concevront aisément, à l'aide de la Planche ci-jointe, où tout est exactement rapporté à la même Echelle: je vais en donner les renvois aussi distinctement qu'il me sera possible.

La Figure 1. représente le *Pros* sous voile, vû du côté du Lof.

La Figure 2. le représente, vû par Proue, le Cadre & le petit Canot qu'il soutient à son extrémité, est du côté qui est sous le vent.

La Figure 3. est le Plan de tout le Bâtiment: (*A. B.*) est le côté du *Pros* qui est au Lof; (*CD*) le côté qui est sous le vent (*EFGH*) le Cadre qui s'étend du même côté; (*KL*) le petit Canot au bout de ce Cadre; (*MNPQ*) deux bras, dont l'un vient de la Poupe & l'autre de la Proue, destinés à affermir le Cadre; (*RS*) une Planche mince, placée au côté du *Pros* qui est sous le vent, pour l'empêcher de puiser par le haut; c'est-là que s'asseoit l'*Indien*, qui vuide l'eau du fond du *Pros*, & cette Planche sert aussi à y placer des Marchandises; (*I*) est l'endroit de la pièce du milieu du Cadre, où le Mât est fixé: ce Mât est affermi, (Figure 2.) par l'Etangon (*CD*), par le Hauban (*EF*), & par deux Etais, dont on en voit un, (Fig. 1.) (*CD*), l'autre est caché par la Voile. La Voile (*EFG*) (Fig. 1.) est faite de Nattes; le Mât, la Vergue, la Vergue inférieure & le Cadre sont de Bambous: le Talon de la Vergue est toujours logé dans un des Creux (*T*) ou (*V*) (Fig. 3.) sui-

(1) au lof c'est à dire, sous le vent. (2) ^{vant} *Sombrer sous Voile* c'est à dire faire Capot, ou être renversé par un coup de vent



Fig. 2.

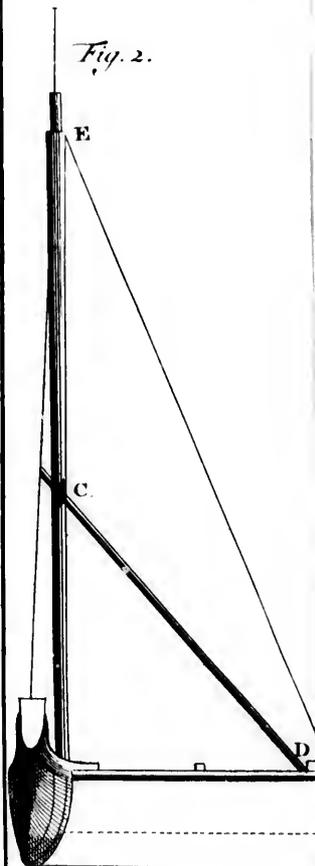
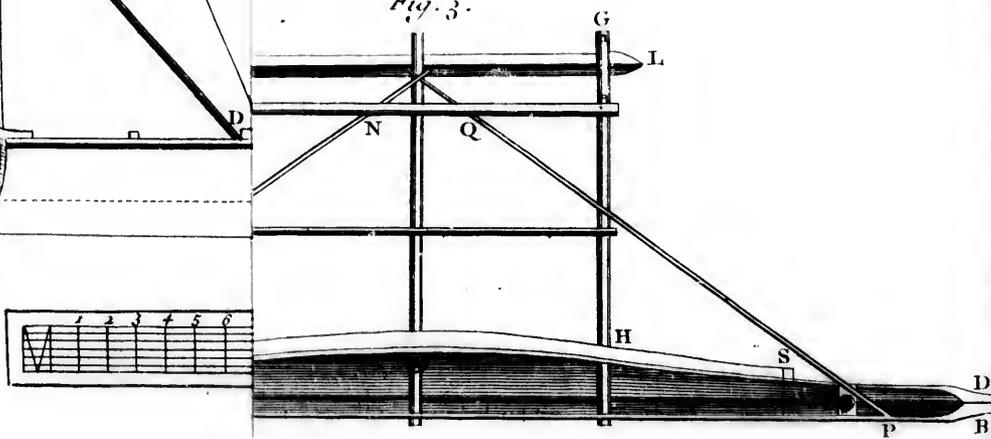
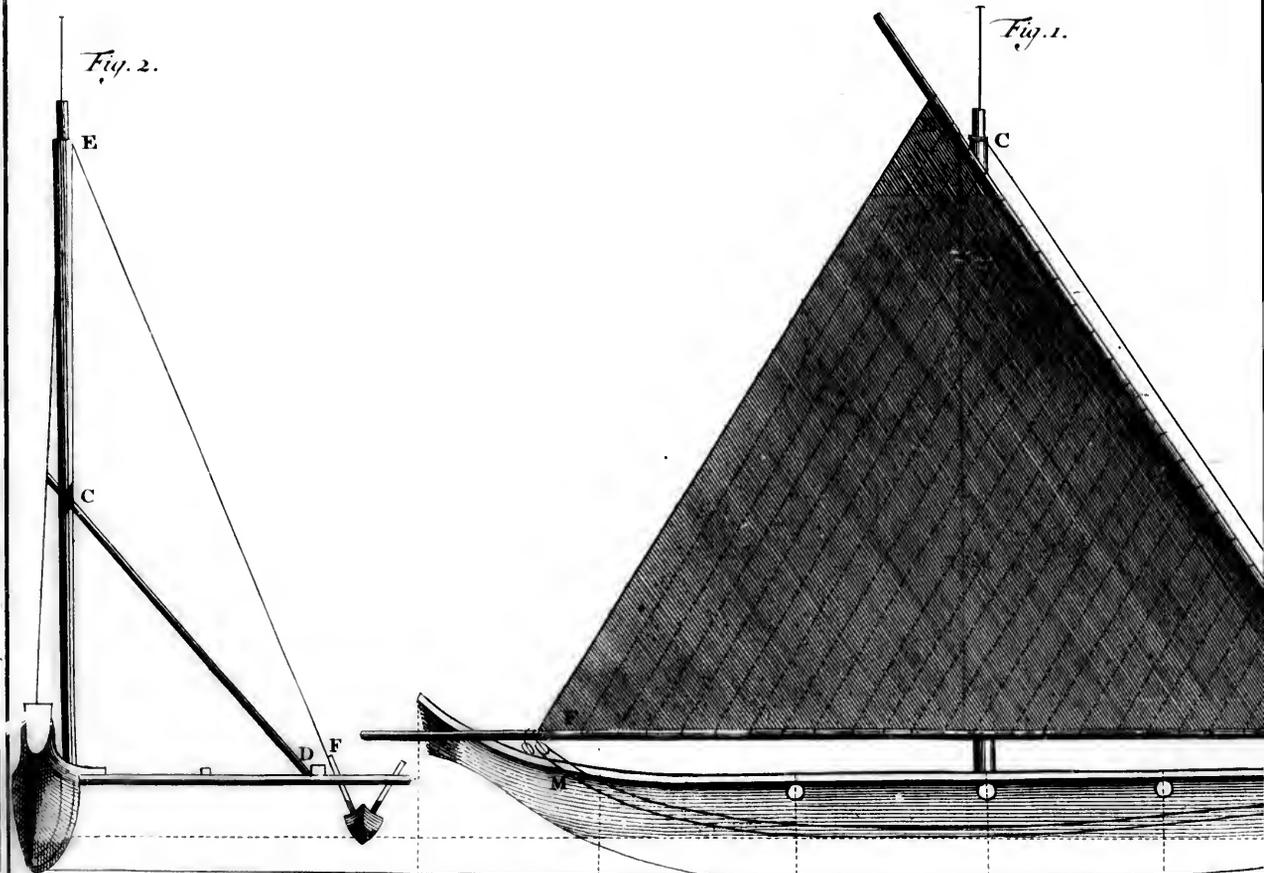


Fig. 3.

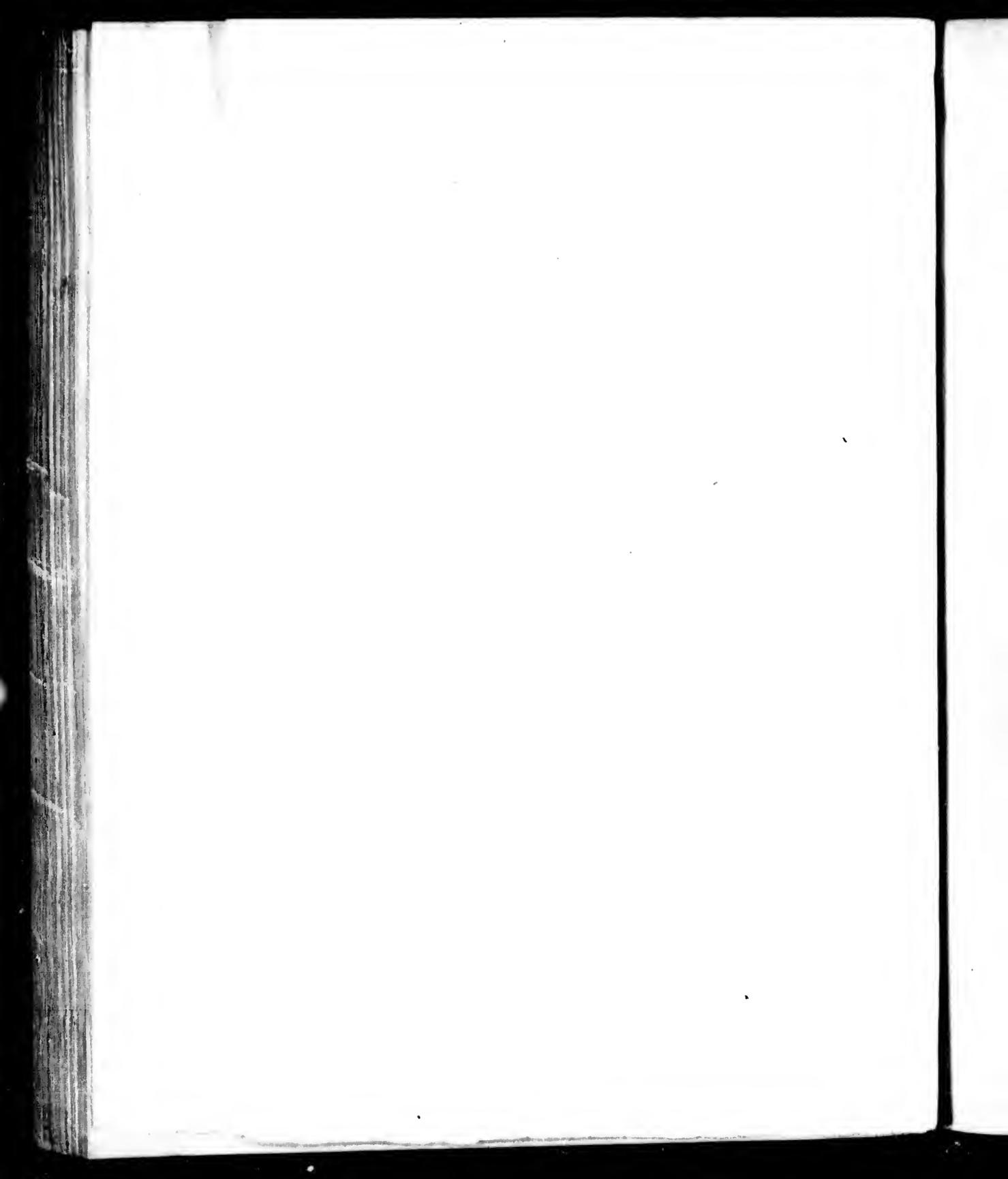




Echelle de Pieds.

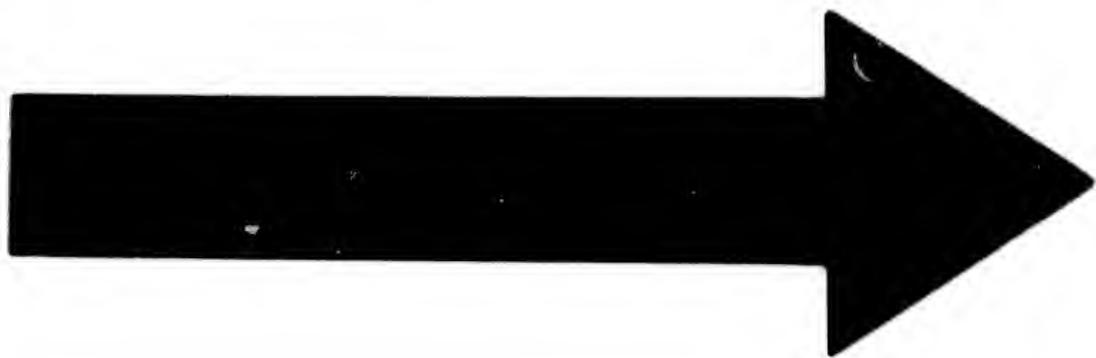


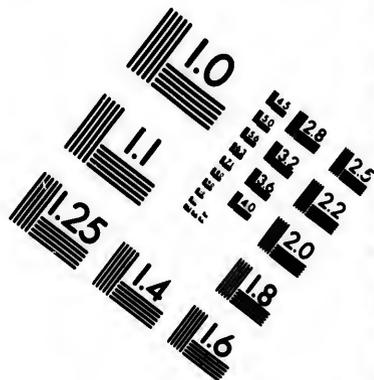
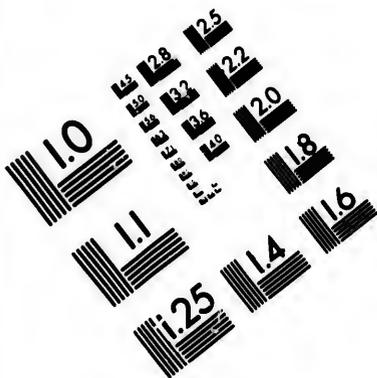
BATIMENT LEGER des Isles



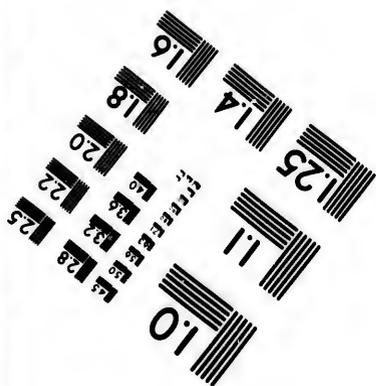
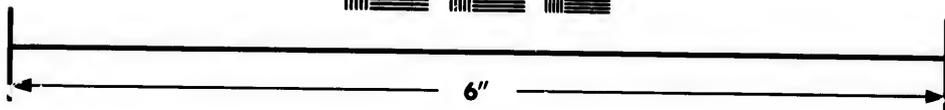
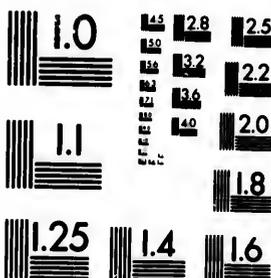
vant la Bordée que court ce *Pros*. Lorsqu'on veut changer de Bordée, on arrive un peu pour avoir le vent en Poupe; alors en lâchant l'Écoute, on dresse la Vergue, & faisant courir le Talon, le long du côté du Lof, on le fixe dans le Creux opposé; tandis que la Vergue inférieure, en lâchant l'Écoute (M), & en halant l'Écoute (N) (Fig. 1.) prend une situation opposée à celle où il étoit auparavant; ainsi ce qui étoit la Poupe du *Pros* en devient la Prouë; & on a changé de Bordée. Quand il est nécessaire de prendre des Ris, ou de ferler la Voile, cela se fait en la roulant autour de la Vergue inférieure. Un *Pros* est ordinairement monté de six ou sept *Indiens*; un à la Prouë & un autre à la Poupe: ces deux gouvernent chacun à son tour, par le moyen d'une Pagaye, dont se sert celui qui est à la Poupe, suivant la Bordée que l'on court. Les autres s'occupent à vider l'eau qui peut entrer par hazard dans le Vaisseau, & à manœuvrer la Voile. On voit par cette description, que ces *Pros* sont d'une commodité admirable, pour voyager entre ces Iles qui sont toutes situées Nord & Sud, & entre les limites des vents alisés d'Est. Ces Bâtimens vont mieux qu'aucun autre à la Voile avec un vent de côté, & ont la commodité d'aller & venir, en changeant seulement leur voile, & sans jamais virer de bord. Ils ont aussi l'avantage d'aller avec une vitesse bien plus grande, qu'un Vaisseau qui a le vent en Poupe, & souvent plus vite que le vent même. Quelque paradoxe que cette proposition puisse paroître, elle n'en est pas moins vraie, & nous la voyons tous les jours vérifiée par une expérience commune & qu'on peut faire sans aller en Mer: il ne faut que faire attention aux Moulins à vent, dont les ailes se meuvent quelquefois plus vite que le vent: & c'est-là un avantage que les Moulins ordinaires auront toujours sur tous ceux dont le mouvement seroit horizontal. Car les ailes d'un Moulin horizontal se dérobent à la vitesse du vent, à mesure qu'elles tournent plus vite: au lieu que les Moulins ordinaires, se mouvant perpendiculairement au courant de l'air, le vent agit sur leurs ailes dans leur plus violent mouvement, tout comme si elles étoient en repos.

En voila assez sur la construction & sur les usages de ces Bâtimens extraordinaires: il est vrai que l'on trouve dans plusieurs endroits des *Indes Orientales*, des Vaisseaux qui ont quelque ressemblance avec ceux-ci; mais aucun ne leur est comparable, tant en simplicité dans leur structure, qu'en vitesse dans leurs mouvemens. Il paroît qu'on pourroit inférer de-là que les *Pros* sont les Originaux de tous ces autres Bâtimens; qu'ils sont





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14590
(716) 872-4503

1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0

10

sont la production de quelque génie distingué de ces Iles, dont les Peuples voisins n'ont fait qu'imiter l'invention. Quoique les Habitans des Iles des *Larons* n'ayent pas de communication directe avec les Peuples voisins, il y a cependant au S. & S. O. de ces Iles, un grand nombre d'autres Iles, qu'on croit s'étendre jusques vers les Côtes de la *Nouvelle Guinée*. Ces Iles sont si peu éloignées de celles des *Larons*, que des Pirogues en ont été quelquefois jettées par le mauvais tems, à l'Isle de *Guam*, & il y a quelques années que les *Espagnols* envoyèrent une Barque, pour en faire la découverte. Ils y laissèrent même deux Missionnaires Jésuites, qui dans la suite ont été massacrés par les Habitans. Il est fort apparent que des *Pros* des Iles des *Larons*, auroient de même été jettés vers quelques unes de ces Iles nouvelles. Il semble que la même rangée d'Iles s'étend vers le S. E. aussi bien que vers le S. O. & même à une très-grande distance; car *Schouten*, qui traversa la partie Méridionale de l'Océan *Pacifique*, en 1615, rencontra une grande double Pirogue, pleine de monde, à plus de mille lieues au S. E. des Iles des *Larons*. S'il est permis de conjecturer que cette Pirogue double fût une imitation des *Pros*, il faudra supposer dans tout cet intervalle, une rangée d'Iles, assez voisines l'une de l'autre, pour donner lieu à quelque communication, ne fût-ce qu'accidentelle: & ce qui confirma cette idée, c'est que tous ceux qui ont fait la Traversée d'*Amerique* aux *Indes Orientales*, sous quelque Latitude Méridionale que ce soit, ont trouvé plusieurs petites Iles, parsemées dans ce vaste Océan.

D'un autre côté, la Carte *Espagnole*, qu'on trouvera à la fin de cet Ouvrage, montre que cette longue rangée d'Iles, se continue aussi vers le Nord, depuis celles des *Larons*, jusqu'au *Japon*; desorte que les Iles des *Larons* ne sont qu'une très-petite partie d'une longue chaîne d'Iles, qui s'étendent jusqu'au *Japon*, & delà peut-être jusqu'aux Terres Australes inconnues. Mais il est tems de reprendre le récit de nos aventures.

CHAPITRE VI.

Route de Tinian à Macao.

J'Ai dit ci-devant, que le soir du 21. d'*Octobre*, nous primes congé de l'Île de *Tinian*, & que nous fîmes route vers le Port de *Macao*, sur les Côtes de la *Chine*. La Mousson de l'Est paroïssoit bien fixée; & nous avions un vent frais & constant, qui nous souffloit en Poupe, de sorte que nous faisons quarante à cinquante lieues par jour. Mais la Mer étoit fort mâle & nous prenoit en Poupe, ce qui travailloit extrêmement notre Vaisseau: notre Funin, qui étoit presque tout pourri, en souffrit beaucoup; & notre voïe d'eau s'en augmenta. Par bonheur pour nous, nos Gens étoient en parfaite santé: tout le monde travailloit avec ardeur, & la fatigue de la pompe jointe aux autres travaux de la manœuvre, ne causoit ni plaintes, ni impatience.

Il ne nous restoit de toutes nos ancres, que notre grande ancre seule, excepté celles de nos Prises, qui étoient à fond de calle, & trop légères, pour que nous pussions nous y fier; nous n'étions pas sans inquiétude sur la manière dont nous pourrions nous tirer d'affaire, quand nous viendrions sur les Côtes de la *Chine*. Ces Côtes nous étoient inconnues, aucun de nous ne les ayant fréquentées, & il étoit indubitable que nous serions obligés d'y mouiller plusieurs fois. Notre grande ancre étoit trop pesante pour ce service journalier, ainsi on résolut de prendre les deux plus grandes ancres de nos Prises, de les joindre au même Jas, & d'attacher entre leurs deux verges, deux pièces de Canon de quatre livres de balle: c'est ce qui fut exécuté, dans la vûe de nous en servir comme de seconde ancre. Nous en fîmes de même de notre ancre de toue avec une troisième ancre de nos Prises, & nous la destinâmes à nous servir d'ancre d'affourche: de sorte qu'outré la grande ancre nous nous en trouvâmes deux autres sur les Bossoirs, l'une de 3900 lb, & l'autre de 2900 lb.

Le 3. de *Novembre*, à trois heures après-midi, nous vîmes une Île, que nous crûmes d'abord être celle de *Hotel Tobago Xima*; mais en l'approchant de plus près elle nous parut beaucoup plus petite qu'on ne la représente ordinairement. Une heure après nous en découvrîmes une seconde, cinq ou six milles plus à l'Ouest. Comme toutes les Cartes & les

Journaux de Marine, que nous avions, ne faisoient mention d'aucune autre Ile, à l'Est de *Formosa*, que de *Botel Tobago Xima*, & que nous n'avions pu prendre la hauteur à midi, nous craignimes que quelque Courant extraordinaire ne nous eût poussés dans le voisinage des Iles de *Bahée*; & par précaution, nous amarrâmes nos voiles dès que la nuit vint, & restâmes en cet état jusqu'au lendemain matin. Le tems qui étoit couvert & embrumé, nous tint encore en incertitude jusqu'à neuf heures, que le jour s'éclaircit, & nous fit savoir les deux mêmes Iles. Nous portâmes alors à l'Ouest, & à onze heures nous découvrimes la Pointe Méridionale de l'Ile de *Formosa*. Cette vûe nous prouva que la seconde Ile que nous avions trouvée, étoit *Botel Tobago Xima*, & la première une petite Ile, ou un-Rocher situé à cinq ou six milles de cette Ile, dont les Cartes ni les Journaux ne font point de mention.

Dès que nous eumes la vûe de l'Ile de *Formosa*, nous portâmes à l'Ouest vers le Sud, pour en doubler la pointe; & nous eumes l'œil en guet pour découvrir les Rochers de *Vele Rete*, que nous n'aperçûmes qu'à deux heures après-midi. Nous les avions alors à l'O. N. O. à trois milles de distance; & la Pointe Méridionale de *Formosa* nous restoit au même instant au N. demi-quart à l'Ouest, à cinq lieues. Pour éviter ces Rochers, nous portâmes d'abord au S. vers l'Ouest; & nous les laissâmes entre nous & la Terre. Ce n'étoit pas sans raison, que nous avions apporté tant d'attention à ces Rochers; car quoiqu'ils paroissent hors de l'eau, aussi-tôt que le corps d'un Vaisseau, ils sont environnés de Brisans de tous côtés, & il y a un Bas-fond qui s'étend depuis ces Rochers, jusqu'à un mille & demi, vers le Sud; en sorte qu'ils peuvent passer pour très-dangereux. Le cours de *Botel Tobago Xima* à ces Rochers est S. O. vers l'Ouest, & la distance deusse à treize lieues. La Pointe Méridionale de *Formosa*, est à 22° 50'. de Latitude Septentrionale, & à 23° 50'. de Longitude à l'Ouest de *Tinian*, suivant nos meilleures estimés; quoique quelques-uns de nous la missent un degré de plus à l'Ouest.

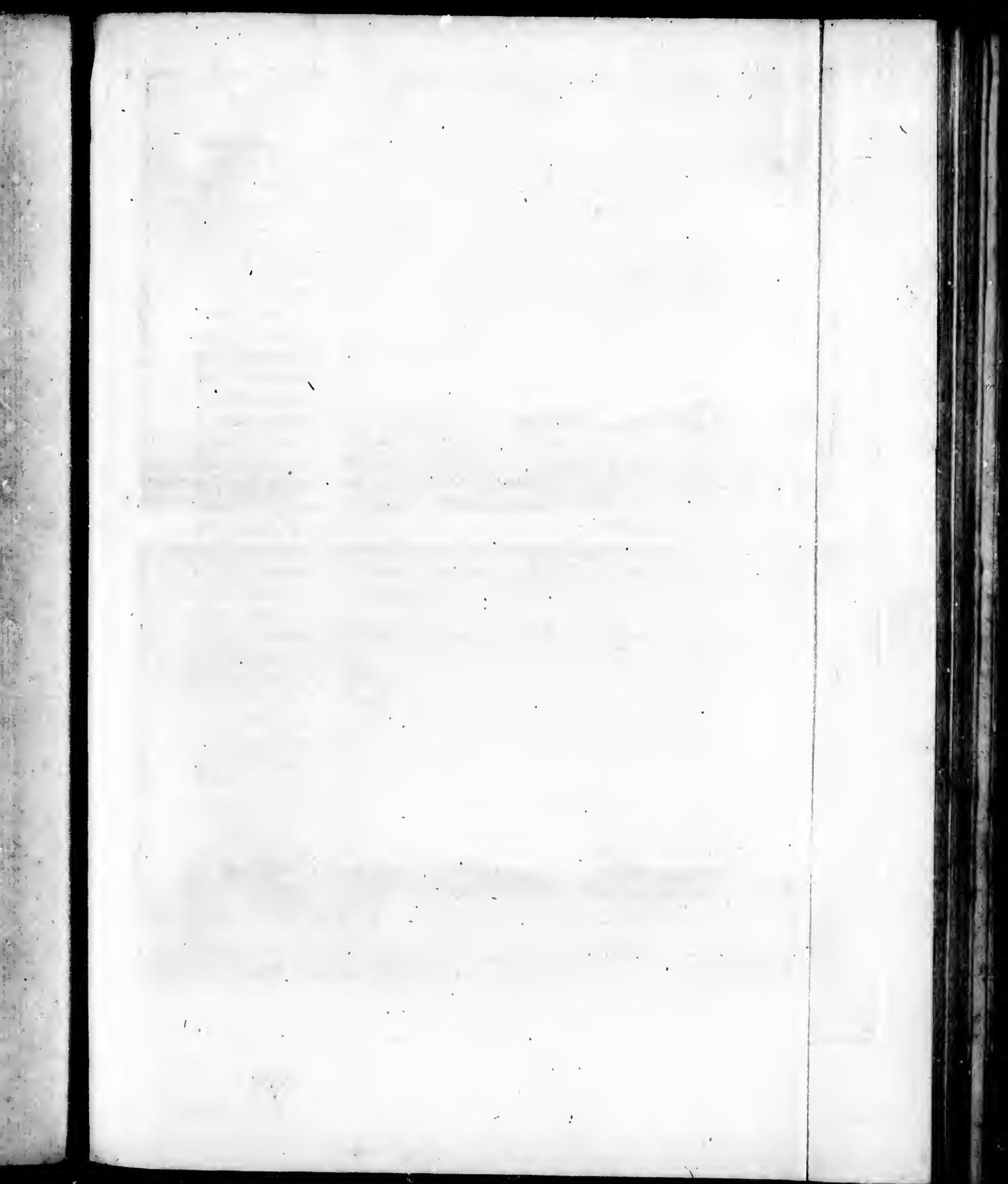
Tandis que nous dépassâmes ces Rochers, on cria au feu à l'avant du Vaisseau: l'alarme fut fort vive; & tout l'Equipage y courut en telle confusion, que les Officiers eurent bien de la peine à appaiser le tumulte. Dès-qu'ils eurent rétabli l'ordre, & calmé les esprits, on aperçut bientôt que le feu venoit du foyer de la Cuisine; & en démolissant le mur de briques, il fut d'abord éteint: car le mal ne venoit que de ce que ces briques trop échauffées communiquoient le feu à la boiserie voisine.

Le

Le soir nous fumes surpris par la vûe d'un spectacle, que nous primes d'abord pour l'effet de quelques Brisans, mais qui mieux examiné, se trouva une espèce d'illumination, causée par des feux allumés sur l'Île de *Formosa*. Nous nous figurâmes que c'étoient des signaux, que les Habitans faisoient pour nous engager à soucher dans cet endroit, mais c'est ce qui ne convenoit pas à nos desseins, & nous étions fort pressés de relâcher à *Macao*. De *Formosa*, nous portâmes à l'O. N. O. & quelquefois plus au Nord, dans la vûe de gagner les Côtes de la *Chine*, à l'Est de *Pedra Blanca*; car le Rocher qui porte ce nom sert d'un très-bon guide aux Vaisseaux destinés pour *Macao*. Nous continuâmes ce cours jusqu'à la nuit, pendant laquelle nous amâmes souvent, pour jeter la sonde; mais ce ne fut que le 3. de *Novembre*, à neuf heures du matin, que nous trouvâmes fond, à quarante deux brasses, fond de sable gris, mêlé de corail-bleu. A vingt milles delà, vers l'O. N. O. nous eûmes trente-cinq brasses; même fond; ensuite les profondeurs furent en diminuant; de trente-cinq brasses, jusqu'à vingt-cinq; mais peu après, à notre grande surprise, elles ressauteurent subitement à trente brasses. Nous ne savions que penser de ce changement, car toutes les Cartes marquent les fonds fort réguliers, au Nord de *Pedra Blanca*; & l'incertitude où cela nous jeta nous tint fort alertes, & nous fit viter au N. N. O. Après avoir couru trente-cinq milles, dans cette direction, les fonds recommencèrent à diminuer régulièrement, jusqu'à vingt & deux brasses, que nous eûmes enfin, vers minuit, la vûe des Côtes de la *Chine*, qui étoient au Nord vers l'Ouest, à quatre lieues de distance. D'abord nous amenâmes, & restâmes le Cap au large, pour attendre le jour. Avant le lever du Soleil, nous fûmes fort surpris de nous voir au milieu d'un nombre incroyable de Bateaux de Pêcheurs, qui couvroient toute la Mer, aussi loin que la vûe pouvoit s'étendre. Je crois, sans hyperbole, qu'il y en avoit plus de six mille; chacun portant trois, quatre ou cinq hommes; mais la plupart cinq. Cet essain de Pêcheurs n'est pas particulier à cet endroit; nous avons trouvé le même spectacle tout le long de cette Côte, dans notre route vers *Macao*. Nous ne doutâmes pas un moment, que nous ne trouvassions dans tout ce nombre de Pêcheurs, un Pilote qui voulût nous guider dans notre route; mais quoiqu'ils rodassent tout près de notre Vaisseau, & que nous tâchassions de les attirer par l'amorce, la plus puissante sur tout *Chinois*, de quelque rang & condition qu'il soit, je veux dire par un bon nombre de Piastres, que nous leur faisons voir,

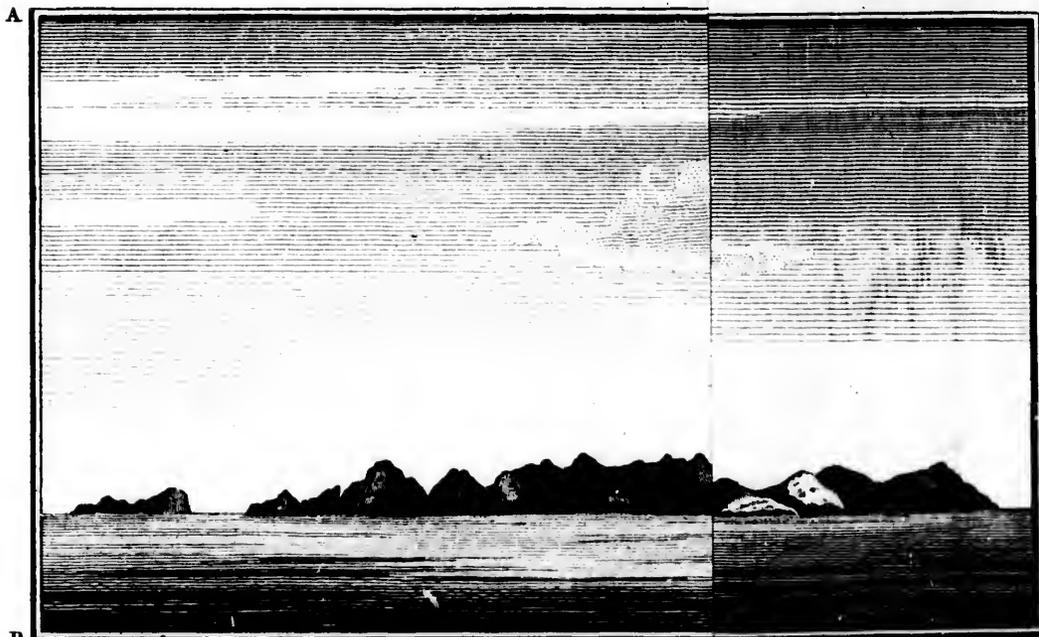
aucun d'eux ne voulut venir à bord, et nous donner le moindre direction. Je crois bien que la principale difficulté vint de ce qu'ils ne comprennent pas ce que nous souhaitions d'eux; nous leur répétions bien le nom de *Macao*; mais ils ne concevoient pas ce que nous voulions dire par-là; pour toute réponse, ils nous pressaient de partir, et ne firent depuis, que ce mot, ou quelques chose d'approchant, pour nous en Peillon en *Chinois*. Ce qui nous surprenoit le plus, étoit de voir qu'il n'y avoit de ce grand nombre d'hommes, aucun se paroitant avoir aucune de la moindre attention. Jamais Vaïflan, est que le nôtre, n'étoit venu dans ces Mers; pour être que de quelques Pêcheurs, il n'y avoit pas un qui eût jamais vu un Vaïflan *Européen*, et il étoit plus assuré à croire que des objets si nouveaux venoient d'être inventés; mais quelque plusieurs de ces mêmes vieillards ont vu autre Vaïflan, aucun de ceux qui les avoient vu parut se dérober au regard de son travail pour nous regarder. Cette incuriosité, sur tout dans ces Mers de Mer, sur les côtes, qui tiennent à leur profession, est une chose étrange; mais les *Chinois* nous ont donné plus d'un exemple de cela. Je ne suis point en disposition d'être en état sur ce point de tempérament, ou d'éducation, mais quelle est en fait la cause, qui me paroit la marque d'un caractère assez bas et assez méprisable, et qui s'accorde guère avec les dogmes que nos d'Auteurs donnent en genre de cette Nation, et que j'ai lieu de croire fort vains.

Ne pouvant donc tirer aucune lumière de ces Pêcheurs, nous fûmes obligés de nous contenter nous-mêmes, sur le peu de connaissances que nous avions de ces Côtes. De la hauteur et nous avons, qui étoit de $22^{\circ} 45'$, et de la profondeur de l'eau, de dix-sept à dix-huit brasses, nous concluâmes que nous étions encore à l'Est de l'Isle de *Père Blanc*, et parvîmes à l'Ouest. J'avertirai ceux qui se trouveront à l'avenir sur cette Côte, avec quel peu de lumières et de secours que nous, qu'on se soit tenu de l'Isle de *Père Blanc*, qui est de $22^{\circ} 18'$, et la profondeur de l'eau, qui est presque par-tout à l'Ouest de ce Rocher, de vingt brasses, il y a une autre remarque à faire qui peut aider à l'assurer du lieu, où l'on est; c'est le nature du fond. Jusqu'à ce que nous vîmes à trente milles de *Père Blanc*, nous trouvâmes par tout fond de sable; mais près de ce Rocher, nous eûmes un fond de vase molle, qui continua jusqu'à l'Isle de *Macao*, seulement tout près de à la vis de *Père Blanc*, le fond fut dans un petit espace, de vase verdâtre mêlé de sable.





R. Le Rocher le plus Occidental de LEMA. A. Le grand L.



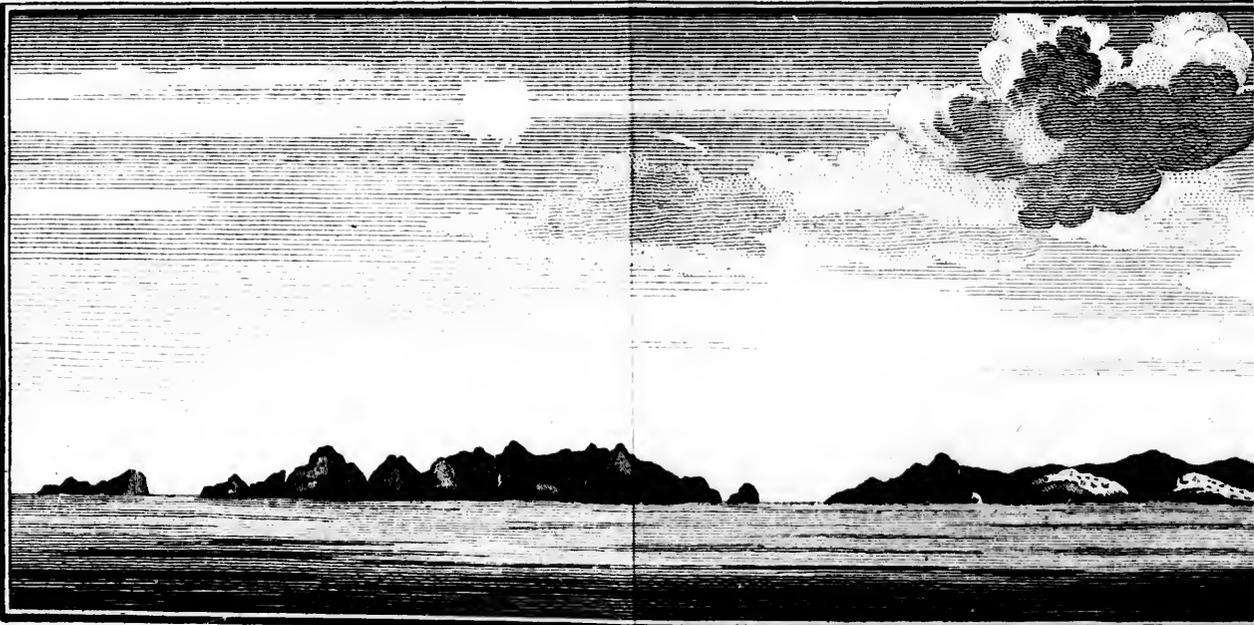
A A doivent s'appliquer
B et B l'un a l'autre.

Ce fut donc, comme je viens de le dire, le 5 de *Novembre*, que nous vîmes pour la première fois la Côte de la *Chine*: le lendemain à deux heures après-midi, comme nous portions à l'Ouest, à deux lieues de Terre, toujours au milieu d'une quantité de Bateaux de Pêcheurs, qui ne finissoient pas, nous remarquâmes que dans une espèce de Chaloupe, qui étoit à l'avant de notre Vaisseau, on déployoit un Pavillon rouge. & qu'on y sonnoit du Cornet. Nous crûmes que c'étoit un signal qui nous étoit donné, ou pour nous avertir de quelque Bas-fond, ou pour nous annoncer qu'on vouloit nous fournir un Pilote: dans cette persuasion, nous envoyâmes notre Canot vers cette Chaloupe, pour apprendre ce qu'on avoit à nous dire; mais nous reconnûmes bientôt que nous nous étions trompés, & que cette Chaloupe étoit le Vaisseau Amiral de toute la Pêche. Le signal qu'elle avoit donné, étoit celui de la retraite, & on y obéit exactement. Pour nous, nous continuâmes notre cours, & peu après nous dépassâmes deux petits Rochers, qui étoient à quatre ou cinq milles de la Côte: ensuite la nuit vint, sans que nous eussions pu découvrir *Pêches Blanches*. Nous amenâmes nos voiles jusqu'au lendemain matin, que nous eûmes le plaisir de voir ce Rocher: il est petit, eu égard à la circonférence, mais assez élevé, ayant à peu près la figure & la couleur d'un Pain de Sucre, & est éloigné de la Côte de sept ou huit mille. Nous le laissâmes entre la Terre & nous, & en passâmes à un mille & demi, continuant toujours notre cours vers l'Ouest. Le 7 nous vîmes une chaîne d'Iles, qui s'étend Est & Ouest; nous apprîmes depuis qu'elles s'appellent les Iles de *Lema*: elles font au nombre de quinze ou seize, tant grandes que petites, toutes pleines de rochers, & stériles. Entre cette chaîne & le Continent, il y a encore un grand nombre d'Iles. Je donne ici une vue de ces Iles de *Lema* & une vue du grand *Ladron*, dont je parlerai ci-après; il est représenté, tel qu'il paroît, lorsque (R) la plus Occidentale des Iles de *Lema*, reste à l'O. N. O. à un mille & demi de distance. Nous rangeâmes ces Iles, à quatre milles, à Stribord, & nous eûmes en cet endroit, vingt-quatre brasses d'eau. Nous étions encore environnés de Bateaux de Pêcheurs, & envoyâmes derochef notre Canot vers eux pour tâcher d'avoir une Pilote, mais inutilement: cependant un de ces Gens nous fit entendre par signes que nous devions tourner autour de l'Ile de *Lema*, la plus Occidentale. Nous suivîmes son avis, & le soir nous jetâmes l'ancre, à dix-huit brasses de profondeur; en cet endroit le Rocher, marqué (R) dans le Dessin dont je viens de parler,



R. Le Rocher le plus Occidental de LEMA. A. Le grand LADRONE.

A



B

A et A doivent s'appliquer
B et B l'un a l'autre.

Iles de LEMA

A



B

Iles de LEMA.



Iles de LEMA

H. de Balthus, gravé, 1790.

nous restoit à cinq milles, S. S. E. & le grand *Ladron*, à deux lieus, O. vers le Sud. Ce Rocher (R) est une très-bonne marque de reconnaissance, pour ceux qui viennent de l'Est: il est à 21. 35', de Latitude Nord, & est au Sud 64. vers l'Ouest, de *Pétra Blanca* à vingt & une lieus de distance. Il suit le talier à *Scribord*, & l'on peut en approcher jusqu'à un demi-mille, où l'on trouve dix-huit brasses d'eau, & alors il faut porter au N. vers l'Ouest, demi-quart à l'Ouest pour embouquer le Canal, entre les Iles de *Caboc* & de *Bambou*, qui sont au Nord du grand *Ladron*.

Nous passâmes toute la nuit à l'ancre, & le 9 à quatre heures du matin, nous envoyâmes le Canot, pour sonder le Canal, que nous voulions embouquer; mais avant le retour du Canot, un Pilote *Chinois* vint à bord, & nous dit en mauvais *Portugais*, qu'il nous conduirait à *Macao*, pour trente Piastrés. On les lui compta sur le champ, & nous levâmes l'ancre & fîmes voiles. Peu après, il nous vint plusieurs autres Pilotes, qui, pour se recommander, produisoient les Certificats de plusieurs Capitaines, dont ils avoient conduit les Vaisseaux au Port; mais nous gardâmes le premier qui s'étoit offert. Nous apprîmes que nous n'étions pas loin de *Macao*, & qu'il se trouvoit alors dans la Rivière de *Canton*, vers l'embouchure de laquelle *Macao* est situé, onze Vaisseaux *Européens*, dont quatre étoient *Anglois*. Notre Pilote nous conduisit entre les Iles de *Bambou* & de *Caboc*; mais le vent, venant de la Bande du Nord, & les Marées portant souvent très-fort contre nous, nous fûmes obligés de mouiller plusieurs fois, & nous ne nous trouvâmes au-delà de ces deux Iles, que le 12 de Novembre, à deux heures du matin. En ce passage, nous eûmes douze à quatorze brasses d'eau. Nous continuâmes ensuite à porter au N., vers l'Ouest, entre un grand nombre d'Iles, où nous trouvâmes à peu près les mêmes sondes, jusqu'au soir, que nous eûmes dix-sept brasses. Là, le vent venant à tomber, nous jetâmes l'ancre, à une médiocre distance de l'Ile de *Lanoun*, qui est la plus grande de celles qui forment une espèce de chaîne. A sept heures du matin, nous levâmes l'ancre, & portant à l'O. S. O. & S. O. vers l'Ouest, nous vîmes à dix heures du matin, mouiller dans la Rade de *Macao*, sur cinq brasses d'eau; la Ville nous demeurant à l'Ouest vers le Nord, à trois lieus de distance; la Pointe de *Lanoun*, à l'Est, vers le Nord; & le Grand *Ladron*, au Sud, vers l'Est, l'un & l'autre de ces deux endroits, à environ cinq lieus. C'est ainsi, qu'après un pénible voyage de plus

de

de deux ans, nous nous vîmes pour la première fois, en Port ami, dans un Pays civilisé, où toutes les commodités de la vie se trouvent en abondance, où nous pouvions avoir tous les secours nécessaires à un Vaisseau aussi délabré, que l'étoit le nôtre; où nous espérons de recevoir des Lettres de nos Parens & de nos Amis; où nos Compatriotes, nouvellement arrivés d'Angleterre, pouvoient répondre à une infinité de questions, que nous avions toutes prêtes à leur faire; tant sur ce qui regardoit les affaires publiques, que sur ce qui nous intéressoit en particulier. Pour connoître le prix de tous ces avantages réunis, il faut en avoir été privé aussi longtems que nous avons eu le malheur de l'être.



C H A P I T R E V I I

Ce qui nous arriva à Macao.

M*Acao* est une Ville *Portugaise*, située dans une Ile à l'embouchure de la Rivière de *Canton*. C'étoit autrefois une Ville très-riche, très-peuplée, & capable de se défendre contre les Gouverneurs des Provinces de la *Chine*, de son voisinage; mais à-présent, elle est bien déchue de son ancienne puissance. Quoique habitée par des *Portugais*, & commandée par un Gouverneur, que le Roi de *Portugal* nomme, elle est à la discrétion des *Chinois*, qui peuvent l'affamer & s'en rendre maîtres, quand il leur plaira. C'est ce qui oblige le Gouverneur *Portugais* à user de grande circonspection, & à éviter soigneusement tout ce qui pourroit choquer le moins du monde, les *Chinois*. La Rivière de *Canton* est le seul Port de la *Chine*, fréquenté par les *Européens*, & c'est un lieu de relâche, à plusieurs égards, plus commode que *Macao*: mais les usages de la *Chine* à l'égard des Etrangers ne sont établis que pour des Vaisseaux marchands, & le Commandeur craignoit de jeter notre Compagnie des *Indes* dans quelque embarras, à l'égard de la Régence de *Canton*, s'il prétendoit en être traité sur un autre pié, que les Maîtres de Navire de cette Compagnie. C'est ce qui le fit résoudre à relâcher à *Macao*, avant que de se hasarder à aller à *Canton*. Sans la considération que je viens d'indiquer, il n'avoit rien qui fût capable de lui causer la moindre crainte: car il est certain qu'il pouvoit entrer dans la Rivière de *Canton*, y séjourner tant qu'il voudroit, & en partir lorsqu'il lui plairoit, quand toutes les forces de l'Empire *Chinois* auroient été employées pour s'opposer à lui.

Le Commandeur, par un effet de sa prudence ordinaire, envoya dès qu'il eut mouillé, un Officier au Gouverneur *Portugais*, pour faire les complimens à S. E. & la prier en même tems de lui donner ses avis, sur la manière dont il devoit se conduire, pour ne pas choquer les *Chinois*, qui avoient à leur discrétion, quatre Vaisseaux de notre Compagnie. La difficulté, qui embarrassoit le plus le Commandeur, étoit les Droits que payent tous les Vaisseaux qui entrent dans la Rivière de *Canton*, impôt qui se règle sur la capacité du Navire. Les Vaisseaux de guerre sont exemts de toutes charges semblables en tout Pays, & Mr. *Anson* se faisoit

soit un point d'honneur de ne pas s'y soumettre à la *Chine*. Pour sortir de cet embarras, il ne pouvoit mieux s'adresser qu'au Gouverneur *Portugais*, qui connoissoit le Pays, & qui ne pouvoit ignorer le privilège des Vaisseaux de guerre. Notre Chaloupe revint le soir avec deux Officiers, que le Gouverneur envoyoit à Mr. Anson, & qui lui dirent de sa part, que son avis étoit que, si le *Centurion* entroit dans la Rivière de *Canton*, les *Chinois* voudroient certainement lui faire payer les Droits; mais que si le Commandeur le souhaitoit, il lui enverroit un Pilote qui le conduiroit dans un autre Port sûr, nommé le *Tyfa*, propre à caréner notre Vaisseau, & où probablement les *Chinois* ne s'aviseroient pas de demander le payement de l'impôt en question.

Le Commandeur goûta la proposition, & dès le lendemain matin nous levâmes l'ancre, & tirâmes vers le Port désigné, sous la conduite d'un Pilote *Portugais*. Comme nous entrions dans un passage, formé par deux Iles à l'Est de ce Port, la sonde diminua tout d'un coup, à trois brasses & demi: mais le Pilote nous assurant, que la profondeur ne diminueroit plus, nous continuâmes notre cours, jusqu'à ce que nous échouâmes dans la vase, à dix-huit piés d'eau sous la Poupe. La Marée baïssoit encore, & peu après nous n'eûmes plus que seize piés d'eau; mais le Vaisseau resta droit. Nous sondâmes tout à l'entour de nous, & trouvâmes que la profondeur augmentoit vers le Nord; nous y portâmes notre ancre de touë, avec deux hânières bout à bout, & au retour de la Marée, nous tirâmes notre Vaisseau à flot. Une petite brise, s'élevant au même instant, nous hissâmes notre hunier de Misaine, en lâchant la hânière, & nous entrâmes dans le Port, où nous mouillâmes à cinq brasses d'eau. Ce Port de *Tyfa* est formé par plusieurs Iles, & git à six milles de *Macao*. Nous saluâmes le Château de cette Ville de onze coups de Canon, & le salut nous fut rendu en même nombre.

Le lendemain le Commandeur fut rendre visite au Gouverneur; à son débarquement il fut salué d'onze coups de Canon, auxquels le *Centurion* répondit par un pareil nombre. Le but de cette visite étoit de prier le Gouverneur de nous procurer des provisions, & de nous fournir les choses nécessaires, pour réparer notre Vaisseau. Le Gouverneur parut disposé à nous faire plaisir en tout, & assura le Commandeur que sous main il lui donneroit tous les secours qui dépendoient de lui: mais il lui avoua franchement, qu'il n'osoit nous fournir ouvertement rien de ce que nous demandions, à moins que nous n'en obtinssions auparavant l'ordre du Vi-

céroi de *Canton*. Il ajouta, qu'il ne recevoit aucune des provisions nécessaires à la Garnison, que par permission des Magistrats *Chinois*, & que ces Messieurs ayant bien soin qu'on ne lui en fournit qu'au jour la journée, il étoit absolument dans leur dépendance, & qu'ils pouvoient toujours l'en faire passer par où ils vouloient, en mettant un Embargo sur les Bâtimens qui lui portoient des vivres.

Sur cette déclaration Mr. *Anson* prit le parti d'aller lui même à *Canton* pour tâcher d'obtenir la permission du Viceroi, de se pourvoir de ce dont il avoit besoin; & il loua une Chaloupe *Chinoise*, pour le transporter lui & sa Suite. Comme il étoit prêt à s'y embarquer, le *Hoppo*, ou Douanier *Chinois* de *Macao*, refusa la permission de faire partir la Chaloupe, & défendit à ceux qui devoient la naviguer de démarer. Le Commandeur tâcha d'abord d'engager le *Hoppo* à lever cette défense, & le Gouverneur employa pour cet effet, ses bons offices auprès du *Hoppo*; mais cet homme étant inflexible dans sa résolution, Mr. *Anson* lui déclara le lendemain, qu'il alloit armer ses Chaloupes, pour s'en servir à faire son voyage, & lui demanda en même tems qui il croyoit assez hardi pour l'en empêcher. Ce ton menaçant fit d'abord ce que les prières n'avoient pu faire. La Chaloupe *Chinoise* eut permission de partir, & de porter Mr. *Anson* à *Canton*. A son arrivée dans cette Ville, il consulta les Supercargos & autres Officiers des Vaisseaux *Anglois*, sur les moyens d'obtenir du Viceroi la permission d'acheter les choses dont nous avons besoin: mais l'avis qu'il en reçut, quoique donné sans doute à bonne intention, ne fût pas fort prudent, comme il parut dans la suite. Ces Officiers de Compagnie n'approchent jamais du Viceroi, & employent la médiation des principaux Marchands *Chinois*, dans toutes les affaires où ils sont obligés d'avoir recours au Gouvernement. Ils conseillèrent à Mr. *Anson* de se servir du même canal, & promirent de travailler de tout leur pouvoir à engager les Marchands *Chinois* à lui rendre service dans cette affaire; & il n'est pas à douter qu'ils ne fussent sincères en faisant cette promesse. Les Marchands *Chinois*, dès-qu'on leur en parla, entreprirent l'affaire sans difficulté, & promirent de la faire réussir; mais après un mois de délais & d'excuses, pendant lequel ils assurèrent plus d'une fois qu'ils touchoient au succès de l'affaire, ils levèrent le masque, quand ils virent qu'on les pressoit & qu'on s'arrangeoit pour faire parvenir une Lettre au Viceroi. Ils avouèrent qu'ils n'en avoient jamais ouvert la bouche, & que même ils ne pouvoient le faire, le Viceroi étant trop grand Seigneur, pour que

que des Gens comme eux pussent l'approcher. Non contents d'avoir ainsi grossièrement abusé Mr. Anson, ils firent tout ce qu'ils purent auprès des Anglois, qui étoient à Canton, pour les empêcher de se mêler de cette affaire, leur représentant qu'elle les bronilleroit avec le Gouvernement, & les jetteroit inutilement dans de grands embarras; & ces raisons n'eurent que trop d'ascendant sur ceux à qui elles furent alléguées.

Il est difficile de démêler le motif de cette perfidie des Marchands Chinois: il est vrai que l'intérêt a sur toute la Nation un empire absolu; mais il n'est pas aisé de deviner quel intérêt faisoit agir ces Gens-ci: à moins qu'ils ne craignissent que le séjour d'un Vaisseau de guerre, dans leurs Ports, ne fit tort à leur Commerce de Manille, & que leur but ne fût d'obliger le Commandeur d'aller à Batavia. Mais cette crainte pouvoit aussi bien leur donner l'envie de nous faire expédier pour être plutôt débarassés de nous. Je croirois plutôt que cette vilénie ne vint que de la lâcheté sans pareille de cette Nation, & de la crainte excessive où les tiennent leurs Magistrats. On n'avoit jamais vu à la Chine, un Vaisseau de guerre tel que le *Centurion*, & l'idée seule en étoit capable d'inspirer de l'horreur à toute cette Race poltronne: les Marchands, qui savent que des prétextes pour les écorcher, craignoient peut-être qu'il ne saisisse cette occasion, & ne leur fit payer bien cher l'imprudencé qu'ils auroient eue de se mêler d'une affaire aussi délicate, & qui touchoit immédiatement l'Etat. Quel que fût le motif de ces Marchands, Mr. Anson fut convaincu qu'il n'y avoit rien à faire par leur moyen, puisqu'ils refusoient même de faire parvenir sa Lettre au Viceroy, & qu'ils lui avouoient qu'ils n'osoient se mêler de pareilles affaires. Il leur dit que son dessein étoit d'aller à Batavia, pour y donner le radoub à son Vaisseau, mais il ajouta qu'il lui étoit impossible d'entreprendre ce voyage, sans être pourvu des vivres nécessaires. Ces Marchands entreprirent de lui en fournir, mais d'une manière clandestine, n'osant pas le faire ouvertement, ils proposèrent donc, de charger de pain, de farines & autres provisions, les Vaisseaux Anglois, qui se trouvoient à Canton, & de les faire descendre à l'entrée du Port de Typa, où les Chaloupes du *Centurion* iroient recevoir d'eux ces Vivres. Après être convenus de cet arrangement, que ces Chinois nous firent valoir comme une grande faveur, le Commandeur reparut de Canton le 16. de Décembre, pour retourner à son Bord, paroissant bien résolu de s'en aller à Batavia, dès qu'il auroit reçu les provisions nécessaires.

Ce n'étoit pourtant pas son dessein. En arrivant à son Vaisseau, il trouva que le grand Mât étoit cassé en deux endroits, & que la voye d'eau s'étoit considérablement augmentée. Il fut donc plus convaincu que jamais, qu'il lui étoit impossible de partir sans donner le radoub à son Vaisseau, quand même il seroit fourni suffisamment de Vivres; & prit une ferme résolution de caréner, avant que de quitter *Macao*, quelques difficultés qu'il pût y avoir. Il sentoit que les précautions qu'il avoit prises, pour ne pas causer d'embaras aux Officiers de notre Compagnie, lui en avoient causé à lui-même; & il ne doutoit plus, que s'il avoit d'abord conduit son Vaisseau dans la Rivière de *Canton*, & s'il s'étoit d'abord adressé immédiatement aux *Mandarins*, sans s'amuser à la médiation des Marchands, il n'eût obtenu ses demandes sans perte de tems. Il voyoit qu'il avoit déjà perdu un mois, par les fausses mesures qu'on lui avoit fait prendre, & pour n'en pas perdre davantage, il résolut de s'y prendre tout autrement. Ainsi le lendemain de son retour de *Canton*, c'est-à-dire, le 17. de *Décembre*, il écrivit au Viceroi une Lettre dans laquelle il disoit, qu'il étoit Commandant en Chef d'une Escadre de Vaisseaux de guerre de Sa Majesté *Britannique*, envoyée depuis deux ans dans la Mer du *Sud*, pour croiser sur les *Espagnols*, qui étoient en guerre avec le Roi son Maître; qu'en s'en retournant en *Angleterre*, il étoit entré dans le Port de *Macao*, à cause d'une voye d'eau, que son Vaisseau avoit, & par manque de provisions; & qu'il se trouvoit hors d'état de continuer son voyage, avant que d'avoir donné le radoub à son Vaisseau, & de s'être pourvu de Vivres. Il ajoutoit, qu'il avoit été à *Canton*, pour tâcher d'être admis à l'audience de son Excellence, mais qu'étant Etranger & ignorant les usages du Pays, il n'avoit pu s'instruire des moyens propres à lui procurer cet avantage; & qu'il se trouvoit réduit à avoir recours à celui de lui écrire cette Lettre. Il finissoit en priant le Viceroi de lui permettre de prendre & d'employer les Ouvriers nécessaires pour réparer son Vaisseau, & de lui faire fournir au plutôt possible, les Vivres & les provisions, dont il avoit besoin pour se mettre en état de partir durant la Mousson, qu'il lui importoit extrêmement de ne pas laisser passer.

Cette Lettre, traduite en *Chinois*, fut remise par Mr. *Anson* même dans les mains du *Hoppo* de *Macao*, en le priant de la faire parvenir en diligence au Viceroi de *Canton*. Cet Homme ne parut pas d'abord en disposition de s'en charger, & fit mille difficultés; desorte que Mr. *Anson* le

le soupçonna de s'entendre avec les Marchands *Chinois*, qui avoient laissé voir une grande appréhension, que le Commandeur n'entrât en liaison directe avec le Viceroi. Mr. Anson reprit donc la Lettre des mains du *Hoppo*, avec quelques marques d'indignation, en lui disant qu'il alloit l'envoyer sur le champ, par un des Officiers, dans sa propre Chaloupe, avec ordre exprès de ne pas revenir sans une réponse du Viceroi. Le *Hoppo*, voyant que le Commandeur le prenoit sur un ton très-sérieux, & craignant de se charger des suites de son refus, redemanda la Lettre, & promit de la faire tenir & d'en procurer réponse le plutôt qu'il se pourroit. Il parut alors que Mr. Anson avoit fort bien jugé des manières d'agir les plus convenables avec les *Chinois*; car dès le 19 de *Décembre*, au matin, un *Mandarin* de premier rang, & Gouverneur de la Ville de *Janson*, accompagné de deux *Mandarins* d'une classe inférieure, & d'une nombreuse suite d'Officiers & de Domestiques, vint sur une Escadre de dix huit demi-Galères, décorées de Pavillons & de Flammes, bien fournies de Musique, & chargées de monde, & fit jeter le Grapin à l'avant du *Centurion*. Le *Mandarin* envoya dire au Commandeur, qu'il avoit ordre du Viceroi de *Canton*, d'examiner l'état de notre Vaisseau; & qu'il prioit qu'on lui envoyât la Chaloupe, pour l'amener à notre Bord. La Chaloupe partit sur le champ, & on prépara tout pour la réception de cet Officier. On revêtit cent de nos meilleurs Hommes, des uniformes des Soldats de la Marine, on leur fit prendre les armes, & on les rangea sur le Tillac. A son entrée dans le Vaisseau le *Mandarin* fut reçu au bruit des Tambours & de toute la Musique guerrière que nous avions; & passant devant notre Corps de Troupes, de nouvelle création, il fut reçu sur le demi-pont, par le Commandeur qui le conduisit dans la grande Chambre. Là le *Mandarin* déclara sa commission, & dit que ses ordres portoient d'examiner la vérité des points, contenus dans la Lettre du Commandeur au Viceroi; & en particulier l'article de la voie d'eau, & que pour cet effet, il avoit amené deux Charpentiers *Chinois*. Il ajouta que, pour mettre plus d'ordre & d'exactitude dans son rapport, il avoit mis chaque article à part sur le papier, en laissant à côté une marge suffisante, pour y pouvoir écrire les éclaircissimens & les observations relatives à chaque point.

Ce *Mandarin* paroissoit un homme de sens, & d'un caractère ouvert & généreux, qu'on ne trouve pas ordinairement dans les *Chinois*. Après les informations prises & l'examen fait, sur-tout à l'égard de la voie

d'eau, les Charpentiers *Chinois* la trouvèrent aussi dangereuse, qu'on l'avoit représentée, d'où ils conclurent qu'il étoit impossible que le *Centurion* se mit en mer, avant que d'être radoubé, & le *Mandarin* témoigna qu'il étoit convaincu de la vérité de tout ce qui étoit contenu dans la Lettre du Commandeur. Comme cet Officier *Chinois* étoit l'homme le plus intelligent de tous ceux de sa Nation, que nous ayons connu, il se montra aussi plus curieux que les autres, & examina toutes les parties de notre Vaisseau, avec une très-grande attention. Il parut surpris sur-tout de la grandeur des pièces de notre Batterie d'embas, & de la grosseur & du poids des Boulets. Le Commandeur saisit cette occasion, pour insinuer au *Chinois* qu'il feroit sagement de lui faire fournir promptement tout ce dont il avoit besoin. Il dit au *Mandarin*, qu'entre les demandes qu'il avoit faites, il avoit encore des plaintes à faire en particulier, de la conduite des *Douaniers de Macao*: qu'à son arrivée des Bateaux *Chinois* lui avoient fourni des rafraichissemens dont il avoit un besoin journalier, & qu'il avoit fait payer au contentement des Vendeurs; mais que ceux de la Douane de *Macao* avoient d'abord défendu ce commerce, par où il s'étoit trouvé privé d'un secours dont ses Gens avoient un besoin pressant, pour le rétablissement de leur santé, après un voyage si long & si pénible. Il ajouta que les *Mandarins* étoient eux-mêmes témoins de la nécessité où il se trouvoit réduit, & de la force de son Vaisseau: qu'ils ne devoient pas croire que ce fût par sentiment de sa foiblesse, qu'il demandoit une permission du Gouvernement, pour se fournir de ce qui lui étoit nécessaire; qu'il les croyoit bien convaincus que le *Centurion* seul étoit capable de détruire tous les Bâtimens, qui se trouvoient dans la Rivière de *Canton*, ou dans tel autre Port de la *Chine*, sans avoir rien à craindre de toutes leurs Forces. Il convint qu'un pareil procédé ne seroit pas convenable entre Nations amies, mais il fit remarquer aussi qu'il ne convenoit guère de laisser périr de misère ses amis dans ses Ports, sur-tout quand ces amis ne demandoient pas mieux que de payer ce qu'on leur livreroit. Il représenta que lui & ses Gens s'étoient conduits avec toute la modestie & la discrétion possibles, mais que la faim pourroit devenir si pressante pour eux qu'elle mettroit fin à tous leurs égards; qu'on savoit en tout Pays, que la nécessité ne reconnoît pas de loix; & qu'enfin ses Gens se laisseroient de jeûner au milieu de l'abondance, que leur yeux voyoient de tous côtés. Il finit par dire d'un air moins sérieux, qu'en cas que la faim forçât ses Gens à devenir *Cannibales*,

les, on ne pouvoit douter qu'ils ne préférassent la chair de *Chinois*, gros & gras & bien nourris, à celle de leurs Camarades exténués. Le premier *Mandarin* convint de la justesse de tous ces raisonnemens, & il répondit à Mr. *Anson*, qu'il alloit partir dès ce soir pour *Canton*; qu'à son arrivée on tiendroit un Conseil, dont il étoit membre, & que la Commission, dont on l'avoit chargé, l'obligeoit à se regarder comme l'Avocat du Commandeur; que, comme il voyoit de ses yeux nos besoins pressans, il ne doutoit pas que sur ses représentations, le Conseil ne nous accordât sur le champ nos demandes. A l'égard des plaintes que Mr. *Anson* avoit faites, de la conduite des Douaniers de *Macao*, le *Mandarin* y mit ordre d'abord de son autorité particulière: il demanda une liste de la quantité de provisions, dont nous avions besoin journellement; écrivit au bas la permission nécessaire, & commit un homme de sa Suite avec ordre de nous faire fournir tous les matins le contenu de cette liste: & cela fut dans la suite ponctuellement exécuté.

Après cela, le Commandeur invita à dîner le grand *Mandarin* & ses deux *Assesseurs*, en leur disant, que s'il ne leur faisoit pas aussi bonne chère qu'il le voudroit, ils ne devoient s'en prendre qu'à eux-mêmes & à la sobriété forcée, où ils nous avoient réduits. Un des Plats qu'on servit, c'étoit du Bœuf, dont les *Chinois* ne mangent point, répugnance que Mr. *Anson* ignoroit, & qui vient sans doute des superstitions *Indiennes*, qui se sont introduites dans la *Chine*, depuis bien des siècles. Il ne faut pourtant pas croire que nos trois *Mandarins* jeûnèrent à ce repas, puisqu'ils virent à bout du blanc de quatre grosses Volailles qu'on y servit. Mais ils étoient très-embarrassés de leurs Couteaux & de leurs Fourchettes, dont ils essayèrent en vain de faire usage d'un air fort gauche; il fallut y renoncer, & quelqu'un de leur suite leur coupa leurs viandes en petits morceaux à leur manière. A la vérité, ils se montrèrent beaucoup moins novices dans l'art de boire, que dans celui de manger à l'Européenne. Le Commandeur, sous prétexte d'incommodité, s'excusa de leur faire à cet égard les honneurs de sa Table; mais le *Mandarin* remarqua un de nos jeunes Officiers à teint frais & vif; il lui frappa sur l'épaule, & lui dit, par le moyen de l'Interprète, qu'il ne pouvoit alléguer les mêmes excuses que le Commandeur, & qu'il l'invitoit à lui tenir compagnie à boire. Ce Gentilhomme voyant que le *Mandarin* avoit déjà aidé à expédier quatre ou cinq bouteilles de vin de *Frontignan*, sans qu'il y parût, fit apporter une bouteille d'Eau des *Barbades*, à laquelle le Magistrat

Chi-

Chinois ne fit pas moins d'honneur qu'au vin. On se leva enfin de table, en apparence, aussi froid & aussi tranquille qu'on s'y étoit mis, & le Commandeur ayant, selon la coutume, fait un présent au *Mandarin*, ces Messieurs s'en retournèrent dans les mêmes Vaisseaux qui les avoient amenés.

Le Commandeur, depuis leur départ, attendit avec impatience, le résultat du Conseil & les permissions nécessaires, pour le radoub & l'avitaillement du Vaisseau; car on voit par tout ce que nous avons déjà dit, que nous ne pouvions rien avoir pour notre argent, & qu'aucun Ouvrier n'osoit s'engager à travailler pour nous, avant que ces permissions fussent obtenues. C'est dans de pareils cas que la sévérité des *Mandarins Chinois* paroît dans tout son jour; car, malgré les éloges pompeux des Missionnaires Jésuites & des Auteurs qui ont eu la facilité de les copier, ces Magistrats sont paltrés du même limon que les autres hommes, & se servent de l'autorité que leur donnent les Loix, non pour empêcher le crime, mais pour s'enrichir des dépouilles de ceux qui le commettent. Les peines capitales sont rares à la *Chine*; la poltronnerie naturelle à la Nation & leur attachement à l'intérêt, y réduit presque toutes les punitions à des amendes; & c'est sur cet usage que sont fondés les revenus les plus clairs de ceux qui y composent les Tribunaux. Aussi rien n'est plus en mode dans ce Pays, que des prohibitions de toute espèce, mais sur-tout dans les cas, où la vûë d'un grand profit peut tenter les particuliers d'enfreindre les ordonnances.

Quelque tems avant celui dont je parle à présent, le Capitaine *Saunders* étoit parti à bord d'un Vaisseau *Suédois*, pour retourner en *Europe*, chargé des dépêches du Commandeur. Peu de tems après, dans le mois de *Décembre*, le Capitaine *Mitchel*, le Colonel *Cracberodé*, Mr. *Täffel*, un de nos Commissaires d'avitaillement, & Mr. *Charles Herriot*, son Neveu, s'embarquèrent pour retourner en *Angleterre*, sur des Vaisseaux de notre Compagnie des *Indes*. J'obtins du Commandeur la permission de m'en retourner aussi, & partis avec eux. J'ai oublié de rapporter ci-devant que nous avions appris à *Macao*, de quelques Officiers de notre Compagnie, que la *Séverne* & la *Perle*, ces deux Vaisseaux, qui s'étoient séparés de nous, à la hauteur du Cap *Noir*, étoient arrivés heureusement à *Rio Janeiro*, sur la Côte du *Brezil*. Nous les avions crus perdus: car nous savions que la *Séverne* en particulier, n'avoit presque que des Malades à bord; & il avoit été facile de le remarquer; car au commencement, le Capitaine *Legg*, qui commandoit ce Vaisseau, étoit d'une

exac-

exactitude exemplaire, à garder son poste; jusqu'à dix jours, avant notre séparation, que la foiblesse de son Equipage le força à se relâcher à cet égard. Bien des gens attribuoient les maladies excessives de cet Equipage, à ce que leur Navire étoit tout neuf, ce qu'on prétendoit être mal fait. Ce qui est certain c'est que la *Svevia* eut plus de Malades, qu'aucun autre Vaisseau de l'Escadre, & qu'avant de partir de *St. Catherine*, elle avoit perdu plus de monde qu'aucun autre, si bien que le Commandeur fut obligé d'en recruter l'Equipage, aux dépens du reste de l'Escadre, ce qui n'empêcha pas qu'il ne fallût encore le renforcer, après notre départ de *St. Julien*. Malgré tous ces secours, nous savions que l'Equipage en étoit si affoibli, que nous étions fermement persuadés que ce Vaisseau n'auroit pas manqué de périr; & ce fut avec une grande joie, que nous apprîmes qu'il avoit eu le bonheur de se sauver, aussi-bien que la *Perle*. Mais revenons à ce qui se passa entre *Mr. Anson* & les *Chinois*.

Nonobstant les dispositions favorables du *Mandarin*, qui nous avoit rendu visite, il se passa plusieurs jours après son départ, sans qu'il en vint aucunes nouvelles; & le Commandeur apprit sous main, qu'il y avoit de grands débats dans le Conseil, sur ce sujet, en partie à cause de la nouveauté du cas, & en partie, à ce que je crois, par les intrigues des *François*, qui étoient à *Canton*. Il y en avoit un, entre autres, habitué dans cette Ville, qui parloit fort bien la langue du Pays, qui savoit parfaitement combien tout y est venal, & qui connoissoit en particulier plusieurs des Magistrats: un tel homme étoit précisément ce qu'il falloit pour traverser les dessein de *Mr. Anson*. Ces intrigues ne doivent pas être entièrement attribuées à haine nationale, ou à l'opposition d'intérêts entre les deux partis; un motif plus puissant sur la plupart des hommes, que l'avantage de leur Patrie, y avoit sans doute part, je veux dire la vanité. Les *François* prétendent que les Vaisseaux de leur Compagnie, sont des Vaisseaux de guerre, & leurs Officiers craignent, que toute distinction qu'on accorderoit à *Mr. Anson*, en vertu de sa commission du Roi, ne les rendit moins respectables aux yeux des *Chinois*, & ne fit un exemple pour l'avenir en faveur des Vaisseaux de guerre, au desavantage des Vaisseaux des Compagnies. Je voudrois pouvoir assurer que ces motifs de jalousie contre le *Centurion*, & l'envie d'ériger leurs Navires en Vaisseaux de guerre, n'ont eu d'influence que sur les Officiers de la Compagnie de *France*. Il y a apparence que le soin qu'eut *Mr. Anson* d'insinuer aux *Mandarins*, qu'il étoit en état de se faire justi-

ce à lui-même, si on le lui refusoit, triomphante de tous ces obstacles; car le 6 de Janvier, le Gouverneur de Jajon, qui étoit le premier Mandarin de ceux que nous avions eus à bord, envoya la permission du Viceroy de Canton pour le radoub du *Centurion*. Ce port tout ce dont nos Gens avoient besoin. Dès le lendemain plusieurs Serruriers & Charpentiers Chinois vinrent à bord, & offrirent d'entreprendre en bloc, tout l'ouvrage qu'il y avoit à faire au Vaisseau, aux Sables & aux Chaloupes. Ils demandèrent d'abord mille livres sterling. Le Commandeur trouva cette somme exorbitante, & s'efforça de les porter à travailler à la tâche; mais ils n'en voulurent pas entendre parler. Enfin, il fut convenu que les Charpentiers auroient pour tout ce qu'ils avoient à faire, environ six cents livres sterling; & que les Serruriers seroient payés de leur ouvrage au poids, à raison de trois livres sterling le quintal, pour les mêmes ferrailles, & quarante six chelins pour les grosses.

Ce marché fait, Mr. Anson donna toute son attention à hâter l'ouvrage le plus important, je veux dire le radoub du Vaisseau. Pour cet effet le premier Lieutenant fut envoyé à Canton, pour y louer deux Jonques Chinoises, l'une pour servir à mettre le Vaisseau sur le côté; l'autre pour y fermer notre poutre & le reste de nos Matières de guerre. En même-temps on nettoya & aplâta le terrain sur une des îles voisines, pour y placer l'Artillerie & les Provisions, & près de cent Chinois Chinois se mirent à travailler sur les ponts & les côtes du Vaisseau, mais n'avancèrent pas à proportion de leur nombre; car quoique les Chinois Chinois travaillent bien & promptement, ils ne sont pas si prompts que les Européens. Les jonques n'arrivèrent que le 26 de Janvier, & les matériaux nécessaires, qui devoient venir de Canton, s'expédièrent fort lentement, autant par le dé-lais des Marchands Chinois, que par la distance des lieux. Pour surcroît de chagrin, Mr. Anson découvrit que son Mât de Misaine étoit tout-à-fait rompu, au-dessus des barrots du second pont, & que les pièces n'en tenoient ensemble, qu'au moyen des janelles qu'on y avoit mises auparavant.

À l'égard de l'Equipage du *Centurion*, il faut avouer qu'il employa bien son temps, & qu'il travailla avec toute l'ardeur imaginable. Comme en nettoyant le Vaisseau, les Charpentiers eurent occasion de parvenir jusqu'à la voûte d'eau, ils la bouchèrent soigneusement, pendant qu'on faisoit les préparatifs nécessaires pour les autres travaux. Cette voûte se trouvoit au-dessous de la ligne de quinze pieds, & venoit de ce qu'une cheville

de fer n'ètoit plus dans l'étrave à l'endroit de son emparement. Le 22 de Février, au matin, vers deux heures, on mit le Centurion sur le côté; on découvrit celui de Scythond, & on eut le plaisir de trouver que le fond en étoit sain: le lendemain, après avoir fini le nouveau double de la première bande de ce côté, on redressa le Vaisseau, pour accommoder le Bustin destiné à donner la capée, qui s'étoit trop relâché. Cette raison obligea plusieurs fois à redresser le Vaisseau, & à le remettre sur le côté, jusqu'au 3 de Mars, qu'ayant fini le radoub du fond du Vaisseau, qui se trouva sain par tout, ils le redressèrent pour la dernière fois, & à leur grande satisfaction; car non seulement ils voyoient la fin d'un travail très fatigant, mais de plus ils craignoient d'être attaqués par les Espagnols, pendant qu'ils se trouvoient hors d'état de défense. Ces craintes n'étoient pas sans fondement; car ils apprirent dans la suite de l'Equipage d'un Vaisseau Espagnol, qu'on avoit su à Manille que le Centurion étoit au Tyne, & qu'on l'y vouloit capter; surquoi le Gouverneur de cette Ville avoit assemblé le Conseil, & y avoit proposé d'essayer de mettre le feu à ce Vaisseau, pendant qu'il étoit en carène, & cette entreprise, si elle avoit été bien conduite, auroit mis nos Gens en grand danger. Il leur fut dit encore, que ce dessein avoit même été approuvé par le Conseil de Manille, & qu'un Capitaine de Vaisseau s'étoit chargé de l'exécution, moyennant quarante mille Pistoles, qu'il ne devoit toucher qu'après l'affaire finie, Mais le Gouverneur déclara, que la Caisse Royale étoit vuidé, & prétendit que des Marchands avançassent cette somme; ce qu'ils refusèrent, & le chef se dévota. Les Marchands craignoient peut-être que ce ne fût un jeu, inventé pour leur extorquer quarante mille Pistoles. Des Gens qui n'étoient pas amis du Gouverneur tenoient le même langage; mais je ne sais jusqu'à quel point cette espèce d'occupation étoit fondée.

Dès que le Centurion fut relevé, on y chargea la poudre; les outils des Canoniers, & le Canon, avec toute la diligence possible: on ne s'endoimoit pas non plus dans ce qui regardoit la réparation du Mât de Misaine, & des autres défauts du Vaisseau. Tandis qu'on étoit ainsi occupé le 10 de Mars, il survint une alarme, causée par un Pêcheur Chinois, qui avoit été à bord d'un grand Vaisseau Espagnol, à la hauteur du grand Ladrone, & que ce Vaisseau étoit accompagné de deux autres. Il ajouta quelques particularités à son récit, par exemple, qu'il avoit mené un des Officiers de ces Vaisseaux à *Mucuo*, & que le lende-

main matin, il étoit parti de cette Ville plusieurs Chaloupes pour ces Bâtimens. Pour donner plus de crédit à ses avis, il déclara qu'il ne vouloit point de récompense, s'ils ne le trouvoient pas condamné par l'événement. On crut d'abord que c'étoit l'expédition, dont je viens de parler; & le Commandeur fit sur le champ mettre dans le meilleur état possible, le Canon & la Montagne. La Flotte & le Canon étoient fortis du Port, pour examiner un Vaisseau *Fortigat*, qui mettoit à la voile, & Mr. *Infon* fit savoir aux Officiers qui les accompagnoient, l'avis qu'il avoit reçu, & leur ordonna d'avoir l'œil au guet. Mais rien ne parut, & on vit bientôt que ces avis n'étoient que fictions; quoiqu'il fut assez difficile de deviner ce qui avoit induit ce *Chargé* à se donner la peine de forger ce mensonge.

Le mois d'*Avril* arriva avant que le radoub, le chargement des Provisions, & l'équipement de Vaisseau, tel qu'il étoit nécessaire, fussent achevés. Les *Chinois* s'amusent de ces bagatelles, ignorant, ou feignant d'ignorer que le Commandeur étoit aussi pressé qu'eux de partir. Le 5 d'*Avril*, deux Chaloupes, envoyées par les *Mandans*, se présentèrent à bord, pour presser le départ du Vaisseau. De pareils messages avoient déjà été faits plusieurs fois, quoique la conduite de Mr. *Infon* ne les rendit furement pas nécessaires: il répondit à ce dernier d'un ton ferme, qu'il prioit ces Messieurs de ne plus l'importuner sur ce sujet; qu'il pareroit quand il le jugeroit à propos, & pas plutôt. Sur cette réponse sèche les Magistrats *Chinois*, ne pouvant faire plus, se retirèrent qu'on portât plus de Vivres à nos Gens, & cette affaire fut parfaitement bien observée.

Le 6 d'*Avril*, le *Catamaran* leva l'ancre du Port de *Type*, & se fit tout vers le Sud, le 13. il gagna la Rade de *Macao*, complétant sa Provision d'eau, tout en chemin faisant; de sorte qu'il ne restoit presque plus rien à faire, & ce peu étant fini, on leva l'ancre, le 19, à trois heures après midi, & l'on fit voiles vers la haute Mer.

CHAPITRE VIII

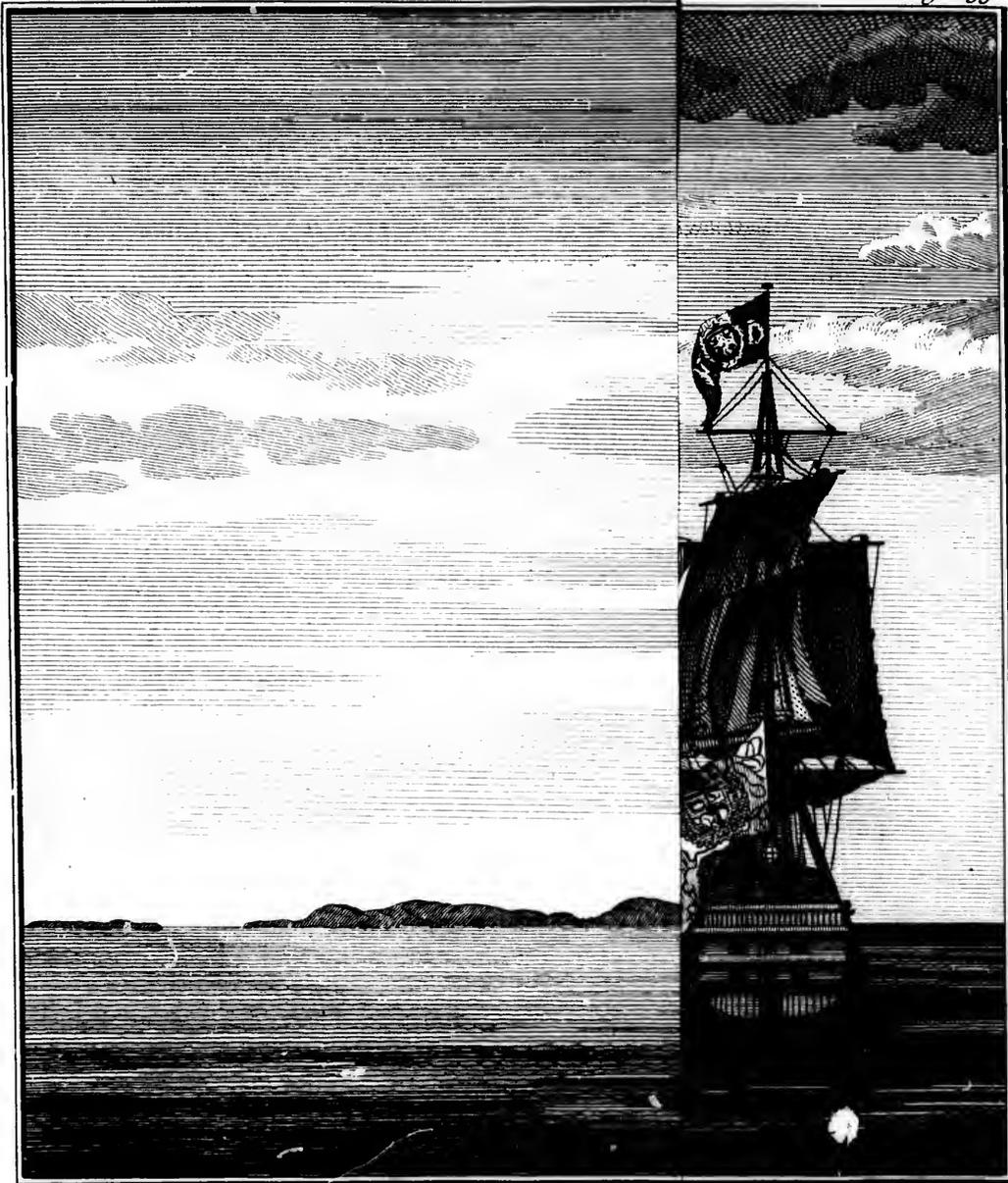
*Route de Macao au Cap d'Esprit Santo. Prise du Galion de
Manille, & retour à la Rivière de Canton.*

LE Commandeur se retrouva en Mer avec un Vaisseau bien réparé, de nouvelles munitions, une bonne quantité de provisions fraîches, & vingt-trois hommes de Recrues, qu'il avoit faites à *Macao*, la plupart *Lascares* ou *Matelots Indiens*, & quelques *Hollandois*. Il publia avant de partir de *Macao* qu'il partoît pour *Batavia*, & delà pour l'*Angleterre*. Quoique la Mousson de l'Ouest régnaît déjà, & que ce voyage passât pour impossible dans cette saison, il témoignoit tant de confiance en la force de son Vaisseau & dans l'habileté de son Equipage, qu'il persuada & ses Gens mêmes & toute la Ville de *Macao*, qu'il avoit effectivement dessein d'en faire l'expérience, de sorte que plusieurs Habitans de *Canton* & de *Macao*, se servirent de cette occasion pour faire tenir des Lettres à leurs Correspondans de *Batavia*.

Mais le Commandeur avoit bien d'autres desseins dans sa tête, il comptoit qu'au lieu d'un Vaisseau de retour d'*Acapulco* à *Manille*, il y en avoit deux cette année, à cause de celui qu'il avoit empêché de partir d'*Acapulco*, la saison précédente, en croisant devant ce Port; & il résolut d'aller les attendre au Cap d'*Esprit Santo*, dans l'Ile de *Samal*, qui est la première Terre, qu'ils viennent reconnaître en approchant des Iles *Philippines*. C'est ordinairement en Juin, qu'ils y arrivent, & Mr. *Anson* s'assuroit bien d'y être à tems pour les y attendre. Il est vrai qu'on représentoit ces Galions, comme de gros & forts Bâtimens, montés de quarante-quatre pièces chacun, & de plus de cinq cens Hommes; il y avoit même grande apparence qu'ils iroient de compagnie; au lieu que le Commandeur n'avoit que deux cens vingt-sept personnes à bord, dont une trentaine ne pouvoient point passer pour des Hommes faits, mais cette extrême disproportion de forces ne l'arrêtoit pas; il savoit que son Vaisseau étoit tout autrement propre pour le combat, que ces Navires, & il avoit lieu de s'assurer que ses Gens se surpasseroient, quand ils auroient en vue les Richesses immenses de ces Galions.

Mr. *Anson* avoit formé ce projet, dès le tems qu'il quitta la Côte de





F. de Bakker, peint, 1750.

Vue du **CAP ESPIRITU SANTO**, dans l'Île de **SAMENT'URION** combattu
et prit le Gaïon

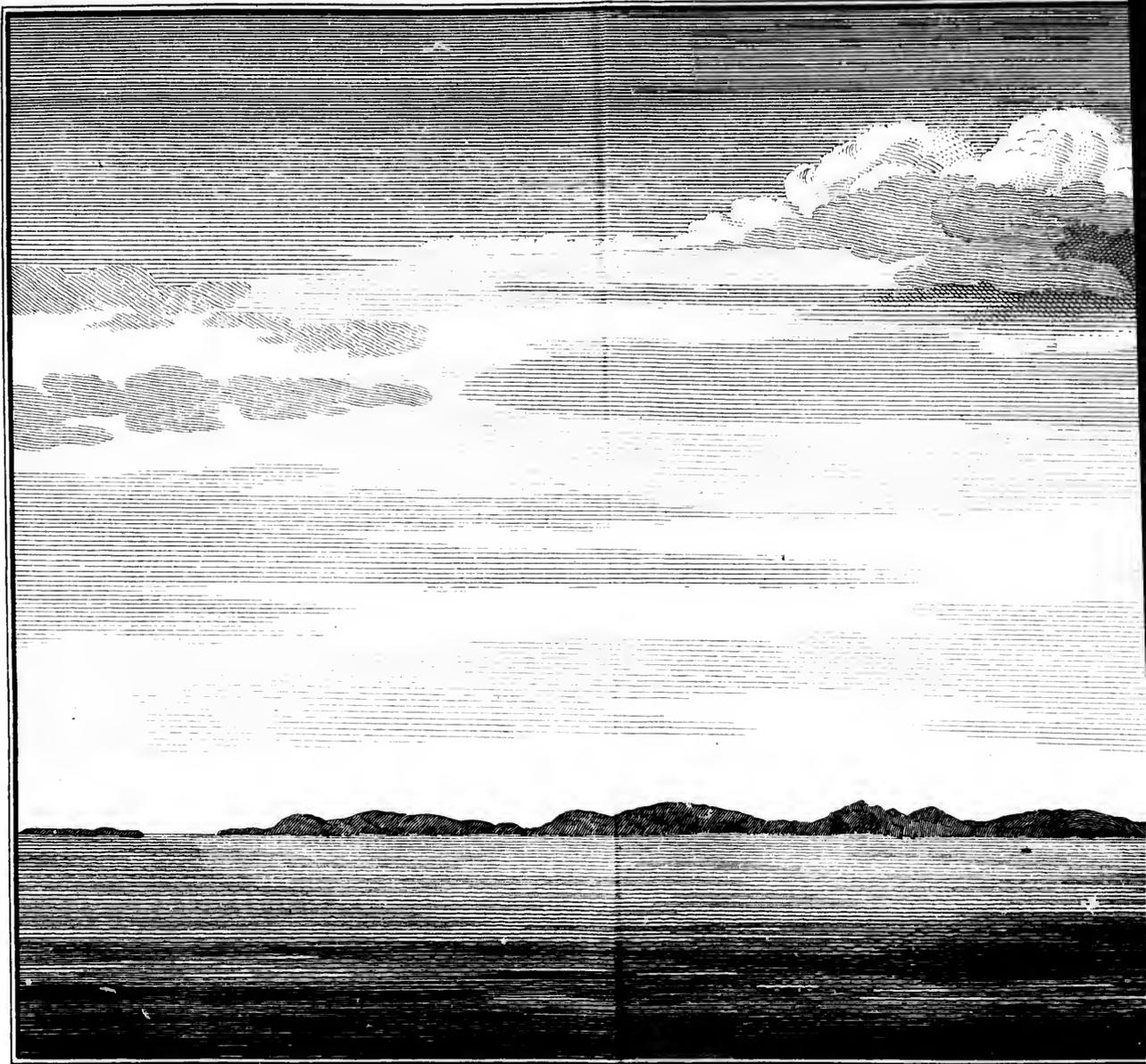
fit voir sur la table, & s'ils étoient tous usés. Le Bouchier lui répondit, de son plus grand sérieux, qu'il en restoit encore deux, mais que si Mr. le Commandeur vouloit bien le lui permettre, il avoit dessein de les garder pour en régaler le Général des Galions.

En sortant du Port de *Macao*, le *Centurion* pendant quelques jours courut à l'Ouest. Le 1^{er} de *Mai* on vit une partie de l'Île de *Formosa*: de-là on porta au Sud, & on se trouva le 4^{ème} sous la Latitude, où *Dampier* place les Îles de *Baobi* ou *Basbe*. Mais nos Gens soupçonnoient que ce Marin s'étoit trompé, dans cette position, ainsi qu'ils l'avoient trouvé à l'égard de la Latitude de la Pointe Méridionale de *Formosa*; & ce doute les obligea à se tenir sur leurs gardes. Vers les sept heures du soir, on découvrit du haut du Mât, cinq petites Îles, qu'on jugea être celles de *Basbe*, & on eut ensuite la connoissance de celle de *Botel Tobago Xima*. Cette vûe donna occasion de corriger la position des Îles de *Basbe*; qu'on a placées jusqu'à présent vingt-cinq lieues trop à l'Ouest: car par les observations de nos Gens, celle de ces Îles qui est au milieu, est à $21^{\circ} 4'$ de Latitude Septentrionale, & elles sont au S. S. E. de *Botel Tobago Xima*, à vingt lieues de distance; cette dernière Île est à $21^{\circ} 57'$ de Latitude Septentrionale.

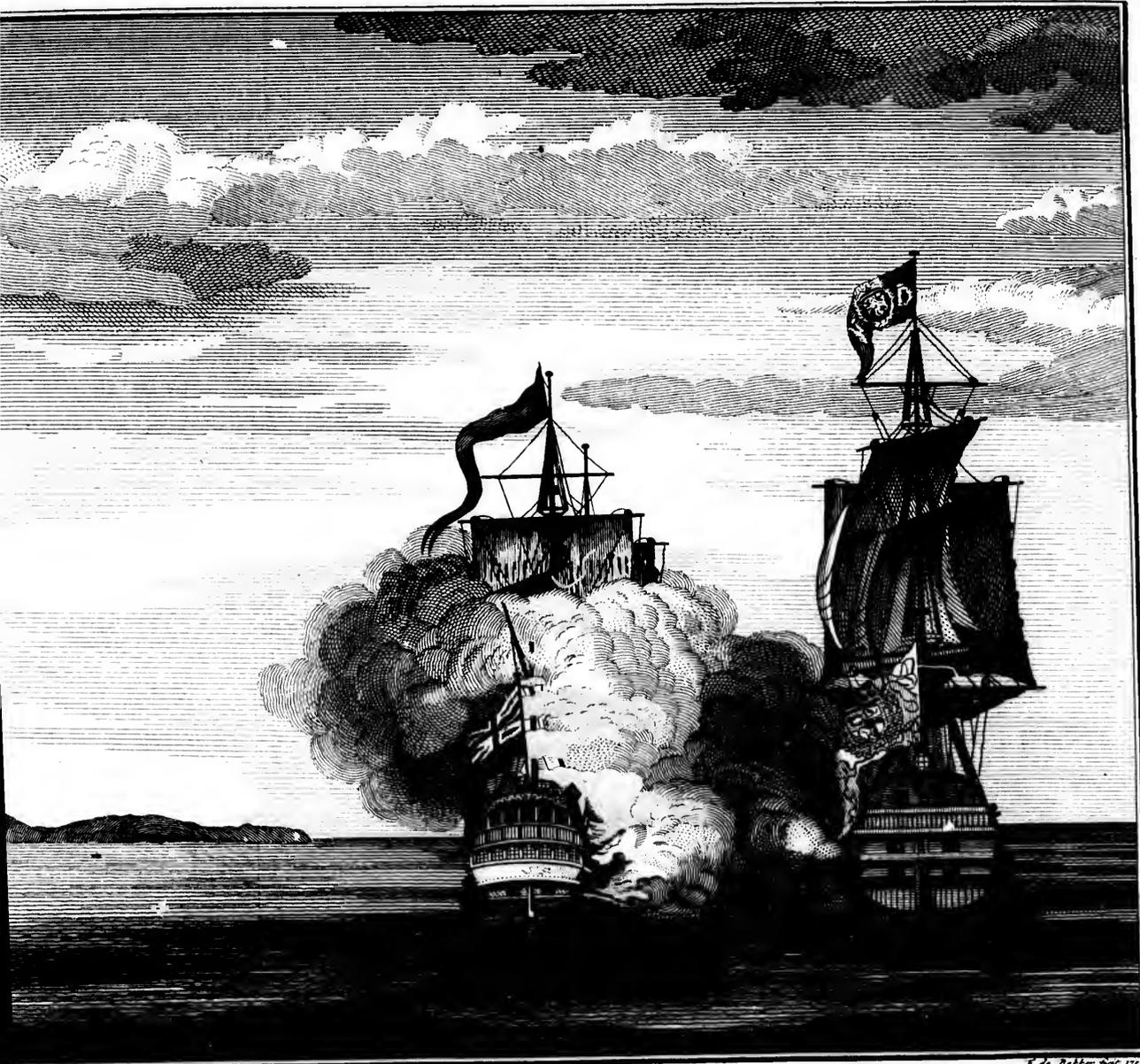
Après qu'ils eurent eu la vûe des Îles de *Basbe*, ils portèrent entre le S. & S. E. pour gagner le Cap *Espiritu Santo*, & le 20 de *Mai*, à midi, ils le découvrirent; à quatre heures il leur restoit au S. S. O. à onze lieues de distance. C'est une terre médiocrement haute; & relevée de plusieurs Montagnes de forme ronde, ainsi qu'elle est représentée dans la Blanche ci-jointe. Comme Mr. *Anson* savoit qu'il y avoit des Sentinelles, placées sur le Cap, pour faire des signaux au Galion, dès qu'ils approchèrent de terre, il fit virer de bord & amener les voiles de Perroquet, de peur d'être découvert. Cette Croisière étant celle qu'il avoit choisie pour attendre les Galions, il ordonna qu'on gardât ce Cap entre le Sud & l'Ouest, & qu'on tâchât de se tenir entre les Latitudes de $12^{\circ} 50'$ & de $13^{\circ} 5'$; le Cap même git par les $12^{\circ} 40'$ de Latitude Nôrd, & à 4° de Longitude à l'Est de *Botel Tobago Xima*.

On touchoit déjà alors à la fin du mois de *Mai*, nouveau stile. Le mois suivant étant celui où les Galions sont attendus, l'Equipage du *Centurion* attendoit d'heure en heure, l'instant favorable, qui devoit faire oublier tous les travaux passés. Comme durant cet intervalle il n'y avoit pas grand ouvrage à faire sur le Vaisseau, le Commandeur fit exercer sous les jours son monde, à la manœuvre du Canon & au maniment des

Armes



*Vue du CAP ESPIRITU SANTO, dans l'Île de SAMAL, à 12° 40' de Latitude Septentrionale, restant à l'O. S. O.
et prit le Galion nommé NUESTRA SENORA DE CABADONGA*



F. de Bakker fecit, 1750.

male, restant à l'O.S.O. à six lieues de distance. C'est là que le Vaisseau du Roi le **CENTURION** combatit
DE CABADONGA, à son retour d'**ACAPULCO** à **MANILLE**.

Armes. C'étoit un usage qu'il avoit observé, pendant tout le voyage, dès que l'occasion l'avoit permis; & l'avantage qu'il en retira dans son combat contre le Galion, le dédommagea amplement des peines qu'il étoit données à cet égard. On ne peut douter que ce soin ne soit un des plus importants devoirs d'un Commandant; quoique trop souvent négligé. Car il faut avouer, que de deux Vaisseaux de guerre égaux en nombre d'Hommes & de Canons, la différence qui vient du plus ou du moins d'habileté, dans l'usage du Canon & de la Mousqueterie, est telle qu'elle peut difficilement être balancée par quelque autre circonstance que ce soit. Ce sont au bout de compte ces Armes qui décident du combat, & quelle inégalité ne doit-il pas y avoir entre deux partis, dont l'un sait se servir de ses Armes, de la manière la plus destructive pour son Ennemi; & dont l'autre, en employant les siennes mal adroitement, les rend presque aussi dangereuses pour lui-même, que pour ceux qu'il a en tête? Cela paroît si clair, que tout Homme qui ignore comment les choses se font d'ordinaire, croira que le premier soin d'un Commandant est toujours celui d'exercer ses Gens au maniment des Armes.

Mais on se laisse rarement guider par les seules lumières du bon-sens. Trop d'autres causes concourent à former les motifs de nos actions. Il y en a une sur-tout qui, quoique souvent aussi ridicule que nuisible, influs dans les délibérations les plus sérieuses; je veux dire la coutume, ou l'usage de ceux qui nous ont précédés. La coutume est trop puissante pour la raison; elle est même d'autant plus redoutable à ceux qui la veulent braver, qu'il y a quelque chose dans sa nature de semblable à celle de la superstition, & qu'elle poursuit avec une haine implacable quiconque ose revoquer son autorité en doute. Il faut cependant convenir que depuis quelque tems, on lui a enlevé quelques-unes de ses prérogatives; & il faut espérer que nos Marins, qui savent combien leur Art est redevable à plusieurs inventions nouvelles, seront plus disposés, que d'autres, à abandonner des pratiques, qui n'ont de fondement que l'usage, & voudront bien douter que chaque branche de leur métier ait atteint toute la perfection dont elle est capable. Il est certain que, si l'exercice du fusil, par exemple, n'a pas été toujours porté, sur nos Vaisseaux de guerre, au point qu'il auroit été à souhaiter, cela vient plutôt de la manière dont on s'y est pris, pour l'enseigner, que de négligence. Les Matelots, quoiqu'assez fortement esclaves de leurs préjugés, sont fort clairvoyans pour les défauts des autres, & ont toujours regardé avec beau-

coup

coup de mépris, toutes les formalités, usitées dans l'exercice des Troupes de Terre; mais lorsque ceux qui ont voulu leur enseigner le maniment des armes, se sont contentés de leur apprendre ce qui est nécessaire, & cela de la manière la plus simple, ils les ont trouvés dociles; & en ont tiré bon parti. Ainsi sur le Vaisseau de Mr. Anson, on apprenoit seulement aux Matelots, la manière la plus prompte de charger avec des Cartouches; on les exerçoit continuellement à tirer à un Blanc, pendu au bout d'une Vergue, & on donnoit des prix à ceux qui tiroient le mieux: par ces moyens tout l'Equipage devint fort adroit au maniment des armes, chargeoit très-vite, tiroit juste, & quelques-uns même admirablement bien. Un pareil Equipage vaut le double pour le combat, d'un autre égal en nombre, mais qui n'auroit pas été dressé à tirer.

J'ai dit que ce fut le dernier de Mai, N. S. que le *Centurion* arriva à la hauteur du Cap *Espiritu Santo*; & par conséquent la veille du mois, où les Galions sont attendus: aussi le Commandeur fit tous les préparatifs nécessaires, pour les bien recevoir; il fit descendre la double Chaloupe & la fit amarrer au côté du Vaisseau, afin d'être prêt à combattre, en cas qu'il vint à rencontrer le Galion pendant la nuit. Il eut encore grand soin de se tenir assez éloigné du Cap, pour n'en être pas découvert: cependant nous avons vu depuis, que malgré ces attentions, il fut vu de terre, & qu'on en donna avis à *Manille*, où on n'en voulut rien croire la première fois; mais sur des avis réitérées, car il fut vu plus d'une fois, les Marchands prirent l'alarme, & s'adressèrent au Gouverneur, qui entreprit d'équiper une Escadre de deux Vaisseaux de trente-deux pièces, d'un de vingt, & de deux Barques de six Canons, pour aller attaquer le *Centurion*, pourvu que les Marchands lui fournissent l'argent nécessaire. Quelques-uns de ces Bâtimens avoient déjà levé l'ancre pour partir, mais le principal n'étant pas prêt, & la Mousson contraire, le Gouverneur & les Marchands se brouillèrent & la chose en demeura là. Il est surprenant que le *Centurion* fut vu si souvent de la Côte; car la Pointe du Cap n'est pas fort élevée, & le Vaisseau fut presque toujours entre dix & quinze lieues de terre; une fois seulement il se trouva le matin à sept lieues de la Côte, & on attribua cet effet aux Marées.

A mesure que le Mois de Juin s'avançoit, l'impatience de nos Gens alloit en augmentant. Pour donner une idée plus juste & plus vive de l'ardeur avec laquelle ils attendoient ce Galion trop tardif, je crois que le meilleur est, que je copie ici quelques courts articles du Journal d'un

Officier, qui étoit à Bord, dans ce tems-là. Les voici :

„ *Mai 31.* Exercé nos Gens à leurs postes, en grande attente de voir
 „ bientôt les Galions. C'est aujourd'hui l'onzième de *Juin*, suivant
 „ leur stile.”

„ *Juin 3.* Gardé notre croisière, & l'oïl au guet, pour découvrir les
 „ Galions.”

„ *Juin 5.* Grande attente; car c'est la *Mi-Juin*, de leur stile.”

„ *Juin 11.* Nous commençons à nous impatienter de ne pas voir les
 „ Galions.”

„ *Juin 13.* Le vent frais d'Est, qui a soufflé depuis deux fois vingt-
 „ quatre heures, nous donne de grandes espérances de voir bientôt les
 „ Galions.”

„ *Juin 15.* Toujours croisé, & l'oïl au guet.”

„ *Juin 19.* C'est aujourd'hui le dernier de *Juin*, N. S. Les Galions,
 „ s'ils arrivoient du tout, doivent bientôt paroître.”

On voit par ces échantillons à quel point l'idée des Trésors des Galions, étoit comparée de leur imagination; & combien tristement ils passèrent les derniers jours qu'ils furent en croisière, la certitude de voir paroître ces Vaisseaux ayant déjà dégénéré en simple probabilité, & cette probabilité diminuant elle-même d'heure en heure. Enfin pourtant, le 20. de *Juin*, V. S. justement un mois après leur arrivée, à cette hauteur, ils furent délivrés de cet état cruel d'incertitudes; au lever du Soleil, on découvrit du haut du Mât, une voile au S. E. Une joye universelle éclata sur le Vaisseau; car personne ne revoqua en doute, que ce ne fût un des Galions, & ils s'attendoient à voir bientôt paroître l'autre. Le Commandeur fit sur le champ porter vers ce Bâtiment, & à sept heures & demi, ils en étoient assez près, pour le voir de leur Pont. Vers ce tems-là, le Galion tira un coup de Canon, & amena ses Voiles de Perroquet; nos Gens crurent que c'étoit un signal à l'autre Galion, pour le presser de joindre; le *Centurion* tira aussi un coup de Canon, au Lof, pour faire croire aux *Espagnols*, qu'il avoit aussi un Compagnon. Le Commandeur étoit surpris, de voir que le Galion ne changeât pas de cours, & portât toujours sur lui; il ne pouvoit se persuader ce qui étoit pourtant vrai, que les *Espagnols* l'avoient reconnu, & avoient pris la résolution de le combattre.

Vers midi, le Commandeur se trouva à une lieue du Galion, desorte qu'il n'y avoit pas à craindre qu'il pût échapper; & comme on ne voyoit pas

pas paroître de second Galion, on en conclut qu'ils avoient été réparés. Peu après, le Galion hissa sa Voile de Misaine, & arriva sous ses Hunières, le Cap au Nord, déployant le Pavillon *Espagnol*, & l'Étendard d'*Espagne*, au haut du grand Mât. Mr. *Anson*, de son côté, avoit tout préparé pour le combat, & n'avoit rien négligé, de toutes ces qui pouvoit lui faire tirer le meilleur parti possible, du peu de Forces qu'il avoit; prenant soin sur-tout de prévenir le desordre & la confusion, qui ne sont que trop ordinaires dans ces fortes d'Actions. Il choisit trente de ses meilleurs Tireurs, qu'il distribua dans les Hunes, & qui répondirent parfaitement à son attente, par le grand service qu'ils rendirent. Comme il n'avoit pas assez de monde, pour destiner un nombre d'hommes suffisant à chaque Canon, il ne donna à chaque pièce de la Batterie d'embar, que deux hommes, qui n'étoient employés qu'à charger; le reste de ses Gens étoit divisé en petites Troupes, de dix ou douze hommes chacune, qui parcouroient l'entre-deux des Ponts, & qui avoient soin de mettre le Canon aux Sabords, & de le tirer, dès qu'ils le trouvoient chargé. Par cet arrangement il se servit de tous ses Canons, & au lieu de tirer par bordées, qui auroient laissé entre elles des intervalles, il entreprit un feu continuel, dont il se promettoit de grands avantages; car l'usage des *Espagnols*, est de se jeter ventre à terre, lorsqu'ils voyent qu'on s'appreste à leur lâcher une Bordée, & de rester dans cette posture, jusqu'à ce qu'elle soit passée; après quoi ils se relèvent, & se croyant pour quelque tems à couvert de danger, ils servent vivement le Canon & la Mousquetterie, jusqu'à ce qu'ils voyent une autre Bordée de l'Ennemi prête. En tirant coup après coup, le Commandeur leur rendit cet usage impraticable.

Le Centurion étant ainsi préparé, & s'approchant peu à peu du Galion, il survint un peu après-midi, quelques grains de vent & de pluie, qui obscurcirent l'air; mais à chaque fois que le beau tems revenoit, on voyoit le Vaisseau *Espagnol* toujours au même état & faisant bonne contenance. Vers une heure, le Centurion se trouvant à la portée du Canon de l'Ennemi, arbora son Pavillon; & comme on remarqua que les *Espagnols* avoient négligé jusqu'alors de débarasser leur Vaisseau, & qu'ils étoient occupés à jeter à la Mer le Bétail & l'Encombrement, Mr. *Anson* ordonna qu'on tirât sur eux de ses pièces de chasse, pour troubler leur travail & les empêcher de l'achever, quoiqu'il eût donné des ordres généraux, de ne tirer qu'à la portée du Pistolet. Le Galion répondit de ses

deux pièces de l'Arrière, & le *Centurion* ayant prolongé sa Vergue de *Sivadière*, afin d'être en état d'en venir à l'abordage s'il y avoit moyen, les *Espagnols* par bravade en firent autant. Peu après le *Centurion* se plaça Côte à Côte & sous le vent des Ennemis, à la portée du Pistolet, dans la vûe de les empêcher de gagner de l'Avant, & de se jeter dans le Port de *Jalapay*, dont ils étoient éloignés de sept lieues. Ce fut alors que le combat devint sérieux; & pendant la première demi-heure, le *Centurion* dépassa le Vaisseau ennemi, & foudroya son Avant: la largeur de ses Sabords lui permettoit de faire jouer toutes ses pièces sur le Galion, tandis que celui-ci ne pouvoit se servir que d'une partie des siennes. Dès le commencement de l'Action, les nattes dont les *Espagnols* avoient rempli leurs Bastingues, prirent feu & jetèrent une flamme qui s'élevoit jusqu'à la moitié de la hauteur du Mât de Misaine. Cet accident, qu'on crut causé par la bourre du Canon de nos Gens, jetta l'Ennemi dans une grande confusion, & alarma aussi le Commandeur, qui craignit que le Galion n'en fût consumé, & que le feu ne se communiquât aussi à son Vaisseau. Enfin les *Espagnols* vinrent à bout de se tirer de cet embaras, en coupant leurs Bastingues & faisant tomber à la Mer, toute cette masse enflammée. Cependant le *Centurion* conservoit sa situation avantageuse; son Canon étoit servi avec beaucoup de régularité & de vivacité, tandis que ses Fusiliers, placés dans les Hunes, découvroient tout le Pont du Galion; ils avoient d'abord nettoyé les Hunes de ce dernier Bâtiment, après quoi ils avoient fait un mal infini aux *Espagnols*, tuant ou mettant hors de combat, tous leurs Officiers qui se monstroient sur le demi-Pont, à l'exception d'un seul. Le Général des Galions même en fut blessé. Quoique le *Centurion* perdit l'avantage de sa situation, après la première demi-heure, se trouvant Côte à Côte du Galion, & que l'Ennemi soutint son feu, encore pendant une heure, notre Canon, chargé à mitrilles, nettoya enfin si bien leur Pont, & leur tua tant de monde, qu'ils commencèrent à perdre courage, sur-tout lorsque leur Général, qui étoit l'ame du combat, fut hors d'état d'agir. On s'appercevoit bien de leur désordre, car les deux Vaisseaux étoient si près, qu'on voyoit du *Centurion*, les Officiers *Espagnols* parcourant le Galion, pour tâcher de retenir leurs Gens à leurs Postes: mais tous leurs efforts furent vains; & après avoir tiré pour dernier effort, cinq ou six coups de Canon, avec plus de justesse qu'à leur ordinaire, ils se reconnurent vaincus. Le Pavillon *Espagnol* avoit été emporté de son Bâton, dès le commencement de l'Action; ainsi ils

* *La Sivadière* est la voile principale du mât de Beaugrè
 (1) les *Bastingues* sont des cordages qu'on met le long des deux bords
 du vaisseau pour empêcher l'abordage

ils furent obligés d'amener l'Etendart, qui étoit au haut du grand Mât; celui qui fut chargé de cette périlleuse commission, auroit sans doute été tué, si le Commandeur, voyant ce dont il s'agissoit, n'avoit empêché ses Gens de tirer.

C'est ainsi que le *Centurion* se rendit maître de cette riche Prise, dont la valeur montoit à un Million & demi de Piastras. Elle se nommoit *Noftra Signora de Cabadonga*, & étoit commandée par le Général *Don Jeronimo de Montéro*, Portugais de naissance, le plus brave & le plus habile Officier, qui fût employé au service de ces Galions. Le Galion étoit beaucoup plus grand que le *Centurion*: il étoit monté de cinq cens cinquante hommes, de trente-six pièces de Canon, & de vingt-huit Pierriers, de quatre livres de balle. L'Equipage étoit bien pourvu de petites armes, & le Vaisseau bien muni contre l'abordage, tant par la hauteur de ses (1) Plat-bords, que par un bon Filet de cordes de deux pouces, dont il étoit bastingué, & qui se défendoit par des demi-Piques. Les *Espagnols* eurent soixante-sept hommes tués dans l'Action, & quatre-vingt-quatre blessés; le *Centurion* n'eut que deux morts, & de blessés, un Lieutenant & seize Matelots, dont il en mourut un seul: on peut voir par là le peu d'effet des meilleurs armes, lorsqu'elles sont entre des mains peu exercées à s'en servir.

Il n'est pas possible d'exprimer la joie que ressentit l'Equipage du *Centurion*, lorsqu'il se vit maître d'une si riche Prise, qui étoit depuis dix-huit mois, le seul objet de toutes ses espérances, & pour laquelle il avoit tant souffert. Mais dans cet instant même, il ne s'en fallut presque rien que toute cette félicité ne fût anéantie par l'accident le plus affreux. A peine le Galion eut-il baissé Pavillon, qu'un des Lieutenans de notre Vaisseau, s'approchant de Mr. *Anson*, sous prétexte de le féliciter, lui dit à l'oreille, que le feu avoit pris au *Centurion*, tout près de la Soute aux Poudres. Le Commandeur reçut cette funeste nouvelle, sans faire paroître la moindre émotion, & sans donner aucune alarme, il distribua ses ordres, pour éteindre l'incendie, ce qui fut fait en peu de tems, quoique d'abord il eût paru terrible. La cause en avoit été, que quelques Cartouches avoient pris feu entre les Ponts, & avoient allumé une quantité d'étupes entassées derrière l'Escoutille des Soutes, auprès de la Soute aux Poudres; & la fumée épaisse qui sortoit de ce tas d'étoupe, avoit fait croire le mal plus dangereux encore qu'il n'étoit réellement. Dans le même moment

(1) Plat bord ou Vibord est un rebord à hauteur d'appuy tout le long des deux côtés du Vaisseau. (2) les Soutes sont différentes chambres ou magasins, au dessous du premier Pont, où l'on réserve: -re. les provisions de bouche & de guerre.

le Galion tomba sur le côté du *Centurion*, à *Scribord*, mais on vint à bout de le dégager, sans en souffrir de dommage.

Mr. *Anson* donna le commandement de la Prise à Mr. *Saunders* son premier Lieutenant, avec rang de Capitaine de Haut-bord. Mr. *Saunders* envoya dès ce même soir, à bord du *Centurion*, tous les Prisonniers Espagnols, à l'exception de ceux, qu'il crut nécessaires, pour aider à la manœuvre du Galion. Ce fut alors que le Commandeur apprit de ces Prisonniers, que l'autre Galion, qu'il avoit empêché l'année d'auparavant de sortir d'*Acapulco*, au lieu d'attendre, comme on avoit cru, celui que nous venions de prendre, avoit fait voile seul d'*Acapulco*; beaucoup plutôt qu'à l'ordinaire, & qu'il étoit apparemment arrivé à *Manille*, longtems avant que le *Centurion* arrivât au Cap *Espiritu Santo*: de sorte que Mr. *Anson*, nonobstant le succès qu'il venoit d'avoir, avoit lieu de regretter le tems perdu à *Manila*, cette perte l'ayant empêché de faire deux riches Prises au lieu d'une.

Immédiatement après la fin de l'Action, Mr. *Anson* résolut de s'en retourner avec sa Prise, le plus vite qu'il pourroit, dans la Rivière de *Canton*. Son premier soin fut de s'assurer des Prisonniers & de faire travailler à transporter les Trésors à bord du *Centurion*. Cette précaution étoit de la dernière importance: car la navigation jusqu'à *Canton* devoit se faire à travers de Mers, pas trop bien connues, & où, vû la saison, on devoit s'attendre à de mauvais tems. Il convenoit que les Trésors fussent dans le *Centurion*, que la présence du Commandeur, la bonté de l'Equipage & plusieurs autres avantages, rendoient bien plus assurés, contre tout les accidens, que le Galion. Il étoit encore plus important de s'assurer des Prisonniers; car de là dépendoient non seulement les Trésors, mais aussi la vie des Vainqueurs; & cet article donna bien de l'inquiétude à Mr. *Anson*. Ces Prisonniers étoient du double plus nombreux, que ceux qui les avoient pris; & quelques-uns d'entre eux, transportés sur le *Centurion*, après avoir observé la faiblesse de son Equipage, dont plusieurs n'étoient pas même des hommes faits, ne purent s'empêcher de marquer leur indignation de se voir vaincus, dirent-ils, par une poignée d'Enfans. Voici ce qu'on fit pour leur ôter les moyens de se révolter; tous, hormis les Officiers & les blessés, furent mis à fond de Calé, où on laissa deux Ecuelles ouvertes, pour y donner autant d'air qu'il étoit possible; & pour n'avoir pas d'inquiétude, tandis que nos Gens seroient occupés à la manœuvre du Vaissau, on fit deux espèces de Tuyaux de

gros-

grosses Planches, dont le vuide joignoit l'Ecquille de premier Pont, à celle du second: ces Tuyaux facilitoient l'entrée de l'air à fond de Cale; & en même tems assuroient nos Gens contre toute entreprise de leurs Prisonniers; car il leur eût été fort difficile de déboucher par ces Tuyaux, qui avoient sept à huit piés de haut, & pour augmenter cette difficulté, quatre Pierriers, chargés de balles de Mousquets, étoient braqués contre l'ouverture de chacun de ces Tuyaux, & des Sentinelles, la mèche allumée à la main, devoient y mettre le feu, au premier mouvement des Espagnols. Leurs Officiers, au nombre de dix-sept ou dix huit, étoient logés dans la chambre du premier Lieutenant, avec une garde de six hommes; & le Général, blessé, couchoit dans la chambre du Commandeur, avec une Sentinelle auprès de lui. Tous ces Messieurs étoient bien avertis que le moindre trouble, qu'ils exciteroient, seroit puni de mort sur le champ. Toutes ces précautions n'empêchoient pas que l'Equipage du *Centurion* ne se tint toujours prêt, à la moindre alarme: tous les Fusils étoient bien chargés & placés dans des lieux convenables; les Matelots ne quittoient point leurs sabres, ni leurs Pistolets, & tous les Officiers, sans se déshabiller pour se coucher, ne dormoient qu'avec leurs armes prêtes, à côté d'eux.

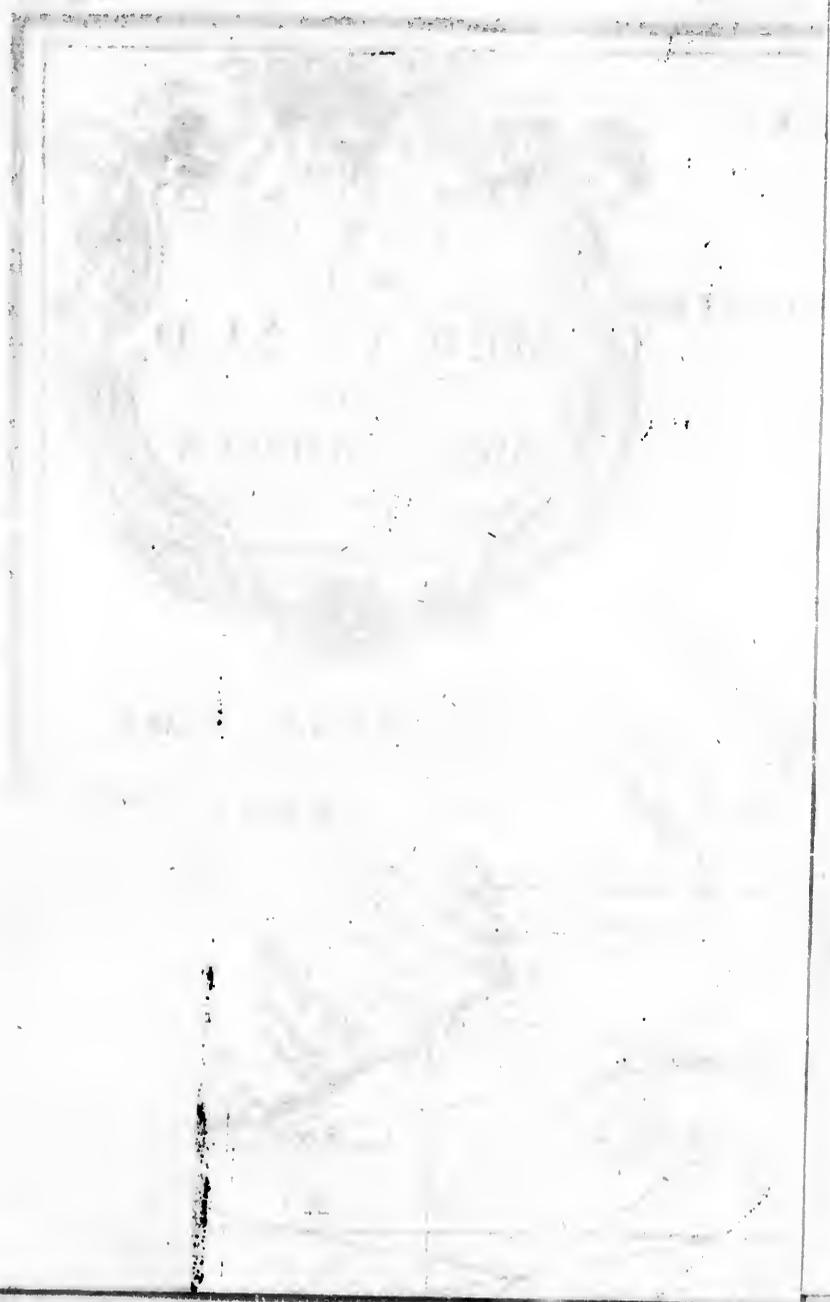
Nullé de ces précautions ne paroitra inutile, si on considère le risque que couroient le Commandeur & ses Gens à être moins sur leurs gardes. Il est vrai que les souffrances de ces pauvres Prisonniers faisoient pitié, quoiqu'il n'y eût pas moyen de les soulager: le tems étoit excessivement chaud; la puanteur à fond de Cale alloit au-delà de ce qu'on peut s'imaginer; & la ration d'eau qu'on donnoit aux Prisonniers, se trouvoit à peine suffisante pour les empêcher de mourir de soif, puisqu'elle n'étoit que d'une pinte par jour. On ne leur en pouvoit donner davantage, dans un tems où l'Equipage même en étoit réduit à une pinte & demi. Il est surprenant qu'une misère aussi affreuse n'en fit pas mourir un seul, durant un voyage assez long. Les trois seuls de ces Prisonniers qui perdirent la vie; moururent de leurs blessures; & cela dès la première nuit qu'ils furent pris. Mais il faut avouer aussi qu'un mois de cette rude prison métamorphosa étrangement ces pauvres Gens: quand ils y entrèrent ils paroissoient frais & vigoureux; & lorsqu'ils en sortirent, ce n'étoit plus que des squelettes, ou des phantômes.

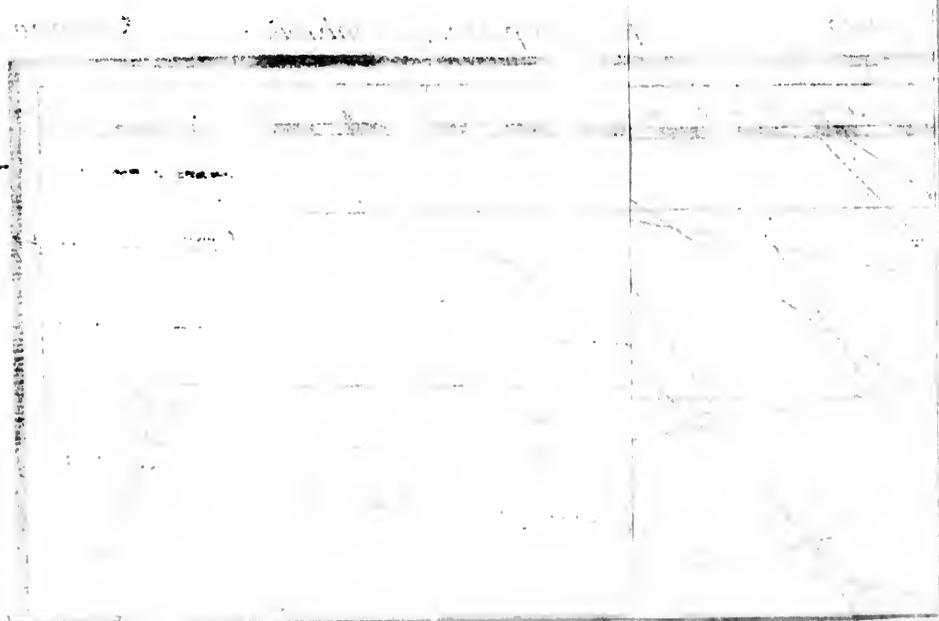
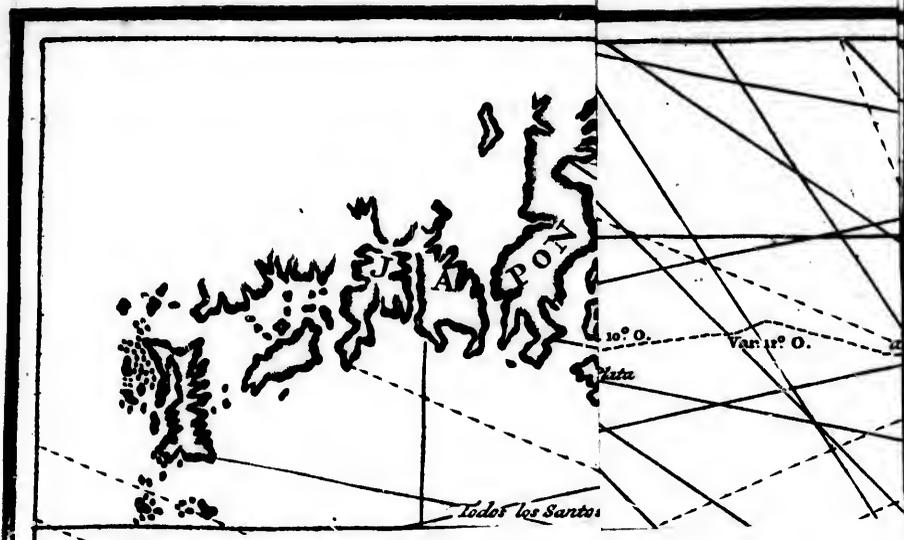
Andis qu'on étoit occupé à s'assurer des Trésors & des Prisonniers, le Commandeur fit porter à route vers la Rivière de Canton; & le 30 de

Juin,

Juin, à six heures du soir, on eut la connoissance de Cap *Doungan*, à dix lieues de distance à l'Ouest. Le lendemain, on vit les Iles de *Lashé*, & comme le vent étoit trop au Nord, pour espérer de pouvoir les saisir, il fut résolu de passer entre les Iles de *Grafton* & de *Mosmouth*, & le passage ne paroissoit pas dangereux; mais lorsque nous y fumes engagés la Mer nous y parut terrible, elle montoit & écumoit, comme si elle eût été pleine de Brisans, & la nuit rendoit ce spectacle encore plus effrayant. Cependant les deux Vaisseaux passèrent sans danger, la Prise étant toujours de l'avant, & on s'aperçut que le spectacle, qui nous avoit fait si grand peur, n'étoit causé que par une forte Marée. Il est bon d'observer, que quoiqu'on ne compte ordinairement que cinq de ces Iles de *Basée*, il y en a pourtant plusieurs autres à l'Ouest de ces cinq, & comme les Canaux, qui les séparent; ne sont pas connus, il vaut mieux passer au Nord ou au Sud de ces Iles, que de s'y engager. Aussi étoit-ce bien l'intention du Commandeur, de passer au Nord de ces Iles, entre elles & *Formosa*, si le vent l'avoit permis. De là nos Gens continuèrent leur cours vers *Canton*, & le 8. de *Juillet* ils découvrirent l'Ile de *Supata*, la plus Occidentale des Iles de *Lema*; c'est le roc à deux pointes, marqué particulièrement dans la vûe de ces Iles, insérée ci-devant. Cette Ile, suivant leur mesure, est à cent trente-neuf lieues, & au Nord 85°. 37' vers l'Ouest, de celle de *Grafton*. L'onzième ayant pris à bord deux Pilotes Lamaneurs *Chinois*, l'un pour le *Centurion*, & l'autre pour la *Prise*, ces Vaisseaux vinrent mouiller devant la Ville de *Macao*.

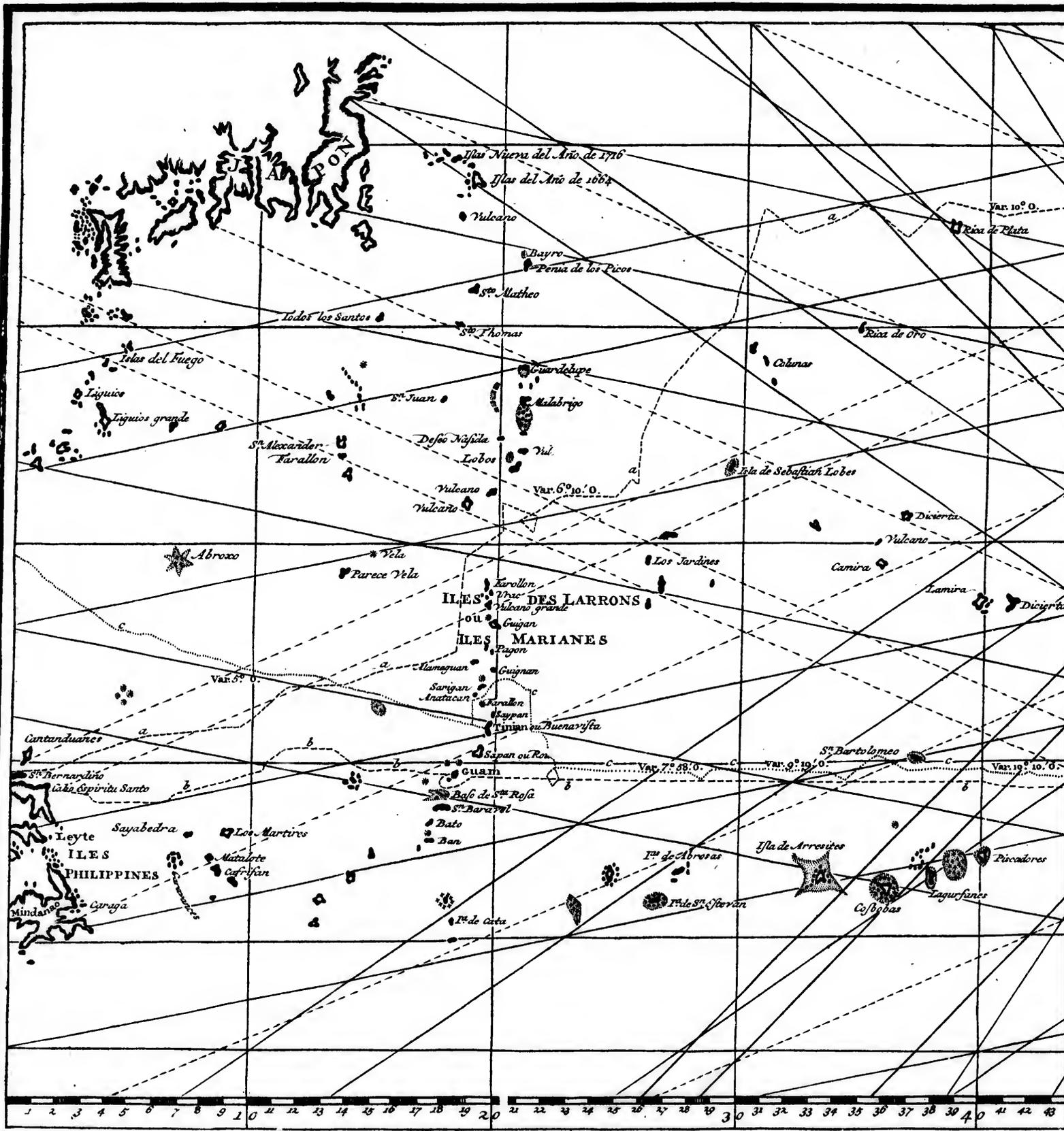
Dans ce tems-là, nos Gens avoient eu le loisir de compter la valeur de leur Prise: on trouva qu'elle étoit de 1323843 piéces de trait, & 3562 onces d'Argent en Lingots; outre une partie de Cochenille, & quelques autres marchandises d'assez peu de valeur, en comparaison de l'argent. Ce fut-là la dernière capture du Commandeur, qui jointe aux autres, fait à-peu-près la somme totale de 400000 livres sterling, pour tout le butin, rapporté par le *Centurion*, non compris les Vaisseaux, marchandises, &c. que nos Gens ont détruit ou brûlé aux *Espagnols*, & qui sur le pié de l'estimation la plus modique, ne peuvent aller au-dessous de 600000 livres sterling; desorte que la perte que notre Escadré a causée à l'Ennemi, va certainement au-delà d'un million sterling. A quoi si l'on ajoute les dépenses que fit la Cour d'*Espagne* pour l'équipement de l'Escadré de *Pizarro*, les frais extraordinaires où elle fut engagée en *Amérique*, à cause de notre Escadré, & la perte de ses Vaisseaux de guerre, le total mon-



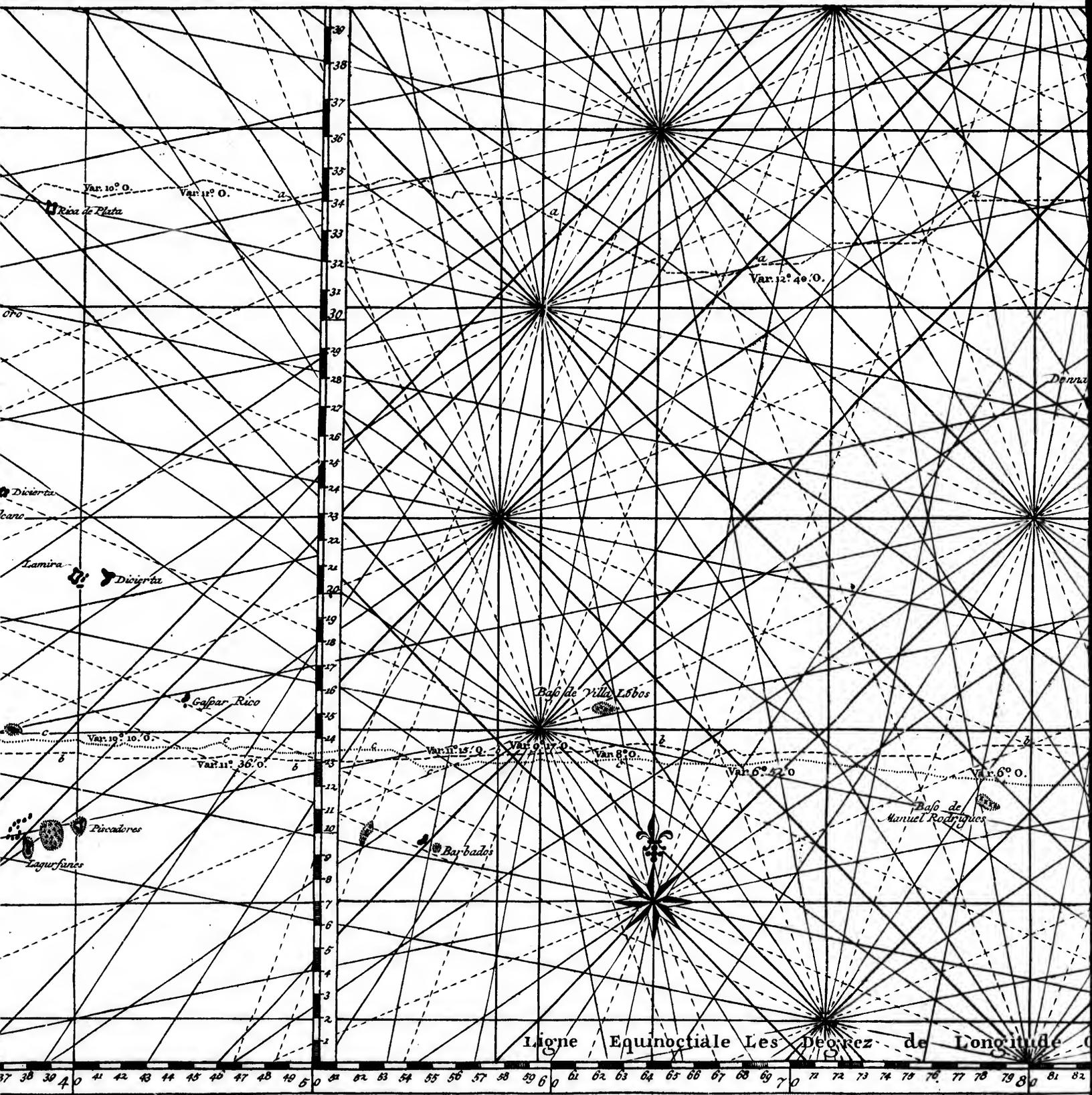


notre sera à une somme excessive; & fera sentir de quelle utilité notre entreprise a été à l'Etat, malgré tous les defaitres que nous avons éprouvés depuis le commencement jusqu'à la fin. On trouva à bord de ce Galion plusieurs Deseins & Journaux, dont j'ai tiré quelques-unes des particularités rapportées dans le 10 Chapitre de mon second Livre. On y trouva aussi la Carte de l'Océan Pacifique, entre les Philippines & le Mexique. C'est de cette Carte, sur laquelle le Galion régloit sa navigation, que je donne ici une Copie, corrigée en quelques endroits, sur nos propres observations. J'y ai ajouté la route du Galion tirée de son Journal, & la route du Centurion dans cet Océan; j'ai cité cette même Carte, en parlant du commerce de Manille. J'ai placé les variations de l'Aiguille aimantés en plusieurs endroits de notre route & de celle du Galion; & ses observations sont d'autant plus intéressantes, que je ne sache pas qu'on en ait encore publié aucune de cette espèce pour la partie Septentrionale de cet Océan; outre qu'elles s'accordent parfaitement avec ce que le Docteur Halley a prédit sur ce sujet, il y a plus de cinquante ans. Après cette digression, il est tems de revenir à nos deux Vaisseaux, que nous avons laissés à Macao; prêts à entrer dans la Rivière de Canton.

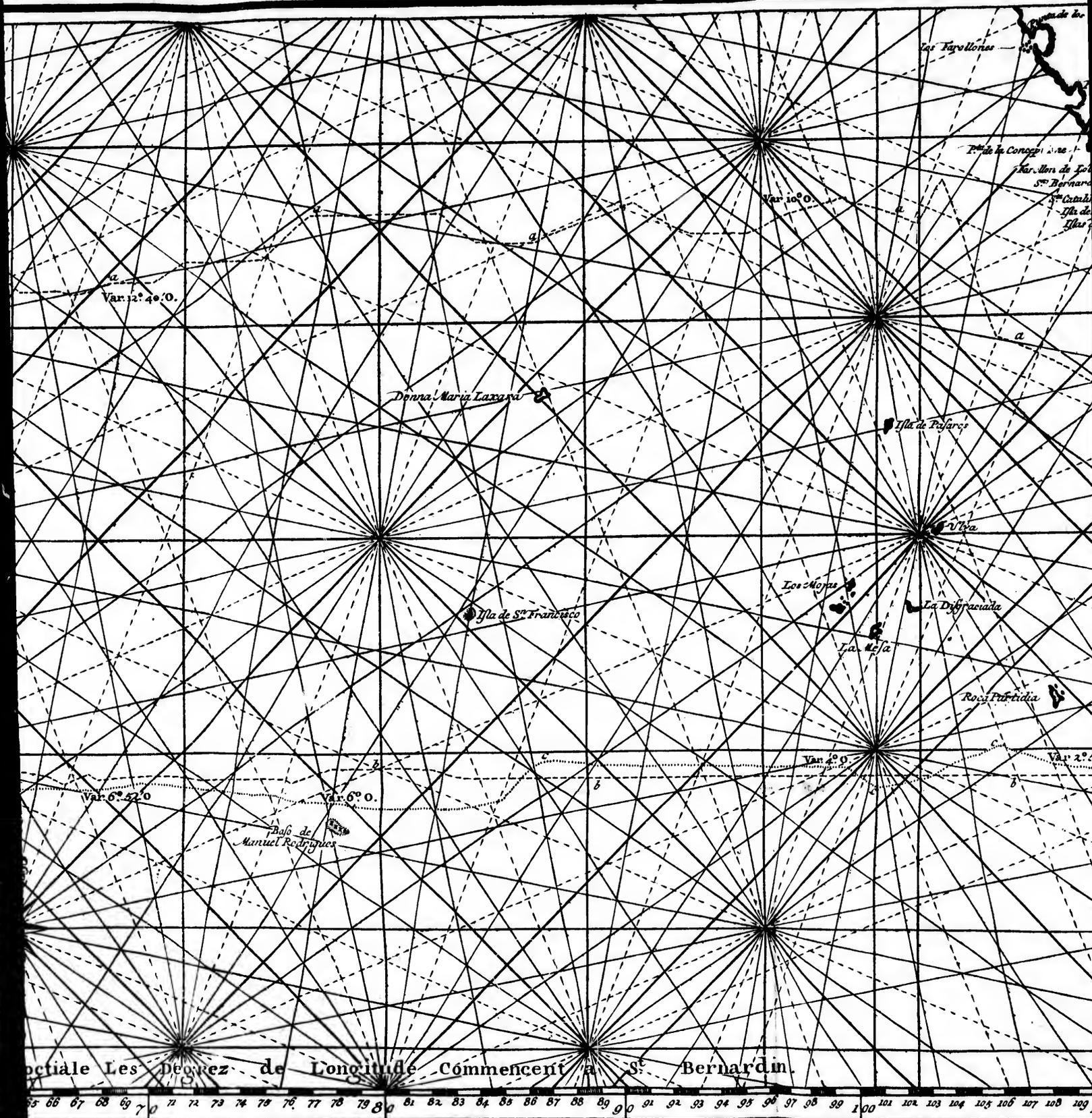




aaaaa-----marque la Route du Galion Nuestra Seignora de Cabadongo de Manille à Acapulco. . | bbbbbb-----



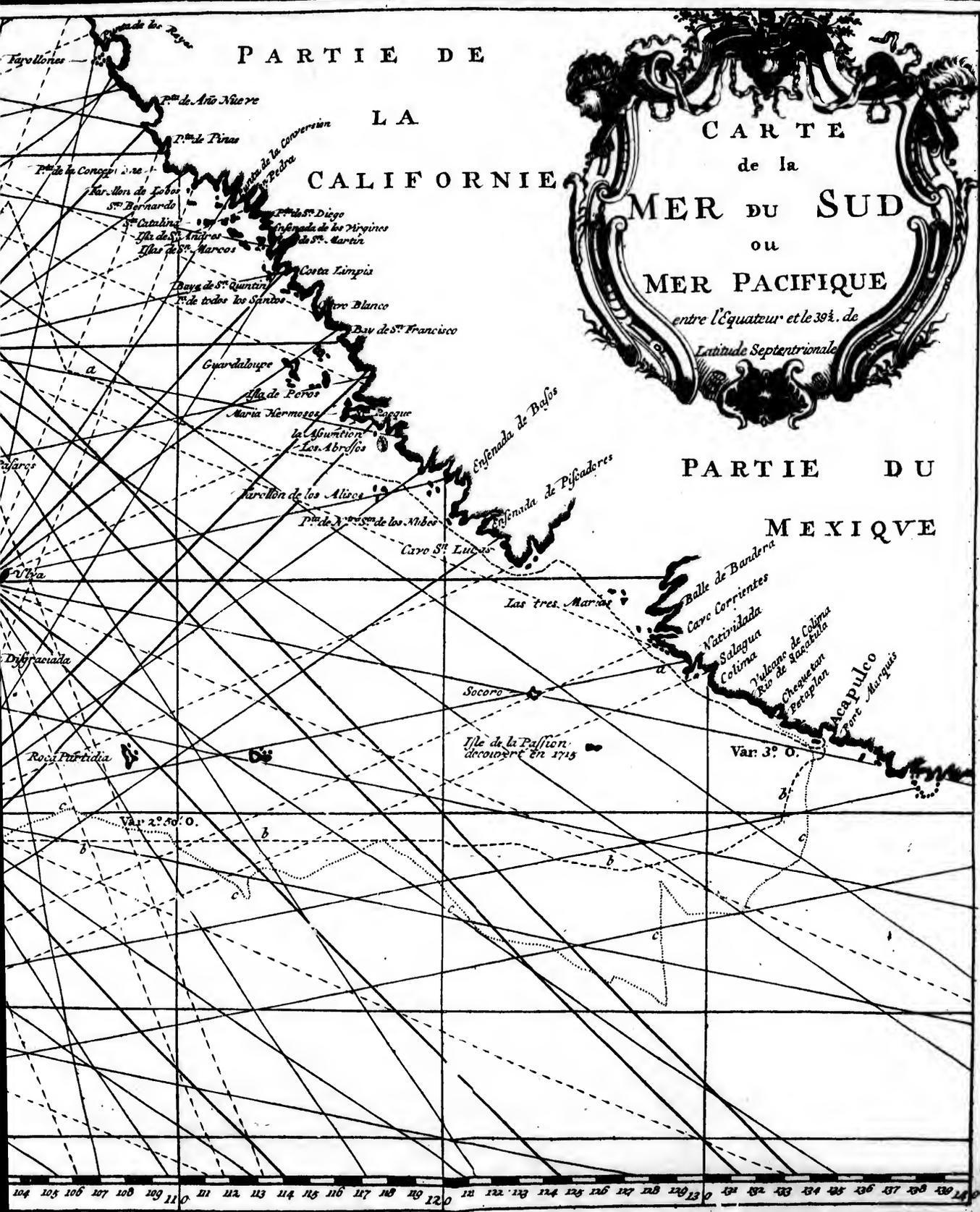
bbbbbb----- Cours du Galion depuis Acapulco, jusqu'à Guam, et delà vers les Iles Philippines; ou ce Galion fut



octiale Les Degrés de Longitude Commencent à S^t Bernardin.

65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109

et dela vers les Iles Philippines; ou ce Galion fut pris par le Centurion commandé par M^r. Anson, le 30 Juin 1743. || ccccc.....



1743. || cccc Cours du Centaure, depuis Acapulco, jusqu'à Tinian, et de la vers la Chine. S.

C H A P I T R E IX.

Ce qui arriva à nos Gens dans la Rivière de Canton.

LE Commandeur, ayant pris à bord des Pilotes Lamaneurs, continua sa route vers la Rivière de *Canton*, & le 14. de *Juillet*, il laissa tomber l'ancre, en deçà de *Bocca Tigris*, qui est un passage étroit, qui forme l'embouchure de cette Rivière. Son dessein étoit d'entrer le lendemain dans ce passage, & de remonter jusqu'à l'île du *Tigre*, où il y a une Rade fort sûre, à couvert de tous les vents. Mais, pendant que le *Centurion* & sa Prise étoient là à l'ancre, une Chaloupe *Chinoise* vint de la part du *Mandarin* qui commandoit les Forts de *Bocca Tigris*, examiner ce que c'étoit que ces deux Vaisseaux, & s'informer d'où ils venoient. Mr. *Anson* dit à l'Officier qui commandoit cette Chaloupe, que le *Centurion* étoit un Vaisseau de guerre, du Roi de la *Grande-Bretagne*; & que l'autre Vaisseau étoit un *Prise*, qu'il avoit faite; qu'il alloit dans la Rivière de *Canton*, chercher un abri contre les Ouragans, qu'on avoit lieu d'attendre dans cette saison, & qu'il repartiroit pour l'*Angleterre* dès que la Mousson favorable viendrait. L'Officier *Chinois* demanda un état des hommes, des armes & des autres munitions de guerre que nous avions à bord, dont il falloit, disoit-il, envoyer une liste au Gouvernement de *Canton*. Mais dès qu'il eut entendu qu'il y avoit dans le *Centurion*, quatre cens fusils & trois à quatre cens Barils de poudre, il haussa les épaules, & parut effrayé du seul récit; il dit que jamais il n'entroit dans la Rivière de *Canton* de Vaisseaux armés de cette manière, & ajoûta, & qu'il n'osoit coucher ces articles sur la liste, de peur qu'ils ne donnassent l'alarme à la Régence. Après qu'il eut fait toutes ses questions, & comme il se préparoit à s'en retourner, il proposa de laisser à bord deux Officiers de la Douane; sur quoi le Commandeur lui dit, que quoiqu'en qualité de Commandant d'un Vaisseau de Sa Majesté, tout Commerce lui fût défendu, qu'il n'eût rien à démêler avec la Douane & qu'il ne fût soumis à aucun impôt, il vouloit bien, pour la satisfaction des *Chinois*, permettre qu'ils laissassent à bord deux de leurs Gens, qui seroient témoins de l'exactitude avec laquelle il se conformoit à ses Instructions. Le *Chinois* parut surpris, lorsque Mr. *Anson* dit qu'il étoit exempt de
toutes

toutes fortes de droits, & dit que les droits de l'Empereur devoient être payés, par quelque Vaisseau qui ce fût; qui relâchoit dans ses Ports: il y a apparence, qu'à cette occasion, il défendit en particulier au Pilote *Chinois*, de conduire les deux Vaisseaux, au-delà de *Boca Tigris*; & à ce propos, il convient de décrire ce Détroit. *Boca Tigris* est un passage, qui n'a guère qu'une portée de fusil de largeur, il est formé par deux Pointes de terre, sur chacune desquelles il y a un Fort. Celui de Scribord n'est proprement qu'une Batterie, au bord de l'eau, avec dix-huit embrasures; mais il n'y avoit que douze Canons de fer, de quatre ou six livres de balle. Le Fort de Bas-bord ressembloit assez à un de ces grands Châteaux à l'antique; il est situé sur un Rocher élevé, & si ne nous parut mani que de huit ou dix Canons, de six livres de balle au plus. Voilà toutes les Fortifications qui défendent l'entrée de la Rivière de *Canton*; & tout ce que l'habileté des *Chinois* dans l'Art militaire a pu inventer, pour empêcher un *Ennemi* de forcer ce passage.

On voit bien par cette description, que *Mr. Anson* ne pouvoit être arrêté par ces Forts; quand même ils eussent été parfaitement fournis de Munitions & de Canoniers; aussi, quoique le Lamaneur refusât de conduire le Vaisseau, depuis que l'Officier *Chinois* y eut été; comme le mauvais temps qu'on attendoit, rendoit tout délai dangereux, le Commandeur fit lever l'ancre, le 15. & ordonna au Lamaneur de le conduire entre les Forts, le menaçant, s'il arrivoit que le Vaisseau touchât, de le faire pendre au bout de la Vergue. Cet homme, intimidé par ces menaces, fit ce qu'on lui ordonnoit, & conduisit le Vaisseau au-delà du Détroit, sans que les Forts fussent mine d'y apporter aucun obstacle. A la vérité le pauvre Lamaneur n'échapa pas au châtimeut de la part des *Chinois*; dès qu'il descendit à terre, il fut mis en prison, & reçut un bon nombre de coups de Bamboü. Il trouva moyen, dans la suite, d'aborder *Mr. Anson*, & lui demanda quelque récompense du châtimeut qu'il avoit essuyé, pour son service, & dont il portoit encore les marques très-visibles. *Mr. Anson* en eut pitié, & lui donna plus d'argent qu'il n'en falloit à un *Chinois*, pour affronter une douzaine de bastonnades.

Ce Pilote ne fut pas la seule personne, qui souffrit à cette occasion; le Commandeur, peu de temps après, vit passer quelques Jonques de l'Empereur, qui remontoient de *Boca Tigris*, vers *Canton*, & s'informant du sujet de leur voyage, il apprit que le *Mandarin*, qui avoit commandé,

dans les Forts, y étoit prisonnier; qu'il étoit démis de son emploi; & qu'on le menoit à Canton, où il seroit sévèrement puni, pour avoir laissé passer les deux Vaisseaux Anglois. Mr. Anson trouva la chose très-déraisonnable & représenta aux Chinois, la grande supériorité de ses Vaisseaux, sur les Forts, par le nombre & la force de l'Artillerie. Les Chinois tombèrent d'accord de tout cela, & convinrent qu'il avoit été impossible au Mandarin d'empêcher nos Gens de passer; mais ils persistèrent à soutenir qu'il seroit sévèrement châtié, pour n'avoir pas fait ce qu'ils avoient été impossible. Ce sont-là des absurdités, auxquelles doivent se résoudre ceux qui se croient obligés de maintenir leur autorité, dans les cas même, où la force leur manque. Mais revenons à notre sujet.

Le 16. de Juillet, le Commandeur envoya son second Lieutenant à Canton, avec une Lettre pour le Viceroi, où il l'informoit des raisons, qui avoient obligé le Centurion à relâcher en cet endroit; & pour l'avertir que le Commandeur avoit dessein d'aller lui-même, dans peu, à Canton, pour rendre ses devoirs au Viceroi. Le Lieutenant fut fort poliment reçu, & on lui promit d'envoyer le lendemain réponse au Commandeur. En même tems Mr. Anson permit à plusieurs des Officiers du Galion d'aller à Canton sur leur parole, à condition d'en revenir deux jours après. Lorsqu'ils furent dans cette Ville les Mandarins les firent appeler, pour s'informer de la manière, dont ils avoient été pris par Mr. Anson. Ces Prisonniers eurent la candeur de déclarer, que comme les Rois de la Grande-Bretagne & d'Espagne étoient en guerre ouverte, ils avoient résolu de prendre le Centurion, & qu'ils l'avoient attaqué dans cette vûe, mais que l'événement avoit été contraire à leurs espérances: ils ajoutèrent que depuis leur prise, ils avoient reçu du Commandeur, un traitement beaucoup plus doux, que n'en auroient essayé de leur part, les Anglois, s'ils étoient tombés entre leurs mains. Cet aveu, sorti de la bouche d'un Ennemi, fit beaucoup d'impression sur l'esprit des Chinois, qui jusqu'à ce moment-là, avoient eu plus de crainte du pouvoir de Mr. Anson, que de confiance en son caractère moral. Ils l'avoient soupçonné d'être plutôt un Pirate, qu'un Officier employé par son Souverain dans une guerre légitime. Dès-lors, ils commencèrent à le considérer d'un tout autre oeil, & à lui porter beaucoup de respect, à quoi peut-être ne contribuèrent pas peu les grands Trésors, dont il étoit en possession: car la Nation Chinoise est distinguée par sa profonde vénération pour les Richesses & les Gens riches.

Quoi-

Quoique les *Chinois* n'eussent aucun lieu de revoquer en doute la vérité des Prisonniers *Espagnols*, ils trouvèrent dans leur réponse, deux points; qui leur laissèrent quelques scrupules, & qui avoient besoin d'explications: la grande infériorité en nombre des Vainqueurs à l'égard des vaincus, & l'humanité avec laquelle ces derniers avoient été traités après le combat. Les *Mandarins* demandèrent donc aux *Espagnols*, comment il étoit possible qu'ils eussent été pris par un Ennemi si inférieur à eux; & pourquoi les *Anglois* ne les avoient pas tous tués, dès qu'ils en avoient été les maîtres; puisque les deux Nations étoient en guerre. Les *Espagnols* répondirent à la première de ces questions, que le *Centurion* quoique beaucoup plus foible d'Equipage, étant un Vaisseau de guerre, avoit divers avantages sur leur Galion, qui n'étoit qu'un Vaisseau marchand, tels que la grandeur de ses pièces de Canon, &c. A l'égard de la seconde difficulté, ils dirent que l'usage entre les Peuples de l'*Europe*, n'étoit pas de mettre à mort, ceux qui se rendoient; quoiqu'ils avouassent en même tems, que le Commandeur, suivant en cela la bonté naturelle de son caractère, en avoit agi à leur égard, & à celui de tous leurs Compatriotes, qui lui étoient tombés entre les mains, avec beaucoup plus de douceur & d'égards, que ne l'exigeoient les loix de la guerre, établies entre les *Européens*. Ces réponses satisfirent les *Chinois*, & leur donnèrent une haute idée du caractère de Mr. *Anson*.

Le 20 de *Juillet*, au matin, trois *Mandarins*, accompagnés d'une suite très nombreuse, & d'une Flotte de Chaloupes, vinrent à bord du *Centurion*, & remirent au Commandeur, l'ordre du Viceroi de *Canton* pour lui faire fournir journellement une certaine quantité de Vivres, & des Pilotes pour conduire les deux Vaisseaux, jusqu'à la seconde Barre. Ils lui dirent aussi en réponse à la Lettre qu'il avoit écrite au Viceroi, que ce Seigneur s'excusoit de recevoir la visite du Commandeur, pendant les grandes chaleurs; parce que les *Mandarins* & les Soldats, qui devoient nécessairement assister à cette cérémonie, ne pouvoient s'assembler sans être exposés à une grande fatigue & à plusieurs autres inconvéniens; mais que vers le mois de *Septembre*, lorsque le tems s'adouciroit, le Viceroi seroit fort aise de voir le Commandeur, & le Capitaine qui commandoit l'autre Vaisseau. Mr. *Anson* savoit qu'on avoit fait partir un Courier de *Canton* pour la Cour de *Pekin*, avec la nouvelle de l'arrivée de ses deux Vaisseaux, & il ne douta pas un moment, que le principal motif du renvoi de sa visite, ne fût le dessein de gagner le tems nécessaire, pour re-

cevoir les ordres de l'Empereur, dans une circonstance toute nouvelle à la *China*. Après que ces *Mandarins* se furent quittés de cette commission, ils commencèrent à parler au Commandeur des droits qu'ils prétendoient que ses Vaisseaux devoient payer: mais il leur répondit d'abord qu'il ne se soumettroit jamais à rien de pareil: que comme il n'avoit point apporté de Marchandises dans leurs Ports, & qu'il ne vouloit pas en emporter, il ne pouvoit aucunement être compris dans le cas des loix de la *China* sur ce sujet, qui n'avoient certainement en vûs que les Vaisseaux marchands. Il ajoûta qu'on n'avoit jamais exigé de droits des Vaisseaux de guerre, dans les Pays où l'on étoit accoutumé à en recevoir dans les Ports, & que les ordres de son Maître lui défendoient bien expressément d'en payer aucuns, dans quelque endroit que ce fût.

Après cette réponse décisive, les *Mandarins* reprirent la parole, & dirent qu'ils n'avoient plus qu'un article dans leur commission: c'étoit une prière au Commandeur, de vouloir bien relâcher les Prisonniers, qu'il avoit faits à bord du *Galion*. Ils ajoûtèrent que le Viceroi craignoit que l'Empereur son Maître ne fût enquis, s'il apprenoit que l'on retenoit en prison, dans son propre territoire, des Gens d'une Nation qui lui étoit alliée, & qui faisoit un grand commerce avec ses Sujets. Mr. *Alfon* avoit bonne envie d'être débarassé de ces *Espagnols*; dès son arrivée, il en avoit envoyé cent à *Macao*, & les quatre cens, qui lui restoiennent encore, lui étoient à charge, à plus d'un égard. Cependant, pour recevoir le prix de la faveur, qu'il avoit bien dessein d'accorder, il fit d'abord quelques difficultés, mais il se laissa persuader, & dit aux *Mandarins*, que pour montrer la disposition où il étoit d'être obligé en tout le Viceroi, il relâcheroit ces Prisonniers dès que les *Chinois* voudroient envoyer des Chaloupes pour les recevoir. Là-dessus les *Mandarins* partirent, & le 28 de *Juillet*, deux Jonques vinrent de *Canton*, pour prendre ces *Espagnols*, & pour les transporter à *Macao*. Le Commandeur les laissa tous partir, suivant sa promesse, & ordonna à son Munitionnaire de leur délivrer des Vivres pour huit jours: c'étoit plus qu'il n'en falloit pour ce voyage. Cette affaire étant expédiée, les deux Vaisseaux vinrent ancrer au-dessus de la seconde Barre, où ils devoient rester jusqu'à la Mousson favorable.

En conséquence des ordres émanés du Viceroi, nos Gens ne trouvoient aucune difficulté à se procurer des Vivres, pour leur consommation journalière,

galière, mais cela ne suffisoit pas: il falloit pour entreprendre le voyage de la *Chine* en *Angleterre*; de grandes provisions, non seulement de Vies, mais de bien d'autres choses; & c'étoit en quoi consistoit l'embaras. Il y avoit bien à *Canton* des Gens qui s'étoient chargés de fournir à Mr. *Anson* le biscuit, & toutes les autres choses dont il pourroit avoir besoin; & son Fruchement l'assuroit de jour en jour, depuis le milieu de *Septembre*, que tout étoit prêt: & qu'il le recevroit dans peu à bord. Après quinze jours d'attente, le Commandeur envoya à *Canton*, pour s'informer des causes de ce délai, & il eut le chagrin d'apprendre, que toutes ces assurances n'étoient qu'illusion; que le Viceroi n'avoit donné aucun ordre pour les provisions de voyage, de ses deux Vaisseaux; ainsi qu'on l'avoit dit; qu'il n'y avoit ni biscuit, ni aucun des préparatifs qu'on lui avoit promis; en un mot, que ceux qui avoient contracté avec lui, n'avoient fait aucune démarche pour remplir leurs engagements. Ces nouvelles desagréables lui donnèrent lieu de craindre qu'il ne trouvât plus de difficultés, qu'il ne l'avoit cru, à faire les provisions nécessaires pour son voyage; & ce qui lui donnoit encore plus de soupçons, c'est que le mois de *Septembre* étoit presque écoulé, qu'il n'avoit encore reçu aucun message de la part du Viceroi de *Canton*.

Le Lecteur sera sans doute curieux des motifs qui pouvoient porter les *Chinois*, à en agir avec si peu de bonne foi: j'ai déjà ci-devant proposé quelques conjectures, au sujet d'un cas tout semblable à celui-ci, & je ne les répéterai pas ici, d'autant plus qu'il faut avouer, après avoir bien deviné, qu'il est presque impossible à un *Européen*, qui ignore les usages & les coutumes de cette Nation, de pénétrer dans les motifs, qui la font agir en tel cas particulier. Tout ce qu'on peut dire de positif, c'est qu'en fait d'artifice, de fausseté, & d'attachement pour quelque gain que ce soit, il seroit difficile de trouver autre part des exemples pareils à ceux qu'on voit tous les jours à la *Chine*: mais il ne nous est pas possible de suivre en tout les combinaisons différentes de ces belles qualités; ainsi nous nous contenterons de dire, que les *Chinois* avoient sans doute quelque intérêt caché à amuser le Commandeur en cette occasion. Cependant, de peur qu'on ne m'accuse d'injustice & de préventions, dans le caractère fourbe & intéressé, que j'attribue aux *Chinois*, sans respect pour les éloges magnifiques qu'en font les Missionnaires Catholiques *Romains*; je rapporterai quelques traits propres à justifier l'idée que j'en donne.

La première fois que le Commandeur relâcha à *Macao*, un de ses

Officiers, qui avoit été fort malade, persuadé que l'exercice pourroit contribuer au rétablissement de sa santé, lui demanda la permission d'aller se promener tous les jours dans une Ile voisine, le Commandeur tâcha d'abord de l'en dissuader, par la crainte de quelque avanie de la part des *Chinois*; mais l'Officier, redoublant ses instances, obtint enfin sa demande, & la Chaloupe eut ordre de le mener à terre. Le premier jour, il fit sa promenade, & revint à bord, sans avoir été inquiété en aucune manière, & même sans avoir vû personne; mais le lendemain, dès-qu'il fut à terre, il fut assailli par un grand nombre de *Chinois*, qui venoient de bêcher leur champ de Ris, dans le voisinage, & qui le battirent si cruellement avec les manches de leurs bêches, qu'ils le firent tomber par terre, & le mirent hors d'état de faire la moindre résistance; après quoi ils lui prirent son épée d'argent, sa bourse, sa montre, sa canne à pomme d'or, sa tabatière, les boutons de ses manchettes, son chapeau, & autres hardes. Les Gens de la Chaloupe, qui étoient à quelque distance delà, & qui n'avoient aucunes armes, se trouvoient hors d'état de donner secours à cet Officier, jusqu'à ce que l'un d'eux courut au Coquin qui s'étoit nanti de l'épée, la lui arracha des mains, la tira, & voulut se jeter sur cette Canaille, dont il n'auroit pas manqué de percer quelques-uns; mais l'Officier, s'apercevant de son dessein, lui défendit de passer outre, jugeant plus à propos de souffrir avec patience, la violence qu'on lui faisoit, que de jeter le Commandeur dans des embarras, dont il auroit eu peine à sortir, si les Magistrats *Chinois*, s'étoient crus obligés à venger la mort de quelques-uns de leurs Paysans, tués par des Matelots *Anglois*. Le sens froid de cet Officier en cette occasion est d'autant plus méritoire, qu'il étoit reconnu pour un homme haut à la main, & d'un caractère ardent. Les Paysans *Chinois*, s'apercevant de cette retenue, reprirent bientôt une épée, dont ils ne craignoient plus qu'on fit usage contre eux, & se retirèrent avec leur butin. A peine s'en étoient-ils allés, qu'un Cavalier *Chinois*, fort bien mis, & qui avoit l'air d'être un homme de quelque distinction, s'approcha du rivage, & fit comprendre par ses signes, qu'il blâmoit la conduite de ses Compatriotes, & qu'il prenoit part à l'accident arrivé à l'Officier *Anglois*, qu'il s'empressa même beaucoup à faire rembarquer dans la Chaloupe. Nonobstant toutes ces belles apparences, il fut soupçonné d'être complice de ce vol, & la suite justifia pleinement ces soupçons.

Lorsque la Chaloupe eut regagné le Vaisseau, & que le Commandeur eut

eut appris cet accident, il en fit des plaintes au *Mandarin*, qui étoit chargé de l'inspection des Vivres, qu'on fournissoit à nos Gens; mais le *Mandarin*, se contenta de répondre froidement, que la Chaloupe n'auroit pas dû aller à terre; il promit pourtant que les Voleurs seroient punis, si on pouvoit les découvrir; mais on pouvoit bien juger à son ton, qu'il ne se donneroit pas la peine de faire aucune recherche. Longtems après, comme il y avoit plusieurs Bâteaux *Chinois*, autour du *Centurion*, qui y avoient apporté des Vivres à vendre, le Matelot qui avoit arraché l'épée des mains du Coquin qui l'avoit prise, accourut fort échauffé vers le Commandeur, & l'assura qu'un des principaux Voleurs se trouvoit dans un de ces Bâteaux. L'Officier, qui avoit été volé, envisagea ce misérable & le reconnut très-bien; surquoi on le fit saisir, & on l'arrêta à bord du *Centurion*, & c'est alors qu'on fit de belles découvertes.

Le Voleur, dès-qu'on lui mit la main sur le collet, parut si effrayé, qu'on crut qu'il en alloit mourir sur le champ. Le *Mandarin*, qui avoit inspection sur les Vivres, eut l'air fort déconcerté, & ce n'étoit pas sans raison; car on eut bientôt des preuves, qu'il étoit complice de toute l'affaire. Le Commandeur déclara qu'il alloit faire arquebuser le délinquant, & le *Mandarin*, déposant bientôt l'air d'autorité dont il avoit réclamé cet Homme, descendit jusqu'aux supplications les plus basses, pour demander qu'il fût relâché; en quoi il fut secondé par cinq ou six *Mandarins* du voisinage, qui se rendirent à bord pour cet effet, en moins de deux heures de tems, & qui trouvant le Commandeur inflexible, lui offrirent une bonne somme d'argent pour la liberté du coupable. Pendant ces sollicitations, le *Mandarin* qui paroissoit le plus empressé de tous & le plus intéressé dans l'affaire, fut reconnu pour être ce Cavalier, qui étoit venu joindre l'Officier, immédiatement après qu'il eut été volé, & qui avoit tant blâmé la conduite de ces Paysans *Chinois*. On apprit de plus qu'il étoit le *Mandarin* de l'île, où le vol avoit été fait, & que c'étoit par ses ordres que cette vilaine action avoit été commise. Tous ces *Mandarins*, dans les discours qu'ils tinrent à cette occasion, laissèrent échapper plusieurs traits, qui ne laissoient pas lieu de douter qu'ils ne fussent tous complices de cette infamie, & que le sujet de leurs craintes étoit qu'elle ne vînt à la connoissance du Tribunal de *Canton*, où le premier article de leur Sentence seroit de les dépouiller de tout ce qu'ils possédoient au monde; car quoique leurs Juges ne valussent peut-être pas mieux qu'eux, ils n'avoient garde de manquer de leur faire subir un châtement

si lucratif pour ceux qui l'infligent. Mr. Anson n'étoit pas fâché de voir ces *Mandarins* dans cette perplexité, & il se divertit à les y tenir quelque tems. Il rejetta leurs offres avec mépris, parut inexorable à leurs prières, & prononça derechef que le Voleur seroit arquebûsé: mais comme il prévoyoit qu'il seroit obligé de relâcher encore une fois dans ces Ports, & que l'ascendant que cette aventure lui donnoit sur ces *Mandarins*, pourroit lui être utile, il se laissa enfin persuader, & consentit à relâcher le coupable; ce qu'il ne fit pourtant qu'après que tout eut été restitué à l'Officier volé, jusqu'à la moindre bagatelle.

Cependant, malgré la bonne intelligence qui régné à la *Chine* entre les Magistrats & les Voleurs, comme le prouve l'exemple que je viens d'alléguer, il faut avouer qu'elle se rompt quelquefois, & que l'esprit intéressé des *Chinois* les porte de tems en tems à priver leurs Protécteurs de la part du pillage qui leur revient. Peu après l'aventure que je viens de raconter, le *Mandarin*, qui avoit inspection sur les Vivres, fut relevé par un autre. Mr. Anson perdit un Mât de Hune, qui flotloit à l'arrière du Vaisseau, & quelques recherches que l'on fit, on ne put savoir ce qu'il étoit devenu. On l'avoit emprunté à *Macao*, pour s'en servir à mettre le Vaisseau à la bande; il n'y avoit pas moyen d'en racheter un semblable dans ces Quartiers. Mr. Anson, qui avoit extrêmement envie de le ravoir, pour le rendre à qui il appartenoit, promit une bonne récompense à quiconque le lui feroit retrouver. Il prit d'autant plus volontiers ce parti, qu'il ne douta pas dès le commencement, que ce Mât n'eût été volé. Effectivement peu de tems après, le *Mandarin* vint dire que ses Gens avoient trouvé ce Mât, & pria le Commandeur d'envoyer ses Chaloupes pour aller le rechercher. Cela fut fait, & les Gens du *Mandarin* reçurent la somme promise; mais Mr. Anson dit à ce Magistrat, qu'outre cela, il vouloit lui faire un présent, en reconnoissance des peines qu'il s'étoit données pour cette affaire. Le Commandeur chargea son Truchement du présent; mais celui-ci, qui savoit que les Gens du *Mandarin* avoient reçu la somme qu'ils devoient avoir, & ignorant qu'on en eût promis une autre au *Mandarin*, garda cette dernière pour lui. Cependant le *Mandarin*, qui comptoit sur la promesse de Mr. Anson, & qui soupçonna ce qui étoit arrivé, prit un beau matin occasion de rappeler délicatement cette affaire; il se mit à admirer la grandeur des Mâts du *Centurion*, & se ressouvenant fort à propos de l'histoire du Mât perdu, il demanda à Mr. Anson, s'il ne l'avoit pas retrouvé. Mr. Anson sentit

où

(A) A la bande, ou le faire coucher sur un des côtés. —

où il en vouloit venir ; il lui demanda s'il n'avoit pas reçu du Truchement, la somme qu'il lui avoit promise, à ce sujet, & ayant pris que non, il s'offrit de la lui compter sur le champ. Le Mandarin, qui voyoit moyen d'avoir quelque chose de plus, le remercia, & dès le lendemain le Truchement fut saisi, & fut sans doute obligé pour se racheter, de délivrer tout ce qu'il avoit gagné au service du Commandeur, ce qui pouvoit bien monter à deux mille Piaftres. Outre cela, il reçut une si forte Bastonnade, qu'il eut bien de la peine à en revenir : & lorsqu'il vint gueuser après cela, auprès de Mr. Anson, & que le Commandeur lui remontra la folie qu'il y avoit à affronter un châtement si sévère, pour cinquante Piaftres, qu'il avoit volées au Mandarin, le misérable s'excusa sur le penchant invincible que sa Nation a pour la friponnerie, en disant dans son mauvais Anglois : *En vérité les Chinois grands coquins, mais c'est la mode ; n'y a remède.*

Ce seroit un ouvrage sans fin que de raconter les artifices, les extorsions, & les fourberies de cette canaille avide, à l'égard du Commandeur & de ses Gens. L'usage est à la Chine de tout vendre au poids, les tours dont les Chinois s'avisent, pour rendre plus pesantes toutes les Provisions qu'ils vendoient à l'Equipage du *Centurion*, sont presque incroyables. On avoit un jour acheté un grand nombre de Poules & de Canards, dont la plupart moururent d'abord. On eut peur qu'ils ne fussent empoisonnés ; mais en les examinant, on vit d'abord que le prétendu poison n'étoit qu'une excessive quantité de cailloux & de gravier, dont les fripons de Chinois les avoient farcis, pour les rendre plus pesans. La plupart des Canards en avoient d'onces chacun dans le corps. Les Cochons, qu'on achetoit tout tués des Chinois, étoient pleins d'eau, dont les Bouchers les avoient injectés ; & quand on les avoit laissés pendre pendant une nuit, pour faire écouler cette eau, ils pesoient huit livres de moins. On n'en étoit pas mieux pour les acheter en vie : les Chinois leur faisoient manger force sel, pour les faire boire à l'excès ; ils prenoient en même tems de bonnes mesures, pour les empêcher de se défaire de toute cette eau, par la voie des urines, & les vendoient dans cet état. Lorsque le Commandeur partit pour la première fois de *Macao*, les Chinois lui jouèrent une autre tour. Ces Gens ne font aucune difficulté de manger de la viande d'une Bête morte naturellement, ils eurent soin par quelque artifice, de faire enforte que tous les Animaux, qu'ils avoient vendus, & qui avoient été embarqués en vie à bord du *Centurion*, mourussent en peu

de jours: leur but étoit de faire leur profit de tous les corps de ces Animaux qu'on jetteroit à la Mer. En effet, les deux tiers des Cochons moururent, avant qu'on eût perdu la terre de vûë, & plusieurs Bateaux *Chinois* suivirent le Vaisseau, pour en repêcher les Charognes. Qu'on juge par ces échantillons du mérite d'une Nation, qu'on vient nous citer à l'autre bout du monde, en exemple de toutes vertus. Mais revenons à notre sujet.

Vers la fin de *Septembre*, comme je l'ai dit ci-devant, le Commandeur voyant que ceux qui avoient entrepris la livraison de tout ce dont il avoit besoin pour son voyage, le trompoient, & que le Viceroi paroissoit l'avoir oublié, jugea qu'il ne sortiroit d'embaras, qu'on allant lui-même à *Canton* & en rendant visite au Viceroi. Dans cette vûë, il envoya un Message, le 27 de *Septembre*, au *Mandarin*, qui avoit inspection sur tout ce qui concernoit le *Centurion*, pour l'informer qu'il avoit résolu de partir le 1 d'*Octobre*, dans sa Chaloupe pour *Canton*; il ajouta, que le lendemain de son arrivée, il la feroit notifier au Viceroi, & le prieroit de fixer le tems de son audience. Le *Mandarin* pour toute réponse, dit qu'il feroit savoir au Viceroi les intentions du Commandeur. Cependant on faisoit les préparatifs nécessaires pour ce voyage. L'Equipage de la Chaloupe, au nombre de dix-huit hommes sans compter le Maître Nocher, fut mis en uniforme, tels que sont les Rameurs des Birges de la *Tamise*. Ils avoient des Habits écarlate, & des Camifoles d'étoffe de Soie bleuë, le tout garni de boutons d'argent, & les armes du Commandeur, en argent, sur l'Habit & sur le Bonnet. Il y avoit lieu de craindre & même bien des Gens l'avoient assuré, que la Régence de *Canton* prétendroit exiger le payement des Droits de l'Empereur, pour le *Centurion* & pour sa Prise, & qu'on y accrocheroit la permission de fournir les Provisions nécessaires à nos Gens pour leur voyage. Le Commandeur étoit bien résolu de ne jamais se soumettre à un exemple, d'une conséquence si honteuse pour les Vaisseaux de Sa Majesté, & il prit ses précautions pour que les *Chinois* ne pussent tirer aucun avantage de ce qu'ils alloient l'avoir en leur pouvoir. Pour cet effet, il nomma Mr. Brett, son premier Lieutenant, pour être Capitaine du *Centurion* sous lui, & lui donna ses instructions. Suivant ces ordres, Mr. Brett devoit, en cas qu'on retint Mr. Anson à *Canton*, pour le sujet de ces Droits, retirer les hommes qui étoient à bord de la Prise, & la détruire; ensuite descendre la Rivière; avec le *Centurion*, au dessous de *Bucca Tigris*, & s'arrêter au-delà

dela de ce Détroit, jusqu'à ce qu'il reçut de nouveaux ordres de Mr. Anson.

Ces précautions ne furent pas ignorées des *Chinois*, & elles devoient naturellement influer sur leurs conseils. On doit croire qu'ils avoient bonne envie de se faire payer leurs Droits; moins peut-être pour l'importance de la somme, que pour soutenir leur réputation d'adresse & de dextérité dans les affaires, & pour éviter la honte d'être réduits à renoncer à une prétention, sur laquelle ils avoient insisté. Cependant ils voyoient bien qu'il n'y avoit d'espérance de réussir pour eux, que dans la violence, & que Mr. Anson avoit pris ses mesures en pareil cas. Je crois bien, que c'est ce qui les porta à laisser tomber leurs prétentions, plutôt que de s'engager dans des voyes de fait, qui ne pouvoient aboutir qu'à la ruine du commerce de leur Rivière.

Quoiqu'il y ait toute apparence, qu'ils étoient alors dans ces sentimens, ils ne purent cependant se départir tour-à-fait de leurs artifices ordinaires. Le premier d'*Octobre*, au matin, comme le Commandeur s'appretoit à partir pour *Canton*, son Truchement lui vint dire de la part du *Mandarin*, qui avoit inspection sur les Vivres, qu'il avoit reçu une Lettre du Viceroi, qui souhaitoit que le Commandeur retardât son voyage de deux ou trois jours. Dès l'après-midi un autre Truchement vint à bord, & dit d'un air effrayé à Mr. Anson, que le Viceroi l'avoit attendu ce jour-là; que le Conseil avoit été assemblé, & les Troupes sous les armes pour sa réception; ajoutant que le Viceroi étoit fort irrité, & que le Truchement du Commandeur étoit déjà en prison, chargé de fers, parce qu'on attribuoit ce contretems à sa négligence. Cette nouvelle, qui avoit quelque apparence de vérité, fit beaucoup de peine à Mr. Anson, & lui fit soupçonner qu'on lui brassoit quelque fourberie, dont il ne voyoit pas le fond; & quoique dans la suite, il parut que toute cette belle histoire, n'étoit qu'une fiction fautive de tous points, elle fut si bien soutenue par les artifices des Marchands *Chinois* de *Canton*, que trois jours après le Commandeur reçut une Lettre signée de tous les Supercargos des Vaisseaux *Anglois*, qui se trouvoient dans ce Port, qui lui marquoient leur inquiétude sur ce sujet & leur crainte que l'on n'insultât sa Chaloupe, s'il alloit à *Canton*, avant que le Viceroi n'eût reçu des éclaircissimens satisfactaires. Mr. Anson répondit à cette Lettre, qu'il ne croyoit pas avoir rien à se reprocher à l'égard du Viceroi, mais que tous ces bruits lui paroissent avoir été répandus par les *Chinois*, en vûe de l'empêcher de rendre visite au Viceroi; qu'ainsi, il partiroit sans faute pour *Canton* le 13. d'*Octo-*

dre, bien sûr que les *Chinois* n'oseroient lui faire insulte, parce qu'ils n'ignoroient pas qu'il sa voit comment il faudroit y répondre.

Effectivement, le Commandeur n'ayant pas eu la moindre tentation de changer de dessein, tous les Supercargos des Vaisseaux *Anglois*, *Danois* & *Suedois*, se rendirent à bord du *Centurion* le 13. d'*Octobre*, pour l'accompagner, & il s'embarqua dans sa Barge, le même jour, suivi de ses Chaloupes & de celles des Vaisseaux Marchands, qui lui firent cortège. Lorsqu'il passa devant *Wampo*, où les Vaisseaux *Européens* restent à l'ancre, il fut salué par tous ces Vaisseaux, à l'exception de ceux des *François*; & le soir il arriva sans accident à *Canton*. Nous verrons dans le Chapitre suivant la manière dont il fut reçu dans cette Ville, & le reste des aventures de son voyage, jusqu'à son arrivée en *Angleterre*.



CHAPITRE X.

Séjour dans la Ville de Canton; & le retour du Centurion en Angleterre.

Dès que le Commandeur fut arrivé à *Canton*, il fut visité par les principaux Marchands *Chinois*, qui affectèrent de témoigner beaucoup de joie, qu'il eût fait ce voyage, sans rencontrer aucun obstacle, & feignoient d'en inférer qu'il falloit bien que le Viceroi eût reçu satisfaction du prétendu contretems, dont ils soutenoient encore la réalité. Ils ajoutèrent, qu'ils auroient soin dès le lendemain matin, de faire savoir au Viceroi, l'arrivée de Mr. *Anson*, & qu'ils ne doutoient pas que d'abord le jour de la visite ne fût fixé.

Le lendemain ces Marchands revinrent trouver le Commandeur, & lui dirent, que le Viceroi étoit si occupé à préparer ses Dépêches pour *Pekin*, qu'il n'y avoit pas moyen de l'aborder de quelques jours; mais qu'ils avoient engagé un des Officiers de la Cour, de les avertir dès qu'on pourroit lui parler, & qu'alors ils lui feroient part de l'arrivée de Mr. *Anson*, & tâchoient de faire fixer le jour de son audience. Le Commandeur connoissoit trop bien ses Gens, pour ne pas voir clairement, que tous ces discours n'étoient qu'un tissu de menfonges; & s'il n'avoit suivi que son propre jugement, il se seroit servi d'autres canaux pour parvenir au Viceroi; mais les Supercargos de nos Vaisseaux étoient si prévenus de terreurs paniques, par les artifices des Marchands *Chinois*, qu'ils ne pouvoient approuver les mesures que Mr. *Anson* croyoit les plus sages, & le Commandeur appréhendant que la malice des *Chinois* ne fit naître quelque incident désagréable, dont on le rendroit responsable, il prit le parti d'attendre tranquillement ce qui en arriveroit; aussi longtems que le retard ne lui pouvoit être préjudiciable. Ainsi il promit de ne pas s'adresser immédiatement au Viceroi, pourvu que les *Chinois*, avec qui il avoit contracté, lui fissent voir qu'on travailloit en diligence à faire son biscuit, & à préparer les viandes salées & des autres provisions dont il avoit besoin à condition que si avant que tout cela fût prêt, c'est-à-dire, en six semaines, les Marchands ne pouvoient lui faire avoir les permissions nécessaires du Viceroi, Mr. *Anson* s'adresseroit directement à ce

Seigneur. Voilà jusqu'où alla la condescendance du Commandeur pour les Supercargos, & quoiqu'il ne paroisse pas qu'on pût en exiger davantage, encore ces Messieurs n'y acquiescèrent-ils pas sans beaucoup de difficultés: les *Chinois*, de leur côté, exigèrent comme une condition de leur consentement, que Mr. *Anson* payât tout ce qu'il avoit acheté d'eux, avant qu'il reçût les effets. Enfin tout étant ajusté, le Commandeur eut au moins la satisfaction de s'assurer qu'on travailleroit aux Préparatifs qui lui étoient nécessaires; & de pouvoir les presser, puisqu'il étoit sur les lieux.

Durant cet intervalle, les Marchands n'entretenoient Mr. *Anson* que des mouvemens, qu'ils se donnoient pour obtenir les permissions du Viceroi, & des grandes difficultés qu'ils y trouvoient; mais il étoit si convaincu qu'il n'y avoit pas un seul mot de vrai dans tous ces discours, qu'il n'y faisoit d'attention, que pour s'en divertir. Dès qu'il vit, vers le 24. de *Novembre*, tems où la Mousson de Nord-Est commence, que toutes ses Provisions étoient prêtes à embarquer, il résolut de s'adresser directement au Viceroi & de lui demander une audience, sans laquelle il étoit persuadé, qu'il auroit bien de la peine à obtenir la permission de faire embarquer ses Provisions. Il envoya donc, ce jour-là même, un de ses Officiers, au Mandarin, qui commandoit la Garde à la principale porte de *Canton*, avec une Lettre pour le Viceroi. Le Mandarin reçut l'Officier très-poliment; écrivit en *Chinois* le contenu de la Lettre, & promit de la remettre immédiatement au Viceroi; il ajouta, qu'il étoit inutile qu'il en attendît la réponse, parce qu'on la feroit tenir par un Message exprès au Commandeur.

Ce n'avoit pas été une petite affaire, que de trouver un bon Interprète pour envoyer avec cet Officier. Mr. *Anson* ne pouvoit se fier en cette occasion à aucun de ces *Chinois*, qui font le métier de Truchement; mais enfin il obtint de Mr. *Flint*, qui étoit de la Factorie *Angloise*, & qui parloit fort bien *Chinois*, de faire pour lui cet office. Mr. *Flint*, qui, en cette occasion & en plusieurs autres fut d'une grande utilité à Mr. *Anson*, fut laissé fort jeune à *Canton* par le feu Capitaine *Rigby* pour y apprendre le *Chinois*. Ce Capitaine étoit persuadé qu'il seroit d'une très-grande utilité à notre Compagnie des *Indes*, d'avoir en cet endroit un bon Interprète *Anglois*; & quoique l'expérience ait prouvé que cet avantage étoit plus grand, qu'on ne pouvoit l'espérer, je n'ai pas appris que cet exemple ait été imité jusqu'à présent. Nous préférons ridiculement de faire le

Com.

commerce considérable, que nous avons à *Canton*, par le moyen du baragouin *Anglois* de quelques *Truchemens Chinois*, ou par le canal très-suspect d'Interprètes d'autres Nations.

Deux jours après l'envoi de la Lettre, dont il vient d'être fait mention, il y eut un Incendie dans les Fauxbourgs de *Canton*. Dès la première alarme, *Mr. Anson* y courut avec ses Officiers & l'Equipage de sa Chaloupe, dans la vûe d'aider à y remédier. Il trouva que le feu, qui avoit pris d'abord dans une façon d'appenti d'un Voilier, avoit fait de grands progrès, tant par la nature des Bâtimens voisins, que par la maladresse des *Chinois*: mais il remarqua qu'en abattant quelques appentis, qui étoient-là auprès, il y avoit moyen d'arrêter le mal. Il y avoit sur tout une corniche de bois, où le feu avoit déjà pris, & qui pouvoit le communiquer à une grande distance. *Mr. Anson* ordonna à ses Gens d'abattre cette corniche, ce qu'ils commencèrent & dont ils seroient bientôt venus à bout, si on ne les avoit avertis que *Mr. Anson*, n'étant pas *Mandarin*, & n'ayant aucune autorité en cet endroit, on lui feroit payer tout ce qu'on abattrait par ses ordres. Sur cet avis, nos Gens s'arrêtèrent, & le Commandeur les envoya à la Factorie *Angloise*, pour aider à mettre à couvert les effets de la Compagnie: car il n'y avoit pas d'endroits qu'on pût croire en sûreté, contre un Incendie aussi grand, & qu'on ne travailloit point du tout à arrêter. Les *Chinois* se contentoient d'en être spectateurs & d'en approcher de tems en tems quelques-unes de leurs Idoles, dont ils paroissoient attendre de grands secours. Enfin il y vint un *Mandarin*, suivi de quatre ou cinq cens hommes destinés à servir en pareille occasion; ces Gens firent quelques foibles efforts pour abattre les maisons voisines; mais le feu étoit trop violent & avoit déjà gagné les Magazins des Marchands: d'ailleurs ceux qui travailloient à l'éteindre, n'avoient ni courage ni adresse; & l'Incendie, qui alloit de plus en plus en augmentant, ne menaçoit pas moins que de la destruction de la Ville. Dans la confusion extrême, que ce malheur causoit, le Viceroi se rendit en personne sur les lieux, & on fit prier le Commandeur de prêter son assistance, & de prendre toutes les mesures qu'il jugeroit à propos. Il y retourna donc, à la tête de quarante de ses Gens, qui donnèrent en cette occasion, un exemple tout nouveau à la *Chine*: il sembloit que les flammes & la chute des Bâtimens les animât, bien loin de les effrayer. Plusieurs tombèrent à terre avec les toits des Maisons, qu'ils abattoient eux-mêmes. Par bonheur les Maisons n'étoient que d'un étage, & les matériaux en étoient très-légers, de sorte qu'au grand étonnement des *Chinois*, nos Matelots vinrent en

peu de tems à bout d'arrêter l'Incendie, & que malgré leur extrême hardiesse, ils en furent quittes pour quelques fortes contusions.

Le dommage que ce feu causa fut très considérable; il consuma une centaine de Boutiques & onze rues pleines de Magazins. Un seul Marchand *Chinois*, nommé *Succoy*, bien connu de nos *Anglois*, y perdit pour sa part près de deux cens mille livres sterling. Ce qui augmenta considérablement la violence du feu, c'est qu'il y avoit beaucoup de Camphre dans quelques-uns de ces Magazins; cette matière produisit une colonne de flamme extrêmement blanche, qui s'éleva à telle hauteur, qu'elle fut vûë distinctement à bord du *Centurion*, qui étoit ancré à trente milles delà.

Tandis que le Commandeur étoit occupé avec ses Gens à éteindre le feu, la terreur qui avoit faisi tous les esprits, porta plusieurs des plus considérables Marchands *Chinois*, à s'adresser à lui pour le supplier de leur donner à chacun un de ses Matelots, qu'ils appelloient Soldats, à cause de leurs uniformes, pour garder leurs Maisons & leurs Magasins, qu'ils avoient lieu de croire que leur indigne Populace ne vouloit piller. Mr. *Anson* leur accorda ce qu'ils demandoient, & nos Matelots se conduisirent tellement à la satisfaction de ceux qui les employèrent, que ces derniers ne pouvoient trop se louer de leur vigilance & de leur fidélité.

Il ne fut plus question dans toutes les conversations que du courage & de la probité des *Anglois*. Dès le lendemain de l'Incendie plusieurs des principaux habitans de cette grande Ville vinrent rendre leurs devoirs à Mr. *Anson*, & le remercier des secours qu'ils en avoient reçus. Ils avoient naturellement qu'ils ne feroient jamais venus seuls à bout d'éteindre le feu, & que c'étoit à lui qu'ils étoient redevables de la conservation de la Ville. Peu après le Commandeur reçut un message de la part du Viceroy, qui fixoit son audience au 30. de *Novembre*. Certainement cette prompte résolution du Viceroy, dans une affaire qui avoit été si longtems traitée envain, n'avoit pour cause que les services signalés que Mr. *Anson* & ses Gens avoient rendus, dans le tems de l'Incendie, & dont le Viceroy lui-même avoit été témoin oculaire.

Cette audience ainsi accordée fit d'autant plus de plaisir à Mr. *Anson*, qu'il ne douta point que ceux qui formoient le Conseil de *Canton* n'auroient pas pris cette résolution, sans être auparavant convenus de renoncer à leurs prétentions, touchant les Droits d'ancreage, & d'accorder au Commandeur tout ce qu'il pouvoit raisonnablement demander. Car ils n'ignoroient pas les dispositions, où étoit Mr. *Anson*, & il n'étoit pas de

la fine Politique *Chinoise* de l'admettre à l'audience pour contester avec lui. Mr. Anson se prépara donc gayement à cette visite, & sans aucune inquiétude sur le succès qu'elle pourroit avoir, & il engagea Mr. Flint à lui servir d'Interprète en cette occasion: celui-ci s'en acquitta en galant homme, répétant avec beaucoup de hardiesse & sans doute avec exactitude tout ce qui lui étoit dicté, & c'est ce qu'aucun Truchement *Chinois* n'auroit jamais ôsé faire.

Au jour marqué, à dix heures du matin, un *Mandarin* vint dire au Commandeur, que le Viceroi étoit prêt à le recevoir; sur quoi le Commandeur & sa Suite se mirent en marche. En entrant dans la porte de la Ville, il trouva deux cens Soldats rangés en ordre, qui l'accompagnèrent jusqu'à la grande Place de parade, devant le Palais de l'Empereur, où logeoit le Viceroi. Il y avoit dans cette Place dix mille Hommes sous les armes, & tout vêtus de neuf pour cette cérémonie. Mr. Anson passa au milieu de ce corps de Troupes & fut conduit à la grande Salle d'audience, où il trouva le Viceroi assis dans une Chaire de parade de l'Empereur, sous un riche Dais, & accompagné de tous les *Mandarins* du Conseil. Il y avoit pour le Commandeur un siège vuide, qu'il occupa: il étoit le troisième en rang après le Viceroi, n'y ayant au dessus de lui que le Chef de la Loi & celui de la Trésorerie, qui suivant l'étiquette *Chinoise*, ont le pas sur tous les Officiers d'épée. Quand le Commandeur fut assis, il adressa la parole au Viceroi, par le moyen de son Interprète, & commença son discours par le récit des moyens qu'il avoit d'abord employés pour obtenir cette audience, dont il imputoit le peu de succès à l'infidélité de ceux qu'il avoit employés, qui ne lui avoient laissé d'autres moyens de réussir que la Lettre qu'il avoit écrite au Viceroi. En cet endroit, le Viceroi interrompit l'Interprète, & lui commanda d'assurer Mr. Anson, que c'étoit par cette Lettre qu'il avoit eu la première nouvelle de son arrivée à *Canton*. Mr. Anson reprit la parole & dit, que les Sujets du Roi de la *Grande Bretagne*, commerçans à la *Chine*, lui avoient porté des plaintes des vexations auxquelles ils étoient exposés de la part des Marchands *Chinois*, & des Commis de la Douane, & auxquelles ils étoient obligés de se soumettre, par la difficulté qu'ils trouvoient à parvenir jusqu'aux *Mandarins*, qui seuls pouvoient leur faire rendre justice: qu'il étoit du devoir de lui, Mr. Anson, comme Officier du Roi de la *Grande Bretagne*, de proposer ces sujets de plainte au Viceroi, & qu'il espéroit que ce Seigneur y feroit attention, & donneroit ordre à l'avenir à ce qu'il n'y eût plus lieu d'en faire. Ici Mr. Anson s'arrêta & attendit quel-

que tems la réponse; mais voyant qu'il n'en venoit point, il demanda à son Interprète, s'il étoit bien certain que le Viceroi eût bien compris ce qu'il disoit. L'Interprète l'assura qu'oui, mais qu'il ne croyoit pas, qu'il se fit aucune réponse sur ce sujet. Alors Mr. Anson exposa le cas du Vaisseau *Hastingfield*, qui avoit été démâté sur les Côtes de la *Chine*, & qui étoit arrivé depuis peu de jours dans la Rivière de *Canton*. Les Gens de ce Vaisseau avoient beaucoup perdu par l'Incendie, le Capitaine en particulier avoit en tous ses effets brûlés, & perdu dans la confusion, une somme de quatre mille cinq cens *Taels*, qui avoient suivant toutes apparences été volés par des *Batteliers Chinois*. Mr. Anson requit l'assistance du Conseil, sans laquelle cet argent ne pouvoit se retrouver, ni revenir à son Maître. Le Viceroi répondit à cet article, qu'en réglant les Droits que ce Vaisseau devoit payer, on accorderoit quelques rabais en considération de ces pertes.

Après ces deux points que les Officiers de notre Compagnie des *Indes* avoient prié Mr. Anson d'ajuster avec le Conseil *Chinois*, il fut question de ce qui le regardoit directement. Il dit au Viceroi, que la Mousson propre pour son voyage étoit commencée, & qu'il n'attendoit que les permissions nécessaires, pour embarquer les Provisions dont il avoit besoin, & qui étoient toutes prêtes; que dès qu'elles seroient à bord, il avoit dessein de quitter la Rivière de *Canton* & de partir pour l'*Angleterre*. Le Viceroi répondit, que les permissions seroient d'abord expédiées, & que les ordres seroient donnés pour transporter tout à bord, dès le lendemain; & voyant que Mr. Anson n'avoit plus rien à demander, le Viceroi continua quelque tems la conversation. Il avoua en termes fort polis, que les *Chinois* étoient fort obligés à Mr. Anson, des services signalés qu'il leur avoit rendus, à l'occasion de l'Incendie, & que c'étoit à lui qu'on étoit redevable de ce que la Ville n'avoit pas été réduite en cendres. Enfin le Viceroi observa, qu'il y avoit longtems que le *Centurion* étoit sur les Côtes de la *Chine*; & finit son discours en souhaitant au Commandeur un heureux retour en *Europe*. Après quoi Mr. Anson remercia le Viceroi de ses civilités & de l'assistance qu'il lui accordoit, & prit congé de lui.

Au sortir de la Salle d'audience, on pressa beaucoup le Commandeur, d'entrer dans un appartement voisin, où il y avoit un Festin préparé pour lui; mais apprenant que le Viceroi n'y seroit pas présent, il s'en excusa, & s'en retourna avec les cérémonies qu'il étoit venu, à la seule différence près, qu'à la sortie de la Ville, il fut salué de trois coups de Canon, qui est le plus grand nombre qu'on en tire en ce Pays-là pour quelque cérémonie que ce soit. C'est ainsi que le Commandeur vint enfin à

bout

bout d'une affaire embarrassante, qui depuis quatre mois lui avoit donné tant d'inquiétude. Il étoit très-content d'avoir obtenu les ordres nécessaires pour l'embarquement de ses Provisions, & de se voir par-là en état de partir dès le commencement de la Mousson, & d'arriver en *Angleterre*, avant qu'on fût en *Europe* qu'il étoit en chemin pour le retour; mais ce qui augmentoit encore sa satisfaction, c'étoit d'avoir établi par un exempt éclatant, l'exemption des Vaisseaux du Roi, pour quelques Droits que ce soit, dans les Ports de la *Chine*.

On commença à porter les provisions à bord, dès le lendemain, suivant la promesse du Viceroi, & quatre jours après, le Commandeur partit de *Canton*, pour se rendre à son Vaisseau. Le 7. de *Décembre*, le *Centurion* & la *Prise* levèrent l'ancre & descendirent la Rivière. Ils passèrent le Détroit de *Bocca Tigris*, le 10., & on remarqua que les *Chinois* en avoient garni les deux Forts d'autant de Soldats qu'il pouvoit y en tenir, la plupart armés de Piques & de Mousquets à mèche. Ces Garnisons affectèrent de se faire voir des Vaisseaux, & de s'étaler autant qu'il étoit possible, aussi n'étoient-elles destinées qu'à donner à Mr. *Anson* des idées plus avantageuses des Forces militaires de la *Chine*, qu'il n'avoit témoigné en avoir jusqu'alors. Pour cet effet, ces Troupes étoient fort bien équipées, & montroient grand nombre de Drapeaux; il paroissoit de grands monceaux de pierres dans un des Châteaux, & un Soldat d'une grandeur extraordinaire, couvert d'armes magnifiques, se promenoit sur le Parapet, de l'air le plus fier & le plus martial qu'il pût prendre. Cependant quelques-uns des Spectateurs, qui le considéroient du bord du *Centurion*, eurent la malice de soupçonner, que sa belle cuirasse n'étoit que de papier, peint & lustré, de manière à représenter de l'acier poli.

Après avoir conduit nos deux Vaisseaux jusqu'au bas de la Rivière, & au point qu'ils alloient quitter le Territoire de la *Chine*, j'espère qu'on me permettra, avant de continuer mon récit, de faire encore quelques remarques sur le caractère du Peuple singulier qui habite cet Empire. Je fais qu'on pourroit croire que des observations, faites dans une seule Ville, située à un bout de ce vaste Pays, ne peuvent guère servir à des conséquences générales pour toute la Nation; cependant comme les affaires que Mr. *Anson* eut à y traiter, sont hors du train ordinaire, & propres à donner lieu à quelques réflexions, qui pourront ne pas déplaire au Lecteur; ce que je me propose de dire aura du moins l'avantage d'être dégagé des préjugés ridicules, dont ont été pleins ceux qui ont eu le plus d'occasion d'examiner l'intérieur de cet Empire.

Le grand nombre de belles Manufactures établies à la *Chine*, & que les Nations les plus éloignées recherchent avec tant d'empressement, prouve suffisamment que les *Chinois* sont industrieux; cependant cette adresse dans les Arts mécaniques, qui paroît être leur talent favori, n'est pas poussé au plus haut point: les *Japonois* les surpassent de beaucoup dans les Arts, qu'ils cultivent également les uns & les autres; & en plusieurs choses, il ne leur est pas possible d'égaliser la dextérité & le génie des *Européens*. Ils sont proprement d'habiles imitateurs de ce qu'ils voyent, mais d'une manière servile, & qui marque médiocrement de génie. C'est ce qui paroît sur-tout dans les Ouvrages qui exigent beaucoup de justesse & d'exactitude, tels que les Horloges, les Montres, les Armes à feu, &c. Ils en copient bien chaque pièce à part, & savent donner au tout assez de ressemblance avec l'Original; mais ils ne peuvent arriver à cette justesse dans la fabrique, qui produit l'effet auquel la Machine est destinée. Si de leurs Manufacturiers nous passons à des Artistes d'un ordre plus relevé, tels que les Peintres, Statuaires, &c. nous les trouverons encore plus imparfaits. Ils ont des Peintres en grand nombre, & ils en font beaucoup de cas; cependant ils réussissent rarement dans le Dessin & dans le Coloris, pour les figures humaines, & entendent aussi peu l'art de former des groupes: il est vrai qu'ils réussissent mieux à peindre les fleurs & les oiseaux; ce qu'ils doivent même plutôt à la beauté & à l'éclat de leurs couleurs, qu'à leur habileté; car on y trouve ordinairement fort peu d'intelligence dans la manière de distribuer les jours & les ombres, & encore plus rarement cette grâce & cette facilité qu'on voit dans les ouvrages de nos bons Peintres *Européens*. Il y a dans toutes les productions du Pinceau des *Chinois*, quelque chose de roide & de mesquin qui déplaît: & tous ces défauts dans leurs Arts peuvent fort bien être attribués au caractère particulier de leur génie, qui manque absolument de feu & d'élévation.

A l'égard des Sciences, même à ne consulter que les Auteurs qui nous ont représenté cette Nation dans le jour le plus favorable, il faut convenir que son obstination & l'absurdité des ses opinions, sont inconcevables. Depuis bien des siècles tous leurs Voisins ont l'usage de l'écriture par Lettres, les seuls *Chinois* ont négligé jusqu'à présent de se procurer les avantages de cette invention divine, & sont restés attachés à la méthode grossière de représenter les mots par des caractères arbitraires. Cette méthode rend nécessairement le nombre des caractères trop grand, pour quelque mémoire que ce soit; elle fait de l'écriture un Art, qui exige une

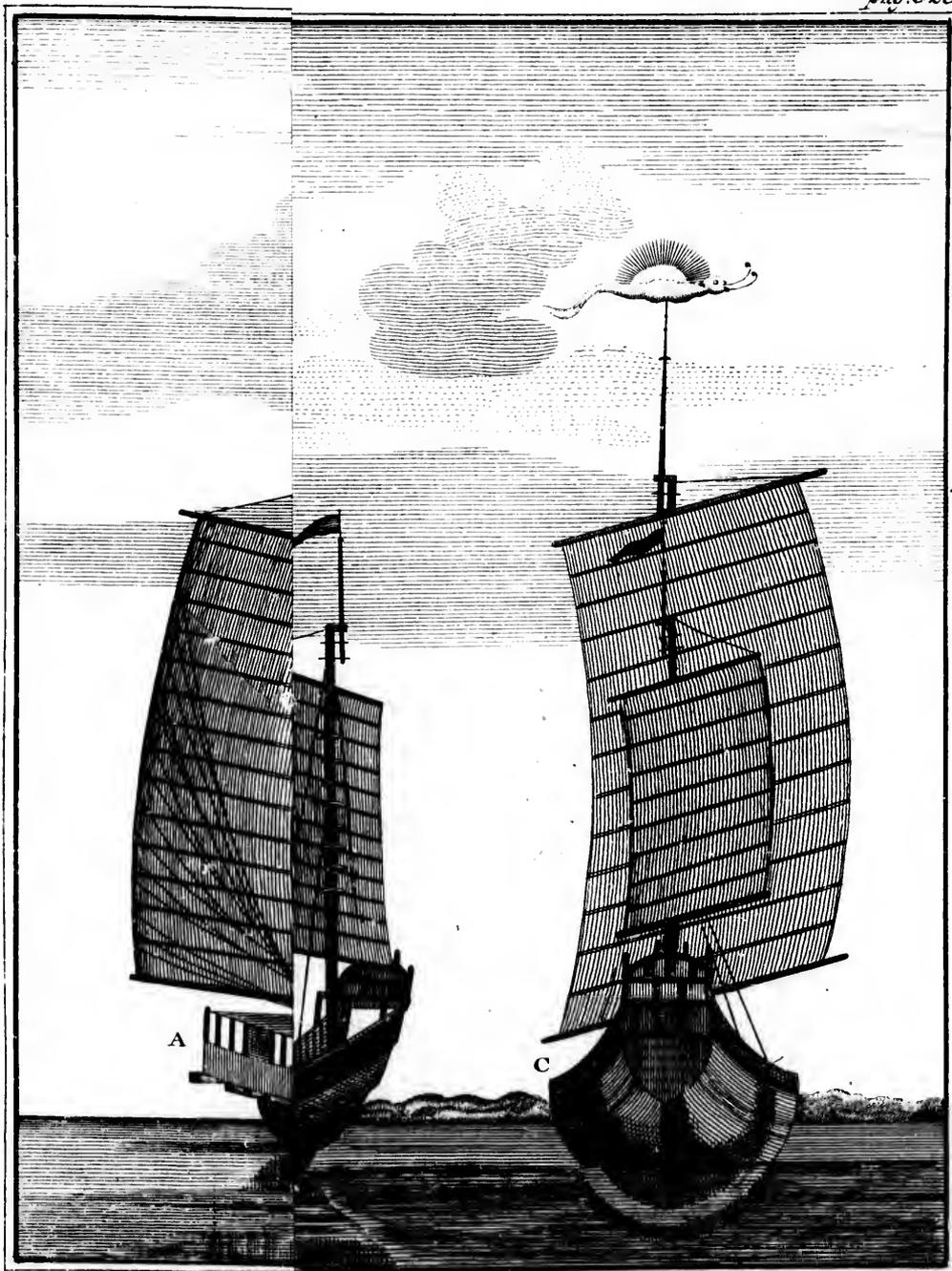
une application infinie, & où un homme ne peut jamais être que médiocrement habile: tout ce qui a jamais été ainsi écrit ne peut qu'être enveloppé d'obscurité & de confusion; car les liaisons entre tous ces caractères; & les mots qu'ils représentent, ne peuvent être transmis par les Livres, il faut de toute nécessité qu'ils ayent passé d'âge en âge par la voye de la Tradition; & cela seul suffit pour répandre une très-grande incertitude sur des matières compliquées & sur des sujets d'une grande étendue: il ne faut, pour le sentir, que faire attention aux changemens que souffre un fait qui passe par trois ou quatre bouches. Il s'enfuit de-là que le grand savoir, & la haute antiquité de la Nation *Chinoise* ne peuvent à plusieurs égards, qu'être très-problématiques.

A la vérité quelques-uns des Missionnaires Catholiques *Romains* avouent que les *Chinois* sont fort inférieurs aux *Européens*, en fait de Sciences, mais en même tems, ils les donnent en exemple de Justice & de Morale, tant dans la théorie, que dans la pratique. A entendre ces bons Pères, le vaste Empire de la *Chine* n'est qu'une Famille, bien gouvernée, unie par les liens de l'amitié la plus tendre, & où on ne dispute jamais que de bonté & de prévenance. Ce que j'ai rapporté ci-devant de la conduite des Magistrats, des Marchands & du Peuple de *Canton*, est plus que suffisant pour réfuter toutes ces fictions de Messieurs les Jésuites: & pour ce qui regarde la Morale théorétique des *Chinois*, on en peut juger par les échantillons que ces Missionnaires eux-mêmes nous en ont donnés. Il paroît que ces prétendus Sages ne s'amusent qu'à recommander un attachement assez ridicule à quelques points de Morale peu importants, au lieu d'établir des principes, qui puissent servir à juger des Actions humaines, & de donner des règles générales de conduite d'homme à homme, fondées sur la raison & sur l'équité. Tout bien considéré, les *Chinois* sont fondés à se croire supérieurs à leurs Voisins, en fait de Morale, non sur leur droiture, ni sur leur bonté, mais uniquement sur l'égalité affectée de leur extérieur, & sur leur attention extrême à réprimer toutes marques extérieures de passion & de violence. Mais l'Hypocrisie & la fraude ne sont pas moins nuisibles au Genre-humain, que l'impétuosité & la violence du caractère; ces dernières dispositions peuvent à la vérité être sujettes à beaucoup d'imprudenc, mais elles n'excluent pas la sincérité, la bonté de cœur, le courage, & bien d'autres vertus des plus estimables. Peut-être qu'à bien examiner la chose, il se trouveroit que le sens froid & la patience, dont les *Chinois* se glorifient tant, & qui les distingue des autres Nations, sont dans le fond la source de leurs qualités les moins excusables;

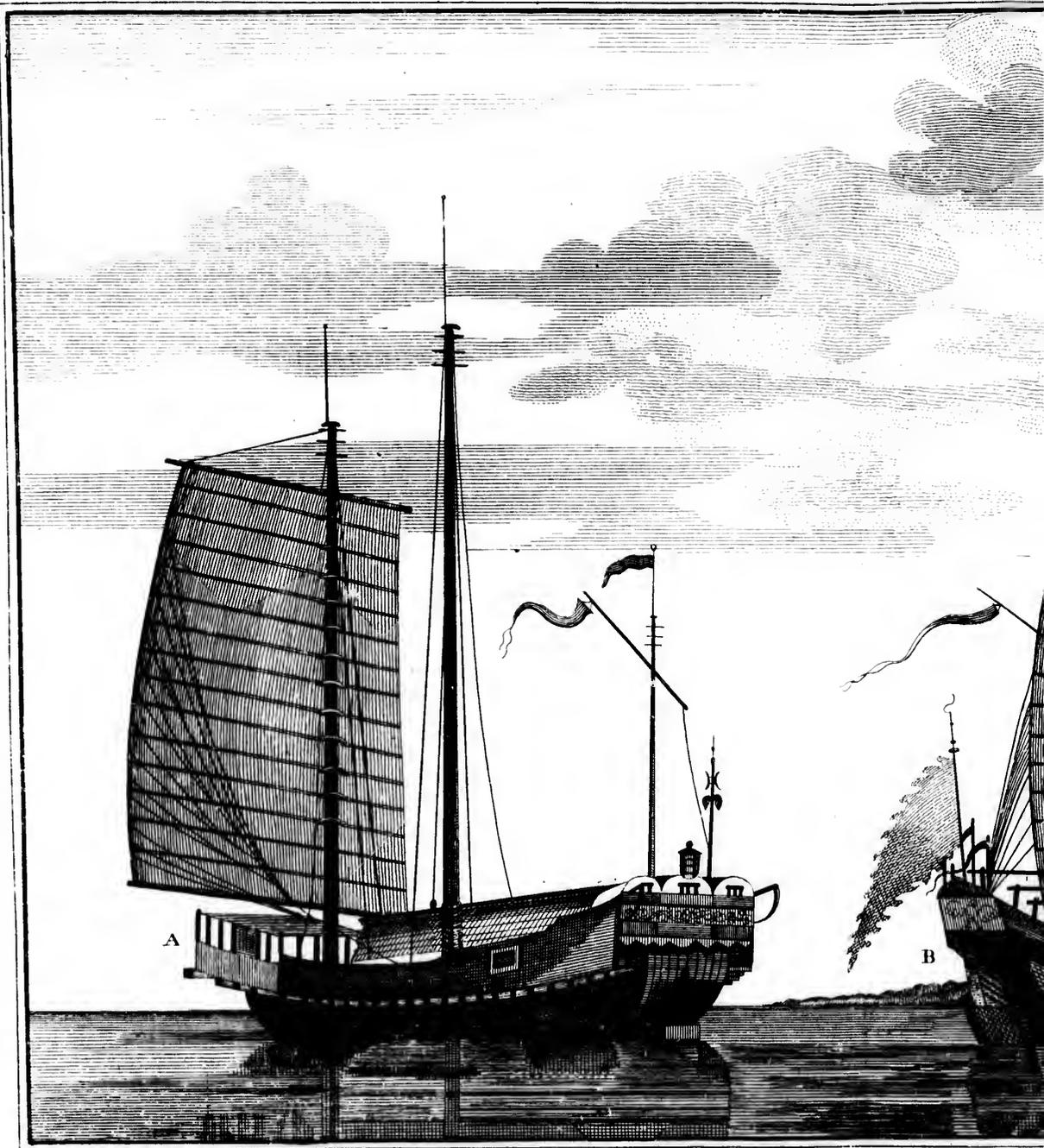
eufables; car il a souvent été observé par ceux qui ont approfondi le cœur humain, qu'il est bien difficile d'affoiblir dans un Homme, les Passions les plus vives & les plus violentes, sans augmenter en même tems la force de celles qui sont plus étroitement liées avec l'amour-propre: la timidité, la dissimulation, & la friponerie des *Chinois*, viennent-peut-être en grande partie, de la gravité affectée & de l'extrême attachement aux bienséances extérieures, qui sont des devoirs indispensables dans leur Pays.

Du caractère de la Nation; passons à son Gouvernement qui n'a pas moins été un sujet de panégyriques outrés. Je puis encore renvoyer au récit de ce qui est arrivé à Mr. *Anson* dans ce Pays-là, & c'est réfuter suffisamment les belles choses qu'on nous a débitées touchant leur économie politique. Nous avons vu que les Magistrats y sont corrompus, le Peuple voleur, les Tribunaux dominés par l'intrigue & la vénalité. La constitution de l'Empire en-général ne mérite pas plus d'éloges que le reste, puisqu'un Gouvernement dont le premier but n'est pas d'assurer la tranquillité du Peuple, qui lui est confié, contre les entreprises de quelque Puissance étrangère que ce soit, est certainement très-défectueux. Or cet Empire si grand, si riche, si peuplé, dont la Sagesse & la Politique sont élevées jusqu'aux nues, a été conquis il y a un siècle, par une poignée de *Tartares*; à présent même par la poltronnerie de ses Habitans, & par la négligence de tout ce qui concerne la guerre, il est exposé non seulement aux attaques d'un Ennemi puissant, mais même aux insultes d'un Forban, ou d'un Chef de Voleurs. J'ai déjà remarqué à l'occasion des disputes du Commandeur avec les *Chinois*, que le *Centurion* seul étoit supérieur à toutes les forces navales de la *Chine*. C'est une assertion qui paroît bien hardie; mais pour la mettre hors de tout doute, il suffit de jeter les yeux sur la Planche ci-jointe, où je donne le dessein des deux sortes de Navires dont les *Chinois* se servent. Le premier de ces Vaisseaux, marqué (A), est une Jonque de cent vingt Tonneaux, qui sert à mettre le *Centurion* à la bande. Cette espèce de Bâtiment sert sur les grandes Rivières, & quelquefois pour de petits voyages, le long des Côtes. L'autre Jonque, marqué (B), est de deux cens quatre-vingt Tonneaux, & c'est ainsi que sont faites celles qui font les voyages de la *Cochinchine*, de *Manille*, de *Batavia* & du *Japon*, quoique les *Chinois* en employent quelquefois d'un bien plus grand port. L'avant de ce Vaisseau qui est tout-à-fait plat, est représenté en (C), & lorsque le Bâtiment est fort chargé, la seconde & la troisième planche de cette surface plate est souvent sous l'eau. Les Mâts, les Voiles & le Fûin de ces Jon-

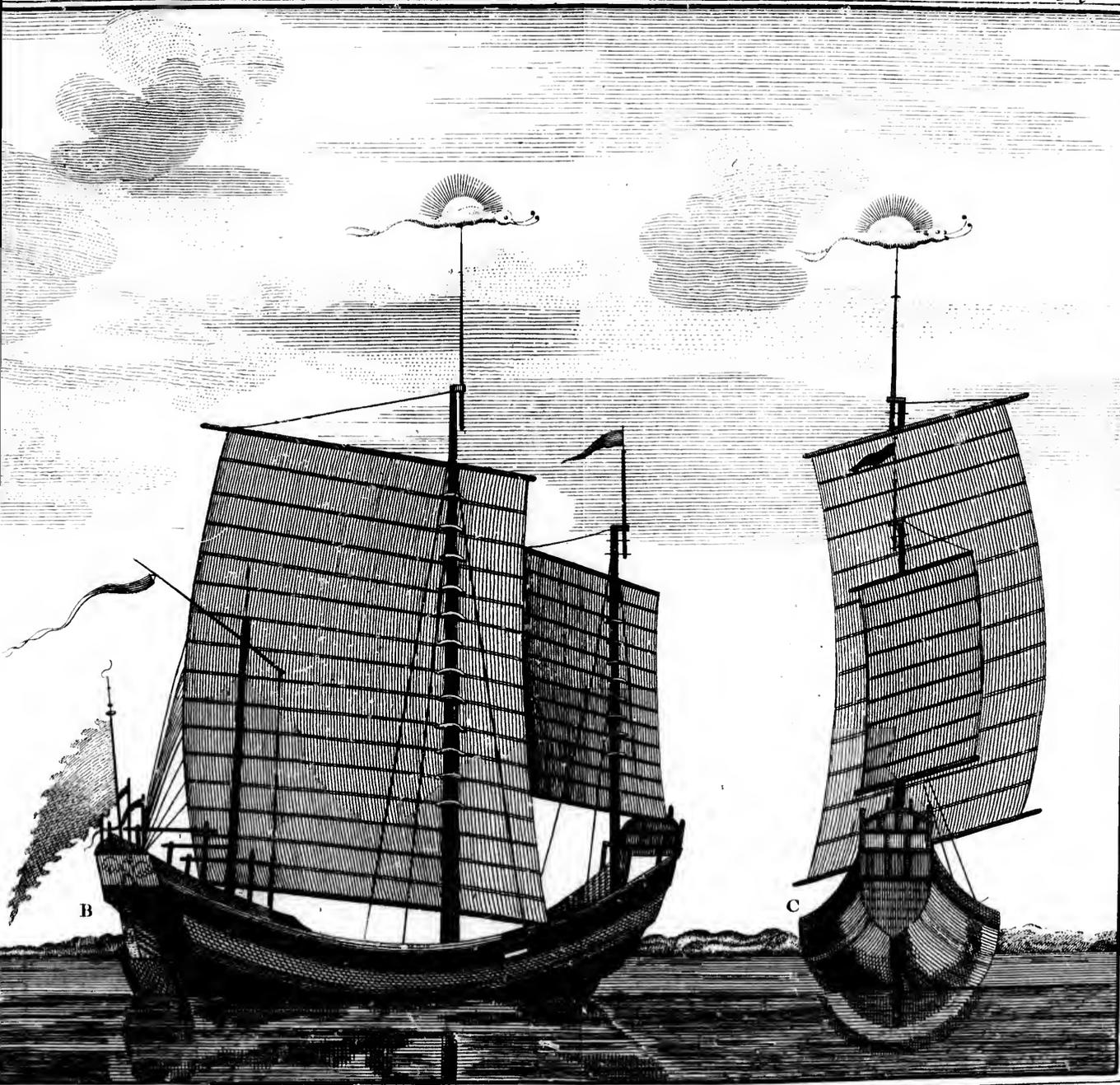
(A) à la Bande. ou sur le côté pour le Carener (2) le fûin^{ques}
les Cordages.



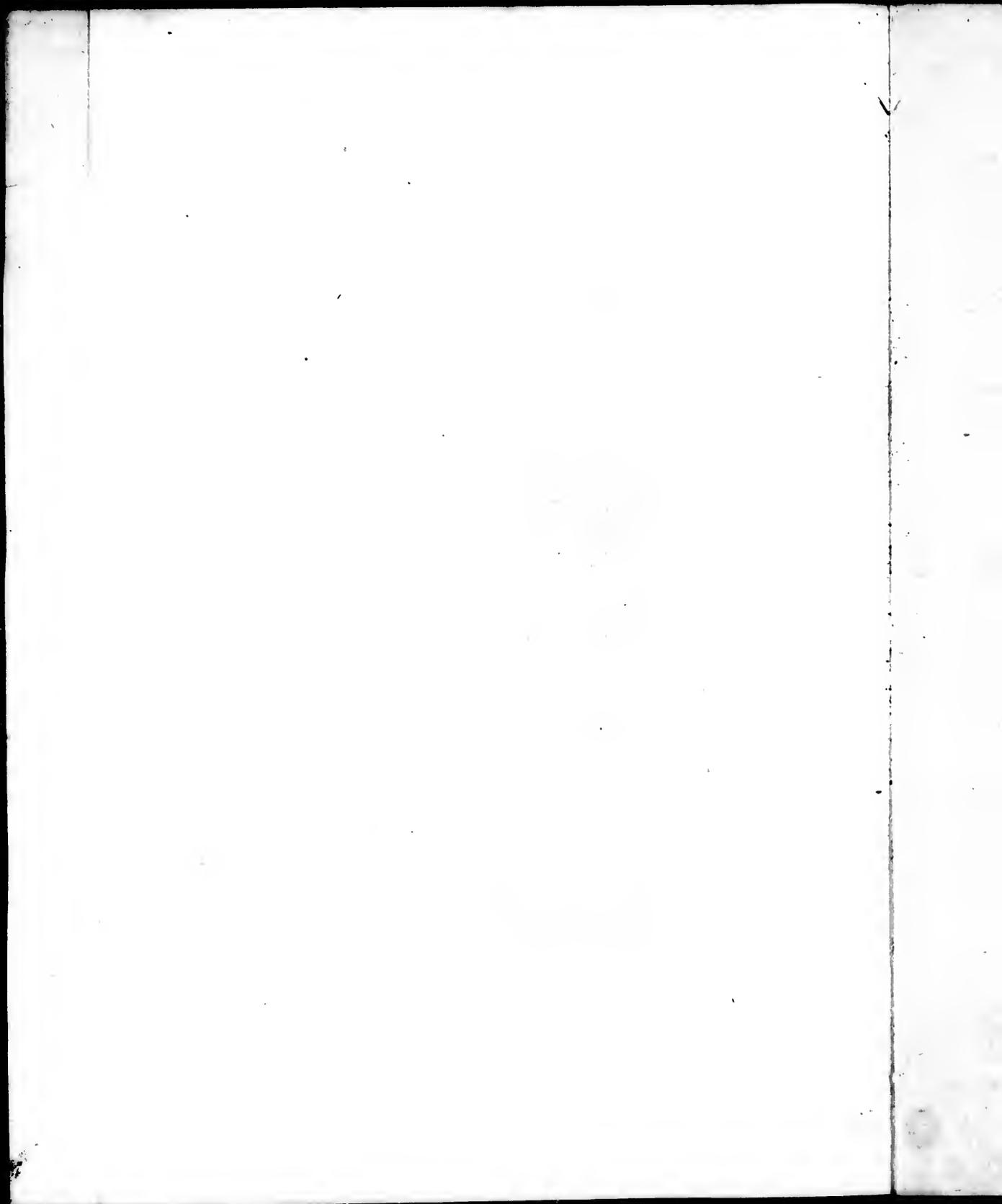
11



VAISSEAUX



VAISSEaux CHINOIS.



quies sont encore plus grossièrement faits, que le corps du Vaisseau: les Mâts sont des troncs d'arbre, à qui, pour toute façon, on a ôté l'écorce & les branches. Chaque Mât n'a que deux Haubans, faits de Joncs entrelacés, qui sont souvent amarrés tous deux du côté du vent; & l'étai de la Vergue, lorsqu'elle est hissée, sert de troisième Hauban. Les Voiles sont de Nattes, fortifiées de trois pieds en trois pieds, par une côte de Bambou; elles glissent le long du Mât, par le moyen de plusieurs cerceaux, comme on peut le voir dans la Figure, & quand on les amène, elles se plient sur le Pont. Ces Vaisseaux marchands ne portent pas de Canon. Il paroît par leur description, qu'ils sont tout-à-fait incapables de résister au moindre Vaisseau Européen armé; & il n'y a pas dans tout l'Empire un seul de la moindre force, ou qui soit fabriqué de façon à pouvoir protéger ceux que je viens de décrire. A Canton, où se trouvent sans doute les plus grandes Forces navales de la Chine, nous ne vîmes que quatre Jonques de guerre, d'environ trois cens Tonneaux, de la même fabrique que les autres, & montées de huit ou dix Canons, dont les plus gros n'étoient que de quatre livres de balle. En voilà assez pour donner une idée précise de la foiblesse de l'Empire de la Chine: il est tems de revenir à nos deux Vaisseaux, que j'ai laissés au-dessous de *Bocca Tigris*; & qui vinrent ancrer devant *Macao*, le 12. de Décembre.

Ce fut alors que les Marchands de *Macao* conclurent le marché du Galion, pour lequel ils avoient offert 6000 Piastres, c'étoit beaucoup moins qu'il ne valoit, mais le Commandeur s'impatientoit de partir, & les Marchands ne l'ignoroient pas, c'est ce qui les fit tenir ferme sur des offres si peu raisonnables. Mr. Anson en avoit assez appris des Anglois, qu'il avoit trouvés à Canton, pour être persuadé que la guerre entre la Grande-Bretagne & l'Espagne, dureroit encore, & que la France se déclareroit pour l'Espagne, avant qu'il pût arriver en Angleterre. Il savoit de plus, qu'on ne pouvoit avoir aucune nouvelle en Europe, ni de la Prise qu'il avoit faite, ni des Trésors qu'il avoit à bord, avant le retour des Vaisseaux marchands, qui reviendroient de la Chine; c'est ce qui le déterminoit à presser son Voyage autant qu'il étoit possible, afin de porter lui-même la première nouvelle de ses succès, & d'ôter aux Ennemis l'occasion de pouvoir l'intercepter. Cette idée lui fit accepter les offres qu'on lui avoit faites pour le Galion, & après l'avoir livré aux Marchands de *Macao*, il mit à la voile pour son retour, avec le *Centurion*, le 15. de Décembre 1743. Le 3. de Janvier, il jeta l'ancre, à l'Île du Prince, dans le

T:

Dé-

(1) Haubans grosses cordes qui affermissent les mats & qui servent d'échelles pour monter à la hune. (2) amarrés ou attachés. (3) l'éta-gue, grosses cordes avec les quelles on se leve ou on hisse les Vergues

Détroit de la *Sonde*, & y resta jusqu'au 8. pour faire de l'eau & du bois, & le 11 de Mars, il mouilla dans la Baie de la *Table* au Cap de *Bonne Espérance*.

Ce Cap est situé dans un Climat tempéré, où le grand froid & les chaleurs excessives se font rarement sentir. Les *Hollandois* qui y habitent & qui n'y ont pas dégénéré de l'indolence naturelle à leur Nation, ont rempli le Pays qu'ils y ont découvert, de productions de plusieurs espèces, qui y réussissent pour la plupart mieux qu'en lieu du monde, soit par la bonté du Terroir, soit à cause de l'égalité des saisons. Les Vins excellens qu'on y trouve, & les Eaux admirables, rendent cet endroit le meilleur lieu de relâche, qui soit connu, pour des Equipages fatigués par des voyages de long cours. Le Commandeur y resta jusqu'au commencement d'Avril, & fut charmé des agrémens & des avantages de ce Pays, de la pureté de l'air & de la beauté du Paysage; tout cela animé, pour ainsi dire, par une Colonie nombreuse & poliee, pouvoit soutenir avec avantage, la comparaison des Vallées romanesques de *Juan Fernandez*, & des belles Clarières de *Tinnan*. Mr. *Janson* fit au Cap quarante-neuf Recettes, & après avoir fait de l'eau & autres provisions, il en partit le 3. d'Avril. Il découvrit l'île de *S. Helms*, le 19 du même mois, mais il n'y toucha pas. Le 16. de Juin il arralonna un Vaisseau Anglois, parti d'*Amsterdam* pour *Piladelphie*, & en eut les premières nouvelles de la guerre avec la France. Le 12. il eut la vue du Cap *Liaard*, & le 15. au soir il arriva en bon état à la Rade de *Spinnar*, à la joie inexprimable de tout l'Equipage. Cependant, ainsi qu'il ne fut pas dit que les dangers singuliers, qui l'avoient accompagné durant tout son Voyage, l'avoient abandonné à la fin; Mr. *Janson* apprit en arrivant, qu'il y avoit une Flotte Française considérable qui croisoit à l'entrée du Canal, & par la position où ils étoient, il trouva que le *Centurion* avoit dû passer au milieu de tous ces Vaisseaux ennemis, & qu'il falloit qu'un brouillard leur en eût dérobé la vue. C'est ainsi que finit cette Expédition, au bout de trois ans & neuf mois, après nous avoir fourni une preuve sensible d'une maxime importante, qui est, que quoique la prudence, l'industrie & la constance réunies, ne soient point à couvert des coups de la fortune, ces vertus manquent rarement d'en triompher, après une longue suite de traverses, & trouvent enfin la récompense qui leur est due.

Cartes Contenuës

dans les Voyages de Mylord Anson
autour du Monde

Carte Generale du Globe Terrestre	Page. 1
Carte d'une partie de L'Amérique Meridionale	80
Carte des Isles Phillipines	88
Carte de la Mer du Sud ou mer pacifique	305

Figures Contenuës

dans les Voyages de Mylord Anson

Deux differentes Vues de l'Isle S ^t . Catherine sur la cote du Bresil	37
Deux differentes Vues du Cap blanc sur la cote des Patagons	51
Vüe de la Terre des Patagons	} 53
Vüe de la Baye S ^t . Julien sur la Côte des Patagons	
Vüe de la Riviere S ^t . Julien	} 58
Vüe du port S ^t . Julien	
Plan du port S ^t . Julien	
Vüe du Cap des Vierges a l'entrée du Detroit de Magellan	} 60
Vüe d'une partie de la terre de feu a l'entrée du detroit de Le Maire	
Vüe du Detroit de Le Maire	} 62
Vüe d'une partie de l'Isle de la terre des Etats	
Vüe d'un côté de l'Isle Juan Fernandez	} 94
Vüe de la Baye de Cumberlande dans l'Isle Juan Fernandez	
Plan de l'Isle de Juan Fernandez	} 94
Plan de la Baye de Cumberlande & de la Cote	
Vüe de la Tente du Commandeur dans l'Isle de Juan Fernandez	98
Lion marin, Mâle. & femelle	101
Plan du Baye de la Cote du Chili	114

Suite des Figures contenues dans

dans les Voyages de Milord Anson —

Deux différentes Vues de l'Isle Fuera — — — —	127
Plan de la Ville de Paita dans le Perou — — — —	154
Incendie de la Ville de Paita — — — —	162
Plan d'une partie de l'Isle de Quibo — — — —	178
Plan de la Baye de Manille dans une des Isles Philippines —	188
Plan du port d'Acapulco sur la Côte du Mexique — — — —	195
Disposition de l'Escadre croisant devant Acapulco — — — —	200
Vue de l'entrée du port de Chequetan — — — —	} 206
Vue de l'entrée du port d'Acapulco — — — —	
Vue de la Montagne de Petaplan — — — —	} 206
Vue des Isles de Quibo & de Quicara — — — —	
Plan du port de Chequetan — — — —	} 206
Plan de la Baye & de la Montagne de Petaplan — — — —	
Deux différentes Vues de trois des Isles des Larrons — — — —	239
Vue de l'Aiguade de l'Isle de Tinan — — — —	246
Deux différentes Vues de l'Isle de Tinam — — — —	249
Batiment léger des Isles des Larrons — — — —	270
Trois différentes Vues de l'Isle de Lema — — — —	277
Prise du Galion de Manille par le Centurion — — — —	295
Vaisseaux Chinois — — — —	328



127

154

162

178

188

195

200

206

206

206

239

246

249

270

277

295

328

